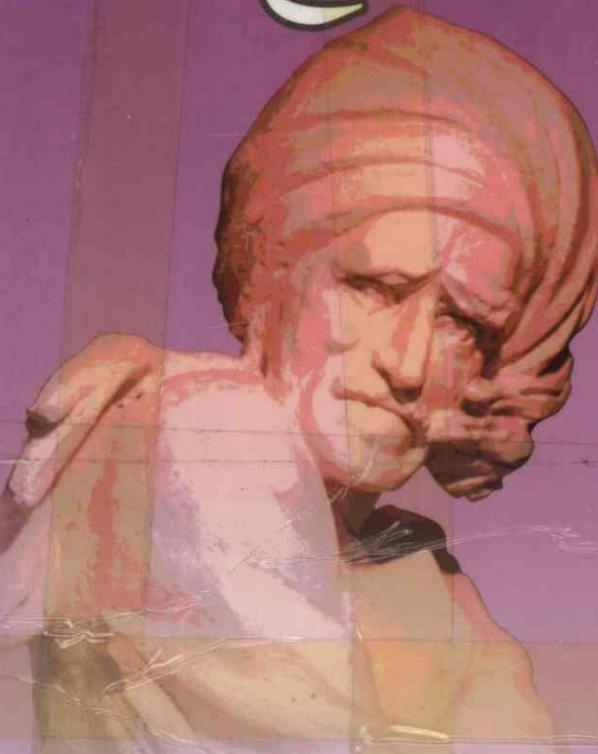


بەشی بە کەم لە

زایه‌لەی زربیار  
بەرهەمە بلاو نەکراوه‌گانی

# قانع



شیعر، نوکته، قسەی خوش و  
پەشیئک لە ژیان و بە سەرھاتى

کۆکردنەوە، لیکولینەوە، لیکدانەوە و ئامادە كىدىنى:  
ئە حمەدی نە زىرى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

منتدي اقرأ الثقافي

*[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)*



# زاده‌لهی زریبار

«بهشی یه‌گه‌م»

له بمرهمه بلاونه‌گراوه‌کانی

## قانع

شیعر، نوکته، قصه‌ی خوش و بهشتیک له ژیان و بهسنه‌هاتی

گوکردنه‌موه، لیکن‌لینده‌موه، لیکندانه‌موه و لاماده‌گردانی:

نه‌حمده‌دی نه‌زیری

هاوینی ۲۷۰۳ - ۱۲۸۲

نظیری، احمد، ۱۳۴۴ - گرد آورنده

به ومه مه بلاونه کراوه کانی قانع: شیعر، نوکته، قصه خوشکان و به شیک له زیان و بس رهاتی /  
کزکردنوه، لیکلیننه و لیکداننه و ناماده کردنی، شهدی نمایری - سنتنج: احمد نظیری،  
- ۱۲۸۲

آج: عکن.

ISBN 964-06-2625-2 (۱.ج)

فهرستنويسي بر اساس اطلاعات فيها.

کردي

كتابنامه.

۱. قانع، محمد، ۱۳۹۸-۱۳۶۰ م. - نقد و تفسير. ۲. شاعران کرد - عراق. ۳. شعر کردي - عراق  
- قرن ۲۰م. الف، عنوان.

۸۹۹/۲۱

PHR۲۲۵۶/۷۴۲۶

۱۲۸۲

م ۳۹۶ - ۸۲

كتابخانه ملی ايران

## ناسنامه‌ی کتیب

ناوري کتیب:	زایدالله زربیار «بر محمد پارونه کوار، کانی مامزستا قانع»
کزکردنوه، لیکلیننه و لیکداننه و ناماده کردنی، شهدی نمایری	پیاپوننه و بزار:
مامزستا عوسمان محمد همراهی	مامزستا وریا قانع
مامزستا فاریوقی که یغوسروی	کال تاری محمد صالح
پیتچنن و رازاندنوهی:	فیان کزمپیوتیر، سنه ۱۳۶۶
رازاندنوهی روویبرگ:	کال حمیدرها زهی
روویبرگ:	مامزستا هادی زیانددینی
هدئمار:	((۵۰۰۰)) بدراگ
ناشر:	شهدی نمایری
چالی یه کم - هاوین ۱۳۸۲	مال له چاپدانوه و بلاوکردنوه و بز نوروسر پاریزراوه
	کملک و هرگتن له بابده کانی نم نوروسر او له گلن ناوبردنی سه رچاوه دا رهوايه.

## پیشکهش به باره‌گای بهرز و شکوداری ...

کریکار و جوو تیار و رهش و رووت همچه و ساوه کانی لادی و  
شاری کوردستان، که چرا او کی حوجره کانیان هم تائیستا به  
رووناکی هیئت شتوته و به نسان و دویان فانعه کانیان  
پیشگاهیاند.

به گیانی پاکی ناعاسه‌ی حمه‌نه‌ی چوری که وله باوکی کی دلوثان،  
قانعی بیباوک و دایکی، گرته نامیز و به داره داره پیکردنی خستیه  
سنه و ریگایه که بیشه قانع.

به گیانی پیروزی خاتونه منه‌ی خیزانی، نه و شیره ژنه که  
باری قورسی قانعی هملکرت و هرگیز نه بینالاند.

به روله قانعه کانی که هر روز هیلانه‌ی کیان لی تیکده درا  
و هر وه کو گله خوشی نه دیو و بی بیو و که بیان، نه تیریان  
خوارد و نه تیر نوشت.

به و به ریزانه که سرو وده کانی قانعیان له سینگیاندا تو مارکرد و  
فرموده کانیان کردنه ب برنامه و پروگرامی ژیانیان.

بهریز ما صوت احمدی نه نیزه

سلام دلیل برایانه

کنیه که تم خوینده و دینه که دهسته خوشیت لیده که مهیو دلم  
خانم به پرسته که سه که میشه لر بینا در روز مندره و ده بی تا عیاران  
و که آن بینا وانی نه سه و دهسته خدیده که ماندا له کار داشتیت سیگروه  
نهم شرکه و طافون بونه سه لار بگاهه زیارت ناسین قاعده به شوه کانی  
میستاد ناسینه مان میشاندی دلسویزی و میشاندیه و ده ریشه  
بویی کا بعده میزه لام اخون ده رویمه و ده سویاسن بی پایان ده و فاندو  
بعنه تدده که م.

ما هوستاب به ریز صنیع مردی به باش ده زانم نه و نوکتائه ره  
قاعده که ناود بیوانه که یانزو سراوه بیان خرپه سر نهم بزرگ که نه  
تریت که یه ریثاف کو تانکر دوه که و ده که رب ناوس نوکته و به مر  
قاعد قاعده که ده بولسکا جایی و بلادویان بکه بیره و ده. سیتوکار در  
سلام بو تویی به ریز و بولکوئه سانه سرک که مه کد ارک له ل و دینه  
که یانسی سیتوکار بریت یکه هرزده که ده  
نهم به رکده جا بکه له لایه بین بینه ماهکه شمانه و ده  
قوله نه پایکرنت پینکه شنی ده که بیه سیتوکار  
هر زانی بیکولت  
مریا قاعده

## بیسنوری سپاس و پیزانی

له قولایی دلمه و سپاسی بیسنوری خرم پیشکش به و به پیزانه‌ی خواره‌وه، که مهر کامه‌یان به جوئی بتو ناماوه کردنی نه م بهره‌مه و بهره‌مه کانی تر یاریده‌یان دام و چی توانی بیتیان بریخیان نه کرد. له خواه میهره‌یان داوا ده کم هممو سه رکه و ترو بن بت خزمه‌تی چاکتر و باشترا بت په ره پیدان به نه ده ب و فرهنه‌نگی خویان.

۱- مامؤستا عوسمان محمد محمد ههورامی له سلیمانی که بت دیوانه‌که‌ی مه لاحسن نقی رهنجی کیشا و بابه‌تی نقی نارد و چی پیکرا دریخی نه کرد و جیگای خویه‌تی سپاسیکی تاییه‌تی بکه‌م. که نه م بهره‌مه‌ش تواو بیو، نارده‌ه خزمه‌تیان و پیاچووه‌وه و ریسنوس و زمانی نقی له وشه‌کانی گتپی و دایپشتنه‌وه. دیسانوه له قولایی دلمه و سپاس و پیزانینی خرم ناراسته‌ی نه و به پیزه ده کم.

۲- کاک عهنتای حهوارینه سه ب که نه رکی پیاچونه‌وهی چمکیک له م بهره‌مه‌ی گرته نهستق، سپاسی نه که‌م.

۳- مامؤستا دوکتؤر نیبراھیمی شهپول له تاران.

۴- کاک سه‌ی باقری هاشمی له کراماشان.

۵- مامؤستا رهنووق تموهگولی له تاران.

۶- کاک عومهر محمد محمد ههورامی، کتیبفرش له سلیمانی که بت کلکردنه‌وهی چهند بابه‌ت له شاره زبور زه حمه‌تی نقی بت کیشان.

۷- برای دلسوز و لیهاتو که نه تهنا بت من، به لکو بت همموان زه حمه‌تکیش و خرم‌اندو ده کات، به پیز کاک دلشداد نمزیری ته و پلھی، نه د سپاسی ده کم.

۸. کاک سدیق و کور و براکانی له سلیمانی به تایبمت کاک نومید عیزهدين عهدوللای برای.
۹. کاک هیوا عیزهدين عهدوللای له زهمانی به عسی دپی رووخاو، دوو جار به دزیهو، چووه بهغا و خزی خسته مهترسیبهوه و زهحمدتی نقیری کیشا.
۱۰. کاک ثنهنوری مهردؤخی بهناویانگ به ثنهنوری مهعرووفی، بارپرسی دایره‌ی کاروباری کومه‌لایتی فرمانداری سنه.
۱۱. کاک عهتای حهسمنزاده له تاران.
۱۲. کاک سهی مههدی حسهینی، خاوهنی کارگه‌ی فارشی غهرب بافت له سنه.
۱۳. کاک ثه حمه‌دی حسهینی بريکاري سهپه‌رستي بانکی کشاوه‌رنزی سنه.
۱۴. مامؤستا ثیراهیمی مهردؤخی، ورگیپری قورئانی پیغز بوق سه زمانی کوردى.
۱۵. کاک سالار فاتحی، کارناسی فرمانداری له سنه.
۱۶. کاک عومه‌ری کەرمىپۇور، بارپرسی دایره‌ی کشتوكالى سنه.
۱۷. کاک عابيد دېژبورد، نووسار له نووسینگى دەفتىرى ۲۴ سنه.
۱۸. کاک سەعدي نەزىرى بازىگان له مەريوان.
۱۹. کاک لەتيفى حسەينى دەرەتفى له مەريوان.
۲۰. داده شموگار له سنه له نووسینەوهى بابەتە كاندا زقد يارمەتىدام، دەستق خوش بىت.
۲۱. کاک پەروپىزى بابايى، کارگىپری رىنگەوبانى سنه.
۲۲. کاک سەلاحى كەرمىيان سنه.
۲۳. داده كەۋال له سنه له نووسینەوهى چەند بابەتدا يارمەتىدام.
۲۴. مامؤستا عهبدوللای ئيرانى له سنه.

## پیروت

۷۹	قانع و ترکه رنگ	۱	پیشه‌گی
۸۰	قانع و نویزه بارانی	۱۷	چون قانع ناسی
۸۱	قانع و بهسته‌وهی به داریکوه	۲۶	کورته‌یه کله چونیه‌تی کرکدن‌وهی شم
۸۲	قانع و دن	۲۲	بهره‌مه
۸۴	قانع و بارزانی	۲۹	قانع و مامّستا شیرکتر بیکه‌س
۹۰	قانع و سه‌کوی نه حلی	۳۶	قانع له روانگه‌ی دوکتور عزه‌لین مسته‌فا
۹۷	قانع و کتیبگرتنه‌وه	۴۰	ره‌سوله‌وه
۹۹	ده‌عوه‌تی قانع و ولامی سی پرسیار	۳۶	قانع له روانگه‌ی دریای کوبی
۱۰۳	قانع و سوتاندنی دینه‌کان	۴۰	قانع له روانگه‌ی موهندیس فاروقی
۱۱۰	نوسا علی و شیعریکی نه ناسراو	۴۶	که‌یخوسره‌وه‌وه
۱۱۷	قانع و شیخیک	۴۶	قانع له روانگه‌ی مامّستا شوکر
۱۱۹	قانع و زه‌ماوه‌ند	۵۱	مسته‌فاره
۱۲۰	دیسان قانع و حافن	۵۱	قانع له روانگه‌ی مامّستا عوسمان محمد‌محمد
۱۲۰	قانع و سه‌ی نه جمهودین	۶۲	هرامیبه‌وه
۱۲۴	قانع و سه‌عنی به‌گ	۶۲	چمکیک له زیانی مامّستا قانع به پیتوسی
۱۲۷	دیسان قانع و سه‌عنی به‌گ	۷۲	مامّستا دریا قانع
۱۲۹	قانع و تیشکی چراقوه (لایت)	۷۲	قانع و مامّستا که‌ریم زه‌ند
۱۳۰	قانع و دوعای خیر بوق شیخ	۷۹	نوكته و قسه‌خوشکانی مامّستا قانع
۱۳۳	قانع و پولیس و کارسواری		

۱۸۷	قانع و چاوتیشه	۱۲۶	قانع و شیخ نه حمهدی ره شهدی
۱۸۹	قانع و قسسه خوش	۱۲۹	قانع و خوازیتنی بز و دیای کوہی
۱۸۹	قانع و زیانی منداله کانی	۱۴۲	قانع و مه لایه کی درگ نل
۱۹۰	قانع و دهف هه تو اسرارو	۱۴۳	گویره کهی چاوه وی
۱۹۱	قانع و پیتلاده کهی	۱۴۲	قانع و ماموستایه کی ریش دریز
۱۹۱	قانع و نویزی جهش	۱۴۴	قانع و کارسواری له بهر بینک و شی
۱۹۲	قانع و سمهره خوشی	۱۴۶	قانع و حمه گولن و گریان
۱۹۲	قانع و شیعرتیکی خوشی	۱۵۰	سمری بی رقندی واله که ولرسدا
۱۹۴	قانع و شیخیتکی دهسه لاتدار	۱۵۰	گرهوله سه ر قورنان خویتندن
۱۹۸	قانع و کوشی همه دان	۱۵۱	ریشی یه ک ساله
۱۹۹	قانع و جاری مزگه و ت	۱۵۱	قانع و هله پرکن
۲۰۰	مامه لهی توون و کنگر	۱۵۵	قانع و برپرسی بیتاقه (کتپن)
۲۰۳	قانع و قسسه خوش	۱۵۶	قانع و ملک تاپن کردن
۲۰۴	قانع و سواری نه سب	۱۵۸	مه لایی بهرقه لا و کراسی شپ
۲۰۵	قانع و دزینه و رقن	۱۵۹	قانع و پشیله به شکردن
۲۰۶	قانع و عبداللا خانی دزلی	۱۶۲	قانع و نه ولیا
۲۰۶	قانع و علی خانی وله ژتر	۱۶۴	قانع نبووه ته سه ریاری که س
۲۰۷	قانع و دهوره دوکتر موسه دیق	۱۶۵	قانع و زیرکی و وردبینی
۲۱۲	قانع و خان و سه بید	۱۶۶	قانع و روالتناسی
۲۱۲	قانع و پسک	۱۶۶	شیعرتکی به ناویانگی مینالی
۲۱۴	قانع و گیرانی له دینی «ستفه	۱۷۲	قسسه خوش
۲۱۵	قانع و نویزی میوان	۱۷۷	قانع و چهند نوکته
۲۱۵	قانع و پژلیستیک	۱۸۱	قانع و مهلا سه عیدی سه ناوا
۲۱۶	قانع و مندان	۱۸۲	قانع و سواری پیکاب
۲۱۶	قانع و موشاعیره	۱۸۴	قانع و مهلا سه عیدی کالت

قانع و مامزستا نه حمده دی قازی پیتچوین	۲۵۱	قانع و موپیری خورمال
قانع و ناگر کردنه وه له نوتیل	۲۵۲	قانع و نوعای چهود و شیرینی
قانع و قازی داروخان	۲۵۳	قانع و لغزو موعده معا
قانع و فهرموو پیشکهش	۲۵۵	قانع و ناغایه کی کورد
قانع و ده عوه تی	۲۵۶	قانع و کاله ک
قانع و ناسینه وه	۲۵۷	قانع و حاجی مامزستا و بیتلوش
قانع و دوزمنانی	۲۵۸	قانع و دهست ماجکردن
قانع و یه خجال	۲۵۹	قانع و جوانی
قانع و فپوجاو	۲۶۰	قانع و همی کاله ک
قانع و منگه وت	۲۶۱	قانع و هرامی سونا
قانع و یاپراخی سلت	۲۶۲	قانع و دوکتر
قانع و نهفسه ریلک	۲۶۳	قانع و دینداری
قانع و سواری	۲۶۴	قانع و کوشتنی سه گ
قانع و ناسینه وه	۲۶۴	قانع و مذال
حاجی محمد نه مینی و هستا قادری		قانع و کاریه دهستیک
ته ولله	۲۶۵	قانع و هله پکن
قانع و ته لقینی پاش مرگ	۲۶۸	شیمریلک
قانع و گردیس و مهوج	۲۶۸	قانع و ملا مه حمودی خیر ظوا
قانع و هزاریلک	۲۷۰	قانع و مامزستا عبدالکهاریمی موده ریس
قانع و کهربیم به گی بیبانی	۲۷۲	قانع و نینیلک گرتن
قانع و حمه ره شید خان	۲۷۲	قانع و خزمایه تی
قانع و جوانپیسی	۲۷۴	قانع و مهنتیق
قانع و کشت و کال	۲۷۵	قانع و ورده واله فروشی و کاکه حمه
قانع و پیازی بناؤه سووته	۲۷۶	ناری
قانع و دینداری	۲۷۷	قانع و سستکاریکریشی شیعر

۲۰۷	قانع و نادره سی تاران	۲۷۹	گوشه بی قانع
۲۰۷	قانع و تازه موسولمان	۲۷۹	قانع و شیخ
۲۰۸	قانع و کلاشینکوف	۲۸۰	قانع و جواب‌دانه و
۲۰۹	قانع و ماشین	۲۸۲	قانع و پرچی دریز
۲۰۹	قانع و گودانی	۲۸۵	قانع و گوشترقشتن
۲۱۰	قانع و کاکه حمه‌ی ناری	۲۸۷	قانع و رومان
۲۱۱	قانع و فرز	۲۸۸	ته‌نرمات‌کهی قانع
۲۱۲	قانع و خورافت	۲۸۹	قانع و سیریز و کره
۲۱۳	قانع و نیزان	۲۹۰	قانع و لیسته خواردنی هفت
۲۱۴	قانع و میوانی	۲۹۱	قانع و دابه‌شکردنی زه‌وین
۲۱۷	قانع و خواردنی نیوه‌پر	۲۹۲	قانع و ره‌سمی خزی
۲۱۸	قانع و سینه‌ما	۲۹۲	قانع و چیواری
۲۱۸	قانع و فرزشتنی کتیب	۲۹۳	قانع و جینگا ماقوله‌که
۲۱۹	قانع و چادرنشینه‌کان	۲۹۴	قانع و ته‌سبیح‌فروش
۲۲۰	بیرونیه‌رییک له کان بورهان	۲۹۴	قانع و قیافه ناسی
۲۲۱	قانع و خسته‌خانی سلیمانی	۲۹۵	قانع و کلب ره‌زاخان
۲۲۲	قانع و ملایه‌تی	۲۹۵	قانع و رونی هودامان
۲۲۴	قانع و پولیس	۲۹۶	قانع و ماله رووخاوه‌کهی
۲۲۵	قانع و ده‌هزل و زوبنا	۲۹۷	قانع و مانگرتن
۲۲۶	قانع و که‌پری ۲۰۰ کزله‌کیی	۲۹۸	قانع و نوشته‌نووسین
۲۲۷	قانع و سوق و ده‌رویش	۳۰۰	قانع و نه‌ویز
۲۲۸	قانع و دایره‌ی ته‌موین	۳۰۲	بنه‌ماله‌ی قانع
۲۲۸	قانع و دیواخان	۳۰۳	قانع و خاوره ملک
۲۲۹	قانع و نه‌فندی	۳۰۴	قانع و له هزار که‌متر نابن
۲۳۱	قانع و پینه‌چی	۳۰۶	قانع فیزکردنی پیته‌کان

۲۴۹	قانع و قسه‌ی خوش	۲۲۱	قانع و ثان و تری
۲۵۰	قانع و ماموستا عالی سه‌عاده‌تی	۲۲۲	قانع و خواهافینی
۲۵۲	قانع و بوبوکی نازادی	۲۲۲	قانع و نه‌داری
۲۵۴	یادی‌له که‌سرا	۲۲۲	قانع و وشکه‌سالی
۲۵۷	قانع و پیره‌ژنیک و پیره‌پیاویک	۲۲۲	قانع و ثانی نیوه‌پل
۲۵۹	قانع و تله	۲۲۴	قانع و خویته‌زیک شیعره‌کانی
۳۶۰	قانع و به‌مار	۲۲۵	قانع و لیستی خواردن
۳۶۱	قانع و موسیقا	۲۲۶	قانع و پوله ته‌یاره
۳۶۲	به راستی کوبی قانع	۲۲۶	قانع و مه‌لایانه‌ی ملامی
۳۶۳	قانع و پارچه‌ی که‌وا و سه‌لت	۲۲۷	قانع و کروپه‌ی خالی
۳۶۴	گویدریزه‌که‌ی قانع گورگ ده‌یخوا	۲۲۸	قانع و خز شاردنه‌وه
۳۶۶	قانع و له‌قلق	۲۲۹	قانع و لابار
۳۶۹	قانع و میوان	۲۴۰	قانع و مالکردنه‌وه
۳۷۲	سه‌ی نه‌حمد و حسنه‌ینی	۲۴۱	قانع و چای به سیلاک
۳۷۵	بهرهاتی به‌یازه‌که‌ی مهلا ره‌سول	۲۴۱	قانع و چاپی کتبه‌کانی
۳۷۶	چهند نوکته‌یه‌کی قانع	۲۴۱	قانع و یهک سالی‌تر
۳۷۷	شیخ محمد ساوان	۲۴۲	قانع و فیل ل فروشتندا
۳۷۷	دیسان شیخ محمد محمد ساوان	۲۴۲	قانع و دواری
۳۷۸	مهلا حسنی موقت	۲۴۲	قانع و جمهوری عراق
۳۷۹	خواناسی	۲۴۴	قانع و دوونان
۳۸۲	له بهختی من	۲۴۴	قانع و داگیرکردنی زه‌وین
۳۸۳	نم عاشره	۲۴۵	قانع و تومه‌ت
۳۸۴	گله‌یی	۲۴۵	قانع و پاریزگاری سلیمانی
۳۸۵	دهست پیوه‌گرتن	۲۴۸	قانع و میوانداری
۳۸۵	هر که‌سیک	۲۴۸	قانع و پیره‌ژنیک

۴۱۲	قوتابی زیره ک	۲۸۵	و تم ثمی دل
۴۱۵	نهی فلس	۲۸۶	گله بینام
۴۱۶	گرزوه لهی کوردستان	۲۸۷	ئینقیلاپ ئاخ ئینقیلاپ
۴۱۶	شیعریتکی سرگرزوه له	۲۸۸	نهم شو
۴۱۷	وهرامی دلاواکاران	۲۸۹	پرسپیاریتک
۴۱۸	قانع و بیاره	۲۹۰	نامه يه کی دوستانه
۴۲۲	نامه يه ک بز شیخ محمد محمد	۲۹۱	قوپی عاله م
۴۲۶	بهشی فارسی	۲۹۱	ئینقیلاپ
۴۲۶	شکر ایزد	۲۹۲	ئیستیخاره
۴۲۶	کلاسا	۲۹۲	نمه کی خاک
۴۲۷	ای میهن من	۲۹۴	چوومه بسره
۴۲۹	ای میان اولیا هان	۲۹۵	شیخی من
۴۳۰	آن اسفد	۲۹۶	شاهی علانه دین
۴۳۰	شورش دنیا	۲۹۷	سەرخۇشم
۴۳۱	خرمن غرود	۲۹۸	لە دىتنى خشتىكدا
۴۳۲	اندیشه	۴۰۴	مېزۇرى تۈچۈنى خانى نەقىب
۴۳۵	ماده تاریخ خانهی آقای محمد امین خان	۴۰۴	نامه يه ک بز جەنابى شیخ عوسمان بیاره
۴۳۸	چەند سرگوزشته يه کی شاعیر	۴۰۵	وهلام شیخ عوسمان بیاره بز قانع
۴۶۰	تېبىنى	۴۰۶	ملکى ویرانه
	شیخ محمد محمد حاسانی «شیخ حمه	۴۰۷	نهم ميللەتى كورده
۴۶۱	مارف	۴۰۸	مژده
۴۶۲	بابه تاهىر	۴۰۹	تېتكەلکىش
۴۶۸	ملا رەسوللى فەرىقى	۴۱۰	پېنج خشته كى لە سەر شیعریتکى حافز
۴۸۰	سەرچاوه کان	۴۱۱	تېتكەلکىش
۴۸۱	شەجهەر نامهی بنه مالەی مامۆستا قانع	۴۱۲	شىنى رەزاشا





## پیشنهاد

وتاریکم بسو کونگره‌ی مامۆستا قانع که له شاری مهربوان  
بهریوه برا، ئاماذه کردنبوو: بهداخمه‌وه بار و دوخ و هەل و  
مەرجى نەگۈنجاوا وايکرد کە کونگرە‌یە کى شياوى كەسىتى قانع  
بهریوه نەچى و منيش پېشکەشم نەکرد. بە باشم زانى دەستىكى  
تىوهەدەم و هيتدى بابەتى ترى لى زىاد بكم و لىرەدا ناراستەى  
خويتەرانى هيئاى بكم، تا لە لايەكمۇ بە گوئىرە‌ی توانام ئەركى  
خۆم سەبارەت بەو زانا بلىمەت و بەو نىشتمانپەروەر و دلىزۇز  
و بەندەى سالحەدى خودا، بەجىتىم، کە لە ماوهى تەمەنلىقى پىر لە  
نازار و تەنگ و چەلتەمەى خۆيدا، نەيگوت، جگە لەوهى  
باوهرى بى بسو، نەيکرد، جگە لەوهى خىرى خەلتكى تىدا بسو.  
لە لايەکى ترىشەوە بە ھۆى شارەزا بۇونىكى راستەو خۆم لە سەر  
ژيان و ئاكار و بير و باوهرى قانع، بە پىویستم زانى لە روانگە‌ي  
خۆمەوە چەند تىشىكى پەشنىڭدار بەهاۋىمە سەر ھەندىتكى گۆشە و  
قۇزىنى نادىيار لە مىزۇوى ژيانى پىر لە شانازى و خەبات و  
تىكۈشانى قانع کە دىز بە ھەموو خراپە و چەو سانەوهى  
كۆمەلايەتى، سیاسى و نەتەوايەتى نەو سەرددەمە بسو.

له سهرده میکدا که دیوەزمەی نەھاتی و نەزانین له ھەموو باریکەوە  
بالتى به سەر ولاتدا کیشابۇ، قانع بويزانە و نەترسانە به يېئەوهى گۈز  
بە هەرپەشە و گورپەشە بەرات، بانگى كۆمەن دەكا بۆ ئەوهى لە دژ ئەو  
داماوى و كويىلەتىيە راپەرن. پەيامى قانع پەيامى بىدار كردنەوهى. داخى  
گرائىم كە هيىشتا زۆرن ئەوانەى لە ناوەرۆكى پەيامى قانع ئاگادار نىن و  
ھەر يەڭى بە پىتەرى خۆى شىعرى قانع ھەلەدەسەنگىنى. يەكىن بە  
كوردىيىكى تۆخى ناسىۋۇنالىسىتى دەزانى، كە جىگە لە كوردىيەتى كارىتكى  
تىرى نەكردىيى. يەكىتكى دىكىمش بە دژى سەرۆك عەشيرەت و ئاغەواتى  
ئەو سەردهمەي دادەنلىق، ھەندىيىكىش بە سوسىالىست و شوينىكەوتۇرى  
برى فيكىرى ترى دەزانى. لەم پىشەكىيەدا منىش بۆچۈونى خۆم لە سەر  
ژيان و خەباتى قانع دەخەمە بەر دەسىق ھۆگرانى ئەم كەسىتىيە مەزنە و  
ھىوادارم توانييىتم ھەندى لە ھەلەتكانىم راست كردىتەوه، جا ئەوه ئىيە  
و ئەمەمش وتارەكە:

بۇوىن<sup>۱</sup> و كەمس رىزى لىيەنەنايىن كە ھەمەن  
با نەبىن ئەمچار ئەزانىن كە بۇوىن

ھەر كۆر و كۆنگەرە و داينىشىتىك بە مەبەستىيىكى تايىھەت دەگىرىت،  
يەكىتكى لە گەمورەترين خىر و بەرھەمى ئەم جۆرە كۆرمانە ئەوهىيە، بە

۱- تاكە ھۇنزۇرەيەكى فارسىيە، كەرددۇومە بە كوردى انووسىمرا.  
بادىم و كىسى پاس نمى داشت كە مەتىم باشد كە باشىم و بدانىد كە بودىم

دەورى يەكدا كۆز بىنەوه و تۆز ئىلامى، مەن مەريوانى، خوشكى سەھلى، براي كرماشانى، نۇوسمەر و شاعيرىڭ لە تەورىز و تاران، خەمنۇر و دلسۇوتاونىكى گەل لە هەر كۆتى ئەم جىهانە. دەسەكان نزىكىبىنەوه، بىن بە يەك، بلىئىن بۇ يەك، بدوين لە دەردى يەك. مەبەستى سەرەكى تەنبا پېشکەشكىرىنى بابهەت و نۇوسراؤىك نەھىت. جا كىن توانى دەرمانىتكى بىدۇزىتەوه؟ چارەي گلدارىتكى بىكا؟ كىن توانى دەستى مۇزمۇرىتكى بىگرىت، جىنگا ونبووه كەھى بۇ بىدۇزىتەوه؟

كىن توانى ماجۇرمىتكى بىنۇتىنى و ۋازخوار دۇويەك لە ڇانە سك رزگار بىكەت؟ كىن توانى نوسخەي حەكىمەتكى بۇ نەخۆشە كان لىكىبداتىمۇھ؟ كىن توانى وەها دەنگى ھەلتىرى گوى سەنگىنە كان بىبىسىن؟ با بەفرەمى رەنگى باوي ئامۇھ نەمابى لە دوور و نزىكىمۇھ زەھەتى زۆر بىكىشىرىت، تاكو بىزانرىت شىعىتى كىن لە ج كىش و ھەوايە كىدايە!

كۆزى ئەمجارە بۇ رىز لە بىز و بۇچۇونى قانعە. ھىجادارم بە سېنگىكى فراوان و بە دلىكى ئاوهلاوه گوى بىگرىن، بىزانىن پەيامى قانع چىيە؟ ئايا تەنبا بە دەست ئەھنېيە و ساواكى «شا» وە ئالاندۇويە؟

ئايا تەنبا باسى ناسىز ئالىستى و كوردايەتى دەكەت و بەمس؟ يان ھاوارى لە دەستى ھەمەو جۆرە چەھو سېنھەرىتكە، لە دەستى

حاجىيە سوودخۇرە كان، يالھو كاسپ و بازارىيانەي كە چاوليان لە ئاستى هەزازە كاندا بەستراوه، يالھە دەستى دەيان لەوانەي و ئاكاريان فريودانى خەلتكە! چاك گوي بىگرە بۆ ھاوارە كانى و بىزانە چى دەلتى. بە سەرھاتى زيانى ليكىبدەوه و بىزانە چۈن زياوه.

گەورە پياوان، رابىمranى راستى بە ھۆى فەرمۇدە و كردهوە كانيانەوە كە پىيان گوتۇون «سوننتى قەولى و عەممەلى» پەيامە كانيان گەياندۇنەتە كۆمىملە بەداخەمە زۆر گەورە پياوى كوردىمان ھەن كە جگە لە نووسراوه كانيان — ئەمېش نيوهوناتەواو زۇرىشيان بە زمانى بىنگانەن - ئاگامان لە زيان و خۇو و رەوشيان نىيە. خۆزگە وەك شىعرە كانى قانع كە چۈونەتە زۆربەي مالە كورده كان، پەيامە عەممەلىيە كانىشى بىرۇشىتايە تا بىمانزايىا چۈن زياوه، چى كرددووه، خواردن و رابواردى، جل و بەرگ و ھەلس و كەوتى چۈن بۇوه، ئەوجا تىنە گەيشتىن نەم كەلە پياوه لە رەشتى بەرز و كردهوەي چاڭدا خۇونەي زۇرىش شاعير و نووسەر ھەن كە تەنبا پەيامى قەدوليان ھەيە. بىروانە و تەيان و مەروانە بۆ كردهوەيان! بەلام پياوانىتىكى وەكۇ قانع، ھەمو زيان و كردهوەيان پەند و ئامۆژگارى و دەرسە، وته و كردهوەيان يەكىنە.

قورئانى پىرۆز لە زۇرىسە ئىنگاكاندا باسى ئىمان و باوهەرى كىردووه، كىردهوە چاكيشى بە دوايدا هيئاوه. ئەگەر بە تەرازووى «اللّذينَ آمنوا وَ عَملوا الصَّالِحَاتِ»<sup>۱</sup> قانع بىكىشىن، دەيىن زۇر قورسە و بىروا و ئاكارى يەك دەگرنەوه.

مالە تەپ و تارىك و ساردەكە لە «كان»<sup>۲</sup> بۆت باسدەكەت، يان ژيانى «بەردەبەل»<sup>۳</sup> و «قەلبەزە»<sup>۴</sup> بە نىوهەرپۇرى ھاوين لە شارەزۇور.

بېچىنه خزمەت «خاتۇو ئەمنە» و بېرسىن لە «دۆلاش»<sup>۵</sup> وە تا «لەنگەدى»<sup>۶</sup> رېكەوت يەك حەوتۇو نان و پېتىخورى سى ژەمەت تەواو بىسى؟ هەرگىز توانىت دەستى جىل و بەرگى تازە و سەرپۈش و پىلاوت بە ئارەزۇرى خۆت بىسى؟ ئايا تۆش وەك «دادە مەعسىوومى» «ھەزار» هەرگىز بۆت لوا بە دلىياسەوه شەۋىئك دەست لە ملى ئازىزەكەت — كە بە خاتى ئەولايى كەم ۶۹ جىڭكاي ژيانت گۆيىزايەوه — بنووي؟ كاتى لە مەريوان

۱— ۴۹ رعد.

۲— كال دىيەكە لە ناوجەھى مەريوان كە مامۇستا مائى لەۋىش بۇوه.

۳— بەردەبەل دىيەكە لە بىنارى شارەزۇور، پالى داوه بە سوورىيەمەوە

۴— قەلبەزە دىيەكە لە بىنارى شارەزۇور، پالى داوه بە سورىيەمەوە

۵— دۆلاش دىيەكە لە كاتى خۇيىدا لە نىيوان «نى» و «كائى سانان»دا بۇوه، ٧ ئاشى تىيىدا بۇوه و مولىكى بنەمەلەھى قانع بۇوه.

۶— دىيەكە قانع لەۋىسىرى ناوەتەمەوە.

خوی بۆ نەگیرا لە پىنجويەن گىرسايدە، لىنى دەپرسن بۆچى ۱۰  
 رۆزە ديار نيت؟ دەلىي: به خوا كەوشم نىيە و دنياش تەر و قورە  
 و ناتوانم بىمە دەرهەدە. نە ناشوكە و نە منهت بە سەر كەسدا  
 دەكە. لە پىنجويەن بە سوارىي كەر بە بازاردا دەگەرى، لىنى  
 دەپرسن بۆ دانابەزى؟ دەلىي: كاكە كەوشم نىيە و پېيم بلۇقى  
 كردووە! ئەمانە درۆ نىن، زىادە وتن نىن. لەمەش زۇرتىر ناتەواوى  
 و نەدارى سەرى لىدأوە. ئەگەر قانع دەبۈوە مونشى جەناب  
 سەرەھەنگى مەرزەبانى مەريوان، يَا كورسىي ئىدەرەتى بە جى  
 نەدەھىشت، خاتۇو ئەمنە كەواى تازە و وریا رانڭ و چۆغەدى  
 زاخۇ و جلو بەرگى گۈرۈتى لە بەر نەدەكرد؟ خواردنى چاك و  
 ئەسى سوارى و ماشىنى جوانى نەدەبۈو؟

زۆر لەوانەئى قانع ناناسن، پىيان وايىھەمە كورد و  
 ناسىۋنالىستىنى بەرچاوتەنگ و تەنبا بۆ كوردايەتى هاوار دەكە.  
 بەلام چرىيکەئى قانع بانگەوازىتك بۇو لە دېزى نەبۇونى عەدالەتى  
 ئىجتىماعى و هاوارىتك بۇو لە دەسىق ئەوانەئى كە لە ژىرس ئالاى  
 رەنگ و رىبا و تەزویردا لە گەل خەلتك و خوادا درۆزىان دەكرد.  
 قانع تىڭەيشتىبوو. دەيزانى تەنبا ناوبرىنى كورد و داواي ماف  
 گەمل لە گەل درۆ و خەلەتىندىن دەردېتك دەوا ناكا. قانع ژىانى  
 لە گەمل هاوارە كەيدا و هاوارى لە گەل كرده و يەك بۇو.

هرگیز «لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ»<sup>۱</sup> له بیر نهده چوو. هاواري بزو  
چهوساوه ببو، خوشی وه کو نهوان دهه زیا. که دهیگوت نوکه ری  
ینگانه مه کهن، خۆی نهیکرد. که دهیگوت ریا، درو و تەزویر  
خرابه، خۆی تو خنیان نه کهوت و که سه بیری به گژاچوون و رق  
و کینهی له تاغووت و چهوسینه ران ده کهیت، «فَمَن يَكْفُر  
بِالظَّاغُوتِ وَيُؤْمِن بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْغُرُورَ الْوُثْقَى»<sup>۲</sup> دیته  
بیرت. وه کو دهلى:

شابـهـرهـستـیـ بـنـیـرـهـ ژـیـرـ پـیـلـاـوـ  
دهـکـ بـهـ لـهـ حـنـمـتـ بـیـ شـاهـ وـتـهـ خـتـیـ گـلـاـوـ

با:

قـهـمـتـ لـهـ بـیـرـتـ نـهـ چـیـ هـتـاـ ماـوـیـ  
قـهـسـرـیـ هـاـجـارـ وـ بـهـرـگـیـ خـوـینـاـوـیـ

که ته ماشای ده بـهـ دهـرـیـ وـ ۶۹ـ جـارـ رـاـگـوـیـزـانـیـ بـۆـ شـارـ وـ  
گـونـدـهـ کـانـ دـهـ کـهـیـتـ، «فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ»<sup>۳</sup>  
دـیـتـهـ بـهـرـ چـاوـتـ وـ رـاـسـتـوـیـزـیـ قـانـعـتـ پـنـدـهـ سـهـلـیـنـیـ. لـهـ کـاتـیـکـداـ  
تـهـنـیـاـ تـهـنـهـ کـهـیـهـ کـجـوـرـهـشـیـ هـیـهـ، دـهـیـهـ خـشـیـ: تـهـنـیـاـ لـیـفـهـ کـهـیـ  
دـزـراـوـهـ، دـهـیـلـوـزـیـتـهـوـهـ وـ پـیـشـکـهـشـیـ دـزـهـ کـهـیـ دـهـ کـاـ. لـهـ هـهـمانـ

۱— ۲۵۶ بـقـرـهـ.

۲— ۱۹۵ آل عـمـرـانـ.

كَانَدا بَه گَزْ حُكُومَه تِيَّكَدا دَهْجَى كَه بَه زَورَدارِي و زَور وَيْزَى  
بَهْنَاوْ بَانَگَه، «اَشِدَاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحْمَاءُ بَنَّهُمْ»<sup>۱</sup> بَوْ ئِيمَه مَانا دَهْ كَا.  
لَهُو كَاتَهَا خَوْرَاً گَرِي و بَهْرَبَهْرَه كَانَتِي دَزْيِي چَهْوَسَيْنَهَرَان  
گَهِيشْتَوْهَه لَوتَكَه لَهُ بَهْرَابَهْرَه خَاوَهَنْ زَور و زَهْرَه و  
تَهْزَويْرَه كَانَهَوه، هَيْنَدَه خَوْرَى بَه گَهُورَه دَهْزَانَى كَه لَه باس نَايَه.  
خَوْرَى لَه «مِيراجِي»<sup>۲</sup> و «قَمَلَه بَعْرَد»<sup>۳</sup> بَهْرَزَتَر دَهْزَانَى. «وَاللهِ العَزَّةُ  
وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ»<sup>۴</sup> دَهْ كَاتَه درُوشَم. چَاوَى تَيْزَى زَورَبَهْي  
دَزْوارِيَه كَوْمَه لَاهِيَه كَان دَهْبَيَنِي. لَه هَمْمَوْانْ دَاوَا دَهْ كَا بَه ئِيشَ  
و كَار و رَهْنجَي خَوْرَبَزِين.

زَورَوَيْزَى بَنَيْنَه لَاوَه. ئَهْگَهْر پَياوِي وَهْكَو شَيْرَ بَيْرَه مَهِيدَان!  
تَهْنَاهَت لَه دَهْرَوِيشَ ئَهْرَهْهَانِي رَاوِجَى و نَوْكَهْرَى بَهْرَ دَهْرَگَه و  
جوَوِتِيَارِي كَه نَازَارِي گَوِينَدَرِيَه كَهْ دَهْ دَا، تَا دَهْ كَاتَه شَتَه پَر و  
پَوْجَه كَان و پَيْشِيلَكَرَدنِي مَافِ مَرْوَفَه، بَه تَايِهَت مَافِ كَچَان و ڏَنَانِي  
سَتَمْ لَيْكَراو و بَه زَور بَه شَوَودَان و ڙَنَبَهْزَنَكَرَدن، پَيْت وَايَه «آمِرونَون  
بِالْمَعْرُوفِ وَنَاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ»<sup>۵</sup> بَوْ نَهُو هَاتَوْهَه خَوارِي.

۱— ۲۹ نَاخْرَى سَوَوْرَهَتِي فَهْتَعَ..

۲— مِيراجِي كَيْوِيَكَه لَه مَهْرِيَوَانْ لَه بَشَت دَيْنِ كَانَى سَانَان و نَى— وَه.

۳— قَمَلَه بَعْرَد كَيْوِيَكَه لَه مَهْرِيَوَانْ كَه دَيْنِ جَوْر و نَهَنْهَه پَالِيان پَيْوَه دَاوَه.

۴— ۸ مَنَافِقُونَ.

۵— ۱۱ تَوبَه.

هر جۆره جلو بهرگی که پوشه‌تەی کرد بیتەوە و هەر جۆره  
کەره سەیەڭ کە بىزى دەست دابىن، كەلکى لىۋەر گرتۇن، وە كە  
بە پى رؤىشتن و بىرىنى رېڭاي دوور بە سوارىي گويدىرىز و لە  
سەفرەوە سوار بۇونى پىكاب و هەر جۆره سەيارەيەكى دىكە، يَا  
پىنە كەردىنى جىل و كەوش، دەلىي «وَ تَهْىٰ النَّفْسُ عَنِ الْهَوَى»<sup>۱</sup>  
فيئرى خەلتك دەكا.

دەنگى زولان و هاوارى بەرز و بىزىس و بىرۇودەربايىسى  
گەيشتتە جىنگايەك «وَ لَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَا تَمْ» بە كردهوە مانا  
دەكا. هيىنده لە بىرى هاوسي و هاومالدىا، خۆى بە شەرىكى  
رەش و رووت دەزانى، دەلىي «مَنْ أَصْبَحَ وَ لَمْ يَهْتَمْ بِأَمْوَارِ  
الْمُسْلِمِينَ فَلَيْسَ بِمُسْلِمٍ» كىردىتە بەرنامىدى ژيانى:  
سەرم ناواى كە فيizi بەگلەر و سەردارى بنويىن  
دەمم ناواى كە تىكەى زل زلى تەنهايى بگلىينى

دە رەببى! كەمپ بىن گوئىيە نەبىسى شىين ھا و خويىنى  
خوا ئەو چاوه هەر كۈپىر بىن، كە چاو بۇ خەلتكى ھەلبىتىنى  
لچى خويىنى فەقىرى پى مىژن يا رەببى دابىزى  
زمانى بەد بلىنى، هيىنده بىماسى خىتۇي خنكىتىنى  
بە داخموه بە پىنى بەرنامىيەك كە دنياخورە كان دايىان  
رشتابوو، رەش و رووتە كانىش ناچار بۇون پەيرەوى بىكەن و

شويى بىهون. هەركىس دىزى چەو سىيەرىتىك ھاوارى بىردايە  
ناوى بە بى دين و مونكىز و كافر و ... هەندى، دەبرا.

لىنى دەپرسن ئەرى خۇ تو جلى مەلايەتىشت لە بەر  
دايە و نويىز دەكەيت، چىون بە مونكىرت دەزانى؟ دەلى:

ئەوانە دىن بە ھى خۆيان دەزانى. پىان وايە بىز  
بەرژەوەندى ئەوان ھاتووه. لە راستىدا من خەرىكى  
زىندىوو كەردىنەوەي بانگەوازە كانى قورئانم. قانع بە يەكى  
لە سەرۋەك عەشىرە كان دەلى: ئىمە ئەگەر لە دەستى  
بىنگانە ھاوار دەكەين، خۆمان لە گەمل يەك دەبى چاڭ بىن.  
دەست لە ئازار و يېزارى يەكتىرەلگەن. ئازار ھەر  
ئازارە و سەتمەن ھەر سەتمەن. چ من، چ ھەر كەسى دىكە  
بىكا.

تىپى تو چاوى تەر كىرم بىراڭەم  
شەق و گۈزىت دېاندۇویە كەواكەم  
پەرووکاوم لە ڦىر لۆسى جەفاتا

لەدەس تو، يا لەدەس يابا ھەرإڭەم  
نەم شىعرە بىلۇ نەكراوەتتەو  
دەلى رۆلە كام داب و نەرىتە كانتان لە بىر نەچن: نەكەن  
خۆتان بگۈرن: خۆتان بفرۇشىن. قانع و قانعە كان ھاواريان بىز  
خەللىك و رەنجىان بىز گەيشتن بە لوتكەي خۆشەختى ھەموانە.

ھەزار بىرەھەت بى لە گەنلە ھاوەلە كانىدا، ماۋەيەك  
چاوى بە شەكى ناكەمۇي: كە شەكى تىكىان دەس كەھتووە  
رەش ھەلگەراوه و لە شەكى ناچى: دەلى حەيفە بىتاشىن  
با بىش دوو ژەم بىكى. بىز ئەم زۇرتىر لە كېيۇ خۆ راگرن،  
ئەگەر خوالىخۇشبو ھىمن تەنبا مەنىك جۆلە تۆرى  
جوتىارىتكى قەرز دەكى. دەسھارى دەست ناكەمۇي يىكا بە  
نارد، دەيكاتە ناو تا نەرم بىي: ئەگەر مەلا حەسەنى دىزلى  
مەشكە كۆزىتكى دەجىتىھ ناو دۆخەواكەي، ئەگەر موفى  
توتونچى ئەمو ڈيانە و ئەم توەتىنە قەبۇلەدەكى و موفى  
زەهاوى لە سلىمانى لە بەر بىرسىتەتى ناتوانى دەرس بە  
فەقى بلىتەمە و دەرىاتە بەغدا و دەيان كەسىقى تر، هەر  
يەكە بە جۆرى پىتەن دەلىن كىورد گەلىتكى گەورەيە  
پىشىنە پەشىنگدارە و گەلىتكى گران و «ھىقەم»<sup>۱</sup>. ئەم  
گەورە پىاوانە سەلـمان دەيانە ئىمە ھەين، نەمردووين و  
نامىرىن. ھەتا پىاوانى و امان ھەبن، نەمان روومان تىناڭا.  
با نەخۆش و لاواز و ھەزارىش بىن.  
وەكى ئەبولقاسى تۈونسى دەلى:

۱- ھىقەم و شەبەكى ھەورامىيە بە مانى زۇر قەمۇي و زۇر مەحکەم.

اذا الشعب يوماً اراد الحياة فلا بد أن يستجيب القدر ولا بد  
للليل أن ينجلب ولا بد للقيد أن ينكسر. چارەنۇسى ھەر گەلېك  
رېتىپنى گەورە پىاوان دەيگۈزى.

بە درىزايى مىزۇو ئىستەعمار گەرە كان وىستۇۋانە ئەم گەورە  
پىاوانە نەبن، يان بە جۆرى رازىيان كەن كە بىدەنگ بن و بە ھەر  
شىۋەيەڭ خۆيان بىانەوى ئەسپى پىلانيان تاو بىدەن.

ئىستا سىاسەتى جىهان گورزىتى قورس و گرانى بە  
دەستەوە گرتۇوە.

دەيانەوى جىڭە لە پىلانى گۆزىنى جلو بىرگ،  
ھەلسو كەوتىش بىگۈزىن. وە كۆ دەلتى:

رۇنى سەر، سابۇونى لوکس و قۇنەرەمى سوور و سېپى  
بەستە بۇ تەگىبىرى ھۆزى بىرسى و بىتىكارى كورد

خەرىكىن جۆرى ژيان بىگۈزىن و لاوه كاغان وا لىدە كەن  
نەتوانى ھاوار بىكەن و بلىن زلھېزە كان چىيان لە چەوساوه كان  
دەۋىت؟! بە داخ و پەزارەتى كى زۆرەوە، بىرى لە رۆلە كانى ئىمە  
پەيامى گەورە پىاوانيان لە بىر خۆيان بىردوونەتەوە و روويان  
كىردووەتە پىلانە دۇز بە خەلکىيە كان و لە ئاكامدا خۆيشيان لە  
بىر دەچىتەوە.

مامۇستا بىز و باوهەرى وايە، ئىمان و بىرۇا چاڭتىن  
ھۆكاري بىز لا نەدان لە رىگەنى راستى و هەر وەهاش روو  
دەكاڭە مەنداڭە كانى دەلى: مەبەستتەن تەنەن خۆتەن نەبىن.  
ھەر دەلىنى ئەم فەرمۇودەيان بىز مانادەكى «لا يُؤمِنُ  
أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِآخِيهِ مَا يُحِبَّ لِنَفْسِهِ»<sup>۱</sup> وەكى دەلى:

رۇلە من ئەمەرم لە پېشا ھۆشى ئىمانت بىن  
بىرى ھۆز و نىشتەمان و ژىن كوردىانت بىن  
ھەولى تەنەن خۆت نەبىن ھەر ھەولى يارانت بىن  
قانع ھەر باسىتكى كۆمەلایىھەتى دەكى، دەزانى ئايەتىكى  
قورئان يا حەدىسىتكى پېغەمبەر (درود و سلاۋى خواي لىيى)  
مانا دەكى:

نەتىپىست ووھ بىرا لە پشت بىرا بىن  
مەگەر ھەرقەزا لە لاي خوا بىن  
تەنەن يەنجهىرەك ھىچى پى ناكىرى  
كە كىرتت بە پىنج، كى بەرگەى دەگرى  
«واعتصموا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا»<sup>۲</sup>.

تەمەسوب لابەرن، بەزمى عەشيرەتكارى تۈونا كەن  
بچىنن فيكىرى وەحدەت، بەسىھەتى ھەنگاوى كويىرانە

۱- «متقىق عليه»

۲- آىل عمران.

له دژواریه کۆمەلایەتیه کان شتیک نامیشى کە باسى نەکا و  
هاوارى بۆ بەرز نەکاتەوە. کە رwoo دەکاتە بەرتیلخۆرە کان، کە بە  
داخەوە له ھەممۇ زەمانە کاندا ھەر بۇون، دەلتى:

بىرۋانە له ئەحوال مودىرانى نىدارى

بۆ گىرتىن بەرتیل وەكى تانجى شكارى

دانىشتۇرى سەر مىز و ھەممۇ مەست و خومارن.

«لۇنة اللە على الراشى و السمرتشى»<sup>۱</sup>. لعن رسول اللە الراشى او  
المرتشى والرائش. رwoo دەکاتە ئەوانەي وا چاکە دەکەن و داوا دەکا  
لە پاداشى چاکە و خرابەدا چاکە بىكريت. «ھەل جىزاء الاحسان الا  
الاحسان»<sup>۲</sup>

جمزاى چاکە، بە چاکە چاکە کاكە

بەدىش بى، چاکە چاکە، کاكى سەرومەر

تەماشىاي دنیا و يىستىي پىارەدارى دەولەمەند

دەکا و يىتىزى لىدەکاتەوە و دەلتى:

قۇر بەسەر ئەپەرەدارى دارى بى ناو توورىكە<sup>۳</sup>

سېبەرىشى نابىج بۆ ئىسراىھەتى رېبواوارەكان

(بلاز نەکراوه)

۱- متفق عليه، توورىن خوا له بەرتىلدەر و بەرتىلخۆر - پېغەمبەرى خوا - درودى خواي لىپىنى -  
لەعنەتىكىردوووه له بەرتىلدەر و بەرتىلخۆر و دەلآلە كەيان.

۲- الرحمن.

۳- بى، دارېتىس يېبەرە كە له ناو توورىكە روا ئىتىر كەمس ناتوانىن له سېبەرمەكەيدا دانىشىن.

قانع زور جار بزئ لراوه بیشه به پرسنگی گمورد، یا  
مووجه خورنگی میری و ژیانیگی چاک و چاکهت و پانتولینگی جوانی  
ههین، به لام له ترسی نهوده نه تواني لهو مهقامهدا خزمه‌تی خهلهک  
بکا، خوی لی بواردووه و نه‌چووه به قهرهیدا و دهلهی:

ج فه‌رفتگی نییه لای من، گه‌دایی، یا خو پاشایی  
که ههر دوو همر ئه‌مانهت بن، خهیالی ته‌ختی شا ناکه‌م  
به ره‌حمهت بی، که نوستادم شهوی بؤ تمربيهم فه‌رموموی  
ئه‌گممر من قانعم ناو بی، ج بی ئه‌مری خوا ناکه‌م

مامؤستا قانع که ده‌روانیه پیلانی دوزمنان، که به داخمه به  
دریزابی می‌زرو له لایهن خوییه کانهوه یارمه‌تیان دراوه، هاوار ده‌کا و  
دهلهی:

به فیت و مائی عوسمانلی له خوینی ئه‌رده‌لآنیدا  
سمری نینوگی سور بوو له‌شکری میرانی بابانم  
ئه‌سەف داریک ئه‌بیته کلکی تهور و داریت ئه‌بری  
به ئەم دەرده گرفتاره سەراسەر خاگی کوردانم  
کاتی که ده‌بینی بپری له خهلهک به ناوی په‌بیهودی له  
تمريقة‌تەوه، خراپسەی يە‌کىز دەلتىن و قىييان له يە‌كىزه و له  
دۇزى يە‌كىز دەدويىن و تمنانهت دە‌گەنە جىڭىايەك، يە‌كىز به  
كافر و له دين دەرچوو دەزانى و دهلهی:

برای کوردم که خوت ناو نا مونه ووهر  
بزانه بو غزی شهر عی موسته ها به س  
قانع زور هاوار ده کا بز ناشقی و هیمنایه هتی و پنی  
خوش به هیزی جو و تیار و کریکار بکهونه نیش بز  
تیر کرد نی زکی هه زاران و ده لی:  
فهزای هیزی له شی جو تیاری مانوو  
له دوو سه د تانک و تسوپ و بومبی شاران  
نه مانه خزمه تن نه ک کوشتن و چه ک  
همزار لمه عنمت له کوشтар و له تالان  
که دیته باسی حه قبیزی و که عان نه کردن له هیج  
جیگایه ک، له بدران بهر هیج که سه وه خوی ناگری و حه ق  
ده لی:  
به دهرزی کیتوی گویژه م پن بکیلان  
نه وهی هاتؤته سه ر زارم هه ر نه یلیم

«قولوا الحق ولو على انفسكم»

## چون قانعم ناسی:

بنهماللهی ئیمه به هۆی خویشایه‌تییه کی دوورهوه له گەن بنهماللهی مامۆستادا، ناشنایی و هاتووچۆيان بسوو. مامۆستا به باوکی خوالیخوشبوومی دەگوت «مهولانا» و هەر به مەهولانا عەلی ناوی دەبرد. ناشوکرى نەبى باوکی منیش له گویزەن گویز و شوینا و شوین کردندا دەسکەمیکی له مامۆستا نەبۇو. هەر ئەو گویزان گویزە بۇو به هوی ئەمە لە چەند شویندا مالى ئیمه و مامۆستا يەك بگەرنەمە. جا نەم ناسىنى بنهمالله و هاتووچۆيە بۇو به هۆی ئەمە کە هەر لە مندالىيەوە مامۆستا بناسم ھېشتا نەچۈوبوومە بەرخويىدىن، وەکو ھەندى مندالى کە پېش نادرنە خويىندىن بىرى شتاي فير دەكەن، منیش چەند سوورەيەك لە قورئانى پىرۆز و بىرى شىعىرى گولستانم لەبەر بسوو. خزم و كەسى و امان ھەبۇو کە لە بىرۇپچۇونى مامۆستا رازى نەبۇون، نامۆزگارىيان دەكردم کە هىچ كات نەچەمە لای مامۆستا قانع و موفىسى پىنجوپىنى (تووتچى). نازانم هەر ئەم بىرەنگارى و رى لىنگرتەی ئەوان بۇو يان بۇو خۇو و خەدە خۇشى ئەوان کە بۇوه هۆی ئەمە منیش تەنیا لای ئەوانم پى خۇشبى و هەر بىز لای ئەوان بىرۇم. لە بىرمە هەر لە مالان وەدەر دەكەوتم، دەچۈرۈم دوکانى جىڭەرە فرۇشىيەكەی تووتچى. ئەو زەمانىھە جىڭەرەيەك

ههبوو قامیشیا پیهدوت، که خویان توتیان تیده کرد و دایسانده گرت و دهیانفرؤشت. مامؤستا توتچی پر دو قولی ده کرد. له جگه رهی قامیش و من توتنم ده کرده سه ری، تا قامیشه کان پر ده بون. مامؤستا بفرزیده کردنمه و دهیکوتانه سه ره سینیه ک. ئینجا سه ره کهیان داده گیرا و ئاماده ده کران بۆفرؤشن. به ده م جگه ره تیکردنمه و قسەی خوشی بۆ ده کردم و شیعری ده خویندنه و منیش زوو زوو سه رم ده کیشایه ده ره وه، تا بزانم ناسراویک نایهت و ئئم دانیشتنم له گەن مامؤستادا بگیزپیمه و بۆ نه و خزمانه و توشی ده دیسەریک ببم. بیره وه ری زورم له گەن مامؤستا تونچیدا ههیه... باله باسی مامؤستا قانع دور نه کەم وینه وه:

مامؤستا قانع جىگايە کي واي نهبوو وەکو توتچی که هەر کات پیتم خوش بوايە بچمە لای، نەشىدە کرا من وەکو منداستیک بچمە مالیان و هەمیشە لە خزمە تیدا بم. بەلام هەر کاتیک ھەلیک بره خسایه ده چوومە خزمە تی و هەتا ماوه بوايە داده نیشتم. بیره وه ری زورم هەیه لە پىنجوین و سەيد سادق و سليمانی. لە کاتیکدا له گەن باو کمدا يەکیان ده گرت و ده کەوتە و تۈۋىز، منیش زور بە تامە و گۆنیم بۆ ده گرت ن. پارچە شیعریکی لە ژىر ناو نىشانى مەلاناعملی بۆ باو کم نۇوسىيە، زور

جوانە و وەلامى گلەمى نەو خزمانە دەداتەوە كە نەياندەھىشت  
هاتوچىزى لاي مامۇستا بىكىم، وەكىو خەزىنەك وايەو پېرە لە  
ئامۇزىڭارى و روونكىرىدەوە. بەلام چۈنكە شىعرە كە بۆ باوکم  
نووسراوە و منىش ئەم بابەتەي مامۇستانم نووسىيە لەبەر ئەوهى  
شوبەھىدەك دروست نەبىي و نەيىتە هۆزى رەخنەي ھەندى كەس.  
لىزەدا شىعرە كەم بىلاو نەكىردىوە. چۈنكە لە شىعرە كەدا ستابىشى  
زۆرى باوکمى كىردووە و خۆشەويىستى خۆزى بۆ دەربىريو.

رۆزىك خەرىكبۈوم تووتىنم دەكىردى بىدەستى مامۇستا  
تووتىچى دا، مامۇستا قانع ھاتە ناو دوكانەكە و فەرمۇسى ئەمە  
تۆزى كۆرى مەولانا عەلبى؟ فەرمۇسى بە موفقى: بە خوا ئىشىنىكى  
زۆر خراب و پىست ھەيە، ئىش و ڪارى جىڭەرە لە... خرابىزە.  
يارمىتى ئىشى خراب خرابە. جارىتكى تر يارمىتى موفقى نەدەى  
بۆ جىڭەرە تېكىردىن. موفقى ھەزارى وەكىو منى خىنگاندۇوە.

جارىتكى تر جىزمىتكىم پى بىو گوایە لە مال دەركەم تبۇوم بچىم  
بۆ لاي مەلاعەزىزى دەنگىزلى لە پېنچۈرەن كە قوتا�انەي ھەبۇو.  
خۆم دزىيەوە چۈرمە دوكانەكەي حاجى سەعىد، كە بە  
حاجى سەعىدى رېختىلە بە ناو بانگ بۇو.

دوكانىتكى گەورە و پېر شى عەتارى و جوانى تىدا بۇو،  
وەكىو كەرەسەي كايەيى مندالان و شتى وا. مامۇستا قانع لەھى

دانیشتبوو. فهرموموی: ئەمەد گیان چىت پى خۆشە لەم دوکانە  
ھەلیگرە من پارە كەی دەدەم. منىش تۆزى خۆمم گرت و پاشان  
ئىشارەم كرد بىز مىدادىتىك، پىيان دەگوت «قەلم قۇپى»، ئەگەر  
بە تەرى پىت بنووسىبايە رەنگى دەگۈرى و دەبۇوه بەنەوش.

فەرموموی: تۆ تەماشا ئەم داماواه، هەر لە ئىستاواه دىيارە نانى  
نابىي بىخوا بە دۆزى خۆيەوە. ئەمېش وەكى باوڭ و باواي قەلەمى  
ھەلبىزاد كە لە بەر بىرسىھەتى ھېنىدە توويان خوارد تا زكىيان  
ئاوسا. بە خوا رۆلە تا ماوى نانت نابىي. دەبىي ھەناسەي  
سارد ھەلتكىشى. بىز شىئىكت ھەلنە گرت لە ئاخىدا بىيىتە  
حاجى سەعىد؟

رۆزى لە پىنجوين لە دوکانە كەي باوكم دانىشتبووين.  
مامۇستاھات بىز ھەوالپىسى. من «جزمى عەمە» يەكىم بە  
دەستەوە بىوو. باوكم ھېلىكەيەكى لە قەراخ مەنگەلە كە دانا بىوو  
بىرژى. باوكم ھېلىكە كەي دامى و من تەماشاي جزمە كەم دەكىرد  
و دەستم كرده خواردى ھېلىكە كە. مامۇستا قانع فەرموموی لە  
ۋەختى قورئان خويىندىدا نە خواردن دروستە، نە قىسە كردىن.  
جزمى كەت ھەلگەرە تا ھېلىكە كە دەخۆيت. منىش جزمە كەم  
دانايىھە سەر عەرزە كە. خىرا فەرموموی نا مەيخە سەر عەرز، ئەھوھە

ئیشیکی خراپه، با فیر نه‌بی، بیخه شوینیکی به‌رز و به‌ریزه‌روه  
هەلیگره.

جاریتکیان مامۆستا قانع له پیتچوین له دوکانی سەلیم حەلواچى  
دانیشتبوو. منیش چوومه دوکانه‌کە و پاش چاڭ و چۆنی دانیشتەم و  
خېرا خېرا پاشتم دەخورانىد. مامۆستا تېڭەپشت پاشتم شتىكىھەتى.  
فەرمۇسى: ئەوه چىيە بۇ ئەوهندە پاشت دەخورىنى؟ وەم: هەلتۈقىۋە. لە  
پاشت ملمەوه كراسەكەی لادا و تەماشاي كرد و وەتى: ئەمە چىيە؟  
پىشانى خالتو سەلیمی دا و وەتى: بىۋانە چى ليھاتووه. رۆلە ئەمە چىيە؟  
وەم: ئەوه دويىنى مامۆستا مەلاعەزىز كە دەرسىمان بى دەلى بە شۇولى تەپ  
لىيىداوم، ئىستا جىنگە تۈولەكان ھەممۇو بلۇقىان كىردووه. فەرمۇسى:  
تەربىيەت و دەرس بە ئەشكەنجه و نازارەوە دەس پېتىكا ئاسخرى بە ھىج  
نابىي. خېرا قەلەمى ھەللىگرت و نامەيەكى نۇوسى بۇ باوكم. ئەمەم لە  
بىرە نۇوسييۇى تەربىيەت و تەعلیم ئەگەر بە شكەنجه‌و دەست پېتىكتا  
قوتابى لە ئاخىردا دەبىتە شكەنجه‌گەر و مىزازى نۇوسيينى رسوماتى ئاغا،  
يا دەبىتە... مەينىرە ئەو جۆرە جىنگىيانە با فيرى لىدان و ئەشكەنجه و  
ئازار نەبىي. زۆر شى نۇوسييۇو كە بىرم نىيە و بە داخەمە كاغەزە كەمش  
نەماوه. منیش ھاتىھەوە نامەكەم دا بە باوكم و ئىزىز بىسە دەست  
مەلاعەزىزه‌و نەجاڭم بۇو. لە بىرمە جىنگەي تۈولەكان زىياتىر لە مانگى  
ھەر دىيار بۇو و ھېيشتا ئىشەكەشى لە بىرم نەچۈوه تەمە.

## كۇرتەيەك لە چۈنیيەتى كۆكىرىدە وە ئەم بەرھەمە

ھەر وەك لە پىشدا وەم لە مەندالىيەمە پېتى خۆشبو شقى زۆر لە مامۆستا قانع بىزامىم، جا ھەر شىتىكىم دەبىست لە قىسىخۇش و بەتامە كانى و ھەرجى لە جۆرى ژيانى بۆميان دەگىزىيە، دەمنووسى يىا وەھا لە سىنەمدا ھەللىم دەگىرت كە لە بىرم نەچىتەوە. نۇرسىنى ھەورامانناسى وەھا خەرىپىكى كىردىبۇم كە ئەم يادداشتامىم داتابۇو بۆز دوايى، ھەر چەند لە زووهەوە نەخۆشى «گورچىلە» نازارى دەدام و ژيانى لىتكىردىبۇم بە ژارى مار، لەمۇ لاشمۇ يادداشتە كانى ھەورامانناسى، دىوانى مەلا سالىحى ئەسپەرلىزى، بەرھەمە كانى شەيدا — مىزۇونۇوسى كورد — بەرھەمە بىلاۋەنە كراوه كانى مەلاخىزى روارى و دوْزىسەوە و كاركىردن لە سەر چەند شاعىر و نۇرسەرى بىتاو و نىشانى تىريش لەشىكى ساغ و توانايىيەكى زۆرى دەۋىست.

بە تەما بۇوم ئەم بەرھەمانە لە چوارچىۋەيەكدا كە بىرىتىه لە ٨ بەرگى ٧٠ لەپەرەپىي بىلاۋ بىكمەوە، لە پاشان يادداشتە كانى بەرھەمە كەمى مامۆستا قانع دەست تىۋەرددەم، ھەستم كرد دوو ھۆى سەرەكى ھام دەدا بۆ ئەمە كە ئەم بەرھەمە خىرا و بە زووپى ئامادە بىكم بەلکو چاپ بىكىرىت، يە كەم نەخۆشى «دل»م تسووش بۇو، زۆر بە سەختى كەمە نەخۆشخانە و — ناچار بۇوم بە رازى بۇون بە كاردۇزە (عمەمل) — ئەميش ھاتە سەر نەخۆشىيە كان، پاش چەند مانگ كە بە دزى

دوکنور و دلسوژانه دهستم کردوه به نیش و کار، چونکه مهتر سیم بوو که نیز ماوه نه‌بی بۆ ژیان و هدتا نیستش ژیانم زۆر به سه‌ختی له‌گەلن چەند نه‌خۆشی دا دریژه‌ی هەمیه، دوووهم دیس نهوانه وا قانعیان دیوه و راسته‌و خۆ شتیان لى بیستووه، يەکه يەکه خەریکن دەمرن و له‌گەلن خۆیان نهو ھەموو گەموههه دەبەنە ژیر خاکه‌وه، ناچار ھەموو شتم نایه لاوه و دهستم پتکرد. نه دئ و شارانه‌ی کە خۆم دهستم گەپیشت روپیشم و هەر کمس نه‌گونجا کە شتیک لە قانع بزانی، رووم تیکرد و له هەر کەسم دەپرسی توکنی دەناسی لە قانع بزانی، نه‌گەر کەپیتکی دەناسی لە هەر کوئ بوايا خۆم پی دەگەیاند، لە مەهاباد، بانه، سەردەشت، پیرانشار، مەربیان و دییه دوور و نزیکه کانی. له لای مەلایه کی دانیشتووی شاری سنه و پیریکی کوردی دانیشتووی ھەممەدان و رەفق و ھاوەلی قانع لە کرماشان و کەپیتک لە پاوه و نه‌میز لە نه‌غەدە و جا نیز شار به شار و دئ به دئ لە زۆر جىگەدا مال بە مال بچۆ و بپرسە و کی دەزانی و دویان کەس دەلتىن نازانین و نه‌گەر کەپیتک پەيدا بولو شتیکی لى بزانی، «دەنگۇزدەره<sup>۱</sup>» کە (زېبى) -

۱- له بنارى شارمزوز و له بېرىكە لە مەناتقى ھەوراماندا مندالان کە دەچۈونە كىيۇ و كىيوبىكتىر لە رۇوبەر و ووپانه‌وه بولو هەر دەتكەنلىك و تىرىپەك دەتكى دەدايمەوە جا باتگىيان دەکرد: "شاخە كە، من بىرم يان تو؟ شاخە كە بىش دەتكى دەدايمەوە و دوباتى دەركىزدەوه و مندالە كەمش دەپىوت: "شاخە كە تو بىرى يان من؟" ئەمەش دوپيات دەبۈوهە، جا بەممە يان دەوت دەتكۈزدەرە. پېيىم خوشبۇولىم دەتكۈزدەرە بىش بۆ زېبت سەمۇت بەكار بىيىنم. جا له‌گەر پەسىنەن دىرا، له جىڭىاي دانلىق وەگەر نه هېيج.

سهوت) دهربینه و له بهر دهمنی راگره و نمویش نهگهر پسی خوشبو و هلام بداتمهوه، چی بزانی بوت دهلى، یا دووبارهیه یا تازهیه. پاشان بزاری دهکهی، جا نیز بز کهرکووک و مووسن و بز ناوچهی قهرهداخ و به شاربازیزدا دی به دی و له سلیمانی و هکو مان دزر اویک نهم مال و نهود مان لای نهم مهلا و نهود مهلا و پرسین له فلاان موچه خوری پیشیغی میری، بنیزه بز به غدا و ههر کمس دهنیزی بز سه خوایا هیچی لی نهیهات، کری ماشین و خواردن و خمدون و کری ماتل بروون و بز پارهی زهبنی سهوت و باتری و — تهريق بروونده له زهجهه‌تی خهلك — جا له ههموو ناخوشر له کهنسی دهپرسی دهلى: کاکه خهريکی چیت نهمهات بز چیه؟ نهم دهنگزدهره چیه؟ لهم دییهدا چی دهکهی؟ بز هاتووی بز شارهزوور؟ یا جاري وا همیه له کهنسی دهپرسی ناخرا قانع چهند ساله مردووه بز واژی لی ناهیتی؟ یا زور کس پیسان واشه نهمه ئیشیکی. چاکه و به دهرامهته، کتیبه که ده فرقه شریت و بروا ناکهن له بهر ناسینی بز و بز چوونی قانعه نهم ههمووه رهنجه قهبولن دهکریت. من خرم ده زانم هیتدهم خهرج کردوه که دهرامهته کتیب نایهیتیهوه. له بيرمه شهويتك له نه خوشخانهی سنه له بهر ناره‌جهه‌تی پاش کاردزه خهه‌تبوم، نیوه‌پر نیز نیان دام بچمهوه مان بز حمسانهوه، چووم بز «وله‌زیز» سمر به ناوچهی ههريوان بز لای کهنسیک که بیستبوم له قانع ده زانی. چوومه مالیان و تیان له ههريوان نههات‌تهوه و منیش گهرامهوه بز

میریوان و بهو ناویشانه که دابوویان رویشتم، و تیان رویشتهوه بۆ ولەزیر، شمو بwoo گەرامده بۆ ولەزیر، سەعاتی ۱/۵ دواى نیوهشهو بwoo، دووباره له دەرکی مالەکەمان دا و پرسیمان، مالەکه زۆر ترسان کە ئىمە بۆ ھیندە هاتوچۆ دەکەین، و تیان: نەھاتۆتەوه. بەلام چونکە خۆم ناساندبوو، بپروایان کرد. زۆری له سەر نەرۆم وا رېتكەوت چەند جار ولەزیر— میریوانان کرد، جا دۆزیمانەوه. نەو شەوه چەند جار لەناو ماشىنه کەدا گەیشتۇرمەتە حاتى... .

چەند جار بىستۇرمە له فلان شار كەسىك لە مامۆستا دەزانى، رویشتووم، كەچى كابرا شىتىكى تازەي پىنەبۈوه يا چەند شىعرىك لە دیوانەكەی لمبەر بwoo. له لاي خورمال و ھەلەبجە خەرىك بwoo له بەين بچىم. له زۆر شويىدا له دەنگۆدەرە كە كەوتونەتە شىك و ماتلىيان كەردىوم و به زەھەت نەجاڭم بwoo، جا ئەمانە جىگە خەرجىتكى يە كەجار زۆر، زەھەتىكى بەربلاۋى بwoo. زۆر شت ھەيە ناتوانم بىگىزىمەوه، لەوانىيە دلىسوزە كانىش بە ئىشىتكى ژيرانەي نەزانىن، جا چاك وايە ھەر خۆم بىزام و خواي خۆم، ئارشىيتكى نەوارى دەنگۆدەرەم ھەيە كە لە گەن ۷۸۰ كەمس قىسە كراوه، له سەراسەرى كوردىستانى ئىران، ھەر وەها تاران، له ئەودىوي ولاٽىشەوه له بەغدا، ھەولىر، دەۋىك، سليمانى و لە گەمل ئەوانەشدا كە له ھەندەران دەزىن له ھەر كۆئى بۇوبىن... ھەر كوردىك لە ھەر كۆئى بۇوبىن و له قانعى زانىبىي و پىم زانىبىي، پۇهەندىم

له گمل گرتووه، ره نگنی کمسانیک به لیوه و نهزام تی بگهن، ئاخر ئام  
ھممو زە جمته بۆ؟ بدم ھممو نەخۆشییدو بزچى لىنى ناگەپریت تا  
کەسینکى تر ئام ئىشە بکات؟ ئازیزان من ژیانم بۆ نمه نمۇئى كە ئىشىكى  
چاکى تىبا بکەم، نە گينا ژیان چىيە؟ جگە لە دەرد و ئىش. ئازیزە کان  
دەزانن بۆچى ناوا سوورم لە سەر ئام ئىشە؟ لە ۸۱/۳/۳ وە هەتا  
۸۱/۱۱/۴، ۴۴ کس لمو کمسانە كە من شىنكم لى وەرگرتون و  
لە قانعیان زانیوه، ھیندە پیر بۇون، مەردوون. شىعرى شەرى ھەورامان و  
مەريوان و زۆر شىعر و بە سەرھاتى ترم لە كاڭ عەلى نادىرى تۆمار كرد  
كە ئىستە لە بەھەشت دايە و ھەر وەھا شىخ مەھمۇد و مامۇستاي  
ساوجى و كاڭ حسىتى دەشقى و... نە گەر من بىرە وەرييە کانى ئەممانم  
تۆمار نە كەر دبا دەفۇتان.

ئىستە بەرگى يە كەمى ئام بەرھەمە دەردەچى، بەرگى دووهمى كە پز  
لە هەزار لايپەرە دەبىي، نە گەر نەخۆشى وازم لىتىتى و بىتامن رېتكۈپىكى  
كەم و بەلتىگە و ساغكىردىنەمەيان بۆ بکەم، نەويش دەردەچى. جا ئەممە  
بۆ نمۇئى نەوت كە ئىۋەي بەریز ماندۇونەبۇونىم پېتلىن يَا دەستخۆشىم  
لىتىكەن، ھىچ ئافەرىنیم ناوى و خراپىشىم بىي بەلتىن گەردىنان ئازا بىي،  
مەبەست نەوە بۇو كە بلىيەم لىتكۆلىنەمە و توپىزىنەمە و تەحقىق، ئەركى  
سەر شانى لاوه كاغانە كە وزە و تواناى زۇرىان ھەيە و واچا كە ئام  
نەركە گەورەيە بەنەستىز بىگرن، بۆچى دەبىي تەحقىق پىر و بە سالاچسوو

بیکات؟ جا داخه کم شو لاوانه و ائم نیشهه یان لی دهه شیتهوه و نه پنداری خزمتن، نه پاره یان ههیه و نه کهره سهی پیرویست و نه کهستیکیش یارمهه تیان ده دات و جینگایه کیش نیهه دهستیان بگری و یارمهه تیان بدا تا ئام ندرکه پیروزه له ئهستو بگرن. ئاخر زور جینگای داخه قازی عهدوللای شهیدا ۸۰ کتیبی چاکی بوروه که من ناوی چهند کتیبیکی ده زانم، لموانه میزووی شاره زوروه که دووه هزار لایهه بوروه و میزووی همورامان ۱۵۰۰ لایهه که زوربهی نووسراوه کان له شهریکدا سووتاون و همرچی ماوهتموه له مز گموته کهی «تووتمهر» دا ئام ئاخره دا مهلا سالح ناویک له چهند گونیه دا بردویه، خستویه ته زاخنیکمه، با گوناح نهیت. نه گهر دلسوزیک پیش ئام کاره ساته ئام نیشهی بگردا، ده زانی نیسته ئیمه چیمان ده بورو و ده یان غونه هی تر که لیره دا ناگونجی بنووسرت. جا ئازیزان هه قم بدنه نی که بۆ قانع و مهلا حسنه و مهلا سالح و قازی عهدوللای و مهلا خزر و مهلا رسول و... ئاوه ها خۆ ماندوو ده کم، گوی به نه خوشی ناده، بروات بی یا خهودی نیوه بیهۆشیم لیکمه تووه به ده ده دهه و دهه یا خهريکی نیش و کارم، جا لاوه ئازیزه کان ئیوه تمدن تان هه روا به فیروز مهدهن، نیشی به کەلک بکەن، بەتالی خەساره. با وەکو ئیمه لە پیری دا خەفهتی را بردو نه خۆن و نهیتە داخ بە سەر دلتانوه که بۆچی تا ده متوانی و نه مکرد. ئازیزان تەنیا خوشەویستیم ههیه و له

که سی داوای یارمهتی مالیم نه کردووه و هیچی که سم نه ویستووه و زور پیشنارام پیکراوه که یارمهتی و هر گرم، شوکر بتو خوا تاقه قهرانیکم له کس و هر نه گرتلووه و و هریش ناگرم، و اته نه کری له په نای نیش و کاری روزانه دا بتو ژیان نیشیکی کومه لا یه تیش بکریت. جا بؤیه نه مانم و ت که ده تواني توش به لیبوردووی خوت نیشیکی وا بکهی که پاشمرد روز خ و نزفت نه بی، نه مانه دی که و تم نه مند له سهر که سه و نه خوشم به خمله تاو ده زانم. پشم وا یه له مالی ده قات و ماشینی چاک و مووجه و ملزرا و پروون و پاره چاکتره. نه مه سهر مایه دی، نه مه ده ولتمهندیه، ئاخر قانع هیچی نه بیو، بؤیه هیندہ ده ولتمهند بیو. له خوای گهوره داوا ده کم هم وو مان شاگردی قانع بین، له گهله قانعدا زیندوو مان کنه مو، له گمل قانعدا بچینه لای خودای گهوره.



## قانع و ماموستا شیرکو بیکه‌س

له رۆژى ۲۰۰۳/۳ لە دیداریکدا

لە گەن ماموستا شیرکو بیکه‌س لە سلیمانی، ئەم  
بەرھەممەم دايە خزمەتى و داوم لېكىد بىروراي  
خۆى سەبارەت بە ماموستا قانع دەربىرى،

بەرئىزان گەورەبى زۆريان نواند و كاغەزىكى لەسەر مىزە كەي  
ھەلگرت و ئەم شىعرە خوارەوەي بە خەتى خۆى نۇوسى و فەرمۇسى  
من ئەممەم بۆ قانع ھەيە. منىش پىم خۆشبوو دەسخەته كەي بکەمە  
رووبەرگى دووھەمى بەرھەممە كە. ئەمەش دەقى شىعرە كە.

### قانع

ئەو مىۋۇزە

كە گوندىكى شىعر نەما

لىيى نەخوات و

كە چى خۆشىنى

بە دەمى تال

مائىناوايى لە مىۋۇز و

لە ئىيمە كرد.

شیرکو بیکه‌س

سلیمانى ۲۰۰۳/۳

## مامۇستا قانع لە روانگەي

«پروفېسۈر دوكتور عىزىزەدەن مىستەفا رەسوللەوە»



يە كەم جار كە قانعم بىنى سالى

١٩٤٦ ئى زايىنى، يا ١٣٢٥ ئى

كۆچى بwoo. سەيرانىيکى فەقىيانى

سلیمانى بwoo. من فەقى نەبۇوم بەلام تەلەبەي قوتاڭخانە  
بۇوم، بەھائەدين نۇورى خۆمان فەقى بwoo. ئەم وەختە  
كۆمۈنېستىش بwoo. سەيد تاھىرى حسەينىش بwoo. لەو سەيرانەدا  
قانعىشىان لەگەل بwoo، ئىز شىعر خويىندەوە بwoo. دوايى لىمان  
پرسى: باشە ئەم شىعرا نە بۇ كەم بلاو ئەكەيمەوە؟ - لە  
گەلاۋىتىدا بلاۋى ئەكردىنەوە - گوتى: گەلاۋىتى بۇ منى بلاو  
ناكەنەوە، ئەمجارە كاغەزىكىم بۇ نۇوسىيون دەلىم سىچوار دوكانى  
كىرىۋە و حەمامىيکىم بە ئىجارە گىرتۇوە و ... گوايى دەولەمەند  
بwoo، تا شىعرا بلاو كەنەوە.

جا من لە وتارىيەكدا نۇوسىوە دەلىم سەرمایەدارى لە چاوا  
قانعدا لەو سنۇورەدaiە.

سالى ٦٧ مىيان ناردە كونفرانسىيڭى حىزبى شىووعى لە شارەزوور. مەلا مارفى گامىتىش تەپە كە شىووعى بىوو كەۋتە سكالا لە وەزىعى خۆى و ھېرىش بۇ سەر حىزب و ئەمەد كەرىم، گوتى لە گەل من زۆر خىراپ بىوون و تەبعىدىيان گىردووم بۇ عىمارە، يارمەتى خۆم و مندالىميان نەداوه قانع نەبوايە لە بىرسا ئەمردم. و قم: مردووت مرى يەكىك قانع لە بىرسىتى نەجاتى بىدا ئەبىچى بى؟

### ھىمەت و دل و دەرەوونى قانع

بە سەر ئەمەتىنەدارى و دەستكۈرتىيەدا قانع ھەرگىز ملکەچى خاوهەن پارە و دەسەلات نەبۇوه و ئەمەتى بە حەلى زانىسى گۇتوويمە و قىسىمە لە كەس نەخواردۇتىمۇ، بىز دابىنكردنى ژىيانى خۆى جىگە لە كار و زەھەتى خۆى چاوهەرۋانى يارمەتى ھېچكەس نەبۇو.

لە مەلايدىيەمە بىگەرە تا مۇعەلەمىي و ئاشەوانى و... كەردووه. ھىچ كارىنەكى بۇ نەچۈوهە سەر، چونكە بۇ پاراستىنى كار و قازانچى خۆى حەقى نەكەردووه بە ناحەق. لە گەل بىر و باوهەرپىچ و خورافات دىايەتى كەردووه و لە سەر ئەم بىر و باوهەرپىچ و تاخوازانە چەرمەسىرەمى زۆرى دىيە.

من نه میستووه قانع کۆمۆنیست بى: قانع قەت شیوعی  
 نەبووه. بەلام ئەم دیوانەی دوايى، پاشھەرگە، زۆرى تىدايە لە  
 سەر سۆسیالیزم و چىغى كىرىكىار — و نەوانە هەزارى رەھەتى  
 ئەبیوت — نەوانە درۆيە ھەممۇرى بۆیان دروستكردووه. نەبیوت  
 ھى قانع نىه: دوورىش نىيە چونكە لە پىنج دیوانە كەى يە كەمیدا  
 ئەو بۇنىەتى تىدا نىيە. بەلام چىيە؟ قانع دەنگى جووتىارە، ھى  
 هەزارانە، ھى بىنانىيە، ھى فەقىرييە، نەوانە كە ژيانى خۆيەتى،  
 ژيانى نەبوونى خۆيەتى. ئەو وەختە ئەو قسانە کۆمۆنیست  
 ئەيانكىردن. بىرە كان بىرى كۆمۆنیستانەيە، بەلام قەت نەمیستووه  
 پەيوەندىي بۇوبى. هەزار زۆر شتى قانعى لە بىر بۇو، باسى قانعى  
 دەكىد كە شىعرى لە ناو خەلتكدا بلاوه. قانع و جىڭەرخوين لە  
 ھەموو شاعىرى كورد زىاتر شىعريان بلاوه لە ناو فەلاح و  
 خەلتکى كورد دا. لە كوردىستانى توركىا و سوريا و نەوانە  
 شىعرى جىڭەرخوينيان ھەموو لە بەرە.

شىئىك بلىئىم نووسىويشىمە، لە شويتىكدا جىڭەرخوين و قانع  
 و هەزار كە شىعرى كوردايەتى دەلتىن، سۆزىكى شىعرە  
 كلاسىكىيە كەى تىدايە.

ئەمە وەتمەن پايىز بە خىر بى چونكە ئىستا باومە  
 گەرم و ساردىي فەسالە كەمت ھەر وەك دلەي شىۋاومە

به‌لام که دیته سهر شیعری رۆژانه:  
برا وا باوکمان روئی به رەحمەت  
با نەجاتی بى لە دەرد و زەحمەت  
ئەبى بە شیعری ساکاری خەلق، هەزاریش وايە:  
كوردىكىم نەوى چابك و پتەو  
سەفەریك هەمەيە بۆم بکا بە شەو  
ئەم شیعرانه ئەملی. كەچى دیته سەر ئەمۇئىرى ئەبىنی  
شیعری رۆژانەيە:  
جاش ھەر ئەم جاش، كورى كەرى  
بە كەلەك و گۈئى بارە بەرى  
ئەمە شیعر نىيە. به‌لام ئەوانەي كوردايەتىيە كانى  
ھەزار، بەشىكى زۆر لە بەرھە موڭرىيانى شیعرە.  
جىگەرخوتىن لە پېر تەماشا نەكەى لە كەنارى چەمۇ ئامىزى:  
روونە سەرگەردان ئەم دل  
چاوى خۇفەكە بنىرە وەلاتى كوردان  
لە كەنارى ئامىزى چەقانە چەند سى بى (سېدارە)  
بەواتان كردىيە جونىدى زازان  
دەبىگى و نالە بىزە ئەم دل  
كەچى لە پېر دەلتى:  
بەگ خۇينىدىيە ئەفەندىيە حقوق و لىسانس بىرىيە

## نه خوندیه نه چهندیه مه حسوروی گوندان ژفیه

نه مه شیعر نیه همر کمیکیان شیعری کور دایه‌تی و  
هینه کمیان سوزنیکی تیا به. که دیبه سهر شتی روزانه، که بز  
خدلکه و بز للاحه له بهر نهوده قانع له ناوچه‌ی نیمه و  
جگمرخوین لعله له همه‌موو کمس مه‌شهورترن. له مه‌ریوان و  
که‌ناری شاره‌زوور فلاح و جووتیار له به‌ریانه، هی نهودیه  
دهردی دلی نهوان ده‌لی و ساکاریشه. به زمانیکیشه که نهوان  
تشی بگهن تهناهه‌ت ره‌نگه کیشیکیش بی که نهوان تیه بگهن.  
به‌لام نه‌مه‌ی کور دایه‌تیه که:

رؤله وصیه‌تبن که مردم سهیری نهم نه‌شعاره کهن

حه‌فتھی جاری ته‌ماشای شوری نهم گوفتاره کهن

بابی خوت ره‌فتاری چون بwoo توش همر نهم ره‌فتاره‌که  
روو له قازانچی عمومی و پشت له خاوهن پاره‌که

قمه‌فمه‌ی حه‌لله‌ی که‌لله‌بجه هه‌لبه‌ه وهک پاله‌وان  
رووکمهه قه‌ندیل و ثاکو همر بلی یا نیشتمان  
نه‌مه له شیعری بابه‌تی حه‌مدی و نهوانه ده‌چی. که‌چی  
نهوانی دیکه‌ی شیعری ساده و ساکارن. به‌لام خسی هه‌ستی به  
همموو شتیکی خدلکه که کرد ووه، نه و زیانه‌ش سهیره: کابرایه‌ک

موعدلیمبی له مه که ب پاش ئمه بى بە پۆلیس، بى بە  
ناشموان، ئەمە لە ژیانی کىدا ھەيە؟  
شىئىك بگىزىمۇه:

ھەزار وتى لە كەركۈوك بۇوىن: شوکر مىستەفا، زەبىحى،  
حمدىنى قىلتىجى، عەبدۇللا شەريفىكى مەھابادى، وتى لە پې قانع  
پەيدا بۇو. وتبۇوى ئىشىئىك، كارىتك؟ وتبۇويان قانع ئەمە  
عمرەبانەيە كمان ھەيە تەنیا بۆلۈرىنگى بۇ پەيدا كە، لەن دەخورى  
شت بۇ دادەنین بچۇ بىفરۆشە. ژیانى قانع ناوهەدا بۇوە.



## مامۆستا قانع لە روانگەی مامۆستا ورياي كوريه ووه

— باوکى من هەرگىز رۆژىك لە رۆزان تەنەيا سەعاتىكىش شىيوعى نەبووه. بەلام لە بەرئەوهى كە ئەفكارىكى تەقەددومى (پېشىكەوتتخوازانە) بۇوه، باوھرى بە شتى خورافى نەبووه دىزى زولىم و زۆردارى و ئاغاوات و دەرەبەگايەتى بۇوه بىر و باوھرى خۆيشى بە ناو خەلکدا بلاو گردىتە و خەلکى وشىار كردىتە، دوزمىنانى مىللەتە كە، ئاغاوات و ئەوانەى كە مەسالەحيان لەو درۆ و دەلەسەدانەدا بۇوه. ئەوانە بە شىيوعى شىيوعى كەوتۈونەتە شوېنى قانع بۆ ئەوهى خەلکى لى بتهكىتەوه. ئەگىنا ئەگەر قانع شىيوعى بوايە لە وەسىھەتىكدا كە بۆ ئىمەى دەكا لە پېش ھەموو شتىكدا دەلى:

رۆلە من ئەمرم لە پېشا ھۆشى ئىمانت بىي

بىرى ھۆز و نىشمان و ژىنى كوردانت بىي

ئەگەر شىيوعى بوايە بە لاي ئىماندا نەدەچىو، لە پېش ھەموو شتىكدا كە وەسىھەتە كەى دەكا دەلى ئاگات

لە دىنە كەت بى. ئەمانە ھەموو بەلگەن بىز ئەوه قانع ئەو  
ھەموو شىعرە ئايىنانەي ھەيە.

يَا ناوى خوالە شىعرە كانىدا، بە ھەر بىانوويەك ناوارى  
خواى بىردووه.

بەلتى، ئەو ھەموو شتانە كە مەسایلى ئايىنى زۆر لە  
شىعردا بە كار هيتاوه. بۇ وېتە دەلتى:

لە بىرم دى ئەيا واعىز نەعم بۇوى رۆزى ئىستىفهاام  
منم قالۇ بەلاويرد و كەچى تۆ پىيم ئەلتى باطل  
لىزەدا رۇو دەكاتە مەلايەك لەوانە كە بە قانعى و تبوو كافر.  
دەلتى لە بىرم دى كە ئەو رۆزە لە شارستانى ئەرواحدا كە خوا  
هاتە ناو رۆحە كان و فەرمۇسى: «الستُّ برِبَّكُمْ؟» هەرچى و تى  
نەعم كافره، هەرچى و تى بەلا نىسلامە. جا دەلتى لەو رۆزەدا  
من بۇوم كە وتم بەلا، تۆ نەعم بۇوى كەچى تۆ بە من دەلتى  
كافر، لە ناو شىعرە كانىدا ئەو شتانەي زۆرن.

من و تۆ پىكەوە وەستا بۇوين لە شارستانى ئەرواحا  
وەكى دوى بى لە پىش چاوم و مەھايدە مەستەلە قابىل

لە يادمە رۆزىك لەگەن باو كەندا چۈوينە ماتى مەلايەكى  
خزمى خۆمان لە شارەزور، خەلکى ئاوابى كە زايىان قانع  
ھاتورو و لە ماتى مامۆستايە، هاتن و ليان كۆز بۇونەوە. يەكىك

لە خەلکە لە مامۆستای پرسى: ئەرى مامۆستا تىز خوا راستمان  
بى بلى مەكتەب باشە، يَا خراپە؟ منىش لەو كاتىدا مندال بۇوم،  
مەلا بىلە خەلکە وە: وەلاھى كاكە قانع دانىشتۇرۇھ ئەگىنا  
راستىم دەوت. باوکىشىم زۆر عەجايىپ ما. بە سەرسوور مانىكەمە  
وتى: وەلا مامۆستا چى دەزانى لە بارەي مەكتېبەمە بىم خەلکە  
بلى: پىشان بلى، بىز نالىتى؟ وتى: عاجز نابى؟ وتى: نا، بىز عاجز  
دەيم؟<sup>۱</sup> وتى: دەبا پىشان بلىم ئەگەر زەلامىتىكەم دوو چاوى  
بىسىقى و هەر دوو گۈيى بىاخنى، ئەگەر مەكتەبىك دوو دەرگاي  
تىدا يىت لەم درگايانىمە بىچىتە ژۈور و بىمە درگا كەياندا  
دەرچىت كافرى موتلەقه و ژۇن و مالەكە حەلالە.»

ئەمە عەقلىيەتى خەلک بۇو، دىيارە باوكم ئا لمەمى ئەدا  
دەيىوت بابە ئەمە درۆيە. ئەمە وانىيە. مەكتەب مایەي پىشىكەمەتىنە،  
مەكتەب مایەي سەربەرزىيە.

ھەشت نىز سالىپك دواى ئەمە عمەر عەلى ھاتە سليمانى  
مەلا كانى كىرد بە موحازىر لە مەكتەبە كاندا، عەينەن ئەمەلايە كە  
ئەمە وەت بە قانع لە مەكتەبە كەدا بۇو بە موحازىر. قانع ئا لمە  
جۆرە شتانەي وتووھ ئەم جۆرە شتانەي بە خەلک راگەياندۇوه.  
گۇتوویە مەچىنە لاي ئەوان، ئەوانە درۆزىن، ئەوانە دەستىرىدىن،

۱- لە بەر ئەمە باوكم وەختى خۇرى موعدىم بۇوە.

ئوانه راست ناکەن، مەسالەحتى ئیوهیان ناوى، تاکەی ئیوه لە  
وەزىيەتەدا بىن. ئەوانش لە مەسالەحيان لە مانەوەي يېمەقلەي  
خەللىكدا بۇ، شىوعى شىوعى، ئەكمۇتنە شوين قانع.

مالمان لە «بناوهسووتە» بۇ، «كامەران موڭرى»ي شاعير  
رايىركىدبوو و لە پىنجۈن بۇ، حەفتەي جارىت دۇر جار دەھات  
شۇ لە ماتى ئىمە دەمايمۇ. شەۋىتىكىان ھەروا دانىشتىروين  
ھەتاوهە كۆ درەنگانىت لە گەل بىاوكم ھەروا باسى كورد و  
مەسەلهى كورد و سياسەت و ئەمانەيان دەكىرد. لە دوايدا  
خەرىكىبوين دەخەوتىن، وتسى: وەلا باشبوو، ما مۇستا بىرم  
دەر كەوت كە جەنابىشت سەر بە حىزبە كەي ئىمە. باو كىشم  
پىكەنى و وتسى: وەلاھى دىيارە لە ئیوارەوە ئەو قسانەي بىت  
دەكەم تىنى نەگەيشتۇرى، من وام نەمۇتۇوە. وتم حىزبە كەي ئیوه  
سەر بە منه.

## ماهومستا قانع له روانگه‌ی

ماهومستا موهه‌نديس فاروقى كه يخوسره‌وييده‌وه:



چ ده تو اغم بلّيم كه شياوى  
كه سىتى قانع بى. له بهرانبه‌ر رىز و  
گهوره‌بى قانعدا جگه له خو به بچووك  
زانين چيم له دهست دى.

ئهو شانازىيهم دهستنه كه وتووه كه له نزىك‌مهوه به خزمـهـتى  
بـگـهـم و بـيرـهـوـرـيـهـكـى لـى بـكـيـرـمـهـوـهـ، ئـهـوـنـدـهـ نـهـبـىـ كـهـ لـهـ  
سـهـرـهـتـايـ زـيـانـىـ منـدـالـيـمـهـوـهـ تـهـنـيـاـ شـيـعـرـىـ قـانـعـ بـوـرـلـمـ وـ لـهـومـ  
دهـبـيـسـتـ وـ لـهـ نـيـوـ كـوـمـهـلـىـ كـوـرـدـهـوـارـيـداـ نـهـكـ هـمـرـ لـهـ حـوـجـرـهـىـ  
فـهـقـيـكـانـ كـهـ ئـهـجـبـوـمـهـنـىـ ئـهـدـهـبـىـ ئـهـوـ سـهـرـدـهـمـ وـ كـانـىـ زـانـسـتـ وـ  
هـونـهـرـ وـ بـاسـ وـ دـهـمـهـتـهـقـيـيـ ئـهـدـهـبـىـ بـوـ، بـهـلـكـوـ لـهـ نـيـوـ فـهـلاـ وـ  
جوـوتـيـارـ خـمـلـكـىـ ئـاسـايـىـ گـونـدـهـكـانـىـ كـوـرـدـسـتـانـداـ دـهـمـاـوـدـهـمـ  
دهـگـهـراـ وـ ئـهـمـ بـوـ ئـهـوـيـ دـهـخـوـيـنـدـهـوـهـ وـ هـهـمـوـ كـهـسـ بـهـ خـوـيـنـدـهـوـهـ  
وـ بـهـ بـيـسـتـيـ كـهـيـفـ خـوـشـ وـ دـلـشـادـ دـهـبـوـونـ وـ دـهـرـسـيـانـ لـىـ وـهـ  
دهـگـرـتـ. نـهـكـ هـمـرـ زـانـاـ وـ خـوـيـنـدـهـوارـ، بـهـلـكـوـ نـهـخـوـيـنـدـهـوارـيـشـ  
بـهـرـهـوـ پـيرـىـ دـهـچـوـونـ.

بىرى پىشكمۇتنخوازانەي قانع لە رۆزگارى خۆى زۆر لە  
پىشىز بىو، ئەمە ئەمە سەرددەمى ژيانى خۆيىدا باسىدە كرد و  
بە كۆمەلتى رادەگەياند. بەرهە كانى دواترىشى بەرهە خەبات و  
تىكۈشان ھانداوه و ئىستاش لە دواى دەيان سال رۇوناكيە خىسى  
رىنگاى كۆمەلتە.

ئەم نەزمە نالەبارەي كە جىاوازىي چىنايەتى و حكۈومەتى  
پاشايەتى داياغەزىرەندىبو و كۆنەپەرسەتىش بىز سەقامگەرنى زىاترى  
ھەولىدەدا، بە لاي زۆربەي خەلتكەوە شىئىك نەبىو بەرهە فەوتان  
بىرلا. هەزار گۇتنى دەگۇترا:

ھەر كەس بىرگا لە زمانى دەمرىز بى ئىمانى

پلەي فەرەنگ و تىكەيشتنى خەلتكە لە رادەيە كدا نەبىو  
كە بىتوانى بەرەنگارى ئەم نەزمە بى و تەنانەت بىريشى لى  
بکاتەوە. بەلام شىعرى قانع ئەم بەحرە مەند و ئارامەتى  
دەشلەقاند و شەپېلى رق و يېزازى كۆمەلانى خەلتكى دەخستە  
رى. هەر چەند فيكىرى قانع لە زەمانى خۆى و تەنانەت ئىستاش  
زۆر لە پىشىز بىو، بەلام نەوندە لە حال و ژيانى خەلتكى نزىك  
بىو كەس بۇنى نامۇرى لى نەدە كرد. كاتى لە زمانى كۆتۈركەمە  
روو دەكانە راوجى و بە بېپەروا پى دەلى ئەوهى دەبى بىلىتى

دھرسی بھربھرہ کانی و راوهستان فیری خھلک دھکا و به  
زورداریش راده گھیدنی که:

له دنیا تاکو ما بی  
تفھنگ ناخھی به دارا  
نمکمر خاوند حمیا بی  
ناچس بھ گز همڑارا

بدر بدھرہ کانی قانع لھ گھن زالسم و زور دارا لھ چوار چیوھی  
فیکر و شیعر و شیعاردا زیندانی نه کراوه، به کردھوھ و لھ  
ھدموھ بواریکی ژیانیدا دریزھی بووھ. هیج کاتیک بز پاراستنی  
قازانچ و ناسایشی خوئی و مندالتی پاش گھن نه بروھ تھوھ، نه وھیه لھ  
سمر هیج کاریک سمقامی نه گرتھوھ و ژیانیکی پر لھ نازار و  
نه شکھنچھ و چھرمھ سھرھی رابوار دووھ، به بیٹھوھی ترس بھ  
سھریدا زالتبی.

گھرچس دوژمن وا دھزانی من بھ دیلی لال نھبم  
باش بزرانی کونجی زیندانم ھوتا بیخانھیه  
گرتن و لیدان و کوشتن عامیلی نازادییه  
ھور بھ سمر نھو دوژمنھی هیوای بھ بھندیخانھیه

قانع نمک هھر بھرھو رووی زولسم و زوری کزمہ لا یھتی و  
نہزمی دھر بھ گایھتی و پاشایھتی بروھ تھوھ، بھلکو دھسته و  
یه خھی شھریکی قورس لھ گھن خورافھ پدرستی و بیروشکه کان و  
نھو بھ روآلھت دیندارانھش بووھ که بھ جیگای نایینی بزووھ تھوھ

و گزرانکاری، رواله‌تیکی ته‌سلیم‌خوازانه و بی‌جم و جوو‌لیان  
له نیسلام نیشانده‌دا.

به کوفری تیمه‌گمن نه‌شعاری وردم  
هه‌مووی پهند و دور و مه‌رجانه بؤتان

لایه‌نیکی ناشکراتری بیز و باوه‌ری قانع نیشتمانه‌روه‌ری و  
کوردایه‌تیسه کی کم ویته بسو، که سه‌رانس‌هه‌ری و جوودی  
داگرتبوو. راستیزی و حمه‌خوازی بووبوروه هه‌زی ئاواره‌بی و  
ھەلۋەدا بۇونى لەم دى بز ئەو دى، لەم شار بز ئەو شار و لەم  
دیسوی سئۇوره‌وھ بز ئەو دیسوی سئۇور. لەم گەشت و گەرانه  
ئىجبارىيەدا ھەستى بە سەتەمی نەتەوايەتى مىللەتە كەی كردىبوو.  
بەو باوه‌رەش گەيشتبوو كە جگە لە خواست و ئىرادەی  
نەتەوە كەی ھىچ ھىز و دەسەلاٽىكى يېگانه ناتوانى لە تەنگانه  
دەرىيىق و بېتە هه‌زی رزگار بۇونى.

ان الله لا يغير ما بقوم حتى يُغيروا ما بأنفسهم  
بە پىچەوانەی بەشى زۆری روونا كېرانى سەرددەمی خه‌زى  
كە كۆمۈنۈزم و بەرەی ولاتانى سوسياليس‌تىيان بە رووگەدی  
ئومىيد و ئاواتى خۆيان دەزانى، بە پىچەوانەی ئەوانەی دواى  
رووخانى رژىمى پاشايەتى بەغدا و هاتنه سەركارى عەبدولكەريم  
قاسىم، ئەويان بە تاقە رزگارىدەری گەللى كورد ناو دەبرد.

هرگز دلی به نه و ده سه‌لائانه نه بست و خه‌باتیکی فرهنه‌نگی دریزخایه‌نی دهست پنکرد، بز نهوهی کومه‌لائی خه‌لک بهره و شیاری و ناگاداریه کی زیاتر هان بداتا بز خویان بتوانن چاره‌سه‌ری ده ر و نازاری کومه‌لی خویان بگهن.

هوزی کورد تاکه‌ی به غمه‌لت تا به که‌ی مهستن له خه و تا به‌که‌ی خه خواردن و دوزمن به یهک ودک هوزی که و

روزی رووناکت له بمرچی تاریکه ودک نیوهشمه و تاوی چاوه‌پوانی نهم بی و کاهن خزمه‌تکاری نه و له سه‌رده‌میکدا که بیری خه‌باتی چه‌کدارانه له نیو خه‌لکدا پهرهی ده‌گرت، قانع خه‌باتی روشبری و فرهنه‌نگی دهست پنکرد که له دوای دهیان سال شهربی چه‌کداری و له دهستچرونی زور هه‌لی لهبار و هزاران هاونیشتمانی به نهمه‌ک تازه‌ی کومه‌ل ده‌که‌ویته سه‌ر دروستیونی نه و رینگایه که قانعی نیشتمانه‌په‌روه گرتبوویه بهر.

چه‌کی شورشگیری من، نووسینی بیر و باوهه را په‌رینه، هله‌لمه‌ته، پر نه عره‌ته کوردانه‌یه قانع بدم تاییه‌قنه‌ندیمه ودک ئینسانیکی خونه‌مویست و له خوبوردو و ودک مهلایه کی رووناکبیری تیگه‌بیشتو که له شهوه‌زه‌نگی زولم و ئیستبداد و خورافه‌په‌رسنیدا ده‌ردي کومه‌لی باش ناسیوه و چاره‌سه‌ریه که‌شی به دروستی دوزیوه‌تموه، ودک خه‌باتگیزینکی بیوچان که له هه‌مو و هه‌ل و ده‌رفه‌تیک بز راگه‌یاندنی په‌یامی خه‌ی که‌لک

و هرده گری. له نیو کۆمەلی نه و سەردەمەدا ئىنسانىتىكى ئاسالى نەبوو، ناكار و كردهوهى قانع پەيام و راگھياندراوى قانع، هەلسوكەوتى قانع لە هېچ بارىتكەوه، تەنانەت وەك روونا كېرىتىكى ئاسالى نه و سەردەمەش نەبوو. نەو تىۋىرى شۇرۇشى كۆمەلايەتى دارېشتبۇو، بۆ خۆشى بەتەنی بۆ ئەنجامگەياندى نەو تىۋىرىيە باسکى ھەلەمالىيۇو، شىت واش لە كەس نەبىنراپوو. ئەم بەزمەمى قانع لە چوارچىوهى نەزمى دامەزراوى سەردەمى خۆيىدا نەدە گۈنچا. لە نىوهى يەكەمى سەددەي بىستەمدا و تا ئەم دوايانىش ئالاي شۇرۇشى كۆمەلايەتى و چىنایەتى بە دەست حىزىبە تازە دامەزراوه كانەوه بۇو. تەنانەت بەشى لە مەلا و كورەمەلا و فەقى مزگۇمۇتە كانيش، وېرگى باوھر بە دين و ئايىنى پېرۇزى ئىسلام، چۈوبۇونە نىو رىزە كانى نەو حىزبانەوه، يان بە كردهوه پالىيان پىوه دابۇون. ئەم بۇو كە نەيارانى قانع نەويان بە بىتدىن و شىووعى تاوانبار دەكىردى و بەم چەشىنە دەيانویست لە بەر چاوى خەلتكى بىخەن و لە نىو كۆمەللى خەلتكى مۇسلمانى كوردىستاندا بەدناؤى بىكەن.

زۇرى ماوه كە بتوانىن قانع بە تەواوى بناسىئىن. لە هەر قۇناغىتىكى پېشکەوتى كۆمەلدا بەشىڭىل لە كەسىتى بەرزى نەو دەرده كەمۈى. بەلام قانع مامۇستاي ھەممو سەردەمەنلىكى مىززووی و لاتە كەمانە. رىتگا و رىتىزى قانع رىتگاى قورنان و ئايىنى پېرۇزى ئىسلامە كە داھاتووشى وەك رابوردووی پې لە شەرهەف و كەرامەت و شانازىيە.



## مامۆستا قانع له روانگەی مامۆستا شوکر موستەفاوە

وابوو رىتكەوت له گەل مام ھەزارى  
رەجمەتى له كەركۈوك يەك بىگرىنەوە.  
ئۇتىلى شىخ رەشىدى پېنجويىنى، بە  
سینگى قەلای كەركۈوكەوە بۇو، كە رووى لە پىرىدىكى  
كۆنلى «خاسە» ھەبوو - ئىستە نەماوە - دوو بە دوو لەو ئۇتىلىدا  
بۇوين. رۆزىكىان مامۆستا قانع پەيدا بۇو، من بۇ خۆم تائەو  
كاتە قانعم نەديبۇو، بەلام بىستبۇوم شاعيرى چەوساواھەكانە و  
دۈزى چەوسىيەر دەدۋى، ھاتبۇو مامۆستا ھەزار بىيىن و ئەگەر  
بىكى ئىشىكى بۇ بدۇزىنەوە، گۈزەرانى نارەحەت بۇو لە سەيد  
سادقدا دەزىيا.

مامۆستا ھەزار فەرمۇسى: زۆر چاکە تۆ خۆت لە  
ئاشەوانى و شتى وا رىزگار كەيت. پاشان بىريار درا لە  
كەركۈوك دانىشى و فەرمۇسى دەچەممەوە مانگايەك و  
چەند بىزىم ھەيە دەيانفرۆشىم و دەگەرېمەوە. رۆيىشت و  
پاش ماوهىەك پەيدا بۇو، خۆى و ژن و مەدائەكانى. لە

پىشدا كەوتە بىرى ئەمە كورانە چىكەن، يەكىكمان لە ئوتىلە كە دامەزراشد، ژۇورىكىمان لە قەلائى كەركۈشك بۆ گرتىن، پىيم وايە چەند بۆخچە يەكىان ھەبۇ، چۈونە ژۇورە كە و مامۇستا كەوتە فيكىرى ئەمە چى بىكا. بىرمان ھاتە سەرنىمە كە عەرەبانە يېڭى بۆ يەكىك لە كورەكاني پەيدا كەين و بۆ چاڭكىرىنى عەرەبانە نىاز بە چوار دانە بۆلىرىنگ ھېيە. مامۇستاش بە كەوا و سەلتەيەكى شارەزۇریيانەوە، مشكىنى دوورەنگ بە سەرەوە و فەقىانە لە قول، نەچۈرويىنە بەرەر دوکانى دەپرسى بۆلىرىنگ ھېيە و ھەر جۆر بۇو پەيدامانكىرد و چۈوين بۆ لاي دارتاشىتىك، دروستمانكىرد و بۆ لاي «كاك مەجيىد» كە پىاويتكى چاڭ و خزمەتگۈزارو لە بىنماالتىكى دلىسىز بۇو، چۈوين و باسە كەمان بۆ گىزايىمەوە، ئەويش كە بازىرگانى كەلپىمىلى وردهوالى بۇو بە جومىه دەفرۆشت، زۇرى پىيغۇش بۇو. ھەر چىيمان پۇيىستبۇو بۆزى پىچايىنەوە، لە سەر عەرەبانەمان خىست و قەرار بۇو يەكى لە كورەكانى بىتە بازىرگانى گەرۈشك.

رۇزىتكەنات و تى: وەختى خىزى عەلانەدىنى سەجادى كىيىنگى بۆ چاپكىرىدۇم، چۆنە ئىستە من خۇم

کتیبه بچکوله یه کم ههیه چایکم؟ وقمان: زور چاکه.  
 منیش، که خویندن دهستی پنکر دبووه، دهوا  
 بچوومایه تهوه به غدا. مام ههزار و تی: له گمل خوت بیه  
 همر جوز بسوه ئهو نیشه جیمه جیکه. لای چهند کمس  
 چروین داوای پاره مان کرد، (۶۰—۵۰) دیناریک  
 پتویستبو بز چایی ئم کتیبه. کەلکی نهبو. «کاک  
 برایم» یک بسو، خەلکی دهوری کرماشان بسو، بوبووه  
 ره سام، دوکانی عه کاسی ههبو — کاک ههزار و کاک  
 قزلجیش لسه لای ئهو کاریان کردبوو — بدم کاک  
 برایم یان دهوت «ئهبو خەلیل»، زوری حەز ده کرد  
 یارمهتی بدا، روومان لە ئمو نا، ئهويش پیوانه و تی:  
 چەندەتان دهوى؟ وقمان: (۶۵) دیناریک پتویسته.  
 دیناری دانا و تی: ئه گەر بۆتان کرا بىدەنەوه و نەگەر  
 نەبو هېچ. چروینه چاپخانەی مەعاريف، لسە شارعى  
 موتەنەبى، کە کتیبى كوردىي چاپدە كرد. رىكەوتىن کە  
 (۱۵۰۰) بەرگمان بەو پاره بز چاپىكا، قانع و تی:  
 باشە، چۈنى بفروشم؟ ئېمش وقمان: كتىبى كوردى زۇر  
 نىيە و خەلک دەيکىرن بە تايىت كتىبى تۆ كە دەنگى  
 چەوساوه و هەزارانە، نۇرسراوى قانع دانامىقى. بىيارماندا

خۆی بیبا بیفروشى، وقمان: نه گەر بیدەی بە مەكتەبە  
پارەکەت دەخىزنى. وتسى: زۇر چاکە. ھەزار بىرگەمان دا  
بە سەرپەدا و وقمان: بىز نەمە بىگاتە دەستى خەلتك خۇزىت  
زووتىر و چاکەر دەيگەيەنى. كېتىي بىرد و دواى مانگىك  
ھاتەمە فرۇشىتىبوسى و پارەکەمان دايەمە بە ئوسا بىرايم.  
نەمە كە مسابۇو، وقمان: بىرىتكى تىرى لى بىفروشە. وتسى:  
ماندۇر بۇرمۇ.

دووسەند نوسخەيە كىشىمان دا بە «بەشىز موشىز»،  
ئەمۇش ورده ورده دەيفرۇشت و ھەتا تەھۋا و بۇو.  
جارىتكى تىرى يەكى لە كېتىيە كانى كە نامادەي چاپ بۇو،  
دووبارە لە وەستا بىرايم پارەمان وەرگرت. لە بىرمە لە  
كاشتىكدا چاپخانە وەرىگرت، وتسى نەمە دوو لاپىدرەي دەبى  
سېسى. منىش وتم: حەيفە. وتسى: با بچىن بىز نەمە چاپخانەيە  
ئىستا شىعرت بىز دەلتىم. چۈونىن چاپخانە كە، دوو  
قەسىدەي زۇر چاکى نۇرسى، بىردىمان چاپخانە و ئىزىز  
تەھۋا بۇو. زۇر لە گەل قانع بىز چاپ و بىلاو كەرنەمە  
شىعرە كانى يارمەتىمدا و زۇرىشىم حەمزە كەردلىم  
ئىشانە. جانە گەر ھەممۇ باسە كان بىكم دورۇ و درېزىز  
دەھىيەت. قانع زۇر پىاو بۇو، زۇر قەخۇش بۇو، بە

تاييەت لە ڪاينىكدا كە له گەمنەزار كۆ دەبوونەوە.  
 جاريڭ پىكەوە چۈوين بۇ سلىمانى، منىش فەقير و  
 ئەمويش نەدار، ناچار چۈوينە مىزگەوت لاي فەقىكان و  
 خەلۇوزيان گەشاندەوە، ئىمە تۈوشى سەرەگىزە و  
 نەخۇشى بۇوىن، ژيانى پىر لە رەنج و كۆپرەورىي قانع  
 سەمير و سەمەرە بۇو. قانع جىڭە لەمۇھى كە بە راسىقى  
 دەزانى نەيدە كرد و نەيدە گوت، مەلايىھەكى راست و  
 بىئىرۇ بسوو، كى دەتوانى وەكۇ قانع بىت؟ مىزۇرى كورد  
 شانا زىدە كات بە كەسانىكى وەك قانع.

## ماموستا قانع له روانگهی

### ماموستا عوسمان مجله ممهد همورامیه وه:



ئەم نووسراوەم ئاماذه كردىبو له  
كۆنگرهى قانعدا بىخويىنمەوه، بەداخەوه نەگۈنجا، كە  
«ماموستا ئەممەد» فەرمۇويان ئىشىيکى وەھا گەورە و گرانى بە<sup>دەستەوەيە، پىيم باشبوو كەمېك كورتىيەكەمەوه و پېشكەشىيکەم،</sup>  
رېز و خۆشەويىتى خۆم بە بارەگاي بەرز و بلندى ئەو گەورە  
پياوه و ھۆگران و قوتايىه کانى دەر بىرم. لە خواي گەورە  
دەخوازم بىرای بەرپىز، «ماموستا نەزىرى» تەندروستلىقى و  
بەرھەمى شىاو و جوانى تريشمان پېشكەشىكەت.

لەپىز و قەتارەي وابەستانى جىهانى ويژە و نووسىندا،  
ھۆزانچانان فراوانلىقين پانتايى و قەوارەيان بۇ خۆيىان  
دابىنگىردووه، ئاشىنایان و ھەوارازانيان زۆر زەندەن،  
گەوهەرە كانى دل و دەرۈون و زمانە رەوان و پاراوه كانىان،  
دلەودل دەقۇزىنەوه، ئەم چەسپىنامەيە بە شىوەيە كى گشتى لە ناو

کوردهواریدا رهچاو کراوه، لم سهردهمهشدا ریز و سنهنگی  
شکردار و تایمهتی خوی هدیه.

بهلئی (قانع) زمانحالتی زوربهی خمهلکی کوردستان برو. زور  
چاک شارهزای بوقسوون و دل و دهروون و سروشقی چینه  
جور او جوره کانی میللته کهی برو. بز همرکور و دانیشتیک  
زور زیره کانه و به ناسی پیویست دهدوا. له همان کاتیشدا  
وهک پاییزهبرا دهرده کهوت، همه میشه به ناسهی همناوهوه  
چاوه پریده کرا، هممو کاتی تامهزرو و له همر دلان برو. زورتر  
رهش و رووت و چهوسنیراوه کان هزگری بسوون، نهوش  
تیده کوشاخنههی گهشیبی پیشکمش به لیو و دهروونیان  
بکات، به نوکته و قسهی خوشن چاره سمری نازاری ده کرد. له  
توانای هیچ خامدیه کی کارا مهدا نییه به تهواوه تی مافی هیچ گونه  
نیگایه کی شاعیریکی مهزنی وهک قانعی به مردمهند به سهر  
بکاته وه، که نزیکهی شست سالی رهقهی له تمهمهی دژوار و  
سنهختی بوزرازهی وشهی پیروز تهرخانگرد، بؤیه منیش پیشه کی  
تکای لیبوردن له رهوانی نه و مهزن ده کم، که به نهوازشه وه  
دهمهوی شتیک له بارهی (گهشیبی و پیشیبی) یهوه بلیم ...

نعم مرؤفه مهنه رووی له همر لایه ک بکردايه، شادی بالی  
به سمر همه مو واندا ده کیشا و به گهرمی پیشوازی لیده کرا، همر

یه که به ناواتمه برو میوانی نمودی، تاکو خوشترین کات له  
ته کیا به سفر بمری. نهادیش بمنابع نمود هسته ناسک و به مرزه  
نمودنده تر ده گهشایمه و له سرچاوه خوشبروی و  
خوشدویی به تام و بؤیمه هزار و یه ک دانه مرواری  
دانسقه هتلده رشان، بدم چمشنه تا ماوهیده پلار و دهد و  
به لای ناهه مواری دهوران فراموشده کران. هرجی کوری پادشا  
و ساماندارانه، له چاو کوری وها دا کس به پولیکی قهله  
نمیده کرین، به تاییمتی نمود هممو مرؤفه دلپاک و ساده و  
ساکارانه دهوره قانعی خویان تاسایان دهدا. نهادیش به شانازی  
پر له خندمه دهیگوت و دهیگو تمهوه:

فه له ک بهردی به سهرما دا، پزیسکه هی

لے تاریکی شهودی به ختم چرايمه

ههتا دوری نهادیش نیکته خوشبی

مهلین (قانع) له دنیادا گهدايه!

سهرپا بروونی نهم شاعیره مان توماری دیرۆک و نهزمونی باو  
و باپران و روزگاره، پیشینی داهاتووه، به هممو رووداو و  
کاره سات و سهرمنجامه کانهوه، به گشت خوشی و ناخوشیمهوه  
له میزه نهیاران و ناحهزانی کورد له دههوله شرهی خویان  
داوه، گوايا له همندفران زیان مسوگهره و مرؤفه حهساوهیه ...

داخی داخانه لم سهرده‌مدها پهیتا پهیتا زور کس له زیدی  
خویان ناواره و پهتیاره دهبن و روو ده‌کنه ناینده‌یه‌کی نادیار و  
تمه‌موژاوی، همنده‌رانی پر له تله‌که و داوی همناوب...  
وتراویشه بهرد له جئی خوی سه‌نگینه ... بز پیزانین و  
نمه‌کداریش ئهم پهنده چه‌سی ناخه: همر کسه و به مدرگی  
و امدادی نیشتمانه ...

نمودتا قانعی شاعیر و مامه‌خمه‌ی هممروان، به رهوانی پر له  
ره‌سنه‌نایه‌تی، زور سه‌فرازانه و سه‌که‌شانه، له بینوگه‌ی  
گه‌شیبیه‌وه روو له هممروان ده‌کات و به چریکه‌ی زور ساز و  
له‌بار و پر شادی، داوا ده‌کات به گه‌شیبی بروانه کوردستان و  
نمی‌گوزنوه به هممرو نهوروپای روو کمش:

منی بولبول بنالینم له کوردستانهدا بؤ گون  
شمهداده‌ی مه‌کته‌بی عیشقم به ئیمزای نهوروپا نادهم

ئهم شاعیره مه‌زن‌همان همه‌میشه و همردم و له همه‌مرو  
شویتیک روچه‌ی ئمه‌کداری يه‌که‌مین لانکی نه‌خشین و زیدی  
پیروزی بووه... بمرده‌رام وه‌کو نوقلی ترش و شیرین ناوی  
ممریوان له سه‌زار و له ناخیدا بووه. بموپه‌ری راستگزی و  
دیدی گه‌شیبیه‌وه بانگی زولالی به سه‌راپا گه‌ردووندا چراندووه  
و دوور له ناوچه‌گه‌ریه‌تی، مالی ره‌وای به‌سه‌ر کردّت‌موه، همر

به وینه‌ی جگم‌گزش‌هیهک که هنگری نامیزی دایکیه‌تی و بی‌نهو  
هملتاکات و همر (دایه، دایه) یه‌تی، نه‌میش به همان دهستور  
نهو پهیه‌هی و نه‌ریشه‌ی بمر نه‌داوه، له همر کوئیه‌ک بووبی  
هاواری (مهریوان، مهریوان) له بعون و هم‌ستیدا بسوه. دیاره  
گه‌رمزین سوژ و پتزاپن و گه‌وره‌ترین خوش‌بیستی مرؤفی  
نه‌مه‌کدار همر بز نیشتمانی نازیزیه‌تی. واته لم بسواره پیرۆزه‌دا  
شاعیرمان ماف ته‌واوی خویه‌تی به‌هیه‌ری به‌خته‌هه‌ری و شادیه‌هه  
ستایشی پر له گه‌شیبی مهریوانی هم‌میش رازاوه بکات و له  
چهند باخچه‌یه‌کی رازاوه‌ی دیوانه‌که‌یدا سوژی خوی بز مهریوان  
دهرده‌هیه.

مهریوان فیکر و هوشم همر به تویه  
دھروون ریش و سه‌راسیمه‌م له کویه

نه‌گه‌رجی په‌رته‌وازه‌ی نه‌م دیاره‌م  
خ‌مهریداری (دؤلاشی) مه‌رو خانم

شاعیرمان رۆلە و مولکی کورده، بھو په‌هی قریوه و  
گه‌شیبیه‌هه، له ریزی پیشی پیش‌هه‌هی دل‌سوژان و  
ناهه‌نگ‌گیت‌انی به‌خته‌هه‌ری و بونه پیرۆزه‌کاندا به دل و به گیان  
بھشدار بسوه ... پیش هم‌میو نه‌ورۆزیک به شادیه‌هه خوی  
ناماده کردووه و لم بونه مهزن‌هدا خولی کاریگه‌ر و دیاری

ههبووه، بدر له هممووان ئەنگوچكەكەی بدر داوه‌تەوه و به تاسە  
و شەوقى رەوانەوه سەر چۈپىسەكەي گرتۇوه و ھانى كوردانى  
داوه بىشدار بن و پىز شانازارى بە كوردىستانى جوان و پىز لە خېز  
و بىرەوه بىكەن، دلىيائى كردوون نەمە هەمو ئەمۇرۇپا  
سەرمايىدەرە پۇيىسىق بە مىوهى ھەمە رەنگ و بىر و بۇمى  
دانىقەي دەبى... ...

وا بەھارە، سەر كەوه، بۇ سەر ملە و ئىللاخ و گرد  
ناورىيەكى دەھورى خۇت دە، تى بىفكەرە دەستوبىرد  
بىئە بەر چاوت نەمۇنەي مىوه ھاتى زىبر و ورد  
گەر بە چاوى نىشىتمانى سەپىرى خاكى خۇتت كەر  
ئەوروپا مەوحتاجى مىوهى وشكى ئالۇواالتە

ئەندىشىھە و سەررووش تاقىبىزىپى شاعيران، لە ئەنچامى  
يە كلاپۇنەوهى لە بەھەشتى ئەشقى پەربى خولىيادا، بە تەواوى  
چاوى دلى دەكرىتەوه و لە روانگەي تايىتى و روونىمەوه پەدى  
بەمۇ دىۋى بۇون و گەردوون دەبات و بۆچۈونە گەش و  
رۇشىنە كانى لە چوارچىيە كەستەكى پەھوی دارپىزراو و  
لە خشىندا بەرجەستە دەكەت... بۇيە شاعيرمان دلىبا بۇوه، كە  
ئەسپى خەيالى كەوتە باڭ، رۆز بە رۆز، مانگ بە مانگ، سان بە  
سان ھۆنراوه كانى هەر دەم لە بىرەو دان، بەمۇ پىو دانگە

شەيدايانىش بە تاسە و پەرۋىشە پىز وابىستەيان دەبن، ئەميش  
ھەمىشە ئاسوودە شادرەوانە...

ھانعم، ئەسىپى خەيالىم، چەندىتىر سەركەرم ئەبى  
موشتەرى ئەشعارەكانم ھەرنى تىرىشەرم ئەبى

قانع وە كو مامۇستايەكى زۆر كارامە و دلىسۈز و پەروەرين،  
لە گۆشەنىگاي گەشەوە، بە بەلگەي ژيانى پىز لە ئەزمۇونىيەوە،  
پېشەكى رىنمایى جىڭەر گۆشە كانى خۆزى كرددووە، كە دەست  
بىدەنە كار و بە رەنجى شانيان بىزىيان پەيدا بکەن و بە سەر  
بىلەندى بىزىن ... ديارە ئىشىكىردىن گەورەتلىن بەلگەنامەي رىز و  
پايەي مرۆفە، بۆيە لە رىتى كورە كانىشىيەوە، بە خەندەي پىز بە  
ئاسۇ، ھەمۇوان ھاندەدات كار بکەن ... تەمەتى و تەمەزەلى  
مېزدەزمەي شۇورەيىھ و نىرخى مرۆف ناھىللى، بە نەمانى تەمەتى  
و بىتكارەيى ھەمۇ ژىن دەبىتە خەندە ...

چەن خۇشە كورم، ئارەق بىزىنى  
لە دەشت و دەرا غىرەت بىنويىنى  
نانى سەپانى خۇوت بە دەس بىيىنى  
رېشەي تەمەتلى لە بن دەر بىيىنى

شاعیر مان بُو خُزی پیشتریش، به رووی گهشهوه،  
 دهست پیش خمربی کرد و هم و پهند و ناموز گارییه کانی به  
 کرد و همه سه لاندوون و بفرجه‌ستهی کرد و هون. خودی خُزی  
 پیشنهنگی کار کردنی پیروز بوروه، به رهنجی شان و دهست و  
 بازووی زبری نانی پهیدا کرد و همه و چاو له بمری کم نهبووه،  
 هاوراز و هاودهنگ و هزگری ناشی خُزی بسووه و  
 نهیگز رویه تمهوه به ته خقی شاهی. به دل و دیدهی گهشهوه  
 روانیویه ته توژی نارد و ناشه کمی، به مردمی ژیاوه.

له سمر لو تکهی شادی و شانازیهوه، به سوزی دهروونی به  
 کولتی، به بند و هزره و سیاچه مانهوه چریکاندوویه تی:

له توژی ناشهدا غهرهم، له تهوقی سمر ههتا نهژنوم  
 نهترسی نهمری ما فهوق و نه مه حکومی بهراتی توْم  
 بهلام چهن خوشه نه توژه، که همر خُزم نامیرم بُو خُزم!

قانع بدها که وتن و قانعیه کهی خُزی، سه لاندوویه تی که هیج  
 نازیکی لم جیهانه بدرینه دا نهبووه، به هیج جزوری چاره‌ی  
 مرؤفی خوازه لَرْک و دهروون نزمی نه ویستووه ... نهونده  
 دهسته و دامانی دنیای بادی و بسی نه مهک و کاتی نهبووه، ژیانی

به گران و دژوار نهداوته بهر و باکی پئی نهبووه، به راستی  
نممهیه فهلسنهی گهشینی!

شاعیرمان به خوشروویه کهی خوی، به دلی فراوان و  
ذوربینی و لیکدانهوهی گهشهوه، یه که و راست روانیویه ته ئمو  
کوتایی و سمرهنجامهی له توانای هیچ بونهوه رینکدا نییه  
بمرهنهگاری بکات و بیگزی، بزیه به دهربپنیکی  
فهلهفهنامیزی سو فیانه، بچوونی خوی تومار کردوه و بیخهم  
پالی لیداوه ته و ...

ج فهرهیکی نییه لای من، گمدایی، یا خو پاشایی  
که همدووگیان ئه مانه تبن، خهیالی تهختی شا ناکەم

شاعیرمان له گزرهپانی رینمای و مۆچیاریدا گهلهک سوار  
چاکە، ناگاداری هممو لاینه باش و زیانمرو کە کانی دیرو کە،  
بزیه پاش قالبونی له گشت بواره کانی ژیاندا، به دلنيایی  
بانگهوازی دلسوزان ئهدابه گوتى هەموواندا، بز ئهوهی چەك  
وەلا خەن. سمرهنجامی جەنگ و ویرانکاری هەر ئاخ و داخ و  
سنگکوتانه... سەردەمی ئاوهز و راویز و گفتوجۆزی ژیرانیه،  
باوی تیکوشانی ژیاری و مەدەنیه و به زانست و تەکنۆلۆژیای  
نوئ گۆزی زەوی پىشىدە كەھويت و هەمووان دەست لەملانى

شادی و گمشبیف دهن ... بؤیه قانع پتشنهنگ بوروه و بدلله  
همووان بدره و پیری زانین چووه.

قانع همر له گمن يه که مين چاو تروو کاندندادا، تا دوا  
همناسه‌ی ژيانی به هیچ جوزئی وهی بـ کـس نـهـبوـهـ. بـ خـوـیـ  
له خـوـیدـاـ کـوـترـیـ سـپـیـ وـ هـیـمـایـ نـاشـقـیـ بـوـوـهـ...ـ نـهـوـنـدـهـیـ لـهـ گـمـنـ  
گـهـلـهـ کـمـیدـاـ،ـ بـهـ دـهـسـتـ گـیـزـاوـیـ جـهـنـگـ وـ کـوـشـتـارـهـوـ،ـ ئـازـارـ وـ  
برـسـیـمـتـیـ وـ نـهـخـوـشـیـ وـ دـهـرـبـهـ دـهـرـیـبـانـ چـهـشـتـوـوـهـ،ـ هـمـزـارـانـ نـهـوـنـدـهـ  
بـزـ بـهـ دـیـهـیـتـانـیـ نـاشـقـیـ تـیـکـزـشـاوـهـ.ـ هـمـرـ لـهـ گـمـنـ بـهـ رـزـ کـرـدـنـهـوـهـیـ  
ـیـهـ کـهـ مـینـ دـهـنـگـیـ نـاـپـهـزـایـیـ وـ پـرـپـوـتـسـتـوـیـ دـزـ بـهـ جـهـنـگـ وـ ئـازـیـ  
گـلـاـوـیـ رـزـیـمـیـ سـهـرـمـایـهـدـارـیـ جـیـهـانـیـ،ـ نـهـمـیـشـ بـهـ هـمـوـوـ توـانـایـهـوـهـ  
هـاـوـرـاـزـیـ کـوـترـهـ نـهـشـیـلـهـیـ نـاشـقـیـ سـهـرـاـپـاـ سـهـرـزـهـمـینـ بـوـوـهـ،ـ دـلـنـیـاـ  
بـوـوـهـ تـهـنـیـاـ لـهـ مـایـهـیـ نـاشـتـیدـاـ مـرـوـفـیـ نـمـ گـمـرـدـوـونـهـ دـهـحـمـسـینـهـوـهـ.  
ـ بـهـ خـوـشـیـ وـ نـارـامـیـ وـ گـمـشـبـیـفـ ژـینـ بـهـ سـهـرـ دـهـبـهـنـ.

ـ لـهـ گـمـنـ نـهـوـهـشـدـاـ لـهـ گـمـنـ بـوـارـ وـ مـهـیدـانـیـ بـهـرـفـراـوـانـیـ وـیـزـهـدـاـ  
ـ بـهـرـ شـالـاـوـیـ زـورـ نـاهـمـعـوـارـ کـهـمـوـتـوـوـهـ.ـ لـهـ پـشاـوـ دـهـرـبـرـیـنـ ئـازـادـ وـ  
ـ وـشـهـیـ شـیرـینـ وـ رـهـوـانـ وـ کـارـیـگـهـرـداـ تـوـوـشـیـ گـهـلـیـ پـهـتـهـتـیـ،ـ  
ـ دـهـرـبـهـدـهـرـیـ،ـ گـرـتنـ وـ نـانـبـرـینـ کـرـاوـهـ...ـ لـهـ هـمـمـانـ کـاتـداـ بـهـ  
ـ دـهـمـاـخـیـ زـورـ بـهـرـزـهـوـهـ روـانـیـوـیـهـتـهـ ئـاسـوـئـیـ گـهـشـیـ ئـازـادـیـ وـ  
ـ وـچـانـیـکـیـ پـرـ لـهـ سـهـرـفـراـزـیـ وـ نـاسـوـوـدـهـگـیـ وـ هـیـوـایـ نـهـلـهـ خـشـاوـیـ

گرتوه. کاتینکیش خرۇی لە هەست و دل و دەروونسی  
ھاوازدا بىنیو، بە جۆش و خرۇش پىر لە گەشىنى  
پىرۇزه، بە خەندەو شادىي ناخەو بە بالاى ئالتو والاي پاكىز  
كارىگەردا ھەتىداوه. بۇ شىڭەندى و رىزى بالاى ئەدەب و  
ئەدىيى پاكىز چرىكەنلەر و يەتلىقى.

لە دوا و يىستگەي باسە كەمدا دەلىم: رۆزانە چەندان ملەھور  
و سەرمایەدارى چاۋچىنۇك و پۇلتەرسەت و خوازەتلىك لار  
دەبىھە و كەسىش ناوىيان ناهىتى، بەلام ئەوهتا شاعيران و  
نووسەران و زانايانى بوارى و شەرى رەسەن و پىرۇز ھەمىشە لە  
وارگەي دلە گەشە كاندا و پانسائى گەرددوندا دەدرەو شېھە،  
پەيمام و رىز و يادى پىر لە شىڭەندىيان ھەرنەمر و لە گەمل  
كاروانە سەركەشە كەي ڑىاندان، ئىز ھەزار سلاو بۇ گىانى پاك  
و ھەمىشە زىندۇوی مامۇستاي دين و ئايىن و مەرقايمەتى و سلاو  
بۇ لە دايىكبوون و مردن و زىندۇو بۇونەوت.

## چمکیک له ژیانی مامۆستا قانع به پینووسی مامۆستا دریا قانع:

نم چمکه له سرمهه بدره بیانیشدا بلدرکراوه تهاره،  
له سهر نهربمووده مامۆستا دریا لئیره شدا پلاری ده گهینه.

سەبردەھی ژیانی قانع کە به نازناوی «دەنگى چەمۆساوه کانی  
کوردستان» ناسراوه لە ئاوارەيەتىھە دەست پىدەكت، لە دواي  
بەسەر بىردى ژیانىتىكى تال و چۈونە ناو بەندىخانە کانى عىراق و  
دەرکەرنى لە فەرمانبەرایەتى، بە دەلھىشاۋى لە سالى ۱۹۶۵ زايىنىدا  
لە تەمەنی ۶۷ سالىدا مەلتاوايى لە رەش و رووتانى كوردستان و  
ھەمۇو چەمۆساوه کانى جىهان دەكردو لە گۆرستانى «شىخ ئەورەجان»  
لە «لەنگەدەي» ئارامگەي ھەميشەبى خۆى ناوه دانگەرە دەھە سەرى پىر  
لە سەوداي نىشتىمانپەروەرى و ئازادىي چىنە ھەۋارە کانى تىدا نايەوە.

نەگەر بىانەويت ژیانى پىر لە نەشكەنگە ۶۷ سالەتى  
قانع بە تەمواوى تۆمار بىكەين، تەمە ئەركەتكى گرائە و لە  
مەتۇرى وزەي ئىمەدا نىيە، تەمەنگە ۶۷ سالى پىر لە  
ناسىر و دەربەدەرى و خەباتى سەختى رۆشىنېر كەرنى  
ھەۋاران و ھاندانى لاوان بىز گەيشىتتە ھەۋارگەي ئازادى  
و سەربەخۆيى و ھوشيار كەرنەوەيان و بەگۈزا چۈونەوهى  
ناكزكىيە کانى ناو كۆمەلتى كوردەوارى و ھاوار كەرنى  
ماقى ئافره تان لە لايەن قانعەوە بە ئاسانى لە دەرۈونەوه  
ھەلتار ئە سەر لەپەرەي ڪاغەز و پېش كەمش بە

خويىندهواران بىرىت، ٦٧ سالى زيانى مەرۋەتىكى خۇشى  
نەدیو كە هەر سالىكىان ھەلتە گىرىت چەندىن و تارى  
دۇور و درېزى لە سەر بىنوسرىت ئاسان نىيە.

من لەم پىشە كىيەدا ھەولتەدەم كە تەنبا بە سەرەتايىكى  
كۈرتى زيانى قانع و نامەيەكى كە بىز بەرلىز شىخ مەممەدى  
خاتى نۇرسىو، بەممە پىش چاوى خويىندهواران تاكۇ لە  
گۆشەيەكى تارىكى زيانى قانع و ورەى بىرەز و نەبەزىفى  
ئەم شاعيرە ئاگادار بن، قانع لە سالە كانى سەرەتايى  
چەلە كاندا ماتى لە بەرزەنچە بۇوه، تازە لە مامۆستايى دەر  
كراپوو. ئالمو كاتسەدا ئەركى زيانى پىنج سەر خىزانى لە  
ئەستىز بۇو. لە بەرە بەيانىكدا لە لايمەن پۆلىيە كانى سەر  
بە رېتىمى پاشايىتى عىراق گەمارۋى مالە كەى داوه و لە  
پاش پشىكىنى مالە كەى گىراوه و بە كەلمەپچە كراوى  
رەوانەي بەندىخانەي سليمانى كراوه. لە دواى چەند  
رۆزىك شاعيران و نۇرسەرانى شارى سليمانى ھەمالى  
گىرنىان بىستووه و كەمتوونقە ھەولتدان بۇ رزگاربۇنى.  
ھەر بۇ ئەم مەبەستەش، «مامۆستا پىرەمېردى نەھەر»  
بۇوهتە كەفili ۱۰۰ دينار و (قانع)ى لە بەندىخانە  
ھىناوهتە دەرهووه و لە شارى سليمانى دەست بە سەر

بووه. لە پۆلیسخانەی سلیمانی دەفته‌ریتکی بىز كراوه تەمەو  
 كە دەبوا هەموو رۆزىك لە كاۋىمىرى ۱۲ ئىيەرپۇدا  
 ئەو دەفتەرە واژق بىات، لە لايەن شاعيران و نووسەرانى  
 شارى سلیمانىيەو چەند رۆزىك دەعوەت كراوه، پاشان  
 ژيانى كەوتقە ئەستۆي خۆى و ئەمۇش ھىچ دراوىتكى  
 سكە لىدراوى شىك نەبردووه. بى ئەمۇسى كارىتكى يَا  
 مۇوچىيەكى بىز تەمرخان بىكىرىت لە شارى سلیمانى  
 ماوه تەمەو. رۆزگارى رەشى ژيانى ئەمۇندەي تىرەش و  
 ناھەموارتر بىروه، لە لايەكەمۇ خەمى ژيانى مال و مندال و  
 لە لايەكى دىكەشەمۇ خەرجى رۆزانەي خۆى لە ناو  
 شاردا زۆرى بىز ھېناوه، ناچار چۈوهتە لاي مامۇستا  
 پىرەمېردد و داواى ليكىردووه كە لە كەفالەتە كە  
 دەرچىت. كەمەي گۇتوووه، مامۇستا پىرەمېردد لىنى  
 پېسىيە: بۇچى لە كەفالەتە كەمەت دەرچىم؟ قانعىش  
 لەمەرامدا وتۇوييەتى: «من نە مۇوچە و نە كارىتكىم ھەمە  
 خەرجى رۆزانەي خۆم بىز دابىن ناكىرىت و سەرەرای  
 ئەمەش مال و مندالىسە كام بەجىھىشىتتۇوه، كەمىتىكىان نىيە  
 نايتىكىان بىز پەيدا بىات، بىز من چۈونەو ناو بەندىخانە كەم  
 گەلىتكى لىم ئازادىيەم باشىزە.» مامۇستا پىرەمېردد دلى

پیشه سروتاوه و تنویه‌تی: باشه قانع تۆ نه گەر رابکەيت دەتوانى خۇت و مالان و مندالىھ کانت بە خىيوبكەيت؟ چونكە تۆ لە ئىران و لە ئىراقدا قاچاخى، لە كۈنى دادەنیشت؟» قانعىش و تنویه‌تى: «ئەگەر را بکەم دەجىمە ملکاتى مەھمەد رەشيد خانى بانە.» ئەم كاتى مەھمەد رەشيدخان شارى بانەمى گىرتىبو. مامۆستا پىزەمېرىد و تنویه‌تى: «كە وايە تۆ رابكە من لە ناو خزمە كاندا ۱۰۰ دينارە كە كۆ دەكەمەوە و دەيدەم بە حکومەت. تۆ ترسى منت نەبىت، من ناگىرىم» قانع نەم كارەتى بە لاوه پەسەند نەبۇوه و تنویه‌تى: «من هەرگىز كارىتكى وەنا ناكىم خۇم دەرباز بکەم و كەسىكى دىكە دوچارى دەردىسەرە بکەم. بەلام مامۆستا پىزەمېرىد لە سەر داوا كارىيەكەى سور بۇوه، پىندا گىرتۇوه تا (قانع)ى ناچار كردووه كە پىشىيارەكەى پەسەند بگات. لە نىۋەرەكى رۇزى پىنج شەمەدا لە دواى واڭز كردى دەفتەرەكەى پۆلىسخانە. بە پا بە چىاي گۈيىزەدا ھەلگەراوه و مالشاوابى لە شارى سليمانى كردووه. بەرەو ناوجەي «شىز» كەوتۇتە رى. جوايشى بىز مالان و مندالىھ کانى ناردۇوه و تنویه‌تى كەوا من چۈرم بىز لاي

بهرپریز محمد رهشیدخان. نیویش بار کهن بتو شلیز،  
خیز آنه کهشی باری کرد و رویش توهه ناوچه  
شلیز. له ناوایی «شیوه گویزان» نیشته جیبون. بهرپریز  
«محمد نهمین خان»‌ی بسرای «محمد رهشیدخان»،  
ناشیگی له ناوایی «تیمهز» دهیست. ناشه کهی داوه به  
قانع. نهادیش سه پردازشی ناشه کهی کرد و زیانی  
روزانه‌ی پی دابینکرد و دووه. نالمو کاته‌دا نامه‌یه کی بتو  
بهرپریز «شیخ محمد دی خان» که قازی شاری  
«چهم‌جهمال» بووه نووسیوه.

قانع لم نامه‌دا باسی زیانی خری کرد و دووه، نیمهش  
وای به باش ده زانین که نامه که پیش‌کمکش به خوینده‌وارانی  
نم دیوانه‌ی قانع بکهین. نهادیش ده قی نامه که‌یه‌تی:  
بو ماموستای دین و دنیای کوردان هزاره‌تی شیخ  
محمد دی نالی خان

گمرچی من مه‌حبوبی خان و شیخ و ناغ و به‌گله‌رم  
بنده شاهی شمایم و سنا خوان شما  
رفح له تمدنگی سینه مهیلی لیونه‌کات بتو خاکی پیت  
باز گردد یا دراید چیست فرمان شما  
کاشکی ع و مری دووباره‌ی پی بداماشه خوا  
تا ببوسم هم چو گردون خاک ایوان شما

من به ناهی سارد و سه ختم کیو و کمژ و پر ان نمه کم  
بسو که بوبی بشنوم از خاک ای شوان شما  
هم رچمند دلم پر له غم و دهرد و بهلاجیه  
نم عاله من نیمکان لسه لام داری به مقایه  
عمیش و تعریب و گمیضم همه سووی دهرد و جمه مقایه  
زیاتر له همموو تور به سمری ناوم مهلاجیه  
چی بکم چی بلیم چاره چیجیه کاری خواجیه  
لهو روزه وه وا هاتمه ناو کوئمه لی نینسان  
بمدبهخت و به بیشهوق و سمراسیمه و عوریان  
گمه تائبی نوباش و گمهن داخلی عیرفان  
گمه قمه همه بیس وود و گمهن شیون و گریان  
سه یریکه ج سه یریکه من و گه ردشی دهوران  
وا نیسته له بمر پیری تمواو مات و پمشیوم  
رهنگ زهرد و بریندار و کز و بار به لیوم  
وهک غولی بیابان و نه لی زاده می دیوم  
گمه واله و سه حرایی و گمه ساکنی کیوم  
بن عهشرت و غم مخور به بن یا ودر و خیوم  
بهم پیریه گشت روزی نه بی مهیلی سه فمر کم  
بن نفع و به بی سوود نه بی روو له زهره کم  
لهم شاخ و کمژ و کیوش کاکه حمزه کم

لە نامە كەدا دەلىت ئەگەر ھەموالىم دەپرسىت بىز خزم  
 ئاشەوانم و كوتەك و خەنجەريش شۇانى گۆيىرە كەن،  
 لە گەلن ئىم ھەموو خۆشى و بەختە وەرىيەدا، كوردىستانم لە<sup>1</sup>  
 يادنە كەردووه ھەموو رۆزىتكى يەك چامە دەنۇو سىم، بەلام  
 داخەكەم كاغەزم نىيە تاڭو بلاۋىيانبىكەمەوە، ھەر وەھا لە  
 سەر بەرگ و پىشقى كىتىپە كامى دەيانتۇو سەمەوە.

«ئاشـكراـيـه لـمـو سـەـرـدـەـمـەـدا لـهـ ئـاـوـهـ دـاـنـىـيـەـ كـىـ وـهـ كـوـ  
 شـىـوـگـۆـيـزـانـ وـ تـىـيـىـمـەـذاـ كـاـغـەـزـ دـەـسـتـتـەـ كـەـمـوـتـوـوـهـ بـۆـيـهـ دـاـوـايـ  
 لـهـ جـەـنـاـبـىـ شـىـيـخـ مـەـمـەـدـىـ خـانـ كـەـرـدـوـوـهـ كـەـ كـاـغـەـزـ بـۆـ  
 رـەـواـنـەـ بـكـاتـ،ـ تـاـڭـوـ شـىـعـرـەـ كـانـىـ لـهـ مـرـدـنـ وـ لـهـ نـاـوـ چـوـونـ  
 رـزـگـارـبـكـاتـ وـ بـيـانـگـەـيـەـنـىـتـەـ دـەـسـقـ خـوـىـنـدـەـ وـارـانـ.

بـەـلـىـ قـانـعـ تـاـڭـوـ زـىـاـ بـۆـ كـورـدـ وـ چـەـمـاـوـەـ كـانـىـ  
 كـورـدـىـسـتـانـ زـىـاـ.ـ لـمـ نـامـەـيـەـداـ دـەـرـدـەـ كـەـمـەـوـىـتـ كـەـ هـەـزـارـىـ وـ  
 بـرـسـيـتـىـ وـ دـەـرـبـەـدـەـرـىـ كـارـيـانـ لـهـ وـرـەـىـ بـەـرـزـىـ قـانـعـ  
 نـەـ كـەـرـدـوـوـهـ وـ نـەـيـانـتـوـانـيـوـهـ لـهـ سـەـرـ رـىـيـازـىـ نـىـشـتـمـانـىـ لـايـبـدـەـنـ  
 وـ گـەـمـەـلـ وـ نـىـشـتـمـانـەـ ئـازـىـزـەـ كـەـيـىـ لـهـ بـېـرـدـنـەـوـهـ.ـ لـهـ نـامـەـ كـەـمـەـداـ  
 دـەـرـدـەـ كـەـمـەـوـىـتـ كـەـ تـرـسـىـ كـوـشـتـىـ ھـەـبـوـوـهـ،ـ تـەـنـانـىـتـ  
 حـەـزـەـرـىـ لـهـ دـارـ وـ بـەـرـدـىـ كـەـزـەـ كـانـىـشـ كـەـرـدـوـوـهـ.ـ بـەـلامـ ئـىـمـ  
 ھـەـمـەـوـوـ كـوـتـىـرـەـوـەـرـىـ وـ سـەـرـگـەـرـدـانـىـ وـ نـەـبـوـنـىـ وـ

هر پهشه‌ی هرگه، نهیانتوانیوه تمنها گه مردیک له قه‌لای  
ورهی بهرزی ئم مرؤفه بکاکین، که ستووری ژیانی له  
نیوان دوو سی دی زیاتر تینده‌په‌بری، ئیران و عراق به  
دوایدا ده گه‌ران. قیانع لمهو سه‌مرده‌هه تاریک و  
شوهزه‌نگهدا که رژیمی دهره‌به گایه‌تی لمهو پسمری  
دهسته‌لاتدا له ولا تدا فرمانه‌هوابوو. بیزی واي  
کردوه‌تموه و شیعري واي و تووه که حیزب‌هه سیاسیه کانی  
ئم سه‌مرده‌می ئه‌نته‌رنیت و کومپیوت‌هه و چونه ناو مانگ  
و ئه‌ستیره کان شیعره کانی ده که‌نه مانشیق روزنامه کانیان.  
من واي بز ده‌چم که هیشتا قانع به ته‌واوي نه‌نامراوه.  
نه گه‌ر به وردی چاویک به به‌ره‌هه کانیا بخشنین و  
بگه‌رینه‌وه بز سه‌مرده‌هه که‌ی و له ره‌فتاری دهسته‌لاتداران  
و فرمانه‌هوابایانی نه‌وه کاته ورد بینه‌وه، نه‌وساکه زیاتر  
راستگویی و دلسوزی ئم شاعیره‌مان بز ده‌رده که‌هويت.  
ناشکرایه که نه‌بوونی و دهستکورتی و به‌خیو کردنی مان  
و مندان گه‌لیک جار مرؤفه هوشیاره کانیش دوچاری  
هله‌ی لابه‌لایی کردوه و له ئاستی نه‌یارانی  
نه‌ته‌وه که‌یاندا سه‌ریان دانه‌واندووه، به‌لام نه‌وه‌ته قانع له  
تاریکترین و سامناکترین بهندیخانه‌ی پهله‌ویدا ده‌لیت:

گمر به نازادی نهژیم مردن خه لاته بز لهشم  
نۆکمری و سەردانەواندن کاری نامەردانمەیه  
قانعم ئەمرو لە زیندانا به نازادی نهژیم

سەد هەزار لە عنەت لەمەدی و انۆکمری بىگانەيە  
ئەو دەربەدەرييە كە بە سەر قانعدا ھاتبۇو ھەمان  
دەربەدەرى و سەرگەردانى بە سەر دیوانە كەشىدا ھاتبۇو.  
باوكم لە ترسى گرتىن و مالپىشكىن نەيدەۋىرا دیوانە كەى  
لە ماتى خۆمان، يان لە يەڭ شۇنىدا دابىت. ئەوهندەدی  
كە من لە بىرم بىت ماوهىيەك دیوانە كەى لە مەھاباد لای  
مامۇستا ھەزار بسوو. تەنانەت لە سەرەتاي دروستبۇونى  
كۆمەری كوردىستان لە مەھاباد مامۇستا ھەزار بەندىتكە لە  
دیوانە كەى باوكمى لە ژىر ناوى دیوانى قانعدا  
چاپىكىردىبوو. ماوهىيەكىش دیوانە كەى لای «ئاغا سالىحى  
رەنگەرىتىزان» بسوو لە ئىران. لە دواى ئەمەش ماوهىيەك لە  
لای «شىخ ئەھەدى رەھىدى» بسوو لە مەريوان. سالى  
1963، كە لە بەندىكانەي قىسىرى قەجىر رىزگارمان بسوو  
چەند رۆزىتكە لە تاران لە ميواخانەي «ھتل گىلان نو»  
ماينەوە لەمۇ رۆزانەدا ھەندىتكە قوتاپىي كورد كە لە  
زانكۆي تاران دەيانخۇند ھاتن بز لامان، چەند جارىتىكىش  
دەستەي نووسەرمانى ئەو رۆزنامە كوردىيە كە لە تاران بە

ناوی کوردستان دهر دهچوو هاتن بز لامان. ئمو رۆژنامه‌یه خوینده‌وهی بز دانیشت و اونی ئیرانی به گشتی و بهشە کوردستانه کەی ئیران به تاییه‌تی قەدەغە بروو. دوو جاریش سەرگور دیکی ئیرانی هاتە لامان به باوکمی وت: دەزانیست لە سەر چى گیراوی؟ باوکم لە وەرامدا وتی: نەخیز. سەرگور دەکە کورد بروو وتی: لە سەر شیعری «ئیران پور»، کەت گیراوی. باوکم وتی: هیچ شیعرینکم بىم ناوه نىيە. ئەمیش وتی: من خۇم لە دیوانە کەتدا خویندوومەتمەو. باوکم وتی: دیوانە کەی منت لە کۆزى دیسوه؟ سەرگور دەکە وتی: لە مالتى شیخ نەھەدی رەشەدی. ئمو کاتە من قوتابى بىووم و باوکم دۆسق شیخ نەھەد بىوو، ھاوینان دەچۈوين بز مالىيان لەمۇئ زۆربەی دیوانە دەستخەتە کەی تۆزم خویندۇتەمەو. جىڭەی سەرسور مانە ئىم پارچە ھەلبەستەی باوکم تا ئىستاش بىلەنە کراوه‌تەمەو. «ئیرانپور» نویشەری دەولەتی ئیران بىوو لە نەتمەو يە كىگرتۇوه کان. بە پىئى شیعرە کانی باوکم ئىم کابرايسە گىل و نىمزان بىووه. ناسق زانیارى و رۆشنېرى و سیاستى گەلەتكى نزم بىووه. بە داخىمەو ئىم ھەلبەستە زىاد لە چەند دیپریتکى نەبىت لامان نەماوه.



## قانع و ماموستا که‌ریم زهند

له روزی ۴/۳/۲۰۰۳ له سلیمانی چوومه خزمتی پیری ژیر و خزمتگوزار «ماموستا که‌ریم زهند» که له گهله ماموستا قانعدا نیوانیکی زور خوشی بوروه و زوری له ماموستا دهزانی و ماموستا که‌ریم زهند به رووخوشه‌یوه له مالی خویاندا له خزمتیدا دانیشتین و داوامانکرد که باسی قانعمان بُر بکات. ئه‌ویش فهرمودی له کتیبی به‌سه‌رهاتی خومدا ئهو به‌سه‌رهاته‌ی که په‌یوندی به قانعه‌وه بوروه، نووسیومه. له گهله پیشنه‌کیه کدا بوتان دهخوینمه‌وه، به‌لام به هۆی کاتی دیاریکراوه‌وه له گهله که‌سیتییه کی گهوره‌دا نه‌متوانی دانیشم، کاک هیوای ئاموزام ناردە خزمتیان و ئهمه دهقی فهرموده که‌یه‌تی: پیشنه‌کی زور سپاسی ماموستای بەریز ماموستا ئەمەدی نەزیری دەکەم که له ریگه‌یه کی دووره‌وه هاتووه بُر به‌چوون به دوای بەرھەمی بلاونه کراوه‌کانی قانع و ئهو زانیارییه که له باره‌ی قانعه‌وه هەیه. منیش يه‌کیکم له دۆسته نزیکه کانی ماموستا قانع، هەرچى زانیارییه‌ک هەبى دەیگىرمەوە:

له ۱۳۰۸ کۆچى مانگیدا ۱۸۹۸ ئى عيسايىي تا ۱۹۶۵ که كۆتاي زيانىيەتى، له يادواره‌يە کدا کە بُرى سازكرا من يەكى بۇوم له

بەشداران. لە زۆر جىگايى كوردىستانەوە تەنانەت مامۆستا ھىمنىش  
بەشدار بۇو، من لەم يادوارەدا دوام، كە بەم شىعرە دەستم پىكىرد.

زەمانىتىكى فراوانە دەنۋەشم شەربەتى تالى

دەروونم پېلە ئەشعارە و لە ترسا دەفتەرم خالى

لە پاشان بە پارچە شىعىتىك و بەم بەيىتە درىزىم پىتا:

نەبوونى خۆم و ئەولادم قەبۇولە عىزىزەتى تىيا بىن

بە روحكىشانى خۆ رازىم رەفاهى مىللەتى تىيا بىن

لە سەھاباد لە دىيەكدا بە ناوى «كەلبى رەزاخان» مامۆستا  
بۇوم، لە چايكانىيەكدا دىيم و هەلبەستىكى چىرىپاند بەگۈيىمدا و  
وتى دەرۈم. وتم: مەرۇر. وتى: ھەلبەت نامناسى. پاشان ھاتەوە بىز  
كوردىستانى باشۇور، بە ئىشى كەرىتكارى و ئاشەوانى و... خۆى  
خەرىك كرد. لە چەند دىيى شارەزوور مايەوە، ئەو زەمانە كە من  
ئەفسەرلى پەمپەندى بۇوم لە دەربەندىخان قانعى بىسى و عەودالان  
بە شوين ژياندا ھاتە ئەھلى، ئەو سەرددەمە كۆمپانىيە فەرەنسى  
«سەيرابتوبرسىو» و كۆمپانىيە كى ئەمرىكى «كىتراكتور بىكىسى»  
بە كارى تونىيل و بەندىداوى دەربەندىخانەوە خەرىك بۇو، چونكە  
پىنج ھەزار كەرىتكار خەرىكى ئىش بۇون نەيدەتوانى بىيىن، لە  
سەر پارچە كاغەزىك نۇوسىيۇوى «يَا كەرىمى كارساز مەدەدى»  
و نۇوسىيۇوى «قانع». منىش لە ژۇورە كەى خۆمدا مىواندارىم

کرد و زور ریزم بز دانا و بیهانی برده مه لای نهندازیاری را گر «کلوزنیل گرپیس» و «کلوزنیل بانس» که نهانه سه ریه رشی نهم نیشه بعون و یاوه‌ری سه رکوماری نهمریکا «نایزنهاویر» بعون و چهند گهوره فهرمانبهریت. من که ماموستایان بروم و زمانی کوردیم فیر ده کردن و نهفسری پهیوه‌ندی بروم، قانع پیشان ناماند، و تم: نهم پیاوه شکسپیری کورده. نهوانیش زور به سه رسامیمهوه سهیری قانعیان ده کرد و جلی شاقله شوری چلکن، چاوی ناو کردو، و تیان: نهمه شکسپیری کورده؟ پاشان و تیان: چی نهوى؟ و تم: کاری نهوى. کردمان به سه رپاسهوان و به کرینکاره کانهان و ت نهم مهیلی خویه‌تی که هدر جزر کار بکات و خزمتی بکهن، نهود زستانه لهوى مایه‌وه، ههنا دهربان گرم برو و نزیکی گهرا برووه، هاته لام و تی: فینیشم که. واته دهتم که. منیش دهمزانی که و تی نه‌رۆم نه‌روا و ده شهزانی ناتوانی له جینگایه کدا بسی به مووجه و مه عاشی چاکمه. دهی نه‌دار بسی و هه‌زار وه کو هه‌زاران بژی. ناخرا قانع نه‌گهر رایبوار دایه له دیوه‌خاندا و به سواری نه‌سپه‌وه بژیایه، قانع نه‌ده‌برو. قانع قانعی نه‌و تهوان و ته‌حه‌موله برو. ئیز نه‌مدیمهوه تا ۱۹۵۸ عیسائی، دوای کودتای ۱۴ ته‌موز له خویندگای پیره‌مه گرون ماموستا و کارگتیر بروم، هاته لام، دوای نه‌لفتی

کوردى كرد و دامى و دوو رۆژى پىچسوو، هات و كىيىتىكى پىسبو «مېزۇوه كەى رەشيد ياسىمى». وتسى: با يىكەينە كوردى و ئىم يادگارەمان ھەبىي. ئەمو دەيکۈيتنىدەوە و من دەمنووسى. چاوى چاڭ نەيدەدەي بە زەرەبىن دەيکۈيتنىدەوە و زانىم وانايى. سى مامۇستاي خۆشۈرسىم كىرده نۇوسىر و پاش مانگىتىك تەواومان كرد و هەر رۆز نان و ماستمان دەخوارد. دواى تەواوبۇنى، ئەمو نۇو سخە كەى خۆرى خىستە گىرفانى و نەسيحەتى كىردم و رۆيىشت و تا منىش دەستبەسەر كرام و نەفيگرام بىز باشۇورى «مېزۇپۇزتامىا» و زۆنگاوه كانى ھۆزى خەمبارە و پاش چەند سال ھاقمۇوه.

ئىم باسە نۇرنۇر بىوو، شىتى نۇرى تىيىدا بىوو بە داخەوە لە كەپانەوەدا لە يەكىيەكە لە پىرسەكەكاندا كە پىيماندا كەبان دەستيان نابۇو بە دەنگۈدەرەكەدا و پاك بىسووهە تا ئىيە كە نەلىنى مامۇستا باسى جوغرافىيائى كوردىستان و باسى خىلەكان دەكىا و نەلىنى ئەممەم لە لەتىف چەنگىيانى وەرگىرتۇوه.

كۈرگەل كوردىستان ھەرنەھو بانەيە  
ھەر دوو كەز و كىيۇ ھەر ئەھو شانەيە  
لە گۈن و بولۇبۇن لە پىلانگ لە شىئر  
پىلدەگەنلى ئازا و دەنك دلىز

یەکن وەك بابان یەك وەك نەرددەلەن  
وەکیلی میللەت يانی گەھریم خان  
میرى لورستان بەگززادە كەلۇر  
قازانی كوردی هەر وەك دانەی دور  
سەمکۆ ساداتى نەھرى و شەھەزىز  
لە غىرت ئەوان ھەزار ئافەرىيەن  
ھەركىيۇ كالە زەرزە  
مۇڭرى و دىبۈگرى و تا كوردى زازا  
ھۆزى گەورك و بەگززادە بانە  
خانانى سەقز لە نەرددەلەن  
لە كۆن و تازە بەگى مەريوان  
ئاغەي كۆمامى سانى ھەورامان  
جوانرۇ و لهۇن ھەتا ئىناخى  
مەمنى و باجەلەن ھۆزى گولباخى  
ئاغەي دزھىي و میرى شەقللاؤ  
جاف و ھەماوەند خانى ئاوا  
شىخ بزىنى و شوان، شىخى تالەبان  
شىخانى ئىرشاد يانى كەسەنەزان  
پىرى تەھۋىلە و شىخى بىيارە  
با منىش نەلىيەم لە گشت دىيارە

شیخی به رزنهنجه ساداتی کرام  
گشتی کوپی کی نهودی نیکنام  
میری میراوده ل بـهـگـزادـهـ پـشـدـهـ  
ثـاغـایـانـیـ کـوـ شـیـرـیـ پـرـ هـونـهـرـ  
عـهـشـرـهـتـیـ بـلـبـاسـ هـوـزـانـسـیـ نـهـلـوـهـنـدـ  
پـارـچـهـ نـهـ وـرـقـلـیـ وـلـاتـیـ پـهـسـهـنـدـ  
سوـورـ سـوـورـ وـ گـهـشـکـیـ سـنـجـهـرـیـ نـهـرـانـ  
لهـ رـوـزـیـ جـهـنـگـاـ وـهـ کـشـیـرـ نـهـینـهـرـانـ  
زـهـنـگـنـهـ وـ شـیـلـانـهـ وـ کـایـهـ وـ گـورـانـ  
داـسـنـسـیـ وـ فـهـیـلـیـ یـاـ هـوـزـیـ سـوـرـانـ  
قـهـرـقـزـ وـ شـیـخـانـ شـیـخـیـ جـهـبـارـیـ  
تاـوـهـگـوـیـزـ مـهـلـکـهـرـ شـیـرـیـ دـیـارـیـ  
گـهـورـکـ وـ مـهـنـگـورـ خـانـیـ تـیـلـهـکـوـ  
هـهـوـشـارـ وـ سـهـرـپـیرـ تـاـ والـیـ پـشـتـکـوـ  
مـیرـیـ کـرـمـاشـانـ یـانـیـ نـهـمـیرـ کـوـلـ  
زـهـنـدـ وـ دـاوـدـهـ عـهـشـیـرـهـتـیـ گـوـلـ  
نـاغـهـیـ هـوـزـیـ گـاـفـرـوـشـیـ  
یـاـ مـیرـانـ بـهـگـیـ وـ شـیـخـ کـوـنـهـپـوـشـیـ  
لـهـ هـوـرـمـوزـیـارـ  
یـاـ ثـاغـاسـوـورـیـ شـیـخـیـ جـهـوـهـرـدارـ

ناوداری یالان غمهواره و باشکى  
بالگه بؤ چاخوسي شى و شينهكى  
يا جافه رهشكه و كەلويىز يا كۈيى  
بنچينهى كوردان هۆزى مامقۇى  
جهلالي و زهرزا و بىسەى و چوچان  
دىز و جەبارى و دەھىرى بەرزان  
بەرازى و سەرسوو هۆزى قەلخانى  
مېرى مىرى جاف بەگى شىروانى  
شىرە و رەگەزى كورد و كورستان  
ئەوهنە زۇرە نايەتە مەيدان  
من چىم نووسىوھەزارتا يەك بى  
تولى نادەمى ئىتىر كەوتا بى  
شىعرە كە دوايى هات و فەرمۇرى بىسى چى  
قانع بىكەم كەسى ناتوانى بىسى گەورەيى و  
لىپوردوپى و لىپاتورپى قانع بىكا كە دەيتە قانع.  
قانع ناسى زور گرانە، بە رەحمەت بى.

## نۆكتە و قسە خۇشەكاني مامۇستا قانع

### قانع و نۆكەرىيڭ

مامۇستا جاريكيان لە نۆكەرى زاوت كە خوتى  
نۆكەرى ئاغا بۇوه توورە بۇوه و شىعىتىكى زۆر جوانى  
بىز ئاغە و رەعيەتى خولقاندۇوھە و باسى ئىسەنە  
كىردىوھە كە كارىتكى دە كەۋىتە ئەستىيان و خۆيان  
وندەكەن و دە كەونە گىانى خەلک. لەم بواھدا چەند  
دىيېتكى لەم شىعرە درېزە بلاو دە كەممەوھە.  
خوالىخۇشبوو مەلا عملى گۈشىخانى گىزايىھە و فەرمۇوی لەو

شىعرە من هەر ئىممەم لە بىرماوه:

قىيىخا عەبىدوللە بىنچارەي ھەڙازار

يابۇوى باربەمەر ھىيىسى ژىئر بار

بەندەي نۆكەرى نۆكەرانى خان

بىنچىرە و بەرات بىكاكەن و بىنچىدان

مەحرۇوم لە رەنجلى شەوان و رۇۋزان

كەمىرى بىنچارى ئاغە و نۆكەران

پـشـتـهـ رـيـشـ لـهـ بـهـرـ بـيـگـارـيـ زـاـوتـ  
هـهـ رـيـگـيزـ تـيـرـ نـهـ بـوـوـيـتـ لـهـ پـوـوـهـ وـ قـاوـتـ  
بـهـ سـكـىـ بـرـسـيـشـ هـهـ رـئـسـهـ رـيـنـىـ  
نـوـكـهـرـ نـوـكـهـرـ وـأـهـنـهـ رـيـنـىـ  
پـاـرـ هـهـرـ كـهـرـ بـوـوـيـتـ ئـيـسـتـهـ نـوـكـهـرـ  
تـؤـيـجـ وـيـنـهـيـ ئـاغـهـتـ عـاقـيـبـهـتـ شـهـرـ

### قـانـعـ وـ نـويـزـهـ بـارـانـىـ

خـوـالـيـخـوـشـبـوـوـ شـيـخـ مـهـ حـمـوـودـيـ كـانـيـ سـانـانـىـ گـيـرـايـهـ وـهـ فـهـ رـمـوـوـيـ



لـهـ پـيـنـجـوـيـنـ ماـوهـيـهـ كـيـ زـورـ بـوـوـ  
بـارـانـ نـهـ دـهـ بـارـيـ،ـ بـرـيـارـيـانـ دـاـ بـرـقـونـ بـرـ  
نـويـزـىـ بـارـانـ.ـ سـوـفـ وـ دـهـ روـيـشـ  
دـوـزـمـنـايـهـ تـيـيـانـ لـهـ بـهـيـنـداـ بـوـوـ،ـ پـيـكـهـوـهـ  
نـهـ دـهـ چـوـوـنـهـ دـهـرـهـوـهـ.ـ هـاتـنـهـ سـهـ رـئـهـوـهـ هـهـ  
كـامـ دـهـسـتـهـيـ خـوـىـ ئـامـادـهـ بـكـاـ وـ بـچـنـهـ  
نـويـزـ وـ بـهـ جـيـاـ نـويـزـ بـخـوـيـنـنـ.ـ لـهـ خـزـمـهـتـ  
ماـمـوـسـتـادـاـ بـوـومـ لـهـ گـهـلـ دـهـ روـيـشـهـ كـانـداـ چـوـوـهـ دـهـرـهـوـهـ،ـ  
مـهـلاـكـانـ هـهـرـ چـهـنـدـ هـاـوارـيـانـ كـرـدـ،ـ ئـمـهـ زـورـ شـتـيـكـىـ  
خـراـپـهـ،ـ بـوـ لـهـ گـهـلـ سـوـفـيـهـ كـانـداـ نـاـچـيـتـهـ دـهـرـهـوـهـ ماـمـوـسـتاـ  
وـهـرـىـ نـهـ گـرتـ.

دـهـرـوـیـشـهـ کـانـ زـورـ زـورـ بـسـوـونـ وـ تـهـنـیـاـ لـهـ نـاوـیـانـداـ چـاـكـ  
لـهـبـهـرـ وـ مـیـزـهـرـ بـهـسـهـرـ هـرـ قـانـعـ بـوـوـ. سـوـفـیـهـ کـانـ کـمـ  
بـوـونـ بـهـلـامـ (۱۲) مـهـلـایـانـ لـهـ گـهـلـدـاـ بـوـونـ. فـهـرـمـوـوـیـ مـامـهـ  
بـوـیـهـ لـهـ گـهـلـ نـهـمـانـهـ دـاـ هـاـتـوـوـمـ مـنـ لـهـ هـیـجـ دـهـسـتـهـ وـ  
دـایـرـهـیـهـ کـدـاـ نـیـمـ، نـامـهـوـیـ نـیـمـ هـهـزـارـانـهـ بـارـمـ بـزـ بـهـنـ،  
نـامـهـوـیـ خـرـقـمـ بـهـ سـهـرـ کـهـلـدـاـ بـهـ پـیـنـمـ. زـورـ شـقـ تـرـیـ  
وـتـ بـهـلـامـ...

پـاشـانـ هـهـمـوـوـ چـوـونـهـ دـهـرـهـوـهـ وـ دـهـرـوـیـشـ بـهـ تـهـپـلـ وـ  
دـهـفـ وـ سـوـفـ بـهـ بـیـدـهـنـگـ، چـوـونـهـ دـهـشـتـ وـ بـهـ جـیـاـ  
نوـیـزـیـانـ کـرـدـ. بـهـ فـهـرـمـوـوـدـهـیـ شـیـخـ مـهـمـوـوـدـ، بـارـانـ  
دـایـکـرـدـوـوـهـ هـهـمـوـوـ بـهـ تـمـرـیـ گـهـرـاـوـنـهـتـمـهـ زـورـ بـارـیـوـهـ.  
دـهـرـوـیـشـ وـتـوـوـیـهـتـیـ لـهـ بـهـرـ نـیـمـهـ بـوـوـ، سـوـفـ وـتـوـوـیـهـتـیـ لـهـ  
بـهـرـ نـیـمـهـ بـوـوـ. قـانـعـیـشـ وـتـوـوـیـهـتـیـ ئـاخـرـ بـرـاـنـهـ گـهـرـ تـهـپـلـ وـ  
دـهـهـ کـهـیـ نـیـمـهـ نـاسـمـانـیـ نـهـنـیـاـیـهـتـهـ لـهـرـزـهـ چـوـنـ دـهـبارـیـ؟

### قـانـعـ وـبـهـسـتـهـوـوـیـ بـهـ دـارـیـکـهـوـهـ

کـاـکـهـ حـمـمـهـیـ پـیـنـجـوـیـنـیـ لـهـ مـهـرـیـوـانـ گـیـپـایـهـوـهـ وـ فـهـرـمـوـوـیـ:  
جـارـیـکـ لـهـ کـانـیـ سـانـانـ رـوـوـ بـهـ پـیـنـجـوـیـنـ رـوـیـشـتـوـوـهـ. لـهـ  
رـیـگـهـدـاـ تـوـوـشـسـیـ کـاـبـرـایـهـکـ بـوـوـهـ وـ بـوـوـهـتـهـ هـاـوـرـتـیـ،  
وـتـوـوـیـهـتـیـ: مـهـلـایـتـ، يـانـ فـهـقـیـ؟ وـتـوـوـیـهـتـیـ: بـوـجـیـ؟

و تۈرىتى: شىخ مۇھەممەدى دۇلاظى دەناسى؟ و تۈرىتى: بىز  
چىتە؟ و تۈرىتى: دەمەوى... ما مۆستا زۆر بىۋى داچىووه.  
و تۈرىتى... مى گىرتۇوھ بەكىرى لە ھەر كۈدا  
بىلدۈزمەمە ئەوهندەي لىيەدم بىخەمە مىردىن. و تۈرىتى:  
بۆچى؟ و تۈرىتى: ئاخىر ئەمۇ لە دىن دەرچىووه و  
ھەلگىراوەتىمە. و تۈرىتى: لە دىن دەرچىووه يالە ئىزىز  
بارى زالىم. جا باشە كى دەلى راستىدە كا؟ جانە گەر  
بىيىن و پىيش لىيدان و كوشتنى شايەتىمان بىتىن و دىستۇر  
بىگرىن و نويىز بىكا، جا تىز چى لىيە كەي. و تۈرىتى:  
وەتىلا هىچ، من زەرەرىتكى زۆرم لىيە كەمەي. و تۈرىتى:  
بۇ؟ و تۈرىتى: ئاخىر نە گەر ئەمۇ پېيم و تراواھ بە جىنى  
بىيىن، زەوبىتىك و دوو سەر بىزىم دەكەمون. ما مۆستا  
و تۈرىتى: ئالىرەدا راوهستە. و تۈرىتى بۇ؟ و تۈرىتى: من  
ئەمۇم. شايەتىمانىش دىتىم و نويىزىش دەكەمم. كەمە  
بىوو لىيدام گوناھە. بەلام لە بىر ئەمۇ تىز زەرەرت  
لىتە كەمەي. بە پەشتۇرنە كەم بىبەسستە بىم دارەوە، خىزىت  
بىچىز بىلىز زۆرم لىيەدا و بەستۇرمەتىمەوە. خىزىت  
كەرىمە. بە كى دى و بەرمەدەدا. كابىرى زۆر  
تەرىقىدە بىتەمە.

به زوری مامؤستا بهستویه تمهو. کابرا رزیشتوروه پاش  
ماوهیه کمسی، ریبواریک به ویدا تیپریوه و کردودویه تمهو.  
مامؤستا توویه‌تی: ناتوانم بر قم بەریندا سر بروم. لە زووهو  
بەساز اومه تمهو. کابرا چسووه گوئیدریزیکی هیتساوه  
سواریکردووه و بردودویه تمهو بۆ ناودی.

## نانع و دز

خاتوو نه منهی خیزانی مامؤستا قانع گیپایه و فرمومی:  
مالمان لە پىنجوین بسوو، ھاوستییه کمان ھەبۇو  
خەلکى دەورى... بسوو. لە بەرنەدارى، بېرى شتمەكى  
لە مالى دزىبۇو، پىسان زانىبۇو. ھاتن دەورى مالە كەيان  
دان. مامؤستاش زانى، وتسى بە کابرا نەگىر شقى لە مالتان  
ھېيە بىخە مالى ئىمە. کابرا شتە کانى خستە مالى ئىمە و  
ھاتن گىرمان و لە مالى کابرا ھىچيان نەدۆزىمەوە و  
رۇشتن. بىليانى مامؤستا کابراى ماتبراوى بىانگىردو  
شتە کانى دايىوه پىتى و وتسى: کاكە من مالە كەی تۇم  
بىپپوه. کابرا زانى مەسىلە چىيە، وتسى: مامؤستا بۆ ئىم  
كارەت كرد؟ مامؤستا وتسى: ئىم کابرا نەدارە و نەبۇونى  
ئىم كەنەی پىڭردووه. منىش ناتوانم يارمىتى بىدم. ئىم  
ئىشەی مامؤستا وەھا كسارى لە کابرا كرد كە يارمىتى

کابرای دزی دا و نیشنیکی چاکی بز پیدا کرد، ژیانی به تمواوی گزرا. نجاتی: سه‌ی نجه‌ی که‌جلین، که ماموستای خوشده‌ویست، جارجارة نیشی بز ده کردین. وتسی: ده‌بی نهم دزه له هاوستیه‌تیمانه‌وه دهر کهین. پاشان ماموستا وای له سه‌ی نجه کرد نه گهر کابرای دز له مال نه‌بوایه بانی بز ده‌ماتی.

### قانع و بارزانی

نهو ساله که خوالیخوشبو و ملا مستهفا هات بز پیشجوین، شاره‌کانی کوردستانی تیران، کرماشان، پاوه، سریوان و سقز و... هر کام نویتمری خوی به دزی سواکمه‌وه ده‌نارد بز پیشجوین بز دیداری بارزانی. نازانم نویتمرانی شاره‌کانی تر چون ناردابوون. من که تمدنیکی کشم بزو و بز نهم کاره نه‌ده‌شیام، چوومه پیشجوین. بارزانی گهیشه پیشجوین. چونکه تانه‌و جاره زور نه گمرا بسووم، یه کشم جار بزو پارچه‌ی نووسراوه به سرشهقام و جاده‌کاندا هه‌تواسراوم ده‌بیفی و یه کشم جار بزو ده‌میست که (۹) ماشین وه کو یه کله گمن بارزانیدان. کس نازانی بارزانی له ناو کامیاندایه. شو له گمن ماموستا قانع و ملا سه‌ی ره‌شید پیکمه‌وه بووین که

مامۆستا و مەلا سەھى رەشید زۆر تىيە گىزان. سەھى رەشيد جۇزى خەباتى مامۆستاي قەبۈل نەبۇو. لەمە بگەرىن كە لە بىلەپ ئەمە مامۆستا چى دەگۈزەرا. يەكىزيان زۆر خۇشىدەۋىست. لەمە بگەرىن كە من چۈن لە بىر مەندالى و كىم تەمەنى نىمدەزانى چى بىكم. بە هەر حال من رۆيشتمە دىدارى بارزانى. لە سەرادا بۇو، گەيشتەمە بىر دەركى سەرا. پاسەوانەكە وتى: بىز كۈى؟ وتم بىز لاي بارزانى. وتى: تو بىز لاي بارزانى؟ بىرۇ لاچۇز. ھەرجى ھاوارمىكەد لە مەريوانەوە ھاتۇوم، بىرپىڭ پىتىم پىكەنى و دەرىكىردم. پاش سەعاتىڭ دووبىارە رۆيشتمەوە و بىرى شىتمە لە دلى خۆمدا حازىر كىردىبو كە بىلتىم. كە دەستمكەد بە وتن پاسەوانەكە تۈورە بۇو، وتى: كەم بلى دەتخەمە بەندىخانەوە. گەرامەوە. شەو لاي مامۆستا باسە كەم گىزىيەمە. مامۆستا فىرمۇمى برا، تۆ ھەر لە ئۇمۇتىمە غەلەت ھاتۇوى، تۆ ھېشتە تەمەنېتكى وات نىيە جىئى مەمانە بىت. تۆ ناترسى سبەي دەچىتەمە نېران و ساواڭ لە سەر ئەم ئىشەت بىتگىرى؟ ئاخىر تۆ ئىشت بە بارزانى چىيە؟ بىز ئەمەو روپىگایەت بىرپىوه بە بىشەمە كە بىزانى بىز ھاتۇوى، ئەمە بە خەبات دەزانى؟ راست

دهوی بسرا ئىم جۆرە خەباتەی ئىۋە دۈزى شا، نە ناوى خەباتە و نە جىنگا يەك دەگرىتىمۇ. سەئى رەشيد كە زوو زوو لەگەن مامۆستادا قىسمايان تىدەگىرا، وتى: مامۆستا و نىيە. مامۆستا فەرمۇسى: باشە، بۆچى قەرار نېبۇو بارزانى ھاتە ئىرە من بىيىنم و كاتم بۆ دىيارى نەكراوه؟ بۆچى رېم پى نادەن؟ سەئى رەشيد وتى: ئاخىر نموانىھە لە دەورى بارزانىدان جەنابەت ناناسن.

مامۆستا فەرمۇسى: ئموانە كىئىن؟ ناوى چەند پېشجۈننەكى بىرد، ئموانە بۇونەتە كارگىزى بارزانى، بېرىتكىان لموانەن كە راپورتىان لە من دا. سەئى رەشيد وتى: مامۆستا خۇرت دەزانى لەم جۆرە كاتانەدا ئىم شەپرزييە روو دەدا. بەيانى مامۆستا ويسقى بىرۇوا و نارەحەت بىرۇ لەمۇي كە زۇر چاوهپۇانى كېشاوه و لە باتى ئىمۇ يەكىم كەس بىن بۆ دىتنى بارزانى، كەچى ماوهى پېنىدراوه. نامېيەكى زۇر سەميرى نۇوسى بۆ بارزانى. مەلا سەئى رەشيد نەيدەھېشت بىرۇوا و پىتى خۇش نېبۇ به نارەحەتىيەمۇ بچى و لەمۇ زىاتر بىرەنخى. دەيزانى نەگەر بارزانى بىزانى قانع لەمۇيە خۇزى دىتە دىتنى. مەلا سەئى رەشيد نامەكەي بىرد و چىزلىكىن گەياندېبۇويە دەسىقى بارزانى

نازانم. بهلام پاش ماوهیمه هاتن به دوای مامؤستادا و بردان. چمند سه عاتیکی پسی چوو، هاتن به دوای منیشدا. من که واقم ور مابوو، کموبوومه ناو ئیشیکی گمهوره و توانای ئهو بارهم نهبوو که خستبومه سهر شام. گمیشینه لای بارزانی، مامؤستا دانیشتبیو زور عاجز بورو. بارزانی دلی دهدایمه و دهیویست ئم ناره حەتىيە له دلی دهربىقى. من دانیشتم له ترسی عاقبەتى ئم کارهم و لمۇھى يەكىم جار بورو پاونىکى گمهوره و سیاسى و ئم جەنگالىم دەدى دلیم پىر بورو. نەمدەتونى قىسە بکىم. بارزانی دلی دامەوه و دلنىۋىي كىردم. نەخىق پاونىکى گمهوره بورو و دلىکى ئاوه لای هەبوو. فەرمۇرى نەگەر دە كىس له مەريوانمه بەهاتنایه، بە ئەندازەئى تۆز كە لاۋىتكى، پېیم خۆش نەدەبورو. ئەم مامؤستا كە گەيشتۈرە لای بارزانی پېش ھەمۇر شەتىك باسى مەن كىردىبوو. زور شت له بەھىن بارزانی و مامؤستادا و ترا. مامؤستا پەسپارىدە كرد و بارزانى بە نەرمى وەلامىدە دايىمه و فەرمۇرده كانى مامؤستاتى پەسەندە كىردن. نىانى نیوھرۇيان له گەمل مامؤستادا پىيداين. بارزانی چمند دىيارى دايىه دەستى مامؤستا كە بىدا بە من له پاكەتىكىشدا

پاره‌یه کی تری دا به ماموستا. ناگام لیبور همچو بارزانی  
تکایکرده، ماموستا نه بیویست و داینایه وه.

خوزگه فرموده کانی بهیفی بارزانی و ماموستا  
بنوسرابان. ماموستا له بربی شت ره خنه‌ی ده گرت و  
بارزانی وه لامیده دایه وه. جار جار بارزانی ده سی  
ده خسته سر شانی ماموستا و دهیفه فرموده خوا بهتیلی  
بز ریتمایی ئیمه. همچنده من له دلی خرمدا پیم  
ناخوشبو ماموستا خله‌لاته که وه نه گرت و ده ترسام  
بارزانی ناره‌حهت بی، به لام بارزانی هم دلی  
ده دایه وه شق زوریان باسکرد.

له بارزانی خوا حافیزیان گرد و هاتینه وه بز ماله  
ماموستا فرموده جائیسته گوی بگره بسا بؤت  
روونکه‌مه وه. تو نه ده بیو بهاتبای، کس نه بیو راوه بیت،  
تؤیان ناردووه. نهم جزره خسبات و دژاینه‌ی ریتمی شا  
ناگاته ئامانچ. چونکه نهوانه‌ی که له ساویلکه و لاوی  
وه ک نیوه که لک وه ده گرن له گمن ساواکدا سه و  
کاریان ههیه. هه لبمت له ناو سه دان که سدا یه کی، یا  
دووان خه لـه تاون و خه یانه تده کـه ن و خـه باتگیزان به  
ساکاری ده کهونه شوینیان و نه و بـه ک و دووانه زور بـه

سیاستی خمباته که ده گرنه ژیر چاودیری خویان و  
ناهیلن کمس بزرانی و پاش ماوهیه ک نیوہ ده گیرین. مهلا  
سهی رهشید تصوره بسو، وتبی: ده له ترسی دوو کمس به  
قسهی جمهنابت دهست له خمهبات و تیکوشان هه لگرین؟  
ماموساتاش فهرموموی خهباتیک ساواک ریمهه بی، ناخربی  
ده چیتهوه دهرباری شاهنهنشاهی. روویکرده من و  
فهرموموی: رؤله تر ھوشت به خوتھوھ بی. ده بینی من  
چهند ساله لیم رینگهدا چیم لی قمهوما؟ بز  
چاونیکه و تینکی بارزانی چون بریک نهیانده هیشت بچمه  
لای بارزانی. پاشان فهرموموی له هر خهباتیکدا بز  
وهد سنهینانی ماف، ژیرانه رؤیشن پویسته. نه گهر هزار  
سال به هه لهدا بچی، دانیشتان چاکره و بیده نگی تا  
غلههت رویین. چهند دیناره کهی بارزانی پیدام و  
فهرموموی نهمه بگره بیمهدهوھ بز... بارزانی بزوی  
ناردوی. منیش و تم ماموستا، بارزانی به تری داوه نه ک  
به من. فهرموموی: نا، بز تویه. بارزانی و توبویه نهم لاوه  
زور رهنجیکیشاوه که من بینیت و زوریش ناره حه ته.  
منیش بری له پاره کم به جیهیشت بز سهی رهشید.

پاشان له سەر ئىم سەفەرە چىم لىھات، با خۆم بىزام.  
ھزار رەھەت لە مامۆستا قانع.

مامۆستا بە مەلا سەى رەشىدى وت: دەزانى بۆ پاش  
ئەو تورەيىھە چۈرم بۆ لای بارزانى؟ لە بەر خاترى ئىم  
كۈرە كە بە نائۇمىلى نەچىتەوە. لېرەدا ئەمەشان بۆ  
دەردەكەھى لە گەلن ئەو ھەمۇر دەستكۈرتى و نەدارىيەدا  
پارەى نەويىت و بانگەمواز و ھاوارى بۆ راسىزەرى بورو.  
سەى رەشىد وتى: بە خوا مامۆستا پارەى سەفەرە كەى پى  
نېيە و نەوهەتە پارە كەى بارزانىشى نەويىت.

### قانع و سەكۆي ئەھلى<sup>۱</sup>

مامۆستا جارىيکىان لە سەر كىيى سوورىن تەماشىاي  
بنارى شارەزۇرمى كىردوو، بە ھۇنراوهەك و بە كورتى  
باسى لە بىرى مىزۇرى ئەم بنارەى كىردوو. منىش  
ماوهەكى زۆر خىرىيكتۈپ تا پەراۋىزى بۆ بىوسم بۆ  
ئەمەزى زۆرتر لەم چىمكە مىزۇرىيە بىگەين. ئەمەمش دەقى

۱- پىاپىكە خەلتى دەمۇرى وەيسەتى سەر بە نالوجەي مەريوان، لە شارەزۇر كىرىكارى و دروپەنەي  
بۆ خەلتى كىردوو. بە شەولە بەر كەرما و مىشۇولە چۈوهەتە كىيى سوورىن. لە نازىكى لوتىكى  
ئەم كىيەدا جىڭايەكى تەختىردوو و نۇوستۇو و بەيانى زۇر رۇيىشتۇوهتەوە بۆ دەشتى شارەزۇر  
بۆ دروپەنە. ئەم سەكۆيە بە «سەكۆي ئەھلى» ناو بانكى دەر كىردوو.

ھۇنراوه كەي قانع لە ناوىشانى «سەكۆزى ئەحلى» كە  
لەپەر دەستووسى خوارىخۇزىشبو مامۇستا مەلا مەھمەد  
ئەمین كانىكەمەننى نووسىومەتمەوە.

پرسىوار لە ئەحلى:

ئەحلى هەر چەندە نووستوى دەزانم

تۆ چىت لە بىرە؟ ۋەزمات لە گىيانم

بانى بىنۇك<sup>۱</sup> و قەلەڭەمى نەھوئى<sup>۲</sup>

بۇس بە بۇس خاڭى لېرە تا ئەھوئى

سوورىن<sup>۳</sup> و ھەمان<sup>۴</sup>، ھەرمىلە<sup>۵</sup> و رادە<sup>۶</sup>

ئاسەوار مىتزا<sup>۷</sup> و زەردەشت<sup>۸</sup> و مادە<sup>۹</sup>

۱— دېتىكە لە بىلارى شلارمۇرور، كەمتووچە لاي سەررووچى دېتى ئەھوئىلەوە.

۲— دېتىكە لە بىلارى شلارمۇرور، قەلە<sup>۱۰</sup> و ئاسەوارى كۆنلى زۇرى تېدايە، لە پاشت ئەم دېتىمەوە قەلەڭەكى زېزەپىن ھەبۈوه كە بېشىن و تىسووه «زىمندانى زوحاڭىك»، باسى ئەلەڭاكانى ئەھوئى و قەلەڭاكانى ئەھمەدىڭلەوە زەلم و مېرى سور و قەلەڭاكانى ئەم بىنارەم لە كېتىپى ھەۋاماڭناسىدا بە تەسلىڭ كەرددووھ.

۳— شاخىتكە لە بەپىن شلارمۇرور و مەريپواندا، رېڭلى ئەسکەندەر لەمۇپۇھ تېبەرىپۇھ.

كە كېتىپى بەرزە لە پەنلىق «دەلمىپىز» دا، پىاھەلەنەرانى زۇر سەخت و دۆزۈارە. لە سەر لوتكەمى «ھەپالەمە» شلارمۇرور و مەريپولن دەبارە.

۴— دەشتىت و ئابايانىكە كە لە پەنلىق كېتىپى «ھەپالەمە» دايە، لە سەررووچى دېتى ھەنارەي بىلارى شلارمۇرورەوە، دىرسىتەنە و جىتىكايەكى زۇر خۇش و كۆپىستانە.

۵— زۇر گەرام ئەمەرانى لە كۈيدەيە.

۶— مېتزا— مېيدەر. مېتزا لە ئاۋىستا و فارسىي كۆندا مىتزا و لە سانسكتىرىت مىتزا. لە پەھلەوبىدا مېتزا، مېيدەر بە مائلى ئۇشىۋېسىت. ئەلى مېيدەر و استەبە لە بەپىن بەدىيەتىرى بۇونەمەر و بۇولەمەردا. لە گائەكائدا بە مائلى عەمەد و پەيمان ھاتووھ. مېيدەر لە ئاۋىستادا بەدىيەتىرى

ههی باوان شیواو، ئىسە حللى رەنچەرۇ  
 ببۇورە زامىت دەھىزىم مەوه سۇ  
 فەرووچ ئامە بۇو؟ خىللان<sup>۱</sup> كى بۇوه؟  
 مىزۇوى چەن سالەي ئىمەھى پى بۇوه

ئاهورايە. بە كورتى بۇوەتە ئايىن مېيدر و بە ھۇنى سەربازە رۆمىيە كائىمەوە چۈوەتە پېشىمەوە.  
 ئايىن مېيدر پەھرى سەندووھ و بە ولاتدا بلاو بۇوەتەوە. لە زۇر جىڭاڭىدا كراوە بە خوابەكى  
 گەورە. بەم جۇزە ئايىن مېيدرەرسىتى بىدىيان تووە. لە ھەورامانناسىدا باسىن مېيدرەرسىتى و  
 ئايىنە كۆنە كان لە كوردستاندا باس كراوە.

۱- لاپەرمى پېشىوو زەردەشتىق ئايىنلىك زۇر كۆنە. دەلىن چەند زەردەشتىك ھەبۈن. ھەر  
 كلت ئايىن پاك تۇوشى ھەملە بۇوە و لە رېكە لايداوە زەردەشتىك ھاتوو بۇ ئەھى پېغاتەمەوە  
 سەر رېگا. دوايىن زەردەشت كورى پورشىپ ۶ سال پېشىن لە داپىكۈونى ھەزرەتى مەسیح بۇوە.  
 زەردەشتە كانى تر ھاتىن و چۈونىيان زۇر دىبار ئىيە. كەتىن زەردەشت ئاوېستى ناوە. لە سەرى  
 نووسراوە لە شهرە كەناراوا بەناوى زەند. لە سەر ئەھىپەش نووسراوە بە ئاھى پەلەند. لە  
 ھەورامانناسىدا باسى ئايىن كۆنى كورد و زەردەشتىم كردىوو. بىر و باومىرى ولاتى كوردەوارى  
 پېشىن ھاتىن ئايىن پېرۇزى ئىسلام بە پىقى بەتكە و نووسراوى كۆنى ولاتى خۇمن ھەرجىس بۇوە  
 باسماكىدووو.

۲- اپېشىوو لاپەرمىا ماد: ھەر كوردىكە تا رادەي پېۋىست رەسمەن و باوه گەورەي خۇنى دەناسى.  
 ۳- دەلىن يەكىنە لە سەردارە كوردىكەن لە كاتى ھاتىن سوباي ئىسلامدا بۇ كوردستان، لە  
 نەۋىدا فەرماننەرە بۇوە. بە پىن ئەرمۇودەي مامۇستا لىانع، ھەلبىت بەتكە و نىشانەتىرىشىش  
 ھەن. بەلام «والدى» پىن وايە فەرۇخ فەرماننەرە كى بە دەسىلەت بۇوە لە كەنۋە كاتى قەندىل،  
 يان بەرزاڭاندا بۇوە. زۇر گەرام بۇ زيان و بەسەرھاتى فەرۇخ، زۇر شىتم لى دۆزىمەوە. لېرەدا  
 ناگۈنجى باسى بىكىتىت. لە ھەورامانناسىدا باسماكىدووو.

۴- خىللان: كەچىكى كورد بۇوە، لە زەلم و خۇرماندا زياوە. وېستووپانە بە زۇر بېيدەن بە شۇو،  
 دوايى گىران و ئەسپەر كەردى باوگى، خىللان چۈوەتە كەز و ھەر كەسنى لە ھەر جىڭاڭە كەچىكى بە  
 نارەزا بدايە بە شۇو، مىلا و بالوڭە و ئاشاھەتە كانى دەبرىدە كەز و فەلاتەي دەكىردىن و لە  
 ئەنلىكەن ئەندىن رۇزى دېشىاردىنەوە ھەتا تۆپە باندە كەز و ئەمېدە بۇون و كەچە كە رىزگىلر

ئەسکەندر<sup>۱</sup> كىبۇو؟ كامەرىيگەكەي؟

## خاتوو زېرىنە<sup>۲</sup> و قەلا و جىڭەكەي

دەبۇو، لەم خېڭىنە رەتتە كەچى ئەمير خەسەرە بىلەسى بۇوبىن، لەم ئەمير خەسەرە ماوەيەك حاكمى شارەزۇرۇر بۇوه بە پىشى ئەم بەلتەنە لووسراوەيى بەنەملىقى سەيدەجەمەد مەستەتلىقى خۇزمادى ئەخورماقى<sup>۳</sup> ئەگەر راستت بىن لە سەقى ۱۶۸-ئاى كۆچى مانىكىدا ھۇسمانىيە لە ۋۇانەترەسەپىسە داڭىز كەمەتىن و بە پارمەتىن و ھاواكاريى سەرەبازە ئېرزاڭىيە كەن لە ھېرىشىتكى دوو لايەنەدا كە بىردىغانە سەر شارەزۇرۇر و كوشىت و كۈطبەتارىكى يەكچار زۇر و بەر بىلۇ رووپىدا، بۇو بە ھەزى سوووتانى خۇرمال، گولۇنەن بىنەر، خۇرماد و بىلەن دېكىانى شارەزۇرۇر و سەپاندىنى فەرمانى ھۇسمانىيە كەن و كۈزۈرالى ئەمير خەسەرە كەز و پېتىچى كەچى تىرى لە گەلەن ڭۈزى بىردوون، دەلىن لە بە زۇر مەلەپەكەن بۇ كەسىن، چووجەتە كەز و پېتىچى كەچى تىرى لە گەلەن ڭۈزى بىردوون، دەلىن لە كېيە كاتى بىنارى شارەزۇرۇر بە تايىھەت ھەيان سى سال مايدۇو. ئېرەدا دەرفەت نىيە ئەمۇنە كەلىكتە لە ئېپالۇرىن لەم كېلە كورىدە باسگەن، بە پارمەتىن خۇا لە ھەورامانناسىدا بە تەسەن باسىدە كەن و شىدە كەپنەوە لە گەلەن بەتىھى پەتمۇتەر، لە بەين دەنچىنارە و مىرى سوورىيىشدا لە بىنارى شارەزۇرۇر رېگاپەك ھەپە بە ئالىي «راخىتلەن»

۱— ئەسکەندرى مەقۇدوونىيە.

۲— خالقۇ زېرىنە فەرمانىر موابىه<sup>۴</sup> كى كورىدە كە لە ئېپالۇرىن و ئېرىيدا بەناوبانلىقى بۇوە. جىنى فەرمانىر موابىن خۇرمال و بىنارى شاخى سوورىن خۇلار دېنى چنارە بارگەيە كى يەكچار بەر بىلۇر و باھىتكى زۇر و خالقۇي رازلاوەي دروستىرددۇوە و لە دوورەمە ئاۋىتكى زۇرى بە كەرمەسى ئەم كاتە ھېنلاۋەتە نالى باخ و مەلە كەمى و بەھەشتىتكىلى دروستىرددۇوە و ناوبىان ناوه «زېرىنە»، لە پاش ماوەيە كى زۇر گۈزى بە زېمۇن و پاشن ماوەيەكە لە ھېرىشىتكىدا كە كراپىيە سەریان لە شەرەدا لە سەرگاۋىزە بەر دېگەك كەوتىچىدارمۇ و مىرىد، ماوەيە كى زۇرى بە سەرداھات كە نازانىن چى قىموماوه تا لەم دوايىە، ھەر بە ئاۋەدىيە مايدۇو و لەم دوايىەدا خۇالىڭوشىبۇو خاومۇن مۇتىسى زەمۇي و زالىي زەمۇن كە ويستى مەزراكىن شەھر زەبىن دائىشتووانى كۆپدەنەو بۇ جىگاپەكى تازە بە ئالىي كالىي ماسكىن و دېنیيە كى تازە دروستىغا، ئېرەدا و لەمە پىتىز بوار نىيە باسى خاتۇز ئېرىنە بىرى. خەلتىن ناوجەكە بە جۇزپەكى تەرىش باس ئىدە كەن، من لەم باسە دەنپىا نىيم و خەرىكتىم بە باش روولىكەممەو و راستىيە كەمى بە پارمەتىن خۇا لە ھەورامانناسىدا دەننۇوسم.

به تایبـهـت نـهـوـی، نـهـمـ شـارـهـ کـوـنـهـ

فـمـسـرـیـ کـامـهـ بـوـوـ؟ هـلـاـکـهـیـ جـوـنـهـ؟

وـلـاـمـیـ ئـهـ حـلـیـ:

گـلـهـیـتـ لـیـبـنـ دـامـنـهـ چـلـمـکـیـنـ

لـهـ خـمـوـیـ خـوـشـمـ رـائـهـ بـهـ بـرـنـیـ

منـ لـهـ بـهـرـ گـهـرـمـاـ وـ مـیـشـوـولـهـ وـ سـهـبـوـونـ

لـهـ مـانـوـ بـوـوـنـ چـشـمـکـرـدـ،ـ بـهـ توـونـ

رـوـزـ لـهـ شـارـعـزـوـورـ درـهـومـ نـهـکـرـدـ

بـهـ شـمـوـ بـهـ سـوـوـرـیـنـ پـهـنـامـ نـهـهـاـوـرـدـ

بـیـسـتـوـوـمـهـ قـهـدـیـمـ لـهـ باـوـمـگـمـوـرـهـ

نـهـمـ هـلـاـ وـ بـهـرـدـهـ هـیـ دـهـورـیـ گـهـوـرـهـ

بـاـوـکـ وـ بـاـاوـاـمـانـ نـیـژـنـ گـاـوـرـ بـوـوـنـ

پـاسـهـوـانـ مـهـشـخـهـلـ دـهـورـیـ ئـاـوـرـ بـوـوـنـ

لـهـ بـانـیـ بـنـوـكـ قـهـلـاـیـهـ بـوـوـهـ

جـیـگـهـیـ هـمـوارـیـ شـایـ نـهـوـیـ بـوـوـهـ

فـهـرـوـوـخـ شـایـهـکـیـ بـهـ دـهـسـتـهـ لـاـتـبـوـوـ

خـوـشـهـوـیـسـتـ خـسـهـلـکـ گـهـلـ وـ وـلـاتـبـوـوـ

وـلـاتـ ئـاـوـهـدـانـ خـهـلـکـیـ دـلـشـادـ بـوـوـ

لـهـ دـهـرـدـ وـ رـهـنـجـ وـ مـیـحـنـهـتـ ئـازـادـ بـوـوـ

سـپـایـهـ سـامـدارـ لـهـ پـهـرـ پـهـمـیـاـ بـوـوـ

سـهـرـوـاـزـیـ فـهـرـوـوـخـ تـمـفـرـ وـ تـوـوـنـاـ بـوـوـ

فه لازمی یه گجار گمه مارو دریا  
سمر چاوهی ناوی لئے قه تعالی کریا  
شمروخ شمیریکرد همتاکوو گوزیا  
خوینی به سمر بمرد قه لادا پژیا  
سوورین ریگهی بهین دوو ناتمشگا بولو  
همیان حهشار و جیئی پهناگا بولو  
له بانی بنوک فه لای تاشه که  
رووبهرووی کانی و بمرد و ناشه که  
نووسراوه له بمرد له سمنگ و له غار  
بیستوومه بولو بی حمد و ژمار  
همر میله جیگهی بمرده پهناکمس  
له ژنری مال و بـهـرـهـمـیـوـانـهـگـهـسـ  
خیلان ، ژنـیـکـیـ سـمـرـ خـیـلـیـ کـورـدانـ  
حالـیـ لـهـ تـیـشـ وـ نـازـارـ وـ دـهـرـدانـ  
بـهـ تـوـلهـ سـهـنـ دـنـ هـاتـهـ نـهـمـ هـمـرـدهـ  
هـاتـهـ نـهـمـ شـاخـهـ وـ نـهـمـ کـیـوـ وـ بـهـرـدهـ  
جهـنـ سـانـ شـمـرـیـکـرـدـ مـهـرـدـ وـ مـهـرـدانـهـ  
همـتاـ سـهـلـانـدـیـ شـیـرـهـ ژـنـانـهـ  
نمـیـهـیـشـ هـاسـلـهـیـ بـهـینـیـ ژـنـ وـ بـیـاوـ  
رـوـلـهـیـ کـورـدـ،ـ کـورـدـهـ جـ ژـنـ،ـ جـ بـیـاوـ

جاده و ریگه‌یه ک بۆ عەرەبانە  
ئاسارى مابسوو تا ئەم زەمانە  
کوايا نەسکەندەر، جادەی کیشاوه  
وھا مەشھورە، بەم جۇرە باوه  
پانزدە رۆز، دەوري سوپاکەی دریا  
کە باسى سوپاى گوردى بۆ كريما  
مۈلەتى خواتى و لەم جىڭاوه چوو  
تواناي شەر و وىستانى نەبسوو  
خاتوو زېرىنە و قەلا گەورەكەي  
ھەزارە سوون<sup>۱</sup> و دەور و بەرەكەي  
فەرمانزەروا يەك كورد و بەھەلمەت  
حاكىمى عادل بە سام و ھەيپەت  
قەلاي زستانى زېرىنە مەشھور  
بۇو بە زېرىن و كاول و خاپور

۱- هەزارە سوون ئەشكەوتىكە لاي سەروى دېس «دەرە گۇۋەن» و لە لاي سەرى سوور دايە لە جىڭاپەكدا كە پىئى دەلىن «دراخىلەن»، ئەشكەوتىكى زۇر گمورە بە و دەرگاكسى بە كۆلەپەكى سروشىت كراوه بە دووبەشمەوە، ئەم ئەشكەوتە هىننە گمورە و جىڭىدارە كە خەلتى و ھىسە، سياناو، ئەسكۇل و پېران لە زەمانى پېشىوودا كە بەلەرى زۇر دەبارى و ئازەلەن و حەيوانە كانى دەكمۇتنە قات و قىرى، خەلتە كە لە بەر ناجارى و بىن ئەللى دەيانىرىدەن بىنارى شارەزۇر بۆ لەعمر، شەوانە ئازەلە كانىيان دەكردنە ئاو ئەشكەوتە كە و خۇشىيان لەمۇپىدا ستاريا باندە گىرت، ئەم ئەشكەوتە هىننە گمورە بە ئەم نىازەي بەمراورىدە دەكىد، زۇرلىرى لەم بارەپەمۇ پېپىستە باسبىكىت، هەزارە سوون و قەلاكانى دەور و بەرى و سۈلتۈن ئىساق و ... لە ھەمورامانناسىدا باسکراوه.

زیرینه گوپیا و زیرون له پاشان  
ناوی مشهور بیو به کانی ناسکان  
نهم شیره ژنه، نهم قاره‌مانه  
مایه‌ی شانازی کورد و کوردانه  
داخله‌کهه نهمه‌م بؤ باسکراوه  
سال و روزه‌کهه له بیسر نه ماوه  
خواه‌افیز نه حلن بتیخه‌م بخهوه  
خاستکرد جیت‌هیشت نهم چه‌قل و دهوه  
جا هاتمه سهر که‌ل روو به مهربوان  
چاوم خسته سهر نه‌سکول و پیران  
کاش له همر جیهه‌ک نه‌حلیه بوایه  
جوابی سوئالی منی بدايه  
قانع و نه حلن همر دوو همه‌زارن  
همر یه‌ک چه‌وساوه‌ی یه‌ک روزگارن  
قانع و کتیبگرتنهوه  
لوسا محه‌مهدی خه‌یات مالی له «کال» بیو، ئینسانیکی چاک و  
پیاوانه بیو، پییان دهوت (حه‌مشهده) گیپایه‌وه و وته:  
رۆزیکیان له خزمەت مامۆستادا بیووم، ژن و پیاویک  
هاتن و تیان مامۆستا ده‌می کییمان بۆ بکدره‌وه، ده‌مانه‌می

۱- یه‌کیکد له دییه‌کانی ہنلاری شلارمزووره له بەین نەوی و دەمره گولاندایه.

لە يەکەر جىا بىنـسوه، چـسونكە رـزقمان نـىـه،  
 كـەلـەشـىـرـىـكـمـان بـۆـهـىـاـوـىـ. ئـەـوـ دـەـلـىـ سـىـرـ، مـەـنـ دـەـلـىـتـىـمـ  
 پـىـازـ. مـامـۆـسـتـاـ لـەـ روـالـەـتـ وـ جـلـ وـ بـەـرـگـداـ زـانـىـ دـەـبـىـ زـۆـرـ  
 نـەـدـارـ بـىـنـ وـ زـۆـرـ لـەـ نـاتـھـواـيـداـ بـىـزـىـنـ. فـەـرـمـوـوـيـ حـمـمـەـ  
 هـەـلـىـهـ. بـەـ ڙـنـ وـ پـاـوـەـ كـەـيـ وـتـ: مـالـتـانـ لـەـ كـوـئـيـ بـاـ  
 بـچـينـ. ڙـنـهـ كـەـ وـتـىـ: ئـەـيـرـقـ مـامـۆـسـتـاـ كـەـيـ ئـىـمـهـ لـايـقـىـ  
 ئـەـوـمـىـنـ كـەـ تـۆـ بـىـتـهـ مـالـتـانـ؟ ئـىـمـهـ حـەـدـمـانـ چـىـيـهـ؟ مـامـۆـسـتـاـ  
 فـەـرـمـوـوـيـ قـەـيـنـاـكـاـ. چـوـوـينـ بـۆـ مـالـىـ كـابـرـاـ لـەـ دـەـرـگـايـهـ كـىـ  
 بـچـوـوـكـ چـوـوـينـهـ مـالـهـوـهـ. تـەـنـياـ كـوـنـاـوـهـ جـەـيـهـ كـىـ تـىـداـ بـوـوـ.  
 جـەـوـالـەـ شـەـرـىـكـ رـاخـراـ بـوـوـ. بـرـىـ كـۆـرـىـ وـ كـەـمـوـچـكـىـ دـارـ وـ  
 رـۆـحـەـ شـکـاوـ وـ زـۆـرـ وـهـزـعـىـكـىـ نـالـهـبـارـ. مـامـۆـسـتـاـ زـانـىـ ئـمـ  
 شـەـرـ وـ نـاكـۆـكـيـهـ هـىـ نـەـدـارـيـهـ وـ هـەـتـاـ لـەـ دـىـهـداـ بـىـنـ لـەـمـهـ  
 خـراـپـىـزـ دـەـبـىـ. مـامـۆـسـتـاـ بـەـ كـابـرـايـ وـتـ: نـابـىـ لـەـ دـىـهـداـ  
 بـىـنـ. كـابـرـاـ وـتـىـ: قـورـبـانـ بـچـمـ بـۆـ كـوىـ. وـتـىـ: مـەـنـ لـەـ  
 رـىـشـىـنـ لـەـ شـارـهـزـوـورـ ئـاشـنـامـ هـەـيـهـ، نـامـەـيـ بـۆـ دـەـنـوـوـسـمـ.  
 بـچـنـ بـۆـ پـەـمـوـ چـىـنـ. هـەـتـاـ كـارـيـشـ دـەـدـۆـزـنـمـوـهـ خـەـلـكـىـ  
 رـىـشـىـنـ يـارـمـەـتـيـانـ دـەـدـەـنـ. هـەـرـدـوـوـكـيـانـ قـەـبـوـولـيـانـ كـرـدـ وـ  
 مـامـۆـسـتـاـ كـەـلـەـشـىـرـهـ كـەـيـ دـاـ بـەـ ڙـنـهـ كـەـ وـتـىـ ئـمـ كـەـلـەـشـىـرـهـ

بکولیته و بیکه به توشه بز رینگه، منیش ده لیم ناتسان بز  
بکنهن. و تم: مامۆستا نیم نیشە چى بسوو. و تى: کاکى من  
لم دییدا نیش و کار نیيە، خەلکىش نەدارن. لىرەدا  
بواینهن تەلاق دەکھوتە بەینيان. بەلام لە رېشىن بە چاکى  
دەزىن و ئىزىز مندالىتە کانیان سەرگەردان نابىن و خۇشيان  
تۇوشى داماوى نايەن.

### دەعوەتى قانع و وەلەمى سى پرسىيار

كاك عەبدوللۇا مەممەد لە سەرى سادق گىپرایەوه و فەرمۇسى:  
لە ماتى يەكى لە پاواه گەورەكان بە بۇنىمى مامۆستا  
قانعىموه میواندارىيەمك ساز كىرابوو. يەكىك لەوانە كە  
دەعوەت كىرابوو و مامۆستاي خۇشندەيىست و دانۇوى  
لە گەلتىانىدە كوللا. لە دەعوەتە و لە دەرەز گىتنە لە  
مامۆستا، رازى نەبۇوه، ويسەتوو يەتى مامۆستا بشكتىنى،  
و تۈرىيەتى: مەلا قانع شقى غەلتەتى زۆرى و تۈۋە. بۆزە لە  
رۇوي خۆيىدا دەللىم، نەيىتە غەيىتە. شىعر و قىسە کانى  
ھەممو تەناقۇزە و ھەممو شتىكى بز فيز و دەمارە. نەگەر  
باسى كورد دەكىا، بز نەوهىئە ناتوانى شقى تر باس بىكا.  
چۈنكە شاعير نىيە و ئىم رەخنانىم رووبەرۇوى خۆزى

دهلیم و دهزانم و هلامی نیسه. مامؤستاش و تنوویه‌تی به که  
به که رهخنه کانت بلی، جانه گهر توانیم و هلامده‌دهمه و  
دانیشتروان داوه‌ریکه‌هن. نه‌هوش و تنوویه‌تی: به کام  
بیستووه ده‌لین ساتالینت خوشده‌هی. ساتالین به که  
میلیون ئینسانی کوشتووه، که به هیچ شایه‌نیکی  
مرؤفایه‌تیدا ناکیشیری. ناخرا کوشتنی میلیون به کام  
به لگه پهسا دهدرت؟ من پیم وايه مرؤفایه‌تی بزر  
کردوهی ساتالین و هیتلیئر و هلامی نیسه، نعمه به که. له  
به کن له شیعره کانتدا ده‌لینی:

نه رهندی، نه هله‌ندھری، نه فارسی، نه بهربه‌ری  
کوردیکی پر دهدھسمری، بیقيمه‌تی وھک توروی ته‌ر  
کوردت به بیقيمه‌ت داناوه. وھکو توروی ته‌ر ناوی ده‌بھی،  
که چی خوت به خمغوری کورد دهزانی، نعمه دوو. سیّیم:  
جلی ملایه‌تیت لمبر دایه و ده‌لینی سهیدم و... که چی دینت به  
گالته گرتووه و رهخنه‌ی لیده‌گری... و چهند شقی‌تر. هممو  
دانیشتروان گوی قولاخ بیوون تا بزان و هلامی مامؤستا چیه.  
مامؤستاش و تنوویه‌تی نیازم نیسه و هلام بدهمه و، هممو خەلک  
خویان و هلامه که دهزانن. به‌لام به کورتی رهخنه کانت  
شیده‌کمموه، به لکو خوت تیگه‌دی.

یه کم: له باره‌ی ستالینمه نمهو من و نمهو تز و نمهو همه‌مو  
 خه‌لک جاریکم ستایش له ستالین کرد بی، ناوی ستالینم بردبی. ئاخر  
 کاکه من نیشم به ستالین چیه؟ کی شتیکی لیم بیستووه، فهرموموی  
 همه‌مو نموانه‌ی که به هر هزیه‌کمهو خه‌لک ده‌چه‌وسینه‌وه و  
 دهیانکوژن من به خراپیان ده‌زانم. جا کاکه فهرمومو بەلگه‌ت بده، نه گينا  
 فهرمایشته که‌ی جه‌نابت قسمیه. جا نه گهر تز سه‌ماندت له  
 هم‌رجیگایه‌کدا و به هر جزئی من له ستالین ستایشم کرد بی و به چالك  
 ناوم بردبی. بمشه گۆشتە بىز اوه‌که‌ی ئەم نیوهرزیه‌ی خۆمت دەدەمى.  
 به گیانی مام قادر<sup>۱</sup> درۆ ناکم. با من ئەم نیوهرزیمە هدر وەکو جاران  
 بە بى قەللى بىز او بىزیم. بەلام چونکە هەرگیز شق وام نەتوووه به  
 خەیاتى رەحەتموھ بمشه گۆشتە قەللى بىز اوی خۆم دەخۆم. له باره‌ی  
 ئەو تاکەشمەوھ کە فەرموموت، ئەم بەيىتە جەنابت سەرنجىت نەداوه. نه گەر  
 تۆزى بىرتده کردوھ دەقازانى ھېچكەس لە جىهاندا نىيە بتوانى كورد به  
 خراپ بىزاني و به بىقييمەت تەعاشايىكا، جىگە لە شەيتان. تەعاشاي همه‌مو  
 شىعرە‌کەت نەکردووھ. ئەو بەيىتە هي نە شىعرە‌هە کە خەدويكەم دىووه و  
 لە گەلن شەيتان دەدونم. نەوه شەيتانه قسە به كورد دەلتى، نەڭ من. من  
 كوردم خۆشىدەوی تەنانەت جەنابىشت.

۱۷— رەتكە مەبىست لە بەرپەزىشىغ قادرى چۈپسە بىت.

له وه لامی پرسیاری سییه مدا ده لیم: نهری برا کروا من  
 ره خنهم له نیسلام گرتووه و خوانه خواسه له کوئ خراپهیده ک به  
 دهم و قه لیم و بیرمدا دژ به نیسلام هاتووه؟ من له تمواوی  
 ته مهندادا بیزاری و ناره زای خوّم له پیاوی دوو روو دهربریوه.  
 وه کو خوت ده لی جلی مهلای (ناییف)م له بمر دایه و نویز  
 ده کم. خویشم وا ده زانم پتغه مهدری خوا<sup>(۱۷)</sup> هیچ نومه تیکی  
 وه کو من خوشی نه ویستووه. چونکه به گژ نهوانه دا چروم که به  
 درز قسه کانی نه ویان بز خیری خویان گزربیون و به درز خویان  
 کردووه ته جیگه داری نه. جا کاکه گیان نهوانه وا  
 مهذاخانه کیان داناوه و دینیان تیدا همراه گردووه و به هدر  
 قیمه تیک دهی فرؤشن: نهوانه وا خویان به رابه و پتشموا ده زان،  
 به لام نه رابه رن و نه پتشموا، زهمی نهوانه و ده رخستنی ته له که و  
 فرو فیلیان زهمی نیسلام نیه، به لکو خزمته به نیسلام.  
 فهمه موت ته ناقوز له شیعره کانتدا همیه. تو ته ناقوز به چی  
 ده زانی؟ نهم و شه تی بگهیت و بزانی من چی ده لیم، نه ده  
 دیناره وا خالق قادر دهیدا به میوانه کانی بز خسر جی  
 سه فهره که مان، ده لیم بیدا به تو، به مهرجن دیناره کان هم لگری  
 و «ده» که بخهیته سه «ته ناقوزه» که، نیز نیشی خوت  
 کردووه، دهست لم قسانه هم لده گری و ده چبیته سه

بهرنامه‌ی خوت، جا کاکه گیان دور له رووت، هرچی پیاوی  
نـهـزانه، پـیـ وـایـهـ منـ شـتـیـکـیـ تـازـهـ پـهـیـاـ بـوـومـ، کـهـ چـیـ وـانـیـهـ.  
نهـمانـهـ وـ هـمـموـ ئـایـینـ وـ بـیـرـ وـ رـاـکـانـ هـمـرـ ئـوـانـهـ دـهـلـیـنـ، منـ  
بـهـ شـیـوـهـیـهـ کـیـ سـوـوـکـ وـ سـاـکـارـ بـهـ زـماـنـهـ کـهـ خـوـمـانـ بـوـ خـهـلـکـیـ  
دـهـ گـیـزـمـهـوـ. نـهـوـهـتاـ هـمـموـ کـمـسـ پـیـ خـوـشـهـ.

جا هـمـرـ نـهـوـ وـهـلامـانـهـ کـرـدوـونـ بـهـ گـالـتـهـ وـ شـوـخـیـ وـ  
کـوـرـهـ کـهـیـ رـازـانـدـوـتـهـوـ وـ دـانـیـشـتـوـوـانـ زـوـرـ پـیـکـهـنـیـونـ کـهـ  
مـامـوـسـتـاـ نـهـوـهـنـدـ بـیـرـیـ تـیـزـ بـوـوـهـ. تـهـنـاقـوـزـ وـ حـیـسـابـیـ نـهـجـهـدـ  
وـ ئـمـ پـرـسـیـارـکـهـ کـهـ جـوـرـیـ ژـیـانـیـ رـابـورـدـوـوـیـ لـهـ گـهـنـ  
ئـمـ تـیـبـیـنـیـهـ مـامـوـسـتـادـاـ زـوـرـ دـهـ گـوـنـجـیـ: (دانـیـشـتـوـوـانـ کـایـراـ  
دـهـنـاسـنـ وـ دـهـزاـنـ ژـنـیـ زـوـرـیـ هـیـاـوـهـ) سـهـرـ سـوـرـهـیـنـهـ  
دـهـبـیـ. مـهـبـهـسـقـیـ قـانـعـ لـهـ دـهـ، پـیـقـ (یـ)یـهـ کـهـ بـهـ حـسـابـیـ  
ئـمـجـهـدـ دـهـ کـاـتـهـ دـهـ، بـیـخـنـهـ نـیـوـانـ نـوـنـ وـ ئـمـلـفـیـ  
تمـنـاقـوـزـوـهـ، تـهـنـیـاـ... دـهـ دـهـچـیـتـ!

### قانع و سووتاندنی دیکان

لـهـ کـاـتـهـداـ کـهـ پـیـلانـگـیـرـانـ بـهـ فـیـتـهـیـ ئـینـگـلـیـسـ، دـهـیـانـوـیـسـتـ  
سـهـرـوـکـ عـهـشـیـرـهـ کـانـ لـهـ بـهـکـ دـوـورـ بـنـ وـ دـوـلـتـهـ کـانـ نـاـچـارـ  
بـوـونـ پـهـیرـهـوـیـ سـیـاسـهـتـیـ بـهـرـیـتـانـیـاـ بـکـهـنـ. بـهـرـیـتـانـیـاـشـ خـیـرـیـ بـوـ  
کـسـ نـهـدـهـوـیـسـتـ، تـهـنـیـاـ بـهـرـژـهـوـهـنـدـیـ خـرـیـ لـهـ پـیـشـ چـاوـ بـوـ.

بەرژه وەندىي ئەويش ھەلناسيان بۇو، بىز شەر كىردىن لە گەملەن يە كىزدا. دەيانوت ئەگەر وانەبىي ئىمە يارمەتىي سەرانى عەشىرەتە كان نادەين. ئەوان ھەروا و ئەمان ھەروا، جا لە بەر ئەمە، ئەگەر سەرانى عەشىرەتە كان يەك بوايەن و بىانزانىيابىيە چى دەكەن، ئىز نەدەبۈونە (وجه المصالحة). جا ھەر بىم بۆنەيەوە ھىچ كات نەياندەھېشت سەرۋەك عەشىرە كان يەكىن و دەيانكىردىن دۈزىمن. يەكىكىان دەكىردى سەرتىپ و ئەويان دەخستە تەنگانمۇ و پاش ماۋىيەك دەور دەگۈرا. ئىز بۆيە ئەم ناوجەيدە واي ليھاتبۇو. بۆيە گەيشتىبۇوە نەموجىگە، ھۆزى زۇرى ھەيدە لىرەدا ناگۇنچى باسى بىكەين. ھەر لە «رۆم» و «عوسمانى» شەھە زۇروپىزەتەكان خۇزىان سەپاندۇوە بە سەر كوردى داماواھە كاندا. غۇونەيەك لەو پىلانە شەپىتكى بۇولە بەيىن سەرانى ھەورامى كە سەلاتىنىي ھەورامان لە نەوهى بەھەمن سۇلتان بۇون و سەدان سالان پىش ھاتقى ئىنگلىس لە ھەوراماندا بىي ھىچ شەر و شۆپى ناو خۆ لە گەملەن خەلکىدا بە چاڭى و پاڭى دەزىيان و رەنگە بللىم تاكە كەسى لە دەسى فەرمائىرەوا كان ناپازى نەبۇوە. بە داخىمە من لە رابوردووى مەريوان نازانم: رەنگە ئەويش وەكىو ھەورامان بۇوبىي، ئەمە ئەمە كە روونە: ھىچ كوردىتكى بىي فيتى دۈزىمن دۈزى كوردىتكى تىر نەبۇوە. بە ھەر حال شەرتىكى ناشىرين

لە نىۋان ھەورامان و مەريواندا روویداوه. دى سوتان و مالى رەش و رووتى مەريوانى تالانكرا و چەند بىتاوان كۈزۈران بە بىئى ثەۋەي ھىچ خېرىتكى بۇ خەلک بىئى. مامۇستا باسى ئەم شەر و ھەرايىمى لە خوالىخۇشبوو رەزا بەگى باراماوا بىستۇو. رەزابەگى پىاوىتكى ژىز و قىسەخۇش و قىسەزان و دەرد چىشتۇو بۇو. زۆر شقى وردى لە بىر بۇو، يَا بىستۇو. مامۇستا نارپەزايى خۆى و داخى لەم شەرە دەردهبىرى كە شەپىتكى زۆر بىزراو بۇوە. تەھنگچى ھەورامى دىنە سەر دىنى دەرزىيان و تالانىدەكەن، مالان بە مال دەيسۈوتىن، خەلکە كە ئاوارە دەكەن، چەند كەمس لەم شەرەدا دەكۈزۈن و دۇزمىتىيە كە دەكەويتە نىۋان ھەورامى و مەريوانى.

ئەم شەرە سالى ۱۳۴۰ ئى كۆچى مانگى روویداوه. من خۆم بۇ ئەم شەرە لە فايىق بەگى زەلکە، كە ئىستا لە سە دوکانى پارچە فرۇشى ھەيە و بە رەنجى شانى خۆزى دەزى، پەرسىيارمكىردى. چاكى لىتەزانى. كۈزۈراوه كانى دەناسى. بەلام شىعرە كانى لەبىر نەبۇون. بۇيە لە كاك عەلى بۆزىدەرلى پەرسىيارمكىردى و ئەمۇش فەرمۇوى: من ھەموو شىعرە كام لەبىر نىن، بەلام ئەۋەي كە لە بىرمە بۇتانى دەخوينىمەوە، جا ئەۋە ئىۋە و ئەۋە شەرنامەي مامۇستا قانع:

ج خاکیکه به سه رمانا کراوه  
ج ناویکه له به رمانا رژاوه؟  
شهری همهورامی و روئلهی مهریوان  
ج همه بیکه، به چی نساوی نراوه؟  
ج جهندگیکه برای همهورامی مهزلیوم  
به کام شهر بیوو، دهوای دهدی کراوه؟  
به کام تساوان همهزاری دهرزیانی،  
له رئی کیدا بووه خوینی رژاوه؟  
زه خیره و رهنجمی سالانی له دهس چوو  
له بهر چی مال بهمال سووتینرراوه؟  
مهرو مالات له کلپهی ناگری شهر  
به زین وویی چلون برژینرراوه؟  
کوری همهورامی پرتین و نمهوینم  
به دهستی کام برای خنکینرراوه؟  
له رئی کاروانی همهورامی به دیلى  
له بهر چی؟ بؤ حوزووری کی براوه؟  
شهری دووگهس له یهک مالا له بهر چی؟  
ج تؤمیکه به پیسی چینرراوه؟  
شهری کی بوو؟ به دهس کی بوو له بهر کی  
مهربی کام ماله کورده جووته زاوه؟

۱۸— دهرزیان دیبیه که له دیگانی مهریوان، دوو کیلۆمتر له شاروچکهی کانی دینارمهه دووره.

بىـه دەستوور ..... كۇنە لۆتى  
ج خـونى كوردە بىـقىمەت رـزاوە؟  
دە بـەسىـه كـاـكـى زـالـم بـەـسـىـه تـاـ كـەـىـ؟  
تـەـماـشـاـكـە زـەـمـانـە گـۆـرـدـراـوـە  
مـەـرـيـوـانـ مـامـەـيـە وـ هـەـوـرـامـىـ لـالـۇـ  
جـ پـىـلـانـ وـ جـ دـاـوـىـكـە نـىـرـاـوـە؟  
ھـەـتـاـ ئـىـسـتاـ شـەـپـىـ نـىـۋـ دـەـولـەـتـانـ بـوـوـ  
كـەـچـىـ ئـىـسـتاـ شـەـپـىـ مـاـلـانـ كـراـوـە  
شـەـپـىـ نـاـحـەـقـ بـەـ سـەـرـ كـورـدـاـ سـەـپـاـوـە  
سـكـىـ كـورـدـەـ لـەـ مـەـيـداـنـداـ دـرـاـوـە  
ھـەـزـارـ لـەـھـەـنـتـ لـەـ شـەـخـواـزـىـ زـەـمـانـە  
ئـەـمـەـھـىـ لـايـ خـواـ لـەـ شـەـيـتـانـىـ كـراـوـە  
لـەـ خـىـرـ وـ خـۆـشـىـ كـورـدـەـ بـىـ نـەـسـىـبـىـ  
مـوـبـارـەـكـ بـىـ لـەـ شـەـرـ سـەـھـەـمـتـ دـرـاـوـە  
شـەـپـىـ بـەـيـنـ دـوـوـ بـراـ ئـەـقـلـەـنـ مـەـحـالـەـ  
بـراـ كـوـشـتـنـ جـ پـىـسـ وـ بـىـزـرـاـوـەـ!  
بـەـ وـەـلـلاـ كـورـدـ شـەـپـاشـوـ نـەـبـوـوـهـ هـەـرـگـىـزـ  
ھـەـمـىـشـەـىـ خـواـ شـەـرـىـ پـىـ كـىـپـدـراـوـەـ  
نـەـ هـەـوـامـىـ وـ مـەـرـيـوـانـدـزـ بـەـ يـەـكـ بـوـونـ  
بـەـ پـىـرـ شـالـياـرـ قـەـسـەـمـ مـەـجـبـوـورـ كـراـوـەـ

به روحی کابل و شیخ رضش فهمه می  
مهریوانیش به گلچان نیردراوه  
کهنسی گهر نه چووه بؤ سووتان و تالان  
بـه نـه مرـی ژـاغـهـکـانـ نـیـسـیـ هـهـلـدـراـوهـ  
له زـنـجـدـایـهـ،ـ لهـ نـاوـ بـهـرـداـ لهـ گـهـورـاـ  
بـهـرـهـوـ مـهـیدـانـیـ شـهـرـ دـهـرـهـیـنـراـوهـ  
ژـنـ وـ خـیـزـانـ وـ نـهـوـلـادـ وـ عـهـیـالـیـ  
بـهـ بـنـ رـهـحـمـیـ لـهـ مـالـیـ دـهـکـراـوهـ  
کـهـنسـیـ مـلـکـهـ جـنـبـوـوـ بـنـ روـوـ بـهـ مـهـیدـانـ  
سـهـرـیـ چـوـوـ سـهـروـهـتـیـ تـاـلـنـکـرـاـوهـ  
دـهـزـالـمـ بـهـسـیـهـ واـزـبـیـنـهـ لـهـ بـهـرـ چـسـیـ  
سـمـیـلـیـ پـیـاـوـهـتـیـتـ قـرـتـیـنـراـوهـ  
دـهـ چـهـوـسـاـوـهـیـ نـهـسـیـرـیـ کـوـتـ وـ زـهـنـجـیرـ  
بـزـانـهـ بـابـیـ تـؤـچـیـ پـسـیـ کـراـوهـ؟  
هـهـتاـ کـهـیـ نـابـرـیـ زـهـنـجـیرـ وـ دـهـسـبـهـنـ  
سـهـدانـ سـالـهـ لـهـ دـهـستـیـ تـؤـ نـراـوهـ  
تمـماـیـهـرـ بـیـتـ کـهـ دـهـورـانـیـکـیـ تـرـ بـیـتـ  
نـهـجـاتـ بـنـ لـهـ دـهـستـهـمـ چـهـشـنـهـراـوهـ؟  
خـواـ فـهـرـمـوـوـیـهـ بـؤـ خـوـتـ بـیـرـهـ مـهـیدـانـ  
بـزـانـهـ کـوـمـهـکـیـ نـهـوـ بـنـ حـسـهـسـاـوـهـ

که خوت رازی به همر دمرد و بهلا بس  
دهمه و تساوی به دهش دمرد و بهلاوه  
که خوت فشکرد هم تا بارت له سمر نین  
به بیزه حمی قمه یاسمت کیشراوه  
له نیش و دمرد و نازار بیزوانان  
بزن بازه و پشیله یش همر میاوه  
برا خو تو زوان و قورگ و دهنگت  
همیه و بسو با نگه واخت دانراوه  
ده هاوایی که کاتی دمرده داریست  
که هاوارت له دنیا دهنگی داوه  
له بمر مهزلوبومی تو گشت دینه هاوای  
ج ه اوایی؟ و دک و ساجی زراوه  
ده بروانه برا چاوت هلینه  
هموی دنیا و هکو نیره نه ماوه  
نمی روزی ببینیم سمر و هری کورد  
له همر لا نساوی کورده و قاوه قاوه  
دهبا پهرزینی تایمی نه له رووتان  
حهیا و شمرمیم به جاری نایه لاوه  
نمودی خایمن به کورد و کوردستانه  
..... دهزانیم زوله، داییکی

به يهك هيمهت، هه مهو هه لسین به يه كجاري  
برا ئيستاكه نوبهی خووگە راوه  
دەخان خانى و عەشايەربازى بەسکە  
دەھولۇن بۇو، دىرا، دەنگى نەماواه  
ئەگەر دنيا هەمۈسى بەش بەش جىابى  
بەشى ئېمە لە دۆلاش تا پژاوه  
منىش بېبەش وەكى باقى ھەزاران  
دەيان سالە ئەويش داگىر كراوه  
ئەگەر رۆزى بە ئاواتى گەيشتىين  
دەزانىم ماقى «قانع»، هەر خوراوه

### ئوسا عەلى و شىعرىيکى نەناسراو



خوالىخۇشبوو ئوسا عەلى نادرى ھەبۇو  
خەلکى بۆرىدەر بۇو، ھاتبۇو دەورى  
«دەرتەپى» و «كانىسانان» لە بەر يېڭىكارى  
ناچار بۇبۇو بە بەرگەدور و بە ئوسا عەلى  
خەيات ناوبانگى دەركىردىبوو. لەم ئاخىرەدا ئوسا عەلى نادرى  
مالى چوو بۇ شارى مەريوان. پياويتكى سەخى، قىسەخۇش و  
پياوانە بۇو. خزمەتى خەلکى زۆر دەكرد، لەگەن دادە رەعنای  
خېزانىدا كە ئەويش ژنييکى كوردانە و ليھاتتوو و ميواندار و

ماندوونه ناس بسو. بسووه دایکی ئەم مەندا لانا کە لەبەر  
بىئەمە درەسەبى ناچار بۇون بۆ خويىدىن لە دېۋە بىچن بۆ شار.  
ھەر سالە چەند كىس لە معالىياندا دەيالخوئىند. ئەم دادە رەعنَا  
و ئوما عەلە وەك و ئەمە خزمەتكارى بى حەق وابسوون.  
دەستىدەك مىوان دەھات و دەستىدەكى تىر دەچىو، ھەرگىز ھىچ  
كامىيان رويان گىرژ نەدەكىد.

ئوسا عەلى زۆر شقى دەربارە مامۆستا قانع دەزانى و  
شىعرى ئەمە زۆر لەبەر بسو. شىعرى شەپى مەريوان و  
ھەرامان و شىعرى مەولانا عەلى كە بۆ خوالىخوشبوو مەلا  
عەلى، كە يەكى لە مامۆستا كانى ئەم سەردەمە بۇو نۇوسىيە.  
ھەر وەھا شىعرى دارمازوو و قەزوان و پەرۋە شەرەكە. دەلتى دار  
مازوو و دارقەزوان بۆ ئىيە شىن بۇون و رواون، بۆ ئەمە بە  
سەممەر و دەرامەتتەن نەدارى نەھىئىن و ھەرگىز يېڭىكارە و  
مفتە خۆر نەھىئىن. كى پەرۋىھەكى پىاكىرىن و لەبەر سېيەرتاندا  
دانىشت بۆ مفتە خۆرى؟ كى بۇو كوردى فيرى مفتە خۆرى و  
مفتە دەرى كىردى؟ شىعرى يېڭى زۆر جوانە. بەلام من نايانتۇرسىم لە  
بەر ئەمە رەنگە بىيىتە هۆزى دلىشانى بىرى لە بىنەمالە كانى  
مەريوان. منىش بەسەرياندا رادەبۇورم، نىز ئەر وەك و باقى  
گەنلىجى ژىرىخاڭى ولات وندەبن و كىس دلى ناهىشى. ھەر ئەم

وهستا عهليه شاعری شاعری افغانی تری له بهر بورو. همچهند  
نه خوینده وار برو به لام زور زیره ک و زور برتیز برو. رهگنی  
دوو سی کتیب شاعری له بهر برو بی. نهم شعره خواره وهی  
له بهر برو، پئی وا برو هی مامؤستایه و دوای بلاو کردنه وهی  
شاعری «میمالی» کیشه که تو وهته نیوان «ناری» و «قانع» و  
مامؤستای دهره تفی. مهلا یه ک له یتتجوین که ناوه کهی نازانم و له  
بیرم نه ماوه نهم شیعره بز خوینده وه. بز نهوانه له دهوره دا  
که شاعری مامؤستایان بیستو وه، به تاییه تی به ریز مه چوود به گی  
حیدری که پیاوی کی زیره ک و راستویزه و تی هی قانع نیه،  
هر وها شیعره که تیکه له و کو دوو شیع برو بی و تیکه لاو  
کرابی. جا هر چیم کرد بزم راسته بوه و بزم جانه کرایه وه.  
دلیشم نههات لاییم. به ناوی شاعری قانعیشده بلاوینا که ممهو.  
له بدر فهروموده وهستا عهلي و نه وه ک هی نه بی دهنووسه.  
وهستا عهلي زور به راشکاویمه و تی هی قانعه و به زمانی  
یه کیکمه نووسیویه تی. هر وها و تی لمانه زورتر بروون و له  
بیرم نه ماوه. نایهت و حهدیسی رهق رهقی زوری تیدا برو، بزیه  
له بدم نیه. جا هی هر کهس بی شیعره و کوردیه، شق چاکی  
تیدایه و حیفه بفهوتی، به لکو کهسی نهم شیعره هه بی و بزمان  
روون بکاته وه. له دواییدا که نیشانی مامؤستا وریا قانع دا

فرموده: له و باوه‌ردها نیم ئدم شیعره هی قانع بیت. جا که وا  
بورو هی قانع نییه و له بمر فرموده‌که‌ی کاک عملی  
بلاویده‌که‌مهوه. تا به‌لکو کسانی بزانن شیعری کییه و بزمانی  
راستکه‌نهوه.

ویرد و تم‌هلیله و تم‌حیات و زیکرم  
دھرس و تم‌نایف و تم‌حریر و فیکرم

ئارهزوو و ئامانچ، هوش و گۇشەکەم  
خەو و خۆراك و عەيش و نۆشەکەم

بۇ مەنەم نەکەن مەلام و پىرم  
عالەم ئاگام، نەقامم ژىرم

ئەوانەی نەکەن قسەی خۇزایى  
تۆی مودھریس و مەلای ئاوايى

نازانن کاکه دوور لە شەعورون  
لە وادى عىشق و موحىبەت دوورون

دەسبەردام بە، وازم لى بىنە  
مەمھىتە قسە و دەنگم دەر مەينە

کام دەردىناسى دەردم ئەزانى  
ئەم بارەی عىلەم و عىشق ئەتوانى

برام ھىچ ژىرى لۇمەی من ناگا  
نەگەر كەسى بۇو تەجاھول نەكا

سوقرات، ئەرمىستوو، حوكەمای يۈنان  
عىلەمى سەرف و نەحو، بەدیع و بەيان

تا ئىرە دىارە چەند بەيت لە بەين بەيىتە كاندا نەماون، يان  
 جىنگۈز كىيان پىكراوه. پاشان دەگاتە باقى شىعرە كە:  
 هەر بە مندالى بۇ حوجرهى فەقى  
 قەناعەتكىردن بە نانە رەقى  
 هەلۋام نان و دۇ، شەرمەتم ئاو بۇو  
 گان و جۇم لە جىنى گۆشت و پلاو بۇو  
 من هەرجى رەنج و زەممەتم كىشا  
 چەن شەو نەخەوتەم لە دەرد و ئىشَا  
 بەمەموو ئىش و دەرد و ئازارە  
 كە من چەشتۈومە لەم رۆزگارە  
 علیم و مەعرىفت، تەجىروبە و زانىن  
 هەموويان فيئر بۇوم بە گۈيرەت توانىن  
 ماوهى تەممەنم خەرىكى چى بۇوم  
 هەمووى بەتال بۇو ئەوهى كەدىبۇوم  
 ئىستا تىيدەگەم هەركا و بايەك بۇو  
 چىم بە دەس ھىننا هەر ھەوايەك بۇو  
 هەر نەزانى بۇو، هەربىن ئاكايى  
 گا بىرى شەكر و گا بىرى چايس  
 هەرجى رەنجىمدا زۇر تر بىزانم  
 تازە تىگەيم كە ھىچ نازانە  
 فەلسەفە و مەنتىق چىبيان كرد بۇ من  
 لىم بۇون بە ئافات هەر وەك دوزمن

ناخ چمنده دورر بوو ئارهزوو و ئىممەل  
پېرىكەمەي گاران دارەگىمەي سەركەل  
كە تىيگەپىشتم زۇر دامام بۇ خۇم  
ھەتا كەي چىسىي نەزانى نەخۇم؟  
كاكە لە جىياتى ئەم دەردى سەرە  
لەم دنیا پىسىمەي بىسەر و بەرە  
ھەر لە مەندالى ھەتاكو ئىستا  
كەمەرى ھىيمەت مەردىمان بەستا  
ئەسىر ئەفسانەي ھەموس نەبوايمەن  
بە راسىي حالى لە ژىن بوايمەن  
لە فىكىر و خەميان گەمنجى و .....  
لە پەلەقاڑەي جۆگەلەي ژىنما  
خۇم ئەدۇزىق ئەمىزازى من كىم  
لە كوى ھاتووم و كامە شوپىن و جىم  
خۇ ھەر گىاندارى ئەخوا و ئەخموى  
تەممەنى ئەپروا و پەتكى ناكەمۈى  
يەك نانى گەنم يەمكى تر ھەلەس  
ئەميان ھەرپىر و نەۋىتىر پەلەس  
ھەر كام تەممەنى جۇزى بىرە سەر  
يەكىن بە خۇشى يەكىن دەردى سەر  
ئىستا تىيگەپىيم چۈن دەپروا تەممەن  
بە ھۆقە و ئىزىزەم بە تەنەكە و مەن

یهکن نهکیشی و یمکن نهپیشی  
نهکن سوکنا بوو یهکن نهديشی  
نهمانه ههمووی ورینه و بههانه  
ههلووک و تؤپی دهس منالانه  
من خوم نهزانم چیم لئی فهوماوه  
منیش همر ودک تو ریتم لئی گوزراوه  
هر ودکو کمسن سمری بالله سمنگ  
له سمری لاجن مهستی و شیتی و مهند  
جا نیسته خهربک شوکرانه خوم  
له خموی غهفلمت زوو داچله کام  
حالیم بوو ژیان همر نهمه نییه  
هر فلس و عانه و همر درهم نییه  
نهردلی نینسان عهرشی خوایه  
کهی جینگای عهمر و زمیدی تیایه؟  
گهر نینسان ما اوو جینگهی خوی ناسی  
کهوته سمر ریگای راسی به راسی  
نهبینن همیهوو جینگای زور بهرزه  
یهکجار بچووکه نه کورهی عهرزه  
له کونوه هات و بوجسی هاتووه  
بانگی نیرجیعی له کن بیستووه؟  
جا تیدهکرن نهگمر دهکی همس  
نیدای فادخلی ف عبادی بهس

ئەم ھاوارەی بىست لىشى حالى بۇو  
مېشکى لە ھەر چى پۇوچە خالى بۇو  
لە قەيد و بەندى دنيا و مافىها  
بە ھەشت و خۆشى ھەرچى و اتىدا  
كە رزگارى بۇو ئەحەسەيتەوە  
لە سەرمەق-ولات ئەھەستىتەوە  
جا ئىتر لايەق الى ربها  
ناظر و ناظر كەون و مافىها  
ھاوار و لالە و دۆعام دەم بە دەم  
ئەممەم دەسکەۋى لە دەستى نەدەم



مامۆستا مەلا عەلى مەلا عبدوللە

### قانع و شىخىك

مامۆستا مەلا عەلى<sup>1</sup> كىپرایەوە و فەرمۇسى:  
جارىكىان لە سەرى سادق لە مالى مامۆستا مەلا  
سالىحى سەرى سادقدا مىوان بۇوم. مامۆستا قانع

1- خوالىخۇشبوو مامۆستا مەلا عەلى پىباويكى خويىندهوار و ئايىنپەرور بۇو. لە  
بنەماڭى « حاجى مەلا نەزىر» ئى تەۋىلەيى بۇو. زۆر جىڭىز كوردىستان گەمرا و گۈيزاوجۈزى  
زۆرى كەوتۆتە بەر. شىعر و نۇوسراوهى زۆرى ھەيە كە بە داخەوە لە چاپ نەدراون. لە  
ماڭى كۈلانى ۱۳۴۱ ئى كۆچى مانگىدا لە دنيا دەرچۈوە. ئەم گەورە پىاوه كورى « مەلا  
عەبدوللە» ئى « خاتتو ئەسمە» بەناوبانگە، كە بەياز و دەستنۇوسەكانى بەلگەيە بۇ  
مېزۇوى كورد، بە تايىھەت ھەورامان. نۇوسەر بۇ ھەورامانناسى كەلكى زۆرى لەم بەياز و  
دەستنۇوسانە وەر گرتۇوە.

بیستبووی لەویم، بە هۆزی خزمایەتی و خوشبویستیه کە لە نیواناندا ھېبوو، ھات بۇ لام و مامۆستا شەو نەیەنیشت برواتموه. شەو جارجارە لە سەر بارودۇخى رۆز لە گەمل مامۆستادا دەکەوتە كىشە و باسە كەيان بە درىزى و وەكوجەدەلى لىدەھات. زۆربەي باسە كان باسى بىر و بىردا و ئايىن و شىعرە كانى مامۆستا بۇو.

مامۆستا مەلا سالىح فەرمۇسى: تۆ ھىننەدە باسى خوا و پەغمەبىر و ئەوانە دەكەي، وا دىارە بپوات بە ئەولىا و شىيخ و تەرىقەت و كەشەف و كەرامات نىيە؟ ئەويش بە وردى و لەسەرخۇ، وەلامى دەدایەوە و لەوانە فەرمۇسى: نەگەر تۆ بپروا بەوه بىزانى من دەمۇ داۋىنى شىيخ ... ئىھەلمىجە بىم و دەسىق ماچكىم و لىنى بىپارىمەوە كە بىتىھە ئۆلە بەھىنى و من و خوادادا و من هەر داواكارييە كم بىنى، نەو بە خوداى بگەيىنى و چونكە من دەنگىم نايگەتى و من بۇ ھەر شىتىكەم بچىم بۇ خزمەتى ئەم داوا بىكەم، ئەم بۆم بلىي بە خودا و بەلكو بۆم جىئەجىنى بىن ياخىر كەم، چۈن بىزىم، كاكە من ئىشى وانا كەم. من ئەم و ئىوانەي وەكوجە ئەم وان بە دۈزى ئايىن و رەھۋى بەرزى مرۆڤايدەتى دەزانم و من پىم وانىيە نەگەر ئىماندارىتكەن بىچىنى بۇ لاي كەشف زانىتكە ياخىر كەشف زانىتكە نەمەن دەسىق پىوه بىگرى شتىك دەقەومى. ئاخىر برا شىشيخ ... چونكە كورى شىشيخ ... لە بنىمالەي ... بۇوه خۆزى كەردىووه بە خاوهنى ئايىن و ... بۇچى قورئان و حەدىس نراونەنە لارە و ئەم كابرايانە جىنگا كەيان

گرتوونهمه و چون رهوایه کۆمەلتی چەوساوه بخربیتە شوینی ئەمانە و بۇ  
ھەر کۆئى کە بیانەوئى رايانکىشىن؟

منىش وەك مامۆستا بىرىزە خەنە و تىيىنەم بۇو لەسەر ژيان و  
كىرددەوە، بەلام مامۆستا وەلامى من و مامۆستاشى دايەوە و بە بەلگە  
سەلماندى كە پاپىتكى ئايىپەرۋەر و لە خوا ترس و دلىزىزى خەلکە  
و قىسى پېر و پۈوج و دروستكراو خراوەتە شوينى، جا من خۆم چونكە  
ئەو شىخە كە ئەو ناوى بىد، رقم لىتى بۇو، بە باشم نەدەزانى پىيم  
خۆشبوو مامۆستا بە چاكى نەدەزانى و رەدى دەكىرددەوە.

### قانع وزەماوهند

مامۆستا حەمە يوسف گىپرایەوە و فەرمۇسى:  
جارىتكىان مامۆستا قانع لەگەن خاتۇو ئەمنەئى خىزازى بە لاي  
زەماوهندىكدا تىدەپەرن كە ھەردۇوكىان پېر و بەسالا چۈون. مامۆستا  
بە عادەتە كەى خۆى كە زەردەخەنە دەخستە سەر لىتى ئەوانەئى كە  
دىاندى، تەنانەت لە شايى و زەماوهندىشدا كە خەلک خۇشحالىن و  
ھەلەپەرن، دەيويىت خۇشحالىزىان بىكات و شادىيە كەيان شىرىنىز  
بىكات، لە شايى كەدا دەپرسى: ئەم زەماوهندە هي كىيە؟ دەلىن: هي ئەم  
برادەرەيە. ئەويش دەلىن: ئەمە زەماوهندى تۈرىيە؟ ئەويش دەلىن: بەللى  
قوربان. دەلىن: كاكە منىش وەكى تو ئەم بەزمەم گىرا، ئەم خەلکەم

هەلپەرەند و ئاوهە جەنگالىكىم ساز كرد، بەلام عاقىبەتە كەھى ئەمە بۇر  
كە دەيىبىنى. دەست دەكىشى بۇ خاتۇر ئەمنە و دەلى: ئەمە نەتىجەي ئەو  
ھەموو جەنگالە بۇر كە من گۈرمى، جا ئىز خۆت دەزانى. خەلک دەست  
دەكەنە پىنكەنин و دەزانىن مامۆستا ئەيدۇئى نىشان بىدا بە ھەموو كەسەوە  
نزيكە و شەيىكى شايى و شىوهنى خەلتكە.

### قانع و حافظ

دىسان كاك عەلى گىنپارايدە و فەرمۇرى:  
لە سلىمانى لە گەن نابىنایەك قىسى دەكى. نابىنا كە دەلى: قانع  
من چىم كردووه، خوا غەزەبى لېڭىرمى كويىرىكىردىم؟ ئەمە زولىم  
نېيە خوالە منى كردووه؟ قانع دەلى: من بەخىلى دەبىم بە تۆ  
كە چەندى خۆشىدەۋىت و كويىرى كردووى. غەزەبى لە من  
گرتۇوه ئىم چاوه مۇرمۇرانەي داومى. نابىنا كە سەرى سور  
دەمىتى. مامۆستا دەلى ئەگەر وەكىو من بۇويتايە، رۆزى چەند  
جار خىزانە كەت بىديايە، بە «درەوش» چاوى خۆت  
ھەلەدە كۆلتى تا نەيىبىنى. خوا غەزەبى لە من گرتۇوه نەك لە تۆ.  
كابراى نابىنا زۇر پىنده كەننى و سوڭانى دى.

### قانع و سەرى نە جەمە دىن

سەرى نە جەمە دىن كەلچىنى پىساوئىكى دىيندار و لە خوا ترس  
بۇو. زەمانە و نەدارى گەياندبوو يە پىنجوين و خىزانى مىردىبوو،  
ئىتىرۇنى نەھىئىنا بۇوهە. تەنبا كورپىكى ھەبۇو. لە دواى چەند

سال فیرى سۆرانى نەدەبۇو، لەگەل ھەورامىدا تىكەلىيەكىدە و شتىكى لى ساز دەكىد. بۇ ھەر كەس قىسى بىكىدىيە. پىيەدەكەنى و كەم كەس لە قىسىكانى تىيەگەيىشت. دوكانە چىكۈلەيەكى مەبۇو شتى تىيدا دەفرۇشت. كاسېسى سەرپىيىن و ھەموو جۇردە ئىشىكى پىياوانەي دەكىد. خەلک زۇرىيان خۇشىدەويىست. زۇر پاك و بە دلا چوو بۇو. مىزەرىيکى سەۋىزى بە تەقەل لەكەندەبۇو بە كلاۋەكەيدا كە تۆزى قۇوچ بۇو، پىييان دەوت «تائىج». زۇر زىت و لېھاتوو بۇو. جار جارە ئىش و كارى مامۆستايى ھەلدەسپۇراند. ماست و دۇ و نان و دارى دەكېرى بۇ مالى مامۆستا. سەمى شەمسە دىينى بىرای، كە ئىستە، بەپىيى فەرمۇودەي خۆى تەمنى (۱۳۵) سالە و لە معربیوان دادەنیشى، فەرمۇوى:

ئەم سەمى نەجمەدینە رۆزى پاش نويىزى بەياني كە ھېشتا تەواو رۆشنى نەكىد بۇو چەند نانى گەرم دېلى بۇ مالى مامۆستا. تەماشا دەكە ما مامۆستا ھېشتا خەبەرى نەبۇھەتەوە. خاتۇر ئەمنە لە سەر بەرمالىھە و خەرييکى نويىزە. سەھى كە ئەمە دەبىنى ماتدەبىنى و مامۆستا خەبەرى دەبىتەوە. خاتۇر ئەمنە دەپرسى: ئەرى بۇ ماتى؟ دەلى: ھىچ. خاتۇر ئەمنە ھەر دەلى: چى بۇوە؟ مامۆستا بە ژىرى تىيە گەمسەلە چىيە. دەلى، نە گەرم ئەم نانە دادەنى، بىدىيەك دەيخۇوا كە ھېشتا نويىزى بەياني نەكىدوو، نە گەر دەبىاتەوە، ئەمە لە سەر بەر مالە لە نانى گەرم بىبەشە، سەمى نەجمە دەلى: ئەرى بە خرا چاكت زانى. دەلى دە باشە بەشە كەى خاتۇر ئەمنە

و منداله کان دانی و بشهه کهی من بیمهه. منیش له قینی تؤدا نویزی نئم بیانیه ناکم، خر ده بیف هیشتا زووه و نویز ماوه. له رؤزی دوایدا که خوا پرسی بز نه تگرد، ده لیم تز به همر چی بیلین و نویزنه کهر و کافره رزق ددهه. سهی نه جهه بز تهنا نویزیک نان به من نادا. سهی نه جهه ده بیف راستده کا و ئیزی ها نهود نانه که. مامؤستا ده لی: نه خیر تازه من رقم هملساوه و له داخی تؤدا نئم بیانیه نویز ناکم. سهی نه جهه همر چی ده پاریتیمه برآ هه لسه دره نگه خدیریکه نویزه که ده چی، مامؤستا ده لی: نه خیر تازه من رقم هملساوه و له داخی تؤدا نئم بیانیه نویز ناکم. سهی نه جهه و هقره لی ده برت. نه گهر مامؤستا نئم نویزه نه کا نه و هلامی خوا چی بداته و ده لی: هه لسه نویزه که بکه، تهنا روبعه دیناریکم هه بیه ده تده می، لمو کاته شدا روبعه دیناری زور بسوه مامؤستا ده لی: جا من به روبعه دیناریک خر ده نیمه ناو نه و ناوه مارده؟ سهی نه جهه ده لی: دهی باشه به چی رازی ده بی؟ ده لی: نه و روبعه دیناره بده به سه و پس و پاکه تیک و کیته لیه که ماست، بیهیمهه. ده لی: به سه و پس و پاکه تیک و کیته لیه که ماست، بیهیمهه. سهی نه جهش ده روا سه و پس و ماست و پاکه ده کری و دیمهه. نانی گهرم و سه و پس و جگمهه غازی و ماست او به

شوتینیدا، نانیکی چاک دهخون و مامؤستا دهلى سهی نهجه نه گهر  
لئم نویژم نه کردایه چیت ده کرد؟ دهلى وەلا هەرگیز  
مەر حەبام نەدەگردی. مامؤستا بە عادەته کەی خۆی کە بىرىك  
بەسەر ھاتى دەگرده شىعر، نەم شىعرە خوارەوە دەنۇوسى:  
بەداخموه سەراپا شىعرە كەم دەستتە كەمەت.

خوايە گارەكانىت زۆر بى قوسوورە  
بەلام ئەر تۈيىش وەكسەي نەجمە سوورە  
بە خاتىر دوو ركات نويژى بەيانى  
سەر و بى و ماست و پاڭەت، نانى ھانى  
لە بەر ھەر نويژى تۈيىش ھېنندەت بىدایە  
خەلاتى نويژى رۆزى ئەونە بايە  
ھەممۇ بەرمالى درابسو، بەرد سوابوو  
لە بەر تەمىزبىح دەنك فەزوان نەمابىوو  
نەرتى لازى، نەرتى ھارى نەرتى چەوت  
ھەممۇ دنیا دەبۈۋىيە مالى مزگەوت  
تەماشاگە چلۇن سەمېيد لە بەر تۇ  
لە تارىكى بەيانىدا تەپوگۇ  
خەرىكى كار و بارى خەلک و خوايە  
ئەلتى قەرزى ھەممۇيانى لە لايە  
منى بىنچارە ھەر كارم سوپاسە  
لە تۇو سەمېيد، لە ھەركەمس كارى واسە

يەكى وەك من لە بەر بارى نەدارى  
لە بەر ئەم گارەساتە بەرد ئەبارى  
ئەگەر پاداشى دەردى من بە شايىتىن  
لە تايەكى ترازوووی عەدلى دانىين  
بە هەشتى خوابەخوا هيستا كو سووكە  
لە ئەو تاكى ترازوودا بچووكە  
كە چەن قورسە خوابارى گرانم  
منى قانع، چلۇنە ئەيتوانم؟!

### قانع و سەعى بەگ



لە پىنجويەن سەعى بەگى ھەبۇو پىيان دەوت  
«سەعەي حەمل بەگ» پىاوىتكى چاك و خوش  
مەشرەب بىوو، مەلا و خۇيىندەوارى  
خۆشىدەويسەن. زۆر قىسىخوش و نوكتەزان بىوو.  
جل و بەرگى جوانى لە بەرده كرد. دنيا پىشى  
لى ھەلكردبۇو، نەدارى رووى تىكىردبۇو. سەعى بەگ  
نەيدەزانى چى بىكا. هەر كارىتكى بۇ ژيان دەكرد نەيدەگرت. ئەم كاك  
سەعىدە ھەميشه لاي مەلاي گەورە و پىاوە بەرزە كان دادەنىشت.  
لە گەل مامۆستا قانعدا بەينى زۆر خۆشبوو، لە قىسىدا زۆريش پىكەوه  
نەدەسازان. سەعى بەگ بە مەنى خۆى دەپېپۇا و مامۆستايىش پەيرەو و

پۇزگرامى خۆى. رۆزىك سەعى بەگ دەلتى مامۆستا ئەوه تو زىن  
لە گەلن.. بەينىت شىپواوه؟ دەلتى وەللا كاكە سەعى ددانى دەر هىتا بۇو،  
جۈرى ئىسىدە كرد من ئىز نەمتوانى لەگەلىدەم. سەعى بەگ لەمە  
تىناگات و ماۋەيمەك تۈوشى ھەر كەس دەيىت و لە ھەر لا باسى  
مامۆستا دەكىرى دەلتى مامۆستا عادەتىكى خەرابى ھەيە، ھەر كەس  
ددانى كەوت ئىز لەگەلىدا نادوى. ھەتا رۆزى سەعى بەگ حاتى  
دەكەن ئەمە قىسىدە كى كۆنه و مەسىلە وايە. سەعى بەگ ئەم گالىتەو  
شۇخىيە مامۆستايى گرتىبووه دلۇن و رەنخا بۇو، لای موفقى تۈوتچى ئەم  
شکايىتە كەرتىبوو. موفقى دەلتى كاكە سەعە ئەم قانعە سەيدە و لە  
سەيدە كانى دۆلاشە، بچۇز بۇ لای و ئەم شىعرە بۇ بخوتىنەوە. جا كە  
سەعى بەگ دواي ماۋەيمەك زۇر مامۆستايى نەدىيە، ھەر لە دوورەوە  
دەلتى مامۆستا من لە تو تىنە گەيىشتىم، جا كە تىكەيىشتىم ئىز خەرىكىبوو  
شىت ئىم. ئەمە تىنە دەلەتىنەن بۇ ھەنارى لە قىسە كەى تو خىراپىزە، مامۆستاش  
دەفەرمۇئى سەعە كىيان ئەمە قىسى موفقىيە.

### ھۇز بىاواسەئى كۆنە دولاشى

دەر بە دەر كراو ئَاشەوان بىاشى

مەلائى راڭردوو ئَاوارەئى دەرداڭ

سەر ئافلەئى گرۇي ھەناسە سەرداڭ

ئَاوارەئى ولات، راڭردوو ھەدەف

رېكە لىنگىراو لە ھەر چوار تەرەف

ئاگا بە ئەحوال دەردى بىندرمان  
تەماشات دەكەم دەمرم لە شەرمان  
  
ئاخر كام نىنسان وەكۆ تۇ وايە؟  
غەيرى تۇ هيچكەمسى دەنگى دەرنایە  
ھىچكەمسى گيانى نەنایە لاده  
وەك تۇكىم دىوه بە رووى دەنیاود؟  
  
ھېنده زوانسى خۇت بۇ رانەگىرا  
غەرقى لە دەرياي ئەندىشە و بىرا  
فەرمۇوتە كە كەوت ديانى ...  
دەمىسى خالى بۇو جا ئەمبى ...  
  
جەنابت ئاگات لە خۇتان نېيە  
چاك گۈنۈم بۇ بىگە بىزانە چىيە  
سەبى ئەپرچى ئىۋوش بتاشن  
بە كوردى گورگى پشتى دۇلاشنى  
فەرفىيان چىيە؟ كورگ و سەڭ برا  
ھەر كامىيان جۈرى ناوىيان لېپرا  
خۇزگە چىچىل، يىش سەگى بوايە  
..... كىردايە  
  
بەس بۇ مەزاھە باسى گورگ و سەڭ  
تەنبا بە خاتىر لالە سەمعى بىسەڭ

ئەم شىعرەم نۇووسى بۇ دىدانەوه  
بۇ لا چۈونى شەر ئاشتىدا نەوه  
كاكە گيان هەممۇ شۆخى و مەزاحە  
ئىھسانەت نېيىھ ئەم سىرى مەباھە  
مەزاح و شۆخى شتىكى جوانە  
خwoo و خىدە پاڭى ئىيەمە كوردانە  
لە ناو ئىيەمەدا بۇوه تا بۇوه  
ھەزاران ساللە بەرپىوه چووه  
قانع ناوى تۇ ھەممىشە بەرزاھ  
ھەزار وەك مەوقۇتى دېنىتە لەرزاھ

### سەھى بەگ و قانع

ھەر ئەم كاك سەھىيە كىپايرىمە و وتى:  
چۈرم بىز لاي ما مۆستا، و تم فريامكەوه. هيچم بىز نا كرى. نە  
پارم هەيە و نە دەرامەت. ناتوانم بىزىم. ما مۆستا ھەرچى  
بىزىكىردهو بە جىنگايمەك نە گەيشت. زۇرى خەفەت بىز خواردم.  
نە پارەي ھەبىو بىداتى و نە دەيتۋانى بە خىومبىكا. زستانىش بۇو،  
زستانىكى ناخوش. دواي چەند جار رۆيىشتن بىز لاي ما مۆستا  
و تم بىرمىكىردو وەتىوھ ئەم زستانە بىچمە بەندىكانە تا بىھار. نازانم ج  
بىكم عەيىب نەيى و نابرووم نەجى. دزى و حىزى و جاسووسى  
و نەمانە ھەموويان خراپىن. لە مەجلىسى كەدا كابرايە كى ژىر

دانیشتبوو، و تی: تووتن زۆر قاچاخه به هەر کەسەوە بىگرن  
 تووتنه کە دەبەن و به ئەندازەی پارەی تووتنه کە جەرمىھە دەکرى.  
 و تىان فكىرىتىكى چاكە بەلام لە كۈي تووتن يېنىم؟ مامۇستا  
 فەرمۇسى من بىرى تووتنم ھەيە بىيە. و تم خۇت چى دەكەي؟ و تى  
 خوا پەڭ ناخا. منىش تووتنه کەم حىسابىكىد، جورمە كەي ئەوهندە  
 بۇ تا بەھار لە بەندىخانە دەمامەوە. خۇشى خۇشى تووتنم گرت  
 بە دەستەوە بە بازاردا دەستمکرد بە گەران و پاش چەند رۆز  
 نەگىرام. لە پشتەوە سوارى پىكاپىك بۇوم. بۆ سليمانى و هەتا  
 ئەويى كەس نەيىوت نەوە چىيە. لە سليمانى تووتنم فرۇشت.  
 پارەي تووتنه کە چەند بۇ ئەوهندە خىرى كرد. ھاقمۇھە ھەمۇ  
 پارە كەم دا بە تووتن، و تم با زۆر بىٽ و زۆر لە بەندىخانەدا  
 بىتىمەوە. تووتنم ھەلگرت و ھەرچى تەماشامکرد پۆلىس بىگرى  
 ھىچ خەبەرى نەبۇو. گەيشتمە سليمانى و فرۇشتىم. دووبارە  
 ھەمۇ پارە كەم دا بە تووتن. ئەجارەش كەس نەيىوت كەرت بە  
 چەند. پارەيەكى زۇرى تىدا بۇو. فيكمىكىد ئەمە ئىشىتىكى چاكە  
 بۆ بچەمە سجن. بىرى لە پارە كەم خىستە باخەلەمەوە و بىرىكىشىم  
 دا بە تووتن. ئەجار بە ترس و لىھر زەھە خوانەبىگرن، خوا  
 نەبىگرن، بىردم. گەيشتمە پال شار. پۆلىس پىۋىزانى و لىتىيان  
 گرت. ھەر چى ھاوارمکرد فايىدەي نەبۇو بىردىيان بۆ

پولیسخانه. تووته کهيان برد و حيسايان گرد جهريه کهی ده يکرده ئمهوندە. وتم نيمه دەچمه بەندىخانمۇ. دەستيان گرد بە گير فانغا پاره کهيان دەر هيئا، رېتك بە ئەندازەي جەرعە كە بۇو. تەنبا ئەمەندەي كەم بۇو پىنج رۆز بچەمە بەندىخانە. بەلام پىيان بەخشىم و دەرىانكىرم. زۆر بە خەمبارىيەوە ھاتمە گاراجى ئەسحابەسپى. دەگەرام بە شوين كەسىنگدا دوو روپىھى لى بىتىم و بىتمەوە پىنجوين. تەماشامىك دەگەرمى دەگەرمى لى سەرەم و نىيو دينارى لامە، بە شويتىمدا دەگەرمى. نەگەرم بەدۇزىتىمەوە داوام لى بکا چى بىنم. چاوم پىكەوت، ناو سكم داكىمەت. سلامم گرد و وتى برا بىستۇرمە خەرىكى كاسىيت و چاکىش دەولەمەند بۇويت. پىيم خۇشە بىن بە شەرىك. دەلىن تووتىفرۇشى ئىتىكى چاکە ئەمە دە دينار خوت و خواى خوت هەر چى خېرى گرد دووبىش. ئەم دە دينارەم گردە مايە و لەو ھەمۈو نا ئومىدىيە رىزگارم بۇو. ئەو سالە وەزعم گۇرا و لە سايەتى تووته كەمى ما مۆستاوه زىيانم گۇرا و زۆر چاکبۇو.

### قافع و تىشكى چرا قووه (لايت)

لە پىنجوين خوالىخوشبوو سەلەيم ھەلتواچى ھەبۇو. ژنىكى ھەبۇو زىر و ليھاتتوو. ناوى ئەمنەخان بۇو. دەچىروو ماتى

مامۆستا. هەر چەند مامۆستا زۆر لە پىنجويندا نېبۇرۇ، بەلام لەو  
ماۋەيەدا شقى زۆرى لى دەگىزىنەوە. ئەم ژنە دەچىتە شەونشىنى.  
چراقووھىكى پى دەبى. ھىشتا چراقووھ نېبۇرۇبۇرۇ باو.  
دەرويىش حەممە ناوارىتكى خەملەكى مرانە لە ماتى مامۆستا دەبى.  
چراقووھەكە بە دەست ئەم ژنەوە دەبى جار جار دەستىتكى  
پىدادەنلى رۇشنى دەكە. دەرويىش حەممەش بە سەيرەوە تەماشا  
دەكە و سەرددەنیتە لاي گۈيى مامۆستاوا، دەلى ئەم ژنە مەلايە  
كە نۇورى لى دەبارى، ئەمە چاوى شىخە. مامۆستا تىدەگە  
چىيە، دەلى: دەرويىش حەممە ئەمە نۇورى عىلەم و زانىنە. چاوى  
ژىرييە، چاوى بىينىنە. جا دەرويىش حەممە تىدەگە يېتىن.

### نانع و دوعاى خىر بۇشىخ

مامۆستا جارجار لە دەرد و رەنگى كۆمەل زۆرى بۇ ھاتۇوە كە  
چارەي بۇ نەکراوه. ناچار بۇرۇ هەر بە زوانە كە خەملەك فىرى بۇون  
بدوى. ئەڭمەر فەلايەكى داماوى نەدار ئەۋەندە دەرامەتى نېبۇرۇ كە بە  
باشى بىزى و ناچار بۇرۇ ژۇن و مىنداڭى لە خىراپىزىن بوارى نالىباردا  
بەرنىوھ بەرى، بۇ ئەمە كازەلەي بىتە گىسىك و گىسىكى بىتە بىزىن و  
بىزەكان زۆر بىن و لە كەمەرە و كەشكە كەيان كەملەك وەرگەن. تەناھەت  
دىيە كانى دەورى شار ماسىيان بە مىنداڭە كانىيان نەدەدا، بۇ ئەمە بىيەنە  
شار و بىفرۇشىن، بىدەن بە شەكىر و چاى.

مامۆستا کاتیک له یه کیک له دییه کانی مەریواندا بوروه، ژنیک دەچیتە لای خیزانی مامۆستا و دەلتى: بورو کیکم بیزروو دەکا و زۆر حمزى لە گۆشتە. نەگەر مەريشکیک لە مالى دراوسيكەمان بىزم. بەھار كەمە بەفرۆشم حەقە كەی بىدەم، بلىي بە مامۆستا خوا قەبۇللى دەکا؟ بە خوا شەو تا بەيانى خەموى پىا ناكەھوي. زۆر بەزەيىم پىدا دېتىمۇ زۆرىش لەر و لاوازە. خیزانى ئەم باسە بۇ مامۆستا دەگىزىتەوە و باسى بىڭۈشقى و نەبۇونى خەملەكى دېتكە دەکا. مامۆستا دەلتى بلىي تا دو رۆزى تى راۋەسىقى.

كۈرۈتكى لاو، بە ناوى سوبخان بانگىدەكە و دەلتى ئەم نامەيە ئىتوارە بىتە مزگۇت و بلىي ئەمەر ئەپىان داوم بېش نويزى مەغrib بىدە دەستم با كەس نەزانى. دەلتى بە سەر چاو. ئىتوارە كە ھەمۇر خەملەك دەچنە مزگۇت بۇ نويزى جەمماعەت، نامە كە دەداتە دەسىق مامۆستا و مامۆستا تەعاشىابىدەكە و دەفبۇرمۇي: ھەمۇر چاڭ گۈي بىگرن لەم نامەيە، با بىخۇرىتىمۇه. نۇوسراواه:

بە ناوى خواي گەورە،

خەملەكى دېنلەر و پاپاو چاڭى ...

حەزىزەتى شىيخ خەمۇتكى دېسوھ خوانەخواراسە بەلايىمەك بە رىۋەيە، هەر كەس هەر چىلىك دەسىق دى دوعاي خىزىر و مەسولۇرۇدى و ئىيحسان بىكا و بىشى كاتىمۇھ بەسەر

خنه لکدا، به لکو خوانی حسانه که قمهور تکا و ره جبکا،  
نم به لایه دور کمودنده.

جا نیستا هم کس به پئی تو ای توانای گویره که میه ک، بز نیک،  
پوز نیک، گیسکیت نه دا، بلی با بینووسین و بیانی زوو بیهیتی بو  
بعد مزگهوت با سهری بیرین و بمشیکه نموده به سهر خه لکدا.

ده بیته گریان و شیوه ن و هم کس ده توانی چهند سهر  
حیوان بدا، ده بینووسن. به بیانی همموی دینه به مر مزگهوت،  
سهریانده بیرون. به سهر خه لکی ناواریدا به شیده که نموده. نمودنده  
گوشت زور ده بی. گوشتنیکی زور ده نیز نه مالی ماموستا. به شی  
هممو کس زور ده بی. خه لک جگه له خواردن و ناردنی بو  
ماله ناشنا له دیکانی دهور و بهر، بری قاوره شیان لیدروست  
کرد. ماموستا دیتموده بسو مان نماشا ده کا، خیزانی سکلتی دار  
بمرووی خستوه و خمریکه گوشت ده بزریتی. خیزانی ده لی  
نمری یا شیخ نم مولودیه چی بورو؟ به لای چی؟ کاری وا  
چاک تا نیسته روی نه داوه، به لام من زور ده ترسم پیم وا یه  
که تفی تریه.

خه لک له دهوره گوشتی ده ردیسن و لاه دیکانی دهور و بهر  
ده بیته دعا یه و هممو دهس پنده که ن و نمودنده حیوان سهر برا  
خه لک سهری سور ده ما. پاش چهند روز خیزانی ماموستا ده لی

چاوم بە ئەنەکە كەمەوت، وتوو يە خەبەرى مەولۇودىغان بىستبوو  
بۇ كە داماوه كەم زۆر كەيىفي خۆش بۇو، هەتا بەيانى نەخەوت و  
لە مالى خۆشمانەوە دوو سى سەر حەيوان چوو بۇو، كە  
گۆشتە كەيان ھىتايەوە بە خواقىسىم سى چوار پلى بە كاتى  
خوارد. زۆر زۆر مەولۇودىيەكى خۆش بۇو. مامۇستا دەلىنى ئىمە  
نەوهندە قاورمىمان دروستكىرىدبوو تا ماۋەيەكى زۆر  
ھەر گۆشتىمان دەخوارد و دواعامان دەكىرد بۆ لاقۇونى  
بەلا. كاتى مامۇستا لە مزگەوت دېتەوە خىزازى دەلى: ئەوە بۆ  
جي چاوت سوور بۇوە. دەلى بە خوا خەلتكە كە هيىنەدە بە دلن و  
بە كۈن دەگرىيان منىش خۆم بى نەگىرا. رەنگە لە ھەموويان  
زۆرتىر گرىيام بە ھىچ جۆرى كولىم نەدەنىشتەوە. لەمە سەيرىتە  
مامۇستا لە كاتى گىپانەوەدا دووبارە دەلى پى دەبى. ئەوش با  
بلىئىن لە دەورەدا عادەت نەبۇو لە دىكەندا وە كو قەسابى،  
كەس حەيوانىك سەرەتى كەمەت نەخۆش بۇوېنى، يَا دەست و پىنى  
شەكابى.

### ئانع و پۇليس و كەرسوارى

شىخ مەحمۇدى كانى سانان گىپايىمەوە فەرمۇوى:  
لە كاتىكىدا مالى لە دېتى بەردا بەل دەبى - بەردا بەل دېتە كە  
لە بنارى شارەزۇر - شەو لە نىيە لايدا بۇو، بارانىش دەبارى.

دهدهن له دهرگا و تماشا ده کمن بارچاوشی (نهفسمه) و شمش پولیسه. ده لئین: بی دهرهوه. مامؤستاش ده فرمومی: بزوکسی؟ ده لئین: بزو (هلهلمجه). ده لئین: بزو؟ ده لئین: بزو نموقسه قورانه وا دهیاننووسی. مامؤستا به شیخ مه‌حوروی کانی سانان، که خزمی نزیکیه و میوانیستی ده فرمومی: له گملتم و هره. تماشا ده کمن کمریکی سپیان هیساوه زور زل و بمز. مامؤستا سوار ده کمن و هر دوو قاچی به پشتونیه کهی له ژیر سکی کدره کموه ده بهسته. نهفسمه که ده لئین نموده ده دهست بیقسه قزو ده کهی! ده لئین: تو چووزانی ماتهایه به ئاوا تم ئم سوننهه به جیئم. ئاخرا سواریی کمر سوننهه. ئیستا خوا بزوی ریکخستووم و له ئیوهش زور مهمنوونم. له زووهوه پیتم خوشبوو له شهودا سه‌فرمیکم بزو ریکه‌وی. له زوویشهوه پیتم خوشبوو بچمه شار. دهستان خوش، ههموو نهمانم به جاری بزو ریکه‌وت. ده لئین که مامؤستا هر پنده کمنی و خزی ناره‌حهت نیشان نهدهدا. پولیسه کان له داخا خمریک بوو شدقیانده برد تا گهیشته تاکه چایخانه کهی سمر ریگه، که له نزیکی هلهلمجه و بوو. دابمزین و چایان خواردهوه و دووباره سواریانکردهوه و دوو پاگهیان به یه کزی بهسته. به پولیسه کهی فرمومو: مامه پولیس بلئی به نهفسمه که تۆزی کاغهزم بداتی و قەلتەمیک.

نه فسمره که و تی: کاغه زت بز چیه به قاچی به سزاو به سر  
کمراهه؟ و تی ناخن نیوه پله تانگرد نه تانه نیشت کاغه ز هملگرم.  
فاقم زیان دایه دهستی و ئه ویش دهستیکرد به نووسین. به  
پولیسه که دی و ت: بیده به دهست نه فسمره کمه، که دایه دهستی  
ئمو پارچه شیعره نووسیبوو که له دیوانه کمیدا همه به ناو  
نیشانی «کاکی زالم»، خزیندیه و تا گهیشه:

پولیس به فیدای فیشه که دی شان و ملت بم  
هم خوم به فیدای قوند مرده که و فاج و قولت بم  
قوربانی زکی برسی و عینوانی زلت بم  
دهس هملگره لەم زولمه نه وا چنگ و ملت بم  
ئاهی منی مهزلۆوم مەهاوه سەری شانت  
دهلى وە کو شیقى لى هات. شمو نەخەوتبوو، ماندوو بسو،  
رېگە دوور و زور قور و باران بسو. هەلیدە خستەوە و دەیقیران:  
تۆ مەلاي، تۆ شیخى، تۆ دېت ھەمە؟ لە ئیران راتکردووە و  
لېرەش واز ناهىنى؟ ئەم قسە قورانە چىن دەيانکەيت و كارت بەم  
كارانە چیه؟ خوا غەزەبت لى بگرى. بز واز لە خوت ناهىنى؟  
دهى بە خوايمەك کە خواي ھەزدەھەزار عالەمە دەبى ٦ سان  
بى خەمە بەندىخانەوە. قانع و تی: دەى بە خوا ناتوانى، ناخن من  
چىم كردووە؟ نیوھ نیوھ شمو دەرگام پىدەگرن و ئەمبەن بز

ھەلەمچە. دەلىٰ ئىز نزىكى ناسو شار بۇوىن، پۆلیسە كان وەنەوزيان دەدا و جار جار سەر نۇوچيان دەبرد و بۆلە بۆلە يا دواعيان دەكىرد، يا وە كە ئامۇزگارى، دەيىانوت: مامۆستا تۆ كارت بىم كارانەوە چىيە؟ تۆ بانگ و نويزى خۇت بىكە و سەرفىزە خۇت بخىز و دانىشە. دەلىٰ لە نزىكى پۆلیسخانە كە مالى، ئاشنايەكى مامۆستا ھېبۇو. من چۈرمى بىز مالىيان خەبىر بىدهم مامۆستاييان بىرد. چۈرمە مالىئە ئاشناكە، دوو كورى ھەبۇون، تاردىنى بىز پۆلیسخانە و زۆرى پىنهچۈر مامۆستا ھاتىمۇ، وتى: ھەر بىدمىانە ژۇورەوە جىگە لەوە كە لە پىشدا بۆم ساز درا بۇو، بارچاوشە كە چۈرۈشىعە كەدى دايىه دەستى بەرپىرسە كە و شكايمىتى كىرد و وتى بىروانە لە رىڭەشىدا واز ناھىيە ھەر خەرىكى قىسى قۇرە. بەرپىرسە كە خوتىدىمۇ زۆر پىكەنلى و وتى: بە كابرا تۆ بچۇ. پاشان (٤) دىنارى نايە بەر دەستم و وتى: مامۆستا تەنبا ئىمعە شىكىدەبىم، فەرمۇر بىرۇ، منىش ھاتىمۇ.

### قانع و شىيخ ئەحمەدى رەشەدى

دىسان شىيخ مەممۇد دەلىٰ:

لە گەمل مامۆستادا لە شارەزۇورەوە ھاتىنە پىنجۇين، گەيشتىنە ناوهراسى شار، تووشى خوالىخۇشبو شىيخ ئەحمەدى رەشەدى بۇوىن (شىيخ ئەھەد پىساوينىكى گەورە و لە خانەدانى كۆنەپۇشى

بۇو. پىارىتىكى لىيھاتۇو بۇو لە لاي خەلتكى مەريوان رېزىتىكى تايىھتى ھەبۇو. ناندار و ناودارىتىكى وا بۇو لە زۆربەى ناوچەى كوردەوارىدا دەيانناسى و رېزىيان لىتەگرت. فەرمۇرى: قانع من لە ناسىاندا بە شوين تۆدا دەگۈرام، تۆ واي لە زەهيدا؟ زۆر پىئىم خۆشبوو بىنىتىم. ھەموو شىيخە كانى كۆنەپۆش دەعورەتى من، دەبى تەشرىف بىتى. خالق شىيخ مەھمۇد، تۆش دەبى بىتىت بۆ ماتى حاجى فەرەج، رۆيىشتىن. ھەموو شىيخى كۆنەپۆشى دانىشتبۇون. ... يىش، زۆر بە فيزەوه لە لاي سەررووى كۆرە كەوه دانىشتبۇو. جائەوهش بىزانىن زۆر چىكولە بۇو. وىسى قانع بشكىتى، بۇيە لە كاژى (قالب) گالتىمۇ شۇخىدا وتى: قانع وەرە با باسيتىكى خۆمان بىكەين، ھەر كىس بىزى خوارد گەرەوه كەى دانابى. شىيخ ئەھەدى رەشە دى وئىم خەلتكە داوهە بن. قانع وتى: باشە تۆ لەپىشدا باسى خىزىت بىكە، جا منىش دوايسى. شىيخ... دەستىكىرد بە قىسە كىردن و ھەرچى زانى لە باسى قانع و مۇزمۇرى و غاباتى و ناشەوانى و... وتسى. خەلتكە كەش جار جار پىتە كەنин، وەكىو باسيتىكى گالتە و گەپى لىيھاتبۇو.

قانع وتى باشە تۆ ماوهىە كى زۆرە قىسە دە كەى من ھىچم نەوتۇوه. ئىستا من زۆر كورت داستانىك دەگىزىمەوه و بىس:

رۆزى من لە خزمەت خوادا بسووم. لە کاتپىكدا خەرىيکبۇ خەلکى دروستىدەكىد، سەيرى ئىم ھەموو گيانلەبەرمەم دەكىرد. تەماشامىكىد ئىم جەنابى شىخەي دروستىنەكىدۇوە و قورىش تەواو بسووە. عەرزى خوا گىانم كىرد: بارى تەعالا تۆ شىخ... ت دروستىنەكىدۇوە. فەرمۇسى ئەۋەتە قور نەماوه پاك و تەمiz بى، منىش زۆر پارامەوه ئەمە ئەگەر نەبىن ھەروا دەرباز دەبىن و هېج عەزابى نادىرى، فەرمۇسى تۆزى قور ماوه و بىرى خەوش و خالان كە ئەمۇش بۆ ئەمۇ نابى. منىش زۆر پارامەوه و ھاوارمىكىد. فەرمۇسى: دەباشە لە خەوش و خالى قورە كە ماۋەتموھ كۆزى كەنەمە با بىتە شىخ... ، بەلام زۆر بچىكولە دەبىن. مەلاتىكە تۆزە قورە كە و خەوش و خالە كەيان كۆز كىردهوھ و كەريانە شىخ... ئىستا ھاتووھ باسى من دەكىا. ئاخىر ئەمە كەي پىاوهتىيە؟ ئەگەر من نەبوايىم ئىستا ئىم ھەر نەدەبۇو. خەلتكە كە ئاشاي شىخ... يان دەكىرد كە زۆر بچىكولە بسوو. ئەمەندە يېڭىن خەرىيکبۇ لە سەر خۆيان بچىن، كۆزە كە بە خۆشى رازايىمە. شىخ... و تى بە خوا بۆرخۇوارد. خۆى لە ھەمۇوان زۆرتىر يىدە كەنى. خوالىخۆشبو شىخ ئەحمد

فهرموی، قانع مارهیه کی زوره پنه کنه نیبوم، یا خوا  
به خیز بیت قمیناکه شیخ... ت شکاند.

### قانع و خوازیئنی بُوریای گوری

دیسان شیخ مه حمودی کانی سانان گیپاریه و فهرموی:  
روزی دهچی بُر سمرگهت، بُر مالتی کاک نه همه. کاک  
نه همه پاویکی زور پارانه و له خانه دانی سهیدانی سمرگهته.  
زور به دین و له خواترس بوروه. گمهره پاویکی دهست و دلباز  
و لیهاتو برو. دهلى کاک نه همد نه و کچه تم بدھری بُر وریای  
کورم. کاکه نه همه دهلى نایدهم. دهلى: بُر؟ دهلى تاخر من  
چون کچ دهدم به کوری تر؟ هم روزه له دیسه کدای و  
سالی چمند جار ده گریزیتموه. دهلى بمسدری نه گینا لیست  
دهستم. دهلى کاکه ناتوانم و هم گیز نایدهم، خر کچم له  
هم ردهوه نه دوزیوه تمهه تا بیدهه به کوری تر. وہ کو به چکه  
پشیله بیگری به دهه ممه، کون به کون بیگیری. باسی مه که و  
هم گیزاو هم گیز. قانع دهلى دهباشه نه گهر لیتم نه سهندی تر  
راستده که. خواحالیزی ده کا و دهچی بُر بیاره بُر دیده نی  
شیخی بیاره. شیخ زور ریزی لیده گری و ده فرمومی چون  
بوره هاتوی. دهلى: قوربان هاتووم نیشیکم ههیه بوم بکهیت.  
ده فرمومی: همچی بی به سمر چاو، قانع دهلى قوربان بچین بُر

سهرگهت بۆ مالی کاک نەحمد، بەلکو ندو کچهی لى بستین بۆ  
وریای کورم، شیخ دەفرموی: حازرم بە مرجیک نەو شیعره  
چوارچواریم بەته واوی بۆ بخوینیتەوە. نەویش دەلتی: بە سەر چاو  
و بۆی دەخوینیتەوە. تا دەگاتە نەم بەیتە کە دەلتی:  
چوار شتن ئەمرێ کە بونە بايسی کوردى هەزار  
خانەقا یەك، تەکیه دوو، عەمامە سى، عابا چوار

شیخ زۆر پىدەکەنی و دەفرموی نەھەموو  
خانەقا یەك. دەکەونە رى بۆ سەرگهت. قانع لە رىگەدا  
دەفرموی قوربان ئىستە ئىمە دەچىنە سەرگهت تا  
شىئىكمان بۆ حازر کەن لە برسان دەمرين، با سوارىك لە  
پىشەوە بە غار بىرپا و کاک نەحمد ناگادار بکات کە شیخ  
بۆ مالی نەوان تەشریف دىئى. شیخ دەفرموی: نەوا  
سوارىك دەپتىرىن. بە پىنى فەرمودەي شیخ مەھمود، کاک  
نەحمد بە سەر و پىنى پەتى دېتە پىريانەوە. لە رىگەدا قانع  
دەلتی قوربان هەرچى بە کاکە نەحمد دەلىم تۆ عاجز  
نەبى. کاک نەحمد دېتە خزمەتى شیخ، دەپتى دەسىق  
شیخ ماچبکا و بە خىر ھاتنى لى بکا. قانع دەلتی: نا، لە  
پىشدا پىم بلى دەپتى، يانە. کاک نەحمد دەلتی: بە تۆ نا

به لام به شیخ به سمر چاو. دهلى باشه، به خوشی ده گنه  
سمر گهت و پاش حمسانه‌وه قانع دهلى قوربان به بر  
چاوی تزووه فرموموی باشه دهیده، تو چسویتهوه دهلى:  
وتومه دهیده به لام نم و تووه که‌هی، شیخ دهلى: کاک  
نه جهاد که‌هی؟ دهلى: قوربان داومه‌تنی. پاش ماوه‌یه ک قانع  
دهلى قوربان نیستا له خزمه‌تی تزدا گهرمه و پاش چهند  
رۆز سارد بونمه و تی ماره‌ی نابرم تا چهند سالی تر من  
چی بکم؟ شیخ دووباره دهلى: کاک نه جهاد ماره‌یکه.  
دهلى: به سمر چاو. قانع دهلى: دهی باوه‌رکه ۵۰ فلسم  
پیشه، جانه گهر خمر جیکم چژن بپرمده؟ چاوه‌روان  
نه بی شتیکی دهستکه‌وی، لمو دهوره‌دا وابسو ده‌بوا مالتی  
کور پاره و دیاریان بدایه به مالتی کچ و خمر جی  
زه‌ماوندیشیان بدایه. دوو شاهید و مامؤسنا قانع خزی  
دهیتله مهلا و ماره‌یده کهن. له حوزه‌وری شیخدا قانع له  
جياتی جل و بمرگ و خشنل و دیاری دهلى قوربان من  
خرم نم کچم ماره کرد، له ناو کورده‌واریدا ره‌سیه همر  
مه‌لایه ک ژن ماره بکا ماره‌برانه‌ی دهده‌نی. کاک نه جهاد  
دهیمی کچه که‌هی ماره کراوه، به قسه‌ی خوش و ریز  
لینان نم ماره‌برانه بفه‌وتیق. فرمومو ماره براوه کم بداتی.

همو دهستده کهن به پیکه‌نین. پاشان قانع دهلى: قوربان تا نيره ناتوانی گيچمن بکا، بهلام پاش چهند روزى تر که نيمه ويستان بروك بمرین نه گهر و تى جاري نابي چى بکهين؟ قهولى لى بستئنه همروخت هاتين، بروك بدا به دهستهوه. شيخ ده فرموي کاك نه حمه دوابکه. دهلى: باشه قوربان. جا قانع دهلى کاك نه حمه نه گهر به خوشى خوت بتدايە ئام گيسگ و برنج و مريشكىت زهره نهده گرد. کاك نه حمه دهلى: پىيم خوشبو كه ده كمى و هك تز همروكام ده کوري و هك ورييان بوايە كه شيخ هيچبى (داخوازى) بز بگردنايە. منيش بسو ميزانە كچم بوايە و پىشكەشم بگردايە. نه گهر بتوبيايە كچەكت له گەلن ملکەكتدا پىيم بيهخشە حازر بروم و خوشحال.

### قانع و مەلايەكى ورگى زل

ديسان شيخ مەحمود گىپرايمەر و فرمۇسى:

قانع جارييکيان تووشى مەلايەكى يەكجار سك زل بوبۇو. تەماشاي سكى مەلاكە دەگات زۆر گەورەيە. دهلى: مامۇستا قىسىم بىكم نارەحت نابى. دهلى: نە وەللا. دهلى: نه گهر تز دى بوايەي «دەرەورگان» دەبۈرى. مەلاكە خىرا دهلى مامۇستا قانع نه گهر تۆيش

دی بوایه‌ی «شیخه کویره» دهبووی. قانع چاوی ورد و  
مژمۇر بولو.

### گویره‌کەی چاوفه‌وی

دیسان شیخ مەحمود گىپايمە و فەرمۇسى:

رۆزىك لە بەر دەرگائ خۆماندا راوهستا بوروين.  
گویره‌کەیەك لەويوە تىدەپەرى، چاوی زۆر قەھى و جوان  
بۇو. مامۆستا روويىكىرده ئاسمان و وتسى: خوايە گيان دەبا  
چاوی ئەو گویره‌کەت بىدایە بە من كە زۆرم پىۋىستە بۆ  
نۇوسىن و خويندىنەوە. ئىم چاوانەي منت دا با بە ئەو.  
دور چىل گىاي دەريست هەر جۆر بوایە دەيدۆزىيەوە.

### قانع و مامۆستايەكى رىش درېز

دیسان شیخ مەحمود گىپايمە و فەرمۇسى:

مامۆستايەك دەچىيە مالىان، رىشى درېز دەبى. خاتو  
ئەمنە پىنى دەلى، يَا شیخ ئىم مامۆستايە بۆ ھىنده رىشى  
درېزە. قانع دەلى ژنه كە ئەو رىشە نانە، ئاوه، ليامە.  
ئەوە رۆنە، ئەوە ماستە، ئەوە كەشكە، ئەوە پۈلتە، ئەوە  
سلاوه، ئەوە دەست ماچىكىرنە، ئەوە ژيانى دىيائى بە  
سەرهەوەيە، ئەوە هەزار جۆرە شقىترە. خاتو ئەمنەيش

دهلى، يا شيخ ترۇش بىز وەما رىشىك ناھىيەتىمۇ؟ قانع  
دهلى ئاخىر تازە بۆمن نابى.

### قانع و كەرسوارى لە بەر بىكەوشى

شيخ محمود گىنچىيە و فەرمۇسى:

جارىتكى تازە لە شارەزۇرەوە ھاتبووينىمۇ، پايىز  
بۇو. گەلا تەماکۆيان رىبۇو. جارە تەماکۆيدەك پېرى بۇو لە  
كەم، نەلەمەرەن. قانع جووتى كلااشى لەپىدا بۇو، جگە  
چەند قەيتان، لە سەرەكىمۇ ھىچى نەمابۇو. نەيدەتوانى  
بەدوای خۆيىدا رايىكىشى. وتى مامە دەتوانى كەرىكىم بىز  
بىگرى؟ دەمەوى منىش سوارىيم تا ناو شار، بە پا ناتوانى.  
پام بىرىندار بۇوە. منىش، ماكەرنىكى بچىكۈلم ھەبۇو،  
گىرتم دەيتوانى چاك سوارىيى. سوار بۇو، ليمان خورى.  
چونكە ماكەرە كە جاشى ھەبۇو، زۇر بە زەھەت ملى  
رېئى ئەگرت. تا هاتىنە پىنجۈين. ھەر كەس چاوى  
پىنده كەوت لە بەر پىنكەنин خۆى بىز نەدەگىرا. ماكەرە كە  
چونكە بچىكۈلە بۇو، ماموتىتا تۆزىتكى مابۇ پايى بىدالە  
زەھى. وتى: لىخورە تا بەر دوكانە كەي حاجى قادرى  
كەوشىرقۇش كە پىيان دەوت قالە فيراراز.

به ناو شاردا سواری ماکمر، به پشتی رووت،  
بیکوپان. تووشی هم کسیک دهبوو دواي سلاو کردن  
دهیوت: ئمهوه چییه بۆ داناپەزی؟ دهیوت: کەوشم نییه.  
شقی دەچى بە پامدا. چونكە خەلکی پېنجوین ھەموو  
دهیانناسی. ھەموو کسیک تەماشايدە کرد، بىلام مامۆستا  
گوئى بەمانە نەدەدا. رۆیشتن تا گەیشتنىه بەر دوکانى  
حاجى قادرى کەوشفرۆش. حاجى بە پېرىيەوه ھات وتى:  
ئمهوه چییه؟ مامۆستا دابەزە. وتى: نا داناپەزم بىزام بۆ پاي  
من کەوشت ھېيە؟ ئەگينا داناپەزم، ماکدرە كىم لە دەست  
دەچى و ناتوانم بە پىخاوس بگەپتىم. ئەويش وتى: ھېيە،  
دابەزە. وتى: ناتا کەوشە كە نەھىي داناپەزم. چوو  
جووتى کەوشى بۆ ھىنا وەم بە سەر كەرە كەوه كەدە  
پاي. پىر بە پاي بىوو، جا دابەزى و ماکدرە كە بە ناو شاردا  
بەغار گەرايىھو بۆ لای جاشە كەدى. جا خەلک لىنى كۆز  
بۇۋەمە: مامۆستا تۆ بە چاڭى شۆر و مىزەرەوە عەيىب  
ناڭەى سوارى كەر دەبى؟ وتى برا كەر وەسىلەيە،  
ئىنسانە كانىش ھەموو وەك يەك وان، من و فلان فەرقمان  
چیيە؟ مەگەر ئەم ھەموو خەلکە بە كەر ھاتووچۇز ناكەن؟  
وتىان: ئاخىر تۆ فەرقەت ھېيە و تۆ پىاوېنکى گەورەيى

شاعيرى، مەلاي. و تى بۆچى هەر كىس شاعير بۇو، مەلا بۇو، شىيخ بۇو لە ئىنسانى دەردەچى؟ نە كاكە گيان ئىتمە وەك يەك وايىن و لە كەرسوارە كان ھىچمان زىاتر نىيە.

## قانع و خەممە گولى و گريان

مامۇستا جار بە جار بەزمىتىكى دروستىدەكىد، ياخىشىتىكى واى كردووه كە خەلک رۇو بىكەنە مەبەستىتىكى سەير و شتىتىك تېپىكسەن. باسى دەرىيىش و سۆلەيتى لە مەريواندا لە زۇومۇه ھەيە و جار جار وەما تەنۇورى گەرمبۇوه كە برايمەتى و يەكىيەتى سووتاندۇه. زۇد بۇوهتە ھۆي زەھرە. يەكىيەتى و برايمەتى دىنى لە ناو دەبىردى. جار جار گەيشتۇوهتە نۇيىز كردىنى جىيا جىيا لە يەك مىزگەوتدا. من خۇم لە بىرم دى لە كانى ساناندا سۆختە بۇوم شەپى دەرىيىشى و سۆلەيتى كە ياشتىبۇوه جىڭكايىك نۇز (٩) مال لە كانى سانان لە بىر ئۇوه دەرىيىش بۇون لە سەر مال و مۇوچە و مەزرايان دەركىران و دەرىيىشەكان بە كافر ناو دەبران. كفرى دەرىيىش بۇوبۇوه فتوا و ئەم فەقيرانەش ناچار بە پەيپەروى بۇون. بەلام دەرىيىشەكان بىيىدهسەلات و بى ساھىب بۇون. لە مەريواندا نۇر شىتم لەم بارەيەوه لە بىرە، لەم دووبەرە كىيىدەدا زىيانى نۇر لە خەلک كەمەت. بە پىئى دابى ئەم سەرددەمە ئىواران فەقى مال بە مال نەكەپە لە مەر مالە ئانىيەكىيان دەمەنەندا و لە كاتى نۇيىشى شىواندا نەچۈونە بېرىك لە مالان. پېيغۇر مەر چى بوايە تۈزۈك نەكرايە ناو قاپىيىكەوه كە فەقى لەگەل خۇى بىردىبۇوى،

دەيانهينايىوه بۇ حوجره. لە مالى خوالىخۇشبوو حەمەخاندا بېشە چىشتى فەقى تىرخانبىو. نان و چىشتى چاكىيان وەرىمگرت. تىنانەت لە بىرەمە مەرئەم دۇوبەرەكىيە بۇو بەھۆى ئەمە ماڭىستا لە خەلک شەتى وەر نەگرى. خوالىخۇشبوو حەمەخان كە پىاۋىيکى ئىزىر و پىياوانە و خويىندەوار بۇو، ژىيانى ماڭىستاى لە چەلتۈوك و گەنم و شىتى تىر دابىندهكىردى و ماڭىستا چاك نەزىبا و گوايا منەتى خەلکى نەنەكىيشا. مالە دەرويىش تەھرىمكرا بۇون، بە تايىبىت دەبوايىھە فەقى بۇ نان و پىيغۇر نەچوايمەتە چەند مالىيە.

رۇزىك ژىنى يەكى لەر مالانە بە منى و تەقىن گىيان تو ئەو قورئانە خويىندۇوتە شتىكت پى دەلىم لاي كەس دەنگ مەكە. وتم: باشە. وتنى: ئىيواران دواى مەغrib وەختى كەس نەزانى تۇ، يَا شىيخ بىرايم (ماڭىستا شىيخ ئىبراھىمى مەردۇخى ئەو وەختە لە كانى سانان ئەمەش سوختە بۇ) بىن بۇ مالى ئىئەم پىيغۇر و نان بىن با خىيراتى ئەم بىن مالە نەفھوتى. لەر وەختەرە ئايەن بۇ نان و پىيغۇر مالى ئىئەم وەكى عەزىدار وايسىن. پىياوه كەمان زۇر جار دەگرى، خۇشم ئارەھەت. دەستىكىرد بە گىريان. جا ئەم مەزۇتە دلپاڭ و دەررۇن ئاۋەلەنە درا بۇون بە شەپ. دەبوايىھە يەكتريان بە خرآپ بىزانىبىا. جا لە زەمانى قانعىشا ئەم دەرويىش و سۆفيە مەر بۇوه. دىسان شىيخ مەحمود كىنچايدىوھە و فەرمۇسى:

رۆزى ماڭىستا لە دېتى «دەرەتھى» وە بىمەرە كانى سانان دېت. لە سەر كانىيە كەن نىزىك دېتى

کانی سانان دهرویش حمه (حمه گولی) خمریکه  
دهستنویز دهشاوا. چاوی به قانع دهکه‌وی. دوای سلام و  
ماندو نهبوونی، دهپرسی ماموستا له کوی بروی؟ دهلى  
دهرویش حمه، باسی مه‌که، ئاخر زهمانه. خەلک خرابی  
لی قەوماوه. دهلى: چى برووه؟ ماموستا دهلى: داماو  
خمریکی چیت؟ دهستنویزی چى دەشۆی؟ قورمان بز  
گیراوه‌تموه، پیسمان لى قەوماوه. دهلى: ماموستا چى  
برووه؟ ماموستا دهلى: بابه نمیلیم چاکه، ياخوا نهییسى.  
دهلى تو خوا بزم بگىرەوه چى برووه؟ زۆر سویندی  
ماموستا دهدا و ماموستا دهلى: ئەمشەو من له دەرهەتفى  
بۇوم. دهلىن: سۆفیه کى شیخ عەلاتە دینى بىارە  
دهرویشیکی شیخ قادری کەسنەزانى... دهلى: بە راست؟  
دهلى: دەکرى راستبى. جا دهرویش حمه ئەمە  
زەمانەبى؟ مەگەر ئەمانە هەر دووكىان موسولمان نىن؟  
کورد نىن، خەلکى دىئەك نىن؟ لە يەڭ مزگەمۇتا نويز  
ناكەن؟ لە يەڭ جومۇدا بە يەڭەوه نىن؟ دهرویش حمه  
دهسەدەكا بە گریان و باوکەرۆ و رۈلەرۆ. دهستنویز تەواو  
دهکات و بە شىوهن لەگەملقانعا دېئەوه کانی سانان.  
پاشان حمه گولە دەچىتەوه مالى خۆيان. مالىان نزىكى

مالی خوالیخوژشبووان فمرهج بهگ و مەھمود خانمەوه  
بورو. لە ماتمۇه بانگ ھەلەدەدا و دەگرى و ھاوار دەکا.  
فمرهج بهگ و مەھمود خان گوئییان لىتىدەبى، دەلتىن بە<sup>كۈيىخا سەمىي ئابچۇز بىزائە حەممە گۆلە چىلىقەموماوه.</sup>  
بىر دەگرى. كۈيىخا دەچىي و حەممە گۆلە دېنىي و تەماشا  
دەكەن لە بىر گریان ناتوانى هىچ بىلىسى. پىتى دەلتىن چى  
بىرۇھ؟ دەلتىي هىچ قوربان ئاخىر زەمانە. دنيا خەریكە  
كاولىدەبىي و ھەر دەگرى. زۆرى بىر دېلىن بىلىچى بىرۇھ.  
دەلتىي: قوربان بىستۇرمە دويىشەو لە دەرهەتفىي سۆفيەكى  
شىيخ عەلانە دين دەرويىشىكى شىيخ قادرى كەسەنەزانى...  
جا بانگ ھەلەدەدا و دەسەدەكاكا بە گریان. فمرهج بهگ  
پىتى دەلتىي كى بىرى گىزرا يىتىمۇھ؟ دەلتىي مامۇستا قانع. خىرا  
فمرهج بهگ و مەھمود خان حالتىدەبن ئەمە بەزمى قانعە.  
ھەر چى دەلى دەرويىش حەممە دەدەنەھەوە و  
دەلخۇشىدەكەن، ئەمە ھەر باوگەرۇز و شىۋەندەكەت. ناچار  
كۈيىخا سەمىي دەنیزىن بە شوتىن قانعدا بەلكو خىزى چارەي  
حەممە گۆلە بىكاكا. قانع دىي و تەماشا دەكاكا دەرويىش حەممە  
ھەر دوو چاوى وەكىو گۆمى خۇينىيان لىيھاتۇرە و  
ھەنسىك دەدەدا، خەریكە ملى جىا يىتىمۇھ. فمرهج بهگ

دهلى قانع برو وات گردوروه برم دام اووه؟ دهلى نمه  
دهردي من نيه، نمه دهردي نمه له ميشكيدا  
فيزيانکردووه که سرف و درويش دوزمن بن. نجها  
شيده کاتهوه برو حمه گولى و دهلى: سرفيه که شيخ  
علائه دين شروى دهرويشه که شيخ قادره، پاوه که  
سرفие، زنه که دهرويشه. جا حمه گوله هيتدی دهبيتهوه.

### سهرى بيرزى واله که ولوسدا

شيخ مه حمود گيرايدهوه:

يه کي له شيخه کاني که ولوس له مه جليسيکدا  
دهلى: سهرى بيرزى واله زير خاکدا. قانع دهلى کاكه  
درؤيه. دهلى: چون درؤيه؟ دهلى: سهرى بيرزى واله  
«که ولوس» دا.

### گرهو له سه رقوئنا خويندن

ديسان شيخ مه حمود گيرايدهوه:

چهند مه لايک له ده عوه تيکدا له گلن مامؤستا کر ده بهمهوه.  
يه کيکيان زور بمرزه فر ده بيست، بهلام زور خوييندهوار نايست، قانع  
به گير دينيت، دهليت: هم درو كمان قورئان بخويين و هم کام  
غلمتني خوييندهوه نمهوي تر بمرديکي پياکيشي، دهلى: زور چاکه.

قانع دەلى: دەبا كاپرايەك بىگرىن بچى لە چەم بارىتىك چەموو رىخ  
بىئى. چونكە دەزانم نە گەر ھەر كەلىمەيە كەت ھەلە بى و من  
رىختىكت لى بىدەم، وە كەت گۈزۈرە جولە كەت لى  
دى. مەلاپىتە كەنى و واز دېنى.

### ريشى يەك سالە

دىسان شىخ مە حەممود كېپايەمە و فەرمۇسى:  
قانع تۇوشى مەلايەك دەبى، زۆر رىشە كەى درېز دەبى.  
دەلى مامۇستا لە كەپەمە تېرىت كەرددووه؟ دەلى لە  
بىھارەمە. دەلى كاكە پىيم وايە درۆ دەفەرمۇسى، چونكە ئىم  
رىشە، رىشى يەك سالە نىيە.

### قانع و ھەلپەركى

مامۇستا زۆر جار وىستۇرىتى عادەتى چاك و خراب بخاتە  
بەر توپىزىمە و لېكۆلىتىمە. بە عادەتى خەلتكى ئەو سەردەمەى  
بنارى شارەزوور، ھەمەو ئەو خەلتكە رابواردىان كەمبۇو. ھەر  
خەرىكى ئىش و كار بسوون. تەناھەت لە ھەينىشدا. ماتى لە  
«بەر دەبەل» دەبى. بىھار دەيگاتە عادەت كە خەلتك فېرى  
رابواردىش بكا، بەيانىان تىانە و كەۋچىك و جام و شىت پۇيىت  
(ھەۋەر) لە گەلن خېزانى دەبەنە بىر ناوابى. خەلتكىش دەشتىان لە

بهر ناوایی بسوه، کهره سهی کولانی دانوولهی نؤک و گهمن و همزی (جافره) و پاقله ده بهن و دهیکولیتن و چالیده نین. دوای نیوهرق هر کس به ویدا تیده پهربی، یاله سمر ئیش و کار دههاتمهوه توڑی دانووله میان پیده دا به مرجن توڑیک هه لپهربی. دوای نیوهرق خه لک زور کو ده بونهوه و پاش دانووله خواردن، مامۆستا سمر چوپیه کهی ده گرت و همه مو هه لته پهربین، مامۆستا شیعری خوی بیان ده خویندهوه.

شیخ مەھمود زوری له بیر نەمابوو به لام، خوالیخزشبوو حەمە بەیخان (باوکی جەمەی راوجى بە ناو بانگ) زوری لیده زانی، منیش له بیرم ماوه:

حويەلانی حويەلانی  
پیاویکم ھمیه حوي لانى  
کلاشى به پىن لار و خواره  
سمر و ژيرەکەی توڑی خواره  
خه لکى جووت و پا بېل نەکا  
و مرد و بسووره بىكىل نەکا  
گەمنم و نؤک و پیاز نەکا  
بەراوەردى نیاز نەکا  
رۇز ھەتا شمو بە دەس بە پا  
بە نەوبە جووت بە نۇ بەگا

خۆى و ژىنى و دايىك و بابى  
تىيىدەك-ۋىشن بە حىسابى  
تا كو خەرمانۇڭى سوورگەن  
تا نەدارى لە خۇ دوورگەن  
لە پېرى سوارىتى لەندەھوور  
پەيائەمبى تۈزى لە دوور  
دىيىتە سەمەر خەرمانى حازار  
دەك ھەرگىز نەمېبىنی كافر  
بەمشىنەكا بىتىس و خۇف  
خىيىزانىش ھەر بە ئاخ و ئۆف  
ئىمەم ھەۋارە بارى مال خان  
ئەمبى زۇو بىباتىمە بۆيان  
جا كاتى هى خانى بىردى  
پىسازى خەرمانى كۇ كىردى  
قىيىخا، گزىر، شەوان، ھەۋار  
پەيا ئەبن لە سەمەر، لە خەوار  
فەتى و سەمىي، مەلا و خادەم  
خولاسە كۈرپانى ئادەم  
بەشى خانەقا و بەشى شىيخان  
بەشى ھاوسى، شەل و كۈپەران

جیا نه کریتمو لسو خەرمانە  
چى مابۇو نەو بەستە زمانە؟  
رەنگى سالى چوو بە تالان  
خىزانىش بىن جىل و پالان  
پەش و رووت ھەناسە سەرد  
بە ھەزاران ئازار و دەرد  
حۇيىھانى حۇيىھانى  
بانگرىدىنى لە سەر بانى  
رۆزى بشىۋىت ئەم كایە  
بۇچى ھەزار دەنگى نايە  
بۇچى زەحمەتكىش بىيىدەسە  
مفتە خۇر بۇ نالىن بەسە  
كەى بىن نورەي ئىيەيش بىڭا  
ھەركەسە بەشى خۇى ببا  
با بىرپەختى ئەم بەرناامە  
دەك نەمەتىن ئەم نىزامە  
فەلا رىزگار و ئازاد بىن  
بىچى بۇ سەميران و شاد بىن  
جا لەگەلن قانع دەسگەرن  
ئەمە ھەلبەرى و ئەوان بەرن

## خویه‌لانی خویه‌لانی

بانگردینی له سمر بانی

شیخ مه‌حود دهلى تا نیواره هر کس به‌ویدا بچوایه مشتی  
دانوله‌ی ده‌خوارد و هملده‌پمپی.

خملک زور کز ده‌بونمه و قسمی بقیان ده‌کرد. دهلى  
پیاویکی له لا برو ناوی نمول واحد برو. پای لار برو. هر چی  
که‌وشی برو ده‌کری به کملکی نه‌دههات و خیرا خراپده برو. جا  
ماموزتا ده‌بیوت: به‌ختم لاره ته‌نانه‌ت پای پیاره که‌شم هر لاره.

## قانع و بدر پرسی بیت‌الله (کوپن)

شیخ مه‌حودی کانی‌سانانی گنپایه‌وه و فهرمومی:  
سالیکیان ده‌یکنه به‌پرسی دابه‌شکردنی پند اویستی  
بیت‌الله (کوپن). هرچی زه‌خیره له هم‌ماره کاندا برو  
دابووی به هزار و نه‌دار. که پیان زانی و تیان بوجی  
وات کردووه؟ و تی نمه عادلانه نیه، نهوانه‌ی ده‌توانی  
خویان شت بکرن، ج گرانیچ همزان هر ده‌یکرن.  
ده‌بسی کوپن هی فهیر بیت که ناتوانی به مهیلی خویان  
شت بکرن! خه‌ریکبو بیگرن و موحاکمه‌ی بکنه زور  
به زه‌حمدت نه‌جاتیبو.

## قانع و ملک تاپُکردن

دیسان شیخ مه حمودی کانی سانانی گیپایه و فرموموی:  
 مامؤستا بز همر مه بهستیک که به حقی بزانیا خیرا  
 دهستی دهدايه پتووسه کهی که له هممو و شمشیریک  
 تیژتر بسو. خانه دانیکی گمهوره مهربوان زور خمهربک  
 دهبی بز نهوه و هسیله جیا کردنوه و سهیق مولک له  
 ریگه قانونهوه دایینکهنه. ههليان بز دهره خسی و  
 بهرپرسی ئم ئیشه پاویکی گمهوره نساوداری نهود  
 زهمانیه دهبی. تمهاوی گمهوره پیاواني ئهوده دوره له یه کی  
 له دیکاندا له دهوری کز دهنهوه. مامؤستا قانع ئم  
 سهیت و جیا کردنوه یه به چاک نازانی و خروی به  
 حهقدار دهزانی و پئی وايیه ئم ئیشه دهیته هزوی  
 پیشیلکردنی مافی کەسانی تر.

پارچه شیعریکی زور سهیر، که به داخنهوه ناکری  
 بلاویکمهوه، دهنووسی و دهیداته دهستی کابرايمهک به  
 ناوی «بله حۆجى»، دهلى بیمده مهجلیسه که و بیدهوره  
 دهستی... ئهويش له پەنای ئهونا پیاوەدا، که هاتوروه بز  
 ریکخستی ئم ئیشه، دانیشتتووه. بله حۆجى کاغەزه که

ده داته ده سق... ئەمیش دهلى، قوربان تۆ كوردى چاکىز  
ده زانى، بىخۇنىشىوه بزانىه قانع چى نۇرسىيە؟ كە  
دەيخۇنىشىوه چاوى سورى دەبى و دەستىدە كا به لەرزىن.  
بە هەزاران رەنگ دەگۈزىت. ئەم ھەتكى حورمەتى بۆ  
قەبۇلتاڭرى. ھەلەدەسق و ھېشتا ھىچى نەخواردووه و  
ئەم ھەممو خەرجەي بۆ كراوه و پىز لە چەند كەسى لەم  
مەجلىسەدا بە خاترى كەسىتى ئەم كۆز بۇونەتىمۇ،  
دەپوا. ھەر چى ھاوارى لىتە كەن، دانانىشىنى و  
ناگەرىشىوه و ئىشە كە بە هېچ دەپ دەچى. دەگەپىن بە  
شۇين بلە حۆجىدا بۆ ئەم كارەي كرد. و تۈويتى ئەمیش  
دهلى من چى بىكم؟ قانع و تى. دەگەپىن بە شۇين قانعدا.  
ئەمیش لاي يەكى لە پىاوه گەورە كان خۆى دەشارىتىمۇ.  
پاشان داواى لىتە كەن ھەرچى بۇو چىوو، ئىشە كە  
خەراپىوو. چەند سال بە تەمای ئەمە بۇيىن بە هېچ  
دەرچىوو، قانع شىعرە كە بىدە با بىخۇنىشىوه بزانىن چىت  
نۇرسىيە. شىعرە كەيان دەلاتى دەلىن بۆ خاترى خوا ئەمە  
چىيە نۇرسىوتە. ناحەقى نەبۇو كۆرە كەي بە جىتەيىشت.

## مهلای بهرقهلا و کراسی شر

شیخ مه‌حمود کانی سافانان گیپاییه و فرموموی:  
 ماموستا کاتی له دیتی بهرقهلا مهربیان مهلا برو.  
 چهند هاوه‌لیک له مهلا کانی مهربیان دین بز دیده‌نی.  
 پاش حه‌سانمه لئی ده‌پرسن: باری ژیان و گوزه‌رانت  
 چونه؟ فلان به‌گ له بهرقهلا خزمتی چاکت ده‌کا، یانه.  
 ده‌لئی با شتیکتان بز بگیرممه: ماوهیمک لممو بهر خاتوو  
 ئه‌منه زوری بز هینام وتی ندو کراسهت داکنه با بیشوم،  
 منیش وتم: بز خاتری خوا واز بیته هینده دراو و  
 کونکونه، دایکه‌نم ئیز ناتوانم بیکممهو بهرم. زوری له  
 سه‌ر رؤی. چهند رؤژ ژیانی لئی تالکرد منیش ناچار  
 بیوم کراسم داکنه و خاتوو نعنیش بردى شوردی و  
 پاش و شکیونه هینایمه. به هدر دووکمان ویستان  
 بیکه‌نده بهرم، به‌لام هدر چهند خمریکبوروین هینده دراو  
 و شر و ور برو، نه‌مانتوانی قزله کانی و هما ساخکمینه و  
 که بیکه‌مه بهرم. تووره بیوم و فریتمدایه سه‌ر چلتی  
 حموش‌که، چهند رؤژ و هکو داری کانی با هدر دیار برو.  
 رؤژیک دیم نه‌معاوه، پرسیار مکرد چی لیه‌اتووه؟ ویان:  
 فلان به‌گ چووه بز زه‌ماوه‌ند له بهری کردووه. ئیز

بزانن حالتی من ده بی چونبی که نامه ناغه و بهراتده ری  
من بی ا پاشان لم باره یه و شیعریتکی نووسیوه.

### قانع و پشیله به شکردن

مامؤستا بُو پیشاندانی دژوارییه کۆمەلایه تییه کان، لە  
کاتیکدا خەلک لە ژیز باری قورسی رسوماتی ناپهادا، کە  
جەبى زەمان مەشروعىھەتى پىیدابۇ و ئەندامانى کۆمەل  
پەيپەوياندەكىد و زۇرىبەی جووتىيار و رەش و رووتە کان وەما  
خۇيان ناچار بە پەيپەوكردىنى زانىيە، پىييان وابۇو ئەگەر لە ژیز  
ئەم بارە نەرچن لە شەرعى ئىسلام لايىندەدا و خوايانلى توپرە  
دەبى و مەركەس ويستبىتى يارىدەيان بىدا و لە ژیز شەو بارە  
نەریانبىتى بەرەو جەھەننەميان دەبا و گۈييان بُو نەگرتۇوه.  
بەلام لە ناو ئەم خەلکەدا بېرى کەس تىكەيشتۇون و پىييان  
خۇشبووه لە ژیز ئەم بارە نەرچن. ئەمەش تەنیا لە وذەی ئەو  
پیاوه دىينىيە بلىمەتانەدا بۇوه کە لە زمانى شەرعەوە شتىكىيان  
و تووه، يَا شیعریتکيان نووسیوه کە قانع يەكىن لە نمۇونە مەرە  
دىارە کانى ئەو كىسانە بۇوه. قانع مەر و خەتنە مەبەستىك  
شىدەكتەمە، چونكە مەلايە و دىندارە، ئىتىر كەس ناتوانى بلسى  
گوناھە. جار جار نەرم و لە سەر خۇ و دەيکاتە بىنىشتنە خۇشەي  
دەمى خەلک، مەيندە دەخويىنرەتەوە کە هەموو كەس لىيى تىدەگەن  
و باسى لىندەكەن و لىيى دەكۈلنىمەوە. مامؤستا بُو نىشاندانى بېرى  
مەبەست رووداۋىيەكى كىرىدۇتە دەستمايمۇ بە دانافى شیعریت كەم

و کووبییه کانی کومه‌ل نه خاته بهر نهستی خوینه‌ر و نهیکاته  
پهند و نامؤذگاری بو دوا رفژ.

کوایا له دو لاش چهند نوکدر به لای ئاشه گهوره‌وه ده بن.  
تارمایییه ک ده بیزن و تقهی لینده‌که‌ن و دهیپییکن. که ده چنه  
سمری ته ماشا ده که‌ن پشیله‌یه و ده لین پیمان وابسو گورگه. بے  
مهله پشیله‌که‌یان کوشتووه.

بے داخوه ئوانه‌ی ئەم شیعره‌یان له بېربو ھەموو مردوون  
و عەمرى خوایان کردووه، جگه لە چهند کەس کە بە ناتەواوی  
کەمیکى نەزانن، زۇر كەمى ماوه بېرىكى لى بلاۋ ناكەینمە.  
چۈنكە مېندى لە بىنەمالەكان و ناوى كەسانىكى تىدايىه،  
نارەحەت دەبن و ئىمەش نارەحەتىي كەسماڭ ناوى. هەر  
ئەوهنەھى لى دەننووسىن کە لە مەبىستەكە گەيشتن و ويستى  
مامۆستا بېرىۋە چووبىن. ئەم شیعره زۇر زۇر بسووه. با ئەوهش  
بلىنن تا ماوهىكى زۇر لايەنگرانى شیعرى قانع ھەموو لە بەريان  
بسوو. مامۆستا سەھى ئەحمدەدى حسەينى كۈرى شىخ  
خالۇقى بدولى كانى سانان كە خوشى مۇنەرىكى چاکە و  
مۇنراوهى زۇرى ھېي سەبکى شیعرى وەکو قانع وايىه، خزمى  
نىزىكى مامۆستا قانعه و بە رەنجى شانى لە كانى سانان خەرىكى  
جووت و گايىه، كاك ئەحمد بېرى لە شیعرانە لە بېرىبو و  
زۇرىشى زەحمەت كىشى و يارمەتىدام بۇ دېزىنەھى شیعرى  
قانع كە دەبن بۇ ئەم كاره گىرىنگە سپاسىيېكەم. مامۆستا لەگەل  
بابا تايەرى خزمىدا، كە ئەويش پىياوېكى ئىسر و قىمزان و قىسە

خۇش بۇوه و هەر بەم بۆنەيەوە زۇر ناسىياو و بە دلا چۇو دەبىت.  
ئەم بابا تايىرە لە دۆلەش بەشى خۇقى مەلک و كىلىكەي بۇوه،  
دالەنىشىن و ئەم نىچىرە، واتە پېشىلەكە، بەشىدەكەن بەسەر  
خەلکى دېكانى بەور و بەرى دۆلەشدا بە تايىبەت كانى سانان.  
و مامۇستا ئەم شىعراڭە خوارەوە دادەنلىق.

سەر و پېكەي چاخ و چەمۇرە  
دایبىنەن بۇ مالە گەورە  
چايچى و نۆكەر و كۆيىخا  
دوای ..... تىيىرى لىيخوا  
ئەگەر پاشخوانيانلىق ماواه  
كە كاسەيان كىپا دواوه  
چەلگاومەكەي بە را و تەدبىر  
نۆكەر بىبا بۇ مان كىزىر  
وا بەشمىرىد ئەم بېشىلە  
تىاما نەمكىرىدىن و حىلە  
ئافەرىن ... بۇ ئاغايىت  
بۇ تەفەنگچىي ناو ئاوابىت  
بۇ چەكدار و پاسەوانىت  
بۇ ئاش و بۇ ئاشەوانىت  
پېشىلە و گورگ جىا ناكەمنۇ  
ھەرگىز سەرى تىا ناكەنۇ

کاتى كە كەوتىنە تەقە  
ھەرجى بىكەن لايىن ھەقە  
ھەرجى بى خۆيىنىك بىپزىنن  
مېشى گياندارىك بىپزىنن  
ئىت پىشىلە بى يان گورگ  
مەبەست نۇكەر چىڭاوه و ورگ

### قانع و ئەوليا



مەلا ئەحمدى خاكى گىپرایەوە و فەرمۇسى:  
لە گەل يەكى لە ھاۋەلە كاندا لە  
دەورەي فەقىيەتىدا چۈوينە مالى مامۆستا  
قانع. مالى لە دىئى «قەلبەزە» بۇ.

مالە كەي حەوشەي نەبۇو. چەند مەلا ئەحمدى خاكى  
بەردى گەورەي وەك وە حەوشەلى كىردىبوون. زۇر بەخىز  
هاتى كىردىن. پاش ماۋەيەك پرسى: فەقى گيان خەلتى  
كام لاي؟ منىش وتم خەلتى مەريوانم دىئى كاتى خواروو.  
وتى: خىلى مىنە فاتان دەناسى؟ وتم: بەلتى. وتى: با  
قسەيەكى خۇشت بىز بىگىز مەوە. وتم: فەرمۇو. فەرمۇسى:  
كاتى گىا دوورىن بۇو، خەلتى لە مەريوانەوە دەھاتن بىز  
شارەزوور بىز كەنگەرلىكاري و كەنگەن توپىان دەگىردا. رۆزىك

دیم کاپرایس‌هاتووه بزمالمان، لیم پرسی: خملکی کام  
لای؟ وتسی: کالی خواروو، هاتووم بز کمره‌نتو کیشان.  
وتم: خیلی فاتان دهناسی؟ وتسی من مینه فاتانم. وتم زور  
چاکه لان و چاکه‌ت بخز با بتسم گیات پس نیشاندهم  
بزمان بدرورو. وتسی: چاکه. نیوه‌ر دوای حمسانه‌وه  
نافواردن بردم گیام نیشاندا و گهراممه. سبهی دووباره  
جیگای کاریم نیشاندا و روزی دوای دووباره پشاندا و  
چووم بز نمی. نیوه‌ر گهراممه و تماعاشامکرد خاتو  
لمنه و منداله کان همر کامه له سمر بمردیک له  
حموشه که‌دا دانیشتوون و خبریکه له ترسا ده‌تقن. که  
گویم گرت مینه له مالمه حالتی لیهاتووه، همتا هیزی  
تیایه ده‌قیریقی و ده‌لی بمه بمه بمه و هاوار ده‌کا.  
وتسی: منیش له سمر یه کنی له بردده کان دانیشتم تا همر  
جه‌ری بسو حالتکه‌ی تمهاو بسو. هاته ده‌ره‌وه منیش  
ده‌مزانی نیز منداله کان زایان نیه نزیکیکه‌ون و نه‌گهر  
خوانه خواسه شمه نسم حالتی لیسی چی بکهین. منیش  
وتم: کاکه‌گیان تزو له نه‌وه‌لمه‌وه و توت من گیادورم  
نه‌تووت نه‌ولیام. من حدم چیه نه‌ولیا گیام بز بدوروی.  
نم‌ه پاره‌ی سی روزه‌که‌ت بز بس لامدت. هرچی

وتى: مەن دەرويىش مىنەم، ئەولىانىم. و قەنەخىز تۆئەولىيات، بىرۇ خوا حافىزت بى.

### قانع نەبووهتە سەرىبارى كەس



مامۇستا مەلا ئەحمدەدى ساوجى كەپپاوايىكى بالا بەرز و ژىر و قسە خوش و رووخۇشە. ھەميشە دەم بە پىنگەنинە. زۇر بە دلا چووه، مامۇستايىكى بىيغىز و دەمارە. ھەركەس كە دەيناسى پىيى وايە لە ئەخۇشە ويستىرى نىيە. ئەم مامۇستا بەسەرهات و قسەي ژيرانەي زۇرى لە بىرە. باسى قانع كرا فەرمۇوى:

تەمەنم ٨٤ سالە، لە تەھواى تەمەغدا پىاوى وام نەديوه، خۇرى بە سەر خەلکدا نەسەپاندۇوه و زۇر لە خزمەتىدا بىووم. جارىكىيان لە حوجرەي مزگەوتى جاميعەي پىنجوين، شەھولە منى پرسى: مالى شىخ ئەحمدەدى رەشەدى دەزانى؟ عەرزىمكىد: بەلى. فەرمۇوى: دەى ھەستە پىيم بلى. منىش چۈوم لەگەلىدا پىيم وابۇو لەھوئى دەخەوي. كە گەيشتىنە بەر دەرگا و تەقەمان لەدەرگا دا، كەرىدانەوه. كە مامۇستا قانعيان بىنى، فەرمۇو، فەرمۇو دەستىانكىد بە خولكى. فەرمۇوى:

لىقىيە كم بىدەلىنى لە حوجرە دەنۈرمۇم. ھەرچى ھاوارىيانكىرىد،  
وتى: نا. لېقە و سەرىيىق ھەلگىرت. لە رىڭەدا وتى: مەلا  
نەھەد مەگىر من خۆم لېقىيەك ناتوانم؟ وتم: بەلتى. وتكى:  
دە چۈن بىسىدەم بە تۆز ھەلگىرى؟ وتم قوربان: من پىيم  
خۆشە. وتكى: با پېشىت خۆشىنى، بەلام زۆر ناشىرىنىه. من  
لە بىرئىمۇم لە دىۋەخانە كەدا نەخەوتىم و نەچۈرمەتە مالى  
كەمىسى كە حوجرە يە كم گىر كەوتۇرۇم، بىن منهتە. ئەركەم  
ناخەمە سەر شانى كەس. نەگىر حوجرە نەبووبايى  
دەچۈرمە مالى شىيخ نەھەد، ھاتىنئىمۇم حوجرە خەموتىن.  
بەيانى لېقەي ھەلگىرت و ھەرچى ھاوارمەكىرىد، من  
دەيىمەمە فەرمۇمى نابىي. خۆزى بە ناو شاردا لېقە و  
سەرىيىق ھەلگىرت و بىرىدىمە مالى شىيخ نەھەدى رەشەدى  
كە لەو كاتەدا لە پىنججۇرىن بۇون.

## قانع وزىرىكى و وردېبىنى

مامۆستا مەلا نەھەمەدى ساوجى فەرمۇمى:

تازە ژۇم ھىنابولۇ لە ساوجى. مامۆستا تەشىرىيفى  
ھينايىھ مالىمان. فەرمۇمى: مەلا نەھەد ئىم خىزانەت كچى  
خاتۇر رابىعە نىيە؟ سەرم سورىما و پرسىم: قوربان چۈن  
دەزانى؟ فەرمۇمى: چىل سال لەمەمۇ پېش دەنگى دايىكىم

بىستووه. ئىستا دەنگى هات، زانىم كچى ئەوه. چونكە دەنگى لە دەنگى ئەو دەچوو.



### قانع و روآلەتناسى

مامۆستا شىخ برايمى مەردۇخى گىپارايىوه  
و فەرمۇوى.

لە گەل مەلا حەمە يوسفدا لە شارەزوور  
تۈوشى مامۆستا قانع بۇوين فەرمۇوى بە مەلا كاك ئىبراهىمى مەردۇخى  
حەمە يوسف تۆ كورى مەلا سەعىدى ساوا نىت؟ ئەويش  
فەرمۇوى: بەلى كورى مەلا سەعىدەم.

### شىعري بە ناو بانگى مىنالى

تازە خەلک فيئر بۇوبۇون لە چەورىي ئازەل و خۆلەكەوه  
(خۆلەمېش) جۆرى سابۇنيان دروستدەكەد. لە بىرى دىئى  
مەريواندا ژنايىك سابۇنى چاڭيان بۇ خەلک دروستدەكەد. لە  
دى دەور و بەرەكانەوه خۆل و پىيوى ئازەلىان دەبردە لاي  
وەستاي سابۇنكار. هەر مالە خۆلەكەي خۆى كۆ دەكەرددەوه.  
لەبەر ئەوهى مىزگەمۇت چونكە دارى زۆرى دەسووتاند خۆلى  
زۆرى ھەبۇو. ژنىيىك مىنالى ناو، خەلکى دەرەتفى، خىزانى  
مەھمۇد ناۋىيىك بۇو كە بە مەھمۇوه كۆل بە ناو بانگ بۇو. بە

جوان و شوخ و شمنگی ناوی ده کردبوو. جارجاره هاتوروه خولی له مزگمودت بردووه که بیکا به مابون. مامؤستا دهیموی برى لمو شتانه لمو زمانهدا باو بوروه و ناوی نه و کهستیانهی نمو سمردهمه تومار کات. لموانهی که لم شیعرهدا بزر بايە خدان به مدبسته که باسده کا. جهناپی مامؤستا مەلا مەھوودی جوانرۆبی، که پیاویکی ئاینی و زانایه کی ناودار و موددهرسیکی زۆر پایە بەرز بوروه له دەرهە تفیدا خەربیکی خزمەتی زانست و ئاین بوروه. له ھەمۇر زانسته کانی نمو سمردهمه شارەزا بوروه. قازى دەورانى خۆی بوروه، گەورە پیاویکی وا بوروه فتوای له ھەمۇر كوردىستاندا جىڭگەی مەمانە بوروه. خەلکى ناوجەی مەريوان رېزىکى زۆريان بزر داناوه. ليئەدا بوار نىيە لمە زىاتر باسىيىكەين. وە گەرنە نىم كەستىتىيە بزر خۆی كەتىتىكى نموى له بارەيەوە بىرۇسرىت. باوکى خوالىخۇشبوو گەورە پیاویکى زانا و رەنجىكىش و ناگا به دەردو دلىسۈزى مامؤستا موچەمەدەي جوانرۆبى بورو، كە نەمۈش جىڭگايە کى تايەتى له دلى خەلکىدا ھەبوروه. حاجى شىخ فەرەج پیاویکى پیاوانە و رېزدار بوروه كەنخوسەو بەگ پیاویکى ديار و لىھاتۇر و پیاوانە بوروه. جىڭگاي رېزى خەلک بوروه.

ھەر وەناوى ناودار و بىناؤى لە شىعرە كەدا ھىتاواه  
 و كەردووېتە قالى زۇربەمى خەمەللىك لەو زەمانەدا  
 شىعرە كەميان لە بەر بىووه. بە داخىمە نەنۇو سراوەتەوە.  
 خەرىكبو بە تەواوى بفەوتى، ھەر چەند زۇرىشى لىنى  
 فەوتاواه. بەلام ئەم كەممەى لە سىنەي بىرىزىان جەنابى:  
 مەھۇد بەگى حەمىدەرى، كە پىاوىتكى ژىر و ئاگايە و زۇر  
 بە پىاوانە ژىاواه و لە مەريوان دادەنىشى و بىرىز سەيد  
 لەتىفى دەرەتفى، خزمى مامۇستا قانعە، كە لە مەريواندا  
 دەزى، ژىر و قىسمازانە. سۆق رەحىمى تابا و لەزېرى، كە  
 چەند شىعرى ترىشى بىز راستىرى دەمە، كاك عەبىدوللائى  
 نەزىرى لە مەريوان و خوشكە سەعىدەي حسەين لە  
 مەريوان و چەند كەسى تر ھەر كەسە تو زېتكى لىتەزانى،  
 ھەر ئەوندەي لى دەرچوو:

ياران سەقايمە يەاران سەقايمە

عەجمب بەزمى خۇش شىرىن سەقايمە

پۇزى لە رۇزان بە كوتۇو بېرى

گىسكە گەپۋۇنى سەمگ سكى دېرى

لە ژىر پىدەكە بىلدەرىي سەرى

سەگەل دەرەتفى پەرمىنە سەرى

لەدواي هەشت نۆ رۆز شەريف پىئى زانى

لاكى لە بەرددەم سەگەل دەر ھانى

ئەمەنەن تۆزى چەقى لى دەسکەوت

لە سەگى سەند و بىرى بۇ مىزگەوت

دای بە كۈورمەكە چەقە تاوى كرد

نايە پەرۋىيە قايسەم ھەلىگرت

فاتەمى كەپانسووى كە ئەممىيە زانى

چەقى لە باخەل شەريف دەرھانى

وتنى شەفە كۈتۈر ئەمەكەم بە سابۇون

پېت ئەترەكىـو، جەحانم بە تۈون

خۇلسى دەرقىزى مىزگەوتىم ئەمەوى

مېنالى بىبا كۆسم ئەكەوى

حەممە سەلىيـم بىگ خىرا بە فىران

خەمبەر ئەم خۇلەى بە مىنا گەيان

مىنا كە زانى زوو بە دەسۋو بىردى

زىـلىـفى داهانى لارەپىـچى كرد

چاو پىـلەـسـورـمـەـ، پـەـرـچـەـمـ خـەـنـاـوـىـ

دەم پىـلـەـ سـەـدـەـفـ روـوـمـەـتـ سـوـورـاـوـىـ

که مهر به ناز تونکرد له که مهر  
کواره و لا چمناخ، بریقهی بانه سمر  
هارهی میخه کب من زده سلسه  
وریشمی ثیلانچی تیکهان پل پله  
خشی پانیبهرز، کشهی گوارهی زهر  
همه لقی ناگریجمی له بان گونای تمز  
به مدhen شووشی زیر، لمبان پر له گون  
تملهق سمرتابای چوون شیشهی سمهوان  
گیرؤدهی مهینهت دهس مه حمووه کوئن  
به سمد نزاکمت روی کرده مزگمود  
به هاتن مینا شمریف کوسی کمود  
روویکرده مینا و هات به بوله بول  
وقی خاتر جهه، نایدهم مشتن خول  
خادم مزگه و تم همهقی به منه  
مزگه و ت جی پیاوه، کهی جینگهی ژنه؟  
سوق حسین هات به يا هوو يا هوو  
له سمر مینالی له ماساف همه لچوو

کمی خمسرو بمگ هات به دلهی پر جوش

هممانه نهبا بؤ خول بؤ سمر دوش

حاجی شیخ فهرج هات به بوله بول

همچی مالم همس بؤت نهدم به خول

سوقی کمریم بمگ به یا هسوو یا هسو

له سمر مینالی له شـهـریف هـلـچـوـو

حاجی حـمـهـسـالـهـ منـهـتـ بهـ گـیـانـ

نهـزـایـ مـینـالـیـ لهـ کـجـهـکـانـ

نهـمـینـ رـهـشـ هـاـتـ روـوـیـکـرـدـهـ مـزـگـهـوتـ

بهـ هـاتـنـیـ نـهـمـینـ شـهـرـیـفـ کـؤـسـتـ کـهـوـتـ

.....

وـتـیـ تـیـ هـلـدـهـنـ سـمـرـ تـهـنـهـکـهـ نـهـوـتـ

نمـوـلـکـمـرـیـمـ رـهـسـوـوـلـ نـهـمـوـیـشـ بـوـلـ بـوـلـ

ماـینـهـ رـهـشـ کـهـوـتـ بـؤـ نـهـدـمـ بهـ خـولـ

خـولـهـ بـهـ فـرـکـهـ،ـ رـایـکـرـدـهـ بـهـرـوـ

وـتـیـ مـامـؤـسـتاـ شـهـرـهـ لـهـ دـهـرـوـ؟ـ

کـهـ مـامـؤـسـتاـ هـاـتـ وـ روـانـیـ غـمـوـغـایـهـ

شـهـرـ شـهـرـیـ مـلـسـافـ لـهـگـهـنـ مـینـایـهـ؟ـ

و تی فمهقی بین نهم کمرهی نه حمهق  
له سهر مینالی بیدنه بهر شهق  
به واسواسکه سکت نه درم  
قمهزای مینالی له عهلي کورم  
من خولسم ناوی ناوا بهم جوزه  
هاوار مینالی کوم کی زوره  
له ورده چهرچی ههتا قومامدار  
مهلا و بهگزاده نوکهرو توخار  
دھرویش و سوق فمهقی و ناغهدی  
نه منییه و شوان و ههرچی گونی بنی  
له کوری فهلى تا عهولهی رسوون  
نمهل ناوایی سهرسهری و ماقوون  
یهك يهك حازرن بسو کومهکی نه مو  
تمرك مالم نه کمن به دهوانو دهو  
شهریفه ملسااف به دلهی پر نیش  
چمهقهکمت به ره بسو تامه برویش  
ئیتر کوتا بن نهم قسه و باسه  
به سهر هات شهریف بسو بازه خاسه

## قسه‌ی خوش

برانده‌ی کی خوش‌بودیستم، کاک عینه‌دینی نه حمادزاده  
به‌ناویانگ به عومه‌ی نگلی کوپی شاعیر و گهوره‌پیاوی کورد  
ملا سادق نگلی<sup>۱</sup> یادی به‌خین، پیاوی‌کی لیهاتوو و خوینده‌وار و  
ژیره و نهردی نقدی چیش‌تقوه و نهریه‌دهری نقدی کیشاوه.  
خمن نقدی خواردووه و همناسه‌ی ساردي نقدی هملکیشاوه،  
نه زمانه‌ی مهربوان دوکانی همبوبو گنیپایوه، فرموموی:

ماموستا قانع گویندزیزیکی بردوه بز پنجوین بز کریپی  
جزی رهش. نمو ساله سون گهغی مهربوانی خوارد و بژیویی  
خه‌لک یا گان بوروه، یا رؤیشتونه‌ته پنجوین جوزیک جوز بوروه  
پیان و تروه جوزهش، هیناویانه و تیکمل گالتیان کردوه و کراوه  
به نان. ماموستا برپیک جوزهشی کریپه، دیشهوه بدره و مهربوان.  
بانگی مهغیرب ده گاته دیسی «بناؤه‌سووته» له ژیز دالانی  
مزگدوه‌که‌دا باره‌که‌ی دهخا و ئه‌وهندوهش باران لئی داوه  
دهزووی وشكی نه ماوه. ده‌چیته مزگهوت و له بمر ئاگری  
کورره‌که خزی گدم و وشكده‌کاته‌وه. با ئه‌وهش بلتین له

۱- ملا سادق په‌کیکه له شاعیره زور زور گموره و گرانه‌کانی کورد که له دینی نگلی مهربواندا زماوه. شیعری زوری ههیه. دیوانه‌که‌ی کز کراوه‌تموه و بپیماره له باره‌بیوه بنووسم و ریکوپیکیکم بز چاپی و نهرگی له چاپدانی کاکه عومه‌گرتوبیوه‌ته نهسته، خوا بار بمن چاپده‌کریبت. نعم شاعیره وه کو زوره‌ی شاعیری چهوساوه‌گلن، شوخ و ته‌نزوپله و زور جاریش له دینن ناهمل تورووه بوروه و چی به دهمیدا هاتووه نه‌پتیزاوه‌تموه و نهترساوه. زور ببرتیز بوروه که ببر و فیکری له زمانه‌ی خوی پیشتر بوروه.

کور دستاندا هم دیمه ک مز گهوت و مهلا و خادمی مز گهوتی  
 ههیه و هم غمریه یه ک خانه خویی نهی روو ده کاته مز گهوت و  
 پاش نویز هم د که خه لک زانیان غمریه و خانه خویی نیه، چهند  
 کمس ده عوه تی ده که ن و زور به روو خوشیه و دیمه نه و مالی  
 خویان و خزمتیده که ن، ماموستاش هم بمو عاده ته چروهه  
 مز گهوت. جا له و کاته دا خمریکه خزی و شکده کاته و پیش  
 بانگی نیواره یه و ره سمه بی مه لای دی مسوعیه بکا بز نمو  
 خه لکه. ماموستای بناؤه سووته خمریکه ده گاته باسی قوربانی،  
 ده لی: قوربانی خیری وايه و وايه. هم کمس قوربانی بکاله  
 پاشه رؤذدا نه و قوربانیه ده بیته و همیله یه ک دهیا سه به هشت. هم  
 وها ده گاته باسی کافران و ده لی ده سکردی کافر نابی به کار  
 بهیتریت، چونکه پاره یه ک که ده دری بمو شته و ده سیتریت  
 ده بیته هزی قه ویونی کافره کان. هم کمس ده سکرد و  
 مه سنوعی کافر بکریت، خوشی ده بیته شمریکی نمو کافره و  
 دزی نیسلامه و له دین ده چروه. جا ده گاته باسی درز کردن  
 و ده لی دروزن که زابه و نابی کمس درز بکا.

ماموستا له هم کووره که دا ده لی: ماموستا نه گهر نیجازه  
 بدھی چهند پرسیاریکم هدیه بیکم. ماموستا ده لی: چهند جار  
 و توومه و ده لیم له کاتی مه و عیزه کردندا نابی کمس فسه

بکات. مامؤستا قانعیش به کهوا و پانتوئی تمره وه کس نایناسی، دووباتیده کاتمه. مامؤستا دهلى: و سبه و قسه مه که. عموم نمهی خراپه که همچی پتی دهلى تیناگا. مامؤستا رwoo ده کاته خملیفه، که له لای مامؤستاوه پالیداوه تموه، دهلى: خملیفه من له گهل تزمه، خز مامؤستا ماوه نادا من پرسیار بکم، بلی به مامؤستا بیتدنهنگی تا پرسیاره کان له جهناخت بکم. خملیفه رwoo ده کاته مامؤستای دی و دهلى: مامؤستا تزو بیتدنهنگه، بزامن نهم میوانه فقیره چی دهلى. مامؤستا خیرا بیتدنهنگدهی و مامؤستا قانع بز نمهه شتیک دروستکا که خهلك پیشکمن و جاییکا به جزره پیمامیک که خهلك له مهبهستیک تیگمن، رwoo ده کاته خملیفه و دهلى: نهم مامؤستایه دروزنه، کالفره و کمزازابه و نایابی گوی به قسهی بذری! یه کم پرسیار له جهناخت نعمیه: نهم مامؤستایه چهند ساله مه لای نیویه؟ خملیفه دهلى: دهوری سی سالیک ده بی. دهلى: لهم سی سالهدا مامؤستا مالاتیکی وه کو بزن و مر و گا و شق و رای بروه؟ دهلى: نمری وهلا شوکر همیشه مالاتی زور بسوه. دهلى: له پیش نمههدا کن مه لاتان بسو؟ دهلى: خوالینخوشبوی باوکی. دهلى: نهو چهند سان مهلا برو؟ دهلى: دهوری سی و پنج سان دهلى: دهباشه باوکیشی مالاتی همبورو؟ دهلى: نمری وهلا.

مامؤستا قانع ده فرمومی ده باشه لم دهوری (۶۵) ساله دا خوی، یا باوکی ئیوه بزانن مرئیک، بزنیک، یا گویزه که یه کیان کرد و به قوربانی؟ خلیفه تماشای خملکه که ده کا و هممو ده لین: نمهه للا. ده لی: تهناهت خوی باوه‌ری به وتهی خوی نییه. نه گهر وتهی خوا و پیغمبری خوا ده خویتیمهه ده بی به گوییان بکات. نه گهر به چاکی بزانیبا و باوه‌ری به مردن ببایه خوی و باوکی لم ماوه‌یه‌دا قوربانییه کیان ده کرد. پرسیاری دووهم: ئم مامؤستایه و تی همر کس دهستکردي کافر به کار بین خویشی نیمانی لهق ده بی. ده باشه له مامؤستا پرسیار بکه کدواکه‌ی بدری گازرانییه و سه‌لته‌که‌ی شیرداخه، هردو کیان دهستکردي کافرن. پس خوی نیمانی لهق و همر کس نیمانی لهقبو، نویژله پشت سه‌ریمهه دروست نییه. پرسیاری سیم: مامؤستا فرموموی همر کس درز بکا کهزابه. خوی به وته کانی خوی بسروای نییه، کهوا بسو دروزنه. دروزنیش کهزابه و مامؤستاش کهزابه. جا خلیفه تو بلی نیمه‌ی عهوم اچی بکه‌ین؟ خلیفه ده لی: مامؤستا خوت وه‌لامی بدموه. مامؤستا ده لی: خلیفه ئم کاپرایه پیم وايه دروستکراوي ده‌سق شیخ محمدی دولاشه، که پتی ده لین قانع. به خوا بی و نه بی ده‌سق نموی پنگه‌یشتووه. نینجا هله‌ستی و ده‌چیته هر کوره که و

دهلىٽ کاکه تو خوا تو قانع دهناسى. مامۆستا قانع دهلىٽ: بهلىٽ و من قانعم. مامۆستا دهستدە کاتە ملى و به خەلکە کە دهلىٽ: خەلکىنە ئەو شىخ مەھمەدى دۆلاش، قانعە. خەلک ھەموو رىزى ليىدەگرن و ھەر كەس دەعوه تىدەك. مامۆستا دهلىٽ به خوا نايەلم بچىتە هېچ كوي. مىوانى منه و ئەو حەيوانە کە دەبۇو بىمڭىرىدaiيە به قوربانى، بۆ ئەو سەرىيدەپرم. مامۆستا قانعيش بە خەلکە کە دهلىٽ من ويستم بەزمىنكم دروست كردىي و تۆزىك دلىٽ ئىوه شاد كردىي و پىشكەن و جىڭكاي خۆم و گۈيىدرىزە كەم بىتەوە. جا دەچىتە مالى مامۆستا و خەلکى ئاواييش ھەموو شەو دەچنە خزمەتى و بۆ بەيانىش ناھىئلن بىرۋاتەوە.

### قانع و چەند نوكتەيەك



مامۆستا ماحمەد يوسف رەنەمۇنىن

مامۆستا حەمە يۈسف، مامۆستا و مودەريسى لە مەريوان گىپارىيەوە و فەرمۇوى: من لە ژىانغا دوو جار چاوم بە مامۆستا قانع كەوتۇوە: جارىكىان لە دىيى (سەلەسى) لە مەريوان. لە شايى خوالىخۇشبو مامۆستا عوسمان مەردۇخيدا،

ئىمە منداڭ بۇوىن، سرروودى «ئەم رۆزى سالى تازەيە نەورۆزە ھاتەوە» مان دەخويىند كە بىز ئەو سەرددەمە شىتكى سەير بۇو.

ماموستا زوری پی خوشبوو، زوری نافرین پی وتن. هدر لم سه‌فرهدا بوله مالتی شیخ محمدی شیخ حسنه‌ندا، بهیانیمه کیان زوو به خه‌بر هاتین، چووین بز مزگهوت، نویژمانکرد و زوو گهراینه‌وه. هیشتا ماموستا هملنه‌ستابوو، که دهنگی تیمه‌ی بیست له ڑیتر لیقه‌که‌دا سه‌ری ده‌ره‌تبا و به عاده‌ته که‌ی خوی، که هر له بهیانیمه‌وه به قسه‌ی خوش ده‌سق پیتده کرد لیقه‌که‌ی لادا و تمماشای پنجه‌ره که‌ی کرد و فرموموی نهسته‌غفیر وللا (استغفار الله) خوی هیشتا خور نه که‌موتووه لیقه‌که‌ی دایمه‌وه به سردا. پاش توزیک هستا و چوو بز نویژ. پیغم خوش به بلیتم زور کس بون له میزروودا به بی موبالات له دیندا ناویان براوه و حوكیان بز دراوه، بهلام نه مو شتمش نه بروه مه گهر له بعر زوری نه قلیان و ناره‌زا بونیان به مو شته ناره‌وايانه که به ناوی دینمه‌وه هاتونه‌ته ناو دین. قانعیش يه کی بوروه لمو کفسانه‌ی که نعمه‌ی به سردا سه‌پندراء.

جاری دووه‌م که به خزمتی گهیشم، من له گهمن شیخ نیراهیمی مه‌ردوخیدا له (شانه‌دهری) ده‌مانخویند. له سه‌ید‌سادق ده گهراینه‌وه بسره و شانه‌دهری، له سه‌ید‌مره‌یه‌ک که جیگای پشکنی خه‌لک بسو، و اته عمره‌به کان له بمسره‌وه ده‌هاته نه‌وهی خه‌لکیان ده‌پشکنی و دهیانپرسی خه‌لکی کویت و داواری

نامستاریان ده کرد. به لام شوکور بۆ خوا ئىسته شارەزووئیه کان  
لەمۇتىدا دەھەستق و دەپرسن، نەوهەك يېگانە و نامۇ بە بىرى  
خراپەوه تېپەرن، خوا رەھى ھەبى ئىز جارىيکى تر بە عسى نامۇ و  
سېھى رەھى نەكەۋەتە سەر شارەزوور جا لەو جىنگەيدا  
تووشى ماھۇستا قانع بۇرىن. چۈرۈپە خزمەتى. سەرکارىگەرى  
رىتگەمويان بۇو. دەستمان ماقىڭىردى و من لە پىشدا عەرزمىكىد  
دەمانناسىت؟ فەرمۇوى: تۆ لە مەلا سەعید دەچىت. عەرزم  
كىرد: بەلتى. شىخ ئىبراھىمى ناسىيەوە. (با ئەمەش بلىم دەلتىن لە<sup>بلىمەتىيە</sup> کانى قانع ئەوه بۇو ھەر كەسى دەدى دەيزانى لە ج  
بەنمەتىيە كە) لە سېېرىنىڭدا لە خزمەتىدا دانىشتىن و دواى چاك  
و چۈنى پرسى، ئەرى خالتۇت ئىستەش لە نويزىدا دەقىرىنىت؟  
(خالتۇم جەزبەي لىتەھات، تەنانەت لە نويزىشدا ھاوارىدە كرد و  
دەقىرىاند) عەرزمىكىد ئەرى وەللا. فەرمۇوى: چۈرۈتەوە بلىنى  
قانع دەبۈوت:

ھەمسىانت گور مىگىرنىد ز نىشت

گور مىگىرى تو در كوچە بە گشت

عەرزمىكىد مانى شىعرە كە دەزانم، به لام لە مەبەستت  
تىتاڭىم. فەرمۇوى شاعيرىتكى فارس دەلتى، جارىيکان كويىرىتىك  
لە كۆلانى دىيە كە دەگەرا، گىاندارىتكى پېيدايە، ئەوיש ئەم

شیعره‌ی خویشندوه. دیسان عمرز مکرد تیناگم. فدرموروی خهـلـک  
 خـمـرـیـکـهـ دـهـ چـنـهـ سـمـرـ مـانـگـ وـ نـیـسـتـاـ خـالـتـ لـهـ نـوـیـژـدـاـ بـۆـمـ  
 دـهـ قـیرـیـتـ. جـاـ فـهـرـمـوـوـیـ: ئـمـوـ سـالـمـشـ کـهـ شـیـخـ عـلـاـئـهـ دـیـنـ لـهـ  
 دـنـیـاـ دـهـ چـوـوـبـوـوـ حـاجـیـ مـهـلـاـ...ـیـ نـهـزـانـیـشـ دـهـیـوـتـ نـاسـمـانـ شـیـفـیـ  
 شـیـخـ دـهـ کـاـ وـ لـمـبـرـ فـهـوـتـیـ ئـمـوـهـ دـهـبـارـیـ. ئـمـوـ بـهـهـارـهـ کـهـ شـیـخـ  
 فـهـوـتـیـ کـرـدـ (۲۹) رـۆـزـ بـارـانـ بـارـیـ، هـیـچـ پـرـدـیـکـ نـهـماـ. خـهـلـکـ بـهـ  
 تـمـنـگـ هـاـتـبـوـونـ وـ شـاعـیـرـانـ لـمـ بـارـهـیـمـوـهـ شـیـعـرـیـانـ دـهـ گـوتـ.  
 منـیـشـ<sup>۱</sup> عـمـرـزـ مـکـرـدـ جـاـ قـورـبـانـ چـ نـیـرـادـیـکـیـ تـیـاـیـهـ؟ ئـمـوـهـ نـیـیـهـ خـواـ  
 فـهـرـمـوـوـیـهـتـیـ «فـمـابـکـتـ عـلـیـهـمـ السـمـاءـ وـ الـارـضـ» هـمـرـ چـهـنـدـ پـاشـانـ  
 تـمـعـاشـایـ مـانـاـکـهـیـمـ کـرـدـ حـمـزـفـ مـوزـاـفـ. وـاتـهـ خـهـلـکـیـ نـاسـمـانـ وـ  
 زـهـوـیـ بـوـیـانـ نـهـدـهـ گـرـیـانـ. فـهـرـمـوـوـیـ: بـهـ رـاـسـتـهـ؟ وـقـمـ: بـهـلـتـیـ  
 قـورـبـانـ. فـهـرـمـوـوـیـ: مـدـرـگـیـ پـیـاوـچـاـکـانـ نـیـازـیـ بـهـ گـرـیـانـیـ نـاسـمـانـ  
 نـیـیـهـ. شـیـخـ عـلـاـئـهـ دـیـنـ چـاـکـزـ بـوـوـ بـاـ حـمـزـرـهـتـیـ حـسـینـ؟ وـقـمـ:  
 حـمـزـرـهـتـیـ حـسـینـ. فـهـرـمـوـوـیـ ئـمـوـ کـورـیـ حـمـزـرـهـتـیـ فـاقـهـ (خـواـیـ لـیـ  
 رـاـزـیـیـ) وـ کـچـمـزـایـ پـیـغـمـبـرـ (دـرـوـوـدـیـ خـواـیـ لـیـیـ) بـوـوـ، بـمـوـ  
 هـمـمـوـ گـهـورـهـیـمـوـهـ نـاوـهـهـاـ بـیـرـهـحـانـهـ شـهـیدـیـانـکـرـدـ وـ سـمـرـیـانـ بـرـیـ  
 وـ کـرـدـیـانـ بـهـ نـیـزـهـوـهـ، هـیـچـ بـارـانـیـشـ نـهـبـارـیـ، چـحـونـکـهـ بـارـیـنـیـ بـارـانـ  
 سـوـنـنـهـتـیـ نـیـلاـهـیـهـ وـ هـهـقـیـ بـهـ مـرـدـنـ وـ زـیـانـیـ کـهـسـهـوـهـ نـیـیـهـ. جـاـ

لیرهدا من فدرموده کهی مامؤستام گیڑایه وه، نهوهک کهسانی  
فتوای کوفر و بیندینی منیش دهر کهن.

### قانع و مهلا سه عیدی سه ناوا

کاک حمه یوسف گیڑایه وه و فرموموی:

خوم نهمانم به مامؤستاوه دیبوو. به لام نهوهی له  
خوالیخوشبوو باوکم و کهسانی ترم بیستووه بدم جورهیه، باوکی  
ره همه تیم (خوالیخوشبوو حاجی مامؤستا مهلا سه عیدی سه ناوای  
مهربوان) گیڑایمه و فرموموی: مندال بروم، باوک و دایکم  
نه ماپون. له «بالک» دا بروم. به گزادهی بالک مامؤستایه کی  
زور خویندهوار و نه دیبیان هیتابوو بز دهرسی منداله کانیان به  
ناوی «مامؤستا مهلا نه همه دی چاڑی» که زور چاک گولستان و  
بوستان و خمه سهی نیزامی و «تاریخ موعجم»‌ی ده زانی.  
له گمل فمی نه همه دی بالکی کتیفرؤش و شیخ حمه سه عیدا  
دقی بروم. نهو کتیبانهی که وتم خویندمن و زور چاک ده مزانین.  
مامهیه کم هه برو ناردبوویان بز «مووسک» که بهنا بیتی بز  
دروستگردنی مز گمتوی بالک. به ره سی نهو سردهمه چه کی پی  
برووه. له رینگهدا چهند چه کداریک ده بیین و بز بردنی  
چه که کهی تقهی لیده کهنه و دهیکوژن. به عاده تی نه  
ناوچهیه خویمان نه گهر که مسیک بردایه همولده درا ژنه کهی له

بىنەمالە دەر نەچوايە. مىيان مەجبور كرد دەست لە خويىندن  
 مەلتگرم و ژنى مامىم مارە كىم. پاش مارە كىرىدى ئەم ژنى مالىم  
 چىو بۆ «كىيلو» ئى لاي پېنجۈپىن. پەسە كېتىم لە بىر كىردىبوو،  
 خەرىكى ئىشى كىشتوكان بىرۇم، مەمرەزەمدە كىرد. پاش ماۋەيدەك  
 خىزانە كىم مەر، مەلاتىكىشىم هەبىو، ئەمۇيش مەر. رۆزىتكى لەمۇ  
 دەشتەدا خەرىكى مەمرەزە كىردىن بىرۇم، بىريارمدا بچىمەو  
 خويىندن. هەر وامكىرد و بىرەو چارەنۇرسى خويىندن چۈرمۇم. لە  
 رىيگەدا تۈوشى مامۆستا قانع بىرۇم، مەن دەناسى. پەسى: ئەمۇ  
 سەعە بۆ كۆي دەچى؟ وەم: بىر مەركۈدووه تەمۇو و بىريارمداوە  
 بچىمەو خويىندن. فەرمۇسى: جا بىرا تو خوا چوار پەلىكى قەمۇى  
 و بەتوانى پېداوى، دەتوانى هەر ئىش و كارىتكى پى بکەمى.  
 جىڭە لەمەش تا تۆ دەبىتە مەلا، حەزىزەتى عيسا دىتە خوارەوە  
 دەبىي بىسى بە مەلايى حەزىزەتى عيسا. جا دەلت نەيىشى من هەر لە  
 ئىستەمە پىت دەلتىم سەعى عمۇام (ۋاتە نەخويىندەوار). دواى  
 خواحافىزى تۈوشى مامۆستايى «سەردىش»، بىرای مەلا زېمىر  
 بىرۇم لە خويىندن تاريفىكىد و دەلخۇشى دامەوە و چۈرمۇم  
 دەستمكىد بە خويىندن. پاش ماۋەيدەك تۈوشى مامۆستا قانع بىرۇم،  
 چەند پەرسىيارىتكى لىنگىردم، زانىم. فەرمۇسى: لەمەدۇلا پىت دەلتىم  
 سەعەي «ع» (عەلەن).

پاش ماوهىيەكى تر تۇوشىيەت، پرسىيارى لېمكىرد و  
وەلەندايىمۇ. فەرمۇسى: لەمەولا پىت دەلتىم سەعەتى  
شىش (ء) چۈنکە شىش وەكىو سەرى «ع» وايىه و  
عىدىنىش هي عەوامە.

پاش ماوهىيەكىر دىسان تۇوشى بۇومەمه، ھەرچى لىنى  
پرسىم، زانىم و بە جوانى وەلامىم دايىمۇ. فەرمۇسى: ئىز لەمەولا  
پىت دەلتىم سەعەتى ھەمزە. ھەمزەش لە شەش دەچى، شەش لە  
سەرى عەين دەچى، عەين هيى عەوامە. ماوهىيەكى ترى پىچۇو،  
دىسان بە خزمەتى گەيشتم و پرسىيارى لېتكىردم. فەرمۇسى: ئىستا  
ئىز گۇناھە پىت نەلتىم مەلا، بىرارام وايە لەمەولا پىت بلتىم  
«مەلا سەعى». وەم: مامۆستا دەلتىن تۆ «شىووعىت». فەرمۇسى: سەعەت  
تۆش وام پىت دەلتىت؟ وەكىو ژنان دەلتىن «لە داوىنى خىت لىنى  
ھەللىپەرى» ئاخىر سەعەت تۆ بىز؟ من و شىووعى؟

### قانع و سوارىيى پېكاب

دىسان كاك حەمە يۈسف كېپايىمۇ و فەرمۇسى:  
ئەم پىاوه قىسىخۇشانە وەكىو دەرىيائى بىسلىور وان. لە  
باوكم بىست كە قانع بۆ باپتايىرى گېڭىراۋەتەوە كە ماشىن ھەمە و  
زۆر توند دەپروا. ئەم كاتە وەك ئىستا ماشىن زۆر نەبىو. كەمۇر

کەسیک ماشینی دیبۇو. فەرمۇوی: لە سلیمانى دەھاتىنەوە بۆ شارەزۇر، لە رېگادا بە بەر بىستانىكىداتىپەرىن و بە لېخورە كەمان وە: راوهستە با شتىك بىرىپەن. كابرا راوهستا و بە بىستانەوانە كەمان وە بۆمان بىنە. كابرا چوو ھيناي و دايە دەستمان، بە لېخورە كەمان وە: ئادەي بىرۇ. كابرا ھىنەنە توند لىدەخورى سەرى كابرا بە ئەمنازەي مازۇويەك دىار بۇو. لېخورە كە پىنى وابۇ بۆ ئەوە كە پارە نەدەين دەلىيەن توند بىرۇا، بەلام بىستانەوانە كە وتبۇوی پارەم ناوى، لېخورە كە نەيدەزانى مەبەست ئەوە بۇو كە ماشىن چەندە توند دەروات.

### قانع و مەلا سەعىدى كالى



مامۇستا مەلا رەشىدى گلەيى مودەرييس و پىشىنۈزى مزگەوتى حاجى ناواي شارى سەنە، مامۇستا حەمە يوسف، جەنابى مەحمۇددەگى حەيدەرى، مامۇستا مەلا ئەحەممەدى خاكى، سەپى باقر شىيخەلئىسلامى، كاك مەھەممەدى حەسەنى و چەند كەسى تر ئەمەيان گىپرایەوە بۆم. ئەمەى لى دەرچۇو:

مامۇستا مەلا رەشىدى گلەيى «كالى مەلا سەعىد ناوىتكى بۇوە، خەلتىكى «كالى

سەرروو» بۇوە لە مەريوان. ئەم مەلا سەعىدە كابرايە كى فەقىر حال و لىيۆه بۇو. گوايا بىرى گولستان و ناگەھان و كىتىپە وردى خويىندووه، لە «كانى مىران ماۋەتتەوە» تەمەنى خويىندى لە

گولستان تینه پهپریوه. ئهوندە فەقیر حال بسووھ ھەمۇو رۆزى نانى  
ئاوانى گانى میرانى مەريوانى دەچنیبەوە. ئیوارە بېرىڭى دەکرەدە  
تەرىقى دۆز و دەيىخوارد و پارشىتو، پىش باڭى. بىانى ئەملى ترى  
دەخوارد. ھېنەدە دەخوارد تا نىيەرپۇز دەيىالاند بە دەست  
سکىبەوە. دواى نىيەرپۇز لە برسا نەيدەتوانى ھەلسىتەوە... ئەم  
مەلا سەعىدە داواى لە مامۆستا قانع كىردىبوو، تۆ ئەم ھەمۇو  
شىعرە دەلتىت، شىعرىتكىش بە مندا بلتى. مامۆستا ئەم شىعرانە خوارەوە  
جارە خەلک دەيانوت شىعەمان بۆ بخوتىبەوە ھەر خىرا «اعوذ  
بىالله من الشيطان الرجيم» بسم الله دەكىد و بەم چەشىنە  
دەستىدە كەرد بە خوتىندى شىعرە كە:

پىاران نەخۆشم ياران نەخۆشم  
دەرىدى بىيەرمان خەيلى نەخۆشم  
ناخ بۆ حەكىمى حالتىزنى حال بى  
كەواكەى بەرى قۇلانجى شال بى  
كۆسە كارى بى پى و قەدمەم بە شهر  
نازاردار لە لاي ساق نەچىتە دەر  
پىس و پى نەشور، رەنگ و بۆ گولى  
پىر و بىدىان يەك تىكە زلى

شاخی مریشك و خوری کمه مار  
پهپی وشت و سیب هر پیره دار  
هیلکه که لمکا و رونی میشوله  
کیوی هله بهرد له ناو هتسوله  
نهمه همر حهوتی بزمکا به دهرمان  
پیم بدا بیخوم به سمه هل و ناسان  
که وتنم بین و هله لسانم نه بی  
نهم دهرمانانه به سن دانم بن  
مهلا سمه بیدم مهلا شلیرم  
مهلا که شک و رون ماست و په نیرم  
له به حری دیم اج ج به لایی کم  
له ناگه هان داج مهلا یی کم  
به فیدای بالاتیم که نووه گلینه  
پیانا بمهرو بوو له همزار و نیمه  
له گویزه کویزه همتا له نجناوا.  
بر بکم، نه گم همتا خور ناوا  
خه لکی، سه لمسی، میوان په زیرن  
نه مما چا و گمی به میوان فیرن  
له گیای بمهارا هیلکه و رون خوش  
سن جار خواردو ومه بهو کوئنه پوشمه

کالى ژۇوروووه ئەسلى مەركەزم  
ئەگەر تىيى بچىمۇ گوو بە رەگەزم  
من مەلاسەمعى نابەلەد كەوتىم  
ئىمامى ئەھلى دىيى بىيمزگەوتىم  
چىڭ و چەپەلى زۆرى ھىنـاواه  
تەنانەت تاقـەت خۆيىش نەماواه  
ھەممومان ترۇ و سوووك و لاسارىن  
سەربارى خەلـك و برسى و بىـكارىن  
جا ئەگەر حوجـە و مزگەوت نەبوايـه  
من و قانعىش چىـمان كـردايـه؟

### قانع و چاو ئىشە

ديسان مامۆستا حەمە يۈسۈف لە<sup>1</sup>  
زمان «مامۆستا شىخ حەمە مارف»<sup>1</sup> دوه  
گىپـايـهـوـهـ و فـەـرـمـوـوـىـ:  
جارىـكـيـانـ مـامـۆـسـتاـ قـانـعـ هـاتـهـ  
مالـمـانـ لـهـ «بـەـرـدـەـ رـەـشـەـ»ـىـ مـەـرـيـانـ  
فـەـرـمـوـوـىـ: چـاوـمـ دـىـشـىـ دـەـمـەـوـىـ بـچـىـ مـامـۆـسـتاـ شـىـخـ حـەـمـەـ مـارـفـ  
بـۆـ بـىـارـەـ بـۆـ خـزـمـەـتـىـ شـىـخـىـ عـەـلـائـەـدـىـنـ، بـزاـنـمـ دـەـرـمـانـىـكـ،  
دـەـوـايـهـكـ، چـارـهـيـهـكـ نـاكـاتـ، وـتـىـ: ھـاوـينـ بـوـوـ، شـوـوتـىـ



1- بۇ ناسىن ئەم پايىھەرزە و قىسىخۇشەكانى بىرواننە ئاخىرى ئەم كىتىبە.

پنگهیبوو. شهو شووتیمان خوارد و مامۆستا لە کاتى نووسق دا فەرمۇسى: من لە سەربان دەنۇوم، چونكە شەو نیازم ھەيە زۆر بچەمە دەرەوە. مالتى دېتى ئەمۇ زەمانە ھەمۇ بە پال يەکەمە بىو، تائەمۇ پەرەوە بەرەلا و ھەمۇ كىس دەيتوانى ھات، چۈز بىڭى، تەنانەت گىاندارانى وە كو سەگ و پېشىلەش. لە بەر خاترى ماھۆستا و بىز خزمە تىكىرىنى، منىشىيان لە سەربان خەواندىبوو. نيوەشەمۇ خەبەرىكەردىمەمۇ و فەرمۇسى: مارف ھەلتىن، مالتان نەشىۋى چاوه كامىن چاك بۇونەتمەوە و ئىز نىاز نىيە بچەمە بىارە و دەرمانى چاوه ئىشىش فيئر بۇوم. منىش عەرزىمگەردى: چۈن قوربان؟ فەرمۇسى: ئىز ھەر كىس چاوى دېشى، بىتە مان ئىتە و شووتى زۆر بخوا و شەمۇ ناچار بىن لە سەربان بىنى و شەمۇ مىز زۆرى بۆ بىتى. ھەلسىتەمە بۆ مىز كەردىن و لە جىنگا كەي دورى كەۋەتەمەوە بە چاوى بەسراوهە بکەۋىتە مىل سەگىكدا و سەگە كە داتروسوڭى و ئەمۇش راچىلەكىن و لە تىرساندا چاوه بکاتەمەوە و دورو دلىپ ئاولە چاوى بىت، چاوى بىرىتەمەوە و دنيا بىيىن و چاڭكېتەمەوە. ئىز نىازى بە روپىشتن بۆ بىارە نىيە.

## قانع و قسه‌ی خوش

دیسان کاک یوسف گیڑایه‌وه و فهرموموی:

باوکم بزی گیڑامه‌وه. مامۆستا هات بز بیاره و فهرموموی: دهمه‌وه  
بخوینتم له خزمتى مامۆستا مەلا عەبدولكەرمۇنى مودەریسدا له گەن  
«مامۆستا مەلا مەھمەدی (نى)دا (بە ناو بانگ به «حەممەننىي»). خەرىكى  
خويىندىنى «فەرايز» بۇون. مامۆستا قانع بز شۆخى و بز ئەوهى مامۆستا  
و ئەوانە بىتىتە پىتكەنин و بىتاقەتىيان دەرچى، جار جاره سەرى بەرز  
دەكرده‌وه. ئافرهتىك لەۋىوه تىدەپەرى، دەيوت ئەوه ڙىيىكم. وەکو  
مندالان دەلىن ئەوه ما زوو يەكم، يائىوه گۈزىيىكم، ھەموو  
دەستيياندە كرد بە پىتكەنин.

## قانع و ژيانى مندالەكانى

دیسان کاک یوسف گیڑایه‌وه و فهرموموی:

باوکم بزی گیڑامه‌وه فەرموموی، له گەن مەلا عىزەتى  
«بناوه سووتە» بىدا ھاوري بۇون، له بیاره دەمانخويىند. هاتىن بز دىدەنلى  
مامۆستا قانع كە له «ئەوي» — دىيىه كە له بىنارى شارەزۇور — دا بۇو.  
شەم ماینمۇه، قسه‌ی خوشى زۇرى بز كردىن، يەكى لەو قسه خوشانە  
ئەوه بۇو فەرموموی ئىستە مندالى ئىمە به نسبەتى ئەوه وەکو «حەممە  
قەدۇى مۇوسل»، وان، ئىمەش و تمان ھىزار شوکور بز خوا. جا زۇر  
چاڭكە مندالى ئەوه ئىستە ھېتىنده بارى ژيانيان چاڭكە. فەرموموی: جا با  
باسى بارى ژيانى ئىمە و مندالەكانىنان بز بىكم. ئىمە خۇمان نازەلمان

نیبه، خهلهک دومن بُر دینن. دو هینده نیبه که بتوانین به تهسه‌لی بیخوین. جامه دویه کمان بُر دی، که میشی تیده که‌وی منداله کاغان میشه که دهنایین هرروا به سووکی و ئاسانی دیخنه‌نه ده‌میانه‌وه و ده‌میزه. تا ئه دویه که به میشه که‌وه ماوه بیخون، ئنجا فربی دهدن. باوکم دهیفرمود: بەیانی له رېگه‌ی بیارهدا بیرم قسە خوشە کانی قانع ده کرده‌وه پىدەکەنیم و ده‌مومت ئىستا کەسى گوبى لىئى، واده‌زانى شىتم هىدە پىدەکەنم.

### دەفی هەلواسراو



مامۆستا مەلا مەھمەدی حافز<sup>1</sup> گىرپايىه‌وه و فەرمۇسى: شىخ حسېنى شىيخ كاکە حەمە بۆي گىرامه‌وه و وتى: جارىكىيان چۈرمە مالىي مامۆستا قانع دەفييکى هەلواسىبىو. وتم: مامۆستا شوکور دەفيشتان ھەيە. مەلا مەھمەدی حافز فەرمۇسى: كاکە حسېن دەف چى، زەرگىشمان ھەيە جا خاتۇر ئەمنە نايەللى بىو شىتم!!

1 - مەلا مەھمەدی حافز، زانا و بلىمەت و زىرىيەتلىيەتتۈوه، جىڭىز لە خويىندەوارى و زانستى قورئانى، گىشت تەممەنى پىر لە خىر و بىرى خەرىكى فيئر كىردىن و راهىتىن بىووه. ھەر لە بەيانىسىدە كە دەست دە كا بە دەرس وتنەوه، ھەتا ماوه ھېنى ناوهستى و ماندوو نابى، بۇ دايىنكردىنى ژيانى كاسېبى دە كا و كاسېبىكى بۆھاتتۇوه. لەھەي كە وەددەستى دېنى خزمەتى ھەزاران و نەداران دە كا و لېرەدا دەردە كەھۆي نەبۇونى ئەندامىكى لەش وە كو چاۋ، نابى بىيىتە ھۆي ئەھە كەسىك بە مانەمى دانىشى و چاۋەرۋانى دەسگەرۈي خېرۇمەند بى. ئەكىرى وەك ئەم مامۆستا بەرز و بەرنىزه بۇ گەلە كەھى جىڭىز شانازى بى. ئىستا لە مەريوان دادەنىشى و تەممەنى 48 سالە.

## قانع و پیلاؤمکه‌ی

مهلا مخدوم‌مدی حافظ بقی کنیزه‌امروه:

ماموستا قانع له گمل ماتی «فقی نه‌حمدی باشاخی» دا زور  
تیکه‌لیان بوروه و یه کمزیان خوشده‌ویست. جاریک به فهقی نه‌حمد  
دهلی: کموشی خه‌لک ناو دهدا و کموشه‌کانی من قورپیش ددهدن.

## قانع و نویزی جه‌لذ

دیسان مهلا مخدوم‌مدی حافظ کنیزه‌ایه‌وه و فهرومی:

جاریک ماموستا به نساواره‌ی و دهرباده‌دھری دیته  
«باشاخ»‌ی مهربیان، «شیخ نه‌مین»‌ی ره‌حمدیش له‌موی  
دهبی. ماموستا مهلا نه‌حمدی کوری پیچجوتیسی به  
ناوبانگ، له باشاخ دهبی. پاش نویزی جه‌لذ به عاده‌تی  
نموزه‌مانه ده‌هایه بچوونایه بز لای فهره‌ج به‌گ که  
خریکی کردنه‌مهی میرزا میرانشا بوروه. هم‌مرو پنکه‌وه  
دهچنه لای فهره‌ج به‌گ، نه‌میش ده‌زانی ماموستا قانع  
گالته‌چی و شرخه. ده‌لذی: کی قورئانی پیش نویزی  
ده‌خویی‌نه؟ ماموستاش ده‌فهرومی: بز قورئان‌خویندنی پیش  
نویز بورو به گه‌نم گه‌نم؟ نه‌و و تی تز بیخویته، نه‌وی‌تر و تی  
تز بیخویته. بریار درا هم‌ر کمس خویندی هله‌یه‌کی بورو،  
ریخنیکی پا ده‌کیشري. مامه نه‌مین و تی: من ده‌خویی‌نم.

دهستق پیکرد هیشتا چمند لایم‌هی نه خویندبوو ره جمان  
کرد. هینده بمردی لیدرا وه کو گزره جوله کمی  
لیهات.

### قانع و سهره خوشی

دیسان ملا محمدی حافز کیپایمه و تى: پیاویک  
مه ببوو ناوی «مامؤستا ملا محمدی سوق کاریم بهگ»  
بوو، کوبیکس هېي، ناوی نه حمده، کیپایمه و تى:  
باوکم مردبوو، خەلکى زور ھاتبون بۇ پرسە.  
خەلکى پىنجوين و شلیز و مەريوان و شىيخى چوتىسە  
ھەمەو دانىشتبون. مامؤستا قانع تمشرىفى هینا و منىش  
خېرا چروم دەستم ماچىكىد. فاتىحايە کى خويىندا و پاشان  
دهستق هینا بە رىشيدا و فەرمۇرى: تو خەئى حمە گيان  
مردی و نەجاتت ھوو بە دەست قاتمۇھ، تو خەئى.

### قانع و شىعرى خۇى

كاك حەمەي پىنجوينى و كیپایمه و فەرمۇرى:  
قانع دەچىتە حوجرە كەى دېلى «نزاھ»، فەقىكان نايناسن.  
شەو باسى شىعر دەكرىت، يەكىك لە فەقىكان دەلى: من  
سالىك زىاتر لە گەل قانىعا بىروم. شىعرى قانع لە يەك

دهدهنهوه و مانايده کنه. قانع مانای یه کيک له شيعره کان  
پهنهند ناکات و دهلى: مهنهسته شاعير نهوه نهبووه.  
فقينکه دهلى: له کساتي و تفی ئم شيعره من له گهليدا  
بوروه. ما موستاش دهلى: تز له بيرت نيه، نه گينا  
مهنهسته که ئعمديه و بزئ شيده کاتهوه. فقينکه تووره  
دهبى، دهلى: تز ئينكار دهکه‌ي، ههـتىوه ...، چونكه  
هينده نهفامي نابى نهمشهولم حوجره يهـدابي. نهويش و  
باقي فقينکان دهلىن: بز خاترى خوا بدم شوه بز كوى  
بروات؟ بچيته دهرهوه سهـگ دېخوات. فقينکه دهلى:  
حدقيه سهـگ بېخوا. نهـفام و ئينكار دهـبى سهـگ بېخوات.  
قانعيش ناچار لـه حوجره دهر دهـجي و دهـجيـه مـزـگـهـوت  
و مـزـگـهـوت چـزـلـوـنـوـ تـارـيـكـ وـ كـيـچـىـ زـورـ دـهـبـىـ. ئـهـوـ شـمـوهـ  
بهـ هـمـموـ نـاخـوـشـىـ يـهـوهـ بهـ سـهـرـ دـهـبـاتـ. بـهـيـانـيـ زـوـوـ لـهـ سـهـرـ  
كـاغـهـزـيـتـ پـارـجـهـ شـيـعـرـيـكـ بـزـ فـقـيـكـهـ دـهـنـوـرـوـسـيـتـ وـ لـهـ  
حـوجـرـهـ بـانـگـيـدـهـ کـاتـهـ دـهـرـهـوـ وـ دـهـلىـ: مـنـ قـانـعـ وـ  
نـهـمـويـسـتـ تـهـريـقـتـ بـكـهـمـهـوهـ، ئـمـ شـيـعـرـهـ بـخـوـيـتـهـوهـ وـ ئـيـزـ  
خـواـحالـيـزـتـ بـيـتـ.

بهـ دـاخـهـوـ ئـهـوـ كـسـهـيـ کـهـ ئـمـ نـوـكـتـهـيـهـيـ بـقـومـ كـيـراـيـهـوهـ شـيـعـرـهـكـهـيـ لـهـيـرـ  
نهـبوـوـ.

## قانع و شىخىيىكى دەسەلەقدار

كاك كەمالى خاوهرى گىپايىھوھ

فەرمۇسى:

مامۇستا قازى، بە رەھەتىن گىپايىھوھ و  
فەرمۇسى: مامۇستا قانع لە کانى سانان مەلا بۇوە،

پىش جەزنى قوربان خىزان و مالن بە گىريان هيتابە

بۇ تەدارەكى جەزىن. ئەويش گۆشتى شىكەبردۇوە، كەمالى خاوهرى  
يەكى لە كەسيتىيە كانى ئەو سەردەمە بۇ ھاوينەھەوار ھاتۇوەتە پشى

«دۇلاش» (ولەگەور). مالاتىيىكى زۆرى ھەبۇوە، شوانى تايىەت  
لەوەر اندوویە، مامۇستا پارچە شىعىيەك دەنۇوسى بۇى، دەيھوئى

بەزمىتكىش ساز بىكەت بۇ ئەوهى خەلک لە بىرى مەبەست تىيىگەن.

جۆرى ژيانى خۆى و ئەو كەسيتىيە بخاتە دەمى خەلکەمە و بىرى شى

سەيرىشى باسکەردىووە، ئەم پارچە شىعرە كە بە داخەمە زۆرى لى

ونبۇوە دەنېرى بۇ ئەو پىاوه:

وەرە قوربان لە سەيرى جىزىنى قوربان

سەماوەر پەر لە ئاوه و دۆلە بىنان

بە هەر حالى بىرنج پەيدا كراوه

لەگەل نەختى كەرەدىيى كانى سانان

وە ليكىن داخەكەم بۇ رانە گۆشتى

فيدائى چىشتى بىكەين وەك قۆچى قوربان

نمـهـمـرـمـوـوـیـ گـیـسـکـهـلـیـ، ياـ بـزـنـهـ هـرـخـسـنـ  
نـهـبـیـ بـزـنـیـ زـهـلـامـ بـیـ وـ نـهـخـتـیـ رـیـشـ پـانـ  
بـهـ چـاـخـیـ وـهـکـ . . . . .ـیـ بـالـکـیـ بـیـ  
دـرـؤـزـنـ بـسـیـ وـهـکـ . . . . .ـنـیـ مـهـرـیـوـانـ  
بـهـ مـیـزـهـرـ هـمـرـ وـهـکـ . . . . .ـکـوـلـانـ  
کـهـ هـاـتـهـ بـاسـیـ نـهـشـعـارـ وـ نـهـدـهـبـ هـمـ  
وـهـکـ وـقـانـعـ غـهـزـهـلـبـازـ وـ سـهـنـاـخـوانـ  
نـمـ شـیـعـرـهـ بـلـارـهـ کـانـهـ  
نـمـ شـیـعـرـهـ بـلـارـهـ بـلـارـهـ کـانـهـ  
نـمـ شـیـعـرـهـ دـهـلـیـرـیـ بـزـ نـهـوـ کـمـسـهـ، نـمـوـیـشـ بـهـ دـوـوـ کـمـسـ لـهـ  
مـوـرـیـدـهـ کـانـهـ بـزـنـیـکـیـ زـوـرـ چـاـخـ دـهـنـیـرـیـتـهـ بـمـرـ دـهـرـگـایـ مـامـزـسـتاـ وـ  
مـامـزـسـتاـشـ دـهـلـیـ: کـاـکـهـ مـنـ نـاتـوـانـ هـیـچـیـ لـیـ بـکـمـ، خـوـتـانـ  
زـهـجـهـتـهـ کـهـ بـکـیـشـنـ وـ سـهـرـیـبـنـ، پـاـکـیـکـهـنـ. نـهـوـانـیـشـ دـهـسـتـدـهـ کـهـنـهـ  
سـهـرـ بـرـپـیـنـ وـ پـاـکـکـرـدنـ، خـاتـوـرـ نـعـنـهـ دـهـلـیـ: بـرـزـ لـهـ نـاـرـاـیـدـاـ بـرـیـ  
دارـ وـ تـوـزـیـ خـوـیـ وـ چـهـنـدـ نـانـیـکـیـشـ پـهـیـدـاـ بـکـهـ باـ تـوـزـیـ گـوـشـتـ  
بـیـرـزـیـمـ بـزـ نـمـ پـیـاوـانـهـ، گـونـاـحـهـ. قـانـعـیـشـ دـهـلـیـ: بـهـ خـواـ نـهـوـنـدـهـمـ  
وـتـوـوـهـ بـزـ نـمـ شـتـ وـ نـمـوـشـتـ روـوـمـ نـیـهـ، نـاـچـارـمـ بـهـ جـوـرـیـ  
جـوـاـیـاـنـبـکـمـ کـهـ بـرـؤـنـ وـ لـهـ بـیرـیـ خـوارـدـنـدـاـ نـهـبـنـ. دـهـپـرسـیـ: نـهـرـیـ  
بـرـاـئـمـ بـزـنـهـ تـهـمـهـنـیـ چـهـنـدـهـ؟ دـهـلـیـ: نـازـانـیـنـ. دـهـلـیـ بـهـ رـایـ نـیـوـهـ  
نـمـ پـیـرـهـ، يـاـ . . . ؟ نـمـوـانـیـشـ کـهـ نـمـهـ دـهـبـیـسـنـ زـوـرـ نـارـهـ حـمـهـتـدـهـبـنـ وـ

پیشان وایه ناسان دیته خوارهوه. بزنيش پاککراوه و ئاماده. خیرا  
ماله که به جىدهمەيلن و دەچنۇوە و دەگەن به خزمەتى نمو پياوه  
و بەسەرھاتە كەمى بۆ دەگىرنەوه. نەويش زۆر پىنى ناخۆشىدەبىن و  
دەلى ئادەتى بچن بانگىيىكەن. نەگەر نەھات، مىزەرە كەى بخەنە  
ملى و بيهىن. چەند كەسىك دىن و لە نزىكى دىتى كانى سانان  
تۈوشى كابرايمەك دەبن و نىم بەسەرھاتە بۆ دەگىرنەوه، نەويش  
خۆى دەدزىتەوه و بە راکردن دەچىتە ماتى مامۆستا و خەبىرى  
پىيەدا. مامۆستا هەر چەند كەوشى نابى لە لارىوە لە نىۋ  
زەلە كەى زرىيارەوه بەرەو «چۈر» دەروا. نىوه شەو تەقە لە  
دەرگا دەدا و دەچىتە خزمەتى سەمى چۈر. كە سەمى ئاگسادار  
دەبىن، دەلى: قانع، دەبىن كەتىتكەت كەدبىن، نەگىنا ئىستا بەم نىوه  
شەوه، نەويش شەوى جەڙۇن، نەدەھاتى. دەلى جارى برسىمە،  
بەفرمۇو تېرمەكەن، جا پاشان بۆت دەگىرمەوه. پاش تىر خواردن  
بەسەرھاتە كە دەگىرىتەوه بۆ سەمى. سەيىش چارەتى نابى، پاش  
نۇيىزى جەڙۇن داواى ليسبوردن دەكا لە خەلتكە كە و دەلى من  
شىتىكم بۆ پىش هاتووه، دەبىن بەچىم بۆ دۆلاش. چاروايمەك دىن بۆ  
قانع و سەيىش سوار دەبىن و پىنكەوه دەچنە دۆلاش بۆ لاي نمو  
پياوه. نەويش كە خەبىرى پىدەگا سەمى هاتووه خىرا لە مان  
دەچىتە پىريانەوه و زۆر رىزىيان دەگىرى و دەلى ئەبوايە من

بهاقایه بز چۆر، شەرمەندەتکردم، بۆ خوت زەھەمت کېشى؟ سەپى دەلتى: نه بۆ جەن موبارەكى ھاتووم، نه بۆ دىقىن. لە گەلەن نەم پياوهدا ھاتووم. دەلتى: مەلاكەي گانى سانان نەبى؟ دەلتى: بىرى وەتلا ئەوه. خىترا دەلتى: زۇر بىرم لىتكىردووه تەمە كە چۈن تەمىيىكم. بەلام بەخشىم بە تىز. پاش ماۋەيەك خواحافىزى دەكەن و هەر يەكە عبايەكى زەرباقى عەرەبىيان خەلات دەكە و مامۆستا دېتەوه. پاش ھاتسەوە خېزانى دەلتى لە دوپىيە ئەمە مەنداڭانه دىن بە دەورى ئەمە لاكەدا، دارمان نىيە تۆزى لە گۆشىتەكىيان بۆ بىرژىتم. قانعىش دەچىتە بىر مالى خەلىفە و دەلتى ئەم گۆيدىرىتەم بىدەنلى بىبىم بارى دار يېنم. خەلىفە دەلتى: وەتلا مامۆستا گۆيدىرىتەكىم (لەم رووتە) كۆپانى نىيە. جلىيكتىش نىيە لىنى بىكم. دەلتى: ئىمە خۆمان جلمان ھەيە، خىترا دەروا و عەباكە دېتىت، دەبەوي بىخاتە سەر پىشى گۆيدىرىتەكە، خەلىفە دەلتى: ئەوه چىيە ئەوهندە جوانە تۆ دەيکەيتە كۆپان بۆ كەم؟ مامۆستاش دەلتى: ئەوه عبايە، شىخ پىنى داوم و منىش پىوىستم نىيە. خەلىفە: دەلتى باو كەرە خوا غەزەمان لىتە گىرى، بىدە بە من ئىستا بارى دارى وشكەت بۆ دېنم. مامۆستاش دەلتى: زۆر چاكە. چونكە من پىوىستم بە ئەوه نىيە و مەنداڭە كامى بىرسىن.

دهلین تا نهم ناخره عهباکه له مالتی خمه‌لیفه‌دا مابرو. دهیانبرده  
مالان بز تهبه‌پرور.

### قانع و کهوشی همه‌دان

کاک که مالی خاومری گنپایمه و فرموموی:  
جاریکیان یه کنی له دهسه‌لأتداره کان دهیه‌وی برپوا بز  
همه‌دان، به مامؤستا ده‌لئی چیت پیویسته بوقت بینم.  
ده‌لئی: کهوشم نیه جووتی باشم بز بینه. ده‌لئی: باشه.  
پاشان دهسه‌لأتداره که دیتموه له همه‌دان و جووتی باته‌ی  
بز دینی. لهو وخته باته دهخرايه ناو پاکه‌تیکمه. مامؤستا  
پیلاوه کان له پاده کا و به سمر پاکه‌تکه کمه به خه‌تیکی  
گمورد (نهو شیعره فارسی یه مشهوروه دهنووسی):

دولت بخران دادی و نحمت به سکان  
پس ما به تماشای جهان آمده‌ایم؟  
به سمر دهرگای حوجوه که‌دا هملیده‌واسی. پاش  
ماوه‌یه‌ک، دهسه‌لأتداره که چاوی به تابلوقه دهکه‌وی و  
ده‌لئی: ده تماشایکه، له همه‌دان کهوشی بز بگری به  
کوله‌وه و نه‌ویش وات پی بلی؟! مامؤستاش ده‌لئی: «به  
گولتیک بهمار نایه».

## قانع و جاوى مزگەوت

دیسان کاک کەمالى خاوهرى لە مەريوان گىپاييمە فرمۇسى:  
جارىكىان يەكى لە دەسەلاتدارە كان جاۋىتكى زۇر بە خېر  
دەكىرى بۇ مزگەوت و رايىدەخەن. مامۆستاش چەن مندالى بىن  
جل و بىرگ ئەناسى، جاوه كە دەباتمۇھ بۇ مالن. بىن خاتۇر ئەمنە  
دەلى بىكە بە بىرگ بىز ئەمەنالى بىن جل و بىرگانە و  
دەرىيە كىش بىز خۆم بىدورە. خاتۇر ئەمنەش دەلى: ئەمەت لە  
كوي ھېساوه. مامۆستا دەلى خوا كەرىمە. پاش چەند رۆز  
دەسەلاتدارە كە، مزورى<sup>۱</sup> مزگۇتە كە ھەلتەواسى و ئەدویش ھەر  
سوپىندە خوا كە ناگای لىنىيە. مامۆستا كە دەزانىي بىتاوانىڭ  
ھەلتواسراوه، دەچى و دەلى من بىدوومە ئەم داگىرن. من بە  
ناشىكرا بىدوومە و ھەمۇ دەزانى.

دەسەلاتدارە كە مامۆستا بانگىدە كا، دەلى: ئەم دەنگوباسە  
چىيە؟ دەلى: دەزانىي پىاوهتىم كرد ئەم جاوهم بىردى؟ لە بىر  
رىزىدانان بىز ئىيە، ئاخىر من مەلاي ئىيەم. دەلى: چۈن؟ دەلى:  
خۇت دەزانىي ھىندهم يىنە لە پانۋىلە كەم داوه، كە ئىز جىنگاي  
نەماوه، ھىشتا ھەزار كونى تىابوو. دەرسام لە يەكى لەمۇ

۱- مزور و شەبىيە كى كوردىيە لە بىنارى شلارەزور بۇ شوان و كەپكىلار و مجىيۈر بە گار دەبرىت،  
وشەبىيە كى كۆنلى ھەۋامىيە. مىلدۇمۇر مىلد ھەلقى ئېشىن و گلر، وەر بە مانا خۇر، لە ئارسىيدا بە  
مانلى بە كەپكىلار و ھاتۇووه كە ماناناكەي ھەملەيە.

کونانەوە دەعاکەم بىتە دەرەوە بچى بە چى ... براتا. ئەو کاتە  
جا دەزانى چ دەقەوما؟ دە کارىتكى چاڭم كردووە، يان نە.

ئا خىر برا مزگەوت پىرە لە حەسیر و قالى، ئەو ھەموو  
جا وەي بىز چىيە؟ لە کاتىكىدا من و ئەو ھەموو عالەمە  
رووتىن و زۆر كەس لە بەر رووتى ناتوانى بىنە دەرەوە.  
جا ئەويش دەستدەكەت بە پىكەنин و دەلىت جاوى  
مزگەوت بنېرەوە، خۇم تۆبىي جاوى ساقت بۇ دەنېرم.

### مامەلەي تۈوتىن و كەنگر



كاك حسىن دەشتى لە مەريوان گىپرایەوە و  
فەرمۇسى:

جارىكىان لەمالى «فەقى ئەمەدى  
باشماخى» بۇويىن لە پىنجوين. فەقى  
ئەمەد ھاتەوە لە مزگەوت، وتى بە  
عەبدوللائى كورى، مامۇستا قانع، حسىن دەشتى  
كاغەزىكى نووسىيە بىخۇينەوە. ئەم شىعرانە نووسىيەو  
كە بە داخەوە من زۆر كەميانم لە بىر ماوە. باقىيە كەيم لە  
بىر چووه تەھو. چونكە چەند سال لەو كارەساتە  
تىدەپەرى. لەو کاتەدا بۇو كە قانع مالى لە «قەلۋەزە»ي  
شارەزور بۇو. لە شارەزور تۈوتى نەبۇو. كەس ئىجازەي

نه برو تووتون بچینی. ماموستا له گمل مالی فدقی نه جمه ددا  
ده چوونه مالی یه کز. ماموستا داوای شقی له هیچکس  
نه کردووه، مد گدر له دوسته نزیکه کانی که خوشی شقی  
داوه بهوان. نووسیویه که فدقی نه جمه دتووتون بزر بنیری و  
جوری مامدله و کرپن و فروشان پرونده کاتمهوه:

لهو تووتنه کهوا خوت لیت دزیوه  
غمهیره ز خوا نه بی هیچکمس نه یدیوه  
تؤزی لهو ژاره بؤ من بنیزره  
چونکه بیتتووتون داماوم لیره  
جا نه گمر ده لیس چون تووتنت نییه  
هام له شارهزوور ده سه لات چییه  
چوون له شارهزوور تووتون ناکرپی  
ئیجازهی تووتون به کمس نادری  
لیزهدا چدن بەیقی دیارین:

به هۆفهی قورس نه کنیشی گەزۆ  
عاله مت کردووه تەواو رەنجمەرۆ  
رۇن و کەرە و گەشك ما زوو و گەمن و جۆ  
ھەزاران برسى و تؤیش تەسەل و کۆ  
چاوی کەرمەوه خوا بنساھە  
خزمەتى ھەزار ئىشىكى خاسە

جا منيش بههار كەنگر پىنگەمىي  
 ئاواتى زكى تو دېنمە دى  
 گىا پىنگەمىي كەنگرت بۇ دېنم  
 ديدار دۆسى خۇم بەجىددەھىنەم  
 كەنگر پىنگەمىي من دېم بۇ پىنچۈن  
 شارى گەزۆ و ماس، كەرمەو و ھەنگۈن  
 دېم بۇ لاي ئىيە بە عەزمى دىدەن  
 گيات بۇ دېنم بە ھۆقە و بە مەن  
 جا لىيى دانىشە بەو كەنگەرە كالە  
 فەقى ئەحمدە جا قۇلى لىنى مالە  
 جوان جوان تىئىر بخۇ بە كولاؤى و كالى  
 بىتەرەمە بە ياد پىشەي منالى  
  
 من تا ئىرەم لە بىرە بە تىكەتلى. بەلام باسى زۇرى  
 كىردىووه. باسى دەشق مەريوان و كەنگر ھەلتكەندىنى  
 شارەزوور و گەزۆ كردن و جۇرى رۇنفرۇشتن، جۇرى  
 موعامەلەي رەنځىكىشە دېھاتىيە كان لە گەمن بازىر گانى  
 بازاردا. پاشان خەلک ئىم شىعرا نەيان دەخويىندىمۇ و زۇر  
 كەس رەفتارى لە گەمن دېتىشىنە كاندا گۇرۇابۇر.

## قانع و فسنه‌ی خوش

ملا محمد مهدی حافظ به زمانی که سانیکه و کاک  
حسینی داشتی، که خوی لهوی بسوه، گلپایانه وه و  
فهرمومویان:

شمونیکیان له مالتی فهقی نه همه‌دی باشاخی له پینجوین  
دانیشتبورین، به فر و باران بسو، ماله که دلتپه‌ی ده کرد. عملی  
پزشکی (عملی حاجی رهشی باشاخ) یش لهوی بسو. عهدولای  
کوری فهقی نه حمد له ده لاقه‌یه که وه، که له بهینی هوده که و به  
قندوتی نیمرزی ناشپهزخانه که دا بسو چای دهه‌یتا. کوریکی  
ژنبرای عهدولایش لهوی بسو. ماموستا فهرموموی: نه ری باشه،  
نه وه کاک عملی بتو گیرسانه‌هی دلتپه چو وه ته سه‌ربان خه‌ریکی  
بانگردیه. ئدوا حسین زوبای خوشده کا. عهدولاش چای دیین،  
منیش میوانم و پیرم، هیچم پی ناکری. نهی نهمه کییه له ته  
دهخوا و له وشك ده خموی؟ نه‌ویش و تی: به خوا نهمه، ژنبرای  
عهدولایه. ماموستاش فهرموموی: نه‌ها نهمه له خیلی ده‌رپی  
تیکملن. کوره ئالتوز بسو، رؤیشته نه و دیو. پاش ماوه‌یه‌ک  
کچه که‌ی فهقی نه همه دیته ژورره که و ده‌لی: مامه قانع چیت  
و تووه به عهدولایه، نه وه ته له و دیو خه‌ریکه سکی خوی ده‌دری؟  
قانع فهرموموی: هر سکی ئیوه نه دری قهینا کا، با سکی خوی  
بدپی، سکی خویه‌تی با هر بیدپی.

## قانع و سواری نه سپ

کاک حسینی نهشتی گنیپایه و تی:

به کی له ناغا کانی مریوان نه سپیکی به ماموستا قانع  
به خشیبو، که له دیوانه که شیدا با سیده کات. فهقی  
نه همه بدی با شما خی زور جار بر زور جنگاله خزمه تیدا  
چروه. جاریکیان له با شما خدوه بمهرو دیسی «ینگیجه» ی  
مریوان دیسن. ماموستا سواری نه و نه سپه لاته و فدقی  
نه همه د به پیاده له پیشهوه دهروا. به ماموستا دهلى: هزار  
خوزگهت به من که قول و قاجیکی تو انام هدیه و نه سپه  
لاته نه بوده ملم. تو هر به من دهلى پیاده، پیت خوش  
گرهونیک بکمین؟ ماموستا دهلى: چزن؟ دهلى: نیستا و این  
له بدر بدرده ره شده، من به را کردن و تو ش به غار، هر  
کامه مان زوو گهیشهه «ینگیجه» بیباتمهوه. ماموستا  
دهلى: باشه. نه سپه لات لیده خوری و فدقی نه همه دیش  
به را کردن. که ده گنه لای دیسی ینگیجه فهقی نه همد  
زور له پیشهوه و نه سپه لات هر قول شه دی. ماموستا  
بانگده کا مهرو، مهرو، برادر تمهوه، من پیاده، جا لسو  
سه فهره دا شیعری نه سپه کهی و توروه، له دیوانه که شیدا هدیه.

## قانع و دوینه و رون

کاك يوسف گيپايمه و فرموموي با بهتايمر<sup>۱</sup> گيپاويه و هته وه:  
مامؤستا قانع فرموموي (نازانم با بهتاكه هي کامييانه)  
جارينکيان له شار بازئير ريم کدوته ديه ک کسم ندهناسی.  
بيزمکرده و خوايه بچمه کوي. تووشی شوانيلك بروم و پرسيارم  
ليکرد، لم ديه دا ج کهسيك ناوداره و نانداره؟ و تى: خهليفه  
فلان. و تم ژنه کهی ناوي چيه و مندالله کاني به کهيه که و  
ماله کهيان چونه. تاييه تييه کانى تريش هر چي پيويستبو  
و هر مگرتن و به کسر چوومه مالي خهليفه و سهير مکرد ژنيك  
و یستاوه. پرسيار مکرد: خهليفه ژن، فلان له ماله؟ و تى:  
نموده للا. یسته چووه ته دهره وه. خديريکي پرسiar کردن بروم له  
خهليفه ژن: کوره کان، سهعيد چونه، حمسدن چي ده کا و  
کجه کان چون، فاته چونه؟ خديريکي چين؟ خهليفه هاته و هو نهم  
پرسيارانه پس سهير برون که من چونيان دهزانم. و تى یتهدهي  
نه بى جهناختان چون ته شريفتان هيماوه؟ منيش و تم: خهليفه نهم  
پرسياره له من مه که، له شيخه کدت پرسه. بردميانه مالمه و  
زور ريزيان ليگرم. نه و نده رونيان کردووه ناو دوينه وه که به  
جهدت ده تواني ميشه رهت له بدری پيچایده وه.

۱- بـ ناسين نهم گموري پياوه مـ سـرنـجـي پـهـراـونـدـي پـاشـكـرـدـي بـدـهـنـ.



## قانع و عەبدوللەخانى دزلى

كاك سەي باقر شىخولئىسلامى دانىشتووى  
شارى مەريوان گىپرايەوە و فەرمۇسى:  
رۆزىك لە دوکانى « حاجى عەبدوللەي  
پەرتەمۇى » لە مەريوان دانىشتبووين، خوالىخۆشبوو  
« عەبدوللە خانى دزلى » هاتە دوکانە كە و وتى: « يىنە  
سەي باقرى شىخالاسلامى مامۇستا قانعە كەو و ئىمانە؟ »<sup>۱</sup> ئەويش فەرمۇسى: بەللى  
و دانىشت. لە پىشدا بىرىار درابۇو من بچىم شەكر بىكىم. مامۇستا  
فەرمۇسى: باقر شەكرە كەت كىرى؟ عەرزىمكىد: ئىستە دەچىم دەيىكىم.  
« عەبدوللەخان » و تى: من پارەي شەكرە كە دەدەم. مامۇستا فەرمۇسى:  
من و تۆ ھىننە پىكەوه نەبۈوين كە من بتوانم پارە لە تۆ وەرگىم. خان  
ھەرچى ھاوارىكىد مامۇستا قەبۇولىنىھە كرد.

## قانع و عەللى خانى ولهزىر

شىخ مەحمۇمى كانى سانان و كاك حەممە غەربىيى ولهزىرى و  
كاك سەي باقر گىپرايانەوە و فەرمۇبيان:  
مامۇستا قانع نامەبەك بە شىعر دەنۇوسى بۇ خوالىخۆشبوو  
« عەللى خانى ولهزىر » و دەللى:

ئاشىكىم ھەيىھ لەو شارەزورە  
چەن سەعات رېڭە لە خۇمە دوورە

۱- ھەورامىيە، واتە ئەممە مامۇستا قانعە كەھى خۇمانە.

که ریکم نه وی مزه دی پی بینم  
به و مزه ناشه منال بژیتنم  
که ریکم نه وی شان و ملپانی  
وهک . . . زور به عینوانی  
وهک . . . شان و مل قه وی  
نه رگسنه کلکی بـدا له زه وی  
منیش له مـله که ریکم نه وی  
به هـمه مو شـه رعـی نـه وـمـه نـه کـه وـی  
وهـک . . . دـمـ به پـیـکـهـنـیـنـ  
به وـینـهـ . . . دـلـیـ پـرـ لـهـ قـینـ  
ئـهـمـ شـیـعـرـانـهـ زـورـ بـوـونـ هـهـرـ نـهـوـهـیـانـ لـهـ بـیـرـهـ. وـهـگـهـرـنـهـ  
تـهـواـیـ چـهـوـسـینـهـرـانـ وـ بـرـیـ لـهـوـانـهـ کـهـ فـیـزـ وـ فـهـلـاـسـقـهـیـانـ بـوـوـهـ  
دـهـ گـرـیـتـهـوـهـ. بـرـیـکـیـشـیـ لـهـ دـیـوـانـهـ کـهـیدـاـ بـلـاوـ کـرـاوـهـتـهـوـهـ.

### قانع و دهوره دوکتور موسه دیق



چـوـوـمـهـ خـزـمـهـتـیـ ئـوـسـاـ حـمـهـئـمـیـنـیـ  
هـهـلـاـکـهـلـکـیـ «ـنـیـ»ـ، دـانـیـشـتـوـوـیـ مـهـرـیـوـانـ،  
کـهـ بـیـسـتـبـوـومـ چـوـوـهـتـهـ خـزـمـهـتـیـ مـامـوـسـتـاـ وـ  
لـهـ بـارـهـیـهـوـهـ پـرـسـیـارـمـکـرـدـ، ئـهـمـهـ دـهـقـیـ  
وـهـلـامـهـکـهـیـهـتـیـ: لـهـ دـهـورـهـ دـوـکـتـورـ  
موـسـهـ دـیـقـدـاـ پـارـچـهـ شـیـعـرـیـکـ بـلـاوـ دـهـکـاتـهـوـهـ.  
نـوـسـاـ حـمـهـئـمـیـنـیـ هـلـاـکـرـ  
لـهـ وـهـخـتـهـدـاـ زـورـ بـوـوـهـتـهـ دـهـنـگـوـبـاسـ، کـهـ بـهـ دـاـخـهـوـهـ مـنـ تـهـنـیـاـ دـوـوـهـ

تاکهیم له بیر ماون، که باسی نیستیعمار و نهوته‌کهی ئابادان و  
دوسقی بینگانه ده کا و دهلى:

ایا اى ابساندان هم درد دردم

ایا اى ابساندان هم رنگ زردم

من و تو هر دو در چنگال ابلیس

کرفتاریم به صدھا سحر و تلبیس

ئەم شیعر و نووسراوه ده که ویتھ بەر چاوی دوکتۇر  
موسەدیق. موسەدیق بۇ تیمسار ئەحمد بەھارمەست دەننووسى:  
له هەر كويىبن ئەم قانۇن پەيدا كە و داواي لېكە بىت بۇ لاي من.  
ئەم پیاوه كە ئاوهما ئاگرى تىپەر بۇوه له داخى بىنگانه  
پەرسەستاندا لە ئىران دەرچووه، هەرچىز نزوتىر وەسىلەي  
گەپانەوهى فەراھەم كە، چونكە ئەو كەسانە كە دەرد دەناسن  
دەرمانيش دەزانن.

تیمسار بەھارمەست دەپرسىن كى لە عىراقتادا قەوم و  
خويشى مەيە دەتوانى بچىتە ئەم دىو. و تبۇويان « حاجى  
عمىدۇلائى نى» (حاجى عمبه شىت) ئەمۇيش بانگىيەكتە و  
دەپەتىرىنى بە شوينن مامۆستادا و نامەكەي موسەدیق و خۇشى  
نامەلەتكى جوان دەننووسى و داواي لىيەكە بىڭەرتىمە بۇ ئىران.  
لەر كاتەمامۆستا لە كەركۈك دەبىن و شاگىرىدى چاخانە دەبىن.  
حاجى عەبدۇل دەچىتە خزمەتى و نامەكانى دەداتى و داواي  
لىيەكە بىڭەرتىمە چونكە شايەتى نەماوه و دەورە گۇۋداوه و

نهوره یه کی تر هاتووه، پیویسته بگهربیته و بوزئیران و بپیار دراوه دوا اکارییه کانی جیبیه جی بکرین و چهوسینه ران ته مینیکرین. به داخله و نامه کان و شیعره کانم له بیر نین. مامؤستا ده گهربیته و دیتھ مهربیان و له گهله حاجی عه بدو لادا چاویان به به هارمهست ده که وی. به رهای خوانه و ده گاته مهربیان و بپیاره بیانی بچی بوز لای موسه دیق، ئه شوه کووده تا ده کری و موسه دیق لا ده بری و مامؤستا به نائومیدی ده گهربیته و بوز جیگای خوی. به هارمهست زوری ریز لینابوو، به لام ئیتر هیج نه کرا. به داخله و ئوسا حمه ئه مین شیعره کانی له بیر نه ما بیون، نور گهرام به شوین ئه شیعرانه دا تا بپریز کاک سهی باقری شیخولئیسلامی که نور یارمه تیدام لم بواره دا، بپریک له شیعر و به سرهاته کهی ده زانی، بوز روونکرده و پاشان بپریز کاک وریا قانع چهند و شهی نه زانراوی بوز راستکرده و، ئه مه فرموده کهی کاک باقر:

تیمسار به هارمهست فهرماندهی نیزامی کوردستان، که سانی  
ده نیزی بوز لای مامؤستا و داوای لیده کا بگهربیته و. ئه میش  
و لامیداوه تمه و. هله بت تیمسار له پیامه کهیدا ئیدیعای نازادی  
ده کا و ده لئی چهوسینه ران سه رکوته کا و نایه لئی زور رویزه کان  
به زور رویزه دریزه بدهن و مامؤستاش همه مو ژیانی به شوین  
چاره سدر کردنی ئه و هز عه ناله باره دایه و ده گهربی به شوین  
که سانیکدا تیماریکی زامه ناسوزه کان بکهنه. زه مانی موسه دیقه،

جا هەر کەس و تىقى لەم بارەيەرە ھەنگاۋىتكە ھەلەدە گىرىت خىرا  
ئافىرىنى بۆ دەكە و ھەلتىدەن ئەلکو رامستىكا. ئەم شىعرانەي بۆ  
دەنۇرسى و ھانىدەدا بۆ ئەنەو لای خوار و خۆى ئازار و ئەزىزەتى  
خەلک نەدا و نىرووه كەى لە كوردىستاندا كەمىز سەركوتىكەن،  
بە يىانۇرى سەركوتىكەن عەشايىرە خەلکە ھەزار و  
يىنده رەتانە كە نەچەرسىتەنەوە. بە داخىموھ كاڭ باقىش ھەمۇ ئەم  
شىعرانەي لە بىر نەمابۇون. تەنانەت ئەۋەشى كە لە بىرى ماپۇو  
چەند و شەھىئە كى بۆ راست نەبۇونەوە. شىعرە كە بەم جۆرەيە:

ايى كرد كىردان ايىرلان زەمین

ايى... شىران غرىيىن

ايى صىدر روز تىنكانەاي

ايى تىر در چىشم بىگانەاي

بىسى شىكر كىردىم كە در كىردىستان

شىدە جايگاه چۈن توى قەھرمان

نە تەنها من از خاڭ بىگانەام

نە تەنها من از داغ دىوانەام

نە تەنها منم دور از خاڭ و آپ

نە تىنەها دەل من بىسان كباب

هزاران زەمن خلق شىيداتىرنە

ز درگاه بىگانە رسواتىرنە

عجب دارم از چون توی نامدار  
نپرسد ز احوال ویل و دیار  
ز ظلم خوانین و اعیان و بگ  
ز زخم سنان و دندان ...  
عراق آبادان گشت و ایران خراب  
دل میهن از داغ در اضطراب  
بهار شود، مسست گردد هوزار  
شود مرهم نیش دل‌های زار  
جا تیمسار نهادی بهارمهست و هلامی دهداتمه و دهلهی:  
ای قانع دانا و سخن‌سنجدان  
با طبع روان و دل بی باک چوشی‌ران  
با آن همه دلبستگی و مهر فراوان  
که هست تو را برتر از همهی مردم ایران  
برخیز و ز بیگانه زمین زود برون شو  
در میهن و کاشانهی خود آی، درون شو  
کی کفت برو خانه‌ی بیگانه زبون شو  
در میهن خود ویل و پریشان و نگون شو  
گر اهرمنان عهد وفا را بگستند  
پیمانه‌ی مردی و دارا بشکستند  
در برخودی و مادر و فرزند بگستند  
تا این که نمودند که دیوانه و مستند

بسی شکر که آن دوره رسیدست به پایان  
آباد شده، مثال بہشت میهن ایران

ماموستا جار جار بتو ناردنی پهیامیک، یا رونگردنه و هی  
جوری زیانیک له بدر مانه و هی له میزودا به شیعر و تهذیب  
شونخی دهنووسی.

### قانع و خان و سهیید

کاک باقری شیخولئیسلامی گیرایه و فرمومی:  
ماموستا به زمانی دوو کمس له که سیتیه کانی نه و سرددهمی دیتی  
سمناو، سهییدیک و خانیک که هر دوو خواوهن مولک بعون نهم  
شیعرانه دهنووسی که پیمان خوشنبهبو ناویان بیتین:  
این حکایت شنزو زسعد آباد

..... و ..... خلاف افتاد

شیخ را از خجالت شلتوك  
کفت با خان از طریق سلسو  
شیخ از گرد راه و رنج رکاب  
کفت با خان از طریق عتاب  
من و تو هردو مالک خاکیم  
هردو چون هم کراس چاک چاکیم  
قدم من به سوال پیشتر است  
پس چرا شلتوك تو بیشتر است

تو نه سگ دیده‌ای نه خبله و خیل

نه بیابان و مکر و حیله و فیل

تف نکرده ز روت پی سرزنان

نه گه ریدی ز بهر لقمه نان

جوابی خان به سهید:

سیدا تو چران‌نمی‌دانی

شیوه‌ی آدمی و انسانی

دهمه داسی بیار و ریش تراش.

دائماً در پی سوال مباش

نشنیده‌ای که افصح الشعرا

در گلستان به شعر کرده ادا

هر که برخود در سوال کشد

تا بمیرد نیازمند بود

قانع و پهسه‌ک

کاک سهی رهشیدی حسینی کوری بابه‌تایه‌ر

(ناسراو به رهشه‌ی بابه تایه‌ر) گیڑایه‌وه و

فرموموی:

قانع و بابه‌تایه‌ر<sup>۱</sup> ده‌چن بو سنه. ئهو کاته

ماشین نهبوو، دهبوایه به پی بروشتیان. شه و سهی رهشید حسینی

۱- بابه‌تایه‌ر پیاویکی قسمه‌خوش و ژیر و لیپاتوو بوروه و خزمایه‌تیی نزیکی له گەمل مامۆستا قانعدا

ھه بوروه، بو کورته‌یه‌ک له ژیان و قسمه خوش‌کانی بروانه بو ئاخزى ئەم كتىبە.

دەچنە دىنى «كەپراوا» ئى هەورامان. قانع ئەو كاتە پەسەكى دەفرۆشت، پەسەكىتىكى كىردىبووه بەرى و پەسەكىتىكى ترى كىردىبووه قۆلى. يەكى لە خانە كان لە بەر دەرگادا خاتۇونىك ئاۋىدە كىردىدا و قانعىش لە رېتىكە كەمۇھ تىدەپەرى. كابرا بانگىدەكا: پەسەك پەسەك. قانع دەلتى: چىيە فەرنىجى، فەرنىجى؟ دەلتى: ئەو پەسەكە دەفرۆشى؟ قانع دەلتى: بەلتى. دەلتى: بە چەندى؟ قانع دەلتى: بىئە ئەو جىتگايىھى تۆ و ئەو خانە ئاۋ بىكا بە دەستمدا هەر وا پىشكەشتىنى. لا ناكاتەوە و دەپروا.

### قانع و گىرانى لە دىنى <سېف>

كاك سەمى باقرى شىخولىيسلامى كىپرایەوە و فەرمۇسى:

من زۆر بە خزمەتى مامۆستا قانع گەيشتۇرم. سالى (۱۳۴۲) ئى كۆچى هەتاوى مالىيان ھاتبۇو بىز مەريوان. هەر چەند تازە خانوویە كى لە دىنى «نزاڑە» دروستكىردىبوو، بەلام بە ھۆى شەرى داسەپاۋى عەرەب بە سەر كوردە كاندا ئاوارە بۇبۇو. ھىزى سەربازى عىراق ھاتبۇو، ئەويش خۆى پىتە گىزابۇو بە جىتىپەيشتىبوو. لە پىشىدا بىرپار بۇو دۆسەتە كانى ئىجازە بىز وەربىگەن، بەلام نەيۈرابۇو دانىشى تا ئىجازە كەى بىدرىتىق، ھاتبۇو «ساوجى» پاش شەھۆيىك بەرەو «سېف» و مالى ئىمە كەمۇتىبووه رى. نازانم كام پياو چاڭ بەمۇ شەمۇھ نەوهەستابۇو،

خه به ری دابوو به ساواک. ساواکیش دهیزانی ناتوانی له جیگایه کی تردا بگیرسته و جگه له «سیف». هاتنه مالی ئیمه و گرتنيان و بردنیان بتو قه سری قه جهر. ئیت چوون و چیان به سه رهات، کاک وریا چاکتر ده زانی. مه به ستم ئوهیه له قه سردا ئه فسهریکی خه لکی سنه ده چیته خزمەتی، ئیزی ئەمە قانعه کەی خۆمانه؟ مامۆستا ببوروه ئیشتیبا بسوه. مامۆستا ده لى: ئه گەر راستده کەی هەتا ئیستا چیم لى قەوماوه وە کو ئەو شیرەی کە دایکت پئی داوی حەلالتان بی، بەلام ئیستا بەرمدەن.



حەمالە عەلی بەگی حايدەرى

قانع و نويزى مىوان  
کاک «حەمالە عەلی بەگی»  
کەلە وىنجە «گىپرايە وە فەرمۇسى»  
جارىكىان قانع له مالىكدا مىوان دەبى و  
چەند كەسى تريش هەر لەو مالە مىوان دەبن.  
يە كىك لە مىوانە كان، كە بە درېزايى ژيانى  
نوىزى نە كەربوو، لەگەل مامۆستا، كە ئىمام دەبى ھەلەستى بتو  
جەماعە تىردن. پاش تەواو كەردنى نويزە كە، مامۆستا سلاو  
دەداتەوە چاوى بەو كابرايە دە كەھوى. ئەو رۆزە چوارشەمەى  
مانگى سەفەر دەبى، كە بە كولە چوارشەمەى مانگى سەفەر بە

ناویانگه. مامۆستا پاش ویرد و ئىمۇراد خويىندىن، كاتى دەگاتى دوعا خويىندىن پاش نويىز، دەلى: خوا بىانپارىزى لە شەرى كولە چوارشەمە. خوا بىانپارىزى لە شەرى ئەو نويىزەرى ... چونكە نويىزە كە بۆ تۆ نىيە. كابرا قەلسىدەبى. مامۆستا دەلى: بۆيە وام وت ئىز جارىنىكى تر جىگە لە خوالە كىس نەترسى روودەربايىسى و ريا نەكەى.

### قانع و پۆلېسيتىك

ئوسا «عەبدۇللەئى حەلەبى ساز» كېپايىھە و فەرمۇسى: رۆزىك سوارى پىكايىتكى<sup>1</sup> بۇوم لە «سەھى صادق» ھەوە بۆ پىنجۇين دەرۈيىشتەم. لە رىيگەدا مامۆستا قانع دەسىق راگرت بۆ پىكاھە كە و لە سەرەوە سوار بۇو بۆ پىنجۇين. لە بەيىن پۆلېسيتىك و كەسىكى تردا دانىشت. پۆلېسە كە تۆزى ئىزى ھەبۇو، بە مەھىلى خۆى دانىشبوو. مامۆستاش ھەميشە لە گەمل وەها كەسانىتكىدا جۆرىكى تر بۇو. بە پۆلېسە كەى وت: ئەو سەر جلتە لابە با جىڭامان بىيەمۇھە. مەبەسىق پالخاوه كەى بۇو. پۆلېس زۆر قەلسىبۇو، وتى: دەزانى كابرا سەر جل بەچى دەلىن؟ سەر جل بە هي كەر و ھىسىز و ئەو شتانە دەلىن. وتى:

1- پىكاب سەيارەبى كى ئامېرىكا بىبىھە كە كارخانەي شۇڭلىكتى دروستىدە كلىت، بەلام چوتىھە كەمین جۆرى وانت بۇو كە هات بۆ عراق بە ھەممۇ جۆزە وانقىك دەلىن پىكاب.

کاکی پولیس بز قهقهه‌هی؟ نمهوه چیه له بدرتا؟ و تی: جله. و تی: ده  
مه گهر نمههت نه کرد و به سفر جله کانتدا؟ و تی: با. و تی باشه نه گهر  
سفر جل نییه چیه؟ نیز پولیسه که بیندهنگ بزو.

### قانع و مندان

ماموستا زور مندانلى خوشويستووه. ويستويه همچ جرۆز  
بزووه سەرنجى مندان و لاو بز لاي خۆزى راکىشى و زۆريان  
له گەلن دواوه.

### قانع و موشاعيره

«مه حمودبەگى مۇستەفاسولتانى» لە مەريوان گىپرايىھو و

فەرمۇوى:

من مندان بۈوم لە گەلن چەند قوتايىھە كى ھاوەلما لاي فەقىكاني  
ئەلمانە دەرسىان دەخويىند. لە سەربانى حموزە كە راوهستا بۇوين.  
مەلايە كى چاكىشۇرى ليباس كۆنه پەيدا بزوو. و تى: مندانە كان وەرن  
شەرە موشاعيرە بىكەين. ئىمەش پىمان وا بزو شىۋۇتىيە و ھىچ نازانى،  
وقان: چاکە. دەستمان پېتىرىد. ئىمە مندان و نەزان و هەر چىمان پى  
بزو وە كۆ تەھەنگىچى ناشى خەرجانكىردى و دوايى نەھویش كېشامانى بز  
پىقى «ز» كە لە سەرەتاي شىعردا زور كەمە، پەكمان كەوت. خۆزى ده  
پانزده شىعرى خۇنىدنەوە كە بە ژى دەستيان پىنە كەرد و شىعرى خۆزى  
بۇون، ئىمە دەمان بزو بە تەلەتى تەقىو. كاڭ سەعىدەگى مۇستەفَا

سولتانیش فهرموموی: باوکم زوربه‌ی شیعره کانی ماموزتای له بهر بسو،  
که بُز نعم موشاعیره خویندبوویمه، که به زاراوه‌ی همورامی بسو، به  
داخه‌وه من همر نعم تاکهیم له بیز ماوه.

### ڙنین ڙاوهرو، ڙریژه و ڙیوار<sup>۱</sup>

شیعرت پهی ماچوو کمروت گرفتار

له پر پ مامسم، «حمدہ پهشید به گئی نهلمانه» پهیدا بسو، چوروه  
خزمه‌تی. نیمه سهرمان سوره ما. فهرموموی: ڪورینه نفعه ماموزتا  
قانعه. پیاویکه له دنیادا ناسراوه. جئی ریز و خوشویسق  
هموانه. پیتم وايه من دوانزده ساله بروم. تاریخ شهریوهری  
بیست بسو.

ڙیانی ماموزتا همیوو کات و ساتی پهنه‌نده. دھرسی تاریخه،  
شمره‌فی مرؤفایه‌تیه. نیسباتی گھوره‌بی مرؤفه. هر قسه و  
داستانیکی بینه‌لسلیل و بیتحیکمهت نین، خوراگری له بھرانبهر تانه  
و تمثیره‌وه، له بھرانبهر رووت و قووتی و برسيه‌تی منداله‌وه،  
له بھرانبهر چاوی فرمیسکاوی ڙنهوه، له بھرانبهر برسیه‌تی و  
سفرماوه، له همیوو کمس ناوه‌شته‌وه، جگه له قانع و قانعه کان.

۱- همورامیه، واله طیعرت بُز دھلیم و گرفتارت ده کم.

## قانع و مودیری خورمال

« حاجی ئەحمدەدی رەشیدىزادە» گىپرایه و فەرمۇسى:

من لە «نەوى» لای قانع بىووم، مامۇستا قانع مەلائى ئاوابى نەوتى بىارى شارەزۇر بىوو. خەلتكى دىكە ئىانىان دابىن نەدە كرد. لە «بەردەبەمل» نزىكى نەوى ئاشىكى نايىمە و دەستىكەد بە ئاشەوانى. بەياني دەچۈوه لای ئاشەكەدى تا ئىوارە و شەمۇ دەگەپرایمە. زۆر نەدار و بىتەنوا بىوو. تەنانەت ژىرە خەرىشى نەبىو، لە مالە رووخاونىكدا بىوو و زۆر بە سەختى دەزىيا.

مودیرى ناحىيە خورمال (بەخشىدارى خورمال) لە گەلن چەند پۆلىسيي هاتە دىيى «نەوى». موختار<sup>۱</sup> و رىش سېپىيە كان كۆ بۇنەمە و بەرھو پىرى چۈون. زۆر بەپىزەمە بەخىرەتلىيان كەردى. موختار داوايىكەد بچىتە مالى ئەوان. مودير و تى دەچەمە مالى قانع. و تىيان: قانع ھىچى نىيە و جىڭغا و رىڭگاي نىيە و مالىتىكى رووت و رووخاوى ھەيە بىز تۆز ناشى. و تى: نەخىر ھەر دەچەمە ئەوى، چونكە بە تايىەت بىز لای نەوەتاتووم. مالى قانغان يېشاندا، روويىكەر دە مالە كە. قانع لە سەربانە رووخاوه كە راوهنىتا بىوو كە مودير گەيىشتە بەر مالە كە و تى: قانع چۈنى؟

۱- موختار = قىتىخا، دەدار.

و تی: مهنسور نهود توی؟ چون رینگهت که متووه‌ته ئیره؟ خیرا  
 سه‌لتنه‌که‌ی داکه‌ند و بزی راخست. و تی: فهرمو هم‌نه‌مه  
 شکده‌بهم له سمری دانیشه. خه‌لکی ناوایش دهوری مودیریان  
 دا و زور جملچان بسو، خیرا چایان هینا. مودیر که به «مودیره  
 سور» به ناویانگ بسو تعماشای ماله رووخاوه‌که‌ی کرد و  
 و هزاعی قانعی دی. به دوو کمس له پولیسه‌کانی و ت: خیرا، به  
 سواری بگه‌رینه‌وه خورمال. سنووقیک چا و فرده‌یه‌ک شه‌کرو  
 قالیسه‌ک و ده‌ستی جی‌وبان و پشتی بیتن و بگه‌رینه‌وه. و تی به  
 موختار، مالیکی پاک و تازه حازر که با بیکرم بز قانع. ئیز تا  
 ئیواره مودیر لای قانع مایه‌وه و باسی زه‌مانی فهقیه‌تیان ده‌کرد  
 و شیعريان ده‌خوینده‌وه و باسی بیره‌وه‌ریسی ئدو سالانه‌یان ده‌کرد  
 که پنکه‌وه بسوون و هم‌مو نهود خه‌لکه له دهوریان بسوون  
 گوئیانده‌گرت. له بیرمدى قانع و تی: مهنسوره سور من و تو  
 ره‌فیق بروین. تو ملت ده‌لیئی ملى ... چون تو برویه مودیر  
 و من ناشه‌وانم. مودیر هم‌پرسیاری لیده‌کرد. و تی: قانع چه‌ند  
 من‌دالستان همیه؟ و تی: چهنه‌ی نازام. همزالتکمان به‌ستوه،  
 «پوش» و «لهمان» مان به سه‌ردا داوه. له بهر بیت‌وتی مه‌غريب  
 دواى نویز من له پهسا دهدهم به دهست ئه‌منه‌وه بز سمر  
 همزالتکه هه‌تا خه‌وتنان، روشنده‌کا له ده‌ستی ئه‌منه‌یان ده‌گرم

تا خۆر دەکمۇی. درۆ ناکىم قانع ھېننە نەدار بىو كەس لە  
نەدار تىر نەبىو. زۇر بەزەجەت دەزىيا، بەلام پىكەنин لە سەر  
زمانى نەدەتارا و ناشوکر نەبىو. جىگە بىز شۇتخى، گلەمىيى لە  
زىيان نەدەكرد.

ئەم داستانىم (واتە هاتنى مودىرى خورمال بىز ماتى قانع) لە  
چەند كەسيكى تىر بىستۇرە. بەلام كەسانى لايىان وابىو مودىرى  
دووجار چۈوهەتە دىدەنى، كە جارى دووەم قانع مان و فەرش و  
شەتە كانى فرۇشتۇن. مودىرى لىتى دەپرسى: كوا شەتە كانت؟  
دەلى: قەرزارىي ئاشەوانى پىتى فرۇشتەم. قەرزە كام داونەتەمە.  
مودىرى دەلى: جىنگايدە كى چاڭم بىز دانساوى بىتىھ كارگىز. دەلى:  
شەرتى چىيە؟ دەلى: شەرتى چى؟ دەلى: تۆ بۇويتە مودىرى  
شەرتىان بىز دانساوى؟ دەلى: با، دەبى پەميرەوی ياسا و دەستور  
بى. دەلى: ياسا و دەستورىك ئىنگلىيس دەرىكا و نۇورى سەعىد  
مۇرىكىا بىز من بىمەرىيە ناچىيت. پاش چەند رۆزى دەرمەدە كەن،  
لەوانەيە بەندىشىم بىكەن. مودىرى دەلى: دەمى خۆت بىگە ھېننە  
مەلى. قانع دەلى: ئاخىر وتم دەبى خۆت بىفرۇشى بەو پارەيە كە  
دەتەنەنى. دەمت ھەلتىدورى و بىيەنگ بىت. وەكى عەرەب  
دەلىن «أَسْكُتْ كَمَا سَكَّتِ الْجَاجَةَ تَحْتَ الدِّيْكَ». من بىيم لە  
زىر تۆدا ساكتىم و تۆ لە زىر قايمەقامدا و قايمەقام لە زىر

موحافیزدا تا ده گاته سوری سه عید و ئمویش لە ژیسر بەچکە زۆلتیکی ئینگلیسیدا ساكتبى. جا کاكە من بۇ ژیانیتکی چەند رۆزه، چۈن ئىشى وا دەكەم؟ مودیر دەلتى: وانىيە. ئىستە من هەرجى مەيلمبى دەيللىم. قانع دەلتى: کاكە مەيلى نىيە. نەگەر بە مەيلى ئەوان نەبى، نابىيە مودير. مەگەر من و تۆ لە حوجرهدا رەفيق نەبووين؟ من لە تۆ خوتىدەوارىر نەبووم؟ لە سىيازىشدا لە تۆ ئازاتر نەبووم؟ دەرى چۈن «غابات» يېشيان لىپسەندىمەوه؟ مەگەر لە شەريکە لە سەر كەرىتكارى دەريانە كەردم؟ مەگەر مامۆستاي قوتا بخانە نەبووم؟ دەريانە كەردم؟ بۇچى تۆ دەر ناگەن؟

چونكە « حاجى رەشيدزادە» خۆى لەوئى بروه بە چاوى خۆى دىويە زۆرتىرى لىدەزانى بەلام نەو شىعرانەي بۇ موديرى نووسىيون حاجى رەشيدزادە بۆمانى نەگىزەنەو يَا جارى دووھم وتۈرىتى يَا حاجى لە بىرى نەماون. جا هەر وەھا كە دانىشتىوون لە سەركاغەزى سېپى كەللە شەكەرىتكەن نووسى:

ج فەرقىتى ئىيە لای من گەدایى يَا خۇ پاشاي  
كە هەر دوو هەر ئەمانەتبىن خەيالى تەختى شا ناگەم  
ھەزار رەحمەت لە ئوستادم شەھۆي بۇ تەربىيەم فەرمۇسى:  
ئەھەر من قىانىم ناوه، ج بى ئەمرى خوا ناگەم  
شىمىرى بىلۇ كراوه

## قانع و دوعای چهور و شیرینی<sup>۱</sup>

له کاتیکدا مالتی له کال بسوه ژنیک دی بز مالتیان و به خاتون نهمنه دهلى<sup>۲</sup> به مامۆستا بلی دوعایه کم بز بسوی. خاتون نهمنش به مامۆستا دهلى<sup>۳</sup>: نم خانه هاتوروه دوعای بز بکهی. زهمولکمیمه<sup>۴</sup> کمرهشی هیتاوه بومان. مامۆستا دهفرمی: دوعای چی دهوى؟ خاتون نهمنه به عادته کهی همیشه بی که دهیوت یا شیخ، دهلى<sup>۵</sup>: یا شیخ دوعای «چهور و شیرینی» دهويت، بز نهوه لای شووه کهی خوشبوستیت. شووه کهی بزی ژنهیانی له سهر لاجی. مامۆستاش دهفرمی خانه که نیسته به نهمنه دهلىم بدو کمرهیه که خرمت هیتاوه همموو لمشت چهور کا و پاشان شه کرمان هدیه بیهاریت و بیکا به سهر کمره کهدا. جا دهچیتهوه شووه کدت شمو همتا بهیانی دهیلیستیتهوه. چونکه هنم چهوره هم شیرین. خاتون نهمنه دهلى<sup>۶</sup>: یا شیخ شوخی مه که، وه لامه کهی بددهرهوه. مامۆستاش کاتن که ژله که ده بیف نافره تیکی زه حمه تکیش و خمه ریکی مالات به خیو کردن و نه گمیشتووه به خوییدا و بونی دیت. دهفرمی: ناخرا شمرتی همیه. ده توانی بیبا بسپریوه، نهوه شووه کهی خوشی

۱- دوعای چهور و شیرینی، گمسانیک دهیانلووسی بوزن خلمه تاندن و پاره لیسنهندن.  
۲- به خرتوكیکد به قلد هناریکه پره مشتیکه کمره بان دعوت زمودنکه.

گهره ک دوبی. نه گهر ناتوانی نیز هیج. زنه دهلى: هدرچی شهرتی همیه به ریزه‌ی ده بدم. چونکه مندالتم همیه، حمز ناکم سه‌ریان لی بشیویت. مامؤستا ده فرمی: تنه که تان همیه؟ دهلى: بهلى. دهلى: همر دوو روز جاری بیخه سه کوانووه که و له کاتیکدا شووه که ت نییه له مال پریکه له ناوی گهرم و جوان، به سابون خوت و جله کانت بشز. همموو روزی جاری سدرت به شانه دابهیه و ممهیلله رشك و شق وات به سه‌رهوه بیت. نیواران که شووه کدت دیشهوه پیش نمهوه قسه بکا، بچو به ده میوه و شنیکی بز راخه و خیرا چای بز ساز که و به خیزه‌هاتنی بکه. له لای ورد واله فروشمه نه لفه‌نی بکره له گمل میخه ک بیکه به یه خه‌تدا، یه که مانگ وا بکه جا نه گهر چاک نه بیو، خبدهره کهم بز بھینه‌وه. زنه که دهلى ده هزار جار به خوا همه‌موی جینه جیده کمم.

زنده دهروا و دواي ۱۵ روز دیشهوه بز مال و کته‌له‌یه که ماست و بدره‌مه‌شکه‌یه ک گهره دیف بزیان و به خاترون نه منه دهلى: عمرزی مامؤستا بکه خوا ده ستگری به تمه‌نییه‌وه، دم و نفووسه که‌ی هینده چاکبو، شووه کهم خمربیکه بخوا، هینده‌ی خوشده‌ویم مه گهر خوا بزانی. بیری زنه‌یسانی له سه لاصووه،

مامۆستاش دەفرمى: خوا شوگر كە ئەوان زيانيان لى نەشىوا،  
بەلام دەپى ئەم كارانە هەر بەر دەۋامىن.  
ئىز ژنه كە بە خۆشىيەدەچىتىمۇ. خاتۇون ئەمنە بە مامۆستا  
دەلى خەرىك بۇ نەيناسىمۇ ھېتىدە پاك و بىنخوش بۇ.

### قانع و لهغىز و موعدەمما

مامۆستا مەموو خەلکى خۇش ويستووه، بە تايىبىت لاو و  
قوتابى و خويىندكار. زۇر جار شىعىرى بۇ خويىندۇونەتەوە. وەكىو  
عادەتى ئەسەردىمە «لەغز» و «موعەمما» و «مەتلەن» لە ناو  
خويىندەواراندا باو بىووه، زۇر چاڭى لى زانىيە و لهگەل مەلا و  
فەقىدا شىعىرى نۇرى لەو بارەوە وتسووه و حەزى لە دانىشتىنى لە  
ناو فەقى و مەلا كەرىدۇوه. «مامۆستا سەي مەممۇود» پىشىنۈيىشى  
مزگەوتى «والى» سەنە كېپرایيمۇ و فەرمۇوى:  
من و خوالىخۇشبوو مەلا نەحمدى ئارەنانى و دوو فەقىي تىز  
چووين بىز مالى مامۆستا قانع لە «كەولتوس» ئى شارەزۇور.  
گەيشتىنە بەرەوە، پاش بە خىر ھاتىن بە عادەتە كەى خۆى كە بە  
خىزىانى دەوت «يا شىخ»، فەرمۇوى: يَا شىخ چىمان ھەمە بېھىنە  
با بىنخۇين. ئىمە تازە ناغان خواردىبۇو، گويمان لە  
قسە خۆشەكانى و شىعە جوانە كانى گىرت، تا گەيشتە «موعەمما»  
و «مەتلەن». من عمرىز مىكىد: قوربان، من ناوم مەھۇودە شىعىتك  
بە ناوى مەھۇودا بەفرمۇو. تۆزى بىرىكىدە دەۋامى:

مح تاجه به مودای ده‌می تیخی برؤدن  
بینی له دلم شمرتمکهی ثایم نه‌بی نیستا  
وانه «مح» بیته تاج بز «مودای» ده‌بیته مح‌مودای. ده‌می  
تیخ و برو دل نه‌گمر بینی له دلم به‌لین بی وشهی «ای» لابم.  
یانی «ای» له «مح‌مودای» لابه ده‌بیته «مه‌حیود» و تی نیمه  
همموو له زیره‌کی و لیهات‌نوریه سه‌رمان سورما.

### قانع و ناغایه‌کی کورد

«مامۆستا ئەولخالقى ریشىن» گیپارایه‌وه و فەرمۇسى:  
لهو کاته‌دا کە مامۆستا مالى لە شاره‌زور ده‌بى، يەکىن  
لە مالىكە کانى ئەو سەردەمە لە جوتىارىڭ، كە پىشان دەھوت  
رەعيت، ئالىز ده‌بى و فەرماندەدا ھەلىيواسنى و داركارييکەن،  
كەس ناۋىرى داواى ليسبوردى بز بگا. ناچار پەمنا دەبهنە  
مامۆستا قانع و دەلتىن بەلكۇو تکايەك بکەي، ئەم داماوه بەرهەلا  
بگا، هېچ تاوانىتكى نىيە. مامۆستاش نامەيەك و ئەم چوارينىمە  
دەنۈرسى و دەيىنېرى بز ناغاکە. ناغاکە نامە كە دەبىق خىترا گابرا  
دەبەخشى و زەھوينىكى بە خەلات دەداتى: ناغا كە خىزى بە  
کوردى لاپەنگرى مان كورد زانىوه.

تفى تۇ روشى تەپ كردم براڭەم  
شەق و گورزت درانوویه كەمواڭەم

## پرپووکاوم له ژیئر لۆسـهـی جـهـفـاتـا

له دهـسـ توـ، ياـ لهـدـهـسـ «ـيـابـهـ»ـ هـهـپـاـکـهـمـ

نهـمـ چـوارـینـهـ بـلـاوـ نـهـ کـراـوهـتـهـ رـهـ

مهـبـهـسـتـیـ مـامـؤـسـتـاـ لـهـ يـابـهـ عـمـرـهـ بـهـ کـانـهـ.

## قـانـعـ وـ کـالـهـكـ



مـلاـ مـاهـمـارـدـیـ نـهـنـیـ

«ـمـامـؤـسـتـاـ مـهـلـاـ مـحـمـمـهـدـیـ نـیـکـپـهـیـ»ـ

(ـنـهـنـیـ)ـ دـانـیـشـتـوـوـیـ نـهـنـهـیـ مـهـرـیـوـانـ فـهـرـمـوـوـیـ:

لـهـ پـیـشـجـوـیـنـ فـهـقـیـ بـوـومـ.ـ رـوـزـیـکـ مـامـؤـسـتـاـ قـانـعـ

هـاتـ بـوـ حـوـجـرـهـ وـ کـالـهـکـیـکـیـ زـورـ چـکـولـهـیـ بـهـ

دـهـسـتـهـوـهـ بـوـوـ.ـ سـفـرـهـکـهـیـ ئـیـمـهـیـ رـاخـسـتـ.ـ بـرـیـ

نـانـ وـ قـهـرـاـخـیـ ژـهـمـیـ پـیـشـوـوـیـ تـیـداـ مـابـوـوـ.ـ پـاشـانـ

هـهـسـتـاـ وـ لـهـ تـاقـهـکـهـدـاـ قـورـئـانـیـکـیـ هـیـتـیـاـهـ پـالـدـهـسـتـیـ دـایـنـاـ وـ تـوـیـکـلـیـ کـالـهـکـ

چـکـولـهـکـهـیـ گـرـتـهـوـهـ وـ وـتـیـ:ـ فـهـرـمـوـوـنـ.ـ بـهـلـامـ بـیـکـهـنـ بـهـ خـاتـرـیـ ئـمـ

قـورـئـانـهـ مـهـخـوـنـ.ـ چـونـکـهـ ئـیـوـهـ نـانـیـ ژـهـمـیـ پـیـشـوـوـتـانـ خـوـارـد~وـوـهـ مـنـ

نـمـخـوـار~د~و~و~ه~.~ز~و~ر~م~ب~ر~س~ی~ه~.~ه~ی~ن~د~ه~ش~پ~ار~ه~ن~ه~ب~و~ک~ال~ه~ک~ی~ک~ی~ گ~ه~و~ر~ه~ت~ر~ب~ک~ر~م~.

مـامـؤـسـتـاـ هـمـیـشـهـ گـلـهـیـ وـ شـکـایـهـتـیـکـرـدـوـوـهـ لـهـ دـهـسـتـ ئـهـ

نـوـوـسـهـرـ وـ زـانـایـانـهـ کـهـ نـوـوـسـرـاـوـهـ کـانـیـانـ بـهـ زـمانـیـ بـیـگـانـهـ

نـوـوـسـیـوـوـهـ.ـ فـهـرـمـوـوـیـهـ تـیـ خـوـزـگـاـ هـرـچـیـیـانـ دـهـنـوـوـسـیـ بـهـ زـمانـیـ

خـوـیـانـ بـیـانـنـوـوـسـیـیـاـیـهـ تـاـ ئـیـسـتـاـ فـهـرـمـهـنـگـ وـ ئـهـدـهـبـیـ ئـیـمـهـ

دـهـوـلـهـمـهـنـدـتـرـ بـوـایـهـ.ـ زـانـایـانـیـ زـورـ بـهـ دـهـسـهـلـاـ تـمـانـ بـوـونـ کـهـ دـهـیـانـ

نـوـوـسـرـاـوـهـیـانـ پـیـشـکـهـشـکـرـد~و~و~ه~ بـهـ ئـهـدـهـبـیـ غـهـیرـهـ کـورـدـ.

ئەمەش خەسارەتىكە جىڭاڭەي پىر نايىتەوە. خۆزگا  
«وضوحى» «مەلا ئەبوبەكر» بە زمانى ئەو زەمانەي خەلکى چۈر  
بوايا، نەك بە زمانى عەرەبى.



### قانع و حاجى مامۆستا و بىتۇوشى

«مامۆستا زاهىد جەلالى نۆدشى» گىپارايەوە و

فەرمۇوى:

جارىكىان من و خوالىخۇشبوو كاڭم،

مامۆستاي پايە بەرز ئەمەدى جەلالى و خوالىخۇشبوو «مەحىيە دىنىي جەلالى» بە دىدارى مامۆستا قانع شاد بۇوىن، پرسى: كىن و خەلکى كويىن؟ ئىمەش و تىمان: خەلکى نۆتشىن و كورى فلان. فەرمۇوى: بەرای من نە «حاجى مامۆستا» و نە «بىتۇوشى» مەلا نەبۇون و پىيم نەخويىندهوارن. كاكەم قەلتىبوو، ويستى وەلاميداتەوە. ئىمەش زۇرمان پى ناخۇشبوو. چۈن «حاجى مامۆستا» مەلا نەبۇوه؟ فەرمۇوى: دەزانىن بۇ وا دەلىم؟ ئەگەر «حاجى مامۆستا» و «بىتۇوشى» و بىتۇوشىيەكان نۇوسراوه و فتواكانيان بە زمانى خۆيان بۇو با وامان لى نەدەھات. جا ئىز ئىمەش هاتىنەوە سەر خۆمان، زانيمان مامۆستا مەبەسىتى چىيە. و تىمان راست دەفەرمۇوى.

بهرپریزیک که بپریار درا ناوی نه همینین و همر کمس ئیمهوی  
ناوی بزانن له نووسه پرسن، گیپرایمهوه و فرمومی:  
که باسی قانع ده کریت به راسق رؤحـم شاد دهـبـیـ. چونـکـهـ  
من ئیـراـدـهـتـیـکـیـ زـۆـرـ وـ تـایـیـهـ تمـ بهـ ماـمـۆـسـتاـوـهـ هـهـبـوـوـ.  
دهـتوـانـمـ بـلـتـیـمـ هـیـچـکـمـ وـهـکـوـ قـانـعـ قـسـهـ خـوـشـ نـهـبـوـوـ وـ  
هـیـچـکـمـ ئـهـوـنـدـهـ بـیـرـ تـیـزـ نـهـبـوـوـ. هـهـمـوـ شـیـعـرـهـ کـانـیـ لـهـ بـیـرـ  
بوـونـ. نـهـوـهـیـ کـهـ پـیـمـ سـهـیـرـ بـوـ نـهـوـهـ بـوـوـ کـدـدـهـهـاتـهـ مـهـجـلـیـسـیـ  
باـوـکـمـ چـهـنـدـ کـمـ لـهـوـیدـاـ بـوـایـهـنـ هـهـمـوـ دـهـبـوـنـهـ گـوـیـگـرـ وـ لـهـ  
هـمـرـ دـانـیـشـتـنـ وـ کـوـرـیـکـداـ هـهـمـوـ خـهـلـکـ گـوـیـ بـوـونـ وـ قـانـعـ زـمانـ  
بوـوـ.

قـانـعـ بـهـ رـاسـقـ ئـیـسـانـ بـوـوـ. ئـگـمـرـ جـانـمـوـیـ تـارـیـفـیـکـ  
لـهـ ئـیـسـانـ بـکـهـینـ، دـهـبـیـ بـلـتـیـنـ قـانـعـ بـوـوـ. نـوـکـتـمـیـ زـۆـرـ  
گـرـنـگـیـ ژـیـانـیـ قـانـعـ نـمـوـهـیـ پـمـیـرـهـوـیـ باـوـهـرـیـ خـوـیـ دـهـ کـرـدـ.  
بـیـرـ وـ بـرـپـوـایـ خـوـیـ بـهـرـ نـهـدـهـداـ. هـهـمـیـشـهـ کـوـرـ وـ مـهـجـلـیـسـیـ  
تاـبـیـعـیـ نـهـزـهـرـ وـ رـایـ خـوـیـ دـهـ کـرـدـ. دـهـیـوتـ نـهـوـهـیـ کـهـ  
بـرـپـوـایـ پـیـ بـوـوـ، لـهـ کـمـ وـ لـهـ هـیـچـ شـتـیـکـ نـهـدـهـترـساـ. بـرـواـ  
ناـکـمـ خـواـ کـمـیـکـیـ تـرـیـ وـهـهـایـ خـهـلـقـکـرـدـبـیـ. هـمـرـ گـیـزـ  
قـانـعـ رـوـزـیـکـ لـهـ رـوـزـانـ مـوـنـافـیـقـانـهـ نـهـذـیـاـ.

رـوـزـیـکـ لـهـ سـلـیـمانـیـ لـهـ خـزـمـهـتـیدـاـ بـوـومـ. هـهـوـالـیـ  
«شـیـخـانـیـ...» پـرسـیـ. (... دـیـهـ کـهـ لـهـ سـنـوـرـیـ بـانـهـ)

منیش نمهوهی که ده مزانی عصر زمگرد. فرموموی  
حیکایتیکی خوشی شیخ... ده گنیزمهوه.

من نیستعارهه ده خویند بز بمراوره نیازی جل و  
بدرگ و کتیب. ده بوایه به عادهه قیان دی به دی و  
مان به مسان بگهرايم و داواي يارمهه قیان له خملک بکردا،  
که پیشان ده گوت «راتبه». بز راتبه کردن چوومه مالی  
شیخ... که مالی لمو دی به برو. و تی نیوه هم فیر بروون  
سوالبکهنه. موشه خوری بز ته پیشنهان، نه گینا نیوه فدقی  
نین. منیش و تم ده باشه خوشیکی ترمان بز ناکری. جگه  
له راتبه ده توانيج چ نیشیکی تر بکهنه؟ شیخ هم  
نه بیست، هم مهلا و فدقی کوتا. پاشان و تی باشه  
نیسته چند پرمیار نیکت لیده کم وهلام بله رهه. منیش  
و تم: فرمومون. و تی: یه کم پرسیار «مجاز» ته عريف که.  
منیش خیترا و تم «انت انسان» نهمه مه جازه. حقیقت  
نموده بده بوایه بتوایه «انت حمار». خمریکبوو تیم هملجن  
ناچار بروم، خزم ناساند و تم من قانعم. تازه نوازهه  
شیعر و شاعریم بلالو بوبووه، که زانیان قانعم  
بیتدنگ برون و یارمهه تی چاکیان دام.

## قانع و دهست ماچکردن

ئەم بەپىزە ديسان فەرمۇسى، جارىكى تر مامۆستايىھەكى بەز دەچۈوين بۆ سلىمانى. لە چايىخانە كەى «شانەدەرى» دابەزىن. قانع لەۋى بۇو. بەرە و رووى رېيشتم و ويىتىم دەستى ماچكەم. دەستى نەدايە دەستىمەوە. لە بەر و بە خىرايى فەرمۇسى:

گىرىي بەختم بە هيچ دەستى گوشادەي بۆ نەبوو ھەرگىز  
بە ناھەق لىيۇ خۆم ئىت لە پشت دەستى مەلا نادەم

شهرتى دەستان ماچنە كەم. دەستى زۆر ماچکراوه، بە هيچ  
كۆي نەگەيشتىن.

## قانع و جوانى



ئەم بەپىزە و كاك سەي باقرى شىخولئىسلامى و مامۆستا مەممەد عەلايى ئەردەلان، سەرددەفتەر لە سەنە و چەند كەسيكى تر گىپىيانەوە كە مامۆستا فەرمۇسى:  
بەيانىيەك لە خەو ھەستام، ئەمنە پىي و تم بە خوا ھىچمان نىيە بىرۇ شت بىنە. مامۆستا عەلايى ئەردەلان شىكەدەبرد چۈوم بۆ لاي «شىخلىتيفى حەفيزادە» كورى

گهوره پیاوی کورد «شیخ مەحمودی نەھر»، دانیشتم. شیخ لەتیف فەرمۇوی قانع بۆچى پەشیوی؟ بەمەمۇ ناشیرینبیمه خۆت ناشیرینز دەکەی. هەر وا قىسەمان دەکرد، و تى قانع قەسەمت دەدەم بە خوا، خوالە تۆ ناشیرینزى دروستکردووه، يان نا؟ منیش و تم ئەگەر پېشانت بىدەم چى؟ و تى بە خوا سى دىنارت دەدەمى. منیش بىر مکردووه. بەيانى من ھاتم ئەمنە خەنەئى گرتبو و بىپيار بۇو ناو مالى پاككادە، جىگە لە خەنەکە كراسە كۆنیتىكى بە سەر جلە كانىدا لە بەر كردىبو، لە بەر تۆز پەرپۈيەكى بە سەر خەنەكەدا بېستبوو. خېرا و تم بە شیخ ھەستە بېرپۈين پېشانت دەم. شیخىم ھەلساند و كۆللانە و كۆللان تا بىردى بەر مالى خۆمان. كە دامان لە دەرگا و ئەمنەھات و دەرگاکەى كردىوە شیخ چىلە كاوه و ھاتە دواوه. و تى قانع ئەمە كىيە؟ و تم لە پېشا بە فەرمۇو من ناشیرینم يان ئەمە؟ و تى وەلا ئەمە. و تم سى دىنارە كەم بىدەرى، جا پىت دەلىم. سى دىنارەي دامىن و وتم: يَا شیخ ئەمە رەفيقى شەوانەي منه.

### قانع و ھەي كاڭلەك

«كاك رەنۇوف كۆشخانەيى» گىپارايەوە و فەرمۇوی:  
 من لە مەنداڭىدا ماوەيەكى زۇر لە خزمەتى مامۇستا قانعدا بۇوم، خزمەتىم دەکرد، بۆ زۇر شوين لە گەلتىدا بۇوم. جارىتىكىان

بەرەو مەريوان دەھاتىن. سوارى كەرە رەش بۇبۇو. گەيشتىنە بەر دېنى «كۆلان». كە زانى من لە بىر مەنداڭى پېتىم وايدى مامۇستا قىسە ناكا، بۆز ئەوهى لە بىدەنگى دەرمىتت. فەرمۇسى: ئا رەئۇف گيابان هەى كالىھكى بىكە. منىش عەرزىمكىرىد: قوربان ئا لەم زستانە سارددەدا و لەم دەشىدا هەى كالىھك ج سوودى ھېيە؟ يانە گەر كەسى ھات و وتى كالىھكىم دەھوي چى بىكەين؟ فەرمۇسى: پىتى دەلتىن بەھار ئەم زەھىنە دەكەينە كالىھك و كالىھكى چاڭكى دەبىي. بۆمان دەر دەكەمۈزى موشەرى ھەيە يانَا. وتى جائىز باسى ئارەزۇوى دوور و درېزى بۆ كىردىم و زۇر شقى لەبارەي بەرنامە و ئومىتى بە داھاتووه بۆم باس كىرىد. زۇر شقى فير كىردىم. دىم مامۇستا وە كو خزمەتكارى تەماشام ناكات. وە كەسىك بۆم دەپۋانىت. هەر لەم بارەيەوە و ئارەزۇوە درېزە كائىمە فەرمۇسى: رەئۇف زۇر پىت خۆشبوو ئاغەي كۆلان بوايەي و لە گەلن ئاغەي دىتى «سېف» دا ليان بوايەتە شەپ و بچوايەنە سەر ئاوابى سېف و ئاغەي سېف «شىخولئىسلامى» تىان بە دىلى بىگرتبايە و جا بىانوتبايە دەور دەورى رەئۇفە. جا ئاغە و رەعيەتى بۆ شىكىردىمەوە و تىتىگەيانىدم.

## قانع و حەرامىي سۈرنە

دیسان کاک رەئۇوف كىنچايىوه و فەرمۇسى:

جارىئك لە خورمالن چىمند مەلایەك كۆ دەكتەرە و ھۆزى  
حەرامى سۈرنایاڭ لىتىدەپرسى. ئەوانىش ھىچ بەلگەيەك پېشان  
نادەن، جىڭە لەھو دەلتىن نىئر و مىئە. مامۆستاش دەلتى: شى زۇر  
ھەيدە نىئر و مىئە. ئەگەر نىئر و مى ئەرام بى ئابى كەوش لە  
پېشكەن چۈون نىئر و مىئە.

## قانع و دوكتۇر

دیسان کاک رەئۇوف كىنچايىوه و فەرمۇسى:

مامۆستا دەيمىرى لە «دايمەرى غابات»دا، واتە جەنگەلبانى  
دامەزلى بۆ نەھىشتى دار بىرپىن و گویىزانەوهى بە ماشىن. دەلتىن  
دەبى بچى بىز لاي دوكتۇرى باوھە پىڭراو، بىزت بنووسى ساقى  
و دەتوانى ئىش بىكەيت. مامۆستا دەچى بىز لاي دوكتۇر و نۆرە  
دەگرى. كە نۆرە دەگا دەچىتە ژۇرەوە. نىم دوكتۇرە كە  
دەناسى و دوكتۇر ئىم ناناسىتەوە. دەلتى: ھېچم نىئە و ھاتوروم  
بىز بىنوسى ساغم و بىگەرىمەوە بىمە كرىتكار. ئەويش دەلتى ئا  
بىم چاوه جوانانەتمەوە؟ ئەويش دەلتى نامەوى بچىم سەعاتسازى  
بىكەم. ئەمەوى ئەگەر لۆرييەدارم دى و نەھىتلەم دارە كە بىا. خۇ

تۆلە لۆری بچووکزى و دەتىيىنم. خىرا دوكتۇر دەزانى، بەم  
قىسە خۆشانەي دەپىي قانع بىي و ئىشە كەي بۇ چاڭ دەكى.

### قانع و دىيندارى

مەر وەكىو پېشىتر باسمانىكىد، لە بارەي خواناسى و  
دىيندارىي قانعىوه، بىلگەي نۇرمان پېشاندا، قانع نۇر جار  
و يىستوويە بەپىي قورئان و حەديس ئىش و كارى بىرىدبا. لە بەر  
نەياران نەيۈزۈرلەر و فەرمۇويە: خۇزگامەمۇ مەندالە كوردىك  
بىزازىبىا بە كوردى ماناسى قورئانلىكىداتمۇ. كاتى دەيخويند  
ماناكەشى بىزازىبىا. جا لەم بارەيەمە «كاك رەئۇوف رەحىيمى»  
كىپرایەوە و فەرمۇوى، كاك حەمە رەئۇوف كىپرایەوە و فەرمۇوى:

من لە خۇزمەتىدا بىووم. لە شۇرۇشە كەي عەبدولكەھرىم  
قاسىدا، لە و دىيو دووبارە ئاوارە بۇوبۇو ھاتبۇو دىيى سىف. لە  
حوجرهى فەقىكاندا دەزىيان. خىزان و مال لە حوجرهكەدا، من و  
خۆشى لە ئىرزاھۇيىن حوجرهكەدا دەنۋوستىن. شەموىك  
فەرمۇوى: رەئۇوف، ئاخ ئىستا ئەم زۇورە بچوایته خوارەوە و  
من و تۆ بچووبايىنە ئىرزاھۇيىن و هەتا پەنجا سالى تر نەھاتايىنە  
دەرەوە. جا كە هاتىنە دەر، من مانام لە قورئان بە كوردى  
بىدایەتمۇوە و ئەمە بىر و مىشكىمدا دەھات بىگۇتايىھ و كەمس پىتى  
نەگۇتايىھ كافر و بىلدىن. رەئۇوف جىگە لە من و تۆ خوانەبىي  
كەس لېرىدە ئىيە. هىچكەس وەكىو من باوهېرى بە خوانىيە و

باوه‌ری به زیندوو بروونمه نییه و باوه‌ری پتو نییه. همر بلّزم  
فلان کس بز واده‌کا، خیترا موزری کافریم لیتده‌دهن و خملکه  
فقیر و همژاره کهشم لی هتلده‌نین و به بیدینم ده‌زان.

فرموموی با یه‌کی له بیدینییه کانی خومت بز بگیزمهوه.  
شیخ... هدیه ده‌ناسم له بهر نمهوه که مالمان له یه‌کمهوه نزیکه  
خزوی و خیزانی ده‌ناسم. روزی خملکی ناواییه کان دهسته به  
دهسته ده‌چوون بز مالتی شیخ بز پرسه. منیش پرسیم کی  
مردووه. و تیان شیخ کچیکی بروه تازه پنگمهیوه و مردووه.  
منیش له بمر ناسراوی همستام و چووم بز مالتی شیخ. زور  
جهنجاتبو. هممو دلخوشیان ده‌دایمهوه و فاتیحایان ده‌خویند.  
چونکه شیخ ده‌ناسمیم، بردمیه مالتی خویان و هیچکام له  
مندالله کانی هیچیان لی نه‌هاتبوو. پرسیم نه‌ری نه‌مه پرسه‌ی  
کیه. خو همه‌مو مندالله کانت زیندوون؟ و تی: کچی ژنه  
جنزکه کهم مردووه. ژنیکم له جنزکه هیناوه، کچم گمهوره برو  
ئیسته مردووه. منیش وتم: خوا بتگری نم همه‌مو بهزمه چیه به  
خورایی خستوته ریگا؟ ئاخر له خوا ناترسی درؤی وا ده‌که‌ی؟  
به خوا ئابرووت ناهیتل. نه‌وش و تی: به خوا هدرچی بلّتی  
ئابرووی خوت ده‌چی. پاشان و تی: قانع باری ژیان و ده‌رامه‌تم  
هاتبووه کزی، بزیه نه‌مم ساز کرد. نمه‌ته نه‌مو خملکه همه‌مو

کۆ ھوونەمە، شقى زۇريان بىز ھېتاوم و بارى ژىامن گۈرپاوه.  
تۈيىش نە گەمر دىزى من بوهىسى، خۇزت بە كافر دەرددەچى. منىش  
پاش ھاتىموم لە پرسىيە جارىدا درۆيە و شىخ ناتوانى جىنۇكە  
بىقى. خىترا خىستيانە شۇقىم ئىمانى بە جىنۇكە نىيە و كافره و تەرىقە  
و عىرفانى بە گالىنە گىرتۇو.

### قانع و گوشتنى سەگ

دەسان كاك رەئۇوف كېپايەوه و فەرمۇسى:  
لە كاتىكىدا مالى لە سىف بىو، كىتەلەيمىك ماستيان  
بىز ھېتابو بىز ئىمە ئە گەرم نەبى لە دەرەوهى مالە كە  
ھەملەيان و اسىبىو. شەۋى ئانجىيەك خىستىبو يە خسوارى، رەزا  
بىو، مامۇستا فەرمۇسى: ئەمشە خەموم لىنە كەوتۇو ھەر  
دەم ئەم ماسىتم جىزىي پىتە كەرد. تاوى بە نان و ماست،  
تاوى ھەلتىمە قۇرلاند، جارجارىش دەمكەردە مەشكە و  
دەمائىزەند و كەلانسىم لە رۆنە كەفرە كەسى ھەلتە كىشىـا،  
ھەمۇمى بە هىچ دەرچىو. پاشان فەرمۇسى: سەگە كە  
ھەمۇ خەملەكى خىستۇوەتە تەنگانىـا، خۆزگە دە كۈزۈـرا.  
منىش وام دەزانىـى نە گەـر بـىكۈزم مامۇسـتام  
خۆـشـحالـكـرـدوـوـهـ. كەوتـەـ شـوـينـ سـەـگـەـ كـەـ تـاـ  
«مەـحـمـوـهـ». لـەـمـوـيـوـهـ تـاـھـائـيـمـوـهـ دـەـشـتـ ئـمـوـنـدـەـ مـانـدـوـوـمـ

کـرـدـ تـاـ هـلـوـیـسـاـ وـ کـوشـتـمـ.ـ هـائـمهـوـ وـ تمـ مـامـؤـسـتاـ  
سـهـ گـهـ کـمـ لـهـ کـوـنـ خـهـلـکـیـ ئـاوـایـیـ کـرـدـهـوـ.ـ مـامـؤـسـتاـ  
تـهـماـشـایـ کـرـدـمـ،ـ پـیـکـهـنـیـ وـ زـانـیـ منـ بـهـ خـاتـرـیـ نـمـوـ بـهـ  
خـهـیـالـتـیـ خـۆـمـ ئـیـشـیـکـیـ چـاـکـمـ کـرـدـهـوـ،ـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ ئـافـرـینـ.

### قـانـعـ وـ مـنـدـالـ

مـهـرـوـهـ کـوـ وـتـمـانـ مـامـؤـسـتاـ لـهـ مـنـدـالـهـ بـچـوـوـکـهـ کـانـهـوـهـ  
دـهـسـتـیـ پـیـدـهـکـرـدـ.ـ دـهـلـینـ لـهـ دـیـکـانـدـاـ لـهـ سـمـرـسـهـلـوـیـنـکـیـکـداـ،ـ  
یـاـ لـهـ نـاوـ مـهـیدـانـیـکـیـ دـیـکـهـدـاـ مـنـدـالـیـ وـرـدـیـ کـوـ دـهـکـرـدـهـوـهـ،ـ  
سـرـوـودـیـ فـیـرـیـانـ دـهـکـرـدـنـ،ـ یـاـ قـسـمـیـ خـۆـشـ وـ مـتـمـلـیـ  
بـبـیـانـ دـهـوتـ.ـ دـیـسانـ کـاـکـ رـهـنـوـوفـ گـیـرـایـهـوـهـ وـ فـهـرـمـوـوـیـ:ـ  
مـامـؤـسـتاـ مـالـتـیـ لـهـ دـیـیـ سـیـفـ بـوـوـ لـهـ مـزـیـوـانـ،ـ  
مـنـدـالـانـیـ کـوـدـهـکـرـدـنـهـوـ،ـ چـونـکـهـ مـنـدـالـتـیـ بـچـوـوـکـیـ زـوـرـیـ  
تـیـداـ بـوـوـ،ـ مـهـتـهـلـتـیـ سـادـهـیـ بـۆـ دـهـ گـوـتنـ:

لـهـ قـازـانـاـ کـوـلـاـوـهـ،ـ لـهـ دـهـورـیـدـاـ سـ درـاـوـهـ.

ئـهـگـهـرـ ئـهـزـانـیـ بـیـژـهـ پـلـاـوـهـ.

یـاـ دـهـپـرسـیـ:

لـهـ سـهـرـهـوـ تـهـسـکـهـ،ـ لـهـ خـوارـهـوـ بـلـاـوـهـ،ـ ئـهـگـهـرـ

دـهـزـانـیـ بـیـژـهـ کـلـاـوـهـ.

یـاـ دـنـلـکـ نـوـوـکـیـ لـارـهـ..

جا مندالان زوریان بی خوشبوو. همموو لمو کاته دیاریکراوهدا کۆ دهبوونده و دههاتن. پاشان مامۆستا شق فیئر ده کردن. نمو کاله قوتاچخاله نهبوو، همموو مندالان بیسەعود بۇون. مامۆستا بە بىتى توانا بتو ماوهىه كى كەمېش بوايە دەرسى بە مندالان دەگوت.

### قانع و كاريە دەستيڭ

ديسان كاك رەئۇوف گىپاييمە و فەرمۇسى: كاربەدەستيڭ ھاتە سىف بۆ ئىشىتكى، پرسىيارى گرد. خەلکە كە دەيانگوت نازانىن. كابرا وتى چۈن نازانىن، ئىۋە مامۆستا قانعتان لە ناو دايە، چۈن دەبى نەزانىن. وتيان: ناخىر چوار مانگە لېزەيە. وتى: قانع يىك رۆز لە هەر جىنگايدە كىدا بى نەو خەلکە دەبى فەرقى بىت لە گەمل خەلکى تردا.

### قانع و ھەلپەرگى

ديسان كاك رەئۇوف گىپاييمە و فەرمۇسى: مامۆستا گىپاييمە، جارىتكىيان رىگەم كەوتە دىيەك. بە رىنگەوت زەماوهند بۇو. ڙۇن و پىاو ھەللىدەپەرىن. مۆسيقا كەشيان شىشال بۇو. شىيخ موحةمەد وتى: بەلکىر بىچى نەو زەماوهند تىيىكىدەي. منىش و قىم باشە. چۈوم بۆ ناو زەماوهند. كە تەماشاي خەلکەم كەز زۆر كەيفيان خۆشە. مۆسيقا كەشيان شىشالە و گۆرانى خۆمالى دەلتىن. پىيم گۇناحبو ئەم شادىيە لە خەلک تىيىكىدەم. هەر بە جىل و بەرگى مەلايە وە خىترا سەرچۈپىيە كەم گىرت و دەستمكەر بە ھەلپەرىن. خەلکە كە پىيان وابسو

بۆ تیکدانی شادیه که هاتووم، (لەمەو بەر مەلا ریزى زۆرتر بورو، دەیتوانی ئاوا دەستووریئک بادات) کە دەستمگرت ھەموو لە خۆشیدا گەشانەوە و زۆر ھەلپەرین. لە کاتی ھەلپەریندا لە پشتەوە فەقیانەی کراسە کەمیان گرت. پاش ماوەیەک کە بەریاندا، تەماشامکرد چەپکى وەنەوشەيان پیوە بەستووە. پاش ماوەیەک کە گەرامەوە مالى مامۆستا، فەرمۇوى دەستت خۆشى تېكتدا. مامۆستا پىۋا بۇو تېكىمداوه. جا فەرمۇوى: ئىستەش لەزەتى ئەو شىشالەم لە بىر ناچىتەوە، ھەر كات شىشال دەبىستم، ئەو بىرەوەرييەم دېتەوە بىر. پاشان فەرمۇوى ھەر وەخت «لۆتى» هاتنه ئاوابىي بىانەتىنە مالى ئېمە. دەبى رىزيان بۆ دانىيەن چونكە تەنیا مۆسىقايەک کە لە كوردهواريدا ماوەتەوە ھەر ئەو زورىنا و دەھۆل و شىشالەيە.

### شىعرىئىك



سەي لەتىفى دەرەتفى

«شىخ لەتىفى دەرەتفى» ئەم شىعرانەي بۆ خويىندەمەوە. نازاتم بلاو کراونەتەوە، يان نە:  
ھەزار سال بژىت بەگەرددەنکەچى  
نایەنلى رۆزى ژىنلى مەردانە  
مېزۇو دەر دەخا لە پاشە رۆزدا  
كىيە خائىنە بەم نىشتمانە

لە ساتىيىكى وەها تەنگ و لە كاتىيىكى وەها پەستى  
كە عالم گشتى ھەستاوه، دەبى تۆ كەى لە خەو ھەستى

## قانع و مهلا مه‌مودی خیراوا



کاک ئەنورى مەعرووفى

کاک ئەنورى مەردوخى ناسراو بە ئەنورى مەعرووف، کاک ئىسماعىلى حسەينى، کاک باقرى شىخولئىسلامى، مامۆستا مەلا موحىمەدى نىكپەي (نهنىي) و چەند كەسى تر گىپايانەوه و فەرمۇبيان:

**رۆزىك مامۆستا قانع چاوى دەكەوى**

بە «مەلا مەمودى خیراوا» كە پىاويتكى زۆر بالابەرز و قەوى و چوارشانه بۇوه. دەبىيە ماشەللا چەند گەورە و بە خۆوه بۇوه. ھاولەتكى لىتى دەپرسى، مامۆستا ئەوه چۈن ئەم مامۆستايە ئەوهندە گەورەيە؟ مامۆستاش كە بىنەمالەيان دەناسى و دەزانى مەلا مەمود تەنيا كورە و باوکى پىاوي چاك بۇوه، دەلى كاکە ئەمە باوکى مندالى نەبۇوه، ھىنده دوعايى كرد و پاراوه تەوه و بە سەر خوادا گرىياوه و ھاوارىكىردووه كە خوا چەند كورىتكى پى بېخشى، جا خواي گەورە بەزەبى پىيدا ھاتووه تەوه و داواكەي وەرگىرتۇوه و لە بەر ئەمە واز بىنى و ئىزىز بەرەكى خوا بەردا، چوار كورى پى بېخشىيە، بەلام بەسەرييە كەوه بۇوه ئەم مەلا مەمودە كە دەبىيە.

## قانع و ماموستا عبدالولکه ریمی موده‌ریس



دیسان ماموستا ئیسماعیلی حسه‌ینی گیرایه‌وه  
و فرموموی:

جاریک قانع دهچیته بیاره و له لای

ماموستا عه‌بدولکه ریمی موده‌ریس سی ئیسماعیلی حسه‌ینی  
داده‌نیشی و ماموستا خه‌ریکه ده‌رسی «جمع الجوامع» به  
فه‌قیکه ده‌لی و فه‌قیکه هه‌ر به‌لی ده‌کا. ماموستا ده‌زانی  
فه‌قیکه تیناگا و هه‌ر به‌لی ده‌کا. له ماموستا  
عه‌بدولکه ریم داوا ده‌کا به بیانو ویه که‌وه فه‌قیکه بنیریت‌هه  
ده‌ره‌وه. ماموستاش فه‌قی ده‌نیریت‌هه ده‌ره‌وه.

ماموستا قانع به ماموستا ده‌لی: ئەم کابرایه لە  
ده‌رسه‌کەی تو تیناگا، جاته‌ماشاکە تا بۆت تاقیکەمه‌وه.  
(جمع الجوامع) کە هەله‌دگری و گولستانی سەعدی لە  
جىنى داده‌نى، فه‌قى دىتەوه تماشاي كتىبەکە ده‌کا و به‌لی  
ده‌کا بۆ ماموستا. جاقانع ده‌لی: تەماشا کە نەمگوت  
تیناگا!

## قانع و نىنۇكىردىن

كاك ئیسماعیلی حسه‌ینی گیرایه‌وه و فرموموی:

جاریک قانع دهچیته دیده‌نى ماموستا گهوره  
عه‌بدولکه ریمی موده‌ریس. رۆزى پېنجشەمە ده‌بىـ.

ماموستا خسمریکی نینزک کردن دهی. قانع دهلى: ماموستا خسمریکی چیت؟ ماموستا دهلموی: مشهوروه روزی پنجه شده چاکه نینوک بکهی، رزق زیاد ده کا و بهره کمته همه. قانعیش دهلموی ماموستا کابرا له دهشق شاره زوردا جووتی گا ده گیری هیشتا رزقی خویی پیدایدا ناکا، تر ده تویی به دوو نینزک رزقت زیاد بیا

### قانع و خزمایه‌تی

کله ئیسماعیلی حسهینی گیپایمه و فهرمووی:  
قانع دهچیته مالتی خوالیخوشبرو سەی...، مایینیکی پیتدھی بىز سواری، چاوی ئاوی لىتدى. خاوهن ماله که به ماموستا قانع دهلى: تر لەگەنل خیزانىدا خزمى. ئەویش کە خیزانى سەی... دەبىنچ چاوی ئاوی لىتدى. دهلى: خالى سەبى رامست دهلموی، خواشوكر کە به خزم دەرچووين. سەبى دهلى: باشە قانع تر چۈن دەزانى خزمىن؟ دهلى: کاکە خیزانى تر چاوی ئاوی لىتدى و مایینە کەی منیش هەر چاوی ئاوی لىتدى. کاکە لىم روالتە ھاربەشە (وجه اشتراك) چاکىز كوانسى بىز خزمایه‌تى؟!

## قانع و مەنتىق

دىسان كاك ئىيسماعىلى حسەينى كېپىرايمۇ فەرمۇسى:  
وە كۆ مشھورە لە تارىفى زانسىق «مەنتىق»دا وتراوە:  
«قانون تعصىم مراجاتها الذهن عن الخطأ في الفكر».

خوالىخۇشبوو ماامۇستا مەلا مەھۇودى جوانىرۇنى  
(ماامۇستاي دەرهەتفى) زانسىق «مەنتىق»ى چاك زانىرۇ و  
فەقىي باالا خوتىنە كان بىز خۇيىندىنى مەنتىق چۈونەتە خزمەتى.  
جارىكىبان «ئەحە خادەم» چۈرۈدە گەز ماامۇستا مەلا  
مەھۇوددا. قانع نەمە دەبىسى، زۇرى پىي ناخوش فەقىي و  
دەلىي ئەگەر ماامۇستا «حفظى» زەمىن بويىدە لە «خطاء  
في الفكر» ئەم ئەحە خادەمە نەدەچۈرۈدە.

## قانع و وردەوالە فرۇشى و كاكە حەممە ئارى

مەر وەكۈمۈوان دەزانىن ماامۇستا زۇرىيەي كار و  
پىشەكانى تاقىكىردوونەتەوە و مىچى پىي عارنىمەبوبو.  
يەكىن لەمۇ پىشانە وردەوالە فرۇشى بىرۇمۇ.  
كاك عملى ئادىرى و كاك حەممەي پىي نجويىنى، مەلا موجەممەدى كانى  
كەوهىن و شىخ تاجەدين كانى سانانى مەركامە بېرىكىيان  
لىكېپىرايمۇ، ئەمە لىيەنەچۈرۈ:

فەرمۇويان جارىكىيان وردەوالە دەفرۇشى، زەمەيلە  
بە دەستەوە، سەنۋوق بە شان دەچىتە دىنى «بىتلۇ». بىز

نمود که دهنگی بگاهه به هم‌مو نساوی، ده‌چیته سهر  
سملوینکی زور بـهـز و هـاوـار دـهـکـا «ورـدـهـوالـلـهـ»  
سـمـلوـینـکـهـ کـهـ ژـیـرـیـ تـهـرـ بـوـوـ، قـانـعـ پـایـ دـهـچـهـقـیـتـهـ نـاـوـیـ.  
مامـؤـسـتـاـ «نـارـیـ» کـهـ تـمـعاـشـاـ دـهـکـاـ، دـهـینـامـسـیـتـهـ وـ دـهـزـانـیـ  
قـانـعـهـ. خـیـراـ قـهـلـمـ هـمـلـهـ گـرـیـ وـ دـهـنـوـرـسـیـ:

همـرـ نـهـمـهـتـ ماـ بـوـ لـهـ سـهـلـوـینـکـاـ چـهـقـیـوـ  
دهـسـ بـهـ دـاـوـیـنـیـ زـهـمـیـلـ ، خـوـشـیـ نـهـدـیـوـ  
ورـدـیـ وـرـدـهـوالـلـهـکـمـتـ بـوـوـمـهـوـ، جـ وـرـدـیـ وـهـکـ کـلـهـ  
هـارـیـامـ وـ هـاتـمـوـهـ سـوـمـیـشـکـ وـ نـیـسـقـانـیـ رـزـیـوـ  
تـوـ وـ کـلـهـ وـ تـوـئـهـلـفـهـبـنـ وـ دـهـزـیـ وـ دـهـزـوـوـ  
وـهـکـ خـلـوـکـیـ سـهـرـ تـهـشـیـ نـهـمـ رـاسـ وـ نـیـوـ  
تـوـ وـ بـنـیـشـتـ وـ نـاوـیـنـهـ وـ شـانـهـ وـ خـمـنـهـ  
تـوـ وـ لـهـ نـیـشـیـ شـانـ وـ مـلـ نـارـهـقـ سـرـیـوـ  
وـیـسـتـیـ خـوـتـهـ خـوـ دـهـزـانـمـ نـانـهـ وـشـکـیـ هـمـرـ نـهـبـیـ  
کـیـمـ وـهـکـوـ تـوـیـهـ بـنـازـمـ نـهـیـ بـهـ دـنـیـاـ پـیـکـهـنـیـوـ  
ورـدـهـوالـلـهـ وـرـدـهـ وـرـدـهـ روـوـ وـرـدـهـوـهـ منـ  
نـهـیـ لـهـ نـاـپـاسـیـ بـهـ دـوـوـ روـوـ حـیـلـهـ وـ مـهـکـرـ وـ فـرـیـوـ  
گـمـرـ بـهـ زـاهـیرـ حـاـزـرـیـ بـوـ سـهـخـتـیـ وـ کـوـنـرـهـوـمـرـیـ  
ژـینـیـ تـوـ هـمـرـ رـهـمـزـ وـ رـاـزـهـ پـرـ لـهـ نـمـفـرـازـ وـ نـشـیـوـ  
چـوـونـ دـهـلـیـیـ منـ قـانـعـ رـاـسـتـهـ بـهـرـاستـیـ قـانـعـیـ  
تـوـیـشـ لـهـ سـهـرـ دـارـیـ نـهـدـارـیـ هـمـرـ وـهـکـوـ نـارـیـ فـرـیـوـ

به که سیکدا دهینیری بز قانع و دهلى بیته ماتی نیمه.  
ماموستا زهمیله کهی داده‌لی و نم شیعرانه دهنووسی: زورم پی  
سپیر بزو سه‌بکی نم شیعره لدو سمرده‌مدا بزووه و شاعران به  
هر جوز شیعرتکیان بز بنو سایه نهوانیش هر بمو کیش و  
هوایه و لامیاندا و هتموه کهچی قانع نهو سونته‌تی گزپیوه و به  
شیوه‌ی فولکلزری کوردی شیعری و توروه.

ورده والنه، وردە والنه

کن له دهره و کن له ماله  
کن خهوتووه کن خه‌بهره

کامه خیره و کامه شهربه  
کله‌ی توورم بؤیه هانسی

مزمور بیکاته چاوانی  
زمیله‌م بزو به سه‌رمایه

له همه‌م و با بهتی تیایه  
بز هم‌که‌سی که خهوتووه

دهردهداری نه سرهوتووه  
بانگی لسیکه‌م هه‌لیستینم

شیفای دهردی بز بهینم  
کولن له سمر پشت و کله‌که‌م

بیمه قوربانی گله‌که‌م

كەلى فەققىرى و بىن ئاڭا  
نادى بېبە مەلاي خوا  
بلىئيم ئەمەش دەسکارىتۇس  
لە خەلقەتاشاكارى تۇس  
بۈچى وەھاي لىقەموماوه  
ئەسحابى كەھفيشەتساوه  
فەيە قووسىتر وا لىرە  
دەرويىشىكىتر بىنۈرە  
...  
لىرەدا چەند دېرىئىك دىيار نىن  
دەرزىم هىئا بۇ درومان  
بۇ دەركادانى زامەكان  
دەزىو مۇزمىتىكى بە دەورا  
داكىرسىن بىن بە چرا  
كە فەرمۇوتە دەخولىتمەوه  
لە ناو دەردا دەتلىيەممەوه  
وەكى سەلكە تەشى بەمتاوه  
بە دەور خۆمما وەك ئاسياو  
كەرۈك و سەرلىشىۋاوم  
ئارەق لە پېشت، ئاو لە چاوم

بیم به بنیشه خوشی دم  
بیم به ناوینه کهی جم  
بم به سمه دل بذیا و تا  
تسووانمودم بی به شیفا  
بیم و مها دنگم، هه لبینم  
کوله که لا بهم بیشکنیم  
خه و تویک له خه و هه لبینم  
بیناگاین راچله کنیم  
دهمانی بم بؤ همر دوویان  
بس ووتیم بم به بؤسقیان  
ناوینه م هیناوه بؤیان  
تماشابکمن میزوویان  
لیزه شدا چهند دیزه ک دیار نین  
بینه و بؤ سهفی هه لبین  
لاچوونی دهرد، ناره قسرین  
وهـا دهـسـی يـهـکـتـرـ گـرـنـ  
دوـزـمنـیـانـ شـهـقـبـهـرـنـ،ـ بـمـرـنـ  
بدـهـنـ لـهـ چـهـبـلـهـ وـ قـاـوـهـقـاـوـ  
بلـیـنـ هـانـعـ تـؤـیـشـ بـیـرـهـ نـاوـ  
دهـسـ لـهـ بـنـاـگـوـیـ وـ گـورـانـیـ  
بهـهـورـامـیـ وـ بـهـ سـوـرـانـیـ

شارهزووری و بادینسانی  
لهک و لور و کرماشانی  
ئیتر همه سوو خوشک و برا  
کۆ بینهوه ئالەم بمرا  
خەلیفە نەللى دەھۆن لاوە  
سۈپنایش كارىكى خراوه  
ئاري بکوتى دەھۆن بە تاو  
لە دنیادا بىكا بە قىاو  
قانع فووکا بە زۇرنادا  
دەنگى بىگا بە دنیادا  
ورده والە ، ورده والە  
كى نەدرە و كى لە مائە  
كى خەموتووه كى خەموره  
كامە خېرە و كام زەفرەرە

ئەمە دەنیرى بىز ما مۆستا نارى و دەلتى با ئاوايى بىگەرىم،  
ورده والە كەم بىرۇشم جا پاشان دىيم بىز خزمەتى.  
ئەم شىعرە كاڭە حىمەتى پىنجىتى بۆمى خويىندەوە،  
رەنگە لە گەلن تاڭە شىعرە كەتى ئەم بەرىزەدا كە نەبىيىت  
ناويىرم، پىكەوه بۇوبىن، چونكە زۆر لە يەك دەچىن ...

کاک حمه فرموموی له شیخیک توروه دهی که دهست  
ماچنه کراوه و پئی ناخوش بوروه.

که همچی ماجیکه مدهست و نه بینم خیر و ئینتاجی  
که خه رمانیک له دان خالیبی من کایه ک به با ناده م

كتیبی خواه له تهورات و له ئینجیل تا و هکو فورنام  
ج نه مدی ماجی دهست، تمعزیم و کورنوش بۇ بهنی ناده م

موحهممه د یا ئەبووبەگر و عەلی کی دهستی ماجکردن  
نه گهر ری راسته قینه دینه من لهو ریگه لا ناده م

نه گهر دهسته و نه زهر ویستان و کورنوش بۇ خوایه و بەس  
که من ناسیومه خواه خۆم گوئی به سەد رب و خوا ناده م

له بەر نادانی و گیزی، لە بەر ورگ و سك و عابا  
دە روو رەشبەنی درۆزن خۆم له تەزویر و ریا ناده م

جگەم خوا سەر له بەر کی دانه و ینم، راست و لارمو بىم  
شهرەف، مەردانه گیم هەرگیز به سککەی بىبەها ناده م

له چەن لاوه کونى تیدایه کەشتی بهختی ئەم ھۆزە  
دەزاننەم نامری ئەم ھۆزە بانگى نەلويدا ناده م  
قانع و دەستکاریکردنی شیعر

قانع شیعری شاعیرانی فارس و عمره بی نزدی لە بەر بوروه.  
لە بەر ئەنە کە مەريوانى بوروه و فارسی چاک زانیوھ شیعرە کانی  
مولانا رۆمى، خەیام، نیزانی، حافظ و سەعدی، مەموو ژیرو  
روو کردووه. بە تايىبەت نزد خۆی بە سەعدی و حافظە گرتۇوه

و دیوانه‌که‌ی حافظ و گولستان و بوستانی سه‌عده له به‌ربووه.  
له زور جیگادا له شیعر و پهنده‌کانی سه‌عده که‌لکی و هرگرت‌تووه.  
جار جاریش بو شوختی و ته‌نزن ئال‌وگوپری به سه‌ردا هیناون. کاک  
حمه یوسف گیپایه‌وه فه‌رمووی: له گولستاندا سه‌عده  
ده‌گیپیت‌ته‌وه که:

عبدالقادر گیلانی را دیدند سر بر «حصبا» نهاده و  
می‌بالید و می‌نالید و می‌گفت:

ای که هرگز فراموشت نکنم

هیچت از بنده یاد می‌آید؟

ماموستا قانع ده‌لی: «شیخ عبدالقادر... را دیدند سر بر در  
حمه‌رشیدخان داروخان نهاده می‌بالید و می‌نالید و می‌گفت:  
ای به صندوق و شکر چا دارید

هیچت از بنده یاد می‌آید؟

قانع و ماموستا نه حمه‌دی قازی‌پینجوین

کاک «ره‌حمه‌توللای قازیزاده» گیپایه‌وه و

فه‌رمووی:

ماموستا قانع هینده قسه خوشبوو،  
چووه‌ته هم‌جیگایه‌ک زهرده‌خنه‌ی خسته  
سه‌ر لیوانی دانیشت‌وان. ده‌چیته مالی کاکی  
ره‌همه‌تیم (ماموستا مهلا نه حمه‌دی قازی پینجوین

ماموستا نه حمه‌دی قازی پینجوین

پیشجوین) که قهندانه کان داده نین چا بیتن، ماموستا دهست به رز  
ده کاته و ده فرمی: خوايا هزار شوکر و سپاس بۆ تۆ.  
ماموستا مهلا ئەجەد ده فرمی: شوکر بۆ چى؟ ئەويش دەلى: ئەم  
ھۆدە میشى تىدا نىيە، ئەگىنا خىرا قهندى ناو ئەم قهندانه يان  
ھەلدى گرت و دەيانبرد.

### قانع و ئاگركردنەوه له ئوتىل



قانع جار جاره بۆ نىشاندان و چارەسەر  
کردنى مەبەستىكى كۆمەلايەتى خۆى فيدا  
كردووه و رىكايمى دۆزىيەتەوه كە خىرا  
ھەموو خەلک تىكەيەنى و ئەم دژوارىيە  
چارەسەر بکا و ئەوانەى وا بۆ ئەركى حاجى ئاحىاباگى دەرەنلى  
سەرشانى خۆيان نەجوولۇنەتەوه،  
رايانچەلەكىنى حاجى ئەحمد بەگى دەرەتفى گىرايەوه و  
فەرمۇوى:

رۆزىك لە سليمانى لە ئوتىلى حاجى برايم ئاغا بووين و  
قانعىش لەوي بwoo. لە ھۆلەكەدا دانىشتبووين، لە ناكاو قانع  
ونبوو. زۆرى پېنەچوو لە ھەموو ھۆدەكانەوه دووكەل ھاتە

— ئەم گەورەپياوه دىيندار و ژير و قىسىزان و لېپوردوو بwoo. لە دېيى دەرەتفىي مەريوان  
پياوانە دەزىيا. خزمەتنى مهلا و فەقى و خۇپىندهوارى دەكىرد. بۆ ھېشتنەوهى حوجەكەي  
دەرەتفى و پەرەپىدانى زانست ئايىنى رەنجى زۆرىكىشا. چەند رۆز پاش گىرانەوهى  
ئەم بىرەپەريانە لە ماموستا قانع، بىستم لمدىادەرچوو. خوا بىبەخشىن.

دەرەوە. ھەموو شەرزە بۇون و ھەر كەمە بە جۆرى ئايىدە كىرد و  
بانگىاندە كىرد ھەموو ھەللىيەن و يېتىھ خوارەوە. خەرىكىبو خەلتىك  
بە تەواوى ئوتىلە كە چۈلتەن، قانع لە ھۆزە كەمە خۆيەوە سەرى  
دەرەپىسا و تى: رامەكەن، من بۇوم جىلە كام خىستە سەر ئەم  
مەنگەلەپە تاپسووتىن. ئەم ئوتىلە ھېننە ئەسپىھى ھەپە، ھەموو  
گىانم ھاتۆتە خوران. كە تەعاشامكىد ھېننە ئەسپىيان پۇوهە «تى  
ۋەشاندىن<sup>۱</sup>» چاريان ناكا و مەجبور بۇوم جىگە لە ڈېر دەرىپەكەم  
ھەموويان بىسووتىم تا لە دەسىق ئەسىن رىزگارمبىت. خاوهنى  
ئوتىلە كە، حاجى بىرايم ناغا پىاپىتكى چاکىبو، خېرا زانى قانع  
و يىستۇرىقى بىم جۆزە خاوهنى ئوتىلە كە تىڭىپەنى كە ئوتىلە كەي  
زۇر پىسە. خېرا ناردى لە مالى خۆيان جلى بىز ھېتا و پۇشتەي  
كىردهوە. ئەم باسىش ھەموو شارى گرتۇوە.

### قانع و قازىي دارۇخان

ھەر وەها بۇ نىشاندانى ناشىريينىك شىعرى دەننۇوسى و  
بلاۋىيدە كىرىدەوە. بۇ نىشاندانى ناشىريينىي جاش و ئەم دىياردە  
ناھىز و نالىمبارە، كە بە سەر شەرعدا سەپابۇو، بەرابەرىي  
دەستتۇرى شەرعى نەبۇوه و نەيىشكرا. زۆر جار و يىستۇرىيە ئەم

— داتە ئالدىنى جىل و بەرگە لە بان ئاڭد بۇ كوشتنى ئەسپىن.

دیسarde ناشیرینه نه مینن، خالک له ریگه‌ی شهر عییمه بپروا.  
 دیسان حاجی ئەحمد بەگ گیپرایمه و فرموموی:  
 لاى ئىمە شىخىك هەبۇ كە قازى دارۇخان جار جاره  
 دېيكىرد بە جاش. قانع پارچە شىعرىتكى زۆر سەميرى بىز  
 نۇوسىبۇو. بەلام بە داخىدە من ھەر ئەم بەيتم لەبىرە:  
 جاشى قازى بىز لەوەر رۈويكىرده خاوا،  
 كەر بە لە حنەتبى كە پۇشىویە خەلاتى پالتاو  
 زۆر جار لە ناو دەرويىشە كاندا كەسانىك هەبۇون كە لە بەر  
 نىش و كار و گوتىه‌دان بە خۆياندا نەدەگەيشتۇن و سەريان بىر بۇو  
 لە... لە شەرعى ئىمامى شافعىدا (خواى لى رازىسى) نەگەر مۇو  
 تەر نەبى خۆشىزدىن تەواو نابى و لەش پاكى نايە.

دیسان حاجی ئەحمد بەگى نەرەتفى گیپرایمه و فرموموی:  
 پارچە شىعرىتكى و تووه بە پرچى رشكارىدا. من تەنبا  
 تاكەيدە كەم لە بەر ماوه.

مار نەگرئ و پرچى ناكا بە شانە  
 نەوش نىشانە دين و ئىمانە  
 دیسان حاجی ئەحمد بەگ گیپرایمه و فرموموی:  
 پارچە شىعرىتكى ترى ھەيد كە تەنبا ئەم بەيتم لەبەرە:  
 بىزنى بە ئەسـكـە بـداـلـهـوـ تـمـبـلـهـ  
 زەمان مەرسكەن بىز كورى گەپلە

دیسان حاجی ئەحمد بەگ گئیپايمەوە و فەرمۇسى:  
پاۋىتك داواي ڙېڭى كىردىبوو، ناوى «ئامىن» بۇو  
شۇوى پى نەكىد، كابرا ناردى بۆ ھېتىجىي كچە كەي  
ئامىن بۆ كورە كەي. جاقانع نەمەي كىرده شىعرىتك كە  
تەنبا ئەممەم لە بىزە:

كچى ئامىن كە بۇو بە بۇوكى مەولا  
ئىيت ترسىم لە ئامىنە لە مەولا  
مامۇستا پىتى خۆشىنەبۇوە قىسەي بەلاش بىكىزى و ئەمۇ  
تەعارفاتە يىسىر و بىنە رەواج پەيدا بىكت. وەكىو خىلەتكى  
ئىستا نەگەر بىلىت ئە سەيارەيە، يانەو باخە جوانە پىروز  
بىت. خىرا دەلى قابلى نىيە، پېشىكش. بۆ ئەمە ئەمۇ  
ديارىدە ناشىرىنە لاجى.

### قانع و فەرمۇو و پېشىكەش

كاك رەحىمەتوللائى قازىززادە دەكىپىتەوە:  
جارىكىان مەلا جەلال ناۋىتك تەنبا كەرىنگى دەبىنى  
دەبىا بۆ ئاوا. لە رىگەدا تۈوشى قانع دەبىنى و دەلىنى: مەلا  
جەلال ئىم كەرە چاکە بۆ كۈنى دەبەي. ئەويش دەلىنى:  
مامۇستا پېشىكش. دەلىنى: بە راستە؟ دەلىنى: ئەي چىن.  
قانع دار لە دەسى مەلا جەلال و ورددە گىرى و كەر دەخانە

پیش خوی و دهلى: نهوا قمهبوو تىمكىد، دەستت خوشبى. دەخورى لە كەر بۆ بازار. مەلا جەلال دهلى: قوربان بۆ كوى؟ دهلى: بۆ بازار بىفرۇشم. مەلا جەلال دەكەۋىتە شۆئىق و دهلى: قوربان بەخواھەر ئەم كەرمەن ھەيدە و زۆرم پىوستە. مامۆستا قانع دهلى: دە كاكە مەگەر مەجبور مەركىدىت؟ لېست پارامەوه؟ تو خىزىت بە رەزا و مەھىلى خىزىت پىشكەشتىرىدووم بۆتە مالىم. مەلا جەلال خىرا دەروا بە شۇين چەند كەسدا كە بىن و لە مامۆستا تىكا بىكەن گۈنۈدىرىزە كەي بدانمۇ.

### قانع و دەعوەتى

كاك ئەبوبەكرى چوارييارى لە مەريوان و كاك حەمە لە پىنجۇين كىنپايانمۇ و فەرمۇوييان:

يەكى لە بازىرگانە مەريوانىيە كان لە پىنجۇين تۈوشى مامۆستا دەبى. دواى ھەوالىپرسى بە مامۆستا دهلى: دەبى ئىم نيوەرۈزى دەعوەتى من بىت. مامۆستا چونكە پارەي پى نابى دهلى: نابى و ناتوانم. بەلام نمو ھەر زۇرى بۆ دېقىق. مامۆستا قىبۇولىدە كا و دەچىنە چىشىخانمېدەك. نان دەخۇن. لە پې دېن بە شۇين ئەم يىا وەدا، دەلتىن بارە كەت گەيشتۇوه، ئەمۇش لە دەعوەت و نە قانعى لە بىر نامېقى. ھەلتەسى و دەروات. قانعى

داماویش پارەي نەويشى دېتە مل. هەر وا دادەنیشى بىلکۇو خوا  
چارەيەك بىكەت. لە پىر كاپرايەكى ناشنا دىت و دەبىيەقانع  
دانىشتۇرۇ، دەچىتە پاتى داوا دەكەت نان بىخوا. قانع دەلىنى نام  
خواردۇوە. كاپرا نان دەخوا، لە پىر خوتىن لە لوتى بىر دەبىيە  
دەرۇا بىز لاي دەستشۇر، ئەويش نايەتتۇر. نانى ئەويش دەچىتە  
مل قانع. ئىز زۆر بە پەزارەوە هەر والە سەر مىزەكە دانىشتۇرۇ  
و نازانى چى بىكەت. لە پىر ناشنايەكى مەريوانى پەيدا دەبىيە  
دەچىتە سەر مىزەكەي مامۆستا و داوا دەكالە مامۆستا نان بىخوا  
و مىيانى ئەم بىت. مامۆستاش دەفرەمى نانم خواردۇوە. ئەويش  
دەلىنى قىبىناكا دووبارە بىخىز. مامۆستاش دەفرەمى: تا ئىستە سىيانە،  
با نەبىتە پىنج. جا بىسەرھاتەكەي خۆزى بىز كاپرا دەگىزپتۇرە.  
كاپرا بە رووخۇشىيەوە پارە كەپىان حىسابدەكاكا و مامۆستا رىزگار  
دەبىيە و شىعرىتكە دەنۈرسى كە بە داخەدۇوە لە بىر يان نەمابۇو.

## قانع و ناسىنەوە

دىسان كاك ئەبوبەكر چوارىيارى لە زارى خوالىخۇشبوو  
«مەلا مەھەممەدى جوانپۇرىسى» وە كىپرايەوە و فەرمۇسى:  
مامۆستا قانع مالى لە «كەولۆس» ئى شارەزۇر بۇو.  
ئىمە فەقى بۇوىن چۈرىنە مالىيان. هەر كە چاوى پىمان

که وت خیرا فهرموموی تۆز کورپی فلان کسی توش  
کورپی فلان کمس. لە گەنل نەمەشدا كە نە من و نە  
رفیقە کەمی نە دیبوو.

### دۇزمىنانى قانع

ئوسا حەمە ئەمین گىپرایەوە و فەرمومۇي:  
ما مۆستا لە ھېچكەس و ھېچشتى نە دەترسَا. ئەم  
ھەمە دۇزمىايەتىيەيان لە گەنل دە كرد، ھىچ كات تەسلام  
نە دەبىو. لە بىر لايەنگىرى پياوه گەورە كانى ئەم سەردىم،  
ج لەم دىو، ج لەم دىو دۇزمىان نەباتوانىيە ورەى بەرزى  
بىرپۇخىتن. زۆر جارىش بە كەرىنگىراويان ناردۇوە بىكۈزن.  
ما مۆستا زانىيە بانگىكىردووە كە من ئامادەم بىكۈزە و  
پارە كە بۆ مەنداڭە كانت خەرجىكە... كابرا زۆر شەرمەزار  
بىرە و لەم ھەمە دەپەپاڭى و نەترسىيە سەرى سورەماوه.  
يەكى لەوانە بوبۇو بە موخلىسى و خزمەتىدە كرد. جامن  
ھەمە چەند بلىغىم ئەم زەمانە دنیاخۇرە كان و  
چەۋىنەرە كان كە بەرژەوندىيان بە ھۆزى قانعەوە  
كە وتبۇوە مەترسىيەوە، ج پىلاتىكىان بۆ دەگىرپا، ئەمپۇز  
كەس ناتوانى لەم و تانەى من تىيگا. چۈنكە لە گەنل ئەم  
رۆزەدا زۆر جىاوازىي ھەيە.

## قانع و یەخچان

ئۇسا حەمە ئەمین گىپرایەوە و فەرمۇسى:  
جارىتکىان لە شارەزور چۈرىيە خزمەتى. پاش چەند  
قىھى خۇش پەرسىيارىكىد: ج ئاوى لە ھەمو ناوه كان  
ساردەتە؟ ئىتمەش و تىغان: ئاوى چاواڭە كەى  
«گۈزە بەيىخان»<sup>۱</sup>. فەرمۇسى: ج ئاوىكە لە ھەمو ناوه كان  
گۈرمەتە؟ و تىغان: «قۇل خورد»<sup>۲</sup>. و تى رۆزى ئەم زانستە  
دەگاتە جىنگايەك ئاوى قۆل خورد و گۈزە بەيىخان وە كو  
يە كيان پىدى. جا ئىمە ئەو كاتە تىنەدە گىشتىن. چونكە نە  
ئىمە و لە مامۇستا ناوى يەخەچالمان نېبىستىو. ئەمە دەر  
دەخا تىروانى مامۇستا لە زەمان پىشىز بىرۇھە و زۆرى  
زانىيە.

## قانع و فەرۇوجاو

ئۇسا حەمە ئەمین گىپرایەوە و فەرمۇسى:  
مامۇستا مالتى لە «بەرقەلا» دەبى و حىاجى  
مامۇستاي «بەيدەل» ھەمو جار دەچىتە مىوانى و پىنى  
دەلى: دەبى توش بىت بىز مىوانى من. مامۇستا دەلى:

۱— گۈزە بەيىخان كالىلۇپەكە لە كىنۋى مېراجى لە پاشت دۆڭلەشمۇ، كە زىدى قانعە، سەيرانڭابەكى  
خۇشە.

۲— قۇل خورد دەپەكە لە شارەزور.

میوانی مهلا یا دهبنی بچیته دیوهخانی به گیگ یا نان و  
ماستیک بخوا. من نهوده و ژووره ناگرمه بمر بز نان و  
ماست. حاجی ماموستا همر واز ناهیق تا بهلین  
لیوهردہ گری. حاجی ماموستا دهچیته «خاویردا» بزر  
برنج و بری برنج دیفی و ماموستا دیت بز مالیان.  
خیزانی حاجی ماموستا دهچیته سهر سهلوینکیک و  
مریشکیک ده گری. نان دروستده گری حاجی ماموستا له  
کاتی ناخواردندا ده لی بیکمزاپی تز همر نهدههاتی و  
دهوت نان و ماست، نهوده تا گوشتی فرووج و فرووجاو  
و برنج و نیعمهتی خوازور و زه بمند. ماموستاش به  
عادهه که خری کاغهز و ده فتمره که ده دیفی و به  
پارچه شیعریک بمم میوانیهدا همه تدهدا، که به داخمه  
هم نم تاکدیم له بیر ماوه:

ناوی کانی گویزه و له ویچی برنجی خاو  
مریشکه پیره سهلوینک ناوت ناوه فرووجاو

### قانع و مزگهوت

کاک عباسی خاوه‌ری کانی سانان کنیپایه و فرموموی:  
من زور دهچورمه خزمه‌تی ماموستا. له بمر نهودی  
ئیمه زور فمقیر بووین دههاته مالمان. همر مالتی فمقیر

بوایه ده چروه مالیان، دلی ده دانمه، زور قسمه جوانم  
 لئی بیستووه، به لام پیری له بیری بردو و متمده. برپنکم له  
 بیره: جاریکیان خزی و دوو کوری رینگهیان ده که ویته  
 دیمهک. مندالله کان ده لتن بچینه کسوی؟ ماموستا ده لئی  
 تیستا ده تابعه ماتی، لم دیمهدا لسو گموره تر نه بی و  
 خاوونه کمھی منهت بمنه که سدا ناکا. پاشان روو به  
 مزگمومی دیمه که دهیانبات. که ده چنه بهر مزگموم  
 تعاشا ده کهن پره له کهر. گاگلیان له پان مزگمومدا  
 مؤلداده، کهر چوونده ناو مزگموم. ده پرسی کی لم  
 دیمهدا ده سه لاتداره. خانی دیکهی پسی تیشانه دهن که به  
 سمر بازیکهوه راوه ستاده. ماموستا ده چنی بز لای خان و  
 خیرا ده سق ماقچده کا و دووباره ده سق ماقچده کا. خان  
 ده لئی: رووتکراوی؟ قانع ده لئی: نا. دووباره ده سق  
 ماقچده کا. خان سمری سور ده مینی. ده لئی: خان ته نیا  
 کسی هدقی من سهندی هر تؤی. نافهین خوا بتهیلی.  
 خان ده لئی: چیه؟ ماموستاش ده لئی: له میزهوه خرا  
 له گمل مندا به مهیلی خزی ده جو ولیمه، باوکمی  
 کوشت، دایکمی کوشت. ههزاری و نهداری به سه ردا

هیام. چاوی کز کردم، دهربه‌دهریکردم. بسروام همیه همر  
چیم به سهر هاتووه، خوابه سدری هیتاوم. دهره قهقی  
نهده‌هاتم، نه‌مدهزانی چی بکم. ئەمېز دیم تۆ هەقى منت  
لى سەندۇتەوە. كەرت كردۇتە مالەكەی، ئالەرین!

خان تىدەگا مامۆستا ج رىنگايىھەكى لى گرتۇوە ئەم  
كارە نارەوايىھە دىئىتىدە بەر چاوی. دەلى: خەلکى ئىمە  
زستانە و زستان دەچىنە مزگەھوت. مامۆستا دەلى:  
دەتتوانى دەرگايىھەكى لى خەمی، يادەرگاكەی ھەلچىن تا  
پايزىز. خان و خەلکى دېكە تەرىقىدەبىمۇ و خېرا دەكۈنە  
ئىش بۇ ئەم مەبەستە. خان دەلى: ئەمەي ڪابرا تو خوا  
راست بلەي تۆ قانع نىت؟

### قانع و يايپراخى سلق

بەھىز مىينەبەگى مەريوان گىپارايىھە و فەرمۇسى:  
قەھەزەيەكم لە مەريواندا ھەبۇو. مامۆستا ھات، بىرى سلقى  
كېپىو. بە هيوا بۇ گىسى بىت و پىكەوە بچىنەوە بۇ سىف. لە پى  
خوالىخۇشبوو قاسىم نەزادى، مەئمۇرى سەرەنگ ئەمېز موڭرى  
مەرزەبانى مەريوان ھات و وتى: مامۆستا سەرەنگ بانگىتىدە كا.

مامۆستاش فەرمۇسى لەگەلتىم وەرە، نە وەك زىنداڭكەن. منىش لەگەلتى چۈوم. سەرەنگ وتى: مامۆستا خۇت و بورھانى كورىت دەبىسى بەيانى ئامادە بن، بىچن بۆ تاران ئىشىيان پېتانە. ئەوپىش فەرمۇسى: سەرەنگ دووبارە حىزىھە فىلە كانى؟ نازانم كەى ئەم حىزىھە فيلانە تەواو دەبن؟ پاشان فەرمۇسى: ويستىم يايپا خىيکى سلىق بختوم ئەوپىش ھېچ و شى زۆرى بە سەرەنگ وت.

### قانع و ئەفسەرلەك

كاك مەممەد ئەمېنى مەردۇخى مەريوان  
گىرایەوە و فەرمۇسى:  
لە سالى (۱۳۴۱) دالى دىى  
«سەلەسى». بۆ خوالىخوشبوو كاك  
عوسىانى بىرام زەماوهندمان دەكىرد. مەممەد ئەمېنى مەردۇخى  
مامۆستا قانع دەعوەت بۇو. لە مەجلىسە كەدا پېيان وت:  
مامۆستا قىسە خۆشمان بۆ بىكە. سەرۋان... يىش لە  
خۆيەوە بىيىدەعوەت ھاتبوو، دانىشتبۇو. مامۆستا  
فەرمۇسى: يەكىكىان بەستوو بە دەستمەوە بۆ ئەوھە قىسە  
نەكەم، بەلام ھەر دەيىكەم. سەرۋان... وتى: مامۆستا  
چەورمانىكىرد.

## قانع و سوارى



کاك مەممەد ئەمینى مەردۇخى،  
دوكىتىر حەسەنى يۈسى، كاك ئىبراھىمى  
مەردۇخى و شىيخ حسىن زونجى و كاك  
سەلادابىنى كارىپىان سەلاھىدىنى كەرىميان لە سەنە و چەند  
كەسى تر گىپرایانە و فەرمۇویان:

لە سەلەسى زماوهندى خوالىخۇشبوو شىيخ عوسمانى  
زونجى بۇوە، مامۆستا قانعىش لەھۆي بۇوە. كاتى گەرانە و  
كە ويستۇويانە ئەسپ بەيىن بۇ مامۆستا، وتۇويانە  
ئەسپە كە بىيىن با مامۆستا سوار كەين. فەرمۇویە: نەخىز  
بلىئىن با بارىكەين، چونكە ئەمە بار كىردى، نەك سوار  
كردن.

## قانع و ناسىينە وە



مامۆستا مەلا زاھىدى ئەشەعرى كوبى  
خوالىخۇشبوو مەلا سەعىدى ئەشەعرى گىپرایانە و  
فەرمۇوی:

لە گەل شىيخ عوسمانى ئەلمانەدا چۈوين بۇ  
قايمقايمىتى ھەلەبجە، پاسپۇرت مۆر كەين. مامۆستا زاھىدى ئاشعارى  
مامۆستا لەھۆي بۇو. چاوى پىمان كەوت فەرمۇوی: كورى  
سەعە لېرە چى دەكەى؟ منىش عەرزىمكىد: چۈن دەزانى كورى

سد عدم؟ فرموموی: شیوهت لسو دهچن و فرموموی: نهی ئم  
رهقیقت که به سیر و گویندا له نهلمانی دهچن کییه؟ منیش  
عدرز مکرد: کوری حاجی شیخی نهلمانیه.

### قانع و حاجی حەممە دئەمینی وەستا قاداری تەھولە

بەریز مامۆستا عوسمان مەممەد ھەورامى<sup>۱</sup> له نامەیەکدا چەند  
باپەتیکى له بارەی مامۆستا قانعەوە نۇوسييپۇو، ناردى بۇم. شیعریک له  
مامۆستا قانع کە پىيم وايە بلاو نەکراوه تەوه و ئەوانى ترى بلاو کراوه  
بوون، ئەمە نەقى نامە و شیعرەكە:

گورەبرا و زىلەبەریز مامۆستا ئەجەدی نەزىرى:

ھىندهی ھەموو نە بارانە کانى گەردوون سەلام، بە ھەمان ھەند و  
دەستورىش ھىندهی ھەموو سۆزى سروھى ئەم جىهانە بەرين و فراوانە  
سەرفراز و بەختەور بى... كاكە گيان ئەم باپەتائە له بارەی مامۆستا  
قانعەوە دەزانم پېشىكەشتاندە كەم:

---

۱- نەگىر دەپىن چار و لە دەپىن لاوه سپاس و پېلىانىنى خۇم ئاراستەي بىرى  
دلىسىز و بىرى بە راستى رايستى مامۆستا عوسمان مەممەد ھەورامى بىم ھەمە،  
لەورۇزمۇھ كە بىسىن بەرھەمنى بالۇنە کراوهى شاعير و نۇوسمەرە كورەدە كان كىز  
دەكەمەمۇھ خىرا بە دەتەمەمۇھ ھات و لە بەرھەمە كەمى مەلا حەمسەن دىلىدا زۇر  
پەرمەتىدام و بابەت و شیعرى زۇرى بۆ نارىم، ھەر وەها بۆ مامۆستا قانع، ھەرجى پىنى  
كىرا درېچىنە كەد. جىئى خۇپەتى سەپاسى زۇر و پېلىانىنى خۇم دەربىرم و داواكلارم تەممەنى  
بەر خىر و پىرى درېلە بىت تا خەمتە يېمنەت و مەركەي زىاتى بىكا، زۇر سەپاس.

چو قانع که مرگش به پایان گشت  
برست اندرين گرداش کنه گشت  
وصیت همی کرد با قوم و خویش  
دلش تیره در یوزه مجروح و ریش  
که وقتی گسته شد از این حیات  
به چایی دهند غسلم اندر ممات  
تو خرما فکن بر تن خسته ام  
که در خدمتش من کمر بسته ام  
خیاطم زن نانوا بایدش  
خمیر جوین را بیاسایدش  
شکر کوفته پاج گورم کنید  
بیفکنید تابوت هورم نهید  
به پیشم رود سفرهی پر زنان  
به پشتم بیارانید کوزه دونان  
به جایی ز گاری و شین و چمر  
بگویند هی چوز و چای و شکر  
کسانی نهندم سردوش خویش  
که دارای زر باشد و گاه میش  
تو گوریچه از هیله که در هم بساز  
به جایی لحد خله های دراز

به جایی نمازم نن خوب رو  
کند مشکه جنبیدن رو به رو  
رو و چیشت ما را نهند بر زمین  
بریزاند در زیرم از گوشتین  
به جایی که ختم کند قاریان  
بگویند گورت شود پر زنان

جا مامؤستا عوسمان نووسیویه‌تی:  
رۆژی یەکشەمە ۱۹۷۴/۳/۳۱ لە سمر دەستنووسیکی  
حاجی مامؤستا حەممە ئەمین قادر تمویلەبى نووسىمەوە. ناوبراو  
گوتى: لە پاییزى ۱۹۶۰ ای عیسایدا، مامؤستا قانع لە ھەلمجە  
ھاتە سمر دوکانە كىم، كە باسى گوزھرانىم لى پرسى، لە  
وەلامدا ئىم ھۆنراوهېمى لە گىرفانى دەر ھىتا، گوتى: ئەم  
ھۆنراوهې زمانخالىم:

حاجی مامؤستا گوتى: منىش خىرا نووسىمەوە و لە كۆتايىدا ئەم  
تاڭىم بۇ زىاد كرد:

كىسانى كە ايستادەي گور منىد  
بگويند ئامىن بە بانگ بلند  
مامؤستا قانع ئەوهى زۆر پىخۇش بۇو، گوتى: بەراسلى كۆتايىيە كەي  
زۆر پەسىللە...

## قانع و تەلقينى پاش مەركى

كاك شىيخ كەمالى كۈنەپۇشى لە مەريوان گىپارايەوە و فەرمۇسى: مامۇستا لە گەمنى يەكىن لە مەلاكاني ئەو سەردىمە دەكمۇتىسە گفتۇگۇز و هەرچى دەلى ئەم مەلايە تىناڭا، مامۇستا دەفەرمۇسى: دەترىم بىرم و تۆ بىتىھە سەر قەبرىم و تەلقينیم بخويىنى و بلىتىت مامۇستا قانع مەلايەكە دېتە سەرت و بلىنى خoram ئەوهەيە و پىتەمبەرم ئەوهەيە و دىنەم ئەوهەيە. بلىنى تۆ مردووى مەترىسە واپلىنى و واپلىنى. بە ئىرادەي خواي گەورە كە مامۇستا مەرد، دواى دەيان سال ئەم مەلايە لە سەر گۇرەكەي نامادە بىر و تەلقينى خويتىد.

## قانع و گورىس و مەدوج

لە زەمانى پىشىوودا هەركەس چاوى دەھاتە ئىش «مەيلۇ» يان بۇ دەكىرد، بىلەكى ئىشەكەي بىرىھەۋىت و چاوا ھېشەش زۇر بىلەپپۇو، دەوا و دوك تۈرىش نەببۇو. پاكو خاوا ئىش وەكىو ئىسەتا نەببۇو. شىيخ كەمالى كۈنەپۇشى گىپارايەوە و فەرمۇسى:

باوکى رەھمەتىم (خوالىخۇشبوو شىيخ ئەھمەدى رەشەدى)<sup>۱</sup> لە رىنگەي سلىيمانىدا دەچىتىه كەولتوس بۇ دىدەنە مامۇستا قانع و مامۇستا

۱- شىيخ ئەھمەدى رەشەدى، بىلەپپۇشى گەورە و لېپاتۇو و زۇر ئىز و قىسەخۇشبوو، يەكىن لە كەمىتىيە ناودار و بە دستەلاتە كانى ناوجەي مەريوان بىر، جە لە خۇيندەوارى و

ده فرمومی: خوله سهوزه‌ی پیاوی کاک نه جمده، چای چاک دروسته کا و چایه کی چاکمان بز لیده‌نی. جا نهمنه کاک نه جمده حمزی له قبولی مریشکه، بزمان دروستکه، و هخچ ناخواردن کابرایدک هاته ژووره و مهوجیک و گوریسینکی پیشه و نهانی: ماموستا کاکم مردووه و وسیمه‌تی کردووه دوای خوی نهم گوریس و مهوجه بدری به تو. ماموستا قدلس ده‌بی و زور ناره‌حده‌بی و تیکده‌چنی، باو کیشم ده‌لی: ناخ قانع، نهم تووره‌بی و قدلسیه چیه؟ کابرایا پیاوته کردووه و توی کردووه به میرانگری خویا و قانعیش ده‌لی: کاک نه جمده باوه بکه دوو سن ساله و خوا ده‌بیموی چاوم دابیتی و تووشی چاو نیشم بکات، له بدر نه وه گوریس و مهوجم نهیوو، بهزه‌بی پتمدا هاتمه و چاوی دانه‌هیناوم. نهم خوا خراب بز کردووه، نهم گوریس و مهوجه‌ی هینا و نیز خوا ده‌لیتیکی بز نامیتته و بهزه‌بی به من دا نایته وه و چاوم دادی.

بهیانی باوکم ده‌کم بز سلیمانی، پاش سن روز ده گپریت‌هه وه. فرموموی به خوا قسم له ناو میلوودا برو چاوی گلیده کرد، و تی: کاک نه جمده، نعموت؟ بروانه چاوم چی لیهات؟

قسمزانی، سه‌روکی عهشیره‌تی کونه‌بؤشی بزوو، پیاوانی وه کو قانع و ناری خوشیان ویستووه و له سه‌خاوهت و نانداریدا به‌ناوبانگ، بزوو، خوا بیبه‌خشن.

## ماموستا و هزاریک

ماموستا هر کات شتیکی نارهوای بدیباایه خوی پینه دهگیرا و  
نهگهر هزاریک به هر جو زسته می لیکرابن یا بینحورمه تی پینکرابن، له  
لایهن هر کمسه و بوبسی، خوی پینه گیراوه و شمشیری شیعری بو  
کیشاوه و هه تی نه هزاره سهندرووه. شیخ که مالی کونه پوشی  
دیسان گیپرایوه و فرموموی:

کابرایه کی هزار ده چیته لای ماموستا قانع و ده لی: چوومه ته  
خرزمه تی شیخ له تیف و گوتی پنه داوم و من زور ناره حه تم. نیز نازانم  
چون بورو خوالی خوشبو شیخ له تیف گوتی پنه داوه، نه گینا شیخ  
له تیف پیاویکی گهوره و زور بدره حم و بدره بی و به چکه شیزی لیهاتوو  
و پیاوانه بوروه. ماموستا له گمل نمه دا که شیخ له تیفی زور  
خوشیستووه و پنکه ده زور خوشیابووه، خیرا دهست ده داهه قدهم و  
کاغهز، ئم شیعراه ده نووسن، بز توله سهندنی نه سه هزاره  
شاره زورویه و دهینیزی بو خوالی خوشبو شیخ له تیف.

گهوره زاده خاک شیری بیشه لان

سولاله و هجاخ ئاگری کوردان

دوینی چوومه سه رچ اووه عابیرین

کهل (مله کهوه)<sup>۱</sup> و هک خولدی بـهرين

۱- مله کهوه نزیک شاری پینچوینه، که توته سمر رقی شاره زورو و پینچوین.

پرسیم ئەی سەرگەل گوزھرى يىاران  
جىيگەی شكارگەی گشت نەوشكاران  
قەسمەت ئەددەم ئەمەيوبى ئەکراد  
قەسمەت ئەددەم بە تىشەی فەرھاد  
ئەوەن تا ئاخىر چىت ديوه بە چاوا  
لە شىرانى گورد پياوى ساحىب ناو  
وەلامى ملەكمەوە:  
بىھ ئەمرى خوا هاتە گفتۇڭ  
وتى ئەی قانع گوردى رەنچەپۇز  
تا ئەوسا من بۈوم جىيگەی شىران بۈوم  
جىيگەی بازە راو گورد و گۈران بۈوم  
فەوجى نىزامىي كەريم خانم دى  
تۆپ و تۆپخانەي ھەلۆخانم دى  
شىخ مەحموودم دى شىرى رووى مەيدان  
ئەحىا كونەندەي بىنەچەي گوردان  
چراي حمۇت سەد سال كۈزاوهى ھەلگىرىد  
بۇ گوردى مەزلىووم كەوتە دەستىو بىر

دوور کمته و نه ما ناو و نیشانی  
نه ما نه عمرتهی روزی مهیدانی  
نیستا که نه لین تازه جوانی  
مه غرور و مهدھوش نه حوال نه زانی  
نه لین جوان و بیتھ جروبیه  
نازانی کوری روز هر به کتیه  
فهزلی شارسانی به تر و عینوان  
نهدا به مل خه لک دیهاتی مهیدان

### مامؤستا و گهريم به گی بیبانی

بهریز کاک سه لاح عبدول قادر له سلیمانی فهرمومی:  
له خزمتی مامؤستا مهلا سالحق شارهزوری<sup>۱</sup> دا بوم. شیعریکی  
مامؤستا قالعی بو خویندمه و فرمومی کهريم به گی بیبانی نامؤزای

۱- مامؤستا مهلا سالحق شارهزوری که له سهی سادق تیمام و ختمیب و پیشویکی پیلوانه و زور خویندمه و دلیکی ناوملی هه بورو، به رهنجی شانی خوی دهزیا و تهنانست له دوکانه گهشیدا گهريمکی کاسپن بورو، له تمرکی سمرشانی خوی نهد بوارد و وه کو رتنيماهکی دلسوز جی هانا و بهلای خملکه ههزاره گهی شارهزور بورو. لهم پیاوه گهرومیه زور قسم خوش و شوخ و سه گی و لیهاتنو بورو. شاعیریکی زور بلش بورو، شیعری به سوزرانی و زراومی همورامی و فارسی دمودت و له دنی گهرومی همورامن سالی ۱۹۶۱ لمندایکبووه و له ۱۹۹۸/۶/۲ کژچ دوايس گرددووه. نه گهزمتنی سهی سادق نیزار او و لهم گهرومی پیاوه باوکی خوایخوشبوو مامؤستا مجھ مهدی شارهزوریه که نمویش نووسه گهی زور به دمسهلات بورو نه ساوه تهمه نی گهیدا زور خزمتی نایین و نمده بی کوردی گرد و نووسداوی زوری به جنیشتوون.

فقنی محمدی همه‌ونه‌ندی باوکی مه‌حروف فهمی همه‌ونه‌نده، سایر  
به‌گی که‌ریم به‌گی بیانی فدقنی محمدی بیانی له دیوه‌خانه‌که‌ی  
نه‌جه‌ده‌گی بالکدا له بالکی مدربیان کوشت. عهلى بیانی برای فدقنی  
محمدیه سایر به‌گی کوشت‌مه و پاشان شیخ محمدیه بچکوله که  
ماموزای شیخ مه‌حروفی حلفید بوو، عهلى بیانی کوشت‌مه و ماموزا  
قانع له دنی «ننی» دا نتم شیعره‌ی بهم بونه‌یهوه نورو سیوه.

خواهوه‌ی به بیانی عهتا دا  
له سهر سایر قهزا شابلی لا دا  
له خاکی غوربها تا بیار و یاومر  
رهگ و ریشه‌ی به یهک نانی به با دا  
قمه‌در کوشتی خیرد تمثیلی و اوت  
چمه‌قل بوو شیری شیرانی فهنا دا

### قانع و حمه‌هه رهشیدخان

کاک ره‌حیم لوقمانی کنیارایمه و فرموموی شیخ  
محه‌مهد غهربی دهره‌زیارتی سه‌قز، که کاتی  
خوی ماموزتا قانع هاتوچوی کردون، بوی  
کنیارایمه و فرموموی:



جاریکیان له بانه ده‌عوه‌تی مالی حمه  
رهشیدخان بووین. واریکه‌وت ماموزتا قانعیش ماموزتا ره‌حیم لوقمانی  
لموی بوو. کاتی چایان بز هیتاين. ماموزتا همر نه‌خوارده. خان

فهرمومی ماموستا چایه کهت بخزرهوه. ماموستا وته: وهللا قوربان دیانم  
نیبه! خانیش وته: جا کهی چا به دیان دهخورینهوه؟ ماموستا قانعیش  
وته: به دیان ناخوری، بهلام چایی نیوه دیانی دهوي.

### قانع و جوانپری

ماموستا مهلا ممه دی جوانپری<sup>۱</sup> گیرایه وه و  
فهرمومی:



جاریکیان به خزمته ماموستا قانع گهیشم،  
لئی پرسیم: ئەری تۆ كوری مهنتیقازانه کهی<sup>۲</sup>  
کالله کئاوای<sup>۳</sup> منیش عمرز مکرد: بهلی. فهرمومی:  
ما نستانه لامه ممه دی جوانپری  
جا ده بیته باوکت؟ منیش عمرز مکرد: ئەگەر ببمه باوکم کی بیته  
من؟ پاشان منیش وه کو لاوبکی بیته جهرو به عمرز مکرد: ماموستا  
شیعریکم بۆ بخونینهوه، ئەویش بیشهوهی دلەم بشکیتی خیرا  
میداده کهی ده رهیانا و نووسی:

۱- ماموستا مجه محمد جوانپری زانایه کی ئایینی و زیر و لیباتوو بیو، لە بەر ئەوهی کە  
نه بیتە سەرباری خەلک و بە رەنجل خۆی بزى لە دەرەتفن ھاتە مەريوان و بە کاسپى  
جۈزاوجۇر خۆی خەریکدە كرد. ئەویش وه قانع لە زۆر ئىش و کاردا بۆی نەدەھات.  
لە زیاندا رەنجلیکى زۆرى کىشا و دەردى زۆرى چەشت، بهلام ناشوکر نەبیو، بەم  
زەھمەت و رەنجلە رازى بیو، مەندەلە کانى خویندەوار و زېرن و خزمەتكارى كۆمەلەن.  
داوامكىرد زیانى و بە سەرەتايىم بۆ بنىرن، كە لە جىگایه کەدا تۆمار بىرىت، بە داخەو  
نەھاتن بەدەنگەمەوه.

۲- مەنتیقازان، مەبەست ماموستا مەلا مەحموودى جوانپری بیهی كە لە زانستى مەنتیقدا بەناوبانگىبووه.  
۳- کالله کئاوا، مەبەست دېنى دەرەتفىيە كە کالله کى زۆر بیووه.

جوانپووی جوانپویی جوانی رویی و پیری هات  
نه جمهل زوو زوو دهانی کیش و خمریکه ها بلن ههی مات  
له جوانی روو نه سیبیکم نه بیوو، نه مبیوو جوان روویی  
وهکو کورد و عمره ب نیژن ههزار ثاخ و ههزار ههیهات  
پاشان فرموموی نهم شیعره ۱۶ تاکه بیوو، که به داخهوه من هدر نهم  
دوو تاکه یم له بدرن.

### قانع و کشتوكال

کاک ئەممەدی بايھوهی گئىرايموه و فرموموی:  
مامۆستا چەند سالىك مالى لە «بناوه سووتە» بیوو. ئاشى  
جاجى فەتاحى «مېنەمەلىي» گرتبوو بە ئىجارتە و خەرىكى  
ئاشموانى بیوو. چەند سالىك زۆر زەھەتى كىشا لەم ئاشىدا و  
ھەرنەيگرت و ھەرنەدار بیوو. كابرايەك ھەبیوو بە ناوى قىخا  
حەممەرەشيد كە لە مېزۇوه لە گەلن مامۆستا ئاشنا بیوو. وتى: ئەگەر  
پىت خۆشە من زەۋىنېكىم ھېيە لە بەينى «بناوه سووتە» و  
«ھەر گىنە»دا، بچۈز يېكىتە و خۆتى پىتوھ خەرىكىكە، بەتكو  
زىانت لەم رىنگايىھە دايىبىكىرىت و لەم نەدارىيە رىزگار بىت.  
مامۆستاش ئەم ساتە لە زەۋىو زاردادەنچىكى زۆرى كىشا،  
ھەممو شقى وەشاندبوو. لە نۆك و گەنمەوه تا شۇوتى و كالەك و  
پىاز. بە ئىرادەي خوا ھەممو ئاگر و ئافەت لىيىدان و ھېچ

خیزیتکی نهبوو. جا ده یفسه رموو، ئەجەد من خۆم دەمزانى هەر چى  
بىكم نافەت لىتىدەدا، بۇيە ئەمەو شىتم كرد كە يەكتىكىان  
چاكىت و نافەت لىتىنەدا. پاشان فەرمۇسى: ژيانى من هەر وا  
ھاتووه و ھىچ كات ناشوڭر نىم، هەر جىز بى دنيا تەواو دەبى  
ئەم چەند رۆزە هەر جۆرى بىروات فەرقى نىيە.

### قانع و پىازى بناوهسووته

لە ناو خەلگى ئەوكاتىسى ئەمەدەر و بەرەدا سوارىسى  
گۈيدىرلىۋە ئافرت نۇر عەيىب و ناشىرىين بىوو. مامۆستا كە  
ھەميشە خەرىكى لاپىرىنى خورافات و ئەم دىياردە  
ناشىرىينە بىوو، خۆى و خاتوو ئەمنە تەنانەت لە شارىشدا  
سوارى كەر دەبۈون. كاك ئەحمدەدى بايىھەرى كېپرائىھە و  
فەرمۇسى:

پىازى «بناوهسووته» بۆ چاڭى و شىرىنى وەكىو پىازى  
«بۇرىدەر» بەناوبانگە. دۆستەكانى مامۆستا لە بناوهسووته  
شكارتەمى پىازىان بۆ كىردىبوو. لە كاتىتكىدا بىوو كە لە پىنجوين  
بىپىاردرا بىوو كۆپىكى ئەدەبى بۆ بىگرن. مالى لە «كەولتوس»  
بىوو. لە گەمل خاتوو ئەمنە دىن بۆ پىنجوين و بناوهسووته. ھىشتا  
نە گەميشىبۈونە پىنجوين بە خاتوونەمنە دەلتى: دەبى لىرە دابەزىن.  
ئەمۇيش دەلتى: ئاخىر بۆ؟ مەگەر ناچىنە پىنجوين. مامۆستا  
دەفرمى: دەبى دابەزىن. لەمۇى كە لە سەيارە كە دادەبەزىن،

گویدریزیک به کریده گری به رویه دیناریک و سوار دهبی و به خاتوو ئمنه دهلى: دهبی توش سوار بی. هەر چى خاتوو ئەمنه هاوار دەکا من به پا دېم، دهلى نابى دهبی دوو پشته کى سوار بین. هەر دووکیان پىكەوە سوار دەبن تا دەگەنە مەيانى شار و خەلک چاوه پروايىدەكەن. كە تەماشا دەکەن خۆى و خىزانى سوارى كەرىك بۇون سەريان سور دەمەتى. دەپرسن مامۆستا ئەوه چىيە؟ دهلى: كاكە ئەمە وەسىلەی هاتوچۇ و بار كىشانى هەزارانە، ژن و پياوش بۇ كەر سوارى هىچ فەرقىان نىيە. ئەگەر ژن سوارى كەر بىت ئابرووی ناچى و گوناحىش نىيە.

## قانع و ديندارى



مامۆستا سەھى محەممەدى موسەنېفي  
دانىشتۇرى مەريوان گىپرایەوە و فەرمۇوى:  
خوالىخۇشبوو بورھان قانع لە  
كانى سانان بۇو، نەياران تۆمەتىان لىدابۇو  
شىوعىيە و ئىز نەيدەۋىردا دانىشى، لە  
مامۆستا سایى مەھماڭىز مۇسائىنى  
كانى سانانەوە بە رىگاى سورىندا لەگەنل  
خوالىخۇشبوو شىيخ مەھمۇدى كانى سانانىدا، چۈوين بۇ خزمەت  
مامۆستا قانع كە مالى لە قەلبەزە شارەزوور بۇو. بۇ ئەوهى  
لىپى بېرسىن ئايا مەندالە كانى شىوعىن، ياخى؟ بۇچى تۆمەتى وايان

بۇ ھەلەستوو ۵ مامۆستا ئىمەى دى، بە بەرگى مەلايىھەوە ھات بە پىرمانىھەوە. سەگىڭ بە شويتىھەوە بىوو، زوو زوو ھەلەتى دەھىنَا بۆمان، تەنگى پېتەلچىنپۈزىن، پرسىيارمانكىرىد: ئەم سەگە چىيە؟ فەرمۇسى: ئەم ئاوايىھە بچىكۈلەيە و منىش ناھىزم ھەيە و ھىچكەس بە شەھە ناتوانى نزىكىي مالىمان بىتىھەوە، بە رۆزىش ئەگەر پۆلىس، يَا كاربەدەستىك بىتە دېكەمەوە و دەبىنى مالە كە بەرزە و دارلۇتىھە كەمان (دارى ئاشتىقى رادىق) بە سەر مالە كەمەوە ھەيە، لە بەر ئەم سەگە ناوازىرى بىتە مالىمان. جا كە مىوانى خۆمان بىن، خۆم دىسم و دەيھىتىمەوە مال. لە مالىشىماندا ھىنندە شت نىيە كە پىتىدا بگەرى و پىسىيکات. جا عەرزىمكىرىد تۆمەتى شىووعىگەرييان داوهتە پال كاڭ بورھان، وايە، يان نە؟ بىتەنگ ھەلسايىھەوە، لە سەر رەفەى ھۆدە كە قورئانىكى داگرت و كردىھەوە و فەرمۇسى: ئەمە بخۇتىمەوە. كە خۇتىندىمەوە نۇرسىبۈرى «ھەر كورىيىكەم و ھەر نىمە و نەبىرىيە كەم لە سەر مەرامى شىووعىگەرى بىن، لە من نىيە و من نامۇسى. لە ناو نىشانى من بىتەرىيىن.» جا فەرمۇسى: خۆ من نەمەدەزانى ئىۋە دىئن بۇ ئىرە. ئەمە وەسيەتى منه و ھەر كەم بىرۇدا دەكتەن يىكەن و ئەگەر نايکەن خۆى دەزانى، من مونافق نىم لە جىل و بەرگى دىندا دەرى دىنېم. خەلەك لە بەر دىن يارمەتىي من بىدەن و من لە

مزگهوت جومعه بکم، برواشم نه بی؟ جا ئەگەر وا بى رۇو  
راست نىم.

### گەورەيى قانع



مامۇستا مالا ئارقى بابىرىنى

مامۇستا هيىنده خۆى بە كەم زانىيە و فيز و  
دەمارى نەبووه. بە بەشى خۆى رازى بۇوه رەنگ  
كەس وەها نەبوبىي، تەنانەت بەھەي لە دىيىەكدا  
رىگای بۇتهوه بە زۆرى زانىيە. جا بىنوارە گەورەيى  
قانع. مامۇستا مەلا عارقى بەيەرەيى دانىيشتۇوى  
بەرقەللى خوارووئى مەريوان گىپرایيەوە و فەرمۇوى:  
پېسىم لە قانع تو مەلائى «كال»ى دەرامەت چۈنە؟ فەرمۇوى:  
سەگە كانى دەمناسنەوە لىيم ناوهەرن. ئەمە كەمە؟ مەنيش وتم: نەوهەلا زۆر  
زۆرە. فەرمۇوى: جا چى لەوه چاڭتە؟ مەگەر من كىم و چىم؟ هەر  
ئەوهندە رېگام دەدەن لە ناو خەلکدا دانىشىم زۆرە و رازىم.

### قانع و شىخ



مامۇستا ئالان دين

مامۇستا عەلائىدەن مودەرىيىس و  
پىشىنۋىزى مزگەوتى موارەكئاواي شارى سەنە  
گىپرایيەوە و فەرمۇوى:

مامۇستا مالى لە سەھى سادقىدا  
دەبىت. شىخ... دەبىتە مىوانى. بەياني  
مامۇستا دەچىتە مزگەوت بۇ نويىز و

دەگەرىتەوە، ھېشتا شىخ... لە خەو ھەلنىستاوه. بە

عادەتە کسەی خۆی کسە بە خیزانی دەگوت شیخ، بانگدە کا  
یا شیخ. شیخ... لە ژیر لیقە کسەوە سەر دەردیسە. قانع  
دەلی: لە گەل تۆم نیبە بەخموه لە گەل نمو شیخە کەی ترمە.

### قانع و جوابدانەوە

مەر وەھا کە وتمان مامۆستا مەر شتىکى بىدىبايە کە بە ناوى  
دینەوە دەبىتە ھۆى ناشىرىيىنى دىين، خىرا ھاوارى بىرىز  
دەبۇوەوە. ناحەز و ساويلكەش پېپاگەندەيان بۆ بلاو دەكرىدەوە  
و بانگى كەمەر خەمیيان لە دىندا بۆ دەدا...

مامۆستا «مەممەدى رەعنایى» ئى ئىمام جومعەي دىسى  
«كۆلەسارە» ئى سەنە كېپايدە و فەرمۇسى:

من لە پىنجوين فەقى بۈوم لە مزگەوتى پاشا. بە ھۆى  
ناسراوىتكەوە لە شارەزوور لە گەل مامۆستا قانعدا بۈوم، رۆزىك  
تەشرىفى ھيتا بۆ حوجرە. پاشان پىتكەوە چۈوين بۆ جومعە. وا  
رىتكەمۇتبو تازە مەلا... بۇبۇو بە خەتىيى جومعەي پىنجوين.  
دانىشىن بۆ نويىز و مەلا... دەستىكىد بە خوتىبە خويىندىن و باسى  
شەراپى دەكىردى. بۆ نۇونە وتى شەراب تەنەيا لە ترىئى  
دروستدەكىز و ترىئى لە مىتە و مىتە لە مىزى شەيتان سەوز  
بۇوە. شەراپى خالالىس مىزى شەيتانە كە ئاوى ترىئى، بۆيە  
مەستدەكەت. لەم جورە دەلىلانە و خوتىبە كى زۆر بىتسەر و  
بەرى خويىندەوە. نويىز كرا و مامۆستا لايكىردى بە لاي منەوە و

فەرمۇسى: ئىم خوتىبىيەت بىدلىبۇ؟ عەزىز مىكىد: ئەى خۆت قوربان. فەرمۇسى: ناويرى؟ عەزىز مىكىد: نە وەللا. فەرمۇسى: من دەۋىتىم و ناترسىم. بىرما لە جىاتى ئىم خوتىبىيەكە بۆ ئىم ھەمۇ خەلتكە دامماوهى خويىندەوە، كاسىيەك شەرابى لەو شەرابە كە خۆى دەلتى لەو مىحرابەدا بىخواردايە و ناوا نابرووى ئىسلامى نەبرىدبا. دوور لە ناوى خوا و پىغەمبەر گۈوى خۆى بە ناو ئەمۇ خوتىبىيە كە خويىندەوە و زۆر نارەحەتلىپۇ. فەرمۇسى: ئىم خەلتكە كۆ دەنەمە شىتىك بىسەن و فيئر بن، دەبىنى بۆ وايان لى بىرىت؟ من دەعەتم كەد بۆ حوجرە و پىنكەمە هاتىن. من لە حوجرە كەدا دوو ھاۋەلەم ھەبۇن مەلا... و مەلا... خۆشىان لە مامۇستا نەدەھات و دەيان و ت شىووعىيە، دەيانوت مامۇستا دڙى خان و شىتىخە و ھەركىس دڙى ئەوان بېت شىووعىيە. ھەلبەت نە تەنبا رەفيقەكانى من، زۆرى ترىش ھەبۇن ھەر وايان دەزانى. من داوا مىكىد لە مامۇستا شەو دانىشى. ئەويش داواكەي و ھەرگەرتەم و شەو مايەوە. ھاۋەلە كائىم حوجرە كەيان بە جىنى هيىشت تا بېيانى. كە ھاتىمە سەريان كىشىايە ژۇورەوە هيىشتا مامۇستا نەرۇيىشتىبوو، منيان بانگىكىرده دەرهەوە. و تىان: بۆچى ئىم شىووعىيە ناروا؟ مەلا... و تى ھەتيو تۆ كەرى. تۆ نازانى ئىستا پىنجۇين بىزانن ئىم شىووعىيە والىرە دەرتىدە كەن؟ منىش و تم تۆ

نافامی ئاخر چۈن شىووعى لەو دېيىه دوورەوە بە پى، بىم  
گەرمایىه هەرچى جومعىيە دېت بۆ نويزى جومعە؟ ئاخر كام  
شىووعى پىشىنويزى مىڭمۇتە و جومعىيەكى نافەوتى؟ تۆ نابى بىر  
بىكەيتەوە؟ بۆ گوئى لە ناحمىزان دەگرى؟ ئەو شاعىرىتكى گەورەى  
كوردە. تۆ چۈن وا دەلىنى. لىنى شىۋاوه و دەر بە دەر كراوه؟  
لەگەلتىم بە شەپەھات. دەستمانكىد بە لىستانى يەڭ. مەلا...  
ھەوھەنەت بۆ ناوېزىكىرن، پاشان ئەويش بۇو بە كۆمەكى ئەو.  
شەرىتكى چاكمان كىد. مامۆستا لە حوجره كەمە گوئى لىبۇو  
بانگىكىرد فەرمۇسى: من نابى بە ھۆى زەھەتى تۆ. لىيان گەرى  
ھەر ئەوهەندە دەزانىن. تواناي بىر كەردىھە يىان نىيە. ئاخىر وەك  
خۇت وتت كام شىووعى دەتوانى بىم گەرمایىه بىت بۆ پىنجۈن  
بۆ جومعە؟ ئەويش ئەو جومعىيە كە دىمان. خۆى حازار كرد و  
رۇيىشت. بەلام لە دوايدا لەگەن مەلا... بۇو بە شەرمان تا ئەو  
نامىيەكى بۆھەنەت، حوجرهى بەجىيەتى. من بە سەر مەلا...  
شىئ بۇوم و ئىز نەيدەتowanى شەرم پى بفرۇشى. فزەم لى چىبۇو.  
ھەر ئەوهەندەي دەتوانى حوجره كەى بەجىدەھېيىشت تا مامۆستا  
دەرۇيىشتەوە. چونكە ھەر چى جومعىيە مامۆستا دواي جومعە  
دەھاتە حوجره و بە نانە رەق و تەماتەيمەك قانع بۇو. بە خوا قانع  
بۇو. جوانزىن و شە ئەوهەيە بلىن: بە خوا قانع بۇو. ھەر خۆى

قانع بۇو. مامۆستا ھەممۇ كاتى، ھەممۇ رەفتارى، ھەممۇ ژیانى دەرسپۇر، ئامزىز گارىپوو.

### قانع و پېچى درىڭ

مامۆستا بە پەيپەرى لە ئايەتى: اذْ أَنْجَعَ إِلَى سَبِيلِ رِبِّكَ بِالْحُكْمَةِ  
الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، بِئْ رَاكَه ياندى پەيامىڭ بۇ راست روپىشتن، باشتىرين رېڭىسى مەلبۈزۈ دەۋاوه. ھېچ كات جىڭ لە زمانى تىڭەين بە زمانىيکى تىرلەگەن كەسدا نەدەۋاوه. خەلکى ساولىكە و نەخويىندەوارى بىيقەدر و قىيمەت تەماشا نەكەر دەۋاوه. واتە ھىچكەسى لە بەر نەزەن بە بچووک تەماشا نەكەر دەۋاوه. كاك سەيىد حەسەن حسەيىنى مەريوان گېپايىھو و فەرمۇسى:

مامۆستا ماتى لە «بناوه سووتە» دەبى. كابرايىھى زۇر زەھەتكىشى خەلتىكى بناوه سووتە كە خەربىكى كشتوكال و نازەتلدارى بۇو، پېچىكى زۇر درىزى ھەبۇو. مامۆستا تەماشا دەكا ئەم ھەزارە زۇر بەي وەخت سەرى دەخورىتىن و دىيارە زۇر بە دەست ئەم پېچەمە نارەحەتە، چىونكە ھېننە تىزى كاي تىچىووه، نارەقىردن و نەبۇونى حەمامىش بۇوهتە ھۆيەكى تىر بۇ نازار دانى كابرا. مامۆستا دەزانى ئەگەر بلىنى ئەم پېچەت بتاشە وەكىو خىرۇمەنىكى بە مەتمانە ناتوانى نازار و نارەحەتى كەسىك بىيىن و ھېچ نەكاكا. ناچار چەند مانگ سەرى ناتاشى، تا سەرى

وهک سمری کابرای لیدی. جا رۆزیلک مامۆستا سمری پې ده کا  
له خۆن و تۆز و دەچى بۆ سەر مەزراکەی. ئاوینەمەك و  
چەقۇيەكى تىز له گەن خۆى دەبا. له گەن کابرا دادەنىشى و باسى  
پرج و رىشى بۆ دەکا و دەلتى: پرج و رىش ھەر دووکيان  
سوننەتن. ئىستا من و تۆ پرچمان ھەيە. تاشىفي پرچيش ھەر  
سوننەته. چونكە پىغەمبەر (دروودى خواي لىپى) مروى سەرى  
درىز بورو و ھەم تاشىويە. جا ئاوينەكە دەردىئى و دەلتى به کابرا  
تەماشاي خوت بکە. مامۆستاش تەماشاي خۆى دەکا و دەلتى:  
ئەرى كاكە دەزانى ئەم پرچەي من چەندە بۆتە ھۆى نارەحەتىم؟  
يىجىگە لەوش شەرع دەفەرمى نەگەر رشك به سەرەوە بى  
غۇسل دەر ناچى و نويزە كانغان بەتالى؟ کابرا تەماشاي خۆى  
دەكات و به مامۆستا دەلتى: دە باشە من و تۆ چى بکەين؟  
مامۆستاش دەلتى: به خوا كاكە من دەيتاشم و ھەرگىز ئىز پرچى  
وا كە نەتەوانم خزمەتكەم نايىتم به سەرەوە. کابراش دەلتى:  
نەگەر تۆ بىتاشى منىش دەيتاشم. مامۆستا دەلتى: دەى تۆ ھەلتى  
ھىنەكەي من باتاشە و منىش ھى تۆ دەتاشم. کابرا رازىدەبى و  
ھەر دووکيان پرچە كەيان دەتاشن. جا دەلتى پاش ماۋەمەك کابرا  
ھەر چى چاوى به مامۆستا دەكمۇت دەيىوت: مامۆستا خوا  
خىرت بنوسى نەجاقىبۇر.

## قانع و گۆشتقرۇشتن

لە زەمانى ئىانى مامؤستادا زەۋىيىزازە خاوهەن مولىكىبوو. بە جوتىيارىان دەوت «رەعيەت». دەبوا جوتىyar خەرمانى ئامادە بىركىدبا و مالىك دەچۈو بەشى خۆئى جىيا دەكىرىدەوە و جوتىيارىش بەشى خۆئى دەبرد. ئەگەر چەند رۇزىش مالىك نەچۈوايە بۇ بەشكىدىن، دەبوا خەرمانەكە مەر وا بە سۈورى و ئامادە بىعايەتەوە. لە كاتى خەرمان مەڭىرتىدا رەعيەت بۇ خزمەت ئامادە دەببۇو. كەلەشىرى سەر دەپىرى بۇ «زاوت» (نۇيىنەرى مالىك) يَا مەر خاوهەن مولىك خۆئى دەچۈووه سەر خەرمان. بەشى خاوهەن مولىك ۱/۲ يَا ۱/۳ يَا ۱/۱۰ بۇو. ئەگەر چەند خەرمانىك بە دەورى يەكدا بۇونايە بىزنىك، يَا گىسىكىك سەر دەپىرا و خاوهەن خەرمانەكان گۆشتىيان دەكىرى. شەمەل سەر خەرمان دەببۇو رابىواردىن و گۆشتىخواردىن. بەلام خاوهەن مولىك پىيوسنتىبۇو پارە بىدا. تەنانەت فتوا درا بۇو فەلا لەو خەرمانە لە بەشى خۆئى زەكتى شەرعىش بىدا. يانى فەلا زەكتى ئەو دەخلۇدانى كە خاوهەن مولىك دەيىرد، بىدایە. جا سەيرتر لە ھەممۇ شت ئەو بۇ كە بە بەشى خاوهەن مولىكىيان دەوت «زەكتات». خاوهەن مولىك لەو كاتە كە مولىكى بە كەلەپۇورى پىتشۇو بۇ بە جىئىما بۇو و فتواتى شەرعى بۇ دەدرا. كە خاوهەن مولىك مەقى زەكتات و بىتكارى و دەييان جۆرى تىريشى مەيە و كەسى نەبۇوه بلىنى وانىيە، جىڭە لە قانع و قانعەكان. ئەمۇيش لە ھەرزەمانىكدا بۇ ناواچەيەك يەك كەس، كە ئەمۇيش ئاوايان بە سەر ھاتۇوە. خاوهەن مولىك تاوانبار

ناکری. نازانم فتواده ران تاوان بارن، یا ده سه لاتدارانی به ناو  
دهولت یا خودی خاوهن مولک، یا همر همچ بسووه، کی بمرپرس  
بووه، کی وه لام ده داته وه؟ کاک شیخ محمد مهدی حسنه  
سمئوا گیپاییوه و فهرمومی:

مامؤستا مالی له «سمئوا» بسو، باوکم و مامهی ره جمهه تیم  
ئیواره یه ک دهیانویست بچن بـ سهر خهرمان، به مامؤستا ده لین:  
تؤش وهره با بچین. مامؤستاش ده لی: نه جو و تیارم و نه خاوهن  
مولک. ئه وانیش ده لین: عاده ته شهوانه بزن سه ده بـ خاوهن  
خهرمانه کان چـ هـ لـ تـ وـ کـ دـ دـ هـ وـ گـ گـ شـ تـ دـ کـ رـ، تـ وـ شـ بـ زـ نـ یـ کـ.  
بـ یـ نـ هـ سـ هـ رـ بـ رـ وـ لـ سـ جـیـاتـیـ گـ گـ شـ تـ کـهـ چـ هـ لـ تـ وـ کـ وـ گـ رـهـ.  
ئـ هـ وـ شـ دـهـ لـیـ: باـ شـ. مامؤستا بـ زـ نـ یـ کـ دـهـ بـ سـ سـ هـ خـ هـ رـ مـانـهـ کـانـ وـ  
سـ هـ رـ دـهـ بـ رـ وـ مـامـؤـسـتـاشـ لـهـ رـیـگـهـ دـاـ بـهـ دـیـنـ کـهـ گـرـیـ بـ  
سـهـ نـ گـ دـوـایـیـ تـا~ دـهـورـیـ بـلـیـنـ ۵~ کـیـلـوـ گـ گـ شـ تـ دـهـ فـرـشـیـ.  
باـوـکـمـ وـ مـامـهـ دـهـ پـرسـنـ: مـامـؤـسـتـاـ ئـهـ مـهـ چـ جـوـرـهـ بـ زـ نـ گـاـهـ ۲ـ۵~ کـیـلـوـ.  
چـوـنـ ۴~ کـیـلـوـتـ لـیـ فـرـشـتـوـهـ؟ بـ زـ نـ گـاـهـ ۲ـ۵~ کـیـلـوـ. چـوـنـ  
خـ هـ رـ مـانـیـ چـ هـ لـ تـ وـ کـ هـ لـ دـاـهـ تـهـ وـهـ؟ ئـ هـ وـ شـ دـهـ فـرـمـیـ: بـراـ مـ وـ  
ئـیـوـهـ فـرـقـمـانـ چـیـهـ؟ تـازـهـ منـ تـوـزـیـ گـ گـ شـتـیـشـ دـاـونـهـتـیـ، ئـیـوـهـ چـیـ؟  
دهـ لـیـنـ: باـ شـ. چـوـنـ ئـمـ بـ زـ نـ هـیـنـدـهـ قـورـسـبـوـوـ؟ دـهـ لـیـ: کـاـکـهـ لـهـ  
رـیـگـهـ دـاـ بـهـ دـیـنـ کـمـ هـ لـگـرـتـ، ئـیـزـ نـهـمـزـانـیـ چـهـنـدـهـ «بـهـ خـتـمـ»  
هـیـنـابـوـوـ، ئـهـ وـهـنـدـهـ دـهـ چـوـوـ. جـاـ دـهـ سـتـدـهـ کـاتـ بـهـ پـیـکـهـنـینـ وـ دـهـ لـیـ:

ئمه چەلتتو کە کەتان، من مەبەستم ھەر ئەمە بۇو. خاوهن  
خەرمائىش ھەموو دىن و داواي لىدە كەن چەلتتو کە کە  
بايەوه و نۆشى گيانى بىت.

## قانع و رۇمان

مامۆستا قەلەمەتكى رەوان و بىرىكى تىيىھى ھەبووه. ئەگەر  
بىويىستبايە رۇمان بىنۇسى، رەنگىبى نۇد لە رۇماننۇسى  
بىيانىيەكان لىيەتاتۇر بوبىا. زۇرجار «راز» (حىكاىيەتى)  
كىپراوه تەوه كە كارىكەرىي لە سەر دانىشتowan نۇد بۇوە. شىئىخ  
محمدەدى كۈپى خوالىخۇشبو شىئىخ ئەورە حەمانى سەئاوا لە  
زمانى باوکىيەوه كىپرايەوه و فەرمۇوى:

لە «بەردىھەشە» بۇ پىتكەوه دەھاتىنەوه بىز سەئاوا. مامۆستا  
دەستىكىد بە گىزىانمۇھى بەسەرھاتىك كە خىزى و ھەموالىتكى لە  
كېشىيەكدا بە دىل گىراون، چەند رۆزى بە دەست دۈزمن نازار  
درابون و زۆر بىزەھانە لە گەلەياندا جۇولاؤنەتەوه. ھاوەلە كەميان  
بىزەھانە كوشتووه و بىميان و توھ دەبىي بىگرى بە كۆلتىمۇھى.  
ئەميش بەھو خويىسەوه ھاوەلە كەھى ھەلگەرتۇر و خويىن بە سەر و  
چاۋىدا ھاتقە خوارمۇھ و تەنانەت بەھو خويىن و بەھو بارە  
قورسەوه ئەشكەنجهى زۇريان داوه. دەلى، باوكم فەرمۇوى:  
گەيشتىنە پال ئاوابىي، من كە لە سەرەتاي بەسەرھاتە كەمە گەريا  
بىروم ئىز وام لىيەتابۇ خەرىكبوو مىلم دەپەرى. مامۆستا

فەرمۇسى: ئىز گەيشتىنە ئاوايى، كاكە نارە حەمت مېبە ئەممەم بە بىردا ھات، بۆ ئەوهى رىگە كەمان لى بىرپوا، وە كو خەموئىك گىزىامەوه بۆ تۆ. هەر خۆم سازمكىرد بۆ ئەوهى يېتاقەت نەمین.

### تەنزيغانە كەي قانع

مامۇستا جىڭە لەوهى كە بە دەستى ناخەزانى خۆيىمه بە گىر بسووه، دايىم لە راڭرىدىدا بسووه. حکومەتە كانىشلىقىنە كەبراون و هەر جارە بە تۆمىتىك گرتۇرييانە و بەندىيان كەردىووه و ئازارىيەنداوه و ناچارىيانكىردىووه بە ھەلھاتن و خۇشاردىنەوە. بەلام مامۇستا كۆلىنىمداوه و مەموپىيانى بە گالىتە گرتۇون. مامۇستا دوكتور سەباھى بەرزىنجى كىپرایي و فەرمۇسى:

جارىيکىان بە تۆمىتى شىوعىيگەرى دەيگەرن و دەيگەنە ژىز پەرسىار. داوايى لىتە كەن ئەن تەنزيغانە بلىتىت كە تىيدا ئىشىدە كات. كىيىن و ناويان چىيە و لە كوبىن؟ مامۇستاش دەست بە نۇوسىن دەكات و دەنۋوسيت.

پەكىم: خېزامى. ناوى ئەمە، كچى ئەوهى، ئىستەلە فلان جىيە، بىم ناو نىشانە. دووھم: كورە كەم ناوى ئەوهى و لە ماتى خۆماندايە. هەر وەما كور و كىچ ھەممۇرى دەنۋوسى و دەيداتە دەسىقى بەپەرسەكە. كە

ئەویش چاوی پىدە كەھوی دەستدەکات بە پىكەنین و  
دەزانیت مامۆستا ھەممووی بە گالىھ گرتۇوھ.

### قانع و سیرىز و كەرە

ديسان كاك سەباھى بەرزنجى گىرایيەوە و فەرمۇوی:  
جارىكىان مامۆستا دەبىتە مىوانى مالى حاجى تايەر  
بەگى «تۇوتەقاج» بۇ نانى نىوھرۇ «سیرىز و كەرە»ى بۇ  
دادەنин. تەماشا دەكات كەرە كەی زۆر كەمە، دراوە بە  
سەر سیرىزىكى زۆردا. مامۆستاش دەفەرمى: حاجى  
ئەگەر حکومەت بىزاني بەم ژنەتى تۇ قونتەراتى قىرتاۋى  
جادەي پىنجويىنى دەداتى. دەلى: چۈن؟ مامۆستاش دەلى  
بە بەرمىلى<sup>۱</sup> قىر بەينى سليمانى و پىنجويىن قىرتاۋ دەكا.

### قانع و لىستەي خواردنى جەفتە



مامۆستا شىخ عوسمانى مارلۇخى

مامۆستا بۇ ئەوھە خەلکى ئاوايى لە  
پەزارەوھەفت دەر بىيىنى و زەردەخەنە  
بخاتە سەرلىيوان، جارجار بەزمىكى  
دروستكىدووھە خەلکى هىنناوهتە  
پىكەنин و پەيامىكى پىراگە ياندۇون.  
مامۆستا سەييد حەسەننى حەسەيىنى

<sup>۱</sup> بەرمىل: بۇشكە

## سەئاوا گیپراییو و فەرمۇسى:

خوا لىخۇش بۇو مامۆستاي پايەبەرز شىيخ عوسمانى  
 مەردۇخى فەرمۇسى: مالى مامۆستا لە سەركان بۇو،  
 لە گەملەسا اوالىكىمدا چىروينە خزمەتى، لە نزىك  
 مىزگەوتبوو، فەرمۇسى: مىوانى ئىمە دەبن، با مىوانى شىيخ  
 عەبدولى سەركان؟ ئىمەش وقان: چىن؟ فەرمۇسى: ئاخىر  
 ئەو ديوەخانى ھېيە، خواردنى چاڭىزى ھېيە. جا بچەنە  
 مالى ئىمە و لە ھەيوانە كەدا لىستە خواردنى حەفتەم  
 دا كوتاوه بىزانن ئىم ئىوارەيە چىمان ھېيە. ئىمەش رۆيشتىن  
 تەماشى لىستەمان كەردى، ئىوارە دۆرىنە بۇو. ئىمەش  
 هاتىنەوە خزمەتى و عەرزمانكىردى دۆرىنە تىز ناگۈزىنەوە  
 بە برنج و گۆشىقى تر، شەو لە خزمەتىدا بۇوىن. دەفييکى  
 كىردىبو بە دار دا. ھەلسا و ھېنسا، وتسى: ئىۋە بکەونە  
 شويم. روو بە شىيخ عەبدول دەستىكىردى بە دەفلەدان. ئەو  
 شىعرە شىيخ رەزاي تالىمبانى خويىندەوە كە دەلى:  
 «مەربۇتە حەياتم بە سولەيمانى و خاكى» بىرى شىعرى  
 خويىشى خويىندەوە. ئىمەش لە گەلتىا بۇمان دەسەندەوە.  
 خەلتىكەمۇو كەز بوبۇنەوە و گۇتىان لە شىعرى

ماموستا ده گرت و حه زیانده کرد و به جهنجاله‌وه چووینه  
مالی شیخ عهدول.

### قانع و دابه‌شکردنی زهوي



ماموستا مه ممه‌هه‌دی حه قدوس است  
سه رده فته‌ری ئیزدواج و ته‌لاق، دانیشت تووی  
شاری مهريوان گیپایه‌وه و فه‌رموموی:  
پیم خوشه ده باره‌ی ئه‌وهی نه‌ياران به  
ماموستایان دهوت، ئەم به سه‌رهاته

بگیز مه‌وه بۆ روونکردنی زیانی ئەم ماموستا مه‌مادی حافن دوست  
گه‌وره پاوه، له خورمال ده مخویند. مه‌لا عهلى ناویلک  
خه‌لکی «تووته خاج»‌ی شاره‌زوور، که ئه‌وهیش حه‌زی له  
دابه‌شکردنی زهوي ده کرد و به دهست ناره‌وايی‌وه  
دهین‌الاند. كه‌سانی بیون پیان ده‌تون شیوعی، ئه‌وهیش  
ده‌ردی خه‌لکه چه‌وساوه‌که‌ی ده‌زانی. تازه دابه‌شکردنی  
زهوي له ئیراندا دهستی پیکرد بیو، وتی به ماموستا: ئیمه  
چى بکه‌ین ئەم بار و دوخه‌ی ئیستا چوون ده گوریت?  
ماموستا فه‌رموموی: دابه‌شکردنی زهوي (اصلاح زراعی)  
بهم جوړه نابی و زهمانه بهره و پیش ده‌روا و ره‌نگه من و  
تؤ نه‌مینین، به‌لام ده‌بی...؟

دانیشتووان پاش قسە کانى مامۆستا، و تىان وا دىيارە مامۆستا  
قانعىش وە كو مەلاعەلى وا يە ئەمۇيش دابەشىرىنى زەرى  
پېتىخۆشە. بۇوهتە شىرووعى.

### قانع و رەسمى خۆى

مامۆستا شىئىخ جەلال فاروقى مودەرىيىس و پىشىنۈيىنى  
مزگەوتى دىئى نىڭمارى مەريوان، كىپرایەمە و فەرمۇسى:  
جارىتكىان لە بەغدا دەچىتە چاخانەيەك. تەماشى  
دەكت، رەسمىتىكى گەورەى خۆى ھەلۋاسىراوه. دەچىتە  
پېشەوە و دەلتى: تىف لە سەر و ھەيکەلەت. چايچىيە كە  
دەچىن بۆزى لىتىبىدا و دەلتى تۆز دەزانى ئەمە كىيە؟ دىتە  
پېشەوە بۆزلىتىدىلى دەيناسى و دەزانى ئەممە خودى قانعە.  
دەسىق ماچدە كا و دەيياتە جىنگايدە كى تايىەت.

### قانع و چىوارى

مامۆستا وريا قانع كىپرایەمە و فەرمۇسى:  
جارىتكىان باوكم چىوارى دەكت. دو بىزىن دەكرى بە دىنار  
و نىويىك، ھەرجى دەكَا نافرۇشىرىت. كاپرايمەك دەلتى ئەمە بىزنانە  
بە چەندى؟ دەلتى: دىنار و نىويىك پىداون بە پارە كەمە خۆيان  
و هەريانگەرە. دەلتى: بىمۇندە نامەمۇين. قانع دەلتى: چاكە بە دىنار و  
روبعىيەك بىانبە. كاپرا دەلتى: دەباشە ئەگەر بە دىنار و نىويىكت

کرپیون، چون به زهره دهیانفرموده؟ قانع دهلهی: کاکه به خوانهوه ویستم خوا تاقیکهمهوه، نه وه کوله پاشه روزدا خروا بفهرمی من رزقی توم له چیواریدا دانابوو، بز نهبوویته چیوار. نهوهه چیواریم کرد بز نهوهی لدو دنیا ریگهی قسم بیت.

### قانع و جیگه ماقووله که

دیسان کاک وریا قانع گنیرایمهوه و فرموموی:  
 مالمان له «کمولتس» بسو. خۆمان خانوومنان نهبوو،  
 کابرایدک ههبوو، ناوی «فاته کیتله» بسو. لمهوی باریکرددبوو،  
 چووبووه «قاینهجه». ئىمە چووبووینه ماله کەی. خۆستان دهزانن  
 مالى دېی نمو سەردهە چۆنبوو، له دەرگای نەو ژوررهوھ کە  
 دائەنیشتن حەبیان دەچسووھ ژوررهوھ دەرگاکەمشی چەپرەنکبوو  
 بە شیاکە ھەلناویابوو. شیاکە کە کونکون بوبوو، چونکە باران  
 لېیدا بسو. ئىز کە با دەھاتە ژوررهوھ يەكسەر دووکەتى  
 ناورە کەی دەبرد بز لای سەرەھوھ. باوکىشم له لای سەرەھوھ  
 دووکەتە کەی بز دەچسوو، ناوی نابوو جيگە ماقووله کە، هەر  
 میوانى بھاتاید دەچسووھ جيگە ماقووله کە، ئىز نمو داماوه دەبوايە  
 سەرى لار كەردايمەھوھ چاوى له بەر ناو پاھاتن نەيدەدى، هەتا  
 دەچسووھ كۈپر دەببوو. جارىلەك (حەمەئى قەمەر) هات بز مالمان

هر له ده گاکه و تی سی به سی ته لاقم که تویی ناچمه جپگه  
ما قوته که.

### قانع و ته سبیح حفرؤش

دیسان کاک وریا قانع گنپایه و فرمومی:  
باوکم نه پنجه وین له دوکانی حاجی عملی زه رنگمر  
داده نیشی، کابرایه کی ته سبیح حفرؤش دیتھ به رده می، ده لئی  
ته سبیح بکره، باوکیشم ده فرمی: نامه وی. کابرا ده لئی:  
۱۰۱ دانه وی و زور پتویسته بز ته لیله. باوکم ده فرمی:  
نامه وی. کابرا ده لئی: یا شیخ کاتی ته لیله ده کهی  
نه گمر ته سبیح نه بی لیت تیکده چی و نازانی چه نده.  
باوکیشم ده فرمی: جا بز خالت گویز به خوا ده فرؤش  
که ده بی بیز میرم تا لیتم تیکنه چی.

### قانع و قیافه ناسی

دیسان کاک وریا قانع گنپایه و فرمومی:  
باوکم له قیافه ناسیدا زور تمو او بسو. بز غونه له  
یاری کلاوین واته (گزروی بازی) دا زور شاره زا بسو و  
که سی گه راوی مازو، یا مسوار، یا فلسی شار دوتمه که  
باوکم چاوی که مو تووه به چاوی کابرایه کسمر زانیویه له

کوئی دایساوه. زور جار باوکم چووه‌ته دهرهوه تا  
شاردو ویانه‌تهوه و توویه به کابرا تماشای پشکیله کان بکه،  
یا بیان ژمیره. که تماشایکردووه باوکم یه کس‌هه زانیویه و  
دوزیویه‌تهوه.



### قانع و کهلب رهذاخان

مامؤستا دوکتور سهلاح سوران گیپرایه‌وه  
و فهرومومی:  
مامؤستا له مههباباد بسو. سهردده‌می  
کوماری مههباباد بسو. لینی دهپسن له  
کوئی خزمه‌ت دهکه‌ی؟ دهلى: له مامؤستا دوکتور سهلاح سوران  
«سه‌گی قازی»، ئهوانیش دهلىن: تیناگهین. دهلى: له  
دېیه کدا که پینی و تراوه «kehleb رهذاخان» ئیسته ئهو دېیه  
له ژیر ده‌سه‌لاتی کوماری مههباباد دایه و ده‌بی ناوی  
بگوریت. کهلب ده‌بیتنه سه‌گ و رهزا خانیش نه‌ماوه  
ده‌بیتنه قازی، که وابو له سه‌گی قازی خزمه‌ت ده‌کهم.

### قانع و رؤنى ههورامان

مامؤستا عوسمان مهه‌ممهد ههورامی گیپرایه‌وه و فهرومومی:  
جاریکیان مامؤستا قانع له دېیی نه‌وتی ده‌بی له  
قهره‌داخ. برنجی باشی ده‌بی، به‌لام رۆنى چاکیان نایت،

دەيىمۇي بىن بىز سليمانى، مەلازىن دەلتى بىلتكۈر رۆنى  
 چاکى هەورامان بىكىرى. دەلتى: باشە دەچىم بىز لاي  
 حاجى نامىراوم بىز اۇم رۆنى هەورامانى ھېيە. دەچىتە  
 سليمانى و دەچىتە لاي حاجى، دەلتى: رۆنى هەورامانى  
 ھېيە؟ دەلتى: بەلتى. مامۇستا دەفرمۇي چۈن بىرواڭىم ھى  
 هەورامانى؟ حاجى دەلتى: بەو قورئانىھى خواھى  
 هەورامانى. مامۇستا رۆن دەكىرى و دەپەتىتەمۇه بىز مان و  
 ئىوارە چىشت لىتەنەن. بۇنى پىسى رۆنە كە ئەم گەرەكە  
 دادەگرى، مەلازىن دەلتى ئەمۇه رۆنى هەورامانى تۆ هيتابىتە،  
 بۇنى پىسى بە ھەمو لايەكدا بىلاو بۆتەمۇه! مامۇستا  
 ھەلتەستى و دەچىتە بىمرەمى قورئانە كە كە لە سەر  
 رەفە كە دانراوه و دەلتى: قورئانە كە تۆ دەسق منت بىرى،  
 ئەگىنا من حاجى دەناسم!

### قانع و مالە رووخاوهكەي

دىسان كاك عوسمان ھەورامى كىيپايدى و فەرمۇمى:  
 يەكى لە بنەمالەي قانع لە نزىكى پىنجۈين داوابى  
 لىتەكەن جىيگە مالىيىكى قانع ھېيە بىدا بە مالە فەقىرىتىك با  
 بىكەنەمۇه بىز خۆيان، ئەمۇش دەلتى: دەباشە پىشكەشى  
 يىت من لە جىاتى بنەمالە دەيدەمى. دەلتىن بە كابراى

ههزار ئوهه‌ته جىگە مالەكەی مامۆستا ئاماذهىه، بىكەرهە. كابرا دەلى: نەوەللا هەرگىز مالى قانعم ناوى، وەكىو ئەوم لىدى، لەو مالەدا نە نانى هەببۇ، نە ئاو.

## قانع و مانگرتىن

مامۆستا مەھمەدی مەلا كەريم<sup>1</sup> كېپايەوه و فەرمۇسى:



من قانعم زۆر خۆشىدەۋىست. زۆرم بە گەورە دەزانى، دەچۈوه مالى شىخ لەتىف من شىخ لەتىف لە سەر حەقىقەتى خۆى نەدەناسى، روېشتى قانع بۆ مالى شىخ لەتىف و عەلاقەى لەگەن شىعر و وەكانيدا جياوازە، تەنانەت جارىڭ پىم وت: باشە تو بۆچى دەچىتە مالى ئەم كابرىيە. هەتا لە ژيانى شىخ لەتىف تىكەيىشتىم كە چ پىاوىتكە، چ كەسيتىيەكە. تا كاك حەسەنى قىزلىجى بۆى گېرەمەوه، شىخ لەتىف چ گەورە پىاوىتك و چ نىشتمانپەروەرنىك بۇوه، جا تىكەيىشتىم و زانىم قانع چاڭى كىردووه چۈوهتە لاي شىخ لەتىف و بە حەقىقەت پىاوىتكى گەورە و نىشتمانپەروەر

1- مامۆستا مەھمەدی مەلا كەريم گەورە پىاوىتكى كورده، چە لەوهى ھاوكارىتكى راست و خزمەتكارىتكى ماندوونەناسى مامۆستا مەلا كەريمى مودەرسى، خۆشى نووسەر و ئەدبىپ و خزمەتكارىتكى بىۋىنەيە لە بوارى ئەدەب و فەرھەنەك و كەلەبۇورى كوردىدا. كەتىپخانەي كوردهوارى بە نووسىراو و لىكۈلىنەوه و چاپىردىن دەولەمەند كىردووه. خوا بىيىتى و سەركەوتتۇرى كا.

بورو. قانع زور قسه خوشبوو، له کمرکووك و له به غدا هاتووهته مالمان، يه کي له قسه خوشه کانی: بورهانی کوري له به غدا روزنامه نووسبوو. به خورایی سواری پاس دهبوو، چونکه روزنامه نووسبوو پاره‌ی نهدهدا. روزی له گمن باوکی سواری پاس دهیت، پاره‌ی باوکی دهدا و پاره‌ی خوی نادا. باوکی دهپرسی: چون پاره‌یان لی ورنه گرتی؟ دهلى: من روزنامه نووسم. مامۆستاش دهلى: ده که وايه بۆچى ناجى هەر سوار بى و دانبه‌زى، مادام خورایيه.

قانع قسه‌ی خوشبوو، لەم کاته‌دا کە عەبدولكەريم قاسم پەشیمان بزوھ له بەلئىه کانی و كۆمۈنىست و ناشتىخوازانيان سەركوتىرىد، قانعىشيان بە ناو ناشتىخوازه‌و گرت و بىردىان بۇ عەماره. كە حېسە كان له خواردن ماندە گرن، قانع مان ناگرى و شت دەخوا. دەلىن تۆ بۆشت دەخزى؟ وە كو نىمە خوت ناگرى؟ دهلى: من له هىچ دەستە و حىزبىڭ نىم كاكە، بىرسىم دەبى و بۆچى بىرسى دانىشىم.

### قانع و نوشته نووسىن

كاك وريما گىپاييم و فەرمۇسى:

مالمان له دىئى نەوتى دەبى كە تايىعە بە ناحىەي قەرەداغ.  
باوكم مامۆستا دەبى له نەوتى، كابرايە كى كۆلکە شىتىخى

لیده‌بی، دهست به نوشته نووسین و کتیب گرتهوه و ئهو جۆره شتانه ده‌کا، بۆ خملتک. دهستی عاله‌می بپیوو. رۆژیکیان باوکم به فەراشە کەی دەلتی من دەچم لە مزگومت داده‌نیشم، تۆ وەرە بۆ مزگومتە کە بلتى مامۆستا کورە کم نەخۆشە و فىئى ليھاتووه و خەریکە دەمرى، دوعايە کم بە پەلە بۆ بنووسە، ئەويش دەلتی باشە. باوکم دەچى لە مزگومتە کە داده‌نیشى و لە دواي ماوەيەك فەراشە کە بە پەلە رادە کاتە ژۇورەوە، دەلتى: مامۆستا بۆ خاترى خوا فريامكەوە، کورە کم خەریکە دەمرى، دوعايە کم بۆ بنووسە. باوکىشم لەوىدا خىرا قەلتمۇم و كاغەز دەر دىتى (پىئى ئەبى خۆى بۆ حازر كردووە) دوعاكەی بۆ دەنۇرسى. كە دوعاكەی نووسى و فەراشە کە دەيەمۇي بچىتە دەرەوە، بانگى دە‌کا دەلتى: وەرە، وەرە. دەلتى: چىيە؟ دەلتى: ئەوه پەنجا فلس بىدە بە مىتو و بىرگ و شت بۆ دوعاكە و ئەمانە چونكە دوعا نابى سەرقەلتمانە لىيەربىگىرى، چونكە نەگەر سەرقەلتمانە لىيەربىگىرى بىرای نامىتى.

لە بەر ئەمەي بەبەر پىش چاوى خەلتكە كەمە پارە كەي دايە، تاکو ھەموو يان تىيىگەن، ئىز نە ئەچۈون بۆ لاي كابرا و سەرقەلتمانەيان نەئەدا. لە فېل و كەلە كەي ئەو كابرا يە رىزگار بۇون.

## قانع و نهوروز

— کاک وریا تکایه بفهارموو له نمیوی باوکت بچی گیرا و له سمرچی بیو؟

— قوربان نم ممهله‌ی پولیس و کهر سواریه‌ی خالتو شیخ مه‌مود، که له دیئی نمیوی بورین و باوکم گیرا و له سمرچی گیرا با عمرزتبکم. نهوروز بیو، ئیواره‌ی نهوروز بیو، ئیمه سی برا بورین، باوکم هدر له نیوه‌رزوه به ئیمه‌ی وت: هەلسن شت کۆبکەن‌هوه، پوش و دار و تخته و چیلکه و پیلاوه کۆنی دراو و ئەم جۆره شستانه. له دامیئى ئاوايیه کەدا شەخستىك هەبیو، دەوروبەرى شەخسە کە دارى زۆرى لېبیو، زۆرمان کۆ كرده‌وو بیو به کۆمەلتىكى گەورە، کاتى رۆزئا ابوون روئىشىن، ئاگرمان كرده‌وو. پیاوانى ئاوايی نەھاتن، بەلام مندالى ورد و لاو زۆر هاتن و له دەورمان کۆ بۇون‌هوه. باوکم لەۋىدا شىعرىتىكى فارسى دەخوئىنده‌وو.

نوروز شد نوروز شد گل در چمن افروز شد

شادى مرا امروز شد

كار جهان ساز آمده  
قمرى بە آواز آمده  
تسا بر خورى از روزىم  
خود را غلامت مى كنم

نوروز نو باز آمده  
بلبل به پرواز آمده  
بابا بده نوروزىم  
بابا سلامت مى كنم

## وصف و ثنایت می‌کنم

ای خانم حوری سرشت      جای تو باشد در بهشت  
دستی بزن صندوقچه را      چیزی بده این بچه را  
این بچه‌ی خوش لهجه را

- ئەم شیعرە ھى كىنييە، كاك وريا؟

- نازانم ئەم شیعرە ھى كىنييە، بەلام ئەوه دەزانم باوکم ئەم  
شیعرە لە بەر بۇ دەبیت و ئىتماش لە بەرمان كىردىبوو.  
جانالەو كاتىدا كە ئىمە ئاوامان دەكىرد، مەلائى دى، كە  
«مەلا حەممە كەرىم» ئى ناو بۇو، لام وايە لە ھەمیوانى مزگەوتە كەدا  
كۆمىلتى پىاوي ئاوايى دەوريان دابۇو، لىيان پرسىيۇو: ئەرى  
مامۇستا ئەوه ئەناغىرى مامۇستا قانع دەيكتەوه حەرامە، يَا  
حەلالە؟ ئەويش پشتىكىردىبووه باوکم، وتبۇوى: وەتلەھى ئەوهى  
لە دورىشىوه بىزى بىرپوانى تەلاقى دەكەمە، ئەوه حەرامە. ھەر  
ئەم مەلائى لە سەر باوکمى نۇرسىيۇو بۇ مودىر ناحىيە خورمال  
نەك بىز ھەلمىجە، چونكە دېكەمان تايىغى ئەھى بۇو. بىز رۆزى  
دوايى پۆلىس ھات باوکميان گرت. بەريشيان نەدا. نزىكەي  
يەڭ دانە مانگ باوکم حەپسىيۇو.

- بۇ سالى دوايى لە دىيە بارمان كىرد. چۈۋىنە دېنى  
قەلبىزە. بەرابەر نەمە، نزىكەي چارە كە سەعاتى لە يەكەمە

دۇرۇن، بەرائىدرىيەكىن. لە قەلبىزە كە نىمورۇز ھات باوکم  
نەيۈرە ئاگر بىكاشىوه لۆزكىزىكمان ھەبۇو بە ئىمەى وت لۆزكە كە  
بەرن لە سەربان دايگىرسىتىن. لۆزكە كە مان بىردو لە سەربان  
دامانگىرىساند، جا خەلسەلىكى ئاوايىيە كە بايگىراندە كرد: ئىمو  
لۆزكەتان بىز داگىرىساندۇوه لە سەربانە؟ بورهانى بىرام وتى:  
شىمان لىنى ونبۇوه، بۇيى دەگەرىتىن بىدۇزىنەوه.

### بىنەمالەتلىق قانع

كاك وريما كېپتەيەمە و فەرمۇسى:  
لە بىنەمالەتلىق ئىمەدا ئۇن و پياوى زۆر بىوون كە ئەدip  
و زانا بىوون، ئۇونەتكە لە خاتۇر عادىلە، باوکم مالى لە  
كانى سانان دەبىي و خاتۇر عادىلە خوشكى بىنموانى  
دەبىي، ھېشتا ئۇنى نەھىتىابۇ. لە كانى سانان لە پان ئاوایيدا  
كە دەچى بىز دەرهەتفىي كانىيەتكە هەيە، كانىي كانى سانانى  
پىتەلىن، لەۋىدا چاخانىيەتكى دانابۇ.

— جا ئىواران ئىسبابىي چاخانە كەي قىزرى و پياتە و شتە كانى  
دەخستە ناو سىندۇوقىتكەمە، وەك و جانتايەتكە دەپىر دەوه بىز مان  
رۇزىتىكان كە دېيەرە كەي تازە پىنگەمەبۇ، لە پان چاخانە كەيدا  
سى چوار ترۇزى و خەيارى لېتەكاتىمە و دەيخاتە ناو  
سىندۇوقە كە و دەيياتىمە. كە دەپرواتىمە مالەمە میوانىيان دەبىي.

خاتوو عادل‌هیش دی به ده میمه، لهو کاته‌دا باوکم سندووقه که  
دهدا به دهست خاتوو عادل‌هی خوشکی. خاتوو عادل‌هیش له گمل  
و هریده گری هستدە کا له جاران قورسزه، شیعریک ههیه له  
یوسف و زلیخادا دهلى:

بـکـفـتاـ دـلـوـ مـاـ اـمـرـوـزـ گـرـانـ اـسـتـ  
یـقـینـ چـیـزـیـ بـهـ جـزـ آـبـ اـنـدـرـ آـنـ اـسـتـ

نهوه زیره کی خاتوو عادل‌ه پشاندەدا لهوئدا پتی زانیوه نهوه  
شیعره‌ی یوسف و زلیخای خویندۀ تموه.

### قانع و خاوەن مولکیک

دیسان کاک و دیما گئیپایه‌وه و فرموموی:  
مالمان له دیتی قلبمزر بسوو، شیخ مه‌حورو دی  
بهرده‌بل شیخ مه‌حورو دی شیخ فمه‌رج و خاوەن دی و  
مولکه کان، ماتی لهوی بسوو. کابرايیه کی کوردی ئیسرانیش  
هاتبوو لهوی کریتکاریده کرد. هم‌رۆزیک نیشی ههبوایه  
نیشی بز خەلتک ده کرد. هم‌رۆزیک نیش نهبوایه له  
ماتی ئیمه نانی ده خوارد و شەمیش لهوی دەخھوت  
لهوی. رۆزیکیان له کاتی عەسردا باوکم پتی دهلى:  
عەبدولواحد گیان بەیانی بز هیچ کەسیک نیش مەکه.

ئىمە ئىشىمان ھىيە، بىردى ھەلتە كەنин بىز خانوو. ئەويش دەلى: باشە. لە دەورى بانگى شىوان شىخ مەھۇود پىنى دەلى عەبدولواحيد بەميانى وەره بىز ئىش بىز ئىمە. ئەويش دەلى: وەتلەھى مامۇستا قانع پىنى و تۈوم، دەچىم بىز ئىمو ئىش دەكىم. ئەويش تۈورە دەبى. كچىنلىكى ھەبوو ناوى درەخشان بورو، لە بانگى شىواندا درەخشانى نارد بىز لاي باوکىم، درەخشان و تى: مامە قانع؟ باوکىشىم و تى: مامە گىان، و تى: باوکىم دەلى رازى نىيم عەبدولواحيد ئەمشەر لەم دېيە بى. ئەم گوایە خاوهن دېيە و خاوهن ملّك. باوکىشىم پىكىنى و تى: دەرى مامە گىان بە باوكت بللى عەبدولواحيد دەيىوت رازى نىيم شىخ مەھۇود ئەمشەر لەم دېيەدا بىت.

### قانع و <لە ھەزار كەمتر نابى>

كاك وريما گىپارىيەوە و فەرمۇسى:

لە پىنجوين فارسى مەممەد ھەبوو لە گەلن باوکىمدا رەفيقەفقى دەبن. لە ناوچەي مەريوانىمۇ دەچىن بىز سە. لە رېنگا دەگەنە ناوابىيەك، دەپۋانن كاپرايىەك كە فەيزوللائى ناوه لە سەر دار گۇزىزىك خەربىكەدىن گوئىز دەتە كېتى. خەلتكە كەيش لە خوارەوە كۆزىدە كەنەمۇ دەتە كېتى. خەلتكە كەيش لە خوارەوە كۆزىدە كەنەمۇ دەتە كېتى. خەلتكە كەيش لە خوارەوە كۆزىدە كەنەمۇ دەتە كېتى.

ئىمەش حەزمان لە گۆتىز دەكىد و تازە پىڭەيشتىبو، فەقى بۇوين بە ناوى پاراھە و ئىمان: كاكە دە گۆتىزمان بە چەنلى پىتەفرۇشىن. فەمىزوللا لە سەر گۆتىزە كە و تى: «وە گىان پەيغەمبەر وە ھەزار نەھىي نايفرۇشىم». ھەر چەندە ھەولتىماندا بايە ئىمە ھەزارمان بىز چىيە، يەكى دە گۆتىز دەخۇرىن، دەستەيەك دوو دەستە گۆتىزمان بەنلى بە پاراھە، چەنلى دەلىن دەتاندەيىنى. و تى قىسىمە كە لە ئىمە و قىسىمە كە لەو، لە سەر دارە كەمۇھ بە تۈورەيىمە و تى: وە گىان پەيغەمبەر وە ھەزار نەھىي نافرۇشىم. لە گەمل تەواو بۇونى قىسىمە كە لە ژىر قاجى كابرا شىكا و كەمۇھ خواراھە. كەمۇھ حالتى بىھۆشى و خەتكە دەورەمانىيان دا و مەلا گىان بە قوربا تېتىم ياسىيەن بخوتىن ئىمەيش و ئىمان: وە گىان پەيغەمبەر وە ھەزار نەھىي نايխوتىم! بىرى ئاشايانكىرىدىن و و تىان: كابرا هىلاڭە. دەى باشە، باشە ھەزار گۆتىزان دەدەيىق. و تى: دەى بىشە پىشەمە وە كۆمەلىك گۆتىزيان هىتايىھە پىشەمە. با او كەم و تى من دەستەمكىرد بە ياسىيەن بخوتىن دەستە كەيىشىم دەستەتىكىرد بە گۆتىز ژماردن. و تى: ھېچمان پىشەبۇر. جا بىز فەقى عادەتىبو بە سەر دەپىدا شەروالىكىشىيان لە پىتەكىرد.

باوكم وتسى: هاولەكىم شەروالەكەى داڭەند و دەرەلنگە كانى گرىتىدان و دەستىپىرىد بە ژماردن، وتسى من ياسىنەكىم دەخويىند، ئەو وتسى ۲۸، ۲۸ نەمە حەفده، شازە پانزە دەيىوت ئەوان لە تاو حەيىتى كابرا ئاگايىان لىېبۇو، وتسى شەروالەكە ھەتاڭو گىرتى، تىپىرىد. ئىشارەتىكى بىز من كردو وتسى: ئەو تەواو بسوو. ئىز منيش كۆتسايم بە ياسىنەكە هيئا و گۈزىزە كاغان بىردى بىز سەنە، لەھۆى لە مزگەوتىكىدا دامان بە فەقىكان، خۆمان و ئەوانىش تىرمان خوارد.

## قانع و فيرگىردىنى پىتهكان

مامۇستا بۇ فيرگىردىنى مندال بۇ خويىندىن رەوشىتىكى تايىبەتى بە كار دەھىئىنا. دىسان كاك وریا گىپرایەمە و فەرمۇسى: لە كاتىكىدا هيشتىا من لەدایكىشىبۇوم و سەلاھى بىرام تازە خەريجىبووه زمان بگىرىت، باوكم ھەر ۲۹ حەرفەكەى بىھە وير بىز دروست كردووه. بە ساج بىرزايدۇونى بە دايىكمى وتبۇو: نانى مەدەرى ھەتقا بىرسى دەبىي. كە بىرسىبۇو پىسان داوه، توتويانە ئەمە ئەلفە، ئەمە بىيە، ئەمە تىيە، ئەمە لامە و ... ھەمەو پىته كانىيان بە جۆرى پىشاندابۇو ناسىبىو نىيەمە، ئەمچارە كە لىيان

پرسیوه کام حرف ده خزی، نمه و نده زورزان چبووه  
و تو رویستی لام نهلفه لا ده خرم، چونکه له همه مویان  
گدوره تر بووه.

### قانع و نادره سی تاران

دیسان کاک وریا گنپایه و فرمومی:

باوکم له سلیمانی ده بی و شیخ ... له سلیمانی  
ده بی. ئیواره یه ک پکه و ده چن بز دیوه خانه که هی شیخ  
له تیف. له کاتی قسه کردند شیخ ... خزی  
همله کیشی، ده لی من سالیکیان له تاران وزیر بوم،  
وام کرد و وام کرد، که وا ده لی شیخ له تیف چاویتک  
داده گری له باوکم و له پاشان ده لی: باشه قانع نه وه بز  
نه چروی بز تاران بز لای، ئیشیتک بز بدوزیت وه.  
باوکیشم ده لی: ئاخر قوربان ریگم نه دهزانی. من  
چووزانم تاران له کویه.

### قانع و تازه موسولمان

دیسان کاک وریا گنپایه و فرمومی:

مالمان له سرکان بسو، کابرایه کی نزم مسلمان مالتی  
هاته سرکان ناوی میرزا عهلى بسو. همه مو روزیتک له

بدر مزگهوتە کە دالە سەر حموزە کە، خەلکە کەی بە گېر  
دەھىئا: من دىنى مەمەدم زىاد كردووە و پۇيىستە خزمەت  
بىكىرى و من دىنى ئىسلام سەرخستووە و دىنى موسام  
شىكاندۇوە.

ئەوهندە لەم بابىتە دوا، رۆزىكىان باوکىم پىنى وت:  
مىزرا عەلى، وەللاھى ج خىرىكىت داوهەتەھو بىز  
مۇوسا، هەر ئەم خىرىيەش دەدەيتەھو بىز مەممەد، دە  
واز بىتە!

## قانع و كلاشينكوف

دىسان كاك دريا گىپارىيەوە و فەرمۇسى:  
شۇرۇشى ئەيلول دەستى يېكىردىبو، كلاشينكوف كەمۇتۇرۇ  
نیو كوردىستانەوە و ئىمەش مالىمان لە (نزارە) بىوو. رۆزىكىان  
دەستىمەيك پېشمەرگە ھاتنە ئەم، يەك دوویەكىان كلاشينكوفيان  
ھەبىوو. باوکىشىم تەماشايىكىد، يەكىم جار بىوو دەيىيىن، سەرى  
سۈرپما. وتى: ئەرى ئەم چەكە ناوى چىيە؟ وتيان: ناوى  
كلاشينكوفە. باوکىشىم وتى: وەللا سا منىش ساچىمەزەنېكىم  
ھېيە سوکانى سەيارەيە كىردووە بە ساچىمەزەن، لېرە  
ئاسنگەرتىك لە نزارە بىوو ئەم كىردووە، ناوى حاجى عەلى  
بىوو، وتى: منىش ساچىمەزەنە كەم ناوى حاجى عەلى تۆفە.

## قانع و ماشين

ديسان کاك وريا گيپايهوه و فرموموي:

باوکم له سنه فمهقى دهبي، بز يه کم جار دهبي سهياره  
ديته سنه. كه هاتبوبه ئهوي ئهويش پىنج قهرانى دهبي،  
دهچىتە لاي شۆفېرە كە، دەلى بىلى ئەم پىنج قهرانە  
سوارمكە. دەلى: بز كوي؟ دەلى: بز هەر كونىمەك  
دەرۈى. دەلى: وەللاھى ئەوهندەت دوور دەخەمەمەوه  
ھەتا دىتەوه سەگ بىخوا.

## قانع و گۇرانى

ديسان کاك وريا گيپايهوه و فرموموي:

باوکم جارجارە بز خالىكىردىمەوهى دەرروونسى، گۇرانى و  
حەيرانى دەوت و جارجارە لە گەلن دايىم دادەنىشتن بىھ جووتسە  
گۇرانى حەيرانيان دەوت، جامن كەميتىم لە بىرماوه. باوکم  
دەيىت:

ئەمن و سەڭ بازو لە خىل جىيمماوين  
لە بەفرار خواردن گۈيستان بېرىاوين  
بە زمانى جافە كانمەوه دەيىت:

ئەمن و قەلەرەش (ھەيلانى) كىردىمانە گەرەو (ھەيلانى)  
ناو سك من رەشتەر (ھەيلانى) لە سەر بائى ئەو (ھەيلانى)

ئەمانە كۆمەلە شىئىك بىرون كە دايىكىشىم دەيىزانىن.  
جارىتكى دايىكىم دەيىوت، جاريتكىش باوكم دەيىوت. لە  
يە كۆزىيان دەسىنده وە. ئەم حەپرانەي ئەوانم هەر لە ياد  
ماوه.

### قانع و كاكە حەممەي نارى

دېسان كاك ورييا گېپايەوە و فەرمۇسى:  
كاكە حەممەي نارى لە بىتلۇرۇرۇ دەچى بىز «كال».  
ئەو زەمانە مالى باوكم لە كال دەبى. كە دەچىت، پاش  
دانىشتن و ئىسراخەت رۇو دەكاتە باوكم دەلى: قانع.  
دەلى: بەلى. دەلى: بەم ھاتىم بىز ئىرە دلى دۆست و  
دۇزمىن خۆشىرىدووه. ئەويش دەلى: قوربان، چۈن دلى  
دۆست و دۇزمىت خۆشىرىدووه؟ دەلى: ئەوهى كە  
دۆستىك دىومى بە پىيان دەرۈم وتۈرىتى ئۆخىدى هيشتا  
كاكە حەممە ھىز و گورىتكى تىلدا ماوه، دەتوانى بە با  
بىرپات، شوکور هيشتا گەنجى، دلى بىمۇ خۆشىرىدووه.  
ئەوهشى كە قىيەتى لىيەم دۇزمىمە وتۈرىتى ئۆخىدى  
كابراكە ئاوا بەو پىرييە چەك كەم تووپىتە ئەم رېگەيە  
و كەرنىكت نىيە سوارىيىت.

## قانع و قهرباز

دیسان مامؤستا وریا قانع کتیراییوه و فرموموی:  
له ساله کانی سمره‌تای پهنجاکان و کوتایی چله‌کاندا، مالمان  
له سفرکان بwoo. زور همزار و دهستکورت بروین. روزنیکیان  
چامان نهمابو. کابرایه‌کیش که ناوی نهجه‌دی عادله کافیه بwoo،  
له ئاوایی سمرکان نیمچه دوکانیکی بwoo، چای ده‌فرزشت.  
باوکم به منی ووت: «وریا بسزو بلئی باوکم وتی ئه‌للی درهم<sup>۱</sup> چام  
بسو بئیری، جا که پاره‌کم دهستکه‌وت بسوی ده‌نیرم، بلئی به  
قدرز، بزانه ده‌تداری؟» منیش رویشتم وتم: «کاڭ ئەجىدد، باوکم  
ناردوومى، وتی ئه‌للی درهم چامان بسو بئیری» کابررا چايیه‌کەی  
پىدام. که بىرهو مال برومەوه و له دەشته‌کەوه دەركە‌وت، باوکم  
بانگىكىرمۇم وتى: شىرى، يارىتى؟ منیش وتم: شىزم. کە وتم  
شىزم ناوا دانىشت و كلاۋو و مىزەرە‌کەی ھىتايسە پىشەوه و  
دەستىكىرد بە سياچىمانه وتن، سيا چەمانەيە‌کى باشى دەزانى.  
يانى بەو ئه‌للی درهم چايیه، ئەويش بە قەرز، ئەوهندە  
خۆشحالبۇو، هەر وەك سۈپەرىكت<sup>۲</sup> پىتدابى.

۱- ئەو گاله چاپى بە كېلىز نەبۇو، بە ھۆلە بwoo. ھۆلە‌بەك سىكىلىز بسو. ئىزدرەمىتىكىش كېلىز و نبوبىك بود  
ئەللی درهم چوارەكى كېلىزبەك بسو. ئەللی درهم چا بەسىن پەنجاپىن بسو. گلەبى لە كوردى عىنراي لە كا  
بۈچى ناوی سەتكە كاپىان ناگۇرن و ناپەمن بە كوردى. وە كولاي ئىنمە سىبە و پانزەپى و ...

۲- جۇزە ماشىنىكى زاپۇنى

## قانع و خودافات

دیسان مامؤستا وریا قانع گیپایمه و فهرمومی:  
 سالیکیان قانع له مهربوان فهقی دهی، کتییتک ده خویسق، وا  
 بزانم «ارشادالعباد»<sup>۵</sup>، حیکایه‌تیکی تیدابه ده لی: «عابیدتک له  
 چایاهک نویزیده کرد، عیاده‌تی خوای ده کرد. روز گهیشه ده می  
 عده‌سترنیکی در هنگ و خه‌ریکبوو ختر ناوا ده بورو، عایله‌که  
 ده ستونیزی نه بورو، کانیه‌کش دور بورو. خوا و رچیکی نارد،  
 ورچه که گوزه‌که‌ی برد له کانی پر گوزه‌یهک ناوی بز هینا و  
 عابیده که ده ستونیزی گرت و نویزیکرد و نویزه‌که‌ی نه چورو.»  
 که قانع نمه ده خویتیه و به مامؤستا ده لی: مامؤستا و هلا  
 نهمه راست نیه. نه‌ویش پتی ده لی: ملعون چون نهمه راست  
 نیه؟ نه‌وه نیه کتیبه‌که نووسیویه‌تی؟ ده لی: ناخرا مامؤستا با نیمه  
 به واقعی قسه بکمین. نه‌گهر ورچه که به دوو پا بررو او گوزه‌که  
 هه لگری. داره داره ده توانی بررو، کابرا خزی ده نه‌ونده‌ی نه‌وه  
 خیزاتر ده توانی بررو بز سمر کانیه‌که. نه‌گهر به چوار چه مؤلمش  
 رابکا، گوزه‌که له بمرد دهدا و تهواو ده شکی. خز نه‌گهر نه‌شدا  
 له بمرد و گوزه‌کمش نه‌شکی، ناوه‌که‌ی تیا ناوه‌ستی و ده رژی.  
 له سمر نهمه له شاری مهربوان شار به ده ریده‌که‌ن.  
 هه‌تا وه کرو ده چنی له سنه مهلایه‌ک ده دزیتیه وه که بونی

خزماییتی ده بی لەگەلیدا. ئەو لەھوی گلیدەداتەھو. چونکە پاییز بسووھ و لە پاییز ائیشدا مزگەوتە کان فەقى وەر ناگەن. بۆ ئەھوی ئەو زەخیرەیە خسەر زیانە بۆ زستان يە كېتىكى تر نە كەنە هاوېش و هي خۆيابى.

### قانع و ئېران

قانع وەکو كوردىكى ئېران ماوهى نەداوه ئېران ئىيھانە بىرىت و هەر كەسى شتىكى ناشىريينى و تېرىن خىرا وەلاميداوهتەھو. دىسان كاك وریا كېپايەھو و فەرمۇسى:

قانع لە بەغدا دەورەھى مامۆستايى دەبىيى. رۆزئىكىان مامۆستا كەيىان باسى بازىرگانىي نىوان عىراق و ئېران دەكە. باسى ئەھو دەكە كە لە عىراقەھو شقى باش دەچى بۆ ئېران. بەلام لە ئېرالەھو ھىچ نايە بۆ عىراق. لە ناو مامۆستا كەندا قانع دەست بەرز دەكتەھو دەلتى: مامۆستا منىش تېيىنېھى كم ھەيە. ئەويش دەلتى: فەرمۇو. مامۆستا قانع ھەلتەھىستى و دەلتى: مامۆستا راستەدەكە. دەلتى: نەو شتانە لە عىراقەھو دەچن بۆ ئېران. بەلام لە عىراقەھو كۆمەلتى شقى لە بىر چۈوه. لە عىراقەھو سوون دەچى بۆ ئېران، كوللە دەچى بۆ ئېران. حاجى لەقلەق دەچى بۆ ئېران. تېيرەن ئەبابىلە و پەرەسىلىكە و نا ئەم جۆرە شتانە ھەمۇ دەچن بۆ ئېران، بەلام لە ئېرانيشەھو فەرسى كاشان و بىرخى سەدرى و قەيىسى و كىشمىش و گۈيز و ئەم جۆرە شتانە، خەنە و باھەتى ھەورىشمى ئېرانى و ئەمانە ھەمۇ دىن بۆ عىراق.



## قانع و میوانی

ماموستا محمد ممدوح سالح عبدي دانيشتووی  
شارى سنه گىپرايە و فرمۇسى:  
ناوى ماموستا قانۇم بىستبوو، كاتىك كە  
چاوم پىكەوت، وە كو دەلىن دەنگى دەھۆن  
لە دوورە و خوشە، بە دوور كۈزى نزىك ماموستا مەممەد سالح عبدي  
خەسار ھاته بەر چاوم. يەكىك لە ھاورييكانم ماموستا قانۇي بە من  
ناساند. وتى ئەمە قانۇھە. دواي چاك و چۇنى و ھەوالپرسى  
ماموستا قانع ئەوهنەدە بە وته شىرىنە كانى لە گەل مندا دوا، وام  
دەزانى ئاشنای كۆن و دىرىينەمە و سالەھايە كە دەيناسىم. شىۋەھى  
ماموستا قانع بالا بەر زىك، چاقىل و درېڭ، مېزھەر بە سەر،  
رەقوتەقىكى ئىسقان قەوى، چەوت و چىلىكى خوار و لار، چاو  
كزىكى مژ و مۇر، ھەنگاوى بچۇوکى دەنا و دايىم رووخۇش و  
پېلەھىوا و لە گەل ھەر كەسىكدا بدوايە دەيکىشا بۇ لاي  
خۆى، كەس حەزىنەدە كەد بە جىيى بىللى. بە بۇنەي وته  
شىرىنە كانىيە و بۇ دايىم گەدا و دەولەمەند و گەورە و بچۇوك،  
ئاواتەخواز بۇون كە دەعوەتى بىكەن بۇ مال خۆيان و شەويك لە  
شەوان بە ديار وته بە نرخە كانىيە و دانىشىن، كە پېلە بۇون لە  
رابور دەۋوی كۆنی كور دەوارى، پەند و ئامۇز گارىيان بە گشت  
كەسىك دەبەخشى. ئاشنا بۇو لە گەل ھەر كەسىك كە

نیده‌ناسی. چونکه گشت خملکی نه‌ویان ده‌ویست و هه‌موو  
که‌سین به که‌سی خوی ده‌زانی، حمزیده‌کرد گشق سه‌به‌رز  
بیت. کاتئ قسه‌ی ده‌ست پنده‌کرد، وات ده‌زانی ساله‌های ساله  
ده‌یناسی. بویه منیش چهند شه‌ویک له مالتی خۆمان گردم به  
میوان و شمو و رۆزمان له گمن یەك کرده‌وه.

شايانی وته که خوی و کاک بورهان و کاک وریا و یەك دوو  
کسی‌تر له خزمه‌کانی و هاویریکانی هەر کامیان خاوند قسه‌ و  
وته‌ی شیرین و به نرخ بیون. گشتیان به وته‌ی شیرین و قسه‌ی  
بەنرخ رازاوه بیون. قسەزان و قسەخۆش‌بیون و کۆریان  
دەراز اندەوه.

هارینی سالی ۱۹۶۳ بیو، له گاراجی سليمانی دووباره چاوم پئی  
کمتوت، تکام لئی کرد نیواره میوانی من بیت. دواى نه‌وهی که  
تمشريفی هيتنا دواى خواردنی نانی نیواره وتنی: نه به دويشەوم و نه به  
نه‌مشەوم. وتن: چون؟ وتن: دويتن شمو له مالتی «شیخ قادری حەفید»<sup>۱</sup>  
بیوم، باوهر بکه لیشه و دۆشەکەی نه‌وەنده نەرم و خزیان بیو  
راخستبیوم — چونکه فیز نەبوبیوم — هەتا بەیانی نەمتوانی بخەوم و خەو  
نه‌چووه چاوم، بەلکو نەمشەو لە بان نەم حەسیره رەقهی نیوھ تیز بخەوم  
و نیسراحدەتكەم. هەر لە شمودا دەستیکرده گیزانه‌وهی داستانیک که

۱— بەلی شیخ مەحموودی نەمر.

نیشانده‌های زانستی نه و برو له بواری میزهو و فهره‌منگی کۆندا. و تى: دهزانی بۆچى همو کاتىك مانگ بگىرى، خەلکى دەستدە كەنە تەقە كىدەن و تەنە كە<sup>۱</sup> لىدان؟ تەمە دەگەرىتىمۇ بۆ سەرددەمى يەكىك لە پادشاكانى ئىران، كە ئەستىرەناس و زانايەكى دەربارى، لە گەلتىدا گەرە دەكا، كە گوایە لە فلان شەودا مانگ دەگىرى، بەلام پاشا باوھە ناکات و دەلى: شەرتىن نەگەر مانگ بگىرى، من كچە كەم دەدەمىن. ئەويش كە دەليا دەبىن لە وتنى ئەم پېشگۈزىسى خۆى، بە گشت شاگرد و مورىدە كانى دەسپىرى كە بۆ نەو شەوهەر كامىان تەنە كەيەك و دارى بگەرنە دەستيان و دەستبىكەنە تەقە تەق كە گوایا بەو تەقە تەق، مانگ كە بە دەستى جىز كە كان گىراوه بەر دەبىن و رزگارى دەبىت، چۈنكە جىز كە كان لە تەقە تەق دەترىن. ئەم پېشىنىيە لە ھەمان كاتدا، كە ئەستىرەناسە كە وتبۇوى روو دەدات و لە كاتىكدا كە شا نۇوستووه، بىيار وايە هيچكەمس شا ھەلئەسىتىن و خەبەرىنە كاتمۇ، لەو كاتەدا دەستدە كەنە تەنە كە لىدان و تەقە تەق، پادشا بىم دەنگە دەنگە ھەلەستىت و وختى پرسىار دەكات كە چى بورو؟ دەلىن: مانگ گىراوه و دنيا خرۇشاوه، ئەم تەقە تەق بۆ ئەوهىيە كە مانگ لە دەست جىز كە كان رزگار بکەن. ئەوسا دهزانى كە چ خەبەرە و چى قەوماوه، قىسى زاناكە دروستبووه. لەو كاتمۇ تا ئىستا

باوه که له کاتیکدا که مانگ ده گیری، تدقه تدق ده کدهن و له تنه که  
دهدهن.

### قانع و خواردنی نیوهرؤ

دیسان مامؤستا ممحه مهد سالح عهبدی له سنه گیپایه وه و  
فرموموی:

نیوهرؤی یه کیک له روزه کانی هاوینی ۱۹۶۳ برو. مامؤستا قانع له  
چایخانه‌ی نه سحابه‌سی دانیشتبوو. منیش به ویدا تیده په‌ریم، چوومه  
خزمته‌ی، دوای چاک و چونی و ههوالتپرسی، بینیم خدریکی ناخواردنه و  
نان و کمهور ده خوات. وتم: باشه مامؤستا بۆچى ناچیتە که باخانه، یا  
چیشتخانه به تیری نان بخوی؟ وتم: برا گیان توش سهیرت ههیه. له  
بیخه‌بهران که شکه ک سه‌له‌وات. من ههمووی خاوه‌نی ۲۰ فلسم.  
غانه‌یه کم داوه به ئیستکانی چا،غانه‌یه کیشم داوه به نانیک و  
غانه‌یه کیشم داوه به ده‌سکنی کمهور و ئه ده‌سکه کمهوره گشتی ناخووم  
و بهشی دوو روزم ده کات. نهوا نهمرؤ خرم تیر ده کم. بۆ به‌یانی  
نه گئر خوا بیکات غانه‌یه کم ده‌ستکه‌وی نانیکی تری پنده کرم و به‌یانیش  
تیر ده‌م و ده‌یمه سهر، چاش نهیت زور گرینگ نییه. ئه‌مه ده‌چیت‌هه  
سفر ئه‌ه داستانه، جارینکی خیلیک ده‌یانه‌وی بەرەو گویستان بچن،  
کاتنی که ده‌ییسن چه‌ته له رینگایاندایه، گمهوره کانیان ده‌لتین: له چه‌می  
چه‌قانه‌وه مەرۆن، سیگاتان ده‌سوی، له چه‌می شاره‌زوره‌وه بروون.  
مه‌بە‌سق ئه‌وه‌یه که چه‌می چه‌قان دزی لییه و خوتان له‌وی لاده‌ن.

منیش دهمهوی خزم له خمرجی گران لادم. بؤیه روو ناکمده که باخانه و چیشتخانه و دهمهوی به کم قمناعهت بکم.

### قانع و سینه‌ما

دیسان مامؤستا مه‌محمد سالح عه‌بدی کیپایه‌وه و فرموموی:  
رۆزیک چووم بۆ سینه‌ما سیروان، چاوم کهوت به مامؤستا  
قانع، مامؤستا زنیشی له گەلن خۆی هینابوو بۆ سینه‌ما، ده گەران به  
ناو سالتونی سینه‌مادا و وینه‌ی ناو سالتونی سینه‌مایان تەماشا  
ده‌کرد، وتم: مامؤستا، لیره چى ده‌کەی؟ وتم: هاتووم نابرووی  
بە‌عزیک بیم. وتم: چۆن؟ وتم: ئەو کەسانه‌ی و دەلین سینه‌ما  
حەرامه. منیش ئاوا به جلى مەلاییمه‌وه، بە شاقملی دریژ و  
میزه‌رهی سېی، ده‌ستی مەلا ژنم گرتووه و هاتووین بۆ سینه‌ما.

### قانع و فروشتنی کتیب

دیسان مامؤستا مه‌محمد سالح عه‌بدی کیپایه‌وه و فرموموی:  
رۆزیک له سلیمانی له شەقامی مەولەوی به مامؤستا قانع  
گەیشتم، کتیبیکی خۆی به ده‌سته‌وه بسوو. دواى هموالپرسی له  
بارەی ئەو کتیبیه‌وه پرسیار مکرد. وتم: ده‌ستم لى مەدە، سى  
رۆزه ئەم کتیبیم به ده‌سته‌وه‌یه، ده‌مهوی بیفروشم، بەلام ناتوانم،

ئەمە لە حاچىكدا يە كە خەلکى بە ناواتى كېيىھە كەن دەستيان  
كەويىت و لە كېيىب فرۇشىيە كاندا نايابە.

### قانع و چادرنىشىنەكان

دىسان مامۆستا مەھەممەد سالىح عەبدى كېرىا يەوه فەرمۇسى:  
مامۆستا خۆى ئەم رووداوه بۇ من گىزراوه تەوه: رۆيىشتىبوومە  
ناوچەي گەرمىان، چۈومە ناو خىلىك و لە ژىز چادردا  
دانىشىن. دەستمانكىد بە قىسە و گفتۇگۇ، دواى ئەوهى نان و  
چامان خوارد. قىسە هاتە بىر قىسە و باسى شىعر و قانع و كورد  
كرا. پىاۋىتك وتى: ئىزىن كەسىك پەيدا بۇوه ناوى قانعە و بن و  
بەچەي كورد دەزانىت، وەك غەيزانە كان ئىزىن ئەمە نىشانەي  
دنيا ئاخىر. منىش وتم: بىللىٰ وايە و من خۆمم. ئەوهش راستە كە  
دەلىن دنيا ئاخىر دەبىن. ئىوهش پىيش ئەوهى دنيا ئاخىر بىت،  
ھەستن كاۋىتك سەر بىرپن باالە ناو خىلىدا دەستە جەمعى  
بىخۇين. كاپرا رايىكىد و كىردىھە هەرا: خەلکىنە بىن فريما كەون،  
ئەو رۆزەيە والىتى دەرساين. ئەوهقا خۆى ھاتۇوه. خەلتك  
كۆبۈنەوه و قىسەي زۆرم بۆيىان كرد و شىعرى زۆرم بۆيىان  
خويىندەوه و ئەوانىش كاۋىپان سەر بىرى و گۆشتاونىكى خۆشىان  
دروستكىد و بىتۇ ناخوش خواردمان.

## بـیـرـهـ وـهـرـیـهـ کـ لـهـ کـاـکـ بـورـهـانـ

دـیـسـانـ مـاـمـؤـسـتـاـ مـحـمـدـ مـمـدـ سـالـحـ عـبـدـیـ فـهـرـمـوـوـیـ  
ئـمـ بـیـرـهـ وـهـرـیـهـشـیـ لـهـگـلـ کـاـکـ بـورـهـانـاـ هـیـهـ کـهـ جـیـگـایـ  
خـوـیـهـتـیـ باـسـبـکـرـیـ:

لـهـ سـلـیـمـانـیـ تـوـوشـیـ کـاـکـ بـورـهـانـ بـوـومـ وـ دـوـایـ چـاـکـ وـ چـوـنـیـ  
وـ هـدـوـاـلـپـرـسـیـ وـقـمـ: چـحـیـیـهـ، نـاسـازـیـ؟ـ وـتـیـ: مـهـپـرـسـهـ، زـوـرـ حـاـلـ  
نـاخـوـشـهـ، دـهـمـهـوـیـ سـمـرـیـ خـوـمـ هـلـگـرـمـ وـ بـچـمـ بـزـ جـیـگـهـیـهـ کـهـ  
هـیـچـکـمـ نـهـزـانـیـتـ.ـ وـقـمـ: ئـاـخـرـ بـزـ.ـ وـتـیـ: مـنـ دـهـمـهـوـیـ لـهـ دـهـتـ  
ژـنـهـ کـمـ رـاـکـمـ.ـ مـنـ شـیـتـکـرـدـوـوـهـ، گـیرـمـ خـوـارـدـوـوـهـ بـهـ دـهـسـتـیـهـوـهـ،  
جـارـیـ کـهـ مـاـنـ دـهـگـرـیـ بـهـ دـوـوـ هـدـفـتـهـ جـارـیـ قـسـمـیـهـ کـمـ لـهـگـلـنـ  
نـاـکـاتـ.

منـیـشـ زـانـیـمـ دـلـیـ پـرـهـ، بـزـیـهـ بـزـ دـلـنـهـوـایـ نـهـ وـقـمـ: جـاـ کـاـکـهـ  
نـهـمـهـ خـرـ هـیـجـ نـیـهـ، مـنـ ژـنـیـکـمـ هـیـهـ نـهـگـرـ نـیـسـتـاـ بـچـینـ بـزـ مـالـیـ  
ئـیـمـهـ دـهـبـیـیـ سـمـرـیـنـ وـ دـؤـشـهـ کـهـ کـانـ هـمـمـوـیـانـ بـزـ گـمـیـانـ لـیـدـیـ،  
هـاـتـمـ زـوـرـ لـهـ بـارـهـیـ وـهـزـعـ وـ چـوـنـیـهـتـیـ مـالـیـ خـوـمـانـ بـزـ باـسـکـرـدـ.  
— نـعـمـهـ لـهـ حـاـلـیـکـدـابـوـوـ کـهـ نـهـوـ دـهـیـزـانـیـ مـنـ ژـنـمـ نـیـهـ — وـتـیـ:  
وـهـلـلـاـ هـیـ منـ نـاـواـشـ نـیـهـ، بـهـلـامـ چـونـکـهـ مـنـتـ پـهـشـیـمـانـکـرـدـتـهـوـهـ وـ  
نـغـهـیـشـتـوـوـهـ بـرـقـمـ، دـهـعـوـهـتـدـهـ کـمـ بـیـتـهـ مـالـمـانـ.ـ «ـچـونـکـهـ  
مـرـیـشـکـمـانـ هـهـیـهـ»ـ مـنـ وـقـمـ: نـاـتـوـانـ بـیـتـمـ.ـ وـتـیـ: ئـاـخـرـ مـنـ بـزـتـهـ شـهـرـمـ  
وـ روـومـ نـیـهـ بـرـقـمـهـوـهـ، بـهـ بـزـنـهـیـ تـرـوـهـ هـمـ مـنـ دـهـرـقـمـهـوـهـ وـ هـمـ

تؤش ده عوه تبه. کاتن چووینه مال. نانیان هینا، نیسکیان هه بورو. و تی جاری با نهمه بخزین جا مریشکیش دینین. به دهم خواردنمهه من مریشکم له بیر چوووه و به تیر و تمسهه لی نیسکمان خوارد. دوایی که له نیسک تیر بوروین، به دایکی و ت: دایکه نهه مریشکمش بینن. منیش و تم: تازه تیر بوروین، نیز چی بینیت. دایکیشی نهیهیشت قسه کهی من تمواو بیت به پله چوو مریشکیکی زیندووی هینا و کاک وریا و تی: نهها مریشکمان هدیه. شایانی باسه که له ههیواندا لیستی خواردنیان هه تو اسیبوو که له حمفتهداده نیا یده روزه برج و گزشتیان هه بورو.

### قانع و خهسته خانه‌ی سلیمانی

خاتوو خهرا مان نیبراهیم عهزیز خیّزانی مامؤسنا محمد محمد  
صالح که په رستاره له شاری سنه، کیپایهوه و فهرمووی:  
یه کیک له روزه کانی مانگی دووهه می (۱۹۶۵) له  
دهوره هی په رستاری له خهسته خانه‌ی سلیمانی  
ده مخویتند. مالتی دووهه می په رستاری برووم، له قاوشه‌ی<sup>۱</sup>  
داخلی پیاوان کارناموز برووم، مامؤسنا قانع به بونهه  
نه خوشیهوه بهسته مری بروو، دوای نهوهی که له به خش  
پهروهندم بزی دروستکرد و بزم ده رکسوت که مامؤسنا

۱- به مخن.

قانعه، به راسقی زور خوشحال بسوم، چونکه من همیشه  
شیعره کایم ده خویندنه و لب درمبوون، به لام خوییم  
نده دیوو، منیش دوای ناسیفی خزمته‌تی زورم کرد و به  
جوانی حلب و دهرمانه کایم دهدایه و یارمه‌تیمده‌دا و  
دهستم ده خسته پشت سه‌ری و دوای خواردنی حلب و  
دهرمانه کان اعلام حمه‌یاتیم ده کرد و نه میش زور  
سوپاسیده کردم و شیعری بز ده خویندم. له بیرمه له  
یه کیک له روزه کان که سه‌رکی خسته‌خانه، که  
خدمتکی میسر بwoo، له گمن چهند که‌سی له بیریکار و  
دهور و بمری هاتن بز سه‌ردان و چاو پنکه‌وتی. دوای به  
خیر هاتن و ریز گرتن له ماموسنا و تزی قسمی خوش  
و به عهه‌بیه کی په‌تی و تی: «انتم عرب لاما لا تکلمون  
بالله الفصحي؟»، نه وانیش هیچ قسمیه کیان نه کرد.  
وهختیک که له خسته‌خانه دورچزو ماوهیه کی زوری  
پنه‌چزو نه مری خوای کرد. روحی شاد بیت.

### قانع و مهلایه‌تی

دیسان کاک وریا گیپایه و فهرومیوی:  
ره‌هزان ده‌بی. قانع فهقی ده‌بیت و له سه‌رده‌می فهقیه‌تیدا  
ده‌گه‌پی بز دیه که بی به مهلای ره‌هزانی نه و دیه و

شتیکی دهستگموی، سمرفیزه و شت و نهمانه‌ی بدهنی. روزی  
جومعه دهبی ده گاته دیمهک، دهستویز ده گری و له ریزی  
جهه‌ماعنه‌تدا داده‌نیشی. ملاکه خوبه دهخوینیته‌وه باسده‌کا  
دهلی: له بدهشتدا همنار همیه به قهد و شتریک دهبی. باوکم  
دهنگناکا. دوای نویزه‌که دینه دهره‌وه، مهلا دهیاته‌وه بز مالی  
خویان. که دهچیتمه‌وه بز مان به ماموستا دهلی: ماموستا  
تله‌بیهاته کانت زور دورون له واقیع. دهلی: چون؟ دهلی: تز  
دهلی له بدهشتا همنار همیه به قهد و شتریکه، همنار به وشر  
ناچوینری. وشر ملیکی دریز و چوار قاچی دریز و دووگیکی  
به‌ریزی همیه. همنار بدم شیوه نیه. نه‌گهر بتوتایه وه کو منجه‌لیک،  
وه کو تقویتک، یا شتیکی وا، ده‌گونجا. سمه‌رای نهوه و شتریک  
دهوری ۲۵۰ کیلو و زیاتر، دهبی مه‌عقول نیه همناریک ۲۵۰  
کیلو بسی، زه‌لامیک بیکاتمه‌وه بیخوا. همناری وا قونچکه که‌ی  
دهبی به تمور بیبریتمه‌وه. به دهست ناکریتنه‌وه. نه‌ویش تووره دهبی  
دهلی: — نه‌و کتیبه بیته — ماموستاش دهلی: ئاخر ماموستا نه‌وه  
کتیبه که نمه‌ی نووسیووه بز خەلکی ۷۰۰، ۸۰۰ سالی  
لەمدویشی نووسیووه که نه‌وه عەقلیتەی نەبوروه. بەلام ئىستا  
خەلک عەقلیتەتیکی ترى همیه و پتویسته نه‌وه وتارانه بگۈزىدەتىن.  
چونکه نه‌وه جۆره شتانه نه خوا فەرمۇویتى و نه پىغەمبەر<sup>(۴)</sup>.

## قانع و پولیسی

دوكتور عيززه دين مستهفا رسوول گيپريوه و فرموموي:  
 ماوه يهك قانع موعليم دهبي. دهريده كهنه، نيز نيشني نابي،  
 رهنگه بيهن بز عهسكمرى. نه وخته نه و كمه كه دهبرا بز  
 عهسكمرى، له پيشدا دهچوو دهبوو به پوليس. پوليس مهعاشى  
 زياتر برو، قانعيش دهچى دهبي به پوليس، چونكه خويىندهوار  
 برو دهينيرن بز به غدا دهوره يهك بېيى. رهنگبوو دهربچى بى به  
 قومىسىر. قانع كه دهچى كابرايمك دى. خويىندن له نهلف و بىوه  
 دهست پىده كا. نهلف، بى، تى، سين، جيم تا دهگاته لام نهلفه لا.  
 نهويش دهست هلهلدەبرى دهلى: مامۆستا ئمه ئيمە نهلفمان  
 خويىند نهلف، بى، تى، لاميشمان خويىند. نهم «لا» بىه چىيە؟  
 كابراى موعليم نايزانى دهلى: «وەللا ئمه لام نهلفه لا يە»  
 دهلى: «ئمه لامىشە و نهلفىشە. لامە كەى تر نهلفى بخېتە سەر،  
 هەر دهبي به مە. بۆچى كراوه به حەرفىتك؟» دهلى: «تۆ ديارە  
 شەيتانى و لى دەزانى پىم بللى» دهلى: «ئمه يان ھەمزە يە،  
 نەمە يان نهلفە مەددى تىدا يە. بۆيە خراوەتە سەر لامە كە بەلامەوە  
 زياتر دىت. ھەمزە كە جيايە و نهلف جيايە.» دهلى: «تۆ چىت؟»

دهلى: «من پوليسى ئىجبارىم<sup>۱</sup>» دهلى: «ياني چى؟» دهلى:  
«من فلاان مەسەلمىم لە سەر بۇوە و وابۇوە و وابۇوە ناچار خۆم  
كىردووە بە پوليس.» دهلى: «دەباشە شەرتە من نەجاتت بىم.» و  
نەجاتىدەدا.

## قانع و دەھۇلۇن و زورۇنا

كاك ئىيوب مەممەدنزادە كېپاييمە و فەرمۇسى:

هاوين بۇو، لە لاي دايىرى كىشتوكان لە مەريوان، بىز  
ئىشىك چۈوين بىز دىيى سىف. خەلکى دى ھەموولە  
دەشت و دەر بۇون. دەنگى ساز و دەھۇلۇن دەھات، ئىمە  
پىمان وابۇو شايى و زەماونىدە، چۈوين بە دەنگى ساز و  
دەھۇلۇن، كە دىيان مامۇستالى لە ناو مىحرابى مىزگەوتە كە  
دانىشتووە دەستى ناوقە ژىير چەناگەي، چۈوهتە ناو فىكىر  
و هيىننە دەنگى ساز و دەھۇلۇن كە كارى كىردووهتە سەرى  
كە ئاگاي لە روېشتنى ئىمە نەبۇو، تەنيا ھەر مامۇستا بۇو،  
كەسى ترى لىيەبۇو. دانىشتنى تا سازە كە تەھواو بۇو،  
چۈومە خزمەتى مامۇستاو عمرىزىكىد: قوربان چىن  
ئىجازەت داوه لە ناو مىزگەوتدا ساز و دەھۇلۇن لىىدەن؟

۱- عەمسەمرى ئىجبارى و عەمسەمرى ئىختىيارى ھەبۇو. عەمسەمرى ئىجبارى كە ئەبۇو بە زۇز  
خزمەتىكە. وەك، دەبورە رەشاشا. عەمسەمرى ئىختىيارى ڈۈيان ئەچۈون. مەعاشىيان توپىك زىياتى  
بۇو. بەلام بولىس كە بىز خۇنى دەبۇو بە پوليس.

فهرمووی: ئەمە كەلەپورى ئىمەيە و زۆر پىروزە، وەكىر ئەمۇ مىزگەوتە پىۋىست و موقەددەسە. دەبىي رىزى بىز دانىيەن و نەھىتلىن بىفەوتى. پاشان عەرزمىكىد: قوربان تۆ مىلت بارىكە و رەشقى و جامانەت ئىكەنلىكىرىدووه، بىز سەرت قورس نىيە؟ فەرمۇوی: جامانەكەم ھى سۈرانە و رەشقىيەكە ھى گۈران، ئىكەنلىكىرىدوون، دەبىي سۈران و گۈران وەڭ جامانە و رەشقىيەكەيى من بە يەكدا بىشالىن و لە يەڭ جىا نېبىھو.

### قانع و كەپرى ۳۰۰ كۆلەكەيى

حاجى حەممە عەلى (لامەركەزى) كېپايەوە فەرمۇوی: خوالىخۇشبوو «شىخ قادرى شىخ كەريم» لە «راوگان» كەپىز دەبەسىق لە سەر (۳۰۰) كۆلەكە، زۇر كەس بانگىدەك بىز دەعوەتىك، يەكى لەوانە مامۇستا قانع دەبىي، كە دىتە كەپەكە و ئاشاي بىر بىلاوى و جوانى كەپەكە دەكە و پالىدەدا بە كۆلەكەيەكەوە. شىخ دەچى بىز لاي و دەلتى: قانع بىز خاترى خوا وازم لى يېتىه. ئەويش دەفەرمى: زۇر چاكە بەلام ئەم ھەمەوو مەسرەفە نەگەر بىتاردىبايە بىز خەلتكى ھەزارى ئەم دىيانە چاكىز نەبۇو؟ ئەويش دەفەرمى: چاكىز بۇو، بەلام تۆ واز يېتىه. مامۇستا

پارچە شىعرىك دەنۇسى كە بە داخەرە لە بەر پىرى لە بىرم  
چۈۋەتەوە.

### قانع و سۆقى و دەمروش.

مامۇستا لەگەن خەلکى سادە و ساكاردا كە پىيان  
دەوتىن سۆقى و دەمروش و نۇرلە خوا ترس و كىردىوھ  
چاكىبوون بە دلىكى ئاوهلاوە دەزىيان. نە پىيى دەوتىن كافر  
ونە بە خراپى دەزانىن و بۇ تىيگە ياندىيان لەو شتاتە كە  
بە ناوى دىنەرە هاتۇن تە ئاراوه و دىرى بەرژە وەندى  
ەمزايان بۇون نۇر بە ئارامى خەرىكبوو. لە كاتىيىكدا لە  
دىيى «كال»<sup>۱</sup> بۇو دەفييڭ دەپرېت و دەلىن شەھيد بۇو.  
مامۇستا بە دەفرەنەكە دەفرەرمۇئى: تۇ خەلیفەي، يَا  
دىوانە؟ دەلىي: دىوانە. دەلىي: دە باشە موسىلمانىشى.  
دەلىي: بەلىي. دەلىي: نەي تۇ ئەو دەفتەت دېاند و كافر نىت.  
چونكە كەسىن شەھيد بىرىت نەبىي كافر شەھيدىكىدىنى.  
جا بۇ خەلکى شىدەكتەمە پە و پايىھى شەھيد چىيە و  
ئەمبا كىن شەھيدە و پاشان دەلىي ئەو دەفە پىستى بىزى.  
بەپرې، يَا نەپرې خىر و شەپرې بۇ دين نىيە.

۱- كەل دىيىھى خەجىلانە بە لە بەپىنى كائى سەر و رېچەلەندى، ۸۰ مالە و سەر بە ناوجەمى  
مەربىوانە.

## قانع و دایرەی تەمۆین

ئۇسا ئەحىمەدی خەيات (لە مەلەبجە) گىپارىيەوە و فەرمۇسى: لە خوار قەيسەرىيە كەى حامى بە گەموھ قەيسەرىيەك ھەبۇو، كراپۇو بە دايىرەي (تەمۆين)، لە لايدەن حکومەتمۇھ جۆريەكى كۆنلى ئەسپىي تىدراروى تىدا دابەشىدە كردا. مامۆستا كراپۇو بە كاتب لە دايىرەيدا، چونكە ڙۇن و مندالىكەى نەھىتا بۇو، بە شەوان لە ماتى (حلمى) دەنۋوست. منىش ھاتوچۈرى ماتى حلەميم دەكىرد و بىم بۆنەيەوە لە گەن مامۆستادا دۆستايەتىم ھەبۇو. رۆزىك چۈرمە خزمەتى، مىزىك لە بەر دەميا دابۇو، لە پىشى مېزە كەوە دانىشتىبو كاغەزىتكى بە دەستەوە بۇو فەرمۇسى: ئەم كاغەزە شىعرىتكەم لە سەر نۇو مىيە، ھا بىدەم بە تۆ. منىش و قم: من خويىندەوار نىم، فەرمۇسى: بىدە بە كەسىتكى خويىندەوار با بىخويىنىتەوە بۆتۈ لە بەرىكە. منىش دام بە كاڭم، خويىندەوار بۇو، شىعرە كەى بىز خويىندەمەوە.

## قانع و دىۋااخان

بەھىز كاك شىيخ مەحمۇود بىراي (حلمى) گىپارىيەوە و فەرمۇسى: جارىتكىيان لە كەوتۇس كابرايەكى سوار بە جلوبەرگىتكى جوان و رېكۈپىك دى و لە مامۆستا دەپرسى، دەلتىن لەو ئاشەدا ئاشەوانە. ئەمۇش دەرۇوا بۆ لاي، كە چاوى پى دەكەۋى ھەمۇر گىانى تۆزاوىسە دەلتى: تۆ قانعى؟ دەلتى: بەلتى. دەلتى: من لە

كەركۈوكىمۇ بۇ لای تۆز ھاتۇوم. قانع دەلى: بەخىر بىت، ئىستە  
ئاشە كە دەوهەستىئىم و دەچىنەوە بىز دىۋەخان. ئاش دەوهەستىئىنى،  
دەچىنەوە بىز مال، كابرا تەماشا دەكە چوار دىۋارىيەك بە كەلەك  
ھەلتىچنراوە و لەوحى تەنەكەى بە سەردا دراوه، لە جىاتى دەرگا  
دەر مەنجەلەيەكى پىۋەيە. لىستە خواردىنى حەفتەي بە دەر  
مەنجەلەكەدا ھەلۋاسىيۇو، ئماشا دەكە نانى نىوھەرۇ ئەم رۆزە  
(۲) ھېلکە و نازىكە. كە كابرا ئماشا دەكە دەلى: ئەمەيە  
دىۋەخان و ئەمەيە خواردىنى نىوھەرۇ؟ مامۇستاش دەلى: كاكە تۆز  
بىز نارەحەتى؟ من دەبى نارەحەتىم. يەكى لە ھېلکە كان دەبى  
بىدەم بە تۆ.

## قانع و ئەفەندى

مامۇستا ھەركات شتىكى ناشىرىينى دىبىن، خىرا بۇ  
پىشاندانى ئەو ناشىرىينىيە بە خەلک، ماوارىلى بىر زبۇوهتەوە.  
ئەفەندى بە لەبەر كەردىنى چاکەت و پانتول بە سەر خەلکى  
ھەزاردا فيزىيانكىردووھ و جىلە كوردىيەكانىيان لە بىر چووهتەوە،  
تەنانەت زۇريان داب و نەريتى عەرەبەكانىيان گىرتۇوھ، يَا وەكىو  
غەربىيەكان خۇريان نىشسانداوھ. ناشوکرى ئەبى ئەوهتە ئىستاش  
بە جلى غەيرە كوردىيەوە فيز دەكىز و پىيى دەلىن جلى  
(پەسى) و تەنانەت ئەگەر فلىمېتىك دروستىكىرىت جلى كوردى  
دەكىرىتە بەر چايچى و دەرگاوان و نۆكەر عەرمىبانەچى و ... بە

داخهوه به ناوی سه قافت و روشن بیریمهوه داب و نهرباته  
 ره سنه کان له بیر بچنهوه و که سیک نیمه هاواریکی لى بهرز  
 بیتلهوه. ئوههته له کوردستانی ئهودیودا حکومه تینکی کوردی  
 چهند ساله له سمر دهوره. که زور به داخهوه بەرنامه یەکی  
 ئهوتؤی بۆ هیشتنهوهی فرهەنگی کورد نییه، کچ و کوپ شانازی  
 بە جلوبەرگی جوزاوجور و تەسک و تروسک و ناشیرینی  
 رۆژئاواوه دەکەن، پاش ماوەیەکی تر زمانەکە شمان لى نامو  
 دەبیت، تەنانەت لە سایەی دەسەلاتداره کوردە کاندا ناوی  
 کوردیش نامینى، ژیانی کوردانه عەبیب دەبىن، چیشتی کوردی  
 عەبیب دەبىن و ... هستد. دەبوايە ئەم دەسەلاتدارانه بیریان  
 کردایتەوه بۆ بە دەستهینانی ئازادی بۆ هیشتنهوهی ژیار و  
 کەلەپوور و ئەموو بايەخە کە کورد بۇويەتى و ھەيەتى،  
 سەنعت و زانست و تەجروبە فير بن. جا سەيرتلەوه ئوهەيە  
 کەسى ھاوار بەرز کاتەوه کاکە ئىمە لە ھەموو بواریکدا  
 دەولەمەندىن. ئىمە پېشىنەمان پەشىنگدارە، ئىمە ئەمە بۇوین و  
 ئەوه بۇوین، خىرا دەلىن بىرى كۆنە، كۆنە پەرسىتىيە. لە دلسۆزان  
 داواکارم ئەو خىر و بەرەكتەى کە بە بۆنەي زانستەوه دنیاي  
 گرتۇوهەتەوه، ئىمەش فىرى ئەو زانستە بىن، ئىمە خۆمان لەگەن  
 بايەخە کاندا بگونجىيەن نەك لەگەن بىبايەخىدا. کاک شىخ  
 مەحمۇد كېپايەوه و فەرمۇوى:

جارىگىان قانع پانۋەتىك لە پىتەكاو لە سمر كەوشە کانى کە  
 بېيان دەگوت جاش كەوشۇ لە لاستىك دروستكراپو، بە

تەباشىر نۇرسىيۇرى قانع (ئەفەندى). ئەفەندىيە كان زۆريان پىناخۇشبوو، شىكاييان لىتكىرد، كە گۈايا سوو كايەتىي بە ئەفەندى كىردووه. بىردىان بۆ لای مودىر ناحىيە، بەلام مودىر ناحىيە دەيناسى و زۆر رېزى لىڭىرت و بەرىدا.

### قانع و پىنهچى

ئۇسا ئەحىمەدى خەيات گىپرایيەوە و فەرمۇوى:

كموشە كانى درابۇون. چوو بۆ لای پىنهچى، بۆى پىنە بکا.  
پىنهچىيە كە وتى: ما مۆستا بىبورە بە خوا پىنم نىيە بىدەم لە پىلاۋە كانت،  
با ئىنىشەللا بىتىرم پىنم بۆ يىن، جا بە سەر چاۋ بۆت پىنە دە كەم.  
ما مۆستاش فەرمۇوى: كاكە من پىنم پىشە. توشەبەرە كەي كىردووه و  
دوو سى كولىتەرەي گاتى زۆر رەقى تىدا بۇون، وتى: ئەم كولىتەرەن بکە  
بە پىنىيە كموشە كان، ئىمەن چەند مە حىكمەن. پىنهچى و تى: جا ما مۆستا  
ئىمە نانە و چۈن دەبىي بە پىنە؟ و تى: كاكە ھەقت ئەبىي، چۈنكە خوا ئەم  
كولىتەرە رەقانەي كىردووه بە خواردنى من، منىش دەيانكىم بە پىنىيە  
كموشى دراوم.

### قانع و نان و ترى

دىسان كاك شىئىخ مەممۇد گىپرایيەوە و فەرمۇوى:

زۆر جار نىوەرۆ دەھاتە مالى حىلىمى بىرام. رۆزىكىان لە بەر  
چاخانەي باقىدا جاماتىكى دانابۇو هيشۈرۈيەك ترىتى تىابۇو، دوو

نایشی خستبووه سهر رانی، له گمن یه کن له کوره کانی  
 خه ریکبوون دهیانخوارد. منیش لیم پرسی: مامزستا ئه و چیه؟  
 فرموموی: کاکه مه گهر خوا نه یف هرموموه:  
 دروستنانه کهم بؤ سهیر و گؤ بهن  
**بؤ خزمەتكاری پیاوی دھولەمەن**

### قانع و خواحافیزی

حاجی ئەنورى توتەقاچى كېپايەوە و فرموموی:  
 لە توتەقاچ ھاتە مالىمان و فرموموی: پىيم وايە ئەم  
 نەخۆشىيەم نەخۆشىي دوايىسى، زۇرتان زەھەتكىشىاوه  
 بۇم، هاتم خواحافیزى يەكجاريغانلىكىم و دەمىمۇي ئەم  
 دەرورىبەر بگەرىم تا كوى بگەم لە ھەمووان خواحافیزى  
 بکىم. ئىوارە چۈوين بؤ مىزگەمۇت خەلکە كە زۇريان پى  
 خۆشبوو، ھەموو ھاتن بە پىرىمەوە فەرموموی: براڭانم  
 لۇوتىم رۇشىن، خۇ ناشو كرى نەبىن چاوم نابىقى، ئەم شەمە  
 دانىشت و بەيانى چۈو بؤ مالى شىخ مەھۇودى قەلبەزە،  
 لەمۇي نەخۆشىيە كە زۇرتىر بۇو. سوارى ھىسەتلىكىان  
 كەرد و بىرىدانەوە. شەمش روژى پىنەچۈو خەبەر ھات  
 كۆچى دوايى كردووه.

## قانع و نه داري

دیسان حاجی ئەنوهىرى توتەقاچى كېپايەوه و فەرمۇسى:  
مانگايدەكى هيئا بىز مالى ئىمە. فەرمۇسى: ئەم مانگايدەم  
بىز بەخىو كەن. ئەم كاتە مالى لە «دەرەميانە» بىر،  
ئىمەش مانگا كەمان بەخىو كرد و هەر نەھات بىزى، پىنم  
وابورو لە ماوهى ئەم سى سالەدا جىنگا و رىنگايدەكى واي  
نەبىرو بىباتەرە تا خۆرى بە خىوبىكا.

## قانع و وشكەسائى

دیسان حاجی ئەنوهىرى توتەقاچى كېپايەوه و فەرمۇسى:  
سالىكىان بىيارانى بىر. ئاشەكەي نۇرسەتلىرى. لىيان  
پرسى: ما مۇستا حالت چۈنە؟ فەرمۇسى:  
باران نابارى ئاشەم ناڭمەرى  
كوتەك لە بىرسا وەك سەمگ ئەمەرى  
ئەمنە لە جاران زىاتر دىۋوه  
حاكە لە ترسا حائى بەشىۋە

## قانع و نانى نىوەرە

دیسان حاجی ئەنوهىرى توتەقاچى كېپايەوه و فەرمۇسى:  
دەور و بىرى سالى (۱۹۵۸) بىر. لە گەلن بورھانى كورپىدا  
لىپەدا خەرىيکبۇ ھۆزدەيەكى دەكردەرە. من و خوالىخوشبۇرۇ

حاجى تايەربەگى برام بە بەرده مياندا دەھاتىن، ماندوو نەبۇمان لېكىردن، كاڭم فەرمۇسى: مامۇستا تۆ ئىستا دەبوايە زۆر خۇشحال بۇويتايە. ئەم قىزەقىزە و ئەم بىزى بىرۇوخىتە زۆر پېخۇشبوو، ئەمە ويىقى تۆ بۇو. مامۇستا فەرمۇسى: يۆچى تۆ پېت وايە من شىووعىم؟ نا، كاكە من شىووعى نىم. شىووعى دەلتى قانع ھى منه، پازقى دەلتى قانع ھى منه، ھەرۋەھا حزبە كانى ترىش، دەلتىن ھى منه. فەرمۇسى: بىنەو پىنكەوھ نانى نيوەرۆ بخۇين، جا فەرمۇسى: يەكى ناو بىنى و يەكى پۇوش بىنى و يەكى ئاگىر بکاتھوھ، منىش تەماھە كە دەجىنم. مامۇستا عادەتى وابۇو ئىشى بە خەلک نەدەكىد و خۆى دانىشىت و ئاوا تەماھە كەمان لىناو و پىنكەوھ نانى نيوەرۆمان خوارد.

### قانع و خۇينەرىيکى شىغەرەكانى

كوبى حاجى تايەربەگ لە زمانى مامەيەرە كىپايرەوە و فەرمۇسى: جاريتكىان لە گەلن من هات بۆ سليمانى بۆ ئىشىتىكى من، زۆر رىزىان لېنگرت و چۈرۈن بۆ گەران. چاومان كەوت بە گەنجىك، كىتىي «گولالىھى مەريوان» ئى بە دەستەوە بۇو دەخويىندەوە، زۆر بە تاسدۇھە تەماشايىدە كىد. من و قانعىش بە سەر سەرىيەوە وەستا بۇيسن. من پرسىيارمكىرد: قانع دىسە؟ و تى: نەوەلا خۆزگە دەمدى! منىش و تى: نەگەر بىبىنى چى دەكەى؟ و تى: رەنگە لە

خۆشیدا بىرم. و تى: تۆزى سەرمان نايە سەرى و پاشان و تم  
نەوهى لە سەرسەرت وەستاۋە قانعە. سەرى بەرز كردىوھ و تى:  
تۆ قانعى؟ مامۇستاش فەرمۇوى: بەلتى. و تى: بىریا نەمدىيائى.  
مامۇستا خىرا فەرمۇوى: جا كاكە تۆ دەتۈپىست چاوت بە ج  
پەيكەرىيەك بىكەوتايە؟ جا كورپەكە سەرى داخست و مامۇستا زۆر  
لۇتفى لە گەلن كرد.

### قانع و لىستى خواردن

دېسان حاجى ئەنۇھەرى توتەقاچى كىپارىيەوە و فەرمۇوى:  
مامۇستا لە كاتىكىدا مالى لە كەولتوس بىوو لە مالى  
شىر و ناخۇشە كەيدا جەدۇھلىكى خواردىنى رۆزانەي لە  
سەر دەرگاڭاكە داڭوتاپبو. بىم جىززە: شەمە: ساوار.  
يەكشەمە: دۆيىنە. دووشەمە: تېخىنە. سېشەمە: شۇربا.  
چوارشەمە: تۆلە كە<sup>۱</sup>. پىتجىشەمە: دۆيىنە. جومعە: نەگىز  
بىوو گۈشت، ئىوارە كەشى تۆلە كە، ئەگەر شىخ  
مەھۇودى نەمەر مىوانم بىت دەبى تۆلە كە بخوات و هەر  
كەسىش لە رۆزى گۈشتە كەدا ھات ئەھە شانسى  
خۆيەتى.

۱— گىابەكى خواردنه كە زىاتىر لە كوردىستانى عېرالدا ھەيدە و لە كاتى شىنبىونىدا لە سەرەتاي  
وەرزى بەھاردا دەپتۈلىپن و دەپەخۇن، كەلائى پانىشى دەكەنە دۆلەمە.

## قانع و پۇلە تەيیارە

دیسان حاجى ئەنورەئی تووتەقاچى گىپارايەوە فەرمۇرى: لە سالى (۱۹۴۸) دا، ھاتىھ مالىمان لە تووتەقاچ دانىشىتىن و كاكىم، حاجى تايەربىھەگ، پرسىيارىكىد: مامۇستا دنيا لە چىدايە؟ — عەبدۇللە بەگى حسین بەگ ئاموزازى باوكمبۇرۇ، خاوهنى ملتکى دەور و بەرى ھەلمېجە بسوو — مامۇستاش فەرمۇرى: نەوەللا من ئەممەم بە دل نىيە پىيم خۆشە شەرىتكى وا رووبىدا كە پۇلە تەيیارە و كو رىشۇلە بەم ناوهدا بىت و بچى. دەولەمەند و فەقىر و كە يەڭ لىتى بقەومى. جا منىش پەھلى ئەمنە و كوتەك و خەنجەر بىگرم، بىرى كولىرە ئاشەكە ئۆزمان لەگەنل خۆم بەرم و بلىيەم دەستى عەبەي حسین بەگ....

## قانع و مالانەي مەلايى

حاجى قادرىيەگ گىپارايەوە فەرمۇرى: دوو پىاوم لاپۇون كە پىسان دەروىش بايز و ئەمورانى، جا دەروىش بايز و ئەورانى مالانەي مەلايى مامۇستايىان نەدابۇ. رۆزىيەك من و مامۇستا و كاكىم حەممەخان بىھەگ دانىشىتبووين، باسى زىيانى مامۇستا و مەلايانە كرا. فەرمۇرى:

من که عادتمنه بررسی و بینانی  
سمری بازیزد به هنگ شهورانی

پیم وايه نهم شعره لهو شعره فارسي به ورگيراوه که دهلى:

چون راضي شدم من به نان جو  
خاقان برود سرش به خسرو

### قانع و کووپهی خانی

دیسان حاجی قادریه گیپایه و فرموموی:  
سالیک پتش جهوری، ماتی له نهوي بسو. فرمانی گرتني برو  
دهرچوو بسو، نیمه شاردبوو مانهوه. زورمان خوشدهویست.  
جهوری هاته بفرهوه، فرموموی: کیچ زوری بزم هیناوه، با بجم  
برز قلبزه. ئیمش عمرزمانکرد: هممو جىگایه که ماتی خوتە!  
رۆیشت بروز قلبزه و دهستیکرد به مالکردنوه. من و  
برادرلیکم روزئیکیان چووینه خزمەتی و بورھانی کوری و لەگەنل  
کریکاریتکدا خمریکبۇون «خەنەک»<sup>۱</sup> ماتیان دەدایهوه. ئیمش  
له ماتی «حاجی شیخ مەھمۇدی قەلبزه» بسوین، له خزمەتی  
مامۇستادا، بورھان ھات، وتى: باواھر، له خەنە کە کەدا  
کووپهی کمان دۆزیوھەتهوه. رەنگە پې بى لە پارە، ئیمش چووین  
و رووبە خەنە کە دايىشتىن. تەوان دهستيانکرد به خالىکردنى

۱- پەيکەنی، له وشەی - خەندىق - سوھ ھاتوووه، کە وشەپەکى عمرەبىيە.

ده روبه‌مری کوویه‌که، تا ده ریانه‌تیا، که قاشامان‌کرد تۆزی خۆلەکه و خەلتووزی تىدایه. مامۆستا سەری بەرز کرده‌و و تى: خوايا نەدەبۇ پېرىنى لە لىرە و شقى وا.

### قانع و خۆشادنەوە

دیسان حاجى قادر بەگ گىپايىه‌و و فەرمۇسى: دوو سىّمانگ پىش جەھۇرى، مامۆستا لە نەمۇئى لە مالى ئىمە بۇ رۆزىك عىزەت بەگى برام چۈرۈپ بۇ بىز خورمالان لە لای ئاوه‌کەي «رېشىئن»<sup>۱</sup> تۈوشى مەئمۇر مەركەزو چەند پۆلىسيك بۇبۇو. مەئمۇر مەركەز پرسىيۇسى: قانع لەمۇيىه؟ عىزەت بەگى برام و تبۇوى: نەخىر، لەمۇيى نىيە. مەئمۇر مەركەز بىردىبۇويە لارى و تبۇوى: هاتووين يىگرین، تۆ بگەپتۇه، ئەگەر كىتىب و شقى واي ھەمە، بىشارانەوە و خۆشى حەشار بىدەن با نەيگرین. عىزەت بەگى برام خىرا گەپايىه‌و و مەسىلە‌کەي بە مامۆستا وت. پاشان بە مامۆستاي وت خىزىت بچۈز بىز مالى حەممە سەعى بەگى برازامان لەو سەر، بىز خىزىت دائىشە و خاتۇر ئەمنە با لىزە بىن. بورھانىش لە مان نەبۇو، ھەرچى كىتىسى ھەبۇو شاردمانەوە و كاتى مەئمۇر مەركەز گەپىشىتە بەرەوە چۈرۈپ بە دەمەيەوە و بىردى بىز مالى مامۆستا قانع. و تى: ئەمە خاتۇر ئەمنە و

۱- گوند و سەيراتىكايەكە لە بىنارى شارەزور.

مامۆستاش له مال نییه سی چوار رۆژه دیار نییه. و تى: دەبى من  
بە زبانى ئىّوهە وەلامى حاکمى ھەلەجە و دەستورى سليمان  
بدهەمەوه. جا دواى رویشتنى مەئمۇر مەركەز، مامۆستا  
گەرایمەوه، لاي ھەموو كىس خۆشەويىتبوو، ھەموو كىس حازر  
بۇو فیداكارى بۆ بکات.

## قانع و لابار

حاجى سالارى كۈپى حاجى نامىق كېپىيەوه فەرمۇوى:  
مامۆستا مالى لە سەيدسادق بۇو. رۆزىنگىان مامۆستا ھات بۆ  
لاي غەریب باپل كە پىاوى حەممەسىعى بەگ بۇو، و تى: غەریب  
با بىرۇين بۆ لاي شىيخ عەبدولكەرىم، ھاتووه و لە مالى حاجى  
حەممە كەرىم میوانە. بەلام دەبىن بە لابار لەگەلتى بىت. پىنكىوھ  
چۈون بۆ ئەم بەرى پىدە كە بۆ مالى حاجى حەممە كەرىم. كە  
رويىشتنە لاي شىيخ زۆر رىزى لە مامۆستا گرت. زۆرى كە  
پىخۇشبوو. كە چۈو بۆ لاي، و تى بە دەرويىشە كانى، ھۆدە كە  
چۈلەن و لەگەن مامۆستا كەوتىھە گفتۇگۇ. قىسى زۆريان  
كىرد. وەختى خواحافىزى، شىيخ دەستىكىد بە باولە كەيدا  
فەرمۇوى: ئەم قاتە لەندەننیيە لە خزمەتىدا بىت. و تى: نامەوى.  
شىيخ زۆر ھەولىدا كە ھۆزى نەويىستەنە كەى بىانى. پاشان  
مامۆستا فەرمۇوى: ئەم قاتە كەراسى دەۋى، فەقيانە دەۋى،

کموشی ده‌وی، جامانه‌ی تازه‌ی ده‌وی، ئه گینا پیم ده‌لین تماشاکه  
ئم کابرایه بمو قاته له‌نده‌نیمه‌وه چون بینکوش و کراس  
ده‌گھری. شیخ فەرمۇوی: ده باشە ئەمەش (۳۰) دینار خوت  
ئەوانیش تەرتىبکە. شیخ زۆر تکايىكىد. مامۆستا وەرى گرت و  
فەرمۇوی: ئاخىر من رەفيق ھېيە. شیخ قوتۇويەكى جوانى دا بە  
غەریب. مامۆستا فەرمۇوی: بىيار بىو تو بە لابار له‌گەلم  
بىت. ئىستەقوتۇوه‌كە، سەرەكەی بۆمن و ژىزەكەی بۆ تو.

### قانع و مائىكىردنه‌وه

دىسان حاجى سالار حاجى ئامېق كېپاييمە و فەرمۇوی:  
مامۆستا لە سەمى سادق لە (زەوی)ى باوکم دا  
خەربىكبو خانووی دروستىدە كرد. له‌گەل بىاوكم چۈرىن  
بۆ سەر زەوينەكە، بىاوكم فەرمۇوی: ئم زەويسە ھى منه،  
بۆچى بېرس و كىرىن دەيکەيتەوه؟ مامۆستا فەرمۇوی:  
دابەزە ئىستەقسەت بۆ دەكىم. بىاوكم دابەزى و  
مامۆستا فەرمۇوی: دوازى پەنجايى بىدە با بىدەم بمو  
كىرىكارانە، چاكبو خواناردىق، نەمدەزانى چى بىكەم بۆ  
پارەي ئەم كىرىكارانە. بىاوكم (۱۲) پەنجايى دا و پاشان  
فەرمۇوی: منىش ئەمەندەم دەكەھوئى. بىاوكم زۆرى  
پېتەخۇشبوو.

## قانع و چای به سیلک

دیسان حاجی سالار گیپرایمه و فهرموموی:  
مامؤستا ناشهوان بسو له ناشه کهی سهربیاوهره. له گمن شیخ  
سمايلي کهولتوسدا پیکمهوه بسوون. دوو بار گهتمان برد بیهارین.  
فهرموموی: باره کانتان بخنهن و دوو روزی تر بینمهوه بز ناردەکه.  
بانگیگرد شیخ سیلک چای بینه بیکه نه مو قورییه بزیان له  
کاتیکدا تهنا بز ژهمیکیش چاییمان نهبووه.

## قانع و چاپی کتیبه کانی

دیسان حاجی سالار گیپرایمه و فهرموموی:  
جاریکیان شیخ عهبدولی سمرکان و نهجهدبه گی سهردۆش  
له مالتان بسوون. مامؤستا قسه و باسى زوری کرد. من چووم  
ئاوي دهستویزم بز هینا و دهستویزی گرت و فهرموموی:  
خۆزگە نەرمدمايە تا ئەو کتیبائىم ھەموو چاپکردنایه، مېشىكى  
ھەموو رولە کورده کان و ئىۋەيشىم پې بکردايە.

## قانع و يەك سانلى تر

کاك جەلالى كۈپى حاجى تايەرىيەگى تۇوتەقاج لە زمانى  
باوکىيەو گیپرایمه و فهرموموی:  
بە ئەسپ و دەمانچە و بىنەو و ستارخانى و بە  
سوارىي ئەپىكەوه لە سەر ملەکەی کەھولتوس

توروشیووم، جلیتکی شپ و شولی له بمر برو، کتیبی به دهستهوه بروو، وتم: دهلى زبان و فیکرم نهوفیه و وا ده کنم، ئیسته نهوفیه من دهربه گم و دهولتمند، ئابسیم و هزعموه که نهمبینی نادههی چیت پنده کرئ؟ وتم: تایسر گیان دابهه زه با دانیشین و دهستانکرد به قسه کردن. فهرمووی: گونیگره، يەڭ سالى ترم لى بخایىننى جا تىدەگەی من چى دەلىم. جائەو سالە سالى ۱۹۵۷ برو كە لە (۱۹۵۸) دا ئەو بەزمە هات بە سەردا. جا مامۆستا دەیزانى دنيا چەندە لە ئالتوگۇردايە.

### قانع و فيل لە فرۇشتىدا

حاجى عەلى تۈوتىنفرۇش گىپرايەوه و فەرمۇوی:  
 مامۆستا تەعاتىدى بىز فرۇش كېپىوو، من بۇم  
 دەفرۇشت. ئەم رۆزە نەفرۇشرا و بىز بەيانى دامسابۇ بىز  
 فرۇش. ڙىيەك هات، پرمى: ئەم تەعاتە تازەيە؟ وتم بەلى.  
 مامۆستا خىرا وتم: درۆ دەكا هى دويىيە. منىش وتم: بىز  
 وا دەلى؟ ئاسخر نافرۇشرى. فەرمۇوی: خوا خىزى رزقىم  
 نادات و دەتموى بە درۆ و بە خەلتك خەلسەتىندن رزقىم  
 بىيى، من ھەرگىز بىز پارە درۆ ناكەم و خەلتك ناخەلتىم.

## قانع و دوارۋۇز

دېسان حاجى عەلىٰ كىپايرىيە وە و فەرمۇسى:  
جارىكىان لە خزمەتى مامۆستادا بىووم، فەرمۇسى:  
عەلىٰ كەچەن چى لەم وەزىعە دەزانى؟ منىش عەرزىمكىد:  
قوربان ھىچ. فەرمۇسى: عەلە رۆزىك دەبىن لەم دەشتى  
شارەزوورەدا تەيارە دەنىشىتەوە، خەلک سوار دەكابىز  
ئەمريكا. ئىز نازانم ئىمە دەمىنن، يَا نە.

## قانع و جەمھۇرىيە عراق

كاك يونسى بانى بنۆكى كىپايرىيە وە و فەرمۇسى:  
مالى لە بانى بنۆك بۇو، رۆزى فەرمۇسى: با بچىن بىز  
سەيران و گەران. چۈوين بىز پشت دىيى بانى بنۆك. لە  
جىڭايەكدا كە پىتى دەلىن «كانى دارمازاوو» لەمۇ  
دانىشىتىن. مامۆستا فەرمۇسى: ئەم جەھورييە چۆن دىتە بىر  
چاوت؟ چى لى دەزانى؟ منىش عەرزىمكىد: باشە،  
حوكمى شايىتى لا بىردووه، كورد چاڭدەبىن. فەرمۇسى:  
نە گەرتۇز بۇويتە ئەندازىيار و شاخى سورىتىت كونكىرد،  
ئەم جەھورييەش بىز كورد چاڭدەبىن و مافى دەداتىن. كاكە  
ئەم جەھورييە خۆزى بە دەست چەۋەتىمەن دەنەوەيە،  
چەۋەتىمەن چۆن بۇ چەۋەساوه چاڭدەبىن.

## قانع و دوونان

دیسان حاجی علی تووتنفرؤش گنپایهوه و فرموموی:  
 مامؤستا جاریکیان له «کمولتوس»، وه دهیهوهی بچنی  
 بز «شانهدهری». له رینگهدا توشی ژنیک دهیه بز ناو  
 ران دهچنی. دهلى: داده نانت پی نیه، برسیمه؟ دهلى:  
 با. کولهکهی ده کاتمهوه دوونانی پتدهبئی دهیدا به  
 مامؤستا. مامؤستا نانهکه ده خوا. دهیمیت له ژنهکه  
 خواحافیزی بکا، دهلى: رووی باوکی خوت رهشبی و  
 به قوزه‌لتورتی خوتبنی. دهلى: ئوه چیه خالتۇ؟ دهلى:  
 ئىسته دەچىته لای شوانهکه و دهلى: نانت پئىه؟ دهلى:  
 نەوەلا، رووی باوکی ئەو کاپرايە رەش كە خواردى و به  
 قوزەل قورتىيى. من هەر لە ئىستەوە ھەقى خۆمم كردهوه.  
 ژنهکه دهلى: خالتۇ تۇ مامؤستا قانع نىت؟

## قانع و داگىر كردنى زھوي

مامؤستا هيىنده سەخى و خۇشويىستى خەلکبۇوه مىچكەس  
 لە ئاستى ئەودا خۆى به خاوهنى هېچ نەزانىيۇ. شىيخ قادر لە  
 سەسىادق گنپایهوه و فرموموی:  
 جاریکیان لە سەفەر ھاتمهوه كە ئاشام كرد، مامؤستا لە  
 زھوبى مندا كە لە بەر مالەکەماندا بسو، خەرىكە مال ده کاتمهوه.

كە مەن دى و تى: قالە، دەممۇئى لىتەدا مائى بىكمەمەوە. منىش  
عەرزىمكىد: زۆر جىڭگاى شانا زايمى بىز من كە تۆ بەم زەرييەنەي من  
رازى بى. دارى زۆرىشمان ھېبۈو. مالە كەمە كىردىوە. پاش  
ماوهەيەك بە جىتىھېشت و رۆپىشت.

### قانع و تۆمەت

ديسان شىئوخ قادر كىپايمەوە و فەرمۇسى:  
مامۇستا رقى لە زالىم بۇو، لەوانەش كە دۆسقى زالىم  
بوايەن. دەبىوت لە زەھىرى خوادا كە جووتىارە كان بە  
رەنجى شانيان ناوه دانىان كە دۆتەوە دەبىن بىز نىيە بىدرى بە  
كەمىتىك كە هىچ رەنجىتكى نەكىشاوه و ئارەقى نەرەشتۈرۈم.  
بىرى ساولىكە و نىزان لە جىاتى پاشتىگىتن و نافەرىنى،  
دەيانوت شىووعىيە. كەچى قانع جىگە لە خزمەتى گەلى  
كورد و چەوساوه كانى شىئىكى ترى نەدەوت.

### قانع و پارىزىڭارى سلىمانى

ديسان شىئوخ قادر كىپايمەوە و فەرمۇسى:  
مامۇستا پىئى و قىم با بىرقىن بۇ سلىمانى. منىش لە خزمەتىدا  
چۈرم. چۈرىنە سلىمانى و روېشتن بىز لاي پارىزىڭار، چۈرىنە  
بىر دەرگا، مامۇستا جلىيەكى شىپ و جووتى پىتلاۋى لاستىكى لە

پادا بسو، ئەفەندىيەك لە بەر دەرگاي ژۇورى پارىز گاردا بسو، مامۆستا پرسى: پارىز گار لىرە يە؟ وتى: بەلتى. مامۆستاش وتى: بە يارمەتى. ويسى بچىتە ژۇورە وو. ئەفەندى وتى: بىرۇ خالتۇ، لاچىز تۈرى چى و پارىز گارى چى! قانع دەنگى بەرز كردى وتى: من هەر دەلىم نابى و بە كار لاي تۆ ناخۆم و ناھىلەن، ئەو هەر دەلىن وەرە.

بە دەنگە بەرزە كەي مامۆستا، پارىز گار لە دەرگاوه سەرى كېشايە دەرىئى، بزانى ئەم قىرە قىرە هى كىيە؟ كە چاوى بە مامۆستا كەوت، خىرا هات بە دەمە وو لە بەردىستە كەي تۈرە بسو. وتى: هەر ئىستا دەرتىدە كەم نابى لە سليمانىشدا دانىشى. مامۆستاش بە دەم قىسە كەردىنەوە فەرمۇسى: بەلتى، جا خەلتك بلەن قانع هيىنە دەسەلاتدار بسو، خزمەتكارىتىكى دەر كردى! وتى بە كابرا بىرۇ چوار چا يېنە. جا پاشان پىت دەلىم چى بکە. كابرا زوو رؤىشت، چوار چاي هيىنا و مامۆستا زۇرى ليكىرد كە خۆشى دانىشت لە گەلن پارىز گاردا چا بخواتەوە. پاشان لە گەلن پارىز گار كەوتە گفتۇڭتۇر و باسى ژيانى. قانع. وتى: لە زوو ووە خەيالىم ھەيدە ئىشىنەت بىز بكم. ئىستە تە گېرىنىكى چا كەم بىز كردووى، وەرە دەتخەمە سەر ئىش. ئىستە عەريزە يەك بنووسە بىزم، دەتكەم بە مۇديرى شارەوانى سليمانى و پاش مانگىك

عمریزه یەك بنوو سە، خانە نشینتە كەم بە مۇوچە يەكى چاکە وە،  
ھەنە ماوهى زیانت مۇوچە كەشت زۆر زۆرە. ئیز چىت دھوئى!؟  
مامۆستاش فەرمۇوى: ئافەرين، جا نەمە قىسى تۆيە؟ تۆ پىت وايە  
من ھەرجىم وتۇوە درۆيە. ئەويش وتى: نەوهلا بۆ درۆيە.  
مامۆستا فەرمۇوى: دە نەگەر لە گەل جۇوتىار و كەنگەر و  
وەرزىرى كورددا درۆمكىرىدى، چۈن من بە تاقى تەنیا لە ناو  
ئەواندا خزم ھەلاؤتىم<sup>۱</sup>، گۈزەرانى خزم چاڭكەم و نەوان ھىچ.  
خزم بەو مۇچەزۆرەوە بېم بە ئەفەندى. دەبىن جلى جوان و  
خانوو بىرەمى خۇش و پىتلاۋى چاك لەپىكەم، ئەوسا بە  
چەو ساوه كان چى باتىم؟ مەگەر باتىم كاڭە من گەيشتم بە نان و  
پارە. ئىوەش جەنابى پارىز گار خۇتان دەزانىن ھەرگىز من ئىشى و  
ناكەم، ئەو ھەزارانە جىناھىلتىم. نەگەر وانە كەم و وە كو ئىستا  
نەزىم، لە بىرمە چىتىمۇ چەو ساوه زولىم لىنگراوه كان چۈن  
دەزىن! مردەم زۆر چاڭتە لەوهى كە و تە كامى لە گەل ژىانغا يەك  
نەكىون. زۆر سوپاس، ئاشەوانىيە كەم لە لا خۇشزە تا زيانى تىر  
و تىسەلى، كە چەو ساوه كان ھەمو زيانىكى وايان نەبىت  
دەتىمۇ كەلىمەي قانع بىرپىت كە ھەرگىز نايىكەنەم و بە  
قورىانى شوان و گاوانى كوردم.

۱- جىا كەممۇو.

## قانع و میواندارى

مامۆستا زۇرى سەخى و دىن ئاواھلا بسووه. ھېنىدە حەزى لە میواندارى بسووه. جاريک رېكىنەكەم تووه میوانى دەستكەوتىپ و بە تەنبا نانى خواردىپى. مەلا عەبدوللەي سەھى سادق گىپرايەوە و فرمۇسى:

جارىتىكىان لە تەنيشت مامۆستاوه دانىشتبوروم، فرمۇسى با بچىنهوە بۆ مالى ئىمە، بىرمىھوە. كاتى گەيشتىنە مان، بانگىكىردد خىزانى: (سۆف سلیمان) چىمان ھەيە؟ مامۆستا ئازىش وتسى: مەگەر خېۋەتلىكىتە خواردىت ھەلئەنۋاسىوھ؟ كە ئاشامانكىرد نووسرا بۇ چوارشەمە: پەقاتە. دانىشتنىن پەقاتە كەمان خوارد.

## قانع و پېرمۇنىك

كاك حەمەمى قادرى ئىسماعىيل خەلکى سەرتاۋ گىپرايەوە و فرمۇسى: لەو كاتەدا كە لە كەوتۇس بسووه. پېزەزىنىكى ھاوسىيان ھەبىوھ، ناوى..... بسووه، ھەمۇ شەمۇي لە نىوه شەمۇ بەولوھ، ھەتا ھىزى تىدا بسووه دەستىكىردووھ بە ئەملا ئەملا. بىيانىيە كيان قانع بانگىدەكە،..... دەلتى: بىلتى. دوبارە بانگىدەكە..... دوبارە و سى بىارە و زۆر بانگىدەكە..... وەرەز دەپىن و دەلتى قوزەلقولۇر. دەبلىنى، بىزامن چىت دەۋى. كەردىبوى بە دارىتكا بۆز قانع، قانع دەلتى: ئەرى دايىكم تۆ ھەرجى نىوه شەمۇ نەمۇ ھەمۇ

بانگه له خوا ده کهی خوات و هر هز کرد دووه، ئاخر مه گهر خوا  
گونئی له من و تۆ سووکەر نییە؟ مه گهر ئاگای له خشەی مار و  
میررو نییە؟ تۆ ئىم قىپەقىپەت له چىيە و بۆچى ئەم عالەمەت  
ھەراسان كەر دووه.

### قانع و قسەی خوش

كاك ئۇمۇمەدى سەھى سادقى گىنپايىھو و فەرمۇسى:

لە بەندىخانەي عەئارەدا لە گەلن حاجى نەھەدی مەھۇود و  
حەممەميف خەملەفە مارف و مەلا مارفى گامىش تېپە گىرا بۇون.  
منىش سەرەباز بۇوم لەۋى. ھەمۇو رۆزى دەچۈوم بۆ لاي كاك  
بورەن. بۆ ھەوالى، پىيم وايە لە (التاخى) دا — كە رۆزى نامەيە كى  
نەو سەرددە بۇو — ئىشىدە كرد، رۆزى تىكىان چۈوم، دىم مامۇستا  
ھاتۇتسۇو. كە چاوى پىمكەوت، فەرمۇسى: نەھەد، رۆلە بىرۇ  
مشكى و جامانە كىم بۆ يىتە، ئەوهەندىيان ئازار داوم سەرم بە  
نەنازەرى تەنە كەيىھەك ماسىيە و بايكەر دووه. ھەر كەس لە سجنى  
ئىم حەكومەتەدا بىت سەرى دەبىتە تەنە كە. زۇر نارە حەتبۇو، پىيم  
وايە زۇر بىان ئازار دابۇو، بەلام مامۇستا زۇر بە تاقەت و بوردەبار  
بۇو. كاك بورەن ھات و شتە كانى بۆ هيئا و وتسى: بابە گيان  
خەفتەت مەختۇ، ئەمە رىنگا يە كە خۇتەتلىتۈزۈر دووه و ئەمە  
زىيانى تۈرى يە ھەر كۆئى بىت. پاشان بورەن وتسى: مىزدەيە كەت

بدهمنی. فهرموموی: بلی. و تی: له مهیانی گهوره، چوار کهسيان  
له گهوده کان رهمنی کردووه. و تی: کی بوون؟ و تی: یه کیکیان  
عوقه‌یلی بوو، یه کی تریشیان مولازم غهزال بوو، ماموستاش  
فهرموموی: به لاقچوونی چوار کهس و هز ع ناگوریت.

ماموستا عهلى سه عاده‌تی، ماموستای زانکوکانی

شاری سنه گیپرایه‌وه و فهرموموی:



من زورتر له شاهش مانگ له شاره  
جوانه کهی سلیمانی له گهمل ماموستا قانعدا  
بووم، پیکه‌وه ئەژیاین، بیر و باوه‌رمان له یه کتر  
نەدەشار دەوه، به راستی ماموستا قانع مرۆڤیکی ماموستا عهلى سه عاده‌تی  
میللی - مەزھەبی بوو، له پال ئەوهدا گەله کهی زور  
خوشئه‌ویست، دین و دینداریشی خوشئه‌ویست. زور راست و  
رۆشنبیر بوو، زور رقی له ستم و ستمکاری بوو، جەماوه‌ری  
ھەزار و چەوساوهی زور زور خوشئه‌ویست، له ئىنسانی  
مورتەجع و به کریگیار و خۆ فرۆش خوشی نەھەھات. شایانی  
باشه لهو سەردەمەدا کە ماموستا قانع له مەیدانی رامیاریدا شۆره  
سواریکی زور چالاکبوو، له کوردستاندا کەمتر کەسیک ھەبوو  
سەری له سیاسەت و رامیاری دەربچوایه، لهو سەردەمەدا  
سەرانی حکومەت و نۆکەر و چەلتکاوخۆرە کانی دوزمنى

مامۆستا قانع کوناوکون به شوتیدا نه گه‌ران، بـه راستی له و  
سمرده‌مهدا نه گـهـر مامۆستا قانع له گـهـلـهـنـهـانـیـ حـکـومـهـتـ و  
نـزـکـهـهـ کـانـیدـاـ سـازـشـیـ بـکـرـدـایـهـ، لـهـ گـهـلـیـانـدـاـ رـیـکـکـهـوـتـایـهـ،  
هـهـرـچـیـ سـامـانـ وـ پـارـهـیـ بـوـیـسـتـایـهـ پـیـانـهـداـ، بـهـ لـامـ مـامـۆـسـتـاـ قـانـعـ  
بـیـجـگـهـ لـهـوـ بـهـ هـیـجـ قـیـمـهـتـیـ خـرـقـیـ نـهـدـهـ فـرـقـوـشـتـ، زـورـ زـورـ رـقـیـ لـهـ  
ئـیـنسـانـیـ خـرـفـروـشـ وـ نـارـاـسـتـ بـوـ.

باـشـ باـشـ لـهـ بـیـرـمـهـ لـهـ کـاتـهـداـ عـمـبـدـولـکـهـرـیـمـ قـاسـمـ پـیـرـؤـزـ  
بوـوـ، شـیـوـوـعـیـهـ کـانـیـ نـهـوـ سـمـرـدـهـهـهـلـهـ پـهـرـینـ، دـوـوـ دـهـسـتـمـالـهـیـانـ  
نـهـشـهـ کـانـهـوـهـ وـ هـاـوـارـ وـ درـوـشـیـانـ بـهـرـزـ نـهـکـرـدـنـهـوـهـ، پـیـانـ وـ بـوـوـ  
مـهـدـینـهـیـ فـازـلـهـ بـزـ گـهـلـیـ عـیـرـاقـ درـوـشـتـهـکـاـ، بـهـ تـایـیـتـ بـزـ  
گـهـلـیـ چـهـوـسـاـوـهـیـ کـوـرـدـ.

لـمـوـ کـاتـهـداـ مـامـۆـسـتـاـ قـانـعـ نـهـیـوـتـ حـیـزـبـیـ سـهـرـ بـهـ کـهـرـیـمـ قـاسـمـ  
هـلـهـنـ وـ هـهـرـ گـیـزـ نـهـمانـهـ نـهـهـاتـوـونـ بـزـ خـیـرـیـ گـهـلـانـ وـ کـوـمـونـیـزـمـ وـ  
شـیـوـوـعـیـگـمـرـیـ پـیـچـهـوـانـهـیـ فـهـرـهـنـگـ وـ کـهـلـهـپـورـیـ گـهـلـیـ  
کـوـرـدـهـ. لـهـ رـاـسـتـیدـاـ مـامـۆـسـتـاـ قـانـعـ شـاعـیرـ وـ هـوـنـهـرـیـکـیـ زـورـ  
پـایـهـبـرـزـ وـ رـوـشـبـیـرـ بـوـوـ، هـهـتاـ هـهـتـایـهـ دـنـیـایـ شـیـعـرـ وـ زـانـیـارـیـ  
شـانـازـیـ پـیـوـهـ دـهـکـاـ. منـیـشـ بـمـشـ بـهـ حـالـیـ خـوـمـ پـارـچـهـ شـیـعـرـیـکـمـ بـوـ  
ئـمـ شـاعـیرـهـ پـایـهـ بـهـرـزـهـ نـوـوـسـیـوـهـ، نـهـوـهـ نـیـوـهـ وـ پـارـچـهـ شـیـعـرـهـ کـهـ،  
دـیـارـیـ شـوـانـ نـالـهـ کـۆـکـهـ.

## قانع و بووکی نازادی

قانع سمرقانله‌ی عیشق و نازادی

خمه‌خوری میلله‌ت پهیامی شادی

سمرکارهوانی کاروان سمرای خمه

دلسوزی گهل و دوزمنی ستم

دمروازه‌ی بهرزی همه‌لاکه‌ی همه‌ولیر

همه‌لؤی بهرزه‌فر شیری به‌چکه‌شیر

قوله‌ی دووه‌حاجه شاخی بالانبو

کیوی نارارات سمر لوتكه‌ی شاهو

شیر و همه‌لبستت یادگاریه

جیگای شانازی گوردهواریه

قانع سمردهسته‌ی نازادیخوازان

بهرزی بهرزه‌فر شا بازی بازان

ئوستادی حقوقق ئەلقه‌ی ویراست

مامۆستای زانای زانکوی سیاست

شیر و گورانی و ناھمنگ و سازه

همووی مۇزگاری و راز و نیازه

بووکی نازادیت کمتوه لهنجه و لار

پچراندی بهند و ئەلقه‌ی ئىستعمار

کیز و کوری جوان له پای زینبار

همه‌لبمکیانه هموو به یه‌کجار

با روئله کوردی به چمپله و شادی  
بخوئن بزمان بسوکی نازادی  
فهرموده‌گانت چمن جانانه‌یه  
چهنده شیرینه چمن پیاوانه‌یه  
فهرمoot تانک و توب لام ئەفسانه‌یه  
بەندیخانه بۇم قوتا بخانه‌یه  
ئافرین لە تو ھانعی ناودار  
سەردی خەبات و شیری گارزار  
قانع مامۆستای ئامۆزگاری  
شانازی میللت بۇ يادگاری  
ئافرین لە تو هەزار ئافرین  
قانعی زانا سەردی دنیا و دین  
گیانی شیرینم خزمەتگوزاره  
خزمەتگوزاری كەلى هەزاره  
حال كۆتا كە ئەم دەنگ و باسە  
رای سەفر دووره قىسر و جەم خاسە  
علی سەعادەتى  
مامۆستا وەكولە شىعردا دەستىيکى باڭى ھەبۈوه، لە<sup>1</sup>  
پەخشانىشدا نۇر بە توانا و لېھاتوو بىو نۇوسراوى نۇرى بىووه،  
بەداخشەوە من نازانم چى نۇوسىيۇوه و ئايى ئىستا مابن و لە<sup>2</sup>  
كۆين، ھېنىدە دەزانم لە مېڭۈرى كورىھوارىدا كەتىپىيىكى ھەبۈوه،<sup>3</sup>

لهو کتیبهوه چهند جار بوزرۇڭنامە و كۆنقارەكان مېھستى نووسىيۇوه، جا لىئىرەدا من دوو نمۇونە لە نووسراوانە بلاو دەكەمەوه لە رۇقۇنامەي كوردىستاندا بلاو كراوه تەمە. جا لېم دوو نمۇونە بچۈۋەكەدا دەردەكەمە ئەندە لە مىيىزۇدا لىيزانە و پەخشان نووسىيىكى چۈنە.

ژمارەي چوارشىمە ئى گۈلنى ۲۵۷۵ ئى كوردى بىرانبىسىر بە ئى نوردىيەمىشتى ۱۴۴۲ ئى.ھ. ۲۴ آيرىل ۱۹۶۲ ئى ز. ژمارە ۲۰۴ ئى كوردىستان كەلە پۇرىنى تەوايىھ تىيان

### يادى لە كەسراوه

كاتى كە دەستە لاتى ئارىيەكان سەر كەوت بە سەر ھەموو ھۆزەكانى خاومىرى ميانىدا، كەسرا، مەداینى دروستىكىردى و شەھى مەداینى، وشەيەكى تازەيە و مەداینى بە زوانى تازى جەمعى مەدىنه يىھ: چونكە «كەسرا» حەوت شلارى كۈچان لەو جىيگەدا، كە ئىستا پىيى دەلىن (سەمان پاك) وە كردى بە يەك شار و كردى بە پاتەختى خۇى، بە پىيى نووسىينى مامۇستاي بەرزى مىيىزو زانمان (مامۇستا رەشيد ياسىنى) كەركىتىكى ناوا نا (كوردىناباد) و لەو كەركەدا كۆشك و تەلارى شاھانەي رازاندەوه بۇ خۇى كە ئىستاش تاقەكەي هەر ماوه و لە ھەموو جىهاندا بە تاقى كەسرا بە ناوبانگە، و چەند كېلىۋەمەترى لە شارەكەوه دوورە. باغيىتكى دروستىكىردى كە ناوا نا (باغ داد) و بلاويكىردهوه، كە ھەموو دادخوازىك لە رۇزى

تایبەمـتا بـجـیـتـه نـاـوـ نـهـ بـاـغـهـ، مـنـ خـۆـمـ دـیـمـ سـکـالـاـ کـهـ وـرـ  
 دـمـگـرـمـ وـ دـادـیـ دـهـپـرـسـمـ، نـهـ وـهـکـوـ دـمـسـتـ وـ پـیـوـهـنـدـ نـهـهـیـلـانـ  
 هـمـزـاـرـهـکـانـ بـیـنـهـ کـۆـشـکـیـ شـاهـانـهـ سـکـالـاـیـ خـۆـیـانـ بـکـهـنـ، بـهـمـ  
 جـوـرـهـ هـمـمـوـوـ نـهـ وـ رـۆـزـهـ تـایـبـەـمـتـانـهـ کـمـسـرـاـ دـهـچـوـوـ بـوـ نـاـوـ  
 دـاـدـخـواـزـهـکـانـ وـ دـاـدـپـهـرـسـتـیـ خـۆـیـ دـهـکـرـدـ. هـمـتـاـ لـهـمـ دـوـایـیـیـهـدـاـ  
 خـهـلـیـفـهـکـانـیـ عـهـبـاسـیـ بـاـغـدـادـیـانـ گـهـوـرـهـ کـرـدـوـ کـرـدـیـانـ بـهـ شـارـ  
 وـ پـاتـهـخـتـ بـوـ خـۆـیـانـ کـهـ نـیـسـتـاشـ پـیـنـیـ دـهـلـیـنـ (بـهـغـدـادـ) جـاـ  
 لـهـ وـ کـاتـهـدـاـ کـهـ نـهـوـشـیـرـوـانـ لـهـ مـهـدـایـنـ دـهـسـتـیـکـرـدـ بـهـ  
 دـاـدـپـهـرـوـهـرـیـ وـ نـاـوـاـکـرـنـهـوـهـ وـ پـهـرـهـپـیـدانـ بـهـ کـشـتـوـکـالـ،  
 دـانـیـشـتـوـوـانـیـ خـوارـیـ مـهـدـایـنـ نـهـمـ دـاـدـپـهـرـوـهـرـیـ نـهـوـشـیـرـوـانـمـیـانـ  
 زـۆـرـ پـیـنـاـخـۆـشـبـوـوـ چـوـنـکـهـ نـهـوـانـ فـیـرـ بـوـوـنـ بـهـ دـزـیـ وـ کـوـشـتـارـ  
 وـ تـاـلـاـنـکـرـنـیـ یـهـکـترـ. نـهـوـشـیـرـوـانـیـشـ جـلـمـوـگـیـ لـیـکـرـنـبـوـوـنـ  
 لـهـدـزـیـ درـقـوـزـنـیـ، هـمـتـاـ گـمـیـشـتـهـ نـهـنـدـازـمـیـهـکـ کـهـ هـمـمـوـ  
 زـینـدـانـهـکـانـیـ کـمـسـرـاـ پـرـ بـوـبـوـوـنـ لـهـ پـیـاوـ خـرـاـپـ. رـۆـزـیـکـ لـهـ  
 رـۆـزـانـ هـیـزـیـکـیـ بـیـگـانـهـ هـاتـ یـهـمـهـنـیـ دـاـگـیرـ کـرـدـ، لـهـ چـاـخـهـدـاـ  
 (سـمـیـقـبـنـ ذـیـیـمـنـ) فـهـرـمـانـرـهـوـاـیـ یـهـمـهـنـ بـوـوـ، هـاتـ پـهـنـایـ هـیـنـاـ  
 بـهـ نـهـوـشـیـرـوـانـ. نـهـوـشـیـرـوـانـیـشـ نـهـنـهـوـیـسـتـ کـۆـمـهـکـیـ پـیـبـکـاتـ  
 هـمـتـاـ بـوـزـرـگـ مـهـرـیـ وـ مـزـیـرـیـ، کـهـ تـازـیـیـهـکـانـ بـیـیـانـ نـهـوـتـ  
 (نـمـبـوـزـهـرـجـ مـهـرـ) هـاتـهـ گـفـتوـگـۆـ وـ روـوـیـکـرـدـهـ نـهـوـشـیـرـوـانـ؛

وتسی: شاههنشاه‌ها! نیمه هممو زیندانه‌کانمان ته‌ماشا  
بکه‌مین چه‌نده پیاو کوژیان تیان، که خۇمان هەر ئەیانکوژین،  
بیاندھین به سەپیف بیانبات، ئەگەر کوژران، ئەوا گەیشتوون  
بە تۆلەی کردەوهى خۇیان، ئەگەر نەکوژراشىن و يەمەنیان  
رزگار گرد، لە مىزروودا پیاوەتى و خاوهن پەنايى بۇ نیمه  
ئەنۇوسرىت.

نەوشیروان وتسی: زۆر چاکە، بە مەرجى يەمەن رزگار  
بکەن، لېبوردنىكى گشتىيان بۇ دەر ئەكمە.

کاتى كە تەماشاي هممو زیندانه‌کانیان گرد، نواریان  
ژمارە دوانزەھەزار پیاو کوژیان ھەين كە دادگا فەرمانى  
کوشتنى هممو وييانى دابۇو. ئەم دوانزىدە ھەزارھیان دا بە  
سەپىف بردى، ھىزى دوژمنى پىشکاندىن و يەمەنی رزگار  
گرد، و كەوتەوه ژىر فەرمانى خۆى.

لە پاش نەم پىرۇزىيە، نەوشیروان لېبوردنى گشتىي بۇ  
دەر كىردىن. پادشاكانى ئارى وە نەبى ھەر لە  
(بەينەننەھەرهىن) و ئەرمەنسەستاندا فەرمانىرەواھىيان گرد  
بىت، لە رۆز ھەلاتى ناومەستدا تەماشاي ھەر قۇزىنى بکەيت  
جىيگە دەستى يەكى لە پادشاكانى ئارى ئەكەويتە بەر چاوت:  
يا تەماشاي تارىخ اجتماعى ایران (لاپەرەي ٤٤١) بىكە، جا  
دەزانىت كە شاپۇورى گەورانە. (شاپۇر ۋالاكتاف) چى

کرد ووه به ههیسهری رومی. من ده تو انم بیچه سپینم که هؤزی ناری، یه که م هؤز بعون له رؤز هه لاتی ناوهر استه و به سهر زورتری رؤز هه لاتی ناوهر استدا فه رمان پهوا بعون و ثیستاش نه ته وهی ئاری ئه گهر هه مو ویان به دلیکی پاک تیکوشین بؤ بهرز بعونه و میان، به سهر بیگانه دا، هیج گومانی نییه که ده چنه وه جیگه خویان، نه و برینه که به تیفی بیگانه لیان کرا بwoo، پارچه پارچه کرد بعون؛ یه کن کورد یه کن فارسی، یه کن نه قشبه ندی یه کن قادری بعون؛ ساریز ده بیت و زور چاک فه رمان پهوا وی خویان و مر ده گرنه وه له رؤز هه لاتی ناوهر استدا.

### قانع و پیره ژنیک و پیره پیاویک

فاتمه خانی<sup>۱</sup> کونه پوشی خیزانی بعیز کاک له تیفی شیخولیسلا می سیفی گنیایی وه و فرمودی:  
مامۆستا قانع لسو لیقمو مان و ده بده ده ریه دا که له دیو  
(کور دستانی عراق) جیگسیان پی لیز ده کرد له سیف  
گیر سایمه و مالی نیمه وی به مالی خوی ده زانی. له کاتی قسه

۱- فاتمه خانم کچی خوانیشیو شیخ له حمدى رهش دهی هاو سهری دلسوز و به وملای شیخ له تیفی شیخولیسلا میه، ثم فاتمه خانه بمراسق دا بکس هم زارلن بسووه، له خزمتی هم زار و نه دلار و میوان دا ماندو نه بهوو و هم گیز ناوجا وی بؤزه حمه تی داما وان گرزا نه کرد ووه. لیره دا لعمه زیاتر بولار لییه باسی لهم خاتونه دلسوزه بکهین.

کردندا دهیفرموده هاتمهوه، چوومده، گهیشتموه مال مدهستی  
 مالی تیمه بسو. خزی له تیمه جیا نه دهزانی. ندو جاره که به  
 خیزاننوه هاببوه سیف، هودههک و بدرههیوانیکمان له  
 ماله کهی خۆمان بز تەرخانکرد و وەکو یەک خیزان پتکموه  
 دهزیاین، زۆر خۆشمان رائه بوارد. هیچکس خم و خەفتى  
 نه دهزانی، لە هەر لایەک بوایە ندو خیزان و دانیشتواهه تەنیا لە  
 یەک شەت دەترسان، گرتقى مامۆستا و دوور كەوتىمهوهى.  
 پاونىكى زۆر دلشاوا و بەرەحم و بەزەپى بسو. لە بىرمە پېرەژن و  
 پېرەپاونىك لە سیفدا بۇون كەسيان نەبسو. هەردووكىشيان كۆتۈر  
 بۇون. ھەموو نیوهپۇ و ئیوارەبەک کاتى چىشت پىتە گەپى پىش  
 ھەموو كەمس نەبیوت: نەمنە كوا بەشە کەی نەوان؟ بە تايەت  
 کاتى بىرنج و گۆشتىان بوايە. هەتا بەشى نەوانى نەبردایە كەمس  
 بۆى نەبسو لەو چىشته بخوا. جا سەير نەۋەيە خزی بە دەستى  
 خزی نەبىر دېيان. خەلکى دى ھېندهيان خۆشەدەپىست زۆرەپى  
 كات بە دەوريدا بۇون. چاڭىز بلەيم، قانع غۇونەپى بەزەپى و  
 گەورەپى و لېبوردن بسو. دلىكى بەكجار ئاوهلاى بسو، بە قە  
 خۆشە كانى فرمىسىكى لە گۆنای خەمباران دەتاراند،  
 زەردهخەنەپى دەخستە سەر لېوان. قانع خواناردبۇرى بز  
 رېنمابى تیمهى ھەزار.

## قانع و تهله

مامؤستا لمو زه مانهدا که نه باسی ژینگه بسو نه که سی بیزی  
گیانداری کیتیو ده کرده و نه که سی لای گرنگیبووه  
دارستانه کان له نیو بچن، ئوهه دهیان نمونه و بسمرهات  
نه گئیپنمه که نیشانه دهن قانع همیشه له زه مان پیشتر بسوه و  
بیزی تیزی سالانیک له پیش زانستا بسوه، جا نازانم ئم گهوره  
پیاوه چون ئم هامو شته زانیوه! که سی نه بچیتە ده ره و  
نه پیداویستى تاقیکاری هېبن، وەکو ئەخەلکە و له ناو ئەو  
خەلکەدا چون بسوه ھیندە ژیر و زانا بسوه! خوالیخوشبوو مەلا  
خەللىکی مەردۇخى گیپایمه و فەرمۇسى:

مامؤستا ماتى له کانی سانانی مەريوان دەبى. ماوەیە کى  
زۆر راوجىيە کان تماشادە كەن داوه کانیان خراپکراون و  
تەلە کانیان تەقىراون. ئىزەرچى ھەولتە دەن «كەو» و  
«دەلە کيان» بۆ ناگىرى. ماوەیە كەن دەیتە قاو، چى يكەن و  
چى نەكەن، ناچار بە شەمودا خۆيان دادە گرن بىزانن كىيە  
ئىم كارە دەك، تاشەۋىڭ ڪابرا دە گرن و دەيىن قانعە،  
لىنى دەپرسن ئىم ئىشە چىيە؟ دەلى بىرا ئىيە وەھالىنى  
بىراون گیانداران نەھىتلەن، ئىيە راوجى زۆر يېرەجىن،  
بە يەك و دووان تىر ناخون، ئىيە دەزانن پىسى دەلەك  
دەكىرى بە چى؟ ئەلتىن نا. ئەلتى دەكىرى بە مىوانى پالتاوا  
و كراسى ژنه ئىنگلېسى، جا رەوايە گیاندارى ولايى ئىمە

و دارستانە جوانە كانى بەفەمۇتىن؟ بىرا مەگىر بىرم نەگىنا  
ھەرچى شەموھە ھەرچى داوتىلە ھېيە ھەموويان  
دەتكەقىنمۇھە.

### قانع و بەھار

كاك سەھى لەنئىفي شىخولنىسلامى سىيىھى نووسىيويە:  
قانع ھەلتكەدوتوو و ليھاتوویە كى زۆر گىمورە بىوو. ھەمۇر  
زىانى فير كىردىن و زانىارى بىوو، لە ھەر كۆز و  
كۆزمەلىتىكدا بىوبىا، دەبىو ھەمۇر بلەين (چى)، چۈنكە  
كەسىك لىسو پىشىز نەبىو. ئەم پىاوه خىرو و خەددەيە كى  
تايىھتى ھەبىو. لە بىرمە مالى لە دىئى سىقدا بىو زەستانىك  
بەمفرى زۆر بارىيۇ گلۇگۇپىز نەماپۇن بىز ئەمۇھە خەلتكى  
لە گۈئى ئاور دەربىتىق و زەردەخەمنەيەك بخاتە سەر لىتىوانى  
ئەمۇ خەلتكە كۆزىدە كەرىدىنەمۇھە و دەپىرىدىنە سەر لوتىكەي (مام  
ھۆمەرە) كە دەپۋانىيە زەيتىار، بەفرە كەھى پىنى  
پاڭدە كەرىدىنەمۇھە و گىا دەر دە كەھوت، دادەنىشان و قىسەي  
خۆشى بىز دە كەردىن، دەبىووه سەپىرانىك و دەيگۈت و  
بىزانن ئىستا بەھارە و ئىتوارە دە كەرىانمۇھە.

## قانع و موسیقا

بهریز شیخ لهتیفی شیخولئیسلامی سیفی نووسیویه:  
 روزیک له حوجره‌ی مزگمه‌ته که‌ی دی‌ی سیقدا له خزمه‌تیدا  
 بورین. به عاده‌تی نمو و هخته موسیقار (دهه‌لکوت و زورنمازه‌ن)  
 که پیان ده گوتون (لوتی) جار جاره مهیعون، یان ورچیکیان  
 له گمل خویان دهیتا بر شادگردی خه‌لک و خه‌لکی دی  
 پاره‌یه کیان بر کز ده کردنمه، بورو برو به رهسم، قیخای دیکه  
 لوتی دهدی، نان و چای ده‌دانی و ده‌چروه مالی ناغه‌ی دیکه،  
 دهیوت لوتی هاتووه، پاره‌م بدھری بیانده‌منی با زورنا و ده‌هون  
 لیت‌دهن. جار جاره ناغا، یان کمسیک داوایدہ کرد زورنا و  
 ده‌هولی بر لیده‌ن ماموستای دیکمش خیرا هاواری لی بهرز  
 ده‌بورو و دهیوت زورنا حمراوه و نابی لیدری. ئم کیشه‌یه  
 هر همبوو، جا بر نمهوه که ماموستا و بربی کەسانی تریش  
 همرايمک بمرپا نه‌کهن، پاره‌یه ک ده‌درا به لوتیه کان. ئهوانیش به  
 بیشموهی موسیقايدک لیده‌ن ده‌ریشتن بر دیه‌کی تر. جا قیخا  
 هات و به منی و ت ناغه لوتی هاتووه پاره‌م بدھری، با بیانده‌منی  
 نه‌گینا فوو ده‌کهن به زورنا کمیاندا. خیرا قانع و تی: ئا بر  
 بیانه‌تنه بر نیره. قیخا رؤیشت و بانگیکردن، قانع و تی: ئیوه ئم  
 نیوهرپیه میوانی منن، من له ئیوه مەمتوونم چونکه ئم موسیقا

رەسمىنە كوردىيەتان ھېشىتۇرۇقىبو و نەقاتانھېشىت بىھمۇتى، ئەموانىش نەممەيان زۆر پى سەير بۇو، كە ما مۆستايىدەك بە چىڭاڭ و مېزەرەرە لە جىاتى ئەوه دەريانكەت و لېيان تۈورە بىن، بىز نىيەرە باڭىغاندەكەت. جا فەرمۇسى: بىكوتىن. لە حوجرەي مىزگەمۇدا دەستىانكەردى بە زورىنا لىدان و دەھوللۇكتان. ئەم كارەش بۆ ئەم سەرددەمە شىئىكى زۆر سەير بۇو. مەلايەك لە حوجرەي مىزگەمۇدا ئىزىن بىدا ئىشى وا بىكىتى.

### بە راستى كورى قانعن

بەرىز شىيخ لەتىيفى شىخولئىسلامى نۇوسىيويەتى:  
 لاى سەرەنگى مەربانى مەربىوان سەرەنگ  
 چەمەنئارا بۇوم، كابرايەكى چرىك كە ناوى (مەلا  
 حامىدى سەرنزىمارى) بۇو نامەكى دايە دەست  
 سەرەنگ و سەرەنگ وتى: با بىتىن. دوو كىس هاتىه  
 ژۇورەرە، من ئەوانم ناسىتەرە، سەلاح و بورھان (كوتەك  
 و خەنجەر)، سەرەنگ پرسىيارىكىد: ئىتە كورى قانعن؟  
 خىرا بورھان وتى: ئەمىن نەمە لە دايىكمان بېرسى.  
 سەرەنگ كە بە زاراوهى كرماشانى لە گەلەتىان دەدوا  
 خىرا وتى بەراسلىقانعن! ئەمىن كورى قانع وابى.  
 فەرمائىدا بەرەلایانكىردىن.

## قانع و پارچەي كەوا و سەلتە

بەریز شىخ لەتىفى شىخولنىسلامى نۇوسىيوبىتى:

قانع دەچىيەتى سەر دوگانى حاجى عەبدوللەلەي  
كۈوتالفرۇش، دەلى: حاجى قاتىك پارچىم بىدھرى بىز  
كەوا و سەلتەم، نىوهى قەرز و نىوهى حازر. بەلام بىز  
حازره كەي يەك ساتىم لى بخايەنە. حاجى دەلى: ئەي بىز  
نالى قاتىكىم بىدھرى بە قەرز و تەواو. دەلى: ئاسخر  
ئەتسام نەگەر ھەمۇرى قەرز بى نەمدەيتى.

## گويندىزەكەي قانع گورگ دەي�وا

بەریز شىخ لەتىفى شىخولنىسلامى نۇوسىيوبىتى:

قانع مالى لە دۆلەسۋور دەبى. بۇ ئىش و كارى پىويست  
كەرينىكى ئېمىن، بەلام لە بەر بىتىجلى (كۆپان) دادەمېتىن، قانع  
شىتمەكى پىويست بىز دروستكىردىنى كۆپان رىتكەخا و دەچىيە  
پېنجۈن بۇ لاي (كەرىم كۆپان) بۇ دروستكىردىنى. زىاتر لە  
حەفتەيەك لە پېنجۈن دادەنىشى، هەتا كۆپان تەواو دەبى. پاشان  
بە ماشىن ھەتا نالپارىز دەبىا و لەۋىتە تا دۆلەسۋور نزىك بە (٥)  
كىلۆمەتر دېيگىرى بە كۆلەمە. زۆر ماندوو دەبى و ئارەقدەكا و  
دەگاڭە بەرهەوە، خاتۇ ئەمنە دەلى: بەدېخت و ھەزار بۆچى  
خۆشت ماندوو كەرد، كەرەكە گورگ خواردى.

## قانع و له فلهق

مامۆستا مەلا نۇلخالقى رىشىئىنى كېپايەوه و فەرمۇسى:  
 قانع يېجگە لە خزمەتى خەلک و مەۋھەتى، لە گەن  
 گىاندارە كىپىيەكان و ھەر وەھا دار و گىا و «زىنگە»  
 خۆى بە بەرپرس زانىيە و نەيەيىشتەرە ما فىان پىشىلىكىرىت.  
 رۈزىك قانع كە ماتى لە دىتى كال دەبى دەچىتە ھەرد بىز  
 بارەدارى وشك، ئاشادە كا هيلاڭە لەقلەقىڭ لايەكى  
 خراپىووه و بەچەكە كانى خەرىكە دەكەونە خوارەوه.  
 خۇشتان دەزانىن لەقلەق هيلاڭە لە سەر دارى بىرزا دەكا  
 و مەرفە دەسىق ناگاتىنى. مامۆستا دەچىتەوە بىز ئاوابى و  
 دوو كەس لە گەن خۆى دىتى و كە يارمەتى بىدەن،  
 هيلاڭە كە چاڭكەتەوه. كە دەرۇن يەكى لەوانە دەلتى ئىم  
 دارە بىرزا، ناتوانىن پىيدا سەر كەوين، ئەبى تەگبىرى  
 بىكەين، پاشان دەلتى دوو چىل دارى درېز دەبىرم دەيكەمە  
 پلەكانە (پەيجە) و پىيدا ھەلدە گەرم و چاڭكەدە كەمەوه.  
 مامۆستا دەلتى: راوهستە تا خۆم بچىمە ئاوابى و يېمىھو  
 مامۆستا دەرۇوا و ئەوانىش چاۋەرۋانىدە كەن تا بىتەھو  
 پاش ماوهىيەك مامۆستا دەگەرېتىھو پەيزەيەكى بە كۆلەھو

گرتوجهو ئارهقی کردووه تسوه، زور ماندوو بوروه. نه لین  
مامۆستا بۆچى نەتفەرمۇ نىمە بىھىنەن، يالىرە پلەکانە  
چاکكىمەن. مامۆستا نەتفەرمى: ئىۋە دارى درېئىز بىرىن  
خەسارنىكى زور لە ژىنگە دەكەوى، نەگەر ئىۋەشم دەنارد  
بۇ پەيزەيەكى ئىز بۇ نەجاتى گىاندارىكى ھەردى ئىۋەدى  
نەشرەف گىانلەبىرم بىخستايەتە زەھىت، ئەم ئىشەى من  
دەبىرو بە چى؟ جاھىلانەكە چاکدە كەنەوه و  
جووجەلەكان دەخاتىمە دەخاتىمە جىڭگاي خۆزى. مامۆستا لە  
مزگەمۇتدا لەم بارەيەمە باسەدەكا و دەللىي: نابىنى  
گىانلەبىمران ئازار بىرىن، ھىلەكەى ھىلانەكان ھەلگرىن.  
نابىن بىممەبەست و بىتىاز دار و درەخت بىرەرىت.

پاشان ئەم شىعرە دەلتى:

جووجەلەى لەقلەق لە لەقلەقانە  
بىرۇا دەنۈوكم بىرۇا پاكارەنم  
تەھى دەنۈوكم وەك شەپپور دەرۇا  
فەرقى نىيە بۇم زەۋىن و ھەوا  
لای زىبىارا پىيم خۇشە ئىان  
حەز ناكەم نەزان لىم بىكەن بە ژان

## قانع و میوان



مامؤستا مهلا کهريمى سەردۇش<sup>۱</sup> گىپارىيەوه و

فەرمۇسى:

چۈومە مالى قانع، ژوور و

نېويىكىيان ھەبۇو. نيوەزۈورە كە

مامؤستا ژن و منداڭە كانى تىيدا ملا کارىمى سەردۇش

دەنۈسىتن و ژوورە كەش گوایا ھى مىوانبۇو.

كۈرە گەورە كانىش لە گەل مىوان لەھۆى

دەنۈسىتن. بىرىك لە ژوورە كە تەر بىوو،

بوبۇو بە قور، بەلمى چەلتۈركىان ھىتابۇو خىستبۇوانە

سەر تەرييە كە و فەرسى واشىان نەبۇو كە لە سەر بەلمە كە

رايخەن، گىريانخواردبۇو، من عەزىزىكىد: قوربان، بىر

نووسىتن دەچىمە مىزگەوت. فەرمۇسى: ئاخىر رەوا نىيە

میوانە كەم بنىرەمە مىزگەوت. مىزگەوتىش زۇر گەرم نىيە،

لەوانەيە سەرماتىبى. بە هەر حال رامان ھاتە سەر ئەوه بىر

ئەمامؤستا كەريمى سەردۇش زانايىھە كى ئايىنى زۇر ژىر و خويندەوار بۇو. مەدرەسە و فەقىي

ھەبۇو، ئەۋىش وەكى زۇربەي مەلاكان دەربەدەرىنى زۇرى كېشىباوو، لە زۇر جىڭادا مەدرەسە و

حوجىرى رازاندبووه و لە ئاكامدا لە دېنى سەردۇش زىيىدى خۇى پەرەي بە زانست و

مەدرەسە كەم دا و جىڭە لە خزمەتى فەقىن و مەدرەسە و مىزگەوت ئىش و كارى كۆمەلائىتىشى

گىرته ئەستە و زەممەتى زۇرى بۇ خەلکى ناوچە كە كېشىا و بە ژيانى فەقىرانە قەناعەتىكىد و ھەتا

لە سەردۇش مائىلاباچى لە خەلکى ھەزار و قوتاپىيە كانى كىد و سەرى نايەوه، خوا بىبەخشى.

نووسن بچمه مزگهوت. مامؤستا لیقه‌کی دامی، پیم  
وایه هی خزی بسو، هملمنگرت و چووم بز مزگهوت.  
مزگهوت تاریک و سارد بسو، ناچار بسووم راکشام و  
لیقه‌کیم دا به خوما. جیره‌ی دهرگای مزگهوت هات.  
مامؤستا هاته ژوورهوه و مهوجیکی پی‌بسو راکشا و  
مدوجه‌که‌ی دا به خویدا. منیش لیقه‌کیم بز برد و داوم  
کرد مدوجه‌که بدا به من. همرچیم کرد و هرینه‌گرت.  
عمرزمکرد: بچی هاتی بز مزگهوت؟ فهرمووی: کاکه،  
که تز هاتی دلم تاقستن نه‌گرت و وتم: من له مان بنووم و  
میوانه‌کیم له مزگهوتی تاریک و ساردادا بنوی، شرمزار  
بووم و هاتم بز لات، دهبنی منیش وهک تز نه‌مشمو  
رایویرم. نمو شمه همر جزر بسو روزمکردهوه و زور  
شت له دلن و دهرووفغا بسو، هدموم له بیر چووه و  
دهرسیکم لیوه‌گرت و به هدموم تمهنم هیندهم دهرس  
نه‌خویندبوو، هیندهم کمبی فیزیلهت و گموره‌ی  
نه‌گردبوو. پیم وایه له رهفتاری نمو گموره‌پیاوه وهما  
دهرسیک فیر بسووم، نه‌گمر نیستاش بینیکم له مرؤفایه‌تی  
بردووه، هی دهرسی نمو شمه‌یه. نیستاش خرم به  
شرمزار دهزام نه‌گمر لانع نیسانبوو، نیمه چین؟ نه‌گمر

ئیمه ئىنسانىن، قانع چىيرو؟ ناتوانم شىتىك بلىم، جىڭە لىسوه  
كە سەرم دەخەمە بىر پىتى و خاڭى بىر پىتى ماچىدە كەم و  
دەلىم تۆ فېرىتكەرمەد و من كەرىمى سەردۇشى بۇوم.

كاك عەلى نادىرى گىپارايىمە و فەرمۇسى:  
مەلايەك لە تاران بۇوهتە نويىنەرى پەرلەمان و لە گەلن رەزاشا  
كەوتۇوهتە ململانى و حەزىنە كەرددووه رەزاشا نۆكەرى نىنگلىس  
و ئامريكا بىي. نەمەلايە هيتنىدە ململانى كەرددووه، سەرمەنجام  
كوشتا توپىانە. قانعىش پارچە شىعرىكى بە زمانى فارسى بىر  
نووسىوھە و تارىيفى لېكىرددووه، شىعرە كە زۆر درېژە و چونكە  
دەمى سالە و تراوه هەر تۆزۈتىم لە بىر ماوه، لە پاشان فەرمۇپيان  
ئەم مەلايە پىيم وايە ناوى موسەدىق بۇوه، منىش وتم: موسەدىق  
كەسىكى تىرى بۇوه و ئەگەر موسەدىق بوايە لە شىعرە كەدا  
ئەنۇسرا موسەدىق. وتم: بە خوا نازاڭم، من هەر ئەمەم لە بىرە.

منىش نازاڭم خوا ئەيزانى و ئەمە شىعرە كە:

مدرس دشمن جەل و حماقت

مدرس مظھىر حسن و صداقت

مدرس پايكاه علم و دانش

مدرس ضدھەر ئىرنىڭ و سازاش



## سەھي ئەھمەد حسەينى

ناوي سەھييد ئەھمەد حسەينى كوبى  
شىخ عەبدول دانىشتۇرى كانىسانان،  
لە دايىك بىبىرى (١٣٣٨) ئى كۆچى  
ھەتاویيە، خەريكى كشتوكال و  
ئازەلدارىيە لە كانىسانان لە مۇوچە و سايد ئاحمالى حسەينى  
مەزراي باوهگەورەيدا لە دەشتى  
دۆلاشى قانع. ئەم سەھييد ئەھمەد، خۇشى ھۆنەرە و  
ھۆنراوهى زورى ھېيە، بەلام تا ئىستا ھىچى چاپنەكراوه،  
چونكە خۇرى دەردى نەدارى چىشتۇوه و ناسىۋى  
كۆيىرەوەرەيى زورى دىيەو. دەردى چەوساوه كان دەزاننى.  
جارجاري ھۆنراوهىيان بۇ دەھۆننەتەو و ئەم ھۆنەرە ناز  
ناوي ھۆنراوهىيى دلىپە. ئەم دلىپە خزمى نزىكى مامۆستا  
قانعە، كە بىستىبوسى من خەريكى كۆ كردنەوهى بەرھەمە  
بلاو نەكراوهەكانى قانعم. ھۆنراوهىيەكى ھۆننەبۇوه و  
ناردىبوسى، ئەوا منىش وەکو نموونە، ھۆنراوهىيەكى بلاو  
دەكەمەوه لە زىر ناوەنېشانى:

## قانع موژدە بى

پېشىكەش بە كىانى پاكى مەميشە زىندۇ مامۆستا قانع

قانع تۇ مردى بەلام هەر ماوى  
بۇ ھەموو كوردان هەر سۆماي چاوى

یاد و بیری تسو همر له بی‌مانه  
شموجهره مائی گمنج و پی‌مانه  
له ناو کوردانه همر ناوت به‌رژه  
یاد و بیری تو له لامان فهرزه  
قانع موژده بی به گوژ و خاکت  
به بیر و باوهر، به روحی پاکت  
همروهک خوت‌فهرمoot له دیوانه‌کمت  
به هونراوه‌ی به‌رژ، شیعره جوانه‌کمت  
نه‌سپی خه‌یالت نه‌مرؤ سه‌گرمه  
مشتمری شیعری جوانت بی‌شمرمه  
نه‌مرؤ لاوانی کورد و کورستان  
دلسوزانی پاک خاک و نیشمان  
خویندن ده‌خوینن له قوتاچانه  
مایه‌ی شانازین لم کورستانه  
بهرهو پیش دهرؤن له‌گمن زانیندا  
له‌گمن زانین و برپوا و ناییندا  
همتاوی زانین دری په‌ردی شمو  
لاوانی نوستوو هم‌ستاون له خمو  
هولی مهدیه‌یان لی هه‌تمالیووه  
شه‌وگار روییوه بهرهو کازیوه

لاوان نه زانین نموا گوپ دهکمن  
سهری تم عزیمی زوو پی شور دهکمن  
و هتمن راز او هس به بیری خاوین  
له لو تکه‌ی چیا تا دهشت و داوین  
له کووجه و کولان شهقام و بازار  
له تم واو ولات له دیهات و شار  
پول پول کچان و کورپانی دلسوژ  
دلسوژ به خاک و نیشتمان و هوز  
له هم مهو شوینی ئهم کوردستانه  
به فیکره دهرون بو ھوتا بخانه  
نه لئین تا دهگمین به لو تکه‌ی ناوات  
همرووا ده خوینین بو به رزی ولات  
نم مجاره‌ش مژده به بیری پاکت  
به گلکو و مهزار به گور و خاکت  
تا لم گمدا بی گمردشی دوران  
ناچیت له بیری کورد و کوردستان

### دلپر

روزی ۱۱/۱۱/۷۹ نووسراوه،

له دهشتی دؤلاش (دؤلاشه‌که‌ی قانع).

## به سه رهاتی به یازدهکه‌ی مهلا رسوبون

وه کو پیشتر رامگه‌یاند من له میزه خه‌ریکی  
 کۆکردنەوەی بەرھەمی مامۆستا قانعم. لە پرس و جزو  
 هاتوچووندا بروم، کاک (نومید عیزه‌دین) ئامۆزارام  
 دیوانیکی دەستتۇسوی کۆنی دامى و فەرمۇرى ئەمە  
 شیعری مامۆستا قانعە، خوالیخوش بۇو، باوه گەورەم  
 (ساوکی دایکم) مهلا رسوبوتی فەریقى<sup>۱</sup> شاعیر و نووسەر  
 و ھاواھەن و ھاوفەقى قانع، كە ئەمۇش پیاویکی زۆر  
 خویندەوار و شاعیریکی بە توانا بۇوه ئەم شیعرانەی  
 کۆکردوونەتەوە، خۆزى و بەھۆزى فەقیيە کیەوە  
 نووسراونەتەوە، ئاشاكە بزانە کامى بلاو کراوەتەوە،  
 کامى ھېشتا بلاونە کراوەتەوە، بەلکو بلاوى کەنەوە  
 منیش خه‌ریکی نووسینى کتىپى ھەورامانناسى بروم.  
 بەریز کاک حەکیم مەلا سالح لە شارى سەدھەزىا و  
 خه‌ریکی کۆکردنەوەی دیوان و بەیازە دەستتۇسوە کان

۱- مەلا رسوبولى فەریقى كە زیاتر لە حوجىمدا لە گەلەن مامۆستادا پېتىمۇ بۇون و زۆر ھاواھەنی  
 راست بۇون، لە گوتايى لەم دیوانمدا كورتەيەك كە لە زیان و نفوونەيەك لە شیعر و  
 نووسراوە کانى بلاو دەگەممۇ.

بوو، لە هەر جىڭگەبەك شىتىكى كۆ كىرىدېزۋە. منىش لە بىر نىمۇسى دەستتۈسى تىرى لا بىوو، دەشىپەرزا خەمەرىكى ئىم جۆرە ئىشانە بىت، دىوانە كەم دايە دەستى و داوا مىكىرىد بىلەو كراوه و بىلەو نە كراوه جياڭاتىمۇھ. پاش ماوهىبەك لېم بېرىسى، فەرمۇسى خەمەرىكىم ئىزەن هەر مايىمۇھ تا بەرىزبان گەرایىمۇھ كوردىستانى ئىم دىو. من دەستم پىتە گەيشت هەتا بە هۆزى كاك عومەرەوە دىوانىيکى تازە چاپكراوم دەسکەمەت. كە كاك وريما قانع بىرائى دلىسز و زەھەتكىش چابى كىرىدېبوو، بەلام لە ژمارەيەكى كەمدا كە زۆربەي هەر ئىم شىعرانە بىوو كە كاك ئومىيد دابۇويە من و من دابۇوم بە مامۇستا حەكىم مەلا سالح. نە ناوىئىك لە من بىوو نە لە ئومىيد و نە لە مامۇستاي خاوهەن دىوان. سەرم سورىما هەتا لە فستيواڭە كە خوالىخۇش بىوو هەزارى موڭرىيانى كە لە ھەولىز بەسزىرا، منىش وەكىو ميوانىئىك بەشدار بىووم. كاك وريما و كاك حەكىم مەلا سالح هەردوو كيان لە ھەولىز بىوون، منىش كاك ئومىيدم لە گەلن خۆم بىرد و وتم خۇوت لە نزىكەوە بىزانە چۈن بىووه. چىروپىنه خزمەتى مامۇستا وريما قانع و مەسەلە كەمان باس كىرد، مامۇستا وريما لە ناو كىيىخانە كەيدا

دەستنۇمە كەدى دەر ھىتىسا و فەرمۇسى: ئەم  
 دەستنۇمە كەمە، كە ما مۆستا حەكىم داۋىھ بە من. كاك  
 ئومىتىد فەرمۇسى، خۇيىھتى، ئەمە خىلەتى باوه گەورەمە، كە  
 دامە دەست تىۋ، پاشان چۈوە خىزمەتى مامۆستا حەكىم  
 مەلا سالىح و ئەم باسمى كرد و فەرمۇسى راستە ھەر وا  
 بۇوه كە تۆ دەلتى. جانىز بۆم دەركەوت كە ما مۆستا  
 حەكىم، من و ئومىتىد و نۇرسەرى بەيازە كەى لە بىر  
 چۈوەتەو لە گەمن كاك ورپا ئامادەي چاپىان كردووھ. با  
 ئەمەش بلىغىن كاك حەكىم لەم كەسانىيە كە رەنجىيەكى  
 زۆرى داوه بىز پىرە پىيدانى ئەدەب و فەرەنگى كوردى  
 و هەرگىز بە ئەمماي ئالىرىن و دەستخۇشىش نەبۇوه و  
 زۆر جازىش لە وەھا رووداۋىتكىدا گەلەيىشى ليڭراوه  
 چۈوەتە ژىز پرسىيارىشىوھ. جا من و ئىرای ماندۇونەبۇونى  
 و دەستخۇشى بىز كاك ورپا و كاك حەكىم، ئەم رووداوه  
 هەرچەند زۆر ناخۇشە و منىش لە ئاسقى كاك ئومىتىدا  
 شەرمەزار بىووم، بە لە بىرچۈونەمە كاك حەكىمى  
 دادەنەيم، لە كاك ئومىتىد و بىنمالىھى مەلا رەسۋوتى  
 فەرىقى داواي ليېبوردن دەكەم. ئەم شىعرانە  
 بىلاؤدە كەمە كە كاك ئومىتىد رازىيەن و بىنمالىھى مەلا

ره‌سوولیش حملی خویان و هرگز تبی. چونکه ژماره‌ی  
دیوانه چاپکراوه که‌ی مامؤستا وریا کممه و له بمرئه‌موه  
همروان بتوانن که‌لکی لیوه‌گرن له کوتایی نم  
بهره‌منده‌دا بلاویده که‌ممه‌موه. هزار سلاو له گیانی قانع و  
نافلین بزر کاک وریا و کاک حه‌کیم. ئمه بسوو  
سرگوزه‌شته‌ی بهیازه که‌ی مهلا ره‌سوولی فهريقی که له  
دیوانه که‌ی مامؤستا قانعیشدا شیعری فهريقی له لایه‌ن  
مامؤستاوه کراوه به پنج خشته‌کی.

نمیش نمو شیعرانه‌ن که مهلا ره‌سوولی فهريقی له  
بهیازه کمیدا نوو میرونی و نمو نوکتائه‌ی که کاک وریا له  
سروهی بمربیه‌یاندا بلاویکرده‌بیونسمه و دارای له من کرد  
که بیخمه ناو ئم بهره‌منه تازه‌یه و له بمر فرموده که‌ی  
ئمو بلاویده که‌ممه‌موه.

### چەند نوکته‌یه کی قانع

جاریکیان له دانیشتینکدا له قانع دهپرسن: ئمری  
مامؤستا تۆ ساتی گرانیه که‌ت به بیر دی؟ نه‌میش له  
وهرامدا دهلىت: له رۆزیکمه من له دایکبووم، له  
ماله که‌ی مندا گرانی بسووه، نازانم نیوه کام ساتنان  
مەبەسته؟

قانع تازه له کۆماری کوردستان له مەباباد گەریابوو،  
 لەر پەپری هەزاری و دەستگورتیدا بسوو، سى دانگى ئاشى  
 سەریاوەرە نیوداشتى بسو نارد بسوو، قانعيش لەو رۆزانەدا  
 کەرىنکى پەپەيدا كەردىبوو، بەلام كەرە كەی كورتانى نەبسوو،  
 ئەمۇش نەيىكىرە نامەردى، كەوا و سەلتەكەی كەرد بە  
 كورتان بسو كەرە كەی، واى دوورىسىوو ملىوانەي كەوا و  
 سەلتەكەش كەوتبووه سەرملى كەرە كە و وتى میراتى  
 «كەر بسو كەمتىارە».

مامۆستا شىئوخە مەممەدى ساوان گىزايىمە و وتى:  
 حەممە ئەمەن بىھىپىنىڭ پېتىكىرۇر، لە ناچەمى بانى، پىساۋىتىڭى  
 زۆر قىسە خۆشىبوو، رۆزىك بە مامۆستا قانع دەلىت: تو  
 خوا شىعىرىكم پېتىا بللى، ئەمۇش دەلىت: دەترىسم زويىر  
 بىست. ئەمەن بەگىش دەلىت: هەر چىم پىتەلىتىت مىن  
 رازىم. قانعيش چونكە لە بناغەدا رقى لە دەرە بەگايىتى  
 بىرۇ، بە يېراوەستان ئەم دىنە شىعرە پېتىا ھەلەددات).

مەرەمەبا چاڭى چلۇنى كۈنە ئاغاي يەك بلووك  
 كىسەلى دەرەنگ شكاوى جووجەلەي بىبىال و تۈوک

بەپریز مامۆستا شیخ مەممەدی ساوان گیپرایه وە و تى:  
لەو رۆزانەدا لە بايھوە ھاتم بۆ سلیمانی. لە خاتى  
پشکىنی قىراخ شار داواى شناسانامەيان لېكىردم و منىش  
ھىچم پى نەبۇو، و تىان كۈتىنەرىت؟ و تىم: عىراقىم. و تىان:  
نەخىز ئىرانىت. و تىم: راستىدە كەن بايھىم و بايھىش ئىران  
نىيە. و تىان: نەخىز بايھ ئىرانە و دەبىت دابەزىت. و تىم: بابە  
گىان بايھ ئىراننىيە. بە كورتى دواى مشتومپىكى زۇر،  
لە نەنجامدا و تىم: من بەلگەم ھېيە كە بايھى ئىرانى نىن.  
ئەوانىش و تىان: كامىيە بەلگەت؟ منىش و تىم: ئەوه نىيە  
قانعى شاعير دەلتىت:

ھەزار رەحھەمت لەودى ئەمەگوت لە ئىستاوه ھەتا مردن.  
نە خەلگى بايھ ئىرانىن، نە ساداتى نەسلىن كوردى  
بە خويندەمەى ئەم شىعرە پۆلىسە كان دەستىان بە  
پىتكەنин كرد و وازيان ليھىتام.

كاك ئامانج ڑازلەبىي گیپرایه وە، و تى:  
مەلا حەسەنى موفىق گیپرایەمە وە و تى: سالى (۱۹۶۱)  
مانگى خاڭەلىيە، رۆزىكىان مامۆستا قانع پىالىدابۇ بە  
مو حاجىمەرى حەوشەكەي سەرای سلیمانىيە وە، منىش

رۆژنامەيە كم كريپوو، به دوم رىسوه دەخۇرىندەوە، گەيشتەمە لاي مامۆستا قانع. سەلامم لىتكىرد وتمى: كورى خۇزم رۆژنامە كەت چى نۇوسىيە؟ منىش وتم: قوربان به ماشىقى گەورە لىتى نۇوسىراوه (عىد نوروز لىس عيدالاڭراد فەحسب، بل عيدالعرaciين جىعا) كە به تەمواوى عىبارەتە كم بۆ خۇرىندەوە، لىتى پەسىم: دەزانى ئەم(بل)ە لەو رىستىدەدا چى دەگەيەنىت؟ منىش وەك و فەقىئەكى چالاك يەكسەر وتم: قوربان ئەم(بل)ە يانى نەورۆز هەر به تەنها جەزنى كورد نىيە، بەلكو جەزنى ھەممۇ گەلى عىراقە. قانعىش به زەردەخەنەيە كەوە نافەرىن كىردىم و يەكسەر ئەم دېرە شىعرەي وەت:

بەزى بەل بېرى بەل      جەزنى حەلان كرد بۆ گەل

### خواناسى

ئەى خوت به تاق و تمنها بى شوبەھە و مىسالى دوورى لە فيكىرى فيكىرفت، بىتەش لە هەر خەيالى زەپراتى كەونى عالەم يەك زەپرە سادراتت بۇون و نەبۇون لە تۈيە، تۆ ساحىپى جەلالى بۆ عىشقى هيچ و پۇوچى، وەك من رەقىيى نەمما بۆ عىشقى وەحدەتى خوت، سەرمایھىي وىصالى

حارث لە هيکرى تۇدا بىسۈودە كۆششى نەو  
بە ھانمە تەجەددۇد (.....) كە مائى  
بوجە بۇو فيكىرى (توسى) ..... فاعيل  
.....

هموا ئەگەر ئىمبەخشى ، لوقمان و من ج تەوفىر  
بوج عەقلى نەو وەك بەدرە يا عەقلى من ھىلالى  
بىتۇزىقە ، زاتى پاكت بىچۈونە ھەر سېفاتت  
خارج لە دەركى ... ، بىرئى لە رىنى سونالى  
ھەر كەمسى رووى لە تۆ كرد ، پىنى نا لە ئەسلى مەفھىمە  
ھەر كەمس لە توبە وەممە ، تۈيش بۇ ئەو لائۇبالي  
(قانع) دەريايە (ئەممە) كۆتا بە لەم وتارە  
نازانى وەسفى بارى ، بوج وا لە قىل و قالى

لە بەختى من  
لە بەختى من مەلايەك ھاتە گوفتار  
جىنىتى زۇرى نارد بۇ ساحىب ئەشعار  
وتى يا شىخ بە تۈچى زەرب و تەقسىم  
ج لازم ، زانىينى باتمان و خەروار

۱— لە دەستتۇرسە كەمدا نەخۇيندرايە.  
۲— لە دەستتۇرسە كەمدا نەخۇيندرايە.

قىسىمە جوگرافياكىان هەر درۇيە  
نەمە سىحرە ئەلىن بېنى كەسىرى ئەشعار  
نەگەر عىلەت نەھۆى مىردوو بشۇرە  
چلۇن شۇرىنى وەك شۇرىنى مەردار  
لە سەر چىخى لە بېشا رايىكىيە  
ئەبىن راست رايىكىيە مىسىلى رەشمەر  
ئەبىن (ك...) ئى بە هەر دوو دەس بىلدۈشى  
وەك و بىزنى كە بىلدۈشى تەممەعكار  
بە هيواشى دەست بېنى بە سكيا  
ھەتا دەردا نەھۆى خواردۇویە پېزار  
لە پاش شۇرىنى چەم و (گ...) و گەمىزى  
ھەلىيىنەتىز هەر وەك ، ورچى سەردار  
لە ساحىب مىردوو ئەو وەختە بىسىنە  
لە حەق و زەھمەدا ، يەك روپىھە دىنار  
وەھايدە نانى مەردانە كە فەرمۇوم  
دەخىلە ئەم وەسىيەتە، نەيەخەيتە بېوار  
وتم حەمیوانى لايمەعلم بىفامە  
چلۇن سونعىياتى چەرخى دەوار  
لە بېشا واجبه تەعلەيمى دىن  
لە قورئان و حەمدىس و شەرع و ئاسار

نمودی نممره به جیبینه تمواوی

نمودی نمایه نه کهی همگیریز به رهختار

بزانه مردن و میعاد حمقن

نممه معلوومه راسته جهنت و نار

به پنی نه عمالی خوت، نه دری جهزای تو

به میزان اندکیش جهمعی کردار

له چاکه چاک و، بهد بهد، دیتهوه ریت

بهمد یه ک زهره و نابی له رهختار

له پاش زانینی نممر و واجبات

بزانه چونه و فزعی چهرخی دهوار

له چی پهیدا دهیت ههوری بههاری؟

له چی نه شئت نه کا نیرگس له گولزار؟

نهبی نینسان به ئاگابیت لە عالەم

له چی تەشكىل دهیت بهفراوی کۆسار؟

لە بەرجى بەفر پان و تەرزە گرده؟

چییه نه عرهی سەواعیق دى لە ئەفتار

لە زستانا لە بەرجى سارد و سەختە؟

لە ھاوینا لە بەرجى گەرمە وەک نار؟

درەخت بۇ چى بەهاران بەرگى سەوزە؟

لە پاپىزدا ئەمینی رووت و بىبار

(ك...) چـوار پـى ئـهـبـى تـؤ شـارـهـزا بـيـت  
لـهـ حـالـىـ نـهـمـريـكـايـىـ وـ چـينـ وـ تـاتـارـ  
لـهـ چـيـيهـوـهـ وـ هـرـئـهـگـيرـىـ گـازـىـ كـارـبـونـ؟  
چـلـونـ تـمـرـفـيـعـ نـمـكـاتـ مـيـلـلـمـتـ بـهـ كـرـدارـ  
بـهـجـىـ ئـاـواـ ئـهـبـىـ خـاـكـىـ وـهـتـمـنـماـ؟  
بـهـچـىـ دـيـهـاتـ بـنـهـخـشـيـنـنـىـ وـهـكـوـ شـارـ؟  
سووتـتـ لـازـمـهـ لـهـمـ بـهـزـمـهـ (قـانـعـ)  
نـهـواـ دـهـورـتـ بـدـهـنـ يـارـانـىـ خـوـونـخـوارـ

### ئـهـمـ عـهـسـرـهـ

ئـهـمـ عـهـسـرـهـ جـ عـهـسـرـيـكـهـ كـهـ هـمـ شـامـهـ بـهـيـانـهـ  
ئـهـمـ قـهـپـنـهـ جـ قـهـنـيـكـهـ كـهـ هـمـ كـورـدـهـ قـرـانـىـ  
ئـهـمـ شـينـهـ جـ شـينـيـكـهـ كـهـ سـهـدـ شـينـىـ سـيـاـوـهـ حـشـ  
بـيـزارـهـ لـهـ هـمـ زـهـلـزـدـلـهـ وـ شـينـ وـ فـانـىـ  
ئـهـمـ زـهـنـگـهـ جـ زـهـنـگـيـكـهـ لـهـ مـلـ كـورـدـىـ فـمـقـىـراـ  
ھـمـ لـهـ حـزـھـ بـهـ سـهـدـ رـهـنـگـهـ ئـهـلـيـ دـهـنـگـىـ زـرـانـىـ  
ئـهـمـ بـهـزـمـهـ جـ بـهـزـمـيـكـهـ لـهـ شـارـانـ وـ لـهـ دـيـهـاتـ  
رـفـرـقـيـهـ لـهـ هـمـ مـائـىـ كـهـواـ كـورـدـهـ زـمانـىـ  
(مـهـنـسـوـورـ)ـهـ لـهـ سـهـرـ دـارـىـ فـهـنـاـ حـمـزـرـهـتـىـ نـاجـىـ  
ئـهـمـ (رـانـهـ)ـ چـلـونـ زـيـنـ ئـهـبـىـ مـهـنـعـهـ شـوانـىـ

چۈن بېھونەر و سەرسەرىيە (....) وەتمەمان  
بىرۋانە چاڭىن گەمپەن ھەلبەن گەورە كەچانى  
سەد حەفیف كەوا (قانع) تەنەنە و ئەسىرە  
غەمەخۇزى وەتمەن تەنەنە ئەمەن و جووتكە كورانى

### گلەيىن

بە دل ، گۈزراگىن تو خوا ئەميا ئەھلى سلىمانى  
بىلە ياناتى ولاتم كەم ، لە پاش عەرزى سەنا خوانى  
لە غورە مانگى (ذىلەجەجە) تەمى خەم خىۋەتى هەلدا  
بە سەر مەئىر و مەلا و شىخ و بىڭ و سۆق مەريوانى  
شىا شىشە، رەزا مەھى، ھەلپەرى مورغى فەرەحەندى  
بە سەرچوو دەھرى ئىسراحت لە دەس كارمەندى تارانى  
خەجالەتىن ھەممۇ ئىشى نىظاھى بىلەيىن خۇيانبىو  
كە قىسىرى (جەمنەتولەنۋا) برا، عەمەيشى بە تالانى  
نەمە مەقبۇولى قانۇونى تەھەصصوب چۈن ئەبىن ئىيمە  
زەللىيەل و ئىيە مەشغۇولى (....) انى کانى ئاسكانى  
وەرن ئەھلى تەھلىقى قەدىمى، بىر لەمەن و پېش كەن  
نەزادى كوردى چەمن دوورە لە رىشتەي كۈنى ئىرانى  
نەگەر مەدىنىي، با، وەك يەك، نەگەر دەرچوونە وەك يەك بىن  
مەگەر ئىيمە مەسيھىن و نەزادى ئىيە عىمرانى

دموای نهم دهرده پر نیشنه له پیشا کۆممکی عامه  
له لای مەتمووری بیر تیز و هەموو زان ای سلیمانی  
له بۇ نەشرى شکاتى مىللەت، نېمپۇز لە عالەمدا  
جەنابى زیودره بىشك وەکىلى كوردى ئیرانى  
سکووتبىچى چاتىھ (قانع) له ترسى ئەجنبى، بۇچى؟  
ھەموو ئىشى ئەبەسىرىتەو به رەحم و لوتفى يەزدانى

### دەست بىنومگىرنى

تۆ كە نۆمالى بزانە، خەرجى مالت چۈن ئەكەى  
دەستەلاتت نسانى وشكە بۇچى مەبىلى رۇن ئەكەى  
رۇزى، دەخلت يەك قەرانە و خەرجەكەت يەك روپىمە  
تېبىفکىرى بۇچى ئىش بىسمر و بىشۇن ئەكەى  
فوتوگراف دامەننى با لۇركە لۇركت بۇ نەكـا  
كاكى خۇم بۇ ئارەزووی رادوى و گرامافون ئەكەى  
يا كە تۆ نەتخويىندووه و عالم بە هىچ ئىشىك نەبوو  
بۇچى باسى كىيمىا و گازەكەى كاربۇن ئەكەى  
تۆ بەرە كۆنت نىيە رايىخە لە ژىر خىزانىكەت  
بۇچى سەلتەئى ئال و شين و يا كەواي ۋاسۇن ئەكەى  
كاكى كوردم بۇ لىبابى چىڭىن و بەرگى دراو  
ھىئىنە بىمەغزى كە سەوداى شووشە عەترى بۇن ئەكەى

تۇيىش وەكىو (قانع) لە ئىن بارى كەمدايى لارق بىووبىت  
بۇجى خەمرىخى كاپىتان و ئىنس مېچەرسۇن ئەمكەي

### ھەرگەسىك

ھەر كەمىتىك شاھى پەرست، بۇ ئاخىرى رىسوا دەبىن  
دانىيم و دەرەم خەمەركى مەممەسە و غەوغە دەبىن  
شاھىدى ئەم ئىلىدىياعامە ھەر لە شادا دىيارىيە  
عەدىتى شاھى بەمەلەوى كەى ھەر وەكىو كىسرا دەبىن  
خەرمەن و مەحسۇولى كىيى كىستۇون ھەر نالە بۇو  
ھەركى تۈى مەجنۇون بکىلنى فيرقەتى لەيلا دەبىن  
نەفسەكمەت شەھوھەپەرستە بىنۇ گۈنچەكە لىتكىرى  
ئىش و كارت ئۆف لە چاۋى سەلمەمۇ و عوزرا دەبىن  
تىاترۇ نەفسىبازى، پارە بۇ ج بەر با ئەدەي  
تىاترۇ ھەر كەس بىچى تىايىا، ترپۇ و رىسوا دەبىن  
مالە پېتىنى مىنانە شەرت و بىھىنى عاشقان  
پىياوى عاھىل حۆن بە كارى هىچ و پۇوج شەيدا دەبىن  
حورەمەتم نازانن ئىيە ئەمە كورانى كوردىستان  
پاشى مەركى (قىانۇق) كەى قانۇق پەيدا دەبىن

### وتم نەي دل

وتم نەي دل تەممەللوقكە بە ئەحکاماتى يەزدانى  
ھەمتا كەى ئارەزووى بىنسوود لە (داروليمەنەت) ئى فانى

جوابی وا ئەداگردم وتى ئەحسەنتە نۇرتقت كرد  
 وەلىنى بىمۇرشىدى تاپل ئىبادەت سەختە ناتوانى  
 لە بۇ تەمعقىب، حەكىمى دلن گەرام، خەمىلى بە دنیادا  
 عىراق و شام و بەمغداد و سەلاھىيە و سەلەيمانى  
 هەمتاکو خاكى عمبدالان كە جەنبى شەرقى كەركۈوكە  
 لەۋىدا عالىمىكم دى (عىصامىددىن) نۇورانى  
 چرايە بۇ شەوى زولەمت، نەھەنگى بەحرى تەوحىدە  
 عىمادەددىن مەممۇودە و خەلیفەي غەوسى گەيلانى  
 نىشانەي عىزىزەتى وايىھە خوا كاتى كورى پېيدا  
 فەتاحى پى عەمتا فەرمۇو، بە سورەت بەدرى تابانى  
 كە دەستى دايە پېنج تىر و سوارى رەخشى گۈلەنگ بۇو  
 ج مەردى جەركى زۇر سەختە بۇيرى و بىتە مەيدانى  
 لە دەشتى ئىمەتىخانا شەھسوارى تايىھە دەرچوو  
 وەلى ئايدە چىيە كورده، زەلەل و مات و بوجرانى

### گەلەپىنامە

كاكى شاعير وا دىيارە ئارەزووی مەيدان ئەتكەى  
 هەجوي شىرى بىشەلەنى كۆمەلتى كوردان ئەتكەى  
 چىت لە دەست دەرچوو كە ئىستە وىل و سەرگەمدانى بۇي  
 بىرچ بە ناسەحق ھاوبەشىي (...) پى پان ئەتكەى؟

سند همزاران نموجوانی شیرهزای میللنت کوژان  
ئیسته مهیل ئیلتیامی (... ) کوردان نەکەی؟

خۆلە میشى بۇ لە مالى ئالى ئەبیووب وايە کرد  
نارى نەمروودى لە ئىرچى مەخفى و پەنھان نەکەی؟

شۇرە سوارانى خەبۈورم چاوى خۇيان ھەلبىرى  
کاكە گیان تۇ چۈن خەیائى سەركىزى کوردان نەکەی؟

مارەكەی شىيخ ھۆمەرە زۆر چاکتى لە من حاڭلىتى  
دەرى دواكمۇتووی ولاتىم ، تۇ بە چى دەرمان نەکەی؟<sup>۱</sup>

مام و باپىر و برا و عەشرەتم کوژان و چوون  
تازە سولىحى حەربى بەيىن نادەم و شەپitan نەکەی؟

بېرە مەيدانى سەداقەت پىنم بلىنى كۆيت ڈان دەكتا  
ناۋىرى ھەلمەت لە كەم دەي، شەر لەگەل كورتان نەکەی؟

### ئىنقىلاپ ئاخ ئىنقىلاپ

تەقەللوپ چەن ھەتىوت كرد بە ئىنسان

تەقەللوپ فەيلەسووفت كرد بە حەيوان

تەقەللوپ چىت بە سەر ھاجارى هيئا

تەقەللوپ چۈن بەبات دا ئالى عوسمان

۱— لە دەستنووسيكى دېكەدا ئەم شىعرە وا لوسرلۇ تەمەن ئىز بە كام روو باسى لەيلول مالى  
کوردىستان دەكەي)

تمقه‌لوب تو نه‌بی لای نیمه چیبوون  
گرؤی بهنکیش و تریاکی خوران  
تمقه‌لوب نیشی حیزی تویه (....)  
نمیر فهوجن لسمر لاوانی کوردان  
تمقه‌لوب زولمه، تو ریوی نمنیری  
که ئاغا بى له بیشه‌ی شیری مهردان  
تمقه‌لوب من وها نیشم خرابی  
تره، و بمنداو ئمیم تا خمتی دهوران

### ئەمشەو

ھەی ھەی له ناسۇر زامانم ئەمشەو  
گولگوونە به زووخ زامانم ئەمشەو  
ھەلای جوانیم خاپوورە ئەمشەو  
بینایی دیدم بینوورە ئەمشەو  
سەدای غولغولەم چوون صوورەن ئەمشەو  
قابز، بۇ رۆحەم زەروورەن ئەمشەو  
کى بو دلسۆزم؟ کى بو غەممۇرام؟  
کى نەموی له بال سوتەی بىمارم؟  
کى بو پاسىنەم بخويىنى دەمىدەم؟  
کى بو پاوا و دەس، بشىلىن بە ھەم؟

کن بو رووم کهرو له قیبله‌ی نیمان؟  
کن بو سمری من بنینه سمر ران؟  
نموسا که قابز ببینم ودهم  
کن بو چوپری ناو بتکینیته دهم؟  
کن بو، بنعرو وددیدم دهسمال؟  
کن زاری کهرو هوونا و هوووی خال؟  
جه دمای کوچم کن ئەلوهدا بو؟  
کن شهیدای شیوهن روی کمره‌لا بو؟  
کن بمنی وەبان تەخته شۆرەدا؟  
کن ناو بپیزو وە کافورەدا؟  
چیوه‌ی سواریم بیکمس هوردارو  
کن بو جمنازدەم وە گلکو بارو؟  
کن بو دامبئیو نەپەردەی قېبرم؟  
کن بو واز کهرو توورەکەی سمرم؟  
تىكى ھەلپىك سزاي گۈرەوشار  
کەرمدار ھەر تؤى غەفوور و غەفار

### پرسیارئىك

له سوخته مەدرەسەی عىلەن مۇھەممەق  
بگاتە دەستى شاگىردانى ئەھەق

سوناللىقان لىنەك مەين ئەى بىيىتەمیزان  
لە مەسىنۇوعاتى رەببى فەردى موتلەق  
لە بەرچى بەمینە بەمینە رۆز ئەگىرى؟  
فەوت بىيىگىرنە و دايىم مەممۇوهق؟  
فەلەك ئايىا بە حرفە. التىامى؟  
وەپيا خود جەوهەرىكە مەحکەم و رەق؟  
ئەگەر فەرقى ھەمە چۈن پارە ئابى؟  
وە گەرنا فەخرى عالەم چۈنى كەرد شەق؟  
دەسا رېتكەمن لە بۇ ئىمە وەرامى  
بەياناتى حەصىن و زور مەودەقەق  
بىه دىنم (قانعا) خۇت مەكوتە جەمۇتە  
دەليان ھەر بىسە لىت شىخانى مەترەق

### نامەيەكى دۇستانە

كاكە دەستت ماچىنەكەم گوئ راگىرە بۇ عمرزى حال  
تا كە تەقدىمى حوزۇورت كەم تەھواو حال و ھەواڭ  
چۈومە بەغدا بۇ تەداوى و زىمارەتى پاڭانى دىن  
كەوتىمە گىزى گەلبە گەلبە و شەھو شەھو، و قىيل و ۋال  
دەورەيان لىدام بە جارى كۆمەلتىكى پىپەتى  
چۈنكە زانىم ھىچ نەزانىن شەرمەسار و ئىنفيعال

غیره‌تی کوردیم بزرووت و پادی توم هینایه دل  
کردمو باسی نیزاع و کمتوه سمر جواب و سوئال  
به‌حسی تمودی خوات و بیعنه‌تی خهیرولب شهر  
هاته بازابی تمهکه‌للوم کمتوه مهیدانی جمال  
هیچ درو ناکم له سایه‌ی هیمه‌تی عالیته‌وه  
بboom به سولتانی که‌لام و ئامری مولکی مه‌قال  
(قانعا) سمير و سهفای ئەم مەعرەکە لەفزن بلن  
بۇ حوزوورى خوشەویست و ساحبی عیزز و کەمال

### قوی عالله

له داشی دەبلجیبەی خەلکی دلم پەسته و پەريشانم  
له ئىستيقلالى قولپرووتى (....) وا دىدە گريانم  
قوی عالله بەسەر ئەحوالى ئەم کوردە، له بۇ عمۇلى  
له ئاستى گەورەمان شوانىك ئەلتىت من شاهى خاقانم  
ئىتىر ئالىت وە فەضىيەلنا عەلا بەعزى خوا فەرمۇوى  
ئەلتىت من سەد ئەوفندە ئەم رەئىسم ئەرجى بىيانم  
(ئەم مەلبىستە له دىيانە كەدا ئاتە ولو بۇ)

### ئىنقىلاپ

ئىنقىلاپە فاتحى هەر مەخزەنى رازى نىھان  
ئىنقىلاپە وەك (ئەرمىستوو) دافعى دەردى گران

گەر نەبىن ئاشووبى چەرخ و ئىنقىلاپى رۆزگار  
 تا ئىمامەت بۇ كەسىكىبوو سەرىبەسەر مولىكى جىهان  
 شۇرەتلىرى نادر بەمېنى پەھلەوى بىزەمۇنەتە  
 مىللەتى مىدىيا بە ھىزبىن چۈن نەزىن ئىرانييابان  
 گەر لە ھىممەت ئىنقىلابا تۆ نەبىن ئەھلى حىجاز  
 چۈن نەبوونە حوكىمانى مەسىنەدى نەوشىرۇوان  
 ھەر لە سايەت ئىنقىلاپە واعمرەب سەرىبەست ئەزىز  
 (يەشىرىپ بەمطحاء) نەجاتيان بۇو لە نىزەتى توركەكان  
 خزمى ئاسورى كە تىكەن ئەشرەتى كەدانى بۇون

دەستى مووسا گەر بەمېنى نەفخەبى عيسا چىيە  
 نەعرەتى رۆستەم بىن بۇچ وە كەزە مازەندەران  
 ئىنقىلاپە بۇ فەقىر جىڭەتى نومىد و ئارەزوو  
 ئىنقىلاپە بۇو بە باعيسى ناھ و دەردى كوردەكان  
 كۆنە شارى دىئى نەموئى ئەوسا كەجىتى (زوححاك) بۇو  
 ئىش و كارى ئىنقىلاپە ئىستەكمىش ، چۈلە و وېران  
 جا كە وا بۇو ئىنقىلاپە واسىتەتى گەمورە و بچووک  
 ھەر بىزى ئاشووبى چەرخ و ئىنقىلاباتى زەمان  
 (قانعا) نومىدى تۆ ھەر ئىنقىلاپە و ھىچى تر  
 بەلگۇو ، كەرتى رىتكەمۈي يەك ئىنقىلاپىتى گران

## ئىستىخارە

بە عمرمى ئىستىخارە دۇنى لە بانگى شىوان  
نۇوستم كوتوبىرى دىم پىاۋىتى نەھلى عىرفان  
جوان چاك و ئىر و عاقل ئەلھاپسى زۇر مورەتتەب  
فەصىح و رەند و زېرەك نۇورىن و صاحىب ئىيمان  
پەرسىم لىتى ناوت چىيە و كورى ج مىللەتىكى؟  
توركى ياخۇز ئەجەمى، بۆلگارى يان لە كوردان؟  
جوابى وەها ئەدا كرد لە خاکى پاڭى كوردم  
بەرىم لە ئەمرىكايى و دوورم لە قەومى ئەلمان  
كاۋەم كە شۇرەتم بىوو لە سونۇمەتى زىرىدا  
كوشتم بە جارى مىللەت زوحاڭى دوور لە ئىمان  
وتنم تو خوا ئەللىنى تۇ شارەزايى حالى  
بۈچى نەبىوو لە كوردان پېغەمبەرىك لە بۇمان؟  
ئاهىتكى ساردى كىشا وتى وەللاھى (قانع)  
لە كوردى ھۇرپەسەردا زۇرتىر، بۇون رەسۋولان

## نەمەكى خاڭ

پىاۋى بىوو سى كور سوارى بىوو  
دەمولەتى زۇر و بىزەمارى بىوو

۱- كەھرىتى: كەھرىتى، خەرەتكە

چمندە دوکان و ھمیسری و ئەملەك  
کىسە بارسى دووسەد ھەزارى بولۇ  
دوو ئىنى بولۇن كە يەك لە يەك چاڭتىر  
سەد و سى ھېسرى ھەتارى بولۇ  
زىياد لەمەن زېپى دانراوى ھېبۈو  
سەد و پەنجا نەفەر توجارى بولۇ  
ئەمە سى سالە خۆم لە بىرم دى  
كە چلۇن نەگبەتى سوارى بولۇ  
بۇ بە خوتىنخۇر و دۈزمىنى وەتەنلى  
ھەم لەگەن دۈزمىن قەرارى بولۇ  
ئەمەكى خاڭەكەي وەھاگىرى  
ھەمر وەكىو (قانۇ) فىرارى بولۇ

چۈومە بەسەرە  
وەتەنلى كوردىكانە پىر نىعمەت  
وەتەنە داك و بابى پىر شەفەفتەت  
پۇ كەسىك تۆزى كاسىبى تىاڭات  
مىوهىي زۇر و نىانى بىيمىنلىت  
ئەجنبى كەى لەگەن كورپى خەلگى  
ئەنۋىن موحىببەت و رەئفەت

چوومه به سره به عزمی سهیرو سمهفا  
 کـهـوـتـهـ گـیـزـیـ مـیـحـنـهـتـ وـ زـهـمـهـتـ  
 پـهـلـیـ گـرـتـمـ لـهـ بـهـ سـرـهـ مـهـنـمـوـرـیـ  
 وـتـیـ جـاـسـوـسـیـ ئـهـیـ عـجـمـهـمـ هـهـیـئـهـتـ  
 برـدـمـیـ کـوـلـهـ خـاـکـیـ بـیـ کـیـشـامـ  
 سـالـهـ وـهـخـتـیـ بـهـ سـهـدـ غـمـ وـ مـیـحـنـهـتـ  
 تـاـکـوـ هـاـنـ حـهـ جـاجـیـ کـورـدـیـ عـیـرـاقـ  
 حـاجـیـ وـ دـیـنـ درـوـسـتـ وـ پـاـکـ طـیـنـهـتـ  
 بـهـ نـفـوـسـ وـ بـهـ پـوـولـ وـ کـۆـمـکـ وـ قـهـوـلـ  
 هـاـتـهـ دـهـ لـهـ بـهـنـدـهـکـهـیـ زـهـمـهـتـ  
 (قـانـعـ) تـؤـبـهـبـنـ کـهـ دـهـقـعـهـ بـهـترـ

نهـچـمـهـ (مـمـکـهـ) لـهـ بـوـ حـجـ وـ تـاعـهـتـ

### شیخی من

شـیـخـیـ منـ نـوـقـلـ وـ نـهـبـاتـهـ،ـ بـیـرـیـ منـ نـانـ وـ کـهـبـابـ  
 مـهـیـلـیـ منـ ئـمـسـپـ وـ تـفـهـنـگـهـ نـهـکـ لـهـ سـهـرـ چـهـنـگـ وـ روـبـابـ  
 مـیـشـکـیـ منـ مـیـشـکـیـ بـهـ هـیـزـهـ وـ غـیرـهـمـ وـهـکـ رـوـسـتـهـمـهـ  
 نـیـشـیـ منـ خـزـمـهـتـ بـهـ خـاـکـهـ وـ هـکـرـیـ منـ قـهـهـرـهـ وـ عـیـتـابـ  
 نـاوـیـ مـنـ خـمـنـجـیـرـهـ،ـ جـمـرـگـیـ دـوـزـمـنـیـ خـاـکـیـ وـهـتـهـنـ  
 دـوـسـتـیـ منـ کـورـدـیـ غـهـیـوـوـرـهـ وـ دـوـزـمـنـ زـوـمـرـهـیـ غـورـابـ

کاکی من نساوی گوتهک، مهغزی عمدوو دینیتە دەر  
 بابی من رۆحى وەتمن عالم بە هەر چاک و خراب  
 ماسی خۇری (....) و بەنگەفرۇشى (....)  
 کەی لە خاکى کورستاندا دېتە سەر رىگەی صەواب  
 ھېننە پېشمەخواردەمە وەختە بە جارى شەقىبەرم  
 ئاهى دل وەك ئاگە تاکەی نەسووتىنى حىجاب  
 با ھەمومان پېكىمە دەستمان بە دەست پەكتىرىن  
 شۇر بەخەينە مېشىكى کوردان ھەر وەكى نەشنەي شەراب

### شاھى عەلانەدین

قانع لە مەريوان فەقى دەبىت لە جەنگى يەكەمى  
 جىھانىدا ئەبىتە موجاھيد و لەر كاتىدا ئەم پارچە  
 ھەلباستە بە سەر شىخ عەلانەدینى بىارەدا وتووه.

شىخى ئەسحاجى گەرمە شاھى عەلانەدینە  
 حەزرەتى والى نەمعەم شاھى عەلانەدینە  
 وەر نەخۇش و دەردىدار و بىئۇمەتى ئاخىرى  
 مەلجمەتى جوملەتى نومەم شاھى عەلانەدینە  
 ج لە دنیا ج لە عوقبا ھەر ئەمە فەرىادەسىم  
 دافعى دەرد و ئەلم شاھى عەلانەدینە  
 يەشرىبە خاکى بىارە و خەڭەكەي صەحابەيە  
 فەخرى ئەعراب و عەجمە شاھى عەلانەدینە

جهیش مهنسوری مهلهک بهزمگنه عرشی بهرين  
ساحبیی سمهیف و عهلم شاهی عهلانه دینه  
کن ئەلئى كمشفى نه ماوه با بیینى زاتى شیخ  
واقنى لەوح و فەلم شاهی عهلانه دینه  
کامى مونكى نەسمەف زۇرە لە بۇبىنە عەقلەت  
مەعدەنی فەمیز و وەم شاهی عهلانه دینه  
(فانعا) لازمى ئىرشاد نېيە مەزھەبى حەقى  
با اعیسى رەفعى نەممە شاهی عهلانه دینه

### سەرخۇشم

سەرخۇشم پەروم نېيە بىباڭ ئەلىم با بىن شەراب  
سیوی ترش و پەرتەقان و ھەم ھەنار ياخۇ گەباب  
بۇ مەزھى مەى بىنە ساقى لازماشى نۆشى مەى  
مەجلیسی كەيەم تەواو كە بىنەمدى ساز و روپاب  
بە پەلە ، سوورى بىدە ، با سەرگرانبىن مەجلیس  
شۇرۇشى پەيدا كە دل بىتە حائى ئىلەطىراب  
بەزمى كەيەخوسرو بىناكە تا سەھىنە سەقاپىيا  
بىرە ويسکى و مەزە و قۇنياخ و ئارەق ھەم شەراب  
كىشم بۇ ئاماڭىكە تساڭو بە وېنە ئەنۇمران  
سەميرى ئەم دنیا يە كەم لاجىن لە پېش چاوم حىجاب

چوون منه وومر شارەزاي سەركەوتىن تەرفىع نەكەن  
شەرتى ئەووهلىان شەرابە و كەميف و سەميران و حىساب  
عومرى بىھوودەم بە سەربىرد ئىستە بىرمكەوتەمە  
ھىچ نەزان بۇون باپيرانمان مال سووتاۋ و خانە خراب  
( قانعا ) توش خۇت منه وومر كە بە شىعرى فشقىيات  
گۈئى مەدە هەرگىز بە دنيا دلەھەرەح بە و كامىاب

### لە دىلتىنى خشتىيڭدا

روزى لە رۆزان بىكار و بەتال  
ئاسوودە و رەحمەت لە نەبوونى مال  
بىيار و ياوەر بىبروا و ھاودەم  
بىرھېقى رۆز دەرەوون پەلە غەم  
پالدام وە سەرين حەریرى گولەنگ  
بىر دام وە كىدار چەرخى شەوه زەنگ  
نواريم زەمزەمەي جاران كەوتايە  
بنچىنهى شادى كەردى بەبايە  
مزرگەوت بىرەونەق، دىۋەخان وىران  
ئاوايى بىشەوق نۆكەر سەرگەردان  
بىتار كەوتۇون دوو تەپلە و دەھۇل  
تسانجى بىسوار راوجە چۈلۇ ھۆل

عهشایمر سمرگز تایمهه بیدهندگ  
میاللمت میاللمتان لیوزمرد و بیپمنگ  
و تم چاک وايه تؤشه پهیداکم  
ئیقلیم بگمپیم سهیری دنیاکم  
همتا بزانم گمردوونای گمردوون  
کئی کردووه بهشا، کئی خستووه تتوون  
کئی له رهحمته و کئی له زهحمته  
کئی خاوهن شمن و کئی له حورمته  
نهجیب نا نهجیب نانهجیب، نهجیب  
توخلی خاوهن ملک خاوهن ملک غمریب  
کمشکولم هملکرت عمبام خسته شان  
زوی و چوار نایین رسمی دهرویشان  
دهف و قمیاره و دووحاجه و شمشیر  
مدترمهه چلچلن کلاوهی دلیر  
کلهپوس و عمسا پوس لمنگی نمکولن  
تابقاب و دانهی شاخنمھیلی چولن  
جامی چل کلیل بینج پمنجهی زهرین  
تهختهی سهداقت سهدادانهی بهردین  
خمرقهی سهداپاره و تاجی گمدایی  
کوولمهه فمقر و شیوهی رسوانی

بهیدا خی عمه شرعت شهجه هر هی شیخان  
دایمه هی می حنمت حمه پائی شان  
ده لایلی خیر قورنائی نووری سن  
فوتو و فله مدان نه سبابی نووسین  
هم سه فهرنامه و بهیاز و دهفت مر  
بهرد و بمر دئسی نه ساسه هی سه فهر  
به ساعاتی خاس روزی موباره ک  
نیو مرپوی جومعه کرتم تمداره ک  
گا به کهی فحوشی، گاهی به گریان  
گا به سوزی دل گزنانی شیخان  
کا شیعری شیرین شیخی مهولموی  
کا گوریزی حق مهولای مهسته موی  
کا روو به مهفسه د گا بو دواوه  
گا ددم به خمنده دهس به دعواوه  
بهم نهوعه چمن سال خمیریک سهیران بروم  
کا گا له دیهات گا له شاران بروم  
چمن چولم تمیکرد چمن دی و چمن شاران  
چمن مهندلگای شهوله بمر موغاران  
چمن ته ماشای تاق برؤی سیونگی  
چمن قمره زولفان ودک ماری جمنگی

چمن تاھی زھرباف چمن گیاگیلەمی سور  
چمن کولمی بیتفمش ساف وینهی بلوور  
چمن گمورد کچان غمزآلی سەرمەست  
چمن هەرزمکاران دەمانچە به دەس  
چمن دېی ویرانە چمن دېی ئاودان  
چمن ھەلزی کوئنی دەسەلەتداران  
ناگاه لە تمدیر خواي لامەكان  
رېم کمۇته چۈلى دەشت و بىبابان  
نە دار بۇو، نە ئاو نە پووش نە گىپا  
غەبىرى زاتى پاك خۆم تاھى تەنبا  
خەمەلى تىفکرام نىگامكىرد لە سور  
كمۇته بىر چاوم لەتە خشتى سور  
لەدىتن نەو خشت گەلەك عەجمب مام  
خشتىم بەرزۇ كرد به سەد نىختاز  
وتم يَا گەرمىم عەللامۇلەپىووب  
رەھمان و رەحىم غافىرە ذەنۇوب  
ئەمە ھى كېيىن و كىن دروستىكىرد  
كىن نايە چىن مال، كىن لە دواى مرد  
كىن خستىيە قالب كىن شىلای به ئاو  
كىن نايە كۈورەي بلىسەي به تاو

کام بمنای ژیری چهرخی روزگار  
نایه دیواری کام کوشک و تسلار  
به فهرمانی خوا هاته گفتگو  
وتی نهی قانع گیلی رهنجم پر  
هرچی نه پرسی بیکم و زیاد  
بؤت بمهانه کم زور به خاترشاد  
من خاکی که اللهی ده پاشاهم  
پادشاه بیباک حیشمہت نیگاهم  
نه ووغل نه سکمند هر شاهی ذولقمر نهین  
دووغم شا عباس سیه هم شا حسین  
چواردم که میقوباد پادشاه که میان  
رهشید و سه خی خاوون سفره و خوان  
پینجهم شای عمزیز عمزیزی مهرغوب  
خریداری پاک یوسفی یه عقوب  
شمشم که میومدرس حموتم نهوشیروان  
ئیجیاکونه نده بنچینه کوردان  
همشتم نه رد هشیز پاشا ساسانی  
نؤهه م نورد دووان گموره که مشکانی  
دهه مین نه مرود ناسووری نه زاد  
پادشاه بی دین دوور له حدق و داد

نؤبەيان رۇنى و دەورەيان تىساوا  
مەغزىان لەگەل خاكا تىكەللاو  
زەپە زەپە بۇون، بۇون بە غوبارى  
كەللەي هەر پاشا كەوتە دەوارى  
بە ئەمرى خوا پادشاي بىيەمب  
شەمال ھەلىكىد لە كاخانەي غەمب  
لە خاكى هەر يەك تۈزۈكى ھانى  
تىكەللىكىد زۇر بىس ئاسانى  
لە تەقىيرى حەق خواي لايەنام  
لەو تىكەل بۇونە من دروستكرام  
سەد سال لە سەر يەك من خشتى كالبۇوم  
لە خۇتنەن زەمین بىنەرت مالبۇوم  
من بۇومۇ بە خاك ھەر وەك ئەۋەن جار  
بە ئىزىنى بىچۇون پادشاي غەفار  
لە دواي ئەم مالە كرام بە ئاجوور  
نرايە دېوار تەللى سەلم و تور  
ھەتا سەلم و تور تەواو بەر باد بۇون  
لە بازىچەي چەرخ مىحنەت ئازاد بۇون  
ئىستە يادگار شاهانى دەورم  
لەم بىبابانە پىر جەفما و جەورم

زانىم ئەم دنيا بىيىققا و بەينه  
قاتلى هەزار ئىمام حسەينه  
كوانى دىياكۆى شارى ھەممەدان  
كوانى رۇستەمى دەشت مازەندەران  
كوانى ئەفراسياب كوا خاقانى چىن  
كوا پالەوانان لە سەر رۇوى زەمين  
كوانى فەرھادى ھونھەمندى كورد  
كە لە رېنى عىشقا رۇحى فىدا كرد  
حالى من وابوو ئەمەنل تا ئەمنجام  
عەرمۇز تەواو بۇو باقى وەسلام

مېرىزووى كۈچى ئايىش خانى نەقىب  
لە ئالى ئەحمد (عايىشە) لە يەك پېتى ئايىه دنياوه  
سەدەى چواردە لە حەفتا و دوو چىرى ئامالى كۈزىاوه  
بىتھەمدىيلا ج بىباکە لە دەشتى مەحشەرا چونكو  
سوپەھ سالارە جەددى شافىعى كەونەينه لاي خوارەوە  
كۈچى مانگى ١٢٧٢

نامەيەك بۇ جەنابى شىئوخ عوسمانى بىيارە  
پىسىمرىشانىي دلىم ئەمەرپۇ به ھىوابى لوتفى عوسمانە  
كە خاكى مەقدەمسى بىشىك دەھۋاى دەردى دلىن و گيانە

نه گم رچی همر دیار نیم و به چمشتی ز هر پره نا پهیدام  
به لام دهر کمهوتنم قوربان به شوعلهی شه مسی تابانه  
ج خوشه هه لتوش کانی له بدر قاپیی مواردی تو  
به شهرتی توش بلیی یاران نه وه یاروی مهربانه  
مهلا نازی به عیلمه، سوق فه خری ویرد و نهوراده  
منیش نومیدی دارهینم له لای تو لوتفی جارانه  
مه فرم موو بز نمهات نه لبمت نه ماوه شور و نیخلاسی  
بزرانه مانیع م پیری و خه تای سه رما و بارانه  
له بیرم دی که نیمزام (قانع لعوسانی) دانا بزو  
بلیم چی نیسته بمدبه ختم نه لین مونکیر به شیخانه  
به چاوی باطنی بروانه بز دهروونی من  
نه زانی (قانع) م مه حکم له سه ره نه و شهرت و پیمانه  
مو خلیسی ق بولن کرو: قانع

قانع له حه شاری که و کوشتا که کولیتیشی پنده لین،  
به پارچه هه لب ستیک نامه که بز شیخ عوسان نه نو سیت،  
به داخه وه نیمه نامه که قانع مان لا نییه، به لام نه  
شیعرانه خواره وه لامی نه و نامه که (قانع) ن.

### وه لام شیخ عوسانی بیاره بز قانع

هوشیاری حه شاری خسیره ده که نه چیران  
صهیادی که وی زیره کی مور غسابی سبهینان

چمند خوش سبهینانه که گوی دمگری له دهنگی  
نهزاره دهگمهی خالی مل و لمنجهی جمهیران  
نمودناته که پیکات به پهیکانی خمدنهنگت  
یا رهب نهشکن پمنجهی سمر ماشهی شیران  
بیکه به کهبابی فرنگی کوورهی سنه  
سینه‌م که شهارهی کوورهی و لمهمبی نیران  
نانی که چزهی دیت و پروزهی سمری سینخی  
شینخی، به نهزر بیته پروزهی دلی بریان  
چوون شوبه‌ی کزهی جهرگی منه زوو بکه یادم  
یارهی هسموو صمیدی تزوی تهیری مهربوان  
پوچ پولی کمو و هاز و هولنگ، سونمو و کوتتر  
کروده‌ی دهداوی تزوی کنیوی شهمیران  
هر چمنده که نهینیری بهشی من نیوهیں رانی  
هر بهو خمبهره ھانعهدل، مهیلی به سهیران  
ج بکه‌م له دل و تالیعی که ج رهوتی زهمانه  
من مامهوه کم بهخت و هکو خانی (سپیران)

### ملکی ویرانه

ملکی ویرانه عهزیزم قمت به کمس نادا رهواج  
تزوی نهی موده‌ی ناحه‌ق له من نهستینی باج  
لیمگرئ نهسبابی نؤمالیم له بژ خوم پیکونیم  
بم به ساحبی عمسکر و ھانوونمکمی کوردى مهزاج

ئەم زەمانەمەن، بە يەك (پلتە) جەنابەت دەرئەكم  
يان بە مەھىلى خۆت، ئەمكىش تەكلىيفى باج و خەراج  
گۈنگەرە با پېتىت بلىم زۇر چاڭ لە بەندە تىبىگە  
من كورى كوردى نەزادام قەمت بە كەمس نادەم خەراج  
پېغەمەر فەرمۇویە بىيىن كىيۆى چوو بىز كىيۆىتر  
يەحتەمەيل ئەممە بىزانن ناكۇرت خولق و مەزاج  
(قانعا) كوردان ئەگەر نىستا كە تىرە تىرە بىن  
دېنەوه سەر فەکرى كوردى كاتى خۆى رۆزى عىيلاح

### ئەم مىللەتى كورده

بابى ھەممۇ ئەمۇزاعى مەقالاتى خىتاب  
شىرىئىترىن گوفتارى سونالاتى خىتاب  
يەكىيەك بە ھونەر خاونى عەقلىيکە نەزانىن

سېحر و ھونەرى بابلى ھارووتى خرابى  
تا رۆزى ئەزەل وا لە مەجازاتى خىتاب

۱- لە مدەستلۇو سە كۆئە كەدا نەخۇپىندا يەمە، داولى لېپوردن دەكەپن.  
۲- لەمېش نەخۇپىندا يەمە.

ئەم مىللەتى كوردانە كە وەها بەند و نەسىرەن  
 بىن عىلىمى و جەھلە لە كەراماتى خىتاب  
 ئەم عەسرە كە مەشھۇرە لە عاما، بە ويقاپە  
 نەيدىوھە لە عمرى گولى بىساغاتى خىتاب

### مۇزدە

با سېبىيەن لوڭە كۆنە چۈن ئەمبىن ھەركىز بە عاج  
 شىشه با پان و قىموبيى چۈن ئەمكا فەرمانى ساج  
 با، بە رىش پېرتان و پۇ بىن دانىشىن بىكىرنەمە  
 دەولەممەنگەي راي ئەخا ھەركىز لە جىنى دىپا و دعواج  
 دەزمىش با نىتىفاق و تىۋىپ و تەيارەت ھەمبىن  
 چۈن ئەچىتە رووى سوارەتى كوردهكان رۆزى عىلاج  
 دوزمنىان ئىتىوھ و خواتان مۇلەمتىكم بېتىدەن  
 بىرە سەيرى بەزمىگاھى مەعرەگەي باز و دوراج  
 كەي لە ئەودل دەفعەدا وەك من كز و بىنچارە بۇوى؟  
 من نەبۇوم بؤيىھە جەنابت بۇوى بە خاونەن تەخت و تاج  
 مۇزدە بىن ئەمە قانعا كوردان ئەگەر گشت لىنىمەن  
 جا لە باتى سەد ھەزار بن سەھلە ئىش، ئەھلى ( ... )

## تیکهه لکیش

من لە دەشتى فېرقتا بۇ عاشقان  
آب چشمـم اندر رەھش كردم سبیل  
پەنی لە خوینى ـاشقانا گولگولە  
آنـکە كشتى راند بىر خون قتىـل  
پـئى ويسالى هەر لە من پەنھانـەمـا  
ضـلـنـي فـىـالـعـشـقـ من بـەـھـىـ سـبـىـلـ  
واعـىـزا رـىـشتـ بـىـنـ بـۇـ وـەـزـەـكـەـتـ  
راـحـتـىـ فـىـالـرـاحـ لاـ فـىـ سـلـسـبـىـلـ  
ياـ بـەـ دـلـ تـۆـ نـاـگـرىـ عـىـشـقـتـ ئـمـوىـ  
ورـنـهـ اـزـ آـشـ كـزـ رـكـنـ چـونـ خـلـيلـ  
ياـ لـمـگـەـنـ فـىـلـانـىـ عـىـشـقـتـ يـەـكـ مـەـبـەـ  
يـاـ بـناـ كـنـ خـانـهـاـىـ درـ خـورـدـ بـېـلـ  
ياـ ئـمـبـىـ نـمـتـبـىـ خـمـيـاـلىـ هـاتـنـمـوـهـ  
ياـ منـهـ پـاـ اـنـدـرـيـنـ رـهـ بـىـ دـلـلـىـلـ  
كـاكـىـ كـورـدـ حـالـمـتـىـ كـورـدـىـ عـەـجـەـمـ  
همـچـوـ مـورـ اـفـتـادـهـ زـىـرـىـ پـايـ پـېـلـ  
(قـانـعاـ) مـالـ وـ مـنـدـاـلـ وـ عـىـزـزـ وـ جـاهـ  
بـادـ وـ هـرـ چـىـزـىـ كـهـ خـواـھـىـ زـينـ قـبـيلـ

## پىنج خشتهكى لە سەر شەعرى حافظ

زامدارم بىنە لاي من الفيات

عاشقم سووتاوى جانان الفيات

چۈن بە لوقمان دېتە سامانالفيات

(درد ما را نىست درمانالفيات )

(هجر ما را نىست بايان الفيات)

تارى زولف، تميرى دلى كىشا كەممەند

لە شىرى خالت منى ھىنایە بەند

كى وەكى من وايە نەمەرە مۇستەممەند

(دەن و دل بىرىند و ھىصد جان كىند)

(الفيات از جور خوبان الفيات)

مەنۇ و لۆمەى من ئەكەن كورد و عمرەب

پېيم ئەلىن ئەم شىتە بىعەقلە و ئەدەب

بىيغىبەر لەم دولبەرانە خۇش لەقىب

(در بەسای بوسە جانى طلب)

(مىكىسىند اين دىلىستانان الفيات)

گۇو بە يالى پەلكە شۇرى چاو كلان

ھەم يەھوودى، رىشەكانى كەرمىلان

خۇ گىرفتارم لە ناو قال و قۇلان

(خون ما خوردىند اىن كافر دلان)

(اي مسلمانان چە درمان الفيات)

من له داغ بیگانه کانی بهد نهسل  
به لکوو تموقی تمعنە مان لاجن له مل  
هەلمتى مەردانە دەن ئەی كودىگەل

(داد مسکینان بده روز وصل)

(در شب يلداي هجران الغياث)

واعيزى ناشارەزاي خساون حمسەد  
تىرى تمعنە و ئىشى لۇمە و زوانى بهد  
 DAG و دەردم زۇرە كاكە بېعەددەد

(هر زماڭىم دردى دىگر مۇرسىد)

(زىن حىريغان بىر دل و جان الغياث)

كەس نەبىٰ وەك من زەليل و دلەزەن  
خوار و سووگى ناو رەفيقى ئەنجومەن  
قانعىش سووتاوه ئەمپۇ بۇ وەتنەن

(همچو حافظ روز و شب بى خويشتىن)

(گىشىم سوزان و گريان الغياث)

### تىكىھەتكىش

گەر له لاي تۈۋە به عومرم دىم خەتاىي رەفت رەفت

(ورز ھندوى شما بىر ما جەخايى رفت رفت)

تىرى بىرۈانگەت ئەگەر زامى له دلى كەردىچى ئەبىت

(جەور شاه كامران اىر بىر گەدايى رفت رفت)

تاقمت و زه‌همه‌تکیشانی لازمه و هخستی مراد  
(هر کس دورت را که بینی چون صفائی رفت رفت)  
گمر بسووتیم متن و هکو کوردی له شموقی نموده‌لیم  
(گر بلای بود بود، گر خگای رفت رفت)  
گمر، دلم غمباری عیشقی رووته بمزی لایقه  
(ور میان جان جانان ماجرامی رفت رفت)  
حاکمی کوبرا بپرسی بؤ هم‌صاصم پئی ئەلیم  
(گر میان همنشینان ناسازایی رفت رفت)  
(قانع) یش وهک حافظه ممنعی له میخانه مهکمن  
(پسای آزادی چه بندی گر به جایی رفت رفت)

### شینی رهزاشا

حمسرهتا بؤ مرگی تریاکاکی گلاو  
مهفخمری تریاکیانی میاندووناو  
نهکبر ناباد دوور له تو بیرهونمه  
رووسپی بینهمرگ و نانه و بهشپراو  
مشتری و شاگردی ناو مهمیخانه‌کان  
بؤت زویرن سهر به قور هیوا نه‌ماو  
بؤت پهروشن دل به خهم شیومن نه‌کمن  
به‌نگفروش و به‌نگکر و نملهک دراو

شىن ئەگىن زۇر بە كۈن بۇ مەرىنت  
بۇخىن و بىقىمەت و قىنگ ھەلچىراو  
جەمردە و تالانكەرانى بېرىمۇشت  
دەستە پاچە و سەر كىن ئەزىز شەوا  
بىشىعور و سەرسەرى و حىز و تەرس  
بۇت ئەنۋەشىن شەربەتى مەرك و زووخا  
رۆزى مەركەت رۆزى جەزىنە بىز و لات  
بەزم و ئاهىنگە لە ناو پىاوانى بىزاو  
پۇل بە پۇل گەورە كەجان و شۇرە زىن  
والە سىنگ خۇيان ئەدەن عەتر و گولاؤ

.....  
ماشىو و مەنچەن خومارىيان دېت لە چاوا  
سالى تۆپىنتم لە شاپوور وىست و تىس  
( كەر كە تۆپى رايىدەكىيىش بۇ كەندادو )  
١٢٦٢ ئىكچى مانگى

قوتابىيى زېرىمك  
من مەنداڭىكى بىچۇوكى كىوردم  
مىامۇستايەكەم وا فىرىرىكىردم  
ھەممو بەھانى كە لە خەم ھەست  
پاك ئەمشۇم چاوا روومەت و دەستم

بەھفرو با ، نەبىيەت سەرىشىم نەشۇم  
ئىنچا بەر چايى چى ھەبۇو نەيىخۇم  
بە بەرگى مەكتەب لەشم رىكىنەخەم  
كتىب و دەفتەر لەگەل خۆم نەبەم  
بىبىاك بە خۇش بۇ مەكتەب نەرپۇم  
رەوانم كەرددووه دەرس و دەوري خۆم  
ئەچمە ناو مەكتەب لەگەل رەفيقان  
گۈرانى نەلىم پارىش نەكمە جوان  
لە وەختى دەرسا ئەچمە دەرسخانە  
لە لام خۇشتە لە سەد چايىخانە  
كوى لە دەرس ئەگرم ئەيکەمە بەرم  
ئەيشينووسىمۇو لە ناو دەفتەرم  
جومعانيش سەرى خزم و دۆست ئەممەم  
بە خۇشى و سەيران بە سەرىشەبەم  
بۇ لەش و دەست و زبان ھەميشه  
پاڭرەگىرنىم كەرددووه بە پېشە  
حورمەتى داك و باب و كەس ئەگرم  
چاڭمە كەرددووهتە پېشە تا ئەممەم  
لە مەكتەب فىئر بۇوم ئەم رەوشستانە  
مەكتەب سەرجاوهى عىلەم و عىرفانە

نَاوا بَنْ مَهْكَمَبِ جَيْنَكَهِي خَوْيَنْدَه  
شُوْيَنْ تَسْمَرْبِيَتْ چَاك وَرْگَرْتَه  
بَزْي مَامَؤْسَتَام دَهْرَسْم ئَمَدَاتَه  
ئَمَو نَهْمَكْمَيْهَنْ بَه كَشْت نَاوا تَه  
نَاوا تَه جَاكَه بَوْ خَزْمَه تَكْرَدَن  
بَوْ گَهْل و وَهْتَمْ بَهْرَهْو پَيْشَبَرَدَن

### ئەی فلس

ئەی فلس رُوحى رەوانم تۆى پەنا و پەشتى ھەزار  
دەستگىرى عالەملى مردووپىش دەخەپىتە ئىش و كار  
نەك منى پەركەنندە نەمزانى بە راستى ھەدرى تۆ  
زاھىپىش لام وايىھ بۆ تۈپە كەوا نەخزىتە غار  
ئەی فلس لاي ھەر كەسىك بى ھەر وەكى لېفەي ھەۋى  
دايىھەپۇشى گەر بىن عەبىبى بە خەروار و تەغار  
ئەی فلس گەر تۈش نەبى بارگىر كز و داماو ئەبىت  
تىئر لە كا و جۆى گەر نەكەي لۇقەپىشى نابى تا بە غار  
چەند كەمم دى من لەمەو بەر تۆى بۇو ناوى نەبۇو  
بۇت حىسابكەم ئىستە ئەشرافن ھەتا دووسىد ھەزار

## گۆزەلەی کوردستان

قانع به ریبواری، دهدا به لای پیره‌زینیکی گۆزەگردا  
گۆزەلەیە کی نیوه و شک و نیوه تمری بسرا چاو دەکمۆت  
به نووکە چەقزیدە دوو دیزە شیعر لىسەر گۆزەلە کە  
ھەلەدە کەنیت پاش سور کردنەوەی گۆزەلە کە به دیاری  
دەنیزیت بۆ بەریز ھادی چاوشلى کە مدیر ناحیەی  
پېنجوین بسوو. ئەویش گۆزەلە کەی ئەوەندە به لاوە به  
نرخ دەبیت له سەر میزى فەرمانگە کەی دایدەنیت.

دەستەیەک لە ئەدەپەر و رانی شارى سليمانى لە گەلن مامۆستا  
پیرەمۇرد دەچن بۆ ھاوینە ھەوارى چوارباخى پېنجوین، لەمۇیش  
زىارتى مامۆستا ھادى چاوشلى دەکەن و چاريان به گۆزەلە کە  
دەکمۆت، لىتى دەپرسن ئەم گۆزەلەیەت لە کۆپىبو؟ بەریزىشيان  
لە وەرامدا دەلتىت قانع بۆئى ناردۇوم. كە گەمراونەتەوە ھەر  
يەكەيان به نامەيەک داواي گۆزەلەيە كىان لە قانع كردووھ  
قانعىش بە سى دىزە شیعر وەراميان دەداتەوە.

## شیعرى سەر گۆزەلە

### ئاواي گۆزەلەی خساکى کوردستان

خۇشتىرە لە ئاوا سەرچاوهى لوپنان

کورده بە يادى دەوري كەريم خان

بنؤشە قوم قوم بە فراوى كويستان

## وەرامىن داواكىاران

نە خاوهن كارگە و نە همۈرگەرم

نازانىم پەنا بىز لاي كى بىرم

كۆزەلەي ئاوى ئىم كوردستانە

زادەي تەقكارى پىرىئەر ژنانە

بىبورن بە خوا گۆزەلەم نىيە

ئەرنا بىز ئىۋە قىمەتى جىيە

قانع ديوانىتكى خىزى بىز گەورە پىاويتكى كوردىمەرور  
دەنېرىت، ئىم دوو دىرىھى شىعرە لە سەر زەرفە كە  
دەنۇسىت.

دیارى خوا پىداو زېرە، يان زېوە  
دیاريى من شىعرى خسوا بىرىوە  
با وەجود ھوربان حەزرەت سولىمان  
كوللهى قەبوولىكىرد لە مىروولەكان

قانع فەقى ئەبىت لە مەريوان لە گەمن مامۇستا كەيدا  
دەچىت بىز بىارە، يە كەمgarى دەبىت كە بىارە دەبىتىت،  
كە چاوى بە خانىقا و مەلا و قوتابىيە ئايىيە كانى بىارە  
دەكەويت ئىم پارچە ھەلبەستە بە ناوى (قانع و بىارە)  
دانماوه.

## قانع و بیاره

بـه رـیکـمـوت رـیـکـمـوت رـوـزـی لـه رـوـزـان

هـاتـمـه بـیـارـه مـعـدـهـنـی عـیرـفـان

زوـو بـوـمـ کـرـابـوـو بـسـاسـی نـهـوـ صـافـی

سـهـرـچـاـوـهـی فـمـیـضـی بـیـ لـهـکـهـ وـسـافـی

نـهـیـانـوـت بـیـشـیـ شـکـ کـانـی مـوـرـادـه

رـیـگـهـی نـهـجـاتـی رـوـزـی مـیـعـادـه

کـهـهـفـی نـهـمـانـه بـوـ خـمـتـا بـارـان

مـهـنـزـلـگـای تـهـوـحـید بـوـ تـهـقـوـاـکـارـان

کـهـ نـوـارـیـمـ فـهـیـزـیـ لـهـ بـهـرـ نـهـبـارـی

عـهـرـشـبـوـو بـوـ لـیـقـای حـمـزـرـهـتـیـ بـارـی

گـرـؤـیـ شـهـوـخـیـزـانـ دـهـرـوـوـنـ ئـاوـهـدانـ

مـاـتـهـمـ نـشـینـانـ بـهـ ظـاهـرـ وـیـرـانـ

روـانـیـمـ خـهـلـایـقـ رـیـزـ رـیـزـ وـقـتـارـ

نـهـجـوـوـلـیـنـهـوـهـ هـهـزـارـ بـیـ هـهـزـارـ

یـمـکـیـ دـلـگـهـرـمـیـ سـهـدـایـ قـورـئـانـخـوـینـ

بـهـ تـیـرـیـ عـهـشـقـیـ یـهـکـیـ دـلـپـرـ خـوـینـ

یـمـکـیـ مـوـبـتـهـدـیـ لـهـ عـیـلـمـ فـهـنـاـ

یـهـکـیـ شـهـهـسـهـوارـ مـهـیدـانـیـ بـیـهـدـاـ

یـهـکـیـ خـهـرـیـکـیـ عـیـلـمـیـ ظـاهـرـ بـوـ

یـهـکـیـ مـهـنـظـوـوـرـ وـیـهـکـیـ نـاظـرـ بـوـ

رویم گمیمه نانسما خانه  
برسیه قدم بز خوم گرد به بمهانه  
داخلبووم به ناو ژووری نانگردن  
دانیشتم له پنی کولیره خواردن  
وتم ، نانسما خوت و نیمات  
رؤزی چهندیکه مهسره ف نانت؟  
وتن، همر روزی میوانمان که مبنی  
همشت پووت نهشیلم خاترت جه مبنی  
بمعزی روز میوان نایدته تم حیر  
ده تم نه که ئارد نه کهم به همویر  
هیشتا بمشناکات، ئمشن دووباره  
همویر بشیلم، چارم ناجاره  
خوم و چوار شاگرد ههتا نیوشمه  
ئاراممان نییه به دهوانی دمو  
له وئ تیپمیریم چوومه خانمه  
تەمماشا نه کهم و دک (یوم البقا)  
سەق نويز نەکا سەق مەشفووله  
سەق نە پادی شاهی رمسووله  
گاهی نەعرفته ( یا نەللأ ) ی شەیدا  
نەگاتە حضور عەرش بارەگا

یەکی وەک ھازان بە دل ئەدا جوش  
یەکی لە بادەی موحىببەت سەرخوش  
یەکی شاگرده یەکی ئوستادە  
گشت كمس لە روتبەی خۇيا دلشادە  
ئەمجا روومىكىدە ناو تەلەبەی دىن  
(رضوان الله عليهم أجمعين)

سوختە و موستەعىد لە سەر نىجازە  
(الحمد لله) بە بىئەندىزە  
گرمەی دەرس و دەور موتالاى تەفسىر  
حوجرى شافىقى ئەخاتمۇھ بىر  
پېرسىم لە مەلا كە فەقىت چەندە؟  
وەك غۇنچە پېشكۈوت بە لىيۇي خەندە  
وتى نازازىم، ھەر دېت و دەروا  
مەپېرسە لە سېر كىردەوە خوا  
كە دېقەتم كرد ھەر يەكە كارى  
ھەر يەكە وىردى، ھەر يەك ھاوارى  
شىئانى رىنى حەق بە عىلەم و عەمەل  
خەميمە و خەرگايىان بىردوختە سەركەل  
بە سۆزى دەروون ئاھى نىوهشەو  
رووبەرۇوی مەقسەد بىئارام و خەو

کاروان ریگه‌ی کوچ، سارای موحیب‌بم  
سهرجه‌لله‌ی حله‌ی شوری تمیریمهت  
نموسا که زانیم بیشه‌ی شیرانه  
نارامگای که فری دل بیدارانه  
روومکرده مه‌جلیس شای (سیرا جودین)  
عوسمانی ثالث، سهرچاوه‌ی یه‌قین  
موجه‌ددی‌دی دین رسووی رمه‌بهر  
وهکیلی موتلهق شای (خه‌یرو لبه‌شهر)  
خمریکی ثیرشاد ریگه‌ی خودا بسو  
له سه‌رتا به پی غمه‌رقی لیقا بسو  
به دهن کیتابهت به ده نه‌سی‌حهت  
به دل دلداری یاری تمیریمهت  
به چاو تموه‌ججوه به رفع هوشیاری  
له‌گهان سوریدان بؤ نیگه‌هداری  
نزیک تا له دوور زور چاک هوشیاره  
بؤ همه‌موه سورید باش ئاگاداره  
که دیم رساله‌ی نه‌سی‌حه‌ت‌نامه  
تؤشه‌ی سارای دهشت (یه‌مولقیامه)  
نهین‌سووسيمهوه بؤ (عه‌بدولپه‌حمان)  
نه تمنها بؤ نه و بؤ همه‌موه یاران

چرا ناسا بزو بزو رفی هیدایت  
چاواساقی کوئر بزو بزو سمر سعادت  
به لئن به ظاهر یوم خرویزای سموه  
گرفی معانیم بزو کرایه و  
نه سیمی عهتری دای له دهماغم  
بزو و به مهره همی دلهی ناساغم  
نه وسا داچله کام بزو پمربیشانیم  
بزو عومری فهوتا و له رفی نمزانیم  
کردم به چرای بهر پیش تاریکم  
کردم به عاسای دستی باریکم  
و تم یا کمریم (علام الفیوب)  
(رحمان الرحیم غافر الذنوب)  
بمکه به خاتر شای (قاب قوسین)  
بمبخشه به نور سهپدی کمونهین  
به سوزی سینهی فاتیمهی مهنس ووم  
به قمقلی ناحه حق حوسه بینی مهزل ووم  
به چیای قهله بی شای (سیرا جو دین)  
عوسمانی سیه هم موجه دیدی دین  
بعخره زومرهی مهنس ووبی دهرگای  
بیبمشم نمکهی له سایه و پهناي

با نیتر بمبین له سرگمندیانی

فرستنه (قانع) بگره دامانی

قانع هر له میریوان دهیت و نامه کی دیکه بز شیخ  
عوسمان دهنووست و له سمر زهرفه که دهنووست:

دلم زهرفه و وهکیلم زهرفه بؤلات  
که ماجیکات له تهوقی سمر ههتا پات

جهنابی شیخ عوسمانیش بدم چوارینه و هرامیده داتهوه:

مهزرووف نامه همناردم بؤیار  
(کانه) راس دلی دانامه پاک و جوانه خالیه له غوبار  
بؤلای ئه دیبی زانا و دانامه

نامه يهك بؤشیخ مجه مهد

نازیز زویری ئازیز زویری  
دوور بیت، جه گیانت، ماچان زویری  
جه بازیچه چەرخ، چەپگەرد دلگیری  
گیرؤده مەینەت، بەندى زەنجیرى  
شەفتەم، دوور با ئىشى چەم دارى  
(فرەوفەرداھە)، دەرد و خەمدارى  
بازى بیوهقا، چەرخى چەپگەردار  
شانا، مورەئەنەرد، وە سەد قین و قار

نه نه و پرس نه و هال، باغه کهی شادی  
 نه مو سمر اوی جو بار، و موضعهی نازادی  
 نه مو بازی شه شد انسنگ تپران تمواز  
 نه مو قامه مت عمر عمر، نه مو خه لفی چنار  
 نه مو غمزان و حش، سه رعیلی جمهیران  
 نه مو صمیدی بی خوف، روییهی همردان  
 نه مو کمبکی پهرخان، قمه قمه ههی کوسار  
 نه مو گولدهستهی تپر، سه ر بهزمی گولزار  
 چهرخه کهی ب مد خوو، نه داش و نازیز  
 سارد کمرو مهیلش، چوون سار دیی پاییز  
 داش و ه حمه نه نام، گیر و دهی خه سبی  
 پامالی زه حممت، جوشی، ه مر سبی  
 ده ک رو حش، هموای گوپی تمنگ، کمرو  
 ه زونهش، به ردهی عهیش و مسل رهنگ کمرو  
 نه کیشو پهنجه، نه توی یه خمی ناز  
 نه منیشو ه مر گیز چه نیش و دلواز  
 ما چنه کا له بان، وینهی په رهی گول  
 نه گیرو چه نهش مه قصو و داتی دل  
 با وجود نازیز، بیاران بیمهیامن  
 ه مر کمس مه جنوونه نه مو ان ه مر لمیله ن

ويمد بە ئەحوال، خەرابەمى ئادەم  
خەزىھتى (خەوا)، دايىك، كول عالەم  
ج ئىصراش كەرد، پەي گەندۈم خوارى  
ياؤنى ئادەم وە شەرمەساري  
يا خەرمى لووط كارش ج، تەورىيى  
چەنلى موسافر، وە جەفما و جەور بى  
شىرىنى ئەرمەن، فەرھاد ۋەنادەر

.....

ھەر مەگەرۇن بى، سەنغان فەریب دا  
ھەر ووت و مارووت، حەپسکرييان نەجا  
ھەرمەگەرۇن بى، بەلەھەم وەستەھەم  
زەن بى، وە سەببەب ھەسابلى ئادەم  
باھى وە سەلام نېيەن مەجالىم  
پەرەدى دەردى تۆ، پەريشان حاڭىم

## بهشی فارسی

### شکر ایزد

شکر ایزد که دگر رحم خدا باز آمد  
زغن و زاغ برفتند و هما باز آمد  
کوکبی کز و سخ ظلم زمان گم شده بود  
حمدله که به بازار ضیا باز آمد  
مزده به مردھی صد ساله بده باد صبا  
گو فرح باد مسیحا ز سما باز آمد  
پیر یعقوب دل خسته‌دلان شاد بکن  
خبر گمشده از مصر به ما باز آمد  
ای که معلوم غم‌گریه‌مکن خوش‌دل شو  
که طبیب از سر رافت به دوا باز آمد  
بلبل‌چهچه‌ی عشق به افلات بزن  
غنچه را خنده زد و باد صبا باز آمد

### کلاسا

کلاسا کسب مكتب کن که تا گیتی به کامت باد  
خوان جغرافیای نو که تا عالی مقامت باد

وکیل چپ شو از اول به خدمت راستی یابی  
و زان پس شو معین نایب ز حمتها دوامت باد  
تو از پاداش سربازی بود روزی شوی یاور  
بکش تیغ از صف دشمن ز هر سو صیت نامت باد  
اگر بخت مدد کرد و ریس تیپ کل گشتی  
ز بـهـر حفظ جان خود سرایی از رخامت بـاد  
دخیل ای شیر پـر غیرت جبوئی پیشه خود کـن  
کـه شـایـد چـون رـفـیـقـانـتـ تـمـنـاـ وـ سـلامـتـ بـادـ  
اگر گـوـیـم اـمـیرـ شـرقـ باـشـ اـزـ لـرـهـاـ تـرـسـمـ  
خـداـ نـاـکـرـدـهـ درـ دـورـیـ زـمـانـهـ اـخـتـامـتـ بـادـ  
وزان پـسـ چـندـ اوـقـاتـیـ توـ برـ تـختـ شـهـیـ بـنـشـیـنـ  
درـ آـنـدـ بـهـرـ روـسـیـهـ بـیـانـاتـ وـ پـیـامـتـ بـادـ  
ای مـیـهـنـ منـ

ای مـیـهـنـ منـ گـلـشـنـ مـنـ کـشـورـ اـیـرانـ  
ای مـرـدـمـکـ اـرـبـابـ سـخـنـرـانـ  
کـهـوارـهـیـ دـارـیـوـشـ دـوـصـدـ نـادـرـ دورـانـ  
ای مـسـادـرـ مـیدـیـاـ وـ نـشـیـمـنـگـ هـ سـاسـانـ  
ای رـزـمـگـهـ کـشـمـکـشـ پـورـ نـرـیـمانـ  
توـ باـغـ پـرـ اـزـ لـالـهـ وـ مـنـ بـهـرـ توـ بـلـبـلـ  
ماـ بـادـهـ پـرـستـیـمـ وـ تـوـیـیـ شـیـشـهـیـ پـرـ مـلـ  
توـ مـعـدـنـ دـلـهـاـ وـ مـنـ شـاعـرـ بـیـدـلـ

تو گلبن گلزار و منم شاخه‌ی سنبـل  
من خضر ره عشقـم تو چشمـهـی حیوان

دیری است که من بی خبر از کار تو هستم  
سودایی و سودا سر بازار تو هستم  
سر تابه قدم عاشق دیدار تو هستم

جان در کف خود کرده خریدار تو هستم  
برگشته و غمگین سراسیمه و حیران

آیا ز تو باقی است همان ناله و فریاد  
خم کم نشده زره به صد تیشه فرهاد  
مادر نتوانست دهد شیر به اولاد  
می‌گفتی شب و روز دو صد وای سیصد داد  
آن دوره که دیدیم چنین بود و چنان

آن چته نیلی که او را امنیه نام است  
صد چته کوهی ز برش هم چون غلام است  
کویند که فاشیستی او جمله تمام است

کام دل درویش در این دوره به کام است؟  
شادان شدی ای صوفی بیچاره و عربان

ای هموطنان دوری ز یـاران دگـر بـس  
محرومی از ایـن جـنت اـیران دـگـر بـس  
بازمنده از ایـن گـردش دـوران دـگـر بـس

## خون خوردن دل‌های جوانان دگر بس

هان ای پسر پر خرد چشم‌هی ناموس  
امریکی مشو صینی مشو دور شو از روس  
اینگلیزی مشو شرم کن از گند کاووس  
برکش همه دم ناله و افغان پرافسوس  
ایرانیم ایرانیم ایرانیم ایران

ای میان اولیاهان  
ای میان اولیاهان ارشد و اعلائستی  
وی زعلم عرف وحدت لجه و دریاستی  
ای زده طبل حقیقت بر سیاحت‌گاه عرش  
وی زمشرق تابه مغرب فرد و بی‌همت‌استی  
ساربانا محملم رخ کرد در دشت فنا  
هوش دارای حافظ هر پستی و بالاستی  
نقش از درها و عقلم بلبل بی‌بال و پر  
عدل فرما ای که عادل‌تر ز صد کسر استی  
آنکه گفتا در یمن بیش من است منش نبود (!)  
حمد الله شاه من تو حافظ بطحاستی  
بنگر اندر حالت بی‌حالستان ای حمالدان  
کار تو تطبیق شرق و نایب لولاستی

نقد فکرم پر ز عشق و دل بوته‌ی بی پر آتش است  
آتش عشق از تو جوید ای ز دین اعلاستی  
(قانعا) مستانه‌وار رخ بندیه اندرا عدم  
عبد شاهی دینی و خود بیش از کسر استی

### آن تاسف

آن تاسف بسر وجود ما زده دیار نیست  
پیش هر کس ملتجم باشم به جز خون‌خوار نیست  
این سخن حق است جان‌ا قصه و گفتار نیست  
کس در این دنیا چو من از عمر خود بیزار نیست  
چون که درد دل گران است قابل اظهار نیست

### شورش دنیا

شورش دنیا ز آه و ناله و زار من است  
باده‌نوشی در خرابات مغان کار من است  
..... رمز خوانند ابلیه اندرا ابلیه  
رمز خواهی، در میان ابروی یار من است  
آن که در پیش خودم با من دم یاری زند  
در غیابت بد نهاد و دشمن کار من است  
عطر گل تزیین دل نور قمر طعم شکر  
این همه از نکته‌های رمز گفتار من است

کوزهام را گر سفالین باد ای دل غم مخور  
شربیتی دارم که حلوایز خریدار من است  
از دم عیسی مدان ای هوشمند، احیای موت  
القیام از بوی زلف سر و جویبار من است  
یا خماری نرگس از طرف چمن از خویش نیست  
زرهای از فنازشی، زون خریدار من است  
شوردریا، نسی ز آب خوش گوارا قدرتی است  
قطرهای از آب عشق هجرت یار من است  
(قانع) اندر بی کسی چون بلبلان نالش کند  
او نمی‌داند که شاه عشق سردار من است.

خرمن غرور  
ملخی بی درایت و نادان  
کرد قصد غنیمت موران  
با سری پر غرور و مغزی تهی  
بر سر راه مور کشت روان  
چون نظر بر درازی خود کرد  
در گمان شد که اوست شیر زیان  
بال خود باز کرد و پی پی و زود  
تیز می‌کرد هر دمشن دندان  
گاه بکفت نهنگ دریایم  
که زده دستهای بر دامان

از قضا مورکی در این صرا  
می بومید از بروی یافته و دان  
چون ملخ مور بید دشمن آمد  
روی خود راست گرد در میدان  
پای ناموس زد به قبه خاک  
چنگها تیز کرد همچونان  
یفعل الله ما يشاء خواند  
آیه فتح کرد، ورد زبان  
مور پر غیرت و حمیت بود  
نبودش بیم اندر این میدان  
چون درون ملخ مجوف بود  
رفت دندان سور در توی آن  
جان سپردش به قابض الارواح  
بر ملخ خصم کشت دور چندان  
(قانعا) خرم غرور این است  
ثمرش نیست غیر کندن جان

### اندیشه

شبی اندیشه می کردم ز ایام  
گهی از شعر سعدی گاه خیام  
گهی از گاتهای دین زردشت  
گهی از خارزار و باغ و گل کشت

کهی یاد ارسسطو به افلاطون  
کهی از حسن لیلی شور مجنون  
درین غوغای چو ناگه رفتم از خواب  
بسان مرده بی همراز و احباب  
ز خواب خوش عجب خوابی بدیدم  
به شهرستان گردون در رسیدم  
چو دیدم خانه و قصر و نکارش  
چو دیدم باغ با حوض و حارش  
کذر کردم ز کوچه تا خیابان  
به راست و چپ نگه کردم ز دکان  
دهانم پر ز ما شاهله پسی پی  
کهی لاحول گویان گاهی هی هی  
بدیدم پرچمی شیرین و مهوس  
سفید و سرخ و سبز و خیلی دلکش  
ز زیر دار پرچم تابلو بود  
نشان جایگاهی ساخلو بود  
نوشتہ دادگاه آسمانی  
به امر ایزد هر دو جهانی

چو رفتم من، به کرسی جای دادند  
لب خوش آمدی از هم گشادند  
جنا ایل و مشانا ایل و زا ایل  
کشیده صف برابر امر جبرییل  
بگفتندش کدامین آسمانی  
کدامین ایل در نام و نشانی  
بگفتم (قانع) بی ایل نامم  
ز اهل سرزمین ناتمام  
همه اهل زمین بی ایل و میلند  
از آن رو پیش یزدان بسی دلیلند  
بگفتند خوانده‌ای ای مرد میهمان  
بگفتم آری آری نصف قرآن  
کتاب ابتدایی خیلی خواندم  
بر دیوار مسجد خیلی ماندم  
ز صوفی احمد و ملا فلانی  
گرفتم علم از دنیای فانی  
بی آن گه سر نویسنده جنا ایل  
بنا بر امر آقا شیخ جبرییل

کتابی بسر گرفت و داد دستم  
که تا داند کدامین مرد هستم  
کتابش باز کردم اندران آن  
چو دیدم خط و حرف و لفظ یونان  
شکایت نامه‌ای از دست زوردار  
ز دور استیلای شاه خونخوار  
مگر یک مرد مرغ دیگری خورد  
شکایت نامه را پیش عدیله برد  
هنوز آن ادعا در آسمان است  
ز عدیله ز پرونده عیان است  
مگر صاحب زمان آید بسری کار  
ستاند خون مرغ از مرد خونخوار

ماده تاریخ خانه‌ی آقای محمد امین خان  
(در روستای «شیوه گویزان»)  
پس از حمد و ثنای حی اکبر  
دروド مصطفی سالار محشر  
منم اسم محمد هم امین  
به دل مشتاق ارکانات دینم

فژادم بانسه‌ای آل سلیمان  
به بهرامی شدم مشهور دوران  
شبی رفتم به خاک (شیوه گوینزان)  
بدیدم یادگاری از نیاکان  
چو یاد آن بزرگان کردم از دل  
دل از ویرانه آن‌جا کرد مشکل  
به صرف مال کردم خانه بنیاد  
که تا آباد باشد جای اجداد  
خرد تاریخ او گفتا به ظاهر  
(چو گل تعمیر کردم جای قادر)

بدرگی یه‌که‌می بدره‌مند که پیچینی کرا و ته‌واوبو،  
برده‌مه لای مامۆستا وریا، ئەویش دوای تاشا و بیزار  
کردنی، جگه لمه که به دهستووسى خۆی داوایکرد  
ئمو نوکتائی لە دیوانە پېش‌ووه‌کەدا بلاو کراونەتەوە  
بخزیتە سەر ئەم بدره‌مند، زۆر تەنکیدیکرد کە نەم داوایه  
وەرگرم و فەرمۇویان حەیفە کەسىتەک ئەم بدره‌مند  
دەخوینیتەوە ئەمانمش نەبىي. منیش لە سەر فەرمۇودەی  
لەو مامۆستا بەرپىز و پايەبەرزە کە چاکىز لە من شارەزايە،  
ئەوانىشىم خىستنە سەر ئەم بدره‌مند، بەم جۆرهى کە لە  
ديوانى قانعدا بسو لە چابى يه‌که‌می سالى ۱۹۷۹  
(چاپخانەی زانكۆی سەليمانى) کە مامۆستاتى  
ماندۇونەناس و شاگىرى قانع كاڭ بورھانى رەھمتى  
كۆيىكىردىبووه و چاپىكىردىبوو، نۇرسىيمەوە دەقى ئەو  
چاپكراوه بلاو دەكەمەوە.

## وەرگىراو لە دىوانى قانع

### چەند سەرگورشىتەيەكى شاعير

قانع رووخوش و نوكتىپەزىز و قىسە لە رۇو بىروه، لە هەر كۆر و كۆملەن و كۆزۈرنەوەيە كىدا بەشدار يكىرىدىت بە زووپى دەركەوتۇوه و ناسراوه، كىردىوه كانى و قىسە كانى سەرخىرا كېشىر بۇون ... ئىستا لەم بەشەدا هەندىتىك بە سەرھاتى بچۇو كى باسىدە كەين كە پەيوەندىيان بە واقىعى زيانىيە و ھەمىيە:

— قانع مندالى دەبىي و بىتايىك و باوك، شموانە لە سەر تەنۇوران رۆزىدە كىردىوه لە گەمن كۆملەتىك مندالى وەك خۆى لە كۆللانىكىدا لە دىنى دۆلاش كە نىشتەجىنى باب و باپىرى دەبىي، يارىدەكەت ... (ئاغا سەيد حسەين) خەلگى «چۇر» بىمۇيدا بە سوارى دەپرات و ئەسپە كەى بىي بە خانوو كچەمى مندالە كاندا دەنى و دەپرۇوخىتى. قانع دەستىدە كا بە گىريان. پاۋىنلىكى بە سالاچۇو كە لە بن دىوارە كەدا دانىشتوو دەبىي بە ئاغا سەيد حسەين دەلتى: ئەم مندالەي ئەگرى كورى شىخ قادرى شىخ سەعىدى دۆلاشە ... ئاغا سەيد حسەين دادەچەلەكى و دەلتى بېرىجى بەم شىۋەيە وەك بىنکەسىتى دەزى ... پاواه پېرە كە دەلتى: پاش ليقەومانىان بە دەست دەرە بە گا كانەوه، رايانكىردە بنارى شارەزوور، كە شىخ قادر ئەمرى خواي كىردى نەميش بە بىنکەسى

هینایانمه بز دژلاش و مامه کانیشی نازی ناکیشن ... نهویش دهلى: بهرزیکمراهه و بیده دهستم ... له کابراى و هرده گری و به سواری دهیاتمه بز دتی «چور» همر له ناوچه‌ی همروان ... نجا قانع خوی دهیگیرایمه و دهیووت: له برم دی ناغا سهید حسهین به دهستی خوی به ناو و سابون له ناو تهشتیکدا شوردی و دهستی جلی تازه‌ی مندالانهیان بز هینام، کردمه بهر و زوری پنهچوو لای مهلای قوتاچانه دایانام. نهمه بزو به سمهه‌تای فهقیه‌تی و خوینده‌واریم و تهناهه‌ت له شیعریکدا و تورویه:

همزار ره حمت له ثارامگاهی بهرزی سمهیدی (چوب)ی  
که مندالبوم به لوتی خوی مهساری ژینمی گویی  
— قانع به فهقیه‌تی سدریک له همروان ده داتمه و ده چیته دیاری  
که لاوه رووخاوه کانی دتی (دژلاش) له سه بهر دیک داده‌نیشی و  
هدناسیه کی سارد هملده‌کیشی و دهلى:

نه‌گهرچی پس‌هرده‌وازه‌ی نهم دیاره  
خریداری (دژلاش)ی (ممه روخان)م<sup>۱</sup>  
بان همر بهو هدناسه سارديمه و دهلىت:  
و هتمن<sup>۲</sup>! خاکت به موژگانم نه‌کیلم  
له بهر ته‌حصیلی عیلمه جیت نمهیلم

۱. به مانا لمهروانه.

۲. مدبهست له همروان بزووه.

و ه یان که ستایشی (گویزه بهیخان)<sup>۱</sup> ده کات دهلى:

نه گهر زاهید دلى زهوقى تيايه  
دهبا بيته نيساري (گویزه بهیخان)  
كه دولاشم هه مهو بwoo به كه لاوه  
ج زهوقى تيا نه ما، خاکى مهريوان

له کاتيکدا له شاري (کتريه) فهقي دهبي بيري ناوچه‌ي  
مهريوان ده کاته‌وه دهلى:  
(مهريوان) فيکر و هوشم همر به تؤيه.

دهروون ريش و سهراسيمه‌م له (کي) يه ...  
— له گهل مامۆستا مهلا عه بدولكهرىمى موده‌پىسا دۆستايەتىيە كى  
زۆر بەتىيان دهبي، له سەرتاي شەستە كاندا دهبي، فەلى تايىر ناوچىكى  
خزمى قانع دىت بىز لاي و داواي لىدەكات نامەيەك بىز مامۆستا مهلا  
عه بدولكهرىم بنووسى بەلكرو له حوجره كەى مزگەوتى گەيلاتى له  
بەغدا وھرىيگرن و بخوتىنى ... نەويش نىم چوارينه شىعرە فارسىيە  
سەعدى وھ كور لاي خوارەوه دەگۈزۈي و بىز مامۆستا مهلا عه بدولكهرىمى  
دهنېرى:

اي كريم كه از خزانەي عيلم  
گبىر و ترسا وظيفە خوردارى

۱— هاوينه هموارگىدە كى سروشىيە كەمۇتونە پشت ئاوابىن دەلەنلەمەوە.

## ظاهر ما کجا کنی محروم

تو که با یابه‌ها نظرداری

— روزیکیان رتی ده کوریته ته کیهی شیخیک له ناوجه‌ی شلیک، لهو  
کاته‌دا شه‌کمر و چایی ده گمهن ده‌بی شیخه که به قانع ده‌لی به زمانی  
ئیممه‌وه فاقهزیک بۆ (خان) بنووسه له دارۆخان، به‌لکوو نه‌ختیک شه‌کمر  
و چای بۆ ته کیه بینیری ... نه‌میش نهم چوارینه شیعره‌ی سعدی هدر  
به فارسی ده گزیریته سر باسه‌که‌ی خویان.

روی بردار و خان و می‌گوییم

هر سحرگاه که باد می‌آید

ای که صندوق قند و چای داری

هیچت از بنده یاد می‌آید ...

— مالی له دیی کمولوس ده‌بی، ده‌چی بۆ دیده‌نی  
مهلایه‌کی برادری بۆ ههوار موباره‌کی لینکردنی، ته‌نیا  
سه‌گیکی ده‌بی به دیاری دهیات بۆ مهلاکه‌ی هاوارتی ...  
هاورزیکه‌ی زور سری سورده‌میتی و لیتی ده‌پرسی: ئەم  
سەگەت بۆچى هیناوه؟ ئەویش ده‌لی: له بەر دوو هۆ،  
یەکم هېچ نەبوو به دیاری بۆت بیئنم و دووه‌میش ئەم  
سەگە نان دەخوات منیش نام نییه بیده‌می.

— به ریبواری ریسی ده کمویتە دییەك، زستان ده بی. شموله  
مزگدوتی دیکە ده میتیتەوه، گەلیک گوی لە قسەی دانیشتووانی  
مزگدوتەکە ده گری ... مەلاي دیکە قسە بۆ خەلک دەکات و  
دهلى: هەر کم بە نانقەست چلمپۇوشىڭ لە سەر خەرمانى  
يەكىنلىكى تىر ھەلبىرى، يان بە بېرىمى خاوهەنەكەي بىكات بە ژىز  
دىيانىا، لە قىامەتدا حەفتا ھەزار سال لە ئاگىدا دەيسۈوتىن ...  
قانعىش خۆى پىناگىرى دىتە وەلام: مامۇستا لە سەر چىلىك  
پۇوش حەفتا ھەزار سال زۇره ...

— خىزمىتىكى شاعير كچىنلىكى خۆزى دەدات بە مەلاي  
دىكەيان كە مەلاكە زۇر بە تەمنەن گەورە دەبى ... قانع بە  
خزمەكەي دەلى: بۇچى ئەمەت كىرد؟ ئەمېش دەلى: لە  
بەر ئەوهى كورە كەم بىكات بە خۆزى، واتا (كورە كەم  
وەكسو خۆزى فيرى خويىندەوارى بىكا) ... ئەمېش دەلى:  
پەلتەت نەكىدا يە هەر كات كورە كەت گەورە بىسو دەبىو  
بە خۆزى!! واتا دەبىو بە مەلاكە ... (بىم مانايم گوایە  
جيمازىي نىوان كورە نەخويىندەوارە كە و مەلاكە تەمنيا  
گەورەنىي تەمنەن) ...

— کۆمەتىك لە دۆست و برا دەراني قانع پى دەلىن  
دو كاندارىيكت نەويش دەلى: (ئەگەر خوا بىزانى دوكانى  
كلاو فرۇشتىم ھېيە ئادەم مىزاد بە يېسەر دروستىدەكت.)

— مەلای دىنى «نەوى» دەبى لە بنارى شارەزوور، لەمۇ كاتەدا  
ھەركىس بەرازىتكى بىكۈشتايە گۈيچىكە كانى بۇ بەلگەي راسق  
بېرىدaiيە بۇ لاي مدیرى ناحىيە، بەرامبەر بە گۈيچىكەي ھەر  
بەرازىتك چارەكە دينارىتكى وەر دەگرت ... نەويش رۆزىتكىان  
دەچى بۇ لاي ناوجەدارى (مدیرى ناحىيە) خورمال لە شارەزوور،  
چەند گۈيچىكە بەرازىتك لە ناو دەسە سپىيەكدا لە سەر مىزە كەي  
دادەنى و مدیرىش تەماشايەكى سەر و سىماي دەكت، كە  
مىزەرى سېي و پشتىنى سەوز - كە نىشانەي شىخىيەتىه - دەبىنى،  
سەرى سور دەميق كە چۈن نەم مەلايە دەست لە گۈيچىكە  
بەرازەوە دەدات، كە بە پى فەرمانى شەريعەتى ئىسلام گلاۋە!  
لىنى دەپرسى: ئەمە چىيە؟ نەويش دەلى: ئەمانە گۈيچىكە بەرازن،  
ھىتاومن بۇ ئىۋە پارە كەم بەدەنى. مدیرە كە پى دەلى: تۆ مەلای و  
شىخىشى چۈن راوه بەرازىت كەردووە و بەرازىت كوشتووە؟  
قانعىش پى دەلى: قوربان خۆم راوم نە كەردوون ... من مەلای  
دىكىم خەلتكى ئاوابىي راوبىان كەردووە نەو گۈيچىكە گەورەيانە لە  
جيانتى سەرفىزە وەرمگەرتۇوە، نەو ناونجىيەيان لە جىاتى

سمرقه‌له مدانه‌ی دعوا و نسو بچوو کمشیان مردووش‌زرا نه‌یه ...  
مدیره که ده‌موده‌س ده‌زانی نه‌مه هه‌بی و نه‌بی قانعی شاعیره.

— نه‌خوش ده‌بی له خدمت‌خانه، دوکنتر پتی ده‌لی: نایبی به  
هیج جوزی جگمه‌ره بکیشی. چند جاریک دوکنتر سمری  
لیده‌دا هه‌موو جار ده‌بین هم‌خمریکی جگمه‌ره خواردن، نینجا  
دوکنتره که‌ی پتی ده‌لی: ماموستا تکات لی ده‌کم وه کو ناتوانی  
جگمه نه‌خوبیت بز نه‌وهی زیان به تمندروستیت نه‌گات که  
دوکنله که هملده‌مزیته ناو ده‌مت، قروتی مهده له ده‌مت‌موه  
بیکمه‌ده‌ره‌وه، نه‌ویش به دوکنتره که ده‌لی منیش تکایه کم  
هه‌یه جه‌ناییشت که نان ده‌خوی دوای نه‌وهی که پارووه که‌ت  
به ته‌واوی جوو قروتی مهده، تفیکمه‌وه.

— بز نه‌وهی نه‌و لاینه خورافیانه‌ی تیکمل به ئایین ئیسلام  
بوون که میانبکات‌موه روزنیکیان له دییه کی مهربو اندوه ده‌چی بز  
دییه کی تر و سواری گایه‌ک ده‌بی، چند جاریک ده‌که‌ویته  
خواره‌وه، که نزیک ئاوائی ده‌بیت‌موه ده‌یناسن، ده‌چن به‌ره‌وه  
بیزیمه و پتی ده‌لین: ماموستا بچی راتنه‌سپارد ولاخیکت بز  
بنیزین سواری بی و ئیز نه‌وه‌نده له سواری ئم گایه نه‌که‌ویته  
خواره‌وه، نه‌ویش ده‌لی: مه‌به‌ست نه‌وه نییه به سواری بیم، يان

نە! بەلام ناخۆ نەم گایە لەم دەنیايدىدا و لەم ئەلۋەتى خۆمانە و لەم  
رېنگا پان و پۇزىدە نەمە حالتى بى. ناخۆ سەپىن لە سەر پىرىدى  
(سیرات) چى بىكەت؟

— سالى (۱۹۵۶) دەچىي بۇ دەربەندىخان، لەمۇ كاتىدا چەند  
كۆمەزىيەك خەمەرىكى بەستە كەى دەربەندىخان دەبن، مامۆستا  
(كەرىم زەندى) ھاوارقى لەو كاتىدا نەفەرلى كارگۇزار و  
پەيوەندىي يەكىتكەن دەبى ئەميش لە پارچە  
قاقدىزىكى بچىكۈلەدا تەنبا ئەم رەستەتىسى بۇ دەنۈسى:  
(يا كەرىمى كارساز مەددەدى) ...

مامۆستا زەندى دەمودەس دىت بۇ لاي و تىتەگات بە شونىن  
ئىشدا دەگەرى، دەيكەت بە پاسەوانى بلتۇزەرىكى شكاو بە  
رۆژانەيەكى باش.

— قانع لە دىيەك مەلا دەبى و كۆمەزىيەك كۆلکە فەقى دەبى،  
رۆژتىكىان فەقىكانى پى دەلىن دوعاى دەمبەسىقى گورگمان  
فيزىكە. ئەميش ئەم دوو دىيە شىعرەيان پېزەوان دەكا:

گورگىش سەگى هەردانە	ئادانە، دانە، دانە
ئەم گورگ بەسین لە حەيوان	بە گالۇك و بە گۈچان

فهقیکان نهمه لای خهلهکی ناوایی ناشکرا دهکه ن و خهلهکه که  
له سهر نهمه لئی زویر دهبن، گوایه گالتهی به دوعای (دهم  
بهستی گورگ) کرد ووه.

— برادرینکی به تهلاق سویند دهخوات، پستی دهلى: تز  
هرگیز نایتیه خاوهنی دوو دینار پارهی خزت، ماویه کی به  
سهردا تیده پهربی روزنکیان له نۆرتومزیلیکدا به ناو بازاره  
بچکوله کهی سهید سادقدا تیده پهربن، چوار دیناری پتیده بی له  
ناکار چاوی به کوری برادره کهی دهکموی، به شرفیره که  
دهلى: زهجهت نه بی نهختیک لیرهدا راوه استه. بانگ له کوری  
برادره کهی دهکات، پاره که له گیرفانی دهردینه و دهلى:  
سلام به باوکت بگهیه نه و پستی بلئی تهلاقه کهی کهوت چونکه  
ئم چوار دیناره هینی خزمه.

— فهقی دهی و سهره تای شاعیریه تی دهی و تازه (قانع) ناو  
بانگی پهیدا کردبوو، ده چیته دی (سادهوا) له مهريوان، تهعاشا  
ده کا حوجرهی فهقیکان چوله. له يه کیک ده پرسی فهقیکانی لعم  
دیه له کوین؟ کابرا پسی دهلى قانعی شاعیر هاتوروه له مالتی ئاغا  
میوانه و هه موو فهقیکانیش بهو بونهیه وه بانگکراون بز دیوه خان  
... ئه میش له دلی خویدا دهلى: ئاخز ئنم قانعی شاعیره

کیسی؟! نمایش دهچی بز دیوه خان بز بینیف (قانعه که) که  
دهچیته ژووره و سلاو ده کا ته ماشاده کا فدقیمه ک لای  
ژووره وی همه مو انه و له سمر در شه کنک دانیشت و نه نیشکی  
له سمر سه رینایمک داداوه و ناغای دیکمش له ته نیشته وله  
سمر چرک دانیشت وه، فدقیکانی نوا ای و دهست و پیوه نده  
نزیکه کانی ناغاش به ریزه دانیشت وون، هم که دهچیته  
ژووره وه نممه ده بینی فدقی خو به قانع ناونراو ده ناسیته وه.  
نمیش دوای سلاو کردن په لاماری ده سق فدقیکه ده دات و  
ده سق ده گوشی و پئی ده لی: مامؤستا قانع به خیز بیت، زور  
تامه زری چاو پیکه و تنت بروم. فدقیکه ش قانع ده ناسیته وله  
همه و لمه و ره لگی تیکده چی، به لام که قانع بمو جزره دهست و  
ما چی له گمل ده کات فدقیکه دیمه و سمر خوی، له لاشانی  
خویمه و دایده نی و ده لی نیم فدقیکه زور دهسته و ده میکه  
نم مدیوه حمز ده کم له لای خزم و دابنیشی ... قانعیش ده لی:  
نم مامؤستا قانعه نیستا میوانی نیویه ماوه یه که مامؤستام بروم و  
ده رسی پی و تروم. خه لک دوا ده که ن شیعریان بز بخوبیت وه.  
نم دیش تاک و تمرا شیعری نیم و نه ده زانی و تیکه لیان ده کات  
... قانعیش پئی ده لی: مامؤستا قانع نه گهر نیجاهه بفه رمومی  
شیعره کانی نه و ساله ای به ده رس پیت و تم همه مومیم له بمر

کردوون، با بیانخوینمهوه بز دانیشتولان. نهوبیش دهلى: فهرموو  
... قانع چهند پارچه شیعریک ده خوینیمهوه و کوزره که  
گهرمده کات. دواى ناخواردن دهیانمهوى بزپون، ناغا ولاخیک بز  
میوانه به ناو قانعه که زینده کات و خزمته تکاریکیان ده خاته گمل  
که له ئاوایی ده رچوون میوانی به ناو قانع دهلى: ده بى تز  
سواری نهم ولاخه بیت، چونکه بز قانع زینکراوه. نهوبیش دهلى  
کهوابو با ولاخه که بگهربیمهوه و همردوو کمان به پسى بزپون و  
به سەر بەستى قسە بکەین.

— رۆزیک له گەن ھاورییە کیدا ریيان ده کەمپیتە ئاوایی  
گۆخلان له ناوچەی شلیئری پېنجوین، کەما و سەلتەی له بەردا  
دەبى و میزەرەی سېی مەلايانە به سەرەوە دەبى، کە دەچىنە  
ھەيوانى مزگەوتە کە خەلتى کى ئاوایی، نەوهەندەی کە لەمۇی دەبن  
زۇريان پى ناخوشىدەبى، وا دەزانن ناغاي دىتكەيان ناردۇويىمتى  
بە زۇر بى به مەلايان و ئەرك بکەمپیتە سەريان ... قانع له  
ساردى خولتكى خەلتكە کە تىدەگات و پىيان دهلى: براينه بز  
ئەمەوى گۆيىدرىزىكەم بز پەيدا بکەن. لەمۇ كاتەدا خەلتكە کە  
خەرىكى پەيدا كەردى گۆيىدرىزە کە بۇون، نهوبیش روو دەكتە  
ھاورىكەی و نهم نیوه شیعرە دهلى:

## (چاوهرپوانيي لوتفى كمر كمین تا دهگهينه ئارهزۇو)

— لە ڪاتى يە كمین شەرى جىهانىدا فەقى دەبى لە ناوچەي مەريوان و خەلکىتكى زۆر بە ناوى ئايىنەوە دېزى لەشكىرى رووسىيائى قەيسەرى چەك ھەلتەگرن و داڭزىكى لە سەر لەشكىرى عوسمانىيە كان دەكەن، كۆمدلى مەلا و فەقىيانىش بارە گايەكى تايىەتىيان دەبى لە چىايەكدا دەبن، زستان دەبى، ناگرىتكى گەورە دەكەنەوە و شەو بە دەورى ئاگرە كەدا رادەكشىن: لە نيوەشەودا تەقەى تەھنگ و پەلاماربردىنى لەشكىرى رووس خەلتكە كە بە ناگا دېتىمەوە. قانعيش لە نزىك ئاگرە كەمە خەمۇتۇرۇ، پىلاۋەكانى نيوە سووتاۋ دەبن، كە تىقى ئاگرە كە دەگاڭ لاقى، بە ناگا دېتىمەوە، لە بەر ئازارى قاچى يېھرۇا بەرەو بنارى چىاڭ — واتە رووبەررووی لەشكىرى رووسە كان — را دەكات بەمۇ نيازە كانى و ئاۋىتكى دەبىن، خۆرى بخاتە ناوى و قاچە كانى سارد بىمەوە. كە خەلتكە كە ئەمە دەبىن، وا دەزانن بۆ سەر لەشكىرى رووس پەلامار دەبات ... بە جارېتك دەستدە كەن بە سەلتۈراتلىدان و شۇنى دەكەون. لەشكىرى رووس كە ئەم ھېر شە رووبەرروو دەبىنى ئاچار دەكشىتە دواوه، بۆ سېدېنى سەركەردەي عوسمانىيە كان دەبىستى كە فەقىيەك بۆتە هۆرى شەكەندىنى لەشكىرى رووسە كە... بانگىدەكات و گوایە لە سەر ئەم ئازايەتىيە خەلاتىدە كا.

— لە دىيەك ئاشھوان دەبى، شەۋىتك كارگۇزارىنگى سىاسى رىلى دەكمۇيىتە مالىيان. تاڭو نىوهشەو دادەنىشىن و باسى چەلەدان جۆر بابەت و مەسەلەي نىشتىمانى دەكەن... لە كاتى خەوتىدا كارگۇزارە كە پىنى دەلتى: مامۇستا قىسە كانتم زۆر پىتىخۇش بىرون، بە قىسە كانتىدا دىيارە لايدەنگىرى كۆمەلە كانى... ئەمېش پىنى دەلتى: كاكى برام وا دىيارە لە ئىۋارەوە لە قىسە كامىم تىنە گەيشتۈرىت، چونكە قىسە كانى من ئۇرە ناگەيدەن لايەنگىرى ئىۋە بىم بەلتكۈر ئەوە نىشان نىدەدون كە ئىۋە لايدەنگىرى منبن.

— خاوهەن ملتکىت قانۇي زۆر خۆشىدەويىت چەند جارىتە پىنى دەلتى حەز دەكەم پارچە زەویيەكت بىز تاپۇ بىكەم، قانع بە گەرم بە دەم داخوازىيە كەيمۇر ناچى. رۆژىكىان خاوهەن ملتکە كە پىنى دەلتى: پىيم ناتىنى بۆچىي من ئەمەندە حەز دەكەم پارچە زەویيە كەت پىبەخشىم تىز ناتەويىت؟ ئەمۇش پىنى دەلتى: من نامەدى لە بىر خاتىرى پارچە زەویيە كە بىم بە (موستەعمەرە) قىسە كانت.

— جارىكىان لاي شىيخە ئىرىشادىتك دادەنىشى و لە دەلمۇر بەمېيان ناكۆك دەبى. لە كاتەدا كاپرايەك بە هەلەداوان خۆزى دەكەت بە ژۇورە كەدا و دەسىق شىيخ ماچىدەكەت و دەلتى: قوربان كورە كەم مار پىتوھى داوه، پاروویيە كى دەمە جۇوى خۆزم

بدهیق بیخهینه سهر جنی گمستنی ماره که، بملکوو له بمهه که تی  
جهناباتانهوه چاک بیشهوه ... بمر لمهوهی شیخ قسه بکا قانع به  
کابرا دهلى: نانت هنواه شیخ بزت بجروی؟! کابرا دهلى  
نه خهیر... ئەمیش دهلى: سميره، هدر يەکیک مار بیخوات و  
شیخ پاروویدک نانی خۆی بز بجروی و بیداتى چۆن دهريدىنى ...  
ئەمە له شیخهوده دووره نانی خۆیت بز بجروی بز خۆت بینه  
... شیخه که بەمە ئەمەندەی تر دلگیر دهېی و داواي ئاشتباونهوه  
له قانع دەکات.

- جاريکيان له خانەقاي شیخیک دادهنىشى، كۆمەلتىك سۆفي  
و مورىد دهوره له شیخ دەدون، شیخ رwoo دەکاته يەکیک له  
سۆفييەكان و دهلى: (دايىكە هاليا مەنەن) واتە دايىكە هاليا ماوه؟  
ئەمۇيش دهلى: بىللىي... خەلکە کە بىتەنگىدەبن و شیخ دهلى  
جىز كەيە كمان ھېيە مېزدە كەيە مردووه، له ھوارگەي نىم  
سۆفييەدا كەپرىيکى غەبىي بز خۆي دروست كردووه... قانع  
ماوه يەك دەنگناكا، دوايسى روو دەکاته ھەمان سۆفي و دهلى:  
(ئەجىل زارەبىن مەنەن) واتە ئەجىل زارەبىن ماوه؟ کابرا دهلى:  
بىللىي. ئىنجا قانع به شیخ دهلى پىت بلتىم ئەجىل زارەبىن چىيە؟  
شیخ دهلى: بىللىي. قانع دهلى: جىز كەيە كمان ھېيە ژنە كەي  
مردووه له ناو باخى ئەم سۆفييەدا، رۈزىك خانووى غەبىي بز

خۆی کردۆتەوە... ئىنجا منىش بۆ نەوه ھاتووم بۆ خزمەتىان  
بەلکو ئىجازە بىفرمۇرى دايىكە ھالىيائى لای جەناباتانى لى مارە  
بىكەين و ھەر دوو لايىان رزگارىيالىت ... شىخ بە شەرمەۋە  
سەرى دادەخات ... دواى نەختىڭ دەچىتە دەرەوە ...

- لە مالتى ئاغايىمەك دەبى، ئاغە كە تانجىيە كى ئازايى دەبى و  
دەلتى: قانع نىم تانجىيە زۆر سەيرە، لە راکىردىدا زۆر ئازايى  
دەگاتە كەروپىشك بەلام نايگىرى ... نەوه چارى چىيە؟ ئەمېش  
دەلتى چارى ئاسانە، داوا بىكە كەروپىشكىكى زىندۇ بىگرن و لە  
بەر چاو تانجىيە كە كولىزىيەك بېھستن بە ملييەوە و بەرهلائى كەن  
... ئىنجا ھەر كات چاوى بە ھەر كەروپىشكىكى كەوت  
وادەزانى كولىزىيە كى بە گەردىنەوە بەسزاوە ... بۆ كولىزە كە  
ھەر دېيگىرى ... ئاغا دەپەنلىق بەلام نايختاهە خۆ ...

- فەقى دەبى لە مەريوان لەو سەرددەدا پەيوەندىيە كى بە تىن  
لە نىوان كۆمەلتى مەلا و فەقىيان و دەرەبەگە كاندا دەبى ...  
دەرەبەگە كان ئاموشىنى حوجرە فەقىكان دەكەن و شەوانە بە<sup>1</sup>  
يارىي گۈرەويىازى و دامە و رىزكىن و ئىم جۆرە شستانە شەويان  
دەبرىدە سەر ... رۆزىكىيان لە سەر بانىك لە گەن بەكىتكە لە  
ئاغا كاندا دادەنيشى و دامە دەكەن. لە كاتى يارىكەردىنە كەدا

ناغاکه وه کو ییموی گالته به قانع بکات پتی دهلى: (نهو بهرده بختو!) واته نهو داشه ریزینه بختو ... پیده کهنه ... قانع تىده گات، دواي یارييه که تەخته‌ي دامه‌که لاده‌بات و پاش نەختىك دهلى: جەنابى (....) خان با دامه‌که بکەينه‌وه! نەمجاره قانع له جياتى داشى چىلکه پشقله بىزىن داده‌نى ... هەر چەن ناغا دهلى، يان چىلکه، يان شقارته دابىنى ... به قسەئى ناكا. كە دەستدە كەن به يارىكىرن قانع پتى دهلى: جەنابى خان زەھەت نەبى نهو پشقله بختو ... ناغاکه دەزانى كە تۆلەئى خۆزى لى كرددوه يارييه کە تېكىدە دات.

- له دىيەك ناشەوان دەبى، دىكە دوو ناغاي دەبى، رۆزئىكىان لاي ناشە كە دەبى فەرمانبەرەتكى گەورەئى نهو كاتە لە گەن كۆمەلە سوارىتكدا بەھۇيدا تىدەپەرن، نايناسن ... فەرمانبەرە كە بانگىدە كا و دهلى: ئا وەرە ناشەوان ... نەميش دەچىتە پىشىدە پتى دهلى: تۆ پياوى كتى؟ — مەبەسى فەرمانبەرە كە نەوە دەبى بىزانى رەعىەتى كام ناغايە — نەميش دهلى پياوى كەس نىم ... دهلى چۈن پياوى كەس نىت؟ دهلى باش! تەنبا پياوى خۆسم ... فەرمانبەرە كە تسوورە دەبى و دهلى چۈن پياوى خۆتى؟ نەوېش دهلى بۆچى جەنابت پياوى خۆت نىت؟ منىش وه کو تۆ پياوى خۆسم ... دواي چەند جارىك لى دووبارە دەكتەوه كە هەر

بم جزره و لامیده داتمه، ئىنجا تىدەگات كە ئەمە قىانى  
ئاشماۋانە ... داواى ليپوردى لىدەگات.

- ئاشىيڭى دەبى چەند تابلۇرەكى جۈربە جۈزى نۇرسىيۇن،  
لە شوينە جىاجيا كانى ئاشە كەدا ھەلىواسىيۇن، وە كولە  
دارتۇرۇرەكى نۇرسىيۇ (جىڭگايى كەر بەستەنە) ... لە  
دارىتكى تىرى نۇرسىيۇ (جىڭگايى دانىشتن) ... لە بەر ھەيوانى  
ئاشە كەن نۇرسىيۇ (جىڭگايى بارا شەخستن) ... بم جزره...  
رۇزىتكىان كۆمىھلىك ئاغا و بەگزادە و ورددە كۆيىخا و ... لە راوه  
كەرۇيىشىكە و دېنە، لا دەدەنە ئاشە كە و ماندو دەبن،  
دەيانەمى ئىسراحتىك بىكەن. ھەموويان بە كۆمىمن دەچن لە  
سىيەرى ئەو دارەدا دادەنىشن كە لىنى نۇرسراوه (جىڭگايى كەر  
بەستەنە) ... قانع كە ئەمە دەبىقى دەستىدە كا بە پىكەنەن و دەلتى:  
وە جاخزادە كان! تەشريف بىتىنە سىيەرى ئەم دارە تر، ئەو  
جىڭگايى ئىۋە مونان نىيە ... ئىنجا ئەوانىش تابلۇر كە دەخوتىنە دە  
بە شەرمەمە دەسىدە كەن بە پىكەنەن.

- لە سەرتاي سىيە كاندا دەچى بۆ بەغدا جىل و بەرگىكى زۇر  
شىرۇلانە لە بەردا دەبى، سەفەرى ئەو كاتەش بە شەممەنە فەر  
دەكرا، لىنى تىكىدەچى نازانى بەيانى چەن شەمەيە ... تەماشا دەكى

دوو سـیـ ئـهـ فـهـ نـدـیـ سـهـ رـیـانـکـرـ دـوـوـهـ بـهـ یـهـ کـداـ وـ رـوـزـنـاـمـهـ یـهـ کـ دـخـوـتـنـمـوـهـ،ـ ئـهـ مـیـشـ بـوـ ئـهـ وـهـ بـزـانـیـ چـهـنـ شـهـمـهـیـهـ وـ چـهـنـدـیـ مـانـگـهـ،ـ لـیـانـ دـهـ چـیـتـهـ پـیـشـهـوـهـ،ـ سـرـبـهـسـهـرـ رـوـزـنـاـمـهـ کـهـدـاـ شـوـرـ دـهـ کـاتـمـوـهـ بـوـ ئـهـ وـهـ بـزـانـیـ چـ رـوـزـیـکـهـ...ـ یـهـ کـیـ لـهـ ئـهـ فـهـنـدـیـهـ کـانـ دـهـیـمـوـیـ گـالـتـهـیـ پـیـکـاتـ دـهـ دـیـدـوـیـنـیـ...ـ کـهـ دـهـ کـهـونـهـ گـفـتـوـگـوـ،ـ دـهـ کـهـونـهـ نـاوـ کـیـشـهـیـ زـمـانـشـوـنـاسـیـهـوـهـ...ـ دـهـ کـهـونـهـ پـرـسـیـارـ کـرـدـنـ لـهـ یـهـ کـتـرـ...ـ قـانـعـ پـیـانـ دـهـلـیـ:ـ نـهـ گـهـرـ ئـیـوـهـ زـمـانـیـ خـوـتـانـ (ـعـهـرـهـبـیـ)ـ دـهـ زـانـسـ مـانـایـ ئـمـ چـوـارـینـهـ شـیـعـرـهـ عـهـرـهـبـیـهـ چـیـهـ؟ـ لـهـوـیدـاـ بـهـ دـهـ سـتـوـبـرـدـیـ ئـمـ چـوـارـینـهـ شـیـعـرـهـ بـهـ وـشـهـیـ کـورـدـیـهـوـهـ لـهـ قـالـبـیـ عـهـرـهـبـیـاـ دـادـهـنـیـ:

وـ کـوـیـزـاتـ کـوـیـزـاتـ بـزـوـرـاتـ شـارـنـاـ  
مـعـ اـزـمـرـ وـ مـكـرـونـ وـ دـولـ هـنـارـنـاـ  
وـ ئـاوـ گـاـوـیـ سـارـدـیـ سـرـ چـنـارـ بـهـاـوـینـنـ  
وـ دـاسـ وـ تـورـ،ـ وـ پـاجـ مـشـارـنـاـ ...

بـهـ لـامـ پـیـتـهـ کـورـدـیـهـ کـانـیـ وـهـ کـوـ (ـگـ،ـ چـ،ـ پـ،ـ ژـ...)ـ دـهـ گـزـرـیـ  
بـهـ پـیـقـ عـهـرـهـبـیـ ...ـ ئـهـوـانـیـشـ زـوـرـ بـیـرـیـ لـیـدـهـ کـهـنـهـوـهـ ...ـ تـیـنـاـگـهـنـ،ـ  
بـهـ لـامـ دـاـوـایـ لـیـ دـهـ کـهـنـ شـیـعـرـیـکـیـ تـرـیـ بـمـ جـوـرـهـیـسانـ بـوـ  
بـنـوـوـسـیـتـهـوـهـ ئـهـوـیـشـ زـوـرـ تـهـرـ دـهـ سـتـانـهـ ئـمـ شـیـعـرـهـیـ تـرـیـسانـ بـوـ  
دـهـنـوـوـسـیـتـهـوـهـ:

مضی زستان سرد اتسی الله بهارا

فنفرح همومان من دشت ام لشارا

منا یجوت جو تا بهیستر و کاجوت

منا یکیش دارا، بکول ام حمارا

پاش سمرنیتکی زور همر تیناگهن، نینجا داوای لیبوردنی لیده کهن.

— مهلای دیزه ک دهی له بناری شاره زورو... خه لکی ناوایی هم عو

رزوی له مزگهوت داوای لیده کهن (حدیث) یان بز بخزینیته وه...

نه میش بیزار دهی، روزنیکیان ده لی: نیمامی باو کی پشیله بهم جزره

و تووه: (واتا ابا هریره نهم حدیسه‌ی گیرا و تدوه)... گووزالکی کوری

ربوی، واتا (حنظله بن نعلب) قور اوی کوری شووتی (سیل بن حب

حب)... بهم جزره نهوانیش ده لین مامؤستا نهم ناوانه چین؟ نه ویش

ناوه کانیان پیده لی، خه لکه که دلیان لئی سارد دهیته وه و ده چن

مهلایه کی تر دین.

— له گهل خزمه کانی له دی (کهولتوس) له سهر چهند ورده

بابه نیکی ناییف دهیته ناخوشیان و دنی کهولتوس به جیدیلی... له پاش

ماوه هیه که مهلایه کی برادری دیت بز مالیان و داوای لیده کات

قادمزیکی بداتی بز شیخه کانی کهولتوس که بیکهنه بمهلای خویان،

نه میش قاقمزیکیان بز دهنووسی، له قاقمزه کهدا ده لی: بمو ناو و

نیشانه‌ی خۆمئان دهر کرد، ئەمە بکەن به مەلای خۆتان... به حیسابی  
ئەم مامۆستایە کەرەکەی جەجان گوینچەکە کانی لێرەوە تا شام درێژن،  
ئەمە بۆ نیتوه زۆر به کەلتکە.

- جاریتکیان له گەن براوەریتکیدا هەر يەکەیان باسی رۆزیتکی رەشی  
خۆیان دەکەن... براوەرەکەی دەلتی من له سووریا بووم، تەنیا (۱۵۰)  
فلس پارەم پیبوو، ئەمیش دەلتی منیش له بەغدا بووم (۱۴) فلسم  
پیبوو.

- ساتی (۱۹۶۳) له دەتی (سیف) دەبى لە ناوچەی مەريوان. به فيقى  
ئاغايىمك شەو دايەرەی سازمان دىن و له گەن وريای كورى دەيانگرن.  
لەو كاتەدا دەيىخەنە ناو ئۆتۆمبىلە كەوه پرسیار دەكات: بۆ كويىمان  
دەبەن؟ كابراى ئەفسەر دەلتى: تو نەخۆشى دەتبەين بۆ لای دوكتۆر...  
لە ئۆتۆمبىلەتكى سەر گىراودا دەبىەن بۆ تاران، ماوەيەك لە بەندىخانەي  
(قەجر) به حەپسى دەيەتلىنەوە. كاتىك بەرىدەدەن لە بەندىخانە كەوه  
سوارى ئۆتۆمبىلەتكى ترى دەكەن به ئەفسەرە كە دەلتى: زەھەت دەبى بۆ  
كويىمان دەبەن؟ ئەفسەرە كە پىنى دەلتى: بۆ میوانخانە واتا (ئوتىل) ئەمیش  
دەلتى: ئەمە حالى لای دكتۆرمان بۇو، دەبى حالى ئۆتىلە كەمان چۈن  
بى؟

- له سالی (۱۹۵۴) دا، له دهورو و بمری هتلبزار دنه که دا له پیشجوین ده بی. مدیر ناحیه که له پیشجوین ده بی، چهند جاریک ده یگری و بهروه لای ده کات... روزنیکیان ده بیوه به سه فهر بچی بز ناوچه هی به رزنجه، ده چیته لای مدیر و پئی ده لی: جهناپی مدیر به گ، ده بیوه به سه فهر بچم، ههفتده کم پتده چی، نه گهر لام ههفتده دا گرتون مرتن هه بیه ندوا با نه پر قم...

- له سالی (۱۹۵۹) دا به فیقی (...) ناویک نیوه گلاو به حمپسی بر دیان بز عه ماره، ماوه بیه ک له بی ده مینیشه وه. میخه که بیه ک له پئی ده رهاتبوو که چهند جار به تایه تی چوو بز لای دوکتور چاره بکا، چاره نه ده کرا. له بمندیخانه میخه که که هه لده و هری. که هاته وه نامه کی سوپاسنامه بز (...) نارد، زور سوپاسی تیا کردبوو، نووسیبووی نه گهر لوتفسی جهناپت نه بایه نه و نازار و میخه که بیم هر گیز له کوئن نه ده بیونمه.

- له پیشجوین به کاک عومه ری حاجی عمه بدوللای، که زور دوستی ده بی، و تبوبی: فهر ده بیه ک خه لتووزمان بز بکره. چهند روزنیکی پتده چی، کاک عومه بزی ریتا که وی یکری. روزنیکیان پئی ده لی: بز چی خه لتووزه که هی نیمهت له بیز چوته وه؟ نه ویش ده لی: ماموستا خر نیوه هه میشه نان و تری و تمماهه کال ده خون نه مانه خه لتووزیان بز چیه؟

- که له بهنديخانه‌ي تاران له گمن ورياي گوري بهردەبن، بهريکه‌وت نهو رۆزه‌شە كراوي گوري شا دهبي... هەر يەك له حەپسييە كان پاكمتىك شيرينيان دەدەن، نەميش وەريناگرى. نەفسەرى بهنديخانه‌كە توورە دەبى و دەلتى: نەمە ديارىي شايە لە ھەموو شتىك شيرينزە... نەویش دەلتى: چەندە لاي جەنابت شيرينه ئەۋەندە لاي من تالە.

- ساتى (۱۹۴۲) رىنى دەكمۇيىتە دېيەك له ناوچەي شلىز. بە لاي مالىيىكدا دەروات، تەماشا دەكاكا كۆمەلتىك خەريكىن گۈزە و دەرخۆنە دروستدەكەن ... نەویش ئەم دېرە شىعرە لە تەنيشىتى گۈزەلەيەك دەنورسى:

### نساوي گۈزەلەي خاكى كوردستان خۇشتە لە ئاو سەرجاوهى لوپان

- مەلا عەلى شىشىر كول گىيرايەوە، وتى: ساتى (۱۹۵۴) لە گمن قانع له بهنديخانه‌ي سلىمانىيە ناردىنيان بۆ ھەلمجە. قانع بە رىتكەوت نەو رۆزه له بهنديخانه رىشى تاشىبۇو... لە ناو ئوتومبىلە كەدا دوو كابراي سۆقى ئىرانىش، كە سنورىيان شىكاندېبو، بە حەپسى لە گەلمان بۇون و كەملەپچەيان له دەستدا بۇو... پۆلىسە كان كەلەپچە كانيان له دەست سۆفييە كان كەردنەوە، كەردىيان دەسىقى من و قانع... لەويىدا قانع دەلتى: رىش تەنبا ئەمۇر بە كار ھات كە من نىمە.

### تیپیچی:

له بەر چەند هۆیەکی تایبەت، کە باسمانکرد، کورتەیەک لە ژیان و  
بەسەرەات و قسە خۆشەکانی مامۆستا شیخ حەمە مارقى حمسەنی، بابە  
تایبەری دۆلەشى و مەلا رەسوللى فەریقى دەنۇوسم. داوا کارم نەلین  
ئەمانە چ پەيوهندىيەكىان بە قانعەوە ھەيە.

بابە تايەر ھاۋپىئى خۆشەويىست و خزمى بە ئەمەكى مامۆستا بۇوه و  
نۇر پىيکەوە ژیاون، ھەر وەها شیخ حەمە مارف کە شاگىرى مامۆستا  
بۇوه.

مەلا رەسوللە لە دەورانى لاۋىدا لە كەملە مامۆستا قانع لە حوجرەدا  
نۇر پىيکەوە ژیانيان بىردو تىسىر و خويىندۇوپەيانە و ئەم پايەبەر زەھىنلىنى  
لە شىعرەکانى مامۆستا قانعى نۇوسىيەوە و نەيەپەشتۈوە بەقەوتىن.  
بۆيە جىڭكاي خۆيەتى باسى ئەم كەلەپىياوانەش بىرىت، تا بەرھەم و  
ئاسەوارەکانى ئەوانىش كۆبکرىنەوە و پىشىكەش بە بارەگاي  
كتىپىخانەي كوردى بىرىن.

## شیخ مەھەممەد حەسەنی

### «شیخ حەممە مارف»

کاک مارف، لە بەرئەموھى کە شاگردى مامۆستا بسووه،  
لېرەدا كورتە ژیانیيکى باسىدە كىرىت.

مامۆستا شیخ مەھەممەدی حەسەنی (بە ناو بانگ بە شیخ حەممە  
مارف) لە دەپى بەردىھەشە مەريوان لە دايىكبووه، لە بەنەماڭى  
ئايىنچەروھى مەردۇخىيە. لە مەندالىدا لە خزمەتى باوکى بەرىزىدا شیخ  
قەتاھى بەردىھەپەشە، دەستىكىردووه بە خویندن و پاشان بۆ فەقىيەتى  
زۇدېھى ناوجەھى كوردستان گەپاوه، تا بۇوهتە مەلايەكى زۇد چاك و  
مودەپىسىيکى ليھاتتوو، بەلام پىيى خۇشبوو بە كاسېي و رەنجلۇ شانى  
خۆى بىشى و چووه شارى مەريوان و بۇو بە خەيات و نۇوسەرى دايىرەش  
بۇو. پاشان بۇو بە مودەپىسى زانستى ئايىنى لە مەريوان، سەرئەنjam  
لە مەريواندا لە دەنیا دەرچووه. ئەم پىياوه كەسىتىيەكى ئازاد و  
نەفسبەرز و زۇر بە قەناعەتلىپۇو، پىيى خۇشىنەبۇو كاس يارمەتىي بىدات و  
بە دەستىكىرى خەلک بىشى. مەموو ژیانى پېر بۇو لە كۈنەرەوھى و  
ناسۇرى. لە ژیاندا رەنجلۇيىكى زۇدە كىيىشاوه. ئەم پىياوه زۇد  
قسەخۇشبوو. لە هەر كۆپ و كۆمەلىيەكدا بوايە كۆپەكەي دەپازاندەوە و  
مەموو كەس پىيى خۇشبوو لە خزمەتىدا بىيىت. زۇد خویندەوار و  
شاعيرىيەكى چاکبۇوە. دىوانى شىعرى مەيە كە هيىشتا چاپنەكراوه.  
ئەفەش چەند نەمۇونەيەك لە قسەخۇشەكانى.

حەممە عەلى بەگى كەلەويىنچە كېپرایاھو و فەرمۇوى:

کاکه مارف منی زور خوشدهویست. له نه خوشیه کهی دوایدا  
عمرزمکرد: کاکه مارف له مرگ دهترسی؟ فهرمومی له مرگ  
ناترسنم، تهنيا لهوه دهترسم که لئی نه دهترساین.

کاکیوسف گیرایه وه که مهلا حسین «ولهژیری» گیرایه وه و  
فهرمومی:

له کانی سانان ده مخویتند و نیازمان پهیدا کرد به کتیبی «خرپووتی»  
— پیم وايه له سهر قه سیده هی بوردیه دهنووسی و خهربووتیش ده لین  
دیه که له کور دستاندا، و تیان شیخ حمه مارف له مریوان نهم کتیبی  
ههیه. منیان نارد بوی چووم له مریوان له دوکانیکدا دوزیمه وه و  
عمرزمکرد هنیان ناردووه بز کتیبی خهربووتی. و تی: خیرا پووتیک که  
له دوکانه کهدا بمو هینای و فهرمومی نهمه پوته کهی له سفری دانیشه  
جا ثیواره گاگمه کمش هاته وه خدره کهت بز دینم.

کاکیوسف گیرایه وه و فهرمومی:

کاکه مارف همه مو ریانی ده ستکورتی بموه، وه کو زوربه هی پیاوه  
گهوره کان به نه داری زیاوه. لم ناخره دا ناچار بمو ده رس بلیمه وه.  
رۆزیک نیمام جومعه هی پتشووی مریوان، «ماموستا مهلا که ریمی»  
ره جهتی که پیاوینکی چاک و قسه خوشبوو، جار جاره بز خوشی  
قسیده کرد، به نوشته نووسیک، که پیم خوش نیه ناوی بهرم، ده لی:  
تۆ بز همه مو شت نوشته دهنووسی؟ ده لی: به لی. ده فهرمی: بز پیری و  
نهو شتائش دهنووسی؟ ده لی: به زه مانه ت، نه گه روهک پیاوینکی چل

سالهت لی نمهات پاره کدت ددهمهوه. کاک مارف گوئی لیدهبی، بنز  
نهوهی کابرای نوشتمنوس ده مکوت بکات ده لی: هدر بُر نیمام جومعه  
دهنووسی، یا بُر خدلگی تریش؟ ده لی: بُر هممو کمس، بهلام گرانه.  
کاک مارف که دهزانی نمه درؤیه و نابی. ده لی: به چهند؟ ده لی: پنج  
همزار تمن. ده لی: دهی و هللا من هدر نیسته پنج هزار تمنه کدت  
دهدهمی، نوشته کمم بُر بنووسه، بهلام به شهرتی. ده لی: شهرته کدت  
بلی. ده لی: نیمه با تریهک، یا گلتویی (لامپ) له دو کانی ده کرپین بُر مان  
تاقیده کنهوه. نیمهیش به باوهر پاره کهی دهدهین. من پاره کدت ددهمی  
نوشته کمم بُر تاقیکه روه، نه گهر راستبو پاره که نوشی گیانتی. کابرای  
نوشته نووس هیج قسهیه کی بُر نامیتی و خیرا ده چیته ده روه.

### بابه تاهیر

(به فهرموده سهی رهشیدی کوری)

بابه تایمر یه کجار هاوپی و خزمی نزیک و خوشویستی مامؤستا  
بووه، هتا له مریواندا بووه هیج کاتی له یه کتر جیا نه بروونه تمهوه، له  
برئوه زور به کورتی کورتی یه کی ژیان و قسه خوشه کانی ده نووس.  
له ناو هر شار و دیهی کدا، له هر ناوچه و بناریکدا، له ناو  
هر کوْمَل و بنه ماله و خیزانیکدا، که سانیک هله کهون که  
له گمل دانیشتوانی دیکهی ئه ناوچه دا جیاوازییه کی  
تایبه تمدنیان ههیه. بابه تاهیر یه کینکه له که سیتییانه بووه، که  
له ناو خه لکی شار و دیهاته کانی مریواندا ریزیکی تایبه تی  
هه بووه. بابه تاهیر کوپی شیخ عارف کوپی شیخ عهلى سه رگهت

وله بنه ماله‌ی بابه ناوسي سمرگه‌ت. دايکى شيخ عارف خاتونون خه جيچ كچى شيخ عوسمان سيراجودينى تهويله‌ي، دايکى بابه تاهير خاتونون ره عنان كچى شيخ سعيدى دؤلاش و له بنه ماله‌ی كابلی مهريوانه. «كابل» يا «كاك ئيراهيم» يه‌كى بوروه له قوتاپييئه ئايينييئه كانى مەلا نېبوبىه كى چۈپى. كە لە مزگەوتە سورورە ئىمام، خويندوويتى و نەگەپىتەوە بۇ نەورى هەلۈ خان بەگى ئەردهلآن. بابه تاهير جىڭە لموش، لەكەن قانۇ شاعيردا پوروزاربۇون، واتە دايکى بابه تاهير خوشكى باوکى قانع بوروه. هەر لە مندالىيەوە پىيڭەوە زىاون و پەيوەندىيەكى نۇريان لە بەيندا بوروه. بابه تاهير هەر چەند پېنچەمین كۆپ بوروه لە بنه ماله‌کەي خويياندا، بەلام لە پاش مردى شيخ عارف هەمۇو كاروباري بنه ماله‌کەي خوييانى دەكەپيتە دەست و لە زەمانى بابه تاهيردا دؤلاش دەبى بە مەلبەندى ئاشتىخوازى لە ناوچەي مهريواندا. عەشيرەكانى مهريوان لە ناو يەكتىدا دەبۇو بە شەپيان و لە يەكتريان دەكوشت. دېھاتى يەكتريان تاالاندەكرد. كاتى دەھاتە وەختى ئاشتى، هەر دۇو لايمەن دەچۈونە دؤلاش و لە دؤلاش ئاشتىدەبۇونەوە. تا سالى (۱۳۱۰) كە بەگىزادە كانى مهريوان لە لايمەن رەزاشا دەكىرىن، دەيانلىن بۇ قەسىرى قاجار، بابه تاهير و قانع را دەكەن بۇ عىراق. بابه تاهير لەكەن هەمۇ تايىفەكانى عىراقدا، بە تايىبەت شىيخەكانى كۆنەپۈشى، شىيخەكانى بەزىنچە و بەگىزادە جافەكانى هەلەجە پەيوەندىيى باشى هەبۇوە. بابه تاهير و قانع، هەر دووكىيان ناودار

بوون به قسه خوشی. هر دوو له هر کوپیکدا بوونایه دیار  
بوون. قانع هر قسه‌ی خوشی بکردایه دهیوت وه کو بابه‌تاهیر  
وتی ئویش هر وها دهیوت ... بو نمدونه باسی چهند قسه‌یهك  
له قسه خوشەکانی بابه‌تاهیر دهکهین:

مەلا مەھمەدی حافزى زمانى حاجى مامۆستاي  
«ولەزىز»‌وھ گىپرایمەوە فەرمۇسى:

با به تايەر نەخۇشبوو، چۈوين بۆ ھەوالپرسى. دەستكرا به قسه  
و مامۆستا سەھى عەللى «نى» فەرمۇسى: با به تايەر، ياخوا  
قىزانىكمۇئى لە كورەكانم. با به تايەر يېرىش سەھى بىرزاڭىزدەوە، بە  
دهنگىيىكى نزەمەوە وتى: خوا قىزام نەخالە كورەكانت. قىزام  
بىخالە فرووجىتكان كە بۆم سەر بىن.

مامۆستا يوسف دىسان لە با به تايەر گىپرایمەوە فەرمۇسى:  
لە ليقەومانىكدا كە چۈوبۇينە «بناوهسووته» بۆ زانىنى  
دەنگوباسى مەريوان، رەشمەي كۈرى ناردبۇ بۆ مەريوان بۆ  
زانىنى دەنگ و باس (سەھى رەشيد با با تايەر كە ئىستا لە مەريوان  
دادەنىشى و خەرىيکى كاسىيىيە) دايىكى چۈوه دەرهەوە، كە دى  
بۆراندەكە و زۆر سارده وتى: رۆللىرۇ، بەخوا ئىستارەشمە  
رەقبووهەدە و لىتى قەوماوه، من چى بىكەم؟ كە دەھاتە ژۈورەوە  
دەھاتە بىر سۆپاکە و دۆلەتە لە سەر سۆپاکە دانرا بىرۇ،  
دانەيەكى دەر دەھىيىتا و دەيىختە دەھىيەوە، دەيىوت شوکور  
ھمواكەي شىكاند.

مهلا مه مهدی حافظ گنیپایه و فرموموی:  
 «ماموستا مهلا موحد نه مینی کانی سانان» له بهر نموده  
 ته نیا هزدهیه کیان گهر مدهبی، جاریکیان «ره عنا خازی» ده تزی و  
 ده چیته مالیان، له بهر نهود ماموستا دیسه حوجره ده خموی.

ره هزاران دهی ماموستا ده لی با به تایمیر برقچی نایهند برق تهراویح؟

با به تایمیریش ده لی: بیقه زابی، تو رهزا حوزجیم برق دیسی برق  
 تهراویح، برقی ناره قی رززه ریمه ده روا. تز ره عنا خازی بینه برق  
 تهراویح، من له جیاتی ۲۳ رکات ۳۳ رکات برق ده کم.

کاکه پهشه، کوبی با به تایمیر گنیپایه و فرموموی:

کاتیک مالی له «بناؤه سوتنه» دهی، ده چیت برق بیاره. برق خزمتی  
 شیخ عله لادین، چهند رززی لهوی ده بیت، پاشان ده چیت خزمتی شیخ،  
 خواحافیزی بکات و بگھریته وه. شیخ ده فرمی با به تاهیر حه والمه کم برق  
 نووسیوی برق له نه حمدونا سی تنه که گه نم وه بگره و دوعای  
 خیریشت برق ده کم. با به تاهیر ده لی: قوربان حه واله که بکه به چل  
 تنه که و کاتی قونووت ده خویینی دوعای شمرم لیکه!

دیسان کاکه پهشه، کوبی با به تایمیر گنیپایه و فرموموی:

حکومتی عیراق با به تاهیر دور ده خانه وه برق کمر کوک. لهوی  
 مه نز لی دهیته مان «سهید نه حه دی خانهقا» که پیاویکی زور ناوداری  
 خواهنه تعریفهت بووه، جاریکیان نان ده بن برق با به تاهیر، برق نان  
 خواردن پیاویکی عذر هب دهیته ره فیقی. عاده تی پیاوه عذر هب که وابووه

خورشته که بکا به سفر بر نجه کهدا و تیکملی بکا به یه کدا، نه ویش  
دهسته ده گریت و ده لی: نه کهی. ده لی: من و تو شهربیکین یه کینکیان  
هملگره. سهیید نه همه دو که ئهم باسه ده بیست و ده لی نانی تایله‌تی بز  
بیدن.

کاکه رمشه کوبی بابه تاییر گیزایمه و فرموموی:  
بابه تاهیر ده چی بز بدهغا بز خزمەتی شیخ مەحمودی نەمر، له گەن  
شیخ لە تیف و شیخ جەلال دەچن بز بازار گاتى دینەوە بز مان شیخ  
مەحمو دە فەرمى بابه تاهیر دە توانى عمرەبى قسە بکەی؟ نه ویش ده لی:  
قوربان عمرەبى زۆر ناسانە، هەر وەك قسەی خۆمانە تەنبا به زیاد کردنی  
الف و لام دروستدەبى.

کاکه رمشه کوبی بابه تاییر گیزایمه و فرموموی:  
بابه تاهیر له پېتجوین باشچاوهشى پۆلیسەدەبى، له گەن کۆمەلتىکى  
سەد کەسىدا. نەفسەریتىکى گەورە بەرپرسى ئامۇزشى نىزامىيان دەبى. له  
کاتىکدا کە ئەفسەرە کە ده لی: استعد (خەبەردار)، کە له خەبەردارى  
ئامۇزشى سەربازىدا نابىن ھېچكەس جەجەپلىق بکات. بەلام له عەيىن  
خەبەرداردا بابه تاهیر قوتۇرى سىگارە کەی دەردىنیت و جەنمەرەك  
دادە گەرسەنیت. نەفسەرە کە ده لیت: بابه تاهیر نەوە چى دە کەی؟ نه ویش  
ده لی: بە گەم، نە گەر من لەم گۆشەوە نەفەسى لەم جەگەرەيە بىدەم، ج  
زەرەزى له میاسەتى حکومەت دە کەھویت؟!

## مهلا رسوولی فهریقی

«مهلا رسوولی»‌ی فهریقی سالی (۱۳۲۲) هزار و سی سه دو بیست و دووی کۆچی لە دایلک بورو، لە دیئی «کۆخەمامۆی» پشت ئەربەبا، كە دەكەویتە سەر سنورى نیوان عیراق و نیزان لە دایکبورو. لە تەمەنی دە سالىدا نیز دراوه بۆ قوتا بخانە. لە زەمانەدا كە دەستى بە خويىندن گردووھ سەنور بەری رووس و تۈرك ھاتقۇتە پېشەوھ. باوکى لەو سەفەر بەرەدا بۆ خاکى عیراق، لە پاش چوونە دواوهی رووس و تۈرك چووهتە دەرخويىندن، لە حوجرە کاندا دەرسى ئايىنى خويىندووھ. چواردە مىان لە فەقىيەتى بورو، زانستە ئايىنىيە کانى تەمواو گردوون و زۇرتى خويىندى لە مەريوان بورو، لە ھورامان، گورستان (سنه)، قەرەداغ، سەقز، بانە و سليمانىش خويىندووھتى. لە زانستى فارسیدا خۆى ماندوو گردووھ، ھاۋىتى گاكە حەممە بىلۇو بورو و زۇر لە گەن مامۆستا قانعدا بورو، زىاتر لە سالىتك لە يەڭ حوجرەدا پېكەوھ بۇون.

خوالىخوشبو مەلارەسروون (فسەریقی) يەكىنپۇرە لە ھاۋىتى خۆشەنیستە کانى مامۆستا قانعو زۇر پېكەوھ بۇون، شىعرى زۇرىان و تووھ، ئەو شىعرانە مامۆستا، واتە بەياز، گاك ئومىدى كچىمىزاي داي بە من تا شىعرە کانى مامۆستا قانع جىا كەمەوھ و بلاونە كراوه کانيان بلاو بىكەمەوھ، ھەر وەھا ئەم مەلا رسوولە بەياز و كىتىي زۇرى مامۆستا قانعى نۇرسىيونەتھو، يەكى لە كورە کانى بىر دووھتى بۆ

(مووزه‌خانه‌ی) مووسن، له گمن چهند کتیب و نووسراوه و شیعری  
مهلا ره‌سوولدا، به خشیویه به مووزه و مووزه‌یش (۷۵) دنیاری  
به خشیویه بهو، گوایا بۆ نه‌وهی نه‌فوتین!! من داوم له کچمزاکانی  
کرد، که کاک هیوا و کاک نومیدن و ئامۆزای خۆمن، کە سیک بنیرن بۆ  
مووسن بەلکو هەر جۆری برووه، بیانهیتنه‌وه تاکو بدره‌مه کانی  
مامۆستا قانع نه‌فوتین. به‌لام لە بەر سەرقاتى نەیانپەرژا وەلام بده‌نه‌وه.  
زۆر هاوارمکرد ئەم شاعیره دلسۆزه کەتىي زۆری هەيە، به تايیهت له  
میزودا نووسراوى زۆره، هەر لە مندالىيەوه تا ماوهیەك پیش مەردنی  
باسى جۆری ژيانى نەو سەرده‌مه و ساتى گرانى، هاتانى رووس، باسى  
ئينگلیس، شیخ مەھمودی نەمر، سەرۇڭ عەشیرەتە كان، مەھمۇخانى  
دزلى و مەريوان و شەرى عەشایرى دەکا و زۆر نوکتە و قسەى  
سەيرى تيایە. به يارمەتى خوا، پاش كۆكىزدەنەوه و ئامادە كىردى  
چاپىدە كەم.

هەر وەها كتىيە شیعریتکى میزرووبى جوان و زۆر رېتكۈپىتکى هەيە.  
شیعرى زۆری له گمن مامۆستادا ھەبۇون. بىریکيان ماون و زۆريشيان له  
ناو چوون، ئۇونەيەك لەو دىرۋۆكەى كە به شیعر نووسیویه ئەمەيە:

لە پاش گرانى و رووس ھەتا ئەمپۇق  
ئىتەر كوشتنە و گرتىنە و بېرۋە  
لە دواي تىھواو بۇون رووس و گرانى  
ئينگلیس قىدوومى بۆ عراق ھانى

تورکی ئەستەمۈول لەگەن عەنەدۇن  
ھەرچى دەرچووبۇون رۆپىن كۈن بە كۈن  
كە نىنگلىس ھات بۇ خاگى عراق  
ھېنىاي بۇ مىللەت كۈوتال و نەرزاق  
ھەم شەكر و چاي ھېنىا بە تەللىس  
دای بە مەخلۇوقات بە مەكر و تەلبىس  
كەم كەم مەخلۇوقى زىن دوو كرددوه  
ئەم بىلەي بۇون گەرىك رەدوه  
ولات كە چۈلپۈو تەممىز كەراوه  
چوار مال و پېئىج مال لە ھەممىو لاد  
مالىان كرددوه قۆخ قۆخ و مال مال  
دىنى سەد مالى گەيشت بۇوه بە دە مان  
بەعزى دېھاتىش ھەر چۈلپۈون وېران  
كەسى تىا نەما بىكا ئاۋەدان  
پېيم باوەر بىكەن نەمە يەقىنە

.....

ئەمچار كە عراق پې بۇو لە نىنگلىس  
كەوتە عەدالەت بە فىئەن و تەلبىس  
لەگەن شىخ مەحمود كەوتە كەتكۈزۈ  
وتى ولاتى كوردم دا بە تو

تۆم کرد بە مەلیک لە بۆ کوردستان  
کوردی عیراق و هم کوردی ئیران  
کە بۇوی بە مەلیک بۆ نەو کوردانە  
نەقسى مەملەكتە لە من بزانە  
لە جادە و مەكتەب لە خەستەخانە  
ھەمووی ساز نەکەم بۆ نەم کوردانە  
ھەرچى تەلەبکەی من پەكت ناخەم  
تەھنگ و سلاح لە زۆر و لە كەم  
لە گاچووتى جووت لە تۆۋ لە پارە  
لە بۆ مىللەتى رووت و ھەزارە  
فەبىسەلى ئەودەن بە خۇشى و تەرەب  
ئەيىكەم بە مەلیک (سیدالعرب)  
ئەبىن مەلېكىن بۆ عەرەبستان  
ئەتۆش مەلېكىبە لە بۆ کوردستان  
لە ھەموو دنيا بە ئەمرى مەعبۇود  
ناوى مەشهور بۇو بە مەلیک مەحموود  
سلیمانى بۇوه پایىتەختى کوردان  
حوكىمانى کورد مەلیک مەحموود گيان

لېرەدا باسەكە درېزە و بوار نىيە بلاوکرىتەوە، تا دەگاتە ئىرە:  
ئەمچارە ئىنگلیس كەوتە فر و فىل  
بە حوقەبازى و ھەزار مەكر و فىل

که زانی کـورـدـیـ عـرـاقـ وـ نـیـرانـ  
لهـ کـوـ بـوـونـهـوـهـ بـهـ دـلـ وـ بـهـ گـیـانـ  
فرـیـایـ خـوـیـ کـهـوتـ وـ کـهـوتـهـ سـیـاسـتـ  
لهـ بـوـ کـهـوتـنـیـ لـهـ سـمـرـ رـیـاسـتـ  
چـهـنـدـ مـهـکـرـ وـ حـیـلـهـیـ بـوـ بـهـ کـارـ هـیـنـاـ  
نـاـخـرـیـ گـرـدـیـ بـهـ شـهـرـ وـ دـهـمـهـوـاـ  
چـهـنـدـ شـهـرـ وـ هـهـرـایـ مـهـلـیـکـ لـهـگـهـنـ کـرـدـ  
بـهـ هـیـجـ بـاـبـهـتـیـ زـهـفـهـرـیـ نـهـبـرـدـ  
شـهـرـیـ نـاوـبـارـیـکـ،ـ هـهـمـ شـهـرـیـ دـهـرـبـهـنـدـ  
لـهـگـهـنـ نـیـنـگـلـیـسـ شـوـومـیـ نـاـپـهـسـهـنـدـ  
چـهـنـدـ شـهـرـیـشـ کـرـدـ لـهـ پـیرـمـهـگـرـوـونـ  
چـهـنـدـکـهـسـ لـهـنـیـنـگـلـیـسـ کـوـزـرـانـ لـهـ نـاـوـ چـوـونـ  
لـهـ هـوـرـدـوـوـیـ مـهـلـیـکـ چـهـنـدـ شـهـهـیـدـ کـراـ  
بـهـعـزـئـیـ لـهـ دـهـرـبـهـنـدـ بـهـ ئـهـسـیـرـ بـرـاـ  
بـهـ ئـهـسـیـرـ گـیـرـاـ نـهـوـهـیـ شـیـخـ مـهـحـمـوـودـ  
بـرـدـیـانـ بـهـرـهـوـخـوارـبـهـنـهـمـرـیـمـهـعـبـوـودـ  
ئـیـزـ نـازـانـمـ لـهـ کـوـیـ دـانـرـاـ  
لـهـ جـ شـارـیـکـاـ دـهـستـ بـهـ سـمـرـ کـراـ  
هـهـرـدـوـوـ مـهـحـمـوـودـخـانـ دـزـلـیـ وـ مـهـرـیـوـانـ  
زـوـرـیـ پـیـنـهـ چـوـوـ ئـهـوـانـیـشـ گـیـرـانـ  
لـهـگـهـنـ شـیـخـ مـهـحـمـوـودـ دـهـرـچـوـونـ لـهـسـمـرـحـهـدـ  
نـاـگـاـدـارـیـانـبـوـوـ حـاجـیـ کـاـکـ ئـهـحـمـدـ

لیزهدا باسه که دریزه و پاشان زورتر باسی شیخ هاتووه که له خهباشدنا نه سرهوتواوه و شمری زوری کردووه، له نالپاریز و له ... پاشان نیوانی له گمل مه جهودخانه کان و چو وقهه بیران و زور به دریزی باسیده کا و پاشان به تهنا مایمه و مه لیک فیسه‌لتی نه وله گرتی و تا کوتایی زور باسی شق‌تر ده کا، دیاره کوردیکی به داخله و نم کتیبه میزوبیه بهایه خداره حهیفه بفهومتی. مه لاره سوون ژیانیکی مه لایانه بوروه. دی و شار زور گمراوه. رهنجی زوری دیوه، سه رنخجام له مانگی شهشی سالی (۱۹۶۹)ی عیسائی مالاواری له گمل و نیشتمانه کهی کردو له دینی (گولتی) به خاک سپردرد.

نه مهش نمودونه یه که کتیبه میزوبیه کهی  
له نه وله لی گرانی که رووس گمراوه، مالمان له تازه وینه  
شلیز بورو، روزیک باوکم دوو شه قازله‌ی لیدام، بازی گریام،  
نه بغار کتیبیکی گولستانم هه بورو هه لمگرت و رویشتم رورو به  
پیچوین - مهربوان. دوو گهز که تام هه بورو بز کهوا، سی قهران  
پارهه پیبوو له گمل قوتواوه جگمه یه که، گهیشته دهشقی وریاوا،  
ئیز نازام بز کوی نه چم و نازام نه دهشته کوییه، کت پیز  
دوچاری دوو عه سکم بروم، یه کیکیان تورکبوو، نه وی قریان  
کورد بورو. رووتیان کردمده و کفتانه که و پاره که و قوتواوه  
جگمه کهیان لیسه‌ندم و رویشان. منیش دانیشتم و دهستم کرد

به گریان، پیاویک هاته لام و ته ماشایکرد کتیبم پیشه. و تی: کوره که له بهرچی ده گرسی؟ و تم: دوو نیزام رووتیانکردوومهوه، بوز مهربوان ده چم، نازام بوز کوی بچم و له کونیوه بروق. و تی: بچو بوز لای نه و قهلایه، نه موه قزلچهیه، گسمورهی نیزامه کان لمویه شکایه تیان لی بکه نه سابه کانت بوز نه سیندهوه، نیز له ویوه بچو بوز پسنجوین، همر له ویوه پسنجوینی نیشاندام. چوومه لای قوماندار له قزلچه. تورکبوو، پیش خزمتیک به تفهنگهوه له دهرگای خیوهنه کمیدا و هستابوو، ده ریکردم، گریام، چووه ژووره و دوو سی قسهی له گمن قوماندار کرد، هاته دهرهوه و نیزامیه کی کوردی بانگکرد، نیزامه که هات و تی: بوزی نه گریت؟ و تم: فله قیم، دوو نیزام رووتیانکردووم. چووه به قومانداری وت و هاتهوه دهر و تی: نه گمر چاوت پیشان بکمویتهوه نه یانناسیتهوه؟ و تم: بهلئی. چووه ژوورهوه و هاتهوه دهری، تی: دانیشه تا دینهوه. به قه دهر سمه عاتیکی پتچوو ... ته ماشایکرد نیزامیه کان، جا دوای سهندنهوهی شته کان و چهند باسی تر، تا ده گاته ریگا نیشاندان. مام نه جهه دی ناو بورو، ناشتایه ریگهيان پی نیشاندام چوومه ئاسناوا، چولتیبوو، يەك دوو ماتیک بوروون، نه وانیش کلاودولی بوروون، (مام قایمیر و مام پیره)، شمو لە ماتی مام قایمیر بیووم ناشتایه ریگی سه رد و شیان نیشاندام،

چوومه سمردوش و لمهویوه چوومه مزگهوت. تهسادوف ماموستا و سی چوار پیاوی گمورهی لیبیون قسمیان نه کرد. چووم ده منق ماموستام ماقچکرد، به فهقیری له خزماتیا دانیشت. ماموستا مهلا سلیمان فهرموموی: رؤله کم له چی نه گهریت؟ عمرز مکرد: قوربان له خویندن نه گهریم، که سی به خیری خزی دهرسم پی بلتی. فهرموموی: رؤله گیان لیره جنگه نیه چونکه هیشتا دیه که مان ناوه دان نمهوتمهوه و نان دهستنا که ویت. لمه پیاوشهی که دانیشتبوون، فهره ج به گ بسو، یه کی تریان بارا مهه گ بسو، حاجی کاکه حمههی بانههی و نه وی تریان سوی فهره ج ناویث بسو ره حههت له جه ماعده تیان و خوابی ته عالا همرویان عملیو کات له بمر خاتری پیغه مبهه (ص). ئاغا وتی: رؤله یاسینت له بمره؟ و تم: به لئی که به دهرس خویندومه هاتزه بمرم له فکرم نه چرتهوه. فهرموموی: ماموستا نهم کوره راگره له بمر دهستدا بیت، گرانییه مردن زور نه بیت، مه علوم شموی و نه بیت له چوار، پینچ مال بانگشته که ن بتو یاسین. تو ش پیتا قهه نه بی و ناتوانی، به لام نهم کوره سووکه نه بتوانی. ماموستا فهرموموی: نان نیه، فهرموموی من سی نانی پاکی نه دههی، بارام به گ وتی: منیش نانیک. حاجی کاکه حمههیش وتی: منیش نانیک. نه مجا ماموستا فهرموموی: منیش دهرسی پی

ئەلتىم. دووباره فەرەج بەگ فەرمۇسى: ھەمۇو ئىۋارە و بەيانىيەك بى بۆ مالى ئىمە، چىشت وەر بىگە، بە خەمى تىرىشت دەكەم. حاجى فەرمۇسى: خەلکى كۆتى؟ عەزىزلىك دەكەم كۆخە ما مۆسى باشىميم. فەرمۇسى: دانىشە ئىنىشانەملا لە كەتكا كەمۆى، دانىشتم. قورئام باش ئەفزانى و زۇزم ئەخويتىن ئەمچار زستان ھاتە پېشىمە. شەو ھەبۇو چوار مالى تاشىش مال ئەھاتن بە شۇىتمدا بۆز ياسىنخويتىن، ئەچۈرم ياسىن ئەخويتىن، تا بەھار زۆر بە خۆشى رامبوارد. چونكە بىرسىم نەدەبۇو و سەردۇشى زۆرىسان خۆشەۋىستم، فەرەج بەگ خوالە گۇناھى خۆشىيت ھەمۇ رۆزى قەرانىيەكى سېى دەدامى، منىش ئەمدا بە يەك كەباب و يەك چا، چونكە كەباخانە و چايخانە لە ھەميوانى مزگۇتە كەدا ھەبۇن. سەرحومى كاكە حەمە و مىزازە بەدولتلاش، خوا عەفوويانکات خزمەتىان ئەكرىم، هەتا بەھار بىم نەوعە رامبوارد. زۆرتىر عمرى خۆم لە قورئان خويتىندادا سەرفىكىد، بەرەكتى قورئان وەھا تىرىكىردىبۇم نەگەر سى رۆز ھېچم نەخواردا يە بىرسىم نەدەبۇو. رۆزىيەك مامۆستا، رەھەتى خواي لىپىي، ناردەمى بۆز (موسک)، دىيەكە لە پىش قەلائى مەريوان، بۆز لاي مەھۇودناغا ناوىتكى، بىزنىيەكى دابۇرۇيە كە دۆزى بخوات، بەشكۇ بۆزى بىزىيەۋە. منىشى نارد كە بۆزى بىنمەوە، تەسادۇف كە

چووم له مان نهبو له بدر نهوهی که مامۆستام نهمرى  
پیکر دبوم که تا نهیهینمهوه نهیممهوه، سی شه و سی رۆز  
لەوی دانیشتم نهاتمهوه. نمو سی شه و رۆزه هیچم نهخوارد.  
وەخق نیوفرۆ هاتمهوه پیم وت بۆ بزنه که. وتنی: هەتیو مامۆستات  
بزنى له من نهوى، برسیمبووه بزنه کم خواردووه، مامۆستات  
چیمان لیتەکات، هەلسە برۆرەوه. نیرادەی خوا وەها بولو نمو  
سی شه و سی رۆزه که هیچ نهبو بیخۆم برسیم نهبو له  
بدرەکەت قورنائمهوه. نەمغا هەتسام هاتقەوه روو به سەردۆش،  
گەیشتمە خوار قەلاوه تەعاشامگرد کاکە عەزیزم پەيدا بولو، خوا  
لەتی خۆشیت دەستیکرده ملەم، دەستیکرده گریان، منیش  
دەستمکرد به گریان، وتنی: باوکم و حەممەرەشیدی برامان و  
حسین و رەھمانی برامان هیچیان نەماون. هەر دوو به گریان  
پەریدا رۆیشتن. شەو چۈوبىنە کانىسانان، چۈوبىنە مزگەوت دوو  
کەرەت چۈومە مالىئەمە خەمۇدخانى خوالىخۆشبوو بۆ نان. يەك  
نانیان پېتام نەويشىمدا بە کاکىم، نیز نەو شەوهش هیچم  
نەخوارد، نەمە چوار شەو. بەيانى چۈوبىنەو سەردۆش، دوو سی  
رۆز کاکىم لەوی مایمەوە و هیچى نەوت، پاش دوو سی رۆز  
وتنی: من بۆیە ھاتووم کە تۆز بەرمەوە بۆ كۆخەمامۇز. وتنی: بۆجى  
بیتەمەوه؟ وتنی: خەلک چۈونەوە بۆ سەر مولکە کانیان، ئىمەش

بِرْهَمَه بِلَارْ نَهْ كُوارَه كَانْ قَانِعْ

بِرْهَمَه بَا مُولَكَه كَهْمَانْ خَهْلَكَ نَهْيَانْخَواتْ. وَتَمْ: كَاكَهْ مَنْ  
 نَاهِمَهْوَهْ، نَهْگَهْ بِيَمَهْوَهْ لَهْ بِرْمَانْ دَهْمَرْمَ، لَيْرَهْ نَهْخَوتِيمْ وَنَامْ  
 دَهْسَتَدَهْ كَهْوَتْ، لَهْوَيْ نَانْ نَيَيْهْ. وَتَيْ: نَانْ نَيَيْهْ گَيَا زَورَهْ،  
 بِرْسِيَمانْ نَابِيْ، نَهْمَزَانِيْ بَهْ گَيَا هَمَرَدِيْ نَمَلِيتْ. وَتَمْ: مَامَوْسَتَا  
 هَمَرَهْخَسْمَ نَاكَاتْ. وَتَيْ: نَهْبَيْ هَمَرَ بَيْتَهْوَهْ. وَتَمْ: مَنْ نَهْخَوتِيمْ  
 نَاهِمَهْوَهْ. دَهْسَتَكَرَدْ بَهْ گَريَانْ مَنيَشْ لَهْگَهْلَنْ نَهْدَادَهْ گَريَامْ، مَنْ  
 لَهْ بَهْرَ نَهْمَهْ كَهْ هَوْكَيْ لَيْگَرْتَبُومْ كَهْ بَچَمَهْوَهْ، نَهْويَشْ بَزْ نَهْوَهْ  
 نَهْگَريَامْ، لَهْگَهْلَيدَا نَاچَمَهْوَهْ نَاخْرَى زَورْ گَريَانْ وَپَارِيَهْوَهْ، مَنيَشْ  
 بَهْ دَلَگَهْرَمِيْ چَوَومَهْ خَزْمَهْ مَامَوْسَتَا، نَهْمَ حَكَاهِتَمْ عَفَرَزْ كَرَدْ،  
 فَهَرَمَوَيْ: رَؤَلَهْ لَهْ بَانَهْ نَانْ دَهْسَتَا كَهْوَتْ، مَهْجَورَهْوَهْ، چَوَومَهْ  
 لَايْ كَاكَمْ. وَتَمْ: كَاكَهْ خَوا حَافِيزَتْ يَيْتْ نَاهِمَهْوَهْ، دِيَسانْ  
 دَهْسَتَكَرَدْ بَهْ گَريَانْ. چَوَومَهْ خَزْمَهْ مَامَوْسَتَامْ نَيزْنَمْ لَيْ  
 تَهْلَهْبَكَرَدْ، نَيزْنَيْ دَامْ، فَهَرَمَوَيْ: رَؤَلَهْ نَهْرَؤَيْتْ، بَهْلَامْ نَهْمَرِيتْ،  
 نَيْمَهْ زَورَمَانْ خَوْشَهْدَهْيِسْقَيْ حَدِيفَيْ نَهْمَرِيتْ، بَزْ نَيْمَهْ سَوَوكَمَهْ  
 بَوَويْ، نَيْسَتَهْمَشْ نَهْگَهْ هَاتِيَهْوَهْ جَيْنَگَايْ خَوَتَهْ. مَامَوْسَتَا  
 نَهْمَلاوَنَهْوَلَايْ مَاجَكَرَدَمْ، خَوا حَافِيزَيْمْ لَيْكَرَدَمْ، شَوَينْ كَاكَمْ  
 كَهْوَتْ، چَوَوبَنْ بَزْ خَانْ. هَمِينَهِيْ خَوشَكَمْ، كَاكَمْ، لَهْوَيْ  
 بَهْجَيْهِيَشْتَبَوْ. نَهْويَشِيْ لَهْگَهْلَنْ خَوَيِيْ هَيَّا، رَؤَيشَتِينْ بَزْ رَهْشَهْدَهْيِيْ،  
 هِيجَمانْ بَيْ نَهْبَوْ بَيْخَوَينْ. شَوَوْ چَوَوهْ مَالِيكْ، تَهْقَرِيَهِنْ مَسَتِيكْ

بەرپرووی هینا. بەیانی زوو لە ترسان رۆیشتىن بۆ باوهەمیر، لە پشى گۆخلاان لە ساوجى، بە دىوى شلىزدا، شىوييکى قۇون، بەلام ماتى كويىخا فەتاحى باوکى مەلاعە بىدولكەرىمى كۆخەمامۇرى لە گەمنىيەك دوو ماتى ترى لىپسوو، شەو لەھى بۇوىن، رۆیشتىن بە دوو شەۋىتىر، ھاتىن بۆز كانى شىخى پشى و تىاوا، شەولە زېر بانىزەيەكى رووخاودا تا بەیانى رامانبۇوارد. پىرەڙىنەكى پىز، باران ئەبارى، من لە سەر ئەھەمە داماساوى خۆمانە بەزەيم بەو پىرەڙنە فەقىرەدا ئەھات، ناشتايدە وەكرو حەميان چۈوين بۆز گىاخواردن تا تىرمان خوارد. كاڭم خوا عەفووپىكەت، وتسى: رەسول نەخۆشم. پىشمان كەمۇت، ھاتىنە سەر.

بەم جورە ئەم بىرە وەرييە تۆمار دەكا و شى زۆر باسىدەكا، جا دىتىه سەر باسى كۆمەلائىتى و نابورى و شەپى نىوان عەشاير و دەولەتكە كان و زۆر شتى تر كە به درىزى باسياندەكا. ئىنىشەتلە ئەم كىتىبە به تەواوى لە چاپدە درىت.

## ناگاداری و بانگه‌واز:

- ۱- بهشی دووه‌مه که بدره‌مه که زیاتر له ۱- لایبره‌یه، به پارمه‌تی خوا دمرده‌چن و داوا له بهزیانه ده‌کم که هر شتیک له ماموستا قانع دهزانن بینیرن بـ نوسمر، تا بهنانوی خوبانه‌وه بلاو بکریتمو، له‌گمر کرا وینه‌یه‌کی خوشیان له گهل باهته‌که‌دا بینیرن، یا په‌یوه‌ندی به نوسمره‌وه بکهن تا بچیته خزمه‌تیان و توماری بکا.
- ۲- سپاس بـ نه و کمسانه‌یه که هاوکاریمان ده‌کمن به ناردنی ره‌خنه و تیبینی و پیش‌نیاره کانی خوبان و ناماده‌ین بـ وهلام دانه‌وه.
- ۳- هر ناویک و ... و باسیکن نامه‌واو یا نه و نهینیانه‌یه به هوگسلیتی تاییه‌تموه بلاو نه کراوه‌نه‌ته‌وه، هر جوزه زانیاریه‌ک سه‌بارمت به ماموستا قانع پیویست بن، بـ نه‌وانه‌یه که خرمیکن توییزیمه‌وه و لیکوئینه‌وه‌ی زیانی هوره‌پیاوانی کوردن، ناماده‌یه روونتردن‌هومی باهته‌کانین تا چیکابه‌ک که پیویست بن.
- ۴- بدره‌مه بلاونه کراوه‌کانی ماموستا قانع و چونیه‌تی زیانی، خه‌ریکه ناماده ده‌کریت بـ فلیمیکی دریز له زیر ناوی «میزرووی زیانی قانع» دا، که پاش ته‌واو بیون و پسند کردنی له لایمن بنهماله‌ی بدریزیمه‌وه، داوا ده‌که‌ین نه و بدریزانه که توانایی دروستکردنی فلیمیکی دریزیان همه‌یه، په‌یوه‌ندیمان له گهل بکرن.
- ۵- «هموراما‌نناسی» له ههشت بدرگدا به دهسته‌وه‌یه، که شاعیر و میژوونوس و نوسمر و لعدیبه کانی هموراما‌نیش ده‌گریته خـ، لـهـوـالـهـ دـیـوـانـیـ شـیـعـرـ وـ لـوـوـسـرـاـوـهـ کـانـیـ [الازـ] عـهـبـدـوـلـلـاـیـ شـهـبـدـاـ، «دـیـوـانـیـ شـیـعـرـیـ مـوـحـرـقـ»، «مـهـلـاـ سـالـعـیـ نـهـسـپـهـرـیـزـیـ»، «بـهـرـهـمـهـ بلاـونـهـ کـراـوهـ کـانـیـ مـهـلـاـ خـلـزـرـیـ روـارـیـ»، «دـیـوـانـیـ شـیـعـرـ قـهـرـیـقـیـ مـهـلـاـ رـسـوـولـیـ»، دـاـواـ دـهـکـهـینـ نـهـ وـ لـازـیـزـانـهـ کـهـ بـهـرـهـمـهـ هـمـرـکـامـ نـهـ بـهـزـیـانـهـ بـانـ لـایـهـ، بـانـ لـهـ کـزـنـیـنـهـ هـمـورـاـمـانـ دـهـزـانـنـ بـ نـهـوـهـیـ کـهـ نـهـمـ بـهـرـهـهـمـانـ نـهـلـهـوـنـیـنـ وـ بـخـرـنـیـهـ نـاـوـ تـنـیـخـانـهـ کـوـرـدـیـیـهـ، بـوـمـانـیـ بـنـیـرـنـ تـاـ بـ نـاوـیـ خـوبـانـهـ بلاـوـ بـکـرـیـتمـوـهـ.

## سهر چاوه:

- ۱- فـهـرـهـهـنـگـسـتـانـ سـینـهـ بـهـ سـینـهـ.
- ۲- بـهـبـاـزـهـ دـهـسـتـوـوـسـهـ کـانـیـ مـهـلـاـ عـهـبـدـوـلـلـاـیـ خـاتـوـوـ نـهـسـماـ وـ چـهـنـدـ بـهـبـاـزـیـ تـرـ.
- ۳- فـهـرـهـهـنـگـهـ بـهـ پـیـتـ وـ بـهـرـهـکـهـتـهـ کـهـیـ لـدـهـخـدـاـ.
- ۴- مـیـزـرـوـوـیـ وـالـدـیـ.
- ۵- يـادـدـاشـتـ وـ دـهـسـتـوـوـسـهـ جـوـزـاـوـجـوـزـهـ کـانـ.
- ۶- دـیـوـانـیـ قـانـعـ.
- ۷- سـرـوـهـیـ بـهـرـبـهـیـانـ.

# ZAYELLAY ZEREBAR

## Section One

That contains poetries, contentions, nice stories,  
a section of his life and his finality.

Compilation, investigation, estimation and preparation by:

Mr. Ahmad Naziry

Summer 2703 - 1382-2003 (A.D)

حائمه

لَهُ مِنْهُمْ  
كَرْبَلَاءَ نَيْدَ زَمَا  
لَيْلَةَ الْمُحْرَمَاتِ وَ  
كَرْبَلَاءَ فَقْرَبَتِي  
لَهُ دِرْجَاتِ نَانَ  
حَالَّا وَالِّي لَهُ مِنْهُمْ  
لَهُ تَعَاهَدَ كَرْدَ!

شاعر زيراني

٢٠٠٣ / ٣ / ٣

كتاب /

ISBN: 964-06-2625-2